

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115494510>

C-2

C-2

Second Session, Thirty-second Parliament,
32 Elizabeth II, 1983

Deuxième session, trente-deuxième législature,
32 Elizabeth II, 1983

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-2

PROJET DE LOI C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax
and to make related amendments to the Canada Pen-
sion Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu
et effectuant des modifications corrélatives au Régime
de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur
l'assurance-chômage

First reading, December 8, 1983

Première lecture le 8 décembre 1983



THE MINISTER OF FINANCE

LE MINISTRE DES FINANCES

C-2

Second Session, Thirty-second Parliament,
32 Elizabeth II, 1983

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax
and to make related amendments to the Canada Pen-
sion Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

First reading, December 8, 1983

THE MINISTER OF FINANCE

C-2

Deuxième session, trente-deuxième législature,
32 Elizabeth II, 1983

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-2

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu
et effectuant des modifications corrélatives au Régime
de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur
l'assurance-chômage

Première lecture le 8 décembre 1983

LE MINISTRE DES FINANCES

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-2

PROJET DE LOI C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax and to make related amendments to the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu et effectuant des modifications corrélatives au Régime de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage

R.S. 1952, c. 148; 1970-71-72, c. 63; 1972, c. 9; 1973-74, cc. 14, 29, 30, 44, 45, 49, 51; 1974-75-75, cc. 26, 50, 58, 71, 87, 88, 95; 1976-77, cc. 4, 10, 54; 1977-78, cc. 1, 4, 32, 41, 42; 1978-79, c. 5; 1979, c. 5; 1980-81-82-83, cc. 40, 47, 48, 68, 102, 104, 109, 140

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

PART I
INCOME TAX ACT

1. (1) Subsection 2(2) of the *Income Tax Act* is repealed and the following substituted therefor:

“(2) The taxable income of a taxpayer for a taxation year is his income for the year plus the addition and minus the deductions permitted by Division C.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

2. (1) Subparagraph 3(b)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(i) the aggregate of

(A) the aggregate of his taxable capital gains for the year from dispositions of property other than listed personal property,

(B) his taxable net gain for the year from dispositions of listed personal property, and

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète :

PARTIE I

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

1. (1) Le paragraphe 2(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition est son revenu pour l'année plus l'addition et moins les déductions permises par la section C.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

2. (1) Le sous-alinéa 3b)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) du total

(A) du total de ses gains en capital imposables pour l'année tirés de la disposition de biens, autres que des biens personnels désignés,

(B) de son gain net imposable pour l'année tiré de la disposition de biens personnels désignés, et

S.R. de 1952, c. 148; 1970-71-72, c. 63; 1972, c. 9; 1973-74, c. 14, 29, 30, 44, 45, 49, 51; 1974-75-76, c. 26, 50, 58, 71, 87, 88, 95; 1976-77, c. 4, 10, 54; 1977-78, c. 1, 4, 32, 41, 42; 1978-79, c. 5; 1979, c. 5; 1980-81-82-83, c. 40, 47, 48, 68, 102, 104, 109, 140

Définition du revenu imposable

Taxable income defined

EXPLANATORY NOTES

PART I

Part I would implement the Ways and Means Motion to Amend the Income Tax Act (hereinafter called the "Income Tax Motion") tabled by the Minister of Finance in the House of Commons on December 7, 1983.

Clause 1: (1) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 1(1) of the Income Tax Motion.

Clause 2: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

NOTES EXPLICATIVES

PARTIE I

La partie I donne effet à la Motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu (ci-après appelée la «Motion de l'impôt sur le revenu») déposée par le ministre des Finances à la Chambre des communes le 7 décembre 1983.

Article 1, (1). — Adjonction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 1(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Article 2, (1). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(C) the amount, if any, by which (I) the aggregate of his taxable capital gains for the year from indexed security investment plans exceeds	5	(C) de l'excédent éventuel (I) du total de ses gains en capi- tal imposables pour l'année tirés de régimes de placements en titres indexés	5
(II) the aggregate of his allow- able capital losses for the year from indexed security investment plans,"		sur (II) le total de ses pertes en capi- tal déductibles pour l'année résultant de régimes de place- ments en titres indexés,»	10

(2) Paragraph 3(d) of the said Act is 10 repealed and the following substituted
therefor: (2) L'alinéa 3d) de la même loi est abrogé
et remplacé par ce qui suit :

“(d) determine the amount, if any, by which the remainder determined under paragraph (c) exceeds the aggregate of	15	«d) en calculant l'excédent éventuel du reste établi selon l'alinéa c) sur le total	
(i) the aggregate of amounts each of which is his loss for the year from an office, employment, business or prop- erty or his allowable business invest- ment loss for the year, and	20	(i) du total des montants dont chacun 15 représente sa perte pour l'année résul- tant d'une charge, d'un emploi, d'une entreprise ou d'un bien, ou sa perte déductible au titre d'un placement d'entreprise pour l'année, et	20
(ii) the amount, if any, by which the amount determined under subclause (b)(i)(C)(II) exceeds the amount determined under subclause (b)(i)(C)(I); and”	25	(ii) de l'excédent éventuel du mon- tant établi selon la sous-disposition b)(i)(C)(II) sur le montant établi selon la sous-disposition b)(i)(C)(I); et»	25

(3) Subsections (1) and (2) are applicable
to taxation years ending after September 30,
1983. (3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent
aux années d'imposition se terminant après le
30 septembre 1983.

3. (1) All that portion of paragraph
8(1)(a) of the said Act preceding subpara-
graph (i) thereof is repealed and the follow-
ing substituted therefor: 30 3. (1) Le passage de l'alinéa 8(1)a) de la
même loi qui précède le sous-alinéa (i) est
abrogé et remplacé par ce qui suit :

Employment
expense
deduction

“(a) a single amount in respect of all
offices and employments of the taxpay-
er, equal to the lesser of \$500 and 20% 35
of the aggregate of”

«a) un montant unique pour toutes les
charges et tous les emplois remplis par
le contribuable égal au moins élevé des
deux montants suivants : \$ 500 ou 20 % 35
du total constitué par»

Déduction des
dépenses
afférentes à un
emploi

(2) Subsections 8(10) and (11) of the said
Act are repealed.

(2) Les paragraphes 8(10) et (11) de la
même loi sont abrogés.

(3) Subsection (1) is applicable to the
1983 and subsequent taxation years.

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux
40 années d'imposition 1983 et suivantes.

(4) Subsection (2) is applicable to the
1984 and subsequent taxation years.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux
années d'imposition 1984 et suivantes.

4. (1) Subsection 9(3) of the said Act is
repealed and the following substituted
therefor:

4. (1) Le paragraphe 9(3) de la même loi
est abrogé et remplacé par ce qui suit :

45

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the amendment to subparagraph 3(b)(i) proposed in subclause (1).

Clause 3: (1) This amendment, which substitutes the number “20” for the number “3”, would implement paragraph 3(1) of the Income Tax Motion.

(2) The repeal of subsections 8(10) and (11) is consequential on the new section 122.3 proposed in clause 67.

Subsections 8(10) and (11) read as follows:

“(10) Where any individual is resident in Canada in a taxation year and, throughout a period of more than six consecutive months that commenced in the year or a previous year (in this subsection referred to as the “qualifying period”),

(a) was employed by a person who was a specified employer, and

(b) performed all or substantially all the duties of his employment in one or more countries other than Canada

(i) in connection with a contract under which the specified employer carried on business in such country or countries with respect to

(A) the exploration for, or exploitation of, petroleum, natural gas, minerals or other similar resources,

(B) a construction, installation, agricultural or engineering activity, or

(C) any prescribed activity, or

(ii) for the purpose of obtaining a contract for the specified employer to undertake any of the activities referred to in clause (i)(A), (B) or (C),

there may be deducted in computing his income for the year from that employment an amount equal to the lesser of

(c) that portion of \$50,000 that the number of days in that portion of the qualifying period that is in the year is of 365, and

(d) 50% of the portion of the amount that would, but for this subsection, be his income for the year from that employment that is reasonably attributable to those duties performed

(i) if section 114 is applicable, during the period or periods in the year referred to in paragraph 114(a) that are within the qualifying period, or

(ii) if section 114 is not applicable, within the qualifying period.

(11) In subsection (10), “specified employer” means

(a) a person resident in Canada;

(b) a partnership in respect of which the aggregate fair market value of the interests in the partnership, each of which is owned by a member resident in Canada or a corporation controlled by persons resident in Canada, exceeds 10% of the aggregate fair market value of all of its members' interests in the partnership; and

(c) a corporation that is a foreign affiliate of a person resident in Canada.”

Clause 4: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the new subparagraph 39(1)(a)(v) proposed in subclause 14(1) and the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle de la modification de l'alinéa 3b)(i) proposée par le paragraphe (1).

Article 3, (1). — Substitution du chiffre «20» au chiffre «3». Donne effet au paragraphe 3(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2). — L'abrogation des paragraphes 8(10) et (11) découle du nouvel article 122.3 proposé par l'article 67.

Texte actuel des paragraphes 8(10) et (11) :

«(10) Lorsqu'un particulier est un résident du Canada dans une année d'imposition et que pendant une période de plus de six mois consécutifs ayant commencé au cours de l'année ou au cours d'une année antérieure (appelée dans le présent paragraphe la «période admissible»),

a) il a été employé par une personne qui est un employeur désigné, et

b) il a exercé la totalité ou la presque totalité des fonctions de son emploi dans un ou plusieurs pays autres que le Canada

(i) dans le cadre d'un contrat en vertu duquel l'employeur désigné exploite une entreprise dans ce ou ces pays en ce qui concerne

(A) l'exploration pour la découverte ou l'exploitation de pétrole, de gaz naturel, de minéraux ou d'autres ressources semblables,

(B) un projet de construction ou d'installation, un projet agricole ou d'ingénierie, ou

(C) toute activité prescrite, ou

(ii) dans le but d'obtenir, pour le compte de l'employeur désigné, un contrat pour la réalisation des activités visées à la disposition (i)(A), (B) ou (C),

lors du calcul de son revenu tiré, pour l'année, de cet emploi, peut être déduite une somme égale au moindre des montants suivants :

c) la fraction de \$50,000 représentée par le rapport qui existe entre le nombre de jours dans la partie de la période admissible qui est dans l'année et 365, ou

d) de 50% de la fraction du montant qui serait, si ce n'était du présent paragraphe, son revenu tiré, pour l'année, de cet emploi et pouvant raisonnablement se rapporter à l'exercice de ces fonctions

(i) pour la ou les périodes de l'année visées à l'alinéa 114a) qui sont dans la période admissible, si l'article 114 s'applique, ou

(ii) pour la période admissible, si l'article 114 ne s'applique pas.

(11) Dans le paragraphe (10), «employeur désigné» signifie

a) une personne résidant au Canada;

b) une société dont la juste valeur marchande totale des participations appartenant chacune à cette date à un membre résidant au Canada ou à une corporation contrôlée par des personnes résidant au Canada est supérieure à 10% de la juste valeur marchande totale de toutes les participations de ses membres; et

c) une corporation qui est une corporation étrangère affiliée à une personne résidant au Canada.»

Article 4, (1). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouveau sous-alinéa 39(1)a)(v) et du nouvel article 47.1 proposés respectivement par le paragraphe 14(1) et par l'article 18.

Gains and
losses not
included

“(3) In this Act, “income from a property” does not include any amount that is, or that would but for subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital gain from the disposition of that property or any amount that is a capital gain (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(b)) from an indexed security investment plan and “loss from a property” does not include any amount that is, or that would but for subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital loss from the disposition of that property or any amount that is a capital loss (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(c)) from an indexed security investment plan.”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

5. (1) All that portion of subparagraph 12(1)(o)(v) of the said Act following clause (B) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“situated on property in Canada in which the taxpayer had an interest with respect to which the obligation imposed by statute or the contractual obligation, as the case may be, applied;”

(2) Subsection 12(9) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Deemed accrual

“(9) For the purposes of subsections (3), (4), (8) and (11) and 20(14) and (21), where a taxpayer has at any time acquired an interest in a prescribed debt obligation, an amount determined in prescribed manner shall be deemed to accrue to the taxpayer as interest on the obligation in each taxation year during which he holds the interest in the obligation.”

(3) Paragraph 12(11)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“Investment
contract”

“(a) “investment contract”, in relation to a taxpayer, means any debt obligation (other than a prescribed contract, an income bond, an income debenture, a

“(3) Dans la présente loi, le «revenu tiré d'un bien» ne comprend aucun montant qui est, ou qui serait si ce n'était du sous-alinéa 39(1)a)(v), un gain en capital résultant de la disposition de ce bien ou un montant qui est un gain en capital (au sens de l'alinéa 47.1(1)b)) résultant d'un régime de placements en titres indexés, et la «perte provenant d'un bien» ne comprend aucun montant qui est, ou qui serait si ce n'était du sous-alinéa 39(1)a)(v), une perte en capital résultant de la disposition de ce bien ou un montant qui est une perte en capital (au sens de l'alinéa 47.1(1)c)) résultant d'un régime de placements en titres indexés.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

5. (1) Le passage du sous-alinéa 12(1)o)(v) de la même loi qui suit la disposition (B) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«situés au Canada sur un bien dans lequel le contribuable avait une participation assujettie à l'obligation imposée par une loi ou à l'obligation contractuelle, selon le cas;»

(2) Le paragraphe 12(9) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(9) Pour l'application des paragraphes (3), (4), (8) et (11) et 20(14) et (21), lorsqu'un contribuable a acquis, à une date quelconque, une participation dans une créance prescrite, un montant calculé de la manière prescrite est réputé courir sur cette créance à titre d'intérêt en faveur du contribuable dans chacune des années d'imposition au cours de laquelle il détient la participation dans la créance.»

(3) L'alinéa 12(11)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) «contrat de placement» désigne, par rapport à un contribuable, toute créance (autre qu'un contrat prescrit, une obligation à intérêt conditionnel, une obliga-

Gains et pertes
non compris

Intérêts réputés
courus

«contrat de
placement»

Clause 5: (1) This amendment would implement paragraph 5(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subparagraph 12(1)(o)(v) at present reads as follows:

“situated on property in Canada in which the taxpayer had an interest (*including a right to take or remove petroleum, natural gas, related hydrocarbons, metal or minerals*);”

(2) This amendment, which adds the underlined reference and substitutes the word “holds” for the word “held”, would implement paragraph 5(2) of the Income Tax Motion.

(3) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 5(3) of the Income Tax Motion.

Article 5, (1). — Donne effet au paragraphe 5(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du sous-alinéa 12(1)o)(v) :

«situés au Canada sur un bien dans lequel le contribuable avait une participation (*y compris le droit d'extraire du pétrole, du gaz naturel, des hydrocarbures apparentés, des métaux ou du minerai*);»

(2). — Adjunction des passages soulignés et substitution du mot «détient» au mot «détenait». Donne effet au paragraphe 5(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3). — Adjunction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 5(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

small business development bond, a small business bond or an obligation in respect of which the taxpayer has, at periodic intervals of less than three years, included, in computing his income throughout the period in which he held an interest in the obligation, the income accrued thereon for such intervals); and”

(4) Subsection (1) is applicable with respect to amounts that became receivable after April 19, 1983 in respect of any period after that date.

(5) Subsections (2) and (3) are applicable to taxation years commencing after 1981.

6. (1) Subsection 12.2(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(4) Where in a taxation year a taxpayer (other than a corporation, partnership, unit trust or any trust of which a corporation or partnership is a beneficiary) who holds an interest in

(a) a life insurance policy (other than an annuity contract) last acquired after December 1, 1982, or

(b) an annuity contract (other than a prescribed annuity contract)

has, in the year or a preceding taxation year, elected in respect of that interest by notifying the issuer thereof in writing, he shall, in computing his income for the year, include the amount by which the accumulating fund at the end of the year, as determined in prescribed manner, in respect of that interest exceeds the aggregate of

(c) the adjusted cost basis to him of the interest at the end of the year; and

(d) the amount, if any, at that time of unallocated income accrued in respect of the interest before 1982, as determined in prescribed manner.”

tion pour le développement de la petite entreprise, une obligation pour la petite entreprise ou une obligation à l'égard de laquelle le contribuable a, à des intervalles périodiques de moins de trois ans, inclus, dans le calcul de son revenu tout au long de la période pendant laquelle il détenait une participation dans l'obligation, le revenu qui s'est accumulé pendant ces intervalles); et»

(4) Le paragraphe (1) s'applique aux sommes devenues à recevoir après le 19 avril 1983 pour toute période postérieure à cette date.

(5) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1981.

6. (1) Le paragraphe 12.2(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(4) Lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable (autre qu'une corporation, une société, une fiducie d'investissement à participation unitaire ou une fiducie dont une corporation ou une société est un bénéficiaire) qui détient une participation dans

a) une police d'assurance-vie (autre qu'un contrat de rente) acquise pour la dernière fois après le 1^{er} décembre 1982, ou

b) un contrat de rente (autre qu'un contrat de rente prescrit)

fait un choix, au cours de l'année ou d'une année d'imposition antérieure, relativement à cette participation en avisant par écrit l'émetteur, il doit, dans le calcul de son revenu pour l'année, inclure l'excédent du fonds accumulé à la fin de l'année d'imposition, déterminé de la manière prescrite, relativement à cette participation, sur le total

c) du prix de base rajusté, pour lui, de la participation à la fin de l'année; et

d) du montant, si montant il y a, à ce moment, du revenu non attribué accumulé à l'égard de la participation avant 1982, déterminé de la manière prescrite.»

Clause 6: (1) This amendment would implement paragraph 6(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 12.2(4) at present reads as follows:

- “(4) Where in a taxation year a taxpayer who holds an interest in
- (a) a life insurance policy (other than an annuity contract) last acquired after December 1, 1982, or
 - (b) an annuity contract (other than a contract *under which annuity payments have commenced*)

elects under this subsection by notifying the issuer thereof in writing, he shall, in computing his income for the *taxation year and each subsequent taxation year during which he holds the interest*, include the amount by which the accumulating fund at the end of the *taxation year*, as determined in prescribed manner, in respect of *his* interest exceeds the aggregate of

- (c) the adjusted cost basis to him of the interest at the end of the year, and
- (d) the amount, if any, at that time of unallocated income accrued in respect of the interest before 1982, as determined in prescribed manner.”

Article 6, (1). — Donne effet au paragraphe 6(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 12.2(4) :

«(4) Lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable qui détient une participation dans

- a) une police d'assurance-vie (autre qu'un contrat de rente) acquise pour la dernière fois après le 1^{er} décembre 1982, ou
- b) un contrat de rente (autre qu'un contrat *en vertu duquel les versements de rente ont commencé*)

fait un choix *en vertu du présent paragraphe* en avisant par écrit l'émetteur, il doit, dans le calcul de son revenu pour l'année *et pour chacune des années d'imposition suivantes durant lesquelles il détient la participation*, inclure l'excédent du fonds accumulé à la fin de l'année d'imposition, déterminé de la manière prescrite, relativement à sa participation, sur le total

- c) du prix de base rajusté, pour lui, de la participation à la fin de l'année; et
- d) du montant, si montant il y a, à ce moment, du revenu non attribué accumulé à l'égard de la participation avant 1982, déterminé de la manière prescrite.»

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1982.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1982.

7. All that portion of paragraph 15.1(3)(b) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

7. Le passage de l'alinéa 15.1(3)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"Qualifying debt obligation"

"(b) "qualifying debt obligation" of a corporation at any particular time means an obligation that is a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued after December 11, 1979 and before 1986,"

(b) «créance admissible» d'une corporation à une date donnée désigne une valeur qui est une obligation, un effet, un billet, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis après le 11 décembre 1979 et avant 1986,»

«créance admissible»

8. All that portion of paragraph 15.2(3)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

8. Le passage de l'alinéa 15.2(3)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"Qualifying debt obligation"

"(a) "qualifying debt obligation" of an individual or a partnership at any particular time means an obligation that is a bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued after November 12, 1981 and before 1986,"

(a) «créance admissible» d'un particulier ou d'une société à une date donnée désigne une valeur qui est un effet, un billet, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis après le 12 novembre 1981 et avant 1986,»

«créance admissible»

9. (1) All that portion of paragraph 18(3.1)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

9. (1) Le passage de l'alinéa 18(3.1)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) no deduction shall be made in respect of any outlay or expense made or incurred by the taxpayer, other than an amount deductible by virtue of paragraph 20(1)(a) or (aa) or section 37 or 37.1, that"

(a) aucune déduction n'est effectuée au titre d'un débours ou d'une dépense fait ou engagé par le contribuable, à l'exception d'une somme déductible en vertu de l'alinéa 20(1)a) ou aa) ou de l'article 37 ou 37.1, qui»

(2) Subsection 18(11) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

(2) Le paragraphe 18(11) de la même loi 30 est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa c) et par adjonction de ce qui suit :

"(e) acquiring property that is or has become an indexed security or for which an indexed security has been substituted, other than an amount that relates to a period when the property or any property substituted therefor, as the case may be, was not an indexed security;

(e) d'acquérir un bien qui est, ou est devenu, un titre indexé, ou auquel un titre indexé a été substitué, autre qu'un montant qui se rapporte à une période où le bien, ou un bien substitué à celui-ci, selon le cas, n'était pas un titre indexé;

(f) acquiring property that is or has become an interest in a trust that is a participant under an indexed security investment plan or for which such an interest has been substituted, other than

f) d'acquérir un bien qui est, ou est devenu, une participation dans une fiducie qui participe à un régime de placements en titres indexés, ou auquel une participation dans une fiducie a été

Clause 7: This amendment, which substitutes the year “1986” for the year “1984”, would implement paragraph 7 of the Income Tax Motion.

Article 7. — Substitution de l’année «1986» à l’année «1984». Donne effet à l’article 7 de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Clause 8: This amendment, which substitutes the year “1986” for the year “1984”, would implement paragraph 8 of the Income Tax Motion.

Article 8. — Substitution de l’année «1986» à l’année «1984». Donne effet à l’article 8 de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Clause 9: (1) This amendment, which adds the underlined references, would implement paragraph 9(1) of the Income Tax Motion.

Article 9, (1). — Insertion des renvois soulignés. Donne effet au paragraphe 9(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

(2) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l’article 18.

an amount that relates to a period when the property or any property substituted therefor, as the case may be, was not an interest in such a trust;

(g) making a contribution to, or acquiring property that is used to make a contribution to, a trust under which the taxpayer is a beneficiary and that is or has become a participant under an indexed security investment plan, other than an amount that relates to a period when the trust was not such a participant; or

(h) acquiring property that is a loan to a trust under which the taxpayer, or a person with whom the taxpayer does not deal at arm's length, is a beneficiary and that is or has become a participant under an indexed security investment plan, or for which such a loan has been substituted, other than an amount that relates to a period when the trust was not such a participant."

substituée, autre qu'un montant qui se rapporte à une période où le bien, ou un bien substitué à celui-ci, selon le cas, n'était pas une participation dans une telle fiducie;

g) de verser une contribution, ou d'acquérir un bien qui est utilisé pour verser une contribution, à une fiducie dont le contribuable est un bénéficiaire et qui est, ou est devenue, un participant à un régime de placements en titres indexés, autre qu'un montant qui se rapporte à une période où la fiducie n'était pas un tel participant; ou

h) d'acquérir un bien qui est un prêt à une fiducie dont le contribuable, ou une personne avec qui celui-ci a un lien de dépendance, est un bénéficiaire et qui est, ou est devenue, un participant à un régime de placements en titres indexés, ou auquel bien un tel prêt a été substitué, autre qu'un montant qui se rapporte à une période où la fiducie n'était pas un tel participant.»

(3) Subsection (1) is applicable with respect to outlays and expenses made or incurred after 1981.

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux débours et dépenses faits ou engagés après 1981.

(4) Subsection (2) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

10. (1) Subsection 20(1) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (m.1) thereof, the following paragraph:

10. (1) Le paragraphe 20(1) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa m.1), de ce qui suit :

Repayment of amount previously included in income

"(m.2) a repayment in the year by the taxpayer of an amount required by paragraph 12(1)(a) to be included in computing his income from a business for the year or a preceding taxation year;"

"m.2) un remboursement dans l'année par le contribuable d'un montant qui, en application de l'alinéa 12(1)a), doit être inclus dans le calcul de son revenu tiré d'une entreprise pour l'année ou une année d'imposition antérieure;"

Remboursement d'un montant antérieurement inclus dans le revenu

(2) Subsection 20(1) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (jj) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (kk) thereof and by adding thereto the following paragraph:

(2) Le paragraphe 20(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa jj), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa kk) et par adjonction de ce qui suit :

Amount deemed to be tax payable

"(ll) such part of any amount payable by the taxpayer by virtue of paragraph

(ll) la fraction d'une somme que doit payer le contribuable, en application de Somme présumée de l'impôt payable

Clause 10: (1) New. This amendment would implement paragraph 10(1) of the Income Tax Motion.

Article 10 (1). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 10(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) New. This amendment is consequential on the new subsection 164(3.1) proposed in subclause 89(2).

(2). — Nouveau. Découle du nouveau paragraphe 164(3.1) proposé par le paragraphe 89(2).

164(3.1)(a) or by virtue of paragraph 91(3.1)(a) of the *Petroleum and Gas Revenue Tax Act* as was paid in the year and as may reasonably be considered to be a repayment of interest that was included in computing his income for the year or a preceding taxation year, but not exceeding, where the taxpayer is an individual (other than a trust that is not a testamentary trust), the amount by which the excess determined under paragraph 110.1(1)(b) in respect of the taxpayer for the year in which the interest was included in computing his income exceeds \$1,000.”

l'alinéa 164(3.1)a) ou en application de l'alinéa 91(3.1)a) de la *Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers*, qui a été payée dans l'année et qui peut raisonnablement être considérée comme un remboursement d'intérêt qui a été inclus dans le calcul de son revenu pour l'année ou une année d'imposition antérieure, mais sans dépasser, dans les cas où le contribuable est un particulier (à l'exception d'une fiducie qui n'est pas une fiducie testamentaire) la fraction de l'excédent déterminé pour le contribuable en vertu de l'alinéa 110.1(1)b) pour l'année au cours de laquelle l'intérêt a été inclus dans le calcul de son revenu qui est en sus de \$1,000.»

(3) Section 20 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (14) thereof, the following subsection:

(3) L'article 20 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (14), de ce qui suit :

Interest on debt obligation

“(14.1) Where a person who has issued a debt obligation (other than an income bond, an income debenture, a small business development bond or a small business bond) is obligated to pay an amount that is stipulated to be interest on that debt obligation in respect of a period before its issue (in this subsection referred to as the “unearned interest amount”) and it is reasonable to consider that the person to whom the debt obligation was issued paid to the issuer consideration for the debt obligation that included an amount in respect of the unearned interest amount,

(a) for the purposes of section 12 and subsection (14), the issue of the debt obligation shall be deemed to be an assignment of the debt obligation from the issuer, as transferor, to the person to whom the obligation was issued, as transferee, and an amount equal to the unearned interest amount shall be deemed to be interest that accrued thereon for a period commencing before the issue and ending at the time thereof; and

(b) notwithstanding paragraph (a) or any other provision of this Act, no amount that can reasonably be con-

«(14.1) Lorsqu'une personne ayant émis une créance (à l'exception d'une obligation à intérêt conditionnel, d'une obligation pour le développement de la petite entreprise ou d'une obligation pour la petite entreprise) est obligée de payer un montant stipulé à titre d'intérêts sur cette créance visant une période antérieure à son émission (appelée dans le présent paragraphe le «montant d'intérêts non gagnés») et 30 il est raisonnable de considérer que la personne à qui la créance a été émise a versé à l'émetteur une contrepartie pour la créance qui comprenait un montant couvrant le montant d'intérêts non gagnés,

a) pour l'application de l'article 12 et du paragraphe (14), l'émission de la créance est réputée être une cession de la créance par l'émetteur, à titre d'auteur du transfert, à la personne à qui la créance a été émise, à titre de destinataire; un montant égal au montant d'intérêts non gagnés est réputé constituer les intérêts courus sur la créance au cours d'une période commençant avant l'émission et finissant au moment de celle-ci; et

b) nonobstant l'alinéa a) ou toute autre disposition de la présente loi, il ne peut

Intérêts sur une créance

(3) New. This amendment would implement paragraph 10(3) of the Income Tax Motion.

(3). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 10(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

sidered to be an amount in respect of the unearned interest amount shall be deducted or included in computing the income of the issuer."

être déduit ni inclus, dans le calcul du revenu de l'émetteur, un montant qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant au montant d'intérêts non gagnés.»

5

(4) Subsections 20(20) and (21) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(4) Les paragraphes 20(20) et (21) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Life insurance
policy

"(20) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of an interest in a life insurance policy that is not an annuity contract (otherwise than as a consequence of a death) or an interest in an annuity contract under which annuity payments have not commenced and in respect of which an amount was included by virtue of subsection 12.2(1), (3) or (4) in computing his income for a taxation year, there may be deducted in computing his income for the particular year an amount equal to the lesser of

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount in respect of the interest in the policy that was included by virtue of subsection 12.2(1), (3), (4) or (5) in computing his income for the 25 year or a preceding taxation year; and

(b) the amount, if any, by which the adjusted cost basis (within the meaning assigned by section 148) to him of that interest immediately before the disposition exceeds the proceeds of the disposition (within the meaning assigned by section 148) of the interest that the policyholder, a beneficiary or an assignee became entitled to receive.

20

35

«(20) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'une participation dans une police d'assurance-vie qui n'est pas un contrat de rente (autrement qu'à cause d'un décès) ou d'une participation dans un contrat de rente en vertu duquel les versements de rente n'ont pas commencé et à l'égard duquel un montant a été inclus, en vertu du paragraphe 12.2(1), (3) ou (4), dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, un montant égal au moins élevé des montants suivants :

Police
d'assurance-vie

a) le total de tous les montants dont chacun représente un montant à l'égard de la participation inclus en vertu du paragraphe 12.2(1), (3), (4) ou (5) dans le calcul de son revenu pour l'année ou une année d'imposition antérieure; et

b) l'excédent éventuel du prix de base rajusté (au sens de l'article 148) pour lui de cette participation, immédiatement avant la disposition, sur le produit de la disposition (au sens de l'article 148) de la participation que le détenteur de la police, un bénéficiaire ou un cessionnaire est devenu en droit de recevoir.

10

15

20

25

30

35

Debt obligation

(21) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of a property that is an interest in a debt obligation for consideration equal to its fair market value at the time of disposition, there may be deducted in computing his income for the particular year the amount, if any, by which

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount that was included in computing his income for the particular year or a preceding taxation year as interest in respect of that property

45

(21) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'un bien qui est une participation dans une créance pour une contrepartie égale à sa juste valeur marchande à la date de la disposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, l'excédent, si excédent il y a,

Créance

45

a) du total de tous les montants dont chacun représente un montant qui a été inclus dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposi-

(4) This amendment would implement paragraph 10(4) of the Income Tax Motion.

Subsections 20(20) and (21) at present read as follows:

“(20) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of an interest in a life insurance policy, that is not an annuity contract, (otherwise than as a consequence of a death) or an annuity contract under which annuity payments have not commenced and in respect of which an amount was included by virtue of subsection 12.2(1), (3) or (4) *or paragraph 56(1)(d.1)* in computing his income for a taxation year, there may be deducted in computing his income for the particular year an amount equal to the lesser of

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount in respect of the interest in the policy that was included by virtue of subsection 12.2(1), (3), (4) or (5) *or paragraph 56(1)(d.1)* in computing his income for the year or a preceding taxation year, and

(b) *an amount determined in prescribed manner.*

(21) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of an interest in a debt obligation for consideration equal to its fair market value at the time of disposition, there may be deducted in computing his income for the particular year the amount, if any, by which

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount that was included in computing his income for the particular year or a preceding taxation year as interest *on the obligation*

exceeds aggregate of all amounts each of which is,

(b) the portion of an amount that was received or became receivable by him at or before that time as can reasonably be considered to be *interest on the obligation*, or

(c) an amount in respect of the *obligation* that was deductible by him by virtue of paragraph (14)(b) in computing his income for the particular year or a preceding taxation year.”

(4). — Donne effet au paragraphe 10(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 20(20) et (21) :

«(20) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'une participation dans une police d'assurance-vie qui n'est pas un contrat de rente (autrement qu'à cause d'un décès) ou dans un contrat de rente en vertu duquel les versements de rente n'ont pas commencé et à l'égard duquel un montant a été inclus, en vertu du paragraphe 12.2(1), (3) ou (4) *ou de l'alinéa 56(1)d.1)*, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, un montant égal au *moindre* des montants suivants :

a) le total de tous les montants dont chacun représente un montant à l'égard de la participation inclus en vertu du paragraphe 12.2(1), (3), (4) ou (5) *ou de l'alinéa 56(1)d.1)* dans le calcul de son revenu pour l'année ou une année d'imposition antérieure, et

b) *un montant déterminé de la manière prescrite.*

(21) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'une participation dans une créance pour une contrepartie égale à sa juste valeur marchande à la date de la disposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, l'excédent, si excédent il y a,

a) du total de tous les montants dont chacun représente un montant qui a été inclus dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposition antérieure à titre d'intérêt *sur la créance*

sur le total de tous les montants dont chacun représente

b) la fraction d'un montant reçu ou devenu à recevoir par lui au plus tard à cette date qui peut être raisonnablement considérée comme *étant de l'intérêt sur la créance*, ou

c) un montant à l'égard de *la créance* qui était déductible par lui en vertu de l'alinéa (14)b) dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposition antérieure.»

exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(b) the portion of an amount that was received or became receivable by him at or before that time as can reasonably be considered to be in respect of an amount described in paragraph (a); or

(c) an amount in respect of that property that was deductible by him by virtue of paragraph (14)(b) in computing his income for the particular year or a preceding taxation year.”

(5) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(6) Subsection (2) is applicable with respect to payments made after April 19, 1983.

(7) Subsections (3) and (4) are applicable to taxation years commencing after 1982.

11. (1) Subsection 37(1) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (e) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (f) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(g) the aggregate of all amounts each of which is an amount equal to twice the amount claimed under subparagraph 194(2)(a)(ii) by the taxpayer for the year or any preceding taxation year.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

12. Notwithstanding subsection 6(2) of An Act to amend the statute law relating to income tax and to authorize payments related to provincial sales tax reductions, chapter 32 of the Statutes of Canada, 1977-78, subsections 37.1(1) and (2) of the *Income Tax Act* do not apply to a taxation year of a corporation that ends after October 1983 unless

(a) in the case of a particular taxation year that includes November 1, 1983, the

tion antérieure à titre d'intérêt sur ce bien

sur le total de tous les montants dont chacun représente

b) la fraction d'un montant reçu ou devenu à recevoir par lui au plus tard à cette date qui peut être raisonnablement considérée comme se rapportant à un montant visé à l'alinéa a); ou

c) un montant à l'égard de ce bien qui était déductible par lui en vertu de l'alinéa (14)b) dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposition antérieure.»

(5) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(6) Le paragraphe (2) s'applique aux paiements effectués après le 19 avril 1983.

(7) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1982.

11. (1) Le paragraphe 37(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa e), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa f) et par adjonction de ce qui suit :

«g) du total des montants dont chacun représente un montant égal au double du montant réclamé en vertu du sous-alinéa 194(2)a)(ii) par le contribuable pour l'année ou toute année d'imposition antérieure.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

12. Par dérogation au paragraphe 6(2) de la Loi modifiant le droit fiscal et autorisant des paiements portant sur les réductions de taxes de vente provinciales, chapitre 32 des Statuts du Canada, 1977-78, les paragraphes 37.1(1) et (2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ne s'appliquent pas à l'année d'imposition d'une corporation qui se termine après octobre 1983, sauf si

a) dans le cas d'une corporation dont une année d'imposition donnée comprend le 1^{er}

Application of
subsections
37.1(1) and (2)

Application des
paragraphes
37.1(1) et (2)

Clause 11: (1) New. This amendment is consequential on the new Part VIII proposed in clause 96.

Article 11, (1). — Nouveau. Découle de la nouvelle Partie VIII proposée par l'article 96.

Clause 12: This provision would implement paragraph 12 of the Income Tax Motion.

Article 12. — Donne effet à l'article 12 de la Motion de l'impôt sur le revenu.

corporation elects in its return of income under Part I of the *Income Tax Act* for the year to have those subsections apply, in which case each corporation that was associated with the corporation in the year shall be deemed to have so elected in respect of its taxation year that ended in the calendar year in which the particular taxation year ended; or

(b) the qualified expenditure (within the meaning assigned by paragraph 37.1(5)(c) of the *Income Tax Act*) made by the corporation in the year includes

(i) an expenditure that the corporation was obligated to make pursuant to an agreement in writing entered into by the corporation before April 20, 1983, or

(ii) an expenditure that the corporation was obligated to make in respect of a project pursuant to an agreement in writing entered into by the corporation before November 2, 1983, where the project commenced before 1984 and proceeded without undue delay, and arrangements, evidenced by writing, respecting the project were substantially advanced before April 20, 1983,

and the corporation elects in its return of income under Part I of the *Income Tax Act* for the taxation year to have those subsections apply, in which case the amount that may be deducted under section 37.1 of the *Income Tax Act* in computing the income of the corporation for the year shall be that proportion of the amount thereof that could, but for this section, have been so deducted by the corporation (on the assumption that it is not associated in the year with any other corporation) that

(iii) an amount equal to the aggregate of expenditures made by the corporation in the year each of which is an expenditure described in paragraph 37.1(5)(c) of the *Income Tax Act* and is made pursuant to an agreement referred to in subparagraph (i) or (ii) of this paragraph

is of

novembre 1983, celle-ci choisit dans sa déclaration de revenu à produire en vertu de la Partie I de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition d'appliquer ces paragraphes, auquel cas chaque corporation qui était associée à la corporation dans l'année est réputée avoir exercé un tel choix à l'égard de son année d'imposition qui se termine pendant l'année civile au cours de laquelle se termine l'année d'imposition donnée; ou

b) les dépenses admissibles (au sens de l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*) engagées par la corporation durant l'année comprennent

(i) une dépense que la corporation a été tenue d'engager en vertu d'une entente écrite conclue par elle avant le 20 avril 1983, ou

(ii) une dépense que la corporation a été tenue d'engager à l'égard d'un projet en vertu d'une entente écrite conclue par elle avant le 2 novembre 1983, si le projet a été entrepris avant 1984 et s'est poursuivi sans retard injustifié et si des arrangements écrits concernant le projet étaient très avancés au 20 avril 1983,

et si la corporation choisit dans sa déclaration de revenu à produire en vertu de la Partie I de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition d'appliquer ces paragraphes, à condition que le montant pouvant être déduit en vertu de l'article 37.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* dans le calcul du revenu de la corporation pour l'année représente la fraction de ce montant qui aurait pu être déduit par la corporation, n'eût été du présent article (en supposant que la corporation n'a pas été associée à une autre corporation durant l'année) représentée par le rapport entre

(iii) le total des dépenses engagées par la corporation durant l'année dont chacune représente une dépense visée à l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et engagée en vertu d'une entente visée au sous-alinéa (i) ou (ii) du présent alinéa

et

(iv) the qualified expenditure (within the meaning assigned by paragraph 37.1(5)(c) of the *Income Tax Act*) made by the corporation in the year.

(iv) les dépenses admissibles (au sens de l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*) engagées par la corporation durant l'année.

13. (1) Section 38 of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

13. (1) L'article 38 de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

"(d) a taxpayer's taxable capital gain for a taxation year from an indexed security investment plan is 1/2 of the amount, if any, by which

(i) the taxpayer's capital gain for the year from the plan exceeds

(ii) the aggregate of all amounts, other than a commission or an amount that may reasonably be considered to relate to a commission, paid by the taxpayer in the year to a person for services in respect of the administration of the plan; and

(e) a taxpayer's allowable capital loss for a taxation year from an indexed security investment plan is 1/2 of the aggregate of

(i) the taxpayer's capital loss, if any, for the year from the plan, and

(ii) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of all amounts, other than a commission or an amount that may reasonably be considered to relate to a commission, paid by the taxpayer in the year to a person for services in respect of the administration of the plan exceeds

(B) the taxpayer's capital gain, if any, for the year from the plan."

«d) le gain en capital imposable d'un contribuable provenant, pour une année d'imposition, d'un régime de placements en titres indexés est 1/2 de l'excédent éventuel :

(i) du gain en capital du contribuable provenant du régime pour l'année sur

(ii) le total des sommes, autres qu'une commission ou une somme qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant à une commission, versées par le contribuable dans l'année à une personne pour les services d'administration du régime; et

e) la perte en capital déductible d'un contribuable, pour une année d'imposition, résultant d'un régime de placements en titres indexés est 1/2 du total

(i) de la perte en capital éventuelle du contribuable résultant du régime pour l'année, et

(ii) de l'excédent éventuel

(A) du total des sommes, autres qu'une commission ou une somme qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant à une commission, versées par le contribuable dans l'année pour les services d'administration du régime,

sur

(B) le gain en capital éventuel du contribuable provenant du régime pour l'année.»

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

14. (1) Paragraph 39(1)(a) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of subparagraph (iii) thereof, by

14. (1) L'alinéa 39(1)a) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iii), par adjonction du

Clause 13: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 13, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 14: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 14, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

"(v) an indexed security;"

(2) Subparagraph 39(1)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) property described in subparagraph (a)(i), (ii), (iii) or (v); and"

(3) Subsection 39(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(6) For the purposes of this section, "Canadian security" means a security (other than an indexed security or a prescribed security) that is a share of the capital stock of a corporation resident in Canada, a unit of a mutual fund trust or a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued by a person resident in Canada.

Definition of
"Canadian
security"

Unused share-
purchase tax
credit

(7) The amount of any unused share-purchase tax credit of a taxpayer for a particular taxation year, to the extent that it was not deducted from his tax otherwise payable under this Part for the immediately preceding taxation year, shall be deemed to be a capital loss of the taxpayer from a disposition of property for the year immediately following the particular taxation year.

Unused
scientific
research tax
credit

(8) The amount of any unused scientific research tax credit of a taxpayer for a particular taxation year, to the extent that it was not deducted from its tax otherwise payable under this Part for the immediately preceding taxation year, shall be deemed to be a capital loss of the taxpayer from a disposition of property for the year immediately following the particular taxation year, except that where the taxpayer is an individual such capital loss shall be deemed to be 147% of that amount."

(4) Subsections (1) and (2) are applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv) et par adjonction de ce qui suit :

«(v) qu'un titre indexé;»

(2) Le sous-alinéa 39(1)b)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) qu'un bien visé au sous-alinéa a)(i), (ii), (iii) ou (v); et»

(3) Le paragraphe 39(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Pour l'application du présent article, «titre canadien» désigne un titre (autre qu'un titre indexé ou un titre prescrit) qui est une action du capital-actions d'une corporation résidant au Canada, une unité d'une fiducie de fonds mutuels ou une obligation, un effet, un billet, un mortgage, une hypothèque ou un titre semblable émis par une personne résidant au Canada.

Définition de
«titre canadien»

(7) Toute fraction inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions d'un contribuable pour une année d'imposition donnée, dans la mesure où elle n'a pas été déduite de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente, est réputée être une perte en capital du contribuable résultant de la disposition d'un bien pour l'année suivant l'année d'imposition donnée.

Crédit d'impôt
à l'achat
d'actions
inutilisé

(8) Toute fraction inutilisée du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un contribuable pour une année d'imposition donnée, dans la mesure où elle n'a pas été déduite de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente, est réputée être une perte en capital du contribuable résultant de la disposition d'un bien pour l'année suivant l'année d'imposition donnée, sauf que, pour un contribuable étant un particulier, cette perte en capital est réputée représenter 147% de ce montant.»

Crédit d'impôt
pour la
recherche
scientifique
inutilisé

(4) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

(2) This amendment, which adds the underlined reference, is consequential on the new subparagraph 39(1)(a)(v) proposed in subclause (1).

(3) The amendment to subsection 39(6), which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

The new subsections (7) and (8) are consequential on the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

(2). — Insertion du renvoi souligné. Découle du nouveau sous-alinéa 39(1)a)(v) proposé par le paragraphe (1).

(3). — Modification du paragraphe 39(6) par adjonction du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Les nouveaux paragraphes (7) et (8) découlent respectivement des articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

(5) Subsection 39(6) of the said Act, as enacted by subsection (3), is applicable after September 30, 1983.

(6) Subsections 39(7) and (8) of the said Act, as enacted by subsection (3), are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

15. (1) Subsection 40(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (h) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (i) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(j) where the taxpayer is a participant under an indexed security investment plan and pursuant to paragraph 47.1(2)(c) has transferred a security to the plan within 60 days after the day on which he acquired the security, his loss from the deemed disposition arising by virtue of such transfer shall be deemed to be the amount, if any, by which

(i) the loss otherwise determined

exceeds

(ii) any outlays and expenses to the extent they were made or incurred by the taxpayer for the purpose of acquiring the security and were included in the cost to him of the security."

30

(2) Section 40 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsection:

"(3.1) Where, in any taxation year, a taxpayer pursuant to paragraph 47.1(2)(c) transfers a security owned by him to an indexed security investment plan under which he is the participant and

(a) the total of all capital losses of the taxpayer for the year from dispositions of property arising by virtue of transfers to such plans

exceeds

(b) the total of all capital gains of the taxpayer for the year from dispositions of property arising by virtue of transfers to such plans,

Losses on transferring securities to an indexed security investment plan

(5) Le paragraphe 39(6) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (3), s'applique après le 30 septembre 1983.

(6) Les paragraphes 39(7) et (8) de la même loi, tels qu'édicte par le paragraphe (3), s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

15. (1) Le paragraphe 40(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa h), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa i) et par adjonction de ce qui suit :

«j) lorsque le contribuable participe à un régime de placements en titres indexés et a transféré, en application de l'alinéa 47.1(2)c), un titre au régime dans les 60 jours suivant la date de son acquisition du titre, sa perte résultant de la disposition présumée avoir été effectuée par ce transfert est réputée l'excédent éventuel

(i) de la perte déterminée par ailleurs sur

(ii) les débours et dépenses, dans la mesure où ils ont été faits ou engagés par le contribuable afin d'acquérir le titre et ont été inclus dans le coût du titre pour lui.»

(2) L'article 40 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

«(3.1) Lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable transfère, en application de l'alinéa 47.1(2)c), un titre qui lui appartient à un régime de placements en titres indexés auquel il participe et

a) le total de ses pertes en capital, pour l'année, résultant de dispositions de biens découlant de transferts à un tel régime

est supérieur

b) au total de ses gains en capital, pour l'année, provenant de dispositions de biens découlant de transferts à un tel régime,

Pertes lors du transfert de titres à un régime de placements en titres indexés

40

45

Clause 15: (1) and (2) New. These amendments are consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 15, (1) et (2). — Nouveaux. Découlent du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

the amount of the excess shall be deemed to be a gain of the taxpayer for the year from a disposition in the year of a capital property."

(3) Subsection (1) is applicable with respect to transfers occurring after September 30, 1983.

(4) Subsection (2) is applicable to taxation years commencing after December 31, 1984.

16. (1) All that portion of paragraph 41(2)(b) of the said Act preceding subparagraph (ii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(b) deduct from the amount determined under paragraph (a) such portion as the taxpayer may claim of his listed-personal-property losses for the 7 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the taxation year, except that for the purposes of this paragraph

(i) an amount in respect of a listed-personal-property loss is deductible for a taxation year only to the extent that it exceeds the aggregate of 25 amounts deducted under this paragraph in respect of that loss for preceding taxation years,"

(2) Subsection (1) is applicable with respect to

(a) the computation of a taxpayer's net gain from dispositions of listed personal property for the 1983 and subsequent taxation years, except that in the application of paragraph 41(2)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), to a listed-personal-property loss determined for the 1982 and preceding taxation years, the reference therein to "7 taxation years" shall be read as a reference to "5 taxation years", and

(b) a taxpayer's listed-personal-property losses for the 1983 and subsequent taxation years, except that in the application of paragraph 41(2)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), the reference

l'excédent est réputé un gain du contribuable, pour l'année, provenant de la disposition dans l'année d'un bien en immobilisations.»

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux transferts survenant après le 30 septembre 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition commençant après le 31 décembre 1984.

16. (1) Le passage de l'alinéa 41(2)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (ii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) en retranchant de la somme calculée conformément à l'alinéa a) la fraction que le contribuable peut réclamer de ses pertes relatives à des biens personnels désignés pour les 7 années d'imposition qui précèdent l'année d'imposition, ainsi que pour les 3 années d'imposition qui la suivent, sauf que, aux fins du présent alinéa,

(i) une somme n'est déductible pour une année d'imposition au titre d'une perte relative à un bien personnel désigné que dans la mesure où elle dépasse le total des sommes déduites, au titre de cette perte, en vertu du présent alinéa pour les années d'imposition antérieures,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique

a) au calcul du gain net que le contribuable a tiré de la disposition de biens personnels désignés pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application de l'alinéa 41(2)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), à une perte relative à des biens personnels désignés pour les années d'imposition 1982 et les années d'imposition antérieures à cette année, la mention à cet alinéa de «7 années d'imposition» est interprétée comme étant la mention de «5 années d'imposition»; et

b) aux pertes relatives à des biens personnels désignés d'un contribuable pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application de l'alinéa 41(2)b) de la même loi, tel qu'édicte par le para-

Clause 16: (1) This amendment would implement paragraph 16(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of paragraph 41(2)(b) at present reads as follows:

“(b) deduct from the amount determined under paragraph (a) his listed-personal-property losses for the 5 taxation years immediately preceding and the taxation year immediately following the taxation year, except that for the purposes of this paragraph

(i) an amount in respect of a listed-personal-property loss is only deductible to the extent that it exceeds the aggregate of amounts *previously deductible* in respect of that loss under this paragraph,”

Article 16, (1). — Donne effet au paragraphe 16(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé de l'alinéa 41(2)b) :

«b) en retranchant de la somme calculée conformément *aux dispositions de l'alinéa a)*, ses pertes relatives à des biens personnels désignés pour les 5 années d'imposition qui précèdent, ainsi que pour *celle qui suit l'année d'imposition*, sauf que, aux fins du présent alinéa,

(i) une somme n'est déductible au titre d'une perte relative à *des biens personnels désignés* que dans la mesure où elle dépasse le total des sommes *antérieurement déductibles*, au titre de cette perte, en vertu du présent alinéa.»

therein to "3 taxation years" shall, in the case of a loss determined for the 1983 taxation year, be read as a reference to "taxation year" and, in the case of a loss determined for the 1984 taxation year, be read as a reference to "2 taxation years".

17. (1) Section 47 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

Meaning of
"property"

"(4) For the purposes of subsection (1), "property" does not include an indexed security."

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

18. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 47 thereof, the following heading and section:

"Indexed Security Investment Plans"

Definitions

"Administrator"

47.1 (1) In this section and section 38, (a) "administrator", in relation to a Plan, means the trader or dealer in securities, mutual fund corporation, mutual fund trust or insurer who has entered into the contract described in paragraph (f) in respect of the Plan other than as the participant under the Plan;

"Capital gain"

(b) "capital gain" of a taxpayer for a taxation year from a Plan means the amount determined in respect of the Plan for the taxpayer for the year under subsection (9), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) or 128(2), whichever is applicable;

"Capital loss"

(c) "capital loss" of a taxpayer for a taxation year from a Plan means the amount determined in respect of the Plan for the taxpayer for the year under subsection (9), (10), (12), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) or 128(2), whichever is applicable;

"Fair market value"

(d) "fair market value", at any time of a security, means

graphe (1), la mention à cet alinéa de «3 années d'imposition», dans le cas d'une perte déterminée pour l'année d'imposition 1983, est interprétée comme la mention de l'année d'imposition et, dans le cas d'une perte déterminée pour l'année d'imposition 1984, elle est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition».

17. (1) L'article 47 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«(4) Pour l'application du paragraphe (1), le mot «biens» ne comprend pas un titre indexé.»

Sens de «biens»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

18. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 47, de ce qui suit :

«Régimes de placements en titres indexés»

47.1 (1) Dans le présent article et dans l'article 38,

Définitions

a) «administrateur» désigne, en ce qui concerne un Régime, le négociant ou courtier en valeurs, la corporation de fonds mutuels, la fiducie de fonds mutuels ou l'assureur qui a conclu le contrat décrit à l'alinéa f) en rapport avec le Régime à un titre autre que celui de participant au Régime;

«administrateur»

b) «gain en capital» d'un contribuable pour une année d'imposition provenant d'un Régime désigne le montant établi pour le contribuable en rapport avec le Régime pour l'année en vertu du paragraphe (9), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) ou 128(2), selon le cas;

«gain en capital»

c) «perte en capital» d'un contribuable pour une année d'imposition résultant d'un Régime désigne le montant établi pour le contribuable en rapport avec le Régime pour l'année en vertu du paragraphe (9), (10), (12), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) ou 128(2), selon le cas;

«perte en capital»

Clause 17: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 17, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 18: (1) New. This amendment would implement paragraph 18(1) of the Income Tax Motion.

Article 18, (1). — Nouveau. Donne effet à l'article 18(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(i) in the case of a security listed or traded on a prescribed stock exchange in Canada and owned under or in respect of a Plan or transferred to a Plan, the quoted price at that time determined in accordance with the method regularly followed by the administrator of the Plan in determining quoted prices, and

(ii) in the case of a security that is a share of the capital stock of a mutual fund corporation, a unit of a mutual fund trust or an interest in a related segregated fund trust, the amount that would be received in respect of that share, unit or interest if it were redeemed or disposed of at that time,

or such other amount as may be prescribed;

"Indexed security"

(e) "indexed security" means a qualified security beneficially owned by a taxpayer under a Plan and, where the Plan is administered by a trader or dealer in securities, held in the care and custody of a trader or dealer in securities and registered in the name of a trader or dealer in securities or person who is a nominee for a trader or dealer in securities;

"Indexed security investment plan"

(f) "indexed security investment plan" means a plan of investment in securities that are qualified securities in relation to the plan and that is evidenced by a written contract

(i) entered into between

(A) a person resident in Canada who is an individual (other than a trust) or a trust (other than a mutual fund trust) of which each beneficiary is

(I) an individual (other than a trust) or a person described in paragraph 110(1)(a), (b) or (b.1) (other than the taxpayer referred to in any such paragraph), or

(II) a testamentary trust that arose on and in consequence of the death of a person who was a beneficiary of the trust and of which all the beneficiaries are

d) «juste valeur marchande» d'un titre, à une date quelconque, désigne :

«juste valeur marchande»

(i) dans le cas d'un titre coté à une bourse de valeurs prescrite au Canada, ou qui y est négocié, et faisant l'objet de propriété dans le cadre d'un Régime ou transféré à un Régime, le prix coté, à cette date, fixé conformément à la méthode habituelle suivie par l'administrateur du Régime pour fixer les prix cotés, et

(ii) dans le cas d'un titre qui est une action du capital-actions d'une corporation de fonds mutuels, une unité d'une fiducie de fonds mutuels ou une participation dans une fiducie créée à l'égard du fonds réservé, le produit de la disposition ou du rachat de l'action, de l'unité ou de la participation, si la disposition ou le rachat avait lieu à cette date,

ou tout autre montant qui peut être prescrit;

e) «titre indexé» désigne un titre admissible dont un contribuable est le véritable propriétaire dans le cadre d'un Régime et, lorsque le Régime est administré par un négociant ou un courtier en valeurs, détenu sous la garde d'un courtier ou d'un négociant en valeurs et enregistré au nom d'un courtier ou d'un négociant en valeurs ou d'une personne dénommée pour un négociant ou un courtier en valeurs;

«titre indexé»

f) «régime de placements en titres indexés» désigne un régime de placements en des titres admissibles dans le cadre du Régime, établi par un contrat écrit

«régime de placements en titres indexés»

(i) conclu entre

(A) une personne résidant au Canada qui est un particulier (autre qu'une fiducie) ou une fiducie (à l'exception d'une fiducie de fonds mutuels) dont chaque bénéficiaire est

(I) un particulier (autre qu'une fiducie) ou une personne décrite à l'alinéa 110(1)a), b) ou b.1) (à l'exception du contribuable visé à 50 l'un de ces alinéas), ou

“Indexing
factor”

“Participant”

persons described in subclause (I), and

(B) a person resident in Canada or licensed to carry on business in Canada who is a trader or dealer in securities, a mutual fund corporation, a mutual fund trust or an insurer in respect of a related segregated fund trust, and

(ii) under which the trader or dealer, corporation, trust or insurer, as the case may be, agrees to compute any taxable capital gain or allowable capital loss of the person referred to in clause (A) from the plan for each taxation year of such person in which the contract is in force;

(g) “indexing factor” for a particular month means the quotient obtained when

(i) the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, adjusted in the prescribed manner, for the month immediately preceding the particular month

is divided by

(ii) the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, adjusted in the prescribed manner, for the month that is two months before the particular month,

and such quotient is rounded to the nearest one-hundred thousandth or, where the quotient is equidistant from two one-hundred thousandths, to the larger thereof;

(h) “participant” under a Plan means any person who has entered into a contract described in paragraph (f) under which his taxable capital gain or allowable capital loss from the Plan will be computed for each taxation year in which the contract is in force or a spouse or trust who has acquired all the rights and assumed all the obligations of the person under the contract in circumstances described in subparagraph 70(5.4)(g)(ii);

(II) une fiducie testamentaire créée au décès d’une personne qui était bénéficiaire de la fiducie et dont tous les bénéficiaires sont des personnes visées à la sous-disposition (I), et

(B) une personne résidant au Canada, ou le titulaire d’une licence d’exploitation d’entreprise au Canada, qui est un négociant ou un courtier en valeurs, une corporation de fonds mutuels, une fiducie de fonds mutuels ou un assureur relativement à une fiducie créée à l’égard du fonds réservé, et

(ii) aux termes duquel le négociant ou le courtier, la corporation, la fiducie ou l’assureur, selon le cas, convient de calculer tout gain en capital imposable ou toute perte en capital déductible de la personne visée à la disposition (A) résultant du Régime pour chaque année d’imposition de cette personne au cours de laquelle le contrat est en vigueur;

g) «facteur d’indexation» pour un mois donné désigne le quotient obtenu lorsque

(i) l’indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statistique*, rajusté de la manière prescrite, pour le mois qui précède immédiatement le mois donné

est divisé par

(ii) l’indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statistique*, rajusté de la manière prescrite, pour le mois qui précède de deux mois le mois donné,

et ce quotient est arrêté au cent millième, le quotient qui a au moins cinq en sixième décimale étant arrondi au cent millième supérieur;

h) «participant» à un Régime désigne toute personne qui a conclu le contrat décrit à l’alinéa f), dans le cadre duquel son gain en capital imposable ou sa perte en capital déductible résultant du Régime sera calculée pour chaque année d’imposition au cours de laquelle le con-

«facteur
d’indexation»

«participant»

"Plan"

"Qualified security"

(i) "Plan" means an indexed security investment plan;

(j) "qualified security", at any time, means,

(i) in relation to a Plan administered by a trader or dealer in securities, a security in respect of which there is at that time a subsisting certification by a prescribed stock exchange in Canada that the security is

(A) a share of a class of the capital stock of a corporation incorporated and having its head office in Canada, other than a corporation recognized as a mutual fund corporation by that stock exchange, in respect of which the following requirements are met, namely:

(I) the class to which the share belongs is listed, or is conditionally approved for listing, on that stock exchange,

(II) the amount that the owner of the share is entitled to receive on the dissolution, liquidation or winding-up of the corporation is not limited to a fixed or determinable amount, other than an amount determinable by reference to the entitlement of another share described in this clause on the dissolution, liquidation or winding-up of the corporation,

(III) there is no right, privilege, restriction or condition attaching to the share under the corporation's charter or any amendment thereto that

1. gives the owner of the share the right to cause it to be redeemed, acquired or cancelled by the corporation, in whole or in part, or to cause the paid-up capital of the share to be reduced,

2. limits the amount of the dividends that the corporation may declare or pay on the share, or that the owner thereof may receive thereon, to an

trat est en vigueur, ou un conjoint ou une fiducie ayant acquis tous les droits et assumé toutes les obligations de cette personne dans le cadre du contrat en des circonstances énoncées au sous-alinéa 70(5.4)g(ii);

i) «Régime» désigne un régime de placements en titres indexés;

j) «titre admissible», à une date quelconque, désigne :

(i) relativement à un Régime administré par un négociant ou un courtier en valeurs, un titre dont est toujours valable à cette date la certification d'une bourse de valeurs prescrite au Canada à l'effet que le titre est

(A) une action d'une catégorie du capital-actions d'une corporation constituée et ayant son siège social au Canada, autre qu'une corporation reconnue comme étant une corporation de fonds mutuels par cette bourse de valeurs, qui satisfait aux exigences suivantes :

(I) la catégorie à laquelle l'action appartient est cotée, ou est admise conditionnellement à la cote, à cette bourse de valeurs,

(II) le montant que le propriétaire de l'action a droit de recevoir, lors de la dissolution ou de la liquidation de la corporation, n'est pas limité à un montant établi ou déterminable, autre qu'un montant déterminable par rapport au droit d'une autre action décrite dans la présente disposition lors de la dissolution ou de la liquidation de la corporation,

(III) les droits, privilèges, restrictions et conditions se rapportant à l'action prévus dans le document de constitution de la corporation ou dans une modification de celui-ci :

1. ne confèrent pas au propriétaire de l'action le droit de faire en sorte qu'elle soit rachetée, acquise ou annulée par la corporation, en totalité

«Régime»

«titre admissible»

amount not to exceed a fixed or determinable amount, other than an amount determinable by reference to a dividend payable on another share 5 described in this clause,

3. gives the owner of the share the right to convert it into, or exchange it for, another property, other than a share that is, 10 or that if issued would be, described in this clause read without reference to subclause (I), or

4. gives the corporation the 15 right without the consent of the beneficial owner of the share, or obligates the corporation, to redeem, acquire or cancel (other than a right or 20 obligation to redeem, acquire or cancel for the purpose of keeping the total number of shares of the class to which the share belongs that is owned by 25 a person or group of persons below a specific percentage of all shares of that class that have been issued) the share, in whole or in part, to reduce the 30 corporation's paid-up capital in respect of the share or to convert the share into, or exchange the share for, another property, other than a 35 share that is, or that if issued would be, described in this clause, and

(IV) the owners of all shares of the class have no right or obliga- 40 tion under a contract, in equity or otherwise, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to dispose of their shares to the corporation, 45 a person not dealing at arm's length with the corporation or a partnership or trust of which the corporation or a person not dealing at arm's length with the cor- 50 poration is a member or beneficiary,

ou en partie, ou de faire en sorte que le capital versé à l'égard de l'action soit réduit,

2. ne limitent pas le montant des dividendes que la corpora- 5 tion peut déclarer ou verser au titre de l'action, ou que son propriétaire peut recevoir au titre de celle-ci, à un montant ne devant pas être supérieur à 10 un montant établi ou déterminable, autre qu'un montant déterminable par rapport au dividende payable au titre d'une autre action décrite à la 15 présente disposition,

3. ne confèrent pas au propriétaire de l'action le droit de la convertir en un autre bien (autre qu'une action qui est, ou 20 qui le serait si elle était émise, décrite à la présente disposition interprétée sans la mention de la sous-disposition (I)) ni de l'échanger contre un tel 25 bien, ou

4. ne confèrent pas à la corporation le droit — sans le consentement du véritable propriétaire de l'action — ou 30 l'obligation de racheter, d'acquérir ou d'annuler (à l'exception d'un droit ou d'une obligation de racheter, d'acquérir ou d'annuler pour maintenir le 35 nombre total d'actions d'une catégorie dont l'action fait partie, appartenant à une personne ou à un groupe de personnes, sous un pourcentage 40 donné de toutes les actions de cette catégorie qui ont été émises) l'action, en totalité ou en partie, de réduire son capital versé au titre de l'action ou 45 de la convertir en un autre bien — autre qu'une action qui est, ou qui le serait si elle était émise, décrite à la présente disposition — ni de l'échanger 50 contre un tel bien, et

(B) a right or warrant that is posted for trading, or that is conditionally approved for such posting, on that stock exchange and that grants the owner thereof the right to acquire a determinable number of shares described in clause (A) at a determinable price, or
 (C) a put or call option in respect of a share described in clause (A) that is traded on that stock exchange, unless the security is at that time
 (D) a prescribed security,
 (E) a share of the capital stock of a corporation in respect of which 25% or more of the issued shares of any class thereof are owned by the taxpayer who is the participant under the Plan, by any one or more persons with whom the taxpayer does not deal at arm's length or by the taxpayer and any one or more such persons,
 (F) a share of the capital stock of a corporation that is prescribed to be an investment corporation,
 (G) a right, warrant or call option that, if exercised, would allow the taxpayer who is the participant under the Plan to acquire securities outside the Plan, or
 (H) a put option in respect of shares not owned under the Plan, other than any such shares that would be required to be acquired under the Plan on the exercise of a put option written under the Plan that together with the option is recognized as a spread position by a prescribed stock exchange in Canada, and
 (ii) in relation to a Plan administered by a mutual fund corporation or mutual fund trust or by an insurer in respect of a related segregated fund trust, a share of the capital stock of the mutual fund corporation, a unit of the mutual fund trust or an interest in the related segregated fund trust, other than a prescribed share, unit or interest;

(IV) les propriétaires de toutes les actions de la catégorie n'ont, en vertu d'un contrat, en *equity* ou autrement, aucun droit ni obligation immédiats ou éventuels et avec ou sans réserve de disposer de leurs actions en faveur de la corporation, d'une personne ou d'une société ou d'une fiducie dont la corporation, ou une personne qui a un lien de dépendance avec la corporation, est membre ou bénéficiaire,
 (B) un droit ou un bon de souscription qui est offert à la négociation, ou qui est conditionnellement offert à la négociation, à cette bourse de valeurs, qui confère à son propriétaire le droit d'acquérir un nombre déterminable d'actions décrites à la disposition (A) à un prix déterminable, ou
 (C) une option de vente ou d'achat relative à une action visée à la disposition (A) qui est négociée à cette bourse de valeurs, sauf si le titre est, à cette date,
 (D) un titre prescrit,
 (E) une action du capital-actions d'une corporation dont une fraction de 25% ou plus des actions émises de toute catégorie de celui-ci appartient au contribuable qui participe au Régime, à une ou plusieurs personnes avec qui le contribuable a un lien de dépendance ou au contribuable et à une ou plusieurs de ces personnes, ou
 (F) une action du capital-actions d'une corporation qui est prescrite comme étant une corporation de placements,
 (G) un droit, un bon de souscription ou une option d'achat qui, si exercés, permettraient au contribuable participant à un Régime d'acquérir des titres hors du cadre du Régime, ou
 (H) une option de vente relative à des actions qui ne font pas l'objet de propriété dans le cadre du Régime, à l'exception de celles qui

“Specified
adjustment
factor”

(k) “specified adjustment factor” for a taxation year in respect of a Plan means

- (i) where the Plan is administered by a trader or dealer in securities, nil, and 5
- (ii) where the Plan is administered by a mutual fund corporation, a mutual fund trust or an insurer, the amount, if any, obtained when .100 is subtracted from the quotient obtained when 10

(A) the aggregate of

- (I) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property, 15 other than securities described in subparagraph (j)(i), owned by the administrator in respect of the Plan at the end of a day (to be selected by the administrator) 20 of the month after the twenty-third day thereof, and
- (II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair 25 market value of all property, other than securities described in subparagraph (j)(i), owned by the administrator in respect of the Plan at the end of a day (to 30 be selected by the administrator) between the tenth and twentieth days of the month

is divided by

(B) the aggregate of 35

- (I) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property owned by the administrator in 40 respect of the Plan at the end of such day of that month as was used in computing the fair market value for that month for the purposes of subclause (A)(I), 45 and
- (II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property 50 owned by the administrator in respect of the Plan at the end of

doivent être acquises dans le cadre du Régime dans l'exercice d'une option de vente dans le cadre du Régime qui, avec l'option, est reconnue comme étant une position 5 mixte par une bourse de valeurs prescrite au Canada, et

(ii) relativement à un Régime administré par une corporation de fonds mutuels ou une fiducie de fonds 10 mutuels ou un assureur relativement à une fiducie créée à l'égard du fonds réservé, une action du capital-actions de la corporation de fonds mutuels, une unité de la fiducie de fonds 15 mutuels ou une participation dans la fiducie créée à l'égard du fonds réservé, à l'exception d'une action, d'une unité ou d'un droit prescrits;

k) «facteur de rajustement désigné» 20 «facteur de rajustement désigné» pour une année d'imposition dans le cadre d'un Régime désigne,

(i) lorsque le Régime est administré par un négociant ou un courtier en valeurs, zéro, et 25

(ii) lorsque le Régime est administré par une corporation de fonds mutuels, une fiducie de fonds mutuels ou un assureur, le montant éventuel obtenu de la soustraction de ,100 du quotient 30 obtenu lorsque

(A) le total

(I) du total de tous les montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, la 35 juste valeur marchande de tous les biens, autres que les titres décrits au sous-alinéa j)(i), qui appartiennent à l'administrateur dans le cadre du Régime à la fin 40 d'un jour (que l'administrateur doit choisir) du mois postérieur au vingt-troisième jour, et

(II) du total des montants qui sont obtenus en déterminant, 45 pour chaque mois de l'année, la juste valeur marchande de tous les biens, autres que les titres décrits au sous-alinéa j)(i), qui appartiennent à l'administrateur 50 dans le cadre du Régime à la fin

“Trader or
dealer in
securities”

such day in the month as was
used in computing the fair
market value for that month for
the purposes of subclause
(A)(II),

5

except that where the amount thus
obtained is .400 or greater, it shall be
deemed to be 1; and

(I) “trader or dealer in securities”
means a person

10

(i) who is registered or licensed under
the laws of a province to trade in
securities and who is a member of a
prescribed contingency fund,

(ii) that is

15

(A) a bank to which the *Bank Act*
or the *Quebec Savings Banks Act*
applies,

(B) a corporation licensed or other-
wise authorized under the laws of
Canada or a province to carry on in
Canada the business of offering to
the public its services as trustee, or

(C) a credit union,

and that purchases or sells, through a
person described in subparagraph (i),
securities as agent for other persons,
or

(iii) who is a prescribed person.

d'un jour (que l'administrateur
doit choisir) situé entre le
dixième et le vingtième jour du
mois

est divisé par

5

(B) le total

(I) du total des montants qui
sont obtenus en déterminant,
pour chaque mois de l'année, la
juste valeur marchande de tous
les biens qui appartiennent à
l'administrateur dans le cadre du
Régime à la fin du jour du mois
qui a servi au calcul de la juste
valeur marchande pour ce mois
dans l'application de la sous-dis-
position (A)(I), et

(II) du total de tous les montants
qui sont obtenus en déterminant,
pour chaque mois de l'année, la
juste valeur marchande de tous
les biens qui appartiennent à
l'administrateur dans le cadre du
Régime à la fin du jour du mois
qui a servi au calcul de la juste
valeur marchande pour ce mois
dans l'application de la sous-dis-
position (A)(II),

sauf que, lorsque le montant obtenu
ainsi est de .400 ou plus, il est réputé
égal à 1; et

1) «négociant ou courtier en valeurs»
désigne une personne

«négociant ou
courtier en
valeurs»

(i) qui est enregistrée ou qui détient
un permis en vertu des lois d'une pro-
vince l'autorisant à faire le commerce
de valeurs ou de titres et qui est
membre d'un fonds de prévoyance
prescrit,

(ii) qui est

40

(A) une banque à laquelle s'appli-
que la *Loi sur les banques* ou la *Loi*
sur les banques d'épargne de
Québec,

(B) une corporation qui détient un
permis ou une autre forme d'autori-
sation prévue par les lois du
Canada ou d'une province lui per-
mettant d'exploiter au Canada une
entreprise offrant au public ses ser-
vices comme fiduciaire, ou

Acquisitions
and dispositions
under a Plan

(2) Where, in any month, a taxpayer who is a participant under a Plan owns a security that is a qualified security in relation to the Plan and that is, or would but for this section and subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital property of the taxpayer, the following rules apply:

(a) where

(i) the security was acquired or disposed of by the taxpayer at any time in the month,

(ii) the administrator of the Plan treats the acquisition or disposition as having taken place under the Plan, and

(iii) the taxpayer does not notify the administrator of the Plan in writing within 21 days after the end of the month that the security was not acquired or disposed of under the Plan,

the security shall be deemed to have been acquired or disposed of under the Plan;

(b) where

(i) the security was acquired or disposed of by the taxpayer at any time in the month,

(ii) the administrator of the Plan does not treat the acquisition or disposition as having taken place under the Plan, and

(iii) the taxpayer notifies the administrator of the Plan in writing within 21 days after the end of the month that the security was acquired or disposed of under the Plan,

the security shall be deemed to have been acquired or disposed of under the Plan; and

(c) where the security was not acquired under the Plan by the taxpayer and the taxpayer notifies the administrator of

(C) une caisse de crédit,
et qui achète ou vend des titres
comme mandataire par l'entremise
d'une personne décrite au sous-alinéa
(i), ou
(iii) qui est une personne prescrite.

(2) Lorsque, au cours d'un mois quelconque, un contribuable participant à un Régime est propriétaire d'un titre qui est un titre admissible dans le cadre du Régime et qui est, ou serait si ce n'était du présent article et du sous-alinéa 39(1)(a)(v), un bien en immobilisations du contribuable, les règles suivantes s'appliquent :

a) lorsque

(i) le titre a été acquis par le contribuable, ou que celui-ci en a disposé, à une date quelconque du mois,

(ii) l'administrateur du Régime agit comme si l'acquisition ou la disposition avait eu lieu dans le cadre du Régime, et

(iii) le contribuable n'avise pas par écrit, dans les 21 jours suivant la fin du mois, l'administrateur du Régime que le titre n'a pas été acquis ou n'a pas fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime,

le titre est réputé avoir été acquis ou avoir fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime;

b) lorsque

(i) le titre a été acquis par le contribuable, ou que celui-ci en a disposé, à une date quelconque du mois,

(ii) l'administrateur du Régime n'agit pas comme si l'acquisition ou la disposition avait eu lieu dans le cadre du Régime, et

(iii) le contribuable avise par écrit, dans les 21 jours suivant la fin du mois, l'administrateur du Régime que le titre a été acquis ou a fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime,

le titre est réputé avoir été acquis ou avoir fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime; et

Acquisitions et
dispositions
dans le cadre
d'un Régime

the Plan in writing at any time that the security is to be transferred to the Plan, the security shall be deemed to have been disposed of immediately before that time by the taxpayer for proceeds of disposition equal to its fair market value at that time and shall be deemed to have been reacquired under the Plan by the taxpayer immediately after that time at a cost equal to that fair market value.

(3) For the purposes of subsection (4), where a taxpayer is a participant under a Plan at the beginning of a taxation year, the indexing base of the Plan at that time is

(a) where the taxpayer had a gain from the Plan for the preceding taxation year, the amount, if any, by which

(i) the amount, if any, by which

(A) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the end of the preceding taxation year

exceeds

(B) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the preceding taxation year, the amount that the taxpayer would have had to pay at that time to close out that option on a prescribed stock exchange in Canada

exceeds

(ii) the amount, if any, by which the taxpayer's gain from the Plan for the preceding taxation year exceeds the taxpayer's capital gain from the Plan for the preceding taxation year; and

(b) in any other case, the aggregate of

(i) the amount referred to in subparagraph (a)(i), and

(ii) the amount, if any, by which the taxpayer's loss from the Plan for the

c) lorsque le titre n'a pas été acquis par le contribuable dans le cadre du Régime et que celui-ci avise par écrit l'administrateur du Régime, à une date quelconque, que le titre doit être transféré au Régime, le titre est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable immédiatement avant cette date pour un produit de disposition égal à sa juste valeur marchande à cette date et est réputé avoir été acquis de nouveau par le contribuable dans le cadre du Régime immédiatement après cette date à un prix égal à cette juste valeur marchande.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), la base d'indexation pour un contribuable, au début d'une année d'imposition, relativement à un Régime auquel il participe correspond,

a) lorsque le contribuable a réalisé un gain provenant du Régime pour l'année d'imposition précédente, à l'excédent éventuel

(i) de l'excédent éventuel

(A) de la juste valeur marchande de tous les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre du Régime à la fin de l'année d'imposition précédente

sur

(B) le total des montants qui sont obtenus en déterminant, pour les options de vente ou d'achat visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année d'imposition précédente, le montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date pour liquider ces options à une bourse de valeurs prescrite au Canada

sur

(ii) l'excédent éventuel du gain du contribuable tiré du Régime pour l'année d'imposition précédente sur le gain en capital du contribuable provenant du Régime pour l'année d'imposition précédente; et

b) dans tout autre cas, au total

Indexing base
at beginning of
year

Base d'indexa-
tion au début
de l'année

preceding taxation year exceeds the taxpayer's capital loss from the Plan for the preceding taxation year.

Indexing base
at end of a
month and
indexed gain
amount for a
month

(4) For the purposes of this subsection and subsections (5) and (24), where a taxpayer is a participant under a Plan in any month in a taxation year,

(a) the indexing base of the Plan at the end of the month is the amount, if any, by which the aggregate of

(i) the product obtained when the indexing factor for the month is multiplied by

(A) where the month is the first month in the year, the indexing base of the Plan at the beginning of the year, and

(B) in any other case, the indexing base of the Plan at the end of the preceding month,

(ii) the total of all amounts that are obtained by determining, for each indexed security acquired under the Plan by the taxpayer in the month, the cost of the security, and

(iii) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (iv)(B) or (C) that was closed out under the Plan in the month, the cost of closing out that option,

exceeds the aggregate of

(iv) the total of all amounts that are obtained by determining, for

(A) each indexed security owned by the taxpayer under the Plan that was disposed of in the month,

(B) each call option written under the Plan in the month on a prescribed stock exchange in Canada in respect of a security

(I) that is an indexed security owned by the taxpayer under the Plan,

(II) that the taxpayer will acquire under the Plan if he exer-

(i) du montant visé au sous-alinéa a)(i), et

(ii) de l'excédent éventuel de la perte du contribuable résultant du Régime pour l'année d'imposition précédente sur la perte en capital du contribuable résultant du Régime pour l'année d'imposition précédente.

(4) Pour l'application du présent paragraphe et des paragraphes (5) et (24), lorsque le contribuable participe à un Régime au cours d'un mois d'une année d'imposition,

a) la base d'indexation du Régime à la fin du mois est l'excédent éventuel du total

(i) du produit obtenu lorsque le facteur d'indexation pour le mois est multiplié par,

(A) lorsque le mois est le premier de l'année, la base d'indexation du Régime au début de l'année, ou

(B) dans tout autre cas, la base d'indexation du Régime à la fin du mois précédent,

(ii) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque titre indexé que le contribuable acquiert dans le cadre du Régime au cours du mois, le prix du titre, et

(iii) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour les options de vente et d'achat visées à la disposition (iv)(A) ou (B) qui ont été exercées dans le cadre du Régime au cours du mois, les frais encourus pour exercer ces options,

sur le total

(iv) de la somme des montants obtenus en déterminant, pour

(A) chaque titre indexé, appartenant au contribuable dans le cadre du Régime, dont il a été disposé au cours du mois,

(B) chaque option d'achat convertie au Régime au cours du mois à une bourse de valeurs prescrite au Canada relativement à un titre

(I) qui est un titre indexé appartenant au contribuable dans le cadre du Régime,

Base d'indexation à la fin d'un mois et montant du gain indexé

cises a call option owned under the Plan that, together with the call option written under the Plan, is recognized as a spread position by a prescribed stock exchange in Canada, or

(III) that the taxpayer will acquire under the Plan if he exercises a right or warrant owned under the Plan that does not expire at a time prior to the time at which the call option written under the Plan expires, and

(C) each put option written under the Plan in the month on a prescribed stock exchange in Canada in respect of a security that is a qualified security in relation to the Plan and that the taxpayer will acquire under the Plan if exercised, the amount, if any, by which the proceeds to the taxpayer from such disposition or writing exceed such of any outlays and expenses with respect to the disposition or writing as were made or incurred by the taxpayer for the purpose of making the disposition or writing, and

(v) the amount, if any, by which

(A) the total of all amounts that are obtained by determining, for each preceding month in the year, the indexed gain amount, if any, of the taxpayer from the Plan for that preceding month exceeds

(B) where any portion of an indexed gain amount of the taxpayer from the Plan for a preceding month in the year had the effect of reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the indexing base of the Plan at the end of any month following (and in the same year as) the preceding month, the total of all such portions that had that effect; and

(b) the indexed gain amount of the taxpayer for the month from the Plan is the

(II) que le contribuable acquérera dans le cadre du Régime s'il exerce une option d'achat faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime, avec l'option d'achat convertie au Régime, effectuant ainsi une opération reconnue comme étant une position mixte par une bourse de valeurs prescrite au Canada, ou

(III) que le contribuable acquérera dans le cadre du Régime s'il exerce un droit ou un bon de souscription faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime et qui ne prend pas fin avant que ne prenne fin l'option d'achat convertie au Régime, et

(C) chaque option de vente, convertie au Régime au cours du mois, à une bourse de valeurs prescrite au Canada relative à un titre qui est admissible dans le cadre du Régime et que le contribuable acquérera dans ce cadre si l'option est exercée, la somme éventuelle de l'excédent du produit tiré par le contribuable de cette disposition ou vente sur les débours et dépenses relatifs à la disposition ou à la vente qui ont été faits ou supportés par le contribuable pour effectuer la disposition ou la vente, et

(v) de l'excédent éventuel de

(A) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois antérieur de l'année, le montant du gain indexé éventuel du contribuable provenant du Régime pour ce mois

sur,

(B) lorsqu'une fraction d'un montant de gain indexé du contribuable provenant du Régime pour un mois antérieur de l'année a eu pour effet de réduire le montant, qui aurait par ailleurs été la base d'indexation du Régime à la fin d'un mois de la même année suivant le mois antérieur, le total de toutes les fractions qui ont eu cet effet; et

Indexed gain or
loss

amount, if any, by which the total determined under subparagraph (a)(iv) exceeds the aggregate of the product determined under subparagraph (a)(i) and the totals determined under sub- 5 paragraphs (a)(ii) and (iii).

(5) For the purposes of subsection (7), where a taxpayer is a participant under a Plan in a taxation year,

(a) the indexed gain of the taxpayer for 10 the year from the Plan is the aggregate of

(i) the amount, if any, by which

(A) the total of all amounts that are obtained by determining, for 15 each month in the year, the indexed gain amount of the taxpayer from the Plan for the month

exceeds

(B) where any portion of an index- 20 ed gain amount of the taxpayer from the Plan for a month in the year had the effect of reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the 25 indexing base of the Plan at the end of any month following (and in the same year as) that month, the total of all such portions that had that effect, and 30

(ii) the amount, if any, by which

(A) the amount, if any, by which

(I) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the 35 end of the year

exceeds

(II) the indexing base of the Plan at the end of the last month in 40 the year

exceeds

(B) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) out- 45 standing under the Plan at the end of the year, the amount that the taxpayer would have to pay at that

b) le montant du gain indexé du contribu-
vable pour le mois provenant du
Régime est l'excédent éventuel de la
somme déterminée en vertu du sous-ali- 5
néa a)(iv) sur le total du produit déter-
miné en vertu du sous-alinéa a)(i) et de
la somme déterminée en vertu des sous-
alinéas a)(ii) et (iii).

(5) Pour l'application du paragraphe 10
(7), lorsqu'un contribuable participe à un
Régime dans une année d'imposition,

Gain ou perte
indexée

a) le gain indexé du contribuable pour
l'année provenant du Régime est le total

(i) de l'excédent éventuel

(A) du total des montants qui sont 15
obtenus en déterminant, pour
chaque mois de l'année, le montant
du gain indexé du contribuable pro-
venant du Régime pour le mois

sur, 20

(B) lorsqu'une fraction d'un mon-
tant de gain indexé du contribuable
provenant du Régime pour un mois
de l'année a eu pour effet de
réduire le montant, qui aurait par 25
ailleurs été la base d'indexation du
Régime à la fin d'un mois de la
même année suivant ce mois, le
total de toutes les fractions qui ont
eu cet effet, et 30

(ii) de l'excédent éventuel

(A) de l'excédent éventuel

(I) de la juste valeur marchande
de tous les titres indexés apparte-
nant au contribuable dans le 35
cadre du Régime à la fin de
l'année

sur

(II) la base d'indexation du
Régime à la fin du dernier mois 40
de l'année

sur

(B) le total des montants obtenus
en déterminant, pour les options
d'achat ou de vente visées à la dis- 45
position (4)a)(iv)(B) ou (C) en
cours dans le cadre du Régime à la
fin de l'année, le montant que le
contribuable aurait à payer à ce
moment pour exercer ces options à 50

	time to close out that option on a prescribed stock exchange in Canada; and	une bourse de valeurs prescrite au Canada; et	
	(b) where the gain described in paragraph (a) is nil, the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan is the amount, if any, by which	b) lorsque le gain visé à l'alinéa a) est nul, la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année est l'excédent éventuel	5
	(i) the indexing base described in subclause (a)(ii)(A)(II)	(i) de la base d'indexation visée à la sous-disposition a)(ii)(A)(II)	
	exceeds	sur	10
	(ii) the amount, if any, by which	(ii) l'excédent éventuel	10
	(A) the fair market value described in subclause (a)(ii)(A)(I)	(A) de la juste valeur marchande visée à la sous-disposition a)(ii)(A)(I)	
	exceeds	sur	15
	(B) the total described in clause (a)(ii)(B).	(B) le total visé à la disposition a)(ii)(B).	15
Unindexed gain or loss	(6) For the purposes of subsection (7),	(6) Pour l'application du paragraphe (7),	Gain ou perte non indexée
	(a) a taxpayer's unindexed gain for a taxation year from a Plan is the amount that would be determined under paragraph (5)(a) to be the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan if the indexing factor for each month in the year were one; and	a) le gain non indexé d'un contribuable pour une année d'imposition provenant d'un Régime est le montant qui serait déterminé en vertu de l'alinéa (5)a) comme le gain indexé du contribuable pour l'année provenant du Régime si le facteur d'indexation pour chaque mois de l'année était égal à un; et	20
	(b) a taxpayer's unindexed loss for a taxation year from a Plan is the amount that would be determined under paragraph (5)(b) to be the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan if the indexing factor for each month in the year were one.	b) la perte non indexée d'un contribuable pour une année d'imposition résultant d'un Régime est le montant qui serait déterminé en vertu de l'alinéa (5)b) comme la perte indexée du contribuable pour l'année résultant du Régime si le facteur d'indexation pour chaque mois de l'année était égal à un.	25
Gain or loss	(7) For the purposes of subsections (3), (9), (10), (24), 70(5.4), 104(5.1) and 128(2),	(7) Pour l'application des paragraphes (3), (9), (10), (24), 70(5.4), 104(5.1) et 128(2),	Gain ou perte
	(a) the gain of a taxpayer for a taxation year from a Plan is	a) le gain d'un contribuable pour l'année d'imposition provenant d'un Régime est,	35
	(i) where the taxpayer had an indexed gain and an unindexed gain for the year from the Plan, the aggregate of	(i) lorsque le contribuable a tiré un gain indexé et un gain non indexé du Régime pour l'année, le total	40
	(A) the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan, and	(A) du gain indexé du contribuable pour l'année provenant du Régime,	45
	(B) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the amount, if any, by which	(B) du produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné du contribuable pour l'année à	45

(I) the unindexed gain of the taxpayer for the year from the Plan exceeds		l'égard du Régime et de l'excédent éventuel	
(II) the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan, and	5	(I) du gain non indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année	5
(ii) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed gain for the year from the Plan, the amount, if any, by which	10	sur (II) le gain indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année, et	
(A) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the aggregate of	15	(ii) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et un gain non indexé résultant du Régime pour l'année, l'excédent éventuel	10
(I) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan, and		(A) du produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné 15 du contribuable pour l'année à l'égard du Régime par le total	15
(II) the unindexed gain of the taxpayer for the year from the Plan exceeds	20	(I) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année, et	20
(B) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan; and		(II) du gain non indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année;	
(b) the loss of a taxpayer for a taxation year from a Plan is	25	sur (B) la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année; et	25
(i) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed loss for the year from the Plan, the amount, if any, by which	30	b) la perte d'un contribuable résultant d'un Régime pour une année d'imposition est,	30
(A) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan exceeds		(i) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et une perte non indexée pour l'année résultant du Régime, l'excédent éventuel	
(B) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the amount, if any, by which	35	(A) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année	35
(I) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan exceeds	40	sur (B) le produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné 40 du contribuable pour l'année à l'égard du Régime par l'excédent éventuel	40
(II) the unindexed loss of the taxpayer for the year from the Plan, and		(I) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année	45
(ii) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed gain for the year from the Plan, the amount, if any, by which	45	sur (II) la perte non indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année, et	45
(A) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan	50		50

exceeds

(B) the amount determined under clause (a)(ii)(A).

Where
Consumer Price
Index declines

(8) Where in a taxation year a taxpayer is a participant under a Plan and the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, for the month immediately preceding the last month of the year or, where the taxpayer ceased to be a participant under the Plan in the year, the month immediately preceding the month in which he so ceased is less than the Consumer Price Index so published for the month two months preceding the first month of the year or, where the taxpayer commenced to be a participant under the Plan in the year, the month immediately preceding the month in which he so commenced, subsection (7) shall, for the purpose of determining any gain or loss of the taxpayer for the year from the Plan, be read as if any reference therein to

- (a) "indexed gain" were a reference to "unindexed gain";
- (b) "unindexed gain" were a reference to "indexed gain";
- (c) "indexed loss" were a reference to "unindexed loss";
- (d) "unindexed loss" were a reference to "indexed loss"; and
- (e) "the specified adjustment factor" were a reference to "one minus the specified adjustment factor".

Capital gain or
loss

(9) Where a taxpayer is a participant under a Plan in a taxation year,

- (a) the taxpayer's capital gain for the year from the Plan is the greater of
 - (i) 1/4 of the gain of the taxpayer for the year from the Plan, and
 - (ii) the amount, if any, by which

(ii) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et réalisé un gain non indexé pour l'année résultant du Régime, l'excédent éventuel

(A) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année

sur

(B) le montant établi en vertu de la disposition a)(ii)(A).

(8) Lorsque, au cours d'une année d'imposition, un contribuable participe à un Régime et que l'indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statistique* pour le mois qui précède immédiatement le dernier mois de l'année ou, lorsque le contribuable a cessé de participer au Régime dans l'année, le mois qui précède celui de la cessation, est inférieur à l'indice des prix à la consommation publié ainsi pour le mois qui précède de deux mois le premier mois de l'année ou, lorsque le contribuable a commencé à participer au Régime dans l'année, le mois qui précède celui du commencement, le paragraphe (7) est, aux fins d'établir le gain ou la perte du contribuable pour l'année provenant du Régime, interprété comme si la mention

- a) d'un «gain indexé» était celle d'un «gain non indexé»;
- b) d'un «gain non indexé» était celle d'un «gain indexé»;
- c) d'une «perte indexée» était celle d'une «perte non indexée»;
- d) d'une «perte non indexée» était celle d'une «perte indexée»; et
- e) du «facteur de rajustement désigné» était celle de «un moins le facteur de rajustement désigné».

(9) Lorsqu'un contribuable participe à un Régime dans une année d'imposition,

- a) le gain en capital du contribuable provenant du Régime pour l'année est le plus élevé des montants suivants :
 - (i) 1/4 de son gain provenant du Régime pour l'année, ou

Cas de
diminution de
l'indice des prix
à la consommation

Gain ou perte
en capital

- (A) the gain of the taxpayer for the year from the Plan exceeds
- (B) the amount, if any, by which
- (I) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the end of the year exceeds
- (II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the year, the amount that the taxpayer would have to pay at that time to close out that option on a prescribed stock exchange in Canada; and
- (b) the taxpayer's capital loss for the year from the Plan is 1/4 of the loss of the taxpayer for the year from the Plan.

(10) Where at any particular time in a taxation year a Plan under which a taxpayer is the participant is terminated, the following rules apply:

- (a) the taxpayer's indexed gain or loss, as the case may be, for the year from the Plan and unindexed gain or loss, as the case may be, for the year from the Plan shall be computed as if the year ended at the end of the month in which the Plan was terminated;
- (b) each indexed security owned under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time shall be deemed to have been disposed of under the Plan at that time for proceeds of disposition equal to the fair market value of the security at that time;
- (c) each security deemed to have been disposed of by virtue of paragraph (b) shall be deemed to be reacquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to the amount for which it was so deemed to have been disposed of;

- (ii) l'excédent éventuel
- (A) de son gain provenant du Régime
- sur
- (B) l'excédent éventuel
- (I) de la juste valeur marchande de tous les titres indexés lui appartenant dans le cadre du Régime à la fin de l'année
- sur
- (II) le total des montants obtenus en déterminant, pour les options d'achat ou de vente visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année, le montant qu'il aurait payé à ce moment pour exercer ces options à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

b) la perte en capital du contribuable pour l'année résultant d'un Régime est égale à 1/4 de sa perte résultant du Régime pour l'année.

(10) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, il est mis fin au Régime auquel participe un contribuable, les règles suivantes s'appliquent :

- a) les pertes ou gains indexés du contribuable, selon le cas, résultant du Régime pour l'année et les pertes ou gains non indexés, selon le cas, résultant du Régime pour l'année sont calculés comme si l'année se terminait à la fin du mois au cours duquel le Régime prend fin;
- b) les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, sont réputés avoir fait l'objet d'une disposition, à cette date, dans le cadre du Régime pour un produit égal à leur juste valeur marchande à cette date;
- c) les titres qui sont réputés avoir fait l'objet d'une disposition, en application de l'alinéa b), sont réputés avoir été acquis de nouveau par le contribuable hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix

Termination of
a Plan

Résiliation du
Régime

(d) each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan immediately before the particular time shall be deemed to have been closed out under the Plan at that time at a cost equal to the amount the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada;

(e) each put or call option deemed to have been closed out by virtue of paragraph (d) shall be deemed to be written outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time for proceeds equal to the amount at which the option was so deemed to have been closed out; and

(f) where the taxpayer had a loss for the year from the Plan, the taxpayer shall, notwithstanding subsection (9), be deemed to have a capital loss from the Plan for the year and each of the four subsequent taxation years equal to 1/5 of the taxpayer's loss for the year from the Plan.

égal au montant auquel ils sont réputés avoir fait l'objet de cette disposition;

d) les options d'achat ou de vente visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, sont réputées avoir été exercées dans le cadre du Régime à un prix correspondant au montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada;

e) les options d'achat ou de vente réputées avoir été exercées, en application de l'alinéa d), sont réputées vendues hors du cadre du Régime par le contribuable immédiatement après la date donnée en contrepartie d'un produit égal au montant auquel les options sont réputées avoir été exercées; et

f) lorsque le contribuable a subi une perte dans l'année résultant du Régime, il est, nonobstant le paragraphe (9), réputé avoir subi une perte en capital résultant du Régime pour l'année et pour chacune des quatre années d'imposition subséquentes égale à 1/5 de la perte du contribuable résultant du Régime pour l'année.

Deemed
termination of a
Plan

(11) Where

(a) a taxpayer who was a participant under a Plan at the end of a taxation year had a loss for the year from the Plan of less than \$2,500 and did not own any indexed securities under the Plan at the end of the year or have any obligations in respect of options referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the year,

(b) at any particular time in a taxation year a trust that is a participant under a Plan ceases to be a trust described in clause (1)(f)(i)(A), or

(c) at any particular time in a taxation year a taxpayer who is a participant under a Plan writes a call option under the Plan in respect of an indexed security and the option is not written on a prescribed stock exchange in Canada,

(11) Lorsque

a) un contribuable participant à un Régime à la fin d'une année d'imposition a subi une perte résultant du Régime pour l'année de moins de \$2,500 et qu'il n'était propriétaire d'aucun titre indexé dans le cadre du Régime à la fin de l'année, et n'avait aucune obligation relative à des options visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année,

b) à une date donnée d'une année d'imposition, une fiducie participant à un Régime cesse d'être une fiducie visée à la disposition (1)f)(i)(A), ou

c) à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable participant à un Régime vend une option d'achat dans le cadre du Régime relativement à un titre indexé et que l'option n'est pas

30 Résiliation
présumée d'un
Régime

the Plan shall be deemed to be terminated at the end of the year or at the particular time, as the case may be.

Termination of
a trust

(12) Where paragraph (10)(f) is applicable in a taxation year to a trust in respect of a Plan and at any time in that year the trust is terminated, the trust shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss from the Plan for that year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for the termination of the trust, would have been a capital loss of the trust from the Plan for that year or any subsequent taxation year.

Indexed
securities
exchanged or
replaced

(13) Notwithstanding any other provision of this Act, other than subsections (17) and 49(3) and paragraph 69(1)(b), where at any particular time an indexed security owned by a taxpayer under a Plan is exchanged for or replaced by other property, the following rules apply:

(a) the indexed security shall be deemed to have been disposed of under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time for proceeds of disposition equal to the fair market value of the other property at that time;

(b) where the other property includes a qualified security in relation to the Plan, the qualified security shall be deemed to be an indexed security acquired under the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to its fair market value at that time; and

(c) where the other property includes a particular property that is not a qualified security in relation to the Plan, the particular property shall be deemed to have been acquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to its fair market value at that time.

Rights and
stock dividends

(14) Where at any time a taxpayer who is a participant under a Plan receives, in respect of an indexed security owned

vendue à une bourse de valeurs prescrite au Canada,

le Régime est réputé prendre fin à la fin de l'année ou à la date donnée, selon le cas.

(12) Lorsque l'alinéa (10)f) s'applique, dans une année d'imposition, à une fiducie dans le cadre d'un Régime et que la fiducie, à une date de cette année, prend fin, elle est, nonobstant cet alinéa, réputée avoir subi une perte en capital résultant du Régime pour cette année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été de la fin de la fiducie, aurait été une perte en capital de la fiducie résultant du Régime pour cette année ou une année d'imposition subséquente.

Fin d'une
fiducie

(13) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, sauf les paragraphes (17) et 49(3) et l'alinéa 69(1)b), lorsque, à une date donnée, un titre indexé appartenant à un contribuable dans le cadre d'un Régime est échangé contre un autre bien ou remplacé par celui-ci, les règles suivantes s'appliquent :

Titres indexés
échangés ou
remplacés

a) le titre indexé est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, pour un produit égal à la juste valeur marchande de l'autre bien à cette date;

b) lorsque l'autre bien comprend un titre admissible relativement au Régime, le titre admissible est réputé un titre indexé acquis par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, à un prix égal à sa juste valeur marchande à cette date; et

c) lorsque l'autre bien comprend un bien donné qui n'est pas un titre admissible relativement au Régime, le bien donné est réputé avoir été acquis par le contribuable, hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix égal à sa juste valeur marchande à cette date.

(14) Lorsque, à une date quelconque, un contribuable participant à un Régime reçoit, relativement à un titre indexé lui

Droits et
dividendes en
actions

under the Plan, a right described in clause (1)(j)(i)(B) at nil cost or a stock dividend that is not a dividend, and the right or stock dividend is a qualified security in relation to the Plan, such right or stock dividend shall be deemed to be acquired under the Plan by the taxpayer at that time at a cost equal to nil.

Indexed securities withdrawn from a Plan or that cease to be qualified securities

(15) Where at any particular time a security that is an indexed security owned under a Plan by a taxpayer is withdrawn from the Plan or ceases to be a qualified security in relation to the Plan, the following rules apply:

(a) the security shall be deemed to have been disposed of under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time for proceeds of disposition equal to its fair market value at that time; and

(b) the security shall be deemed to have been reacquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to the fair market value referred to in paragraph (a).

Disqualification of option written under Plan

(16) Where at any time a put or call option outstanding under a Plan ceases to be in respect of a security described in clause (4)(a)(iv)(B) or (C), the following rules apply in respect of the taxpayer who is the participant under the Plan:

(a) the taxpayer shall be deemed to have closed out the option under the Plan immediately before that time at a cost equal to the amount that the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada; and

(b) the taxpayer shall be deemed to have written the option outside the Plan immediately after that time for proceeds of disposition equal to the amount at which the option was deemed to have been closed out under paragraph (a).

Exercise of options

(17) Where at any particular time a taxpayer who is a participant under a Plan

appartenant dans le cadre du Régime, un droit visé à la disposition (1)(j)(i)(B) pour un prix égal à zéro ou un dividende en actions qui n'est pas un dividende et que le droit ou le dividende en actions est un titre admissible relativement au Régime, le droit ou le dividende en actions est réputé avoir été acquis par le contribuable dans le cadre du Régime pour un prix égal à zéro.

(15) Lorsque, à une date donnée, un titre indexé appartenant à un contribuable dans le cadre d'un Régime est retiré de celui-ci ou cesse d'être un titre admissible relativement au Régime, les règles suivantes s'appliquent :

a) le titre est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, pour un produit égal à sa juste valeur marchande à cette date; et

b) le titre est réputé avoir été acquis de nouveau par le contribuable hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix égal à la juste valeur marchande visée à l'alinéa a).

(16) Lorsque, à une date quelconque, une option de vente ou d'achat en cours dans le cadre d'un Régime cesse de s'appliquer à un titre visé à la disposition (4)(a)(iv)(B) ou (C), les règles suivantes s'appliquent au contribuable participant au Régime :

a) le contribuable est réputé avoir exercé l'option dans le cadre du Régime immédiatement avant cette date à un prix égal au montant qu'il aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé l'option à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

b) le contribuable est réputé avoir vendu l'option hors du cadre du Régime immédiatement après cette date en contrepartie d'un produit égal au montant auquel l'option est réputée avoir été vendue en vertu de l'alinéa a).

(17) Lorsque, à une date donnée, un contribuable participant à un Régime dis-

Titre indexé retiré d'un Régime ou cessant d'être un titre admissible

Exclusion d'une option inscrite dans un Régime

Exercice d'options

disposes of an indexed security owned under the Plan by virtue of the exercise of a put option owned or a call option written outside the Plan, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the security under the Plan immediately before the time that is immediately before the particular time for proceeds of disposition equal to the fair market value of the security at the particular time and to have reacquired the security outside the Plan immediately before the particular time at a cost equal to that fair market value.

Shares of a
mutual fund
corporation

(18) For the purposes of subparagraph (4)(a)(iv) and paragraph 131(1)(b), where a taxpayer owns a share of the capital stock of a mutual fund corporation under a Plan, the following rules apply:

(a) any amount received in respect of the share by the taxpayer at any time in a taxation year in relation to a period during which the share was so owned that would, but for this paragraph, be deemed by paragraph 131(1)(b) to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property shall be deemed to be proceeds received at that time on the disposition of the share and not to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property; and

(b) any amount received by the taxpayer on the redemption, in whole or in part, of the share in relation to a period during which the share was so owned shall, notwithstanding any other provision of this Act, be deemed to be proceeds received by the taxpayer on the disposition of the share.

Units of a
mutual fund
trust

(19) For the purposes of subparagraph (4)(a)(iv), subsections 104(13) and (14) and section 105, where a taxpayer owns a unit of a mutual fund trust under a Plan, the following rules apply:

(a) any amount that becomes receivable by the taxpayer in respect of the unit at any time in a taxation year in relation to

pose d'un titre indexé faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime à la suite de l'exercice d'une option de vente faisant l'objet de propriété hors du cadre du Régime ou d'une option d'achat vendue hors du cadre du Régime, le contribuable est réputé avoir disposé du titre dans le cadre du Régime avant la date donnée en contrepartie d'un produit égal à la juste valeur marchande du titre à la date donnée et avoir acquis le titre de nouveau hors du cadre du Régime avant la date donnée à un prix égal à la juste valeur marchande.

(18) Pour l'application du sous-alinéa (4)a)(iv) et de l'alinéa 131(1)b), lorsqu'un contribuable est propriétaire d'une action du capital-actions d'une corporation de fonds mutuels dans le cadre d'un Régime, les règles suivantes s'appliquent :

Actions d'une
corporation de
fonds mutuels

a) tout montant reçu par le contribuable au titre de l'action, à une date quelconque d'une année d'imposition, relativement à une période au cours de laquelle il en était le propriétaire et qui serait, si ce n'était du présent alinéa, réputé un gain en capital du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations en application de l'alinéa 131(1)b), est réputé le produit reçu à la date de la disposition de l'action et non un gain en capital du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations; et

b) tout montant reçu par le contribuable lors du rachat de la totalité ou d'une partie de l'action, en rapport avec une période au cours de laquelle l'action faisait ainsi l'objet de propriété, est réputé, nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le produit reçu par le contribuable lors de la disposition de l'action.

(19) Pour l'application du sous-alinéa (4)a)(iv), des paragraphes 104(13) et (14) et de l'article 105, lorsqu'un contribuable est propriétaire d'une unité d'une fiducie de fonds mutuels dans le cadre d'un Régime, les règles suivantes s'appliquent :

Unité d'une
fiducie de fonds
mutuels

a) tout montant qui devient à recevoir par le contribuable à l'égard de l'unité, à

a period during which the unit was so owned that would, but for this paragraph, be deemed by virtue of subsection 104(13) or (14) or section 105, whichever is applicable, and subsection 104(21) to be a taxable capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property shall, notwithstanding those provisions,

(i) be deemed to be proceeds received at that time on the disposition of the unit,

(ii) not be included in computing the income of the taxpayer for the year by virtue of subsection 104(13) or (14) or section 105, as the case may be, and

(iii) not be deemed by virtue of subsection 104(21) to be a taxable capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property; and

(b) any amount received by the taxpayer as, on account of or in lieu of payment of, or in satisfaction of a distribution or payment of, capital in respect of the unit in relation to a period during which the unit was so owned shall, notwithstanding any other provision of this Act, be deemed to be proceeds received by the taxpayer on the disposition of the unit.

(20) For the purposes of this subdivision, where a taxpayer owns an interest in a related segregated fund trust under a Plan, the following rules apply:

(a) any amount required by paragraph 138.1(1)(g) to be added at any time to the cost of the interest to the taxpayer shall be deemed to be a cost in respect of an interest in the trust acquired by the taxpayer at that time;

(b) any amount deemed by paragraph 138.1(1)(f) to be an amount payable at any time in respect of the interest shall be deemed to be a cost in respect of an interest in the trust acquired by the taxpayer at that time;

(c) any amount deemed by subsection 138.1(3) to be a capital gain or capital

une date quelconque dans une année d'imposition, relativement à une période au cours de laquelle il en était le propriétaire, qui serait, si ce n'était du présent alinéa, réputé, en application du paragraphe 104(13) ou (14) ou de l'article 105, selon le cas, et du paragraphe 104(21), un gain en capital imposable du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations est, nonobstant ces dispositions,

(i) réputé le produit reçu à cette date de la disposition de l'unité,

(ii) exclu du calcul du revenu du contribuable pour l'année en application du paragraphe 104(13) ou (14) ou de l'article 105, selon le cas, et

(iii) réputé ne pas être, en application du paragraphe 104(21), un gain en capital imposable du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations; et

b) tout montant reçu par le contribuable au titre, en paiement intégral ou partiel d'une distribution ou d'un paiement en capital à l'égard de l'unité, relativement à une période au cours de laquelle l'unité faisait ainsi l'objet de propriété, est réputé, nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le produit reçu par le contribuable lors de la disposition de l'unité.

(20) Pour l'application de la présente sous-section, lorsqu'un contribuable est propriétaire, dans le cadre d'un Régime, d'une participation dans une fiducie créée à l'égard d'un fonds réservé, les règles suivantes s'appliquent :

a) tout montant qui, en vertu de l'alinéa 138.1(1)g), doit être ajouté à une date quelconque au coût de la participation du contribuable est réputé un coût relatif à une participation dans la fiducie acquise par le contribuable à cette date;

b) tout montant qui est réputé, en vertu de l'alinéa 138.1(1)f), un montant payable à une date quelconque à l'égard de la participation, est réputé un coût relatif à une participation dans la fiducie acquise par le contribuable à cette date;

Interest in a related segregated fund trust

Participation à une fiducie créée à l'égard d'un fonds réservé

loss of the taxpayer for a taxation year from the disposition of property shall not be included in computing the taxpayer's taxable capital gains or allowable capital losses, as the case may be, 5 for the year; and

(d) any amount deemed by subsection 138.1(4) to be a capital gain or capital loss allocated to the taxpayer in a taxation year shall not be included in computing the taxpayer's taxable capital gains or allowable capital losses, as the case may be, for the year. 10

Where more
than one Plan

(21) Where at any time a taxpayer becomes a participant under two or more 15 Plans administered by the same trader or dealer in securities, all such Plans shall be deemed to become one Plan.

Transfers
between Plans

(22) Where in any month in a taxation year there is a transfer by a taxpayer of all 20 indexed securities owned by him under a Plan under which the taxpayer is the participant and of all obligations outstanding under the Plan in respect of options written under the Plan (in this subsection 25 referred to as the "first Plan") to another Plan under which the taxpayer is the participant (in this subsection referred to as the "second Plan") and immediately there- 30 after the first Plan is terminated, notwithstanding any other provision of this section, the following rules apply:

(a) the taxpayer shall be deemed to have no capital gain or loss for the year from the first Plan; 35

(b) for the purpose of computing the taxpayer's capital gain or loss, as the case may be, for the year from the second Plan,

(i) where the taxpayer was not the 40 participant under the second Plan at the end of the preceding month, he shall be deemed to have become the participant at the end of the preceding month, 45

c) tout montant qui est réputé, en vertu du paragraphe 138.1(3), un gain en capital ou une perte en capital du contribuable pour une année d'imposition résultant de la disposition d'un bien 5 n'est pas inclus dans le calcul des gains en capital imposables ou des pertes en capital déductibles du contribuable, selon le cas, pour l'année; et

d) tout montant réputé, en application 10 du paragraphe 138.1(4), un gain en capital ou une perte en capital attribuée au contribuable dans une année d'imposition n'est pas inclus dans le calcul des gains en capital imposables ou des 15 pertes en capital déductibles du contribuable, selon le cas, pour l'année.

Plusieurs
Régimes

(21) Lorsque, à une date quelconque, un contribuable participe à plus d'un Régime administré par le même négociant ou courtier en valeurs, tous ces Régimes sont 20 réputés n'être qu'un seul Régime.

Transferts entre
Régimes

(22) Lorsque, au cours d'un mois d'une année d'imposition, un contribuable transfère tous les titres indexés lui appartenant 25 dans le cadre du Régime auquel le contribuable participe et toutes les obligations contenues dans le Régime relativement aux options converties au Régime (appelé dans le présent paragraphe le «premier 30 Régime») à un autre Régime auquel le contribuable participe (appelé dans le présent paragraphe le «deuxième Régime») et qu'il est mis fin au premier Régime immédiatement après, les règles suivantes s'ap- 35 pliquent, nonobstant les autres dispositions du présent article :

a) le contribuable est réputé n'avoir tiré aucun gain en capital ni subi aucune perte en capital résultant du premier 40 Régime pour l'année;

b) pour le calcul du gain ou de la perte en capital, selon le cas, du contribuable résultant du deuxième Régime pour l'année, 45

(i) lorsque le contribuable ne participe pas au deuxième Régime à la fin du mois précédent, il est réputé être devenu participant à la fin du mois précédent, 50

(ii) all acquisitions and dispositions and each writing of an option in the month under the first Plan, other than dispositions arising by virtue of the transfer, shall be deemed to have taken place under the second Plan, 5
 (iii) the taxpayer shall be deemed to have acquired indexed securities under the second Plan on the last day of the preceding month at a cost equal 10 to the amount of the indexing base, if any, of the first Plan at the end of the preceding month, and
 (iv) the taxpayer shall be deemed to have disposed of indexed securities 15 under the second Plan on the last day of the preceding month for proceeds of disposition equal to the amount, if any, by which

(A) the total of all amounts that 20 are obtained by determining, for each preceding month in the year, the indexed gain amount of the taxpayer from the first Plan for the preceding month 25 exceeds

(B) where any portion of an indexed gain amount of the taxpayer from the first Plan for a preceding month in the year had the effect of 30 reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the indexing base of the first Plan at the end of any month in that year following that month, the 35 total of all such portions that had that effect; and

(c) the administrator of the first Plan shall, without notice or demand, within 21 days after the end of the month, 40

(i) file with the Minister a return in respect of the transfer in prescribed form and containing prescribed information, and
 (ii) send or deliver in person two 45 copies of the return to each of the taxpayer and the administrator of the second Plan at their latest known address.

(23) Where a taxpayer who is a partici- 50
 pant under a Plan has a taxation year that

(ii) toutes les acquisitions, dispositions et conversions d'options au cours du mois dans le cadre du premier Régime, à l'exception des dispositions résultant du transfert, sont réputées 5 avoir eu lieu dans le cadre du deuxième Régime,

(iii) le contribuable est réputé avoir acquis des titres indexés dans le cadre du deuxième Régime le dernier jour 10 du mois précédent à un prix égal au montant de la base d'indexation, s'il y a lieu, du premier Régime à la fin du mois précédent, et

(iv) le contribuable est réputé avoir 15 liquidé les titres indexés dans le cadre du deuxième Régime le dernier jour du mois précédent en contrepartie d'un produit égal à l'excédent éventuel 20

(A) du total des montants obtenus en déterminant, pour chaque mois antérieur de l'année, le montant du gain indexé tiré par le contribuable du premier Régime pour le mois 25 précédent

sur,

(B) lorsqu'une fraction du montant du gain indexé du contribuable tirée du premier Régime pour un 30 mois antérieur de l'année a eu pour effet de réduire le montant qui aurait constitué la base d'indexation du premier Régime à la fin d'un mois de cette année suivant ce 35 mois, le total de ces fractions qui ont eu un tel effet; et

c) l'administrateur du premier Régime doit, sans avis ni mise en demeure, dans les 21 jours suivant la fin du mois, 40

(i) produire auprès du Ministre une déclaration sur le transfert selon la forme prescrite et contenant les renseignements prescrits, et

(ii) envoyer ou livrer en personne 45 deux exemplaires de la déclaration au contribuable et à l'administrateur du deuxième Régime à leur dernière adresse connue.

(23) Lorsque l'année d'imposition d'un 50
 contribuable participant à un Régime se Année d'imposition

ends on a particular day other than the last day of a month, the taxpayer's gain or loss for the year from the Plan shall be computed as if the taxation year of the taxpayer were the period beginning on the first day of the first month ending in the year and ending on

(a) where the year was a taxation year deemed to have ended by virtue of paragraph 128(2)(d), the last day of the month that includes the particular day; and

(b) in any other case, the last day of the last month ending in the year.

Avoidance

(24) Where

(a) at any particular time in a taxation year a taxpayer who is a participant under a Plan withdraws an indexed security from the Plan or disposes of an indexed security owned by him under the Plan,

(b) the taxpayer has an indexed gain amount from the Plan for any month in the year, and

(c) the withdrawal or disposition was part of a transaction or event or series of transactions or events that may reasonably be considered to have artificially or unduly decreased any gain or increased or created any loss

(i) of the taxpayer from a Plan for the year, or

(ii) of any person not dealing at arm's length with the taxpayer from a Plan under which the person was a participant in the taxation year in which the particular time occurred,

the specified adjustment factor in respect of each Plan referred to in paragraph (c) for the taxation year in which the particular time occurred shall, notwithstanding paragraph (1)(k), be deemed to be one.

Idem

(25) Where the result of one or more acquisitions, dispositions, exchanges, declarations of trust or other transactions of any kind whatever under a Plan (including the direct or indirect matching of a long

termine à une date donnée, autre que le dernier jour d'un mois, le gain ou la perte du contribuable pour l'année résultant du Régime est calculée comme si l'année d'imposition du contribuable était la période commençant le premier jour du premier mois se terminant dans l'année et se terminant

a) lorsque l'année est une année d'imposition réputée terminée, en application de l'alinéa 128(2)d), le dernier jour du mois qui comprend la date donnée; et

b) dans tout autre cas, le dernier jour du dernier mois se terminant dans l'année.

(24) Lorsque

a) à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable participant à un Régime en retire un titre indexé ou dispose d'un titre indexé lui appartenant dans le cadre du Régime,

b) le contribuable tire un montant de gain indexé du Régime pour un mois de l'année, et

c) le retrait ou la disposition faisait partie d'une opération ou d'un événement ou de séries d'opérations ou d'événements qui peuvent raisonnablement être considérés comme ayant, indûment ou de manière factice, réduit un gain, ou augmenté ou provoqué une perte,

(i) du contribuable résultant d'un Régime pour l'année, ou

(ii) de toute personne qui a un lien de dépendance avec le contribuable résultant d'un Régime auquel la personne a participé dans l'année d'imposition au cours de laquelle la date donnée est survenue,

le facteur de rajustement désigné pour chaque Régime visé à l'alinéa c) pour l'année d'imposition au cours de laquelle la date donnée est survenue est, nonobstant l'alinéa (1)k), réputé égal à un.

(25) Lorsque plusieurs opérations de toutes sortes, notamment des acquisitions, dispositions, ventes, échanges ou déclarations de fiducie dans le cadre d'un Régime (notamment la compensation directe ou

Évasion fiscale

Idem

position under a Plan with a short position outside of that Plan) is that a taxpayer or a person with whom the taxpayer does not deal at arm's length may reasonably be considered, other than in circumstances described in subsection (24), to have artificially or unduly decreased or deferred the amount of taxes that would otherwise be payable under this Act for a taxation year, the taxpayer shall be deemed to have terminated the Plan at the later of the time the Plan was established and the commencement of the year.

indirecte d'une position acheteur dans le cadre d'un Régime par une position de vente hors du cadre de ce Régime) ont comme résultat que le contribuable, ou une personne avec qui le contribuable a un lien de dépendance, peuvent raisonnablement être considérés, sauf en des circonstances prévues au paragraphe (24), comme ayant, indûment ou de manière factice, reporté le montant de l'impôt qui serait par ailleurs payable en vertu de la présente loi pour une année d'imposition, le contribuable est réputé avoir mis fin au Régime au début de l'année ou à la date de l'établissement du Régime, la date la plus tardive étant à retenir.

Return required

(26) Every person who administers a Plan under which a taxpayer is a participant in a taxation year shall, without notice or demand, within 60 days from the end of the year,

(a) file with the Minister a return for the year in prescribed form and containing prescribed information; and

(b) forward or deliver in person two copies of the return to the taxpayer at his latest known address."

(26) Quiconque administre un Régime auquel un contribuable participe au cours d'une année d'imposition doit, sans avis ni mise en demeure, dans les 60 jours de la fin de l'année,

a) produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année selon la forme prescrite et contenant les renseignements prescrits; et

b) faire parvenir ou livrer en personne deux exemplaires de la déclaration au contribuable à sa dernière adresse connue.»

Déclaration

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

19. (1) Paragraph 48(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

19. (1) L'alinéa 48(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) any property that is an indexed security or that would be taxable Canadian property if at no time in the year he had been resident in Canada,"

«a) qu'un bien qui est un titre indexé ou qui serait un bien canadien imposable s'il n'avait résidé au Canada en aucun temps de l'année,»

(2) Section 48 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:

(2) L'article 48 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

"(1.1) For the purposes of this subdivision, where a taxpayer has ceased at any particular time in a taxation year to be resident in Canada, the following rules apply:

«(1.1) Pour l'application de la présente sous-section, lorsqu'un contribuable a cessé, à une date donnée d'une année d'imposition, de résider au Canada, les règles suivantes s'appliquent :

Gains and losses from indexed security investment plans where taxpayer has ceased to be resident in Canada

Gains et pertes résultant de régimes de placements en titres indexés lorsque le contribuable ne réside plus au Canada

Clause 19: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 19, (1). — Adjonction du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(2) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(a) each indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant at the particular time shall be deemed to have been terminated immediately before that time and, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), the taxpayer's capital gain or capital loss for the year from each such plan shall be deemed to be the amount of the taxpayer's gain or loss, as the case may be, for the year from that plan and the taxpayer shall be deemed not to have a capital loss from that plan for any subsequent taxation year; and

(b) where paragraph 47.1(10)(f) is applicable in the year to the taxpayer in respect of an indexed security investment plan, the taxpayer shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss from the plan for the year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the taxpayer from the plan for the year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from the plan for any subsequent taxation year."

a) chaque régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait à la date donnée est réputé avoir pris fin immédiatement avant cette date et, nonobstant l'alinéa 47.1(10)f), le gain en capital ou la perte en capital du contribuable pour l'année résultant de ce régime est réputée le montant du gain en capital ou de la perte en capital, selon le cas, du contribuable pour l'année résultant du régime, et le contribuable est réputé ne pas avoir subi de perte en capital résultant de ce régime pour une année d'imposition subséquente; et

b) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'applique dans l'année au contribuable relativement à un régime de placements en titres indexés, le contribuable est réputé, nonobstant le présent alinéa, avoir subi une perte en capital résultant du régime pour l'année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'était du présent alinéa, aurait été une perte en capital du contribuable résultant du régime pour l'année ou pour une année d'imposition subséquente, et est réputé ne pas subir de perte en capital résultant du régime pour une année d'imposition subséquente."

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to taxpayers who cease to be resident in Canada after September 30, 1983.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux contribuables qui cessent de résider au Canada après le 30 septembre 1983.

20. (1) Subsection 49(1) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word "or" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto, immediately after paragraph (b) thereof, the following paragraph:

20. (1) Le paragraphe 49(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa a), par adjonction du mot «ou» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

"(c) an option granted under an indexed security investment plan to acquire or dispose of a security that is a qualified security in relation to the plan,"

«c) l'option accordée dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés pour acquérir un titre qui est un titre admissible relativement au régime ou pour en disposer,»

(2) Paragraphs 49(3)(a) and (b) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(2) Les alinéas 49(3)a) et b) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Clause 20: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 20, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(2) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

“(a) if the option is an option to acquire property, there shall be included

- (i) in computing the vendor's proceeds of disposition of the property (other than a property that is an indexed security) the consideration received by him for the option, and
- (ii) in computing the cost to the purchaser of the property (other than a property acquired by him under an indexed security investment plan) the adjusted cost base to him of the option; and

(b) if the option is an option to dispose of property, there shall be deducted

- (i) in computing the vendor's proceeds of disposition of the property (other than a property that is an indexed security), the adjusted cost base to him of the option, and
- (ii) in computing the cost to the purchaser of the property (other than a property acquired by him under an indexed security investment plan) the consideration received by him for the option.”

(3) Subsection (1) is applicable with respect to options granted after September 30, 1983.

(4) Subsection (2) is applicable with respect to options exercised after September 30, 1983.

21. (1) Clause 53(1)(e)(i)(B) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(B) paragraph (i) of this subsection, paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m), 20(1)(v.1) and (gg), 29(1)(b) and (2)(b), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s) and 82(1)(b) and the provisions of the *Income Tax Application Rules, 1971* relating to income from the operation of new mines,”

(2) Subparagraph 53(1)(i)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

«a) si l'option porte sur l'acquisition de biens, doivent entrer

- (i) dans le calcul du produit de la disposition des biens (à l'exception de biens qui sont des titres indexés) qui revient au vendeur, la contrepartie de l'option reçue par lui, et
- (ii) dans le calcul du prix que le bien (à l'exception d'un bien qu'il a acquis dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés) a coûté à l'acheteur, le prix de base rajusté de l'option, pour lui; et

b) si l'option porte sur la disposition de biens, il faut retrancher

- (i) dans le calcul du produit de la disposition des biens (à l'exception des biens qui sont des titres indexés) qui revient au vendeur, le prix de base rajusté de l'option, pour lui, et
- (ii) dans le calcul du prix que le bien (à l'exception d'un bien qu'il a acquis dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés) a coûté à l'acheteur, la contrepartie de l'option reçue par lui.»

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux options accordées après le 30 septembre 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux options exercées après le 30 septembre 1983.

21. (1) La disposition 53(1)e)(i)(B) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(B) de l'alinéa i) du présent paragraphe, des alinéas 12(1)o), 18(1)m), 20(1)v.1) et gg) et 29(1)b) et (2)b), de l'article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et des alinéas 81(1)r), s) et 82(1)b) et des *Règles de 1971 concernant l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu*, relativement au revenu provenant de l'exploitation de nouvelles mines.»

(2) Le sous-alinéa 53(1)i)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Clause 21: (1) This amendment, which deletes a reference to paragraph 69(7.1)(b) and adds a reference to paragraphs 81(1)(r) and (s), is consequential on the repeal of subsection 69(7.1) proposed in subclause 32(1).

Article 21, (1). — Suppression d'un renvoi à l'alinéa 69(7.1)b) et insertion d'un renvoi aux alinéas 81(1)r) et s). Découlent de l'abrogation du paragraphe 69(7.1) proposée par le paragraphe 32(1).

(2) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible” and the word “preceding” for the word “previous”, is consequential on

(2). — Substitution de l'expression «n'a pas été déduite dans le» à l'expression «n'était pas déductible lors du».

“(ii) was not deducted in computing the taxpayer’s taxable income for the taxation year in which the taxpayer disposed of the property or any preceding taxation year,”

5

«(ii) n’a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable du contribuable pour l’année d’imposition dans laquelle le contribuable a disposé du bien, ou pour toute année d’imposition antérieure,»

5

(3) Clause 53(2)(c)(i)(B) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(3) La disposition 53(2)c)(i)(B) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

“(B) paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m), 20(1)(v.1) and (gg), section 31, subsection 40(2), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s), and”

«(B) des alinéas 12(1)o), 18(1)m) 10 et 20(1)v.1) et gg), de l’article 31, du paragraphe 40(2), de l’article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et des alinéas 81(1)r) et s), et»

(4) Paragraph 53(2)(c) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraphs:

(4) L’alinéa 53(2)c) de la même loi est 15 modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

“(vii) any amount added pursuant to subsection 127.2(4) in computing his share-purchase tax credit for a taxation year ending before or after that time, and
(viii) an amount equal to 50% of the amount deemed to be designated pursuant to subsection 127.3(4) before that time in respect of each share, debt obligation or right acquired by the partnership and deemed to have been acquired by the taxpayer under that subsection;”

30

«(vii) toute somme ajoutée en vertu du paragraphe 127.2(4) dans le calcul 20 de son crédit d’impôt à l’achat d’actions pour une année d’imposition finissant avant ou après cette date, et
(viii) une somme égale à 50% du montant réputé avoir été désigné en 25 vertu du paragraphe 127.3(4), avant cette date, à l’égard de chaque action, créance ou droit, acquis par la société et réputé avoir été acquis par le contribuable en vertu de ce paragraphe;» 30

(5) All that portion of paragraph 53(2)(f) of the said Act preceding subparagraph (iii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(5) Le passage de l’alinéa 53(2)f) de la même loi qui précède le sous-alinéa (iii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(f) where the property was received by the taxpayer as consideration for any payment or loan

«f) lorsque le bien a été reçu par le contribuable en contrepartie de tout 35 paiement effectué ou prêt consenti

(i) made before April 20, 1983 by the taxpayer as a shareholder corporation (within the meaning assigned by subsection 66(15)) to a joint exploration corporation of the shareholder, and
(ii) described in subparagraph 66(15)(a)(i),

(i) avant le 20 avril 1983 par le contribuable en tant que corporation actionnaire (au sens du paragraphe 66(15)) à une corporation d’exploration en commun de l’actionnaire, et
(ii) visé au sous-alinéa 66(15)a)(i),

or the property was substituted for such a property, such portion of the payment or loan as may reasonably be considered to be related to an agreed portion

ou lorsque le bien a été substitué à un tel bien la fraction du paiement ou du prêt qui peut raisonnablement être considérée 45 comme se rapportant à une partie convenue (au sens de l’alinéa 66(15)a))

the amendments to subsections 111(1) and (3) proposed in clause 55.

Découle des modifications aux paragraphes 111(1) et (3) proposées par l'article 55.

(3) This amendment, which deletes a reference to paragraph 69(7.1)(b) and adds a reference to paragraphs 81(1)(r) and (s), is consequential on the repeal of subsection 69(7.1) proposed in subclause 32(1).

(3). — Suppression d'un renvoi à l'alinéa 69(7.1)b) et insertion d'un renvoi aux alinéas 81(1)r) et s). Découlent de l'abrogation du paragraphe 69(7.1) proposée par le paragraphe 32(1).

(4) New. This amendment is consequential on the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

(4). — Nouveau. Découle des nouveaux articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

(5) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new subsection 66(10.4) proposed in subclause 28(5).

(5). — Adjonction des passages soulignés. Découle du nouveau paragraphe 66(10.4) proposé par le paragraphe 28(5).

(within the meaning assigned by paragraph 66(15)(a)) of the joint exploration corporation's"

de la corporation d'exploration en commun»

(6) Subsection 53(2) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after paragraph (f.1) thereof, the following paragraph:

(6) Le paragraphe 53(2) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa f.1), de ce qui suit :

5

"(f.2) any amount required by paragraph 66(10.4)(a) to be deducted before that time in computing the adjusted cost base to him of the property;"

«f.2) tout montant dont l'alinéa 66(10.4)a) exige la déduction avant cette date dans le calcul du prix de base rajusté du bien pour lui;»

(7) Paragraph 53(2)(h) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (i) thereof and by adding thereto the following subparagraphs:

(7) L'alinéa 53(2)h) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (i) et par adjonction de ce qui suit :

"(iii) any amount added pursuant to subsection 127.2(3) in computing his share-purchase tax credit for a taxation year ending before or after that time; and

«(iii) toute somme ajoutée en vertu du paragraphe 127.2(3) dans le calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition finissant avant ou après cette date, et

(iv) an amount equal to 50% of the amount deemed to be designated pursuant to subsection 127.3(3) before that time in respect of each share, debt obligation or right acquired by the trust and deemed to have been acquired by the taxpayer under that subsection;"

(iv) une somme égale à 50% du montant réputé avoir été désigné en vertu du paragraphe 127.3(3), avant cette date, à l'égard de chaque action, créance ou droit, acquis par la fiducie et réputé avoir été acquis par le contribuable en vertu de ce paragraphe;»

(8) Paragraph 53(2)(r) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(8) L'alinéa 53(2)r) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(r) where the property is

«r) lorsque le bien est

(i) a share of a class of the capital stock of a corporation, which share was acquired (otherwise than by way of purchase) by the taxpayer as a consequence of the death of a person, or another share of the same class acquired by that taxpayer after the death of that person, or

(i) une action d'une catégorie du capital-actions d'une corporation, action que le contribuable a acquise (autrement que par un achat) à la suite du décès d'une personne, ou une autre action de la même catégorie que ce contribuable a acquise après le décès de cette personne, ou

(ii) a share substituted for a share referred to in subparagraph (i),

(ii) une action substituée à une action visée au sous-alinéa (i),

the aggregate of all amounts each of which is a dividend thereon received by the taxpayer on or before that time, or deemed to have been received after that time by virtue of subsection 84(2) or (3), that can reasonably be considered to be as, on account or in lieu of pro-

le total des montants dont chacun représente un dividende reçu par le contribuable sur cette action au plus tard à cette date, ou réputé avoir été reçu après cette date en application du paragraphe 84(2) ou (3), qui peut raisonnablement être considéré comme étant au titre ou

(6) New. This amendment is consequential on the new subsection 66(10.4) proposed in subclause 28(5).

(6). — Nouveau. Découle du nouveau paragraphe 66(10.4) proposé par le paragraphe 28(5).

(7) New. This amendment is consequential on the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

(7). — Nouveau. Découle des nouveaux articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

(8) This amendment would implement paragraph 21(8) of the Income Tax Motion.

Paragraph 53(2)(r) at present reads as follows:

“(r) where the property is

(i) a share of a class of the capital stock of a corporation acquired by the taxpayer as a consequence of the death of a person (otherwise than by way of purchase),

(ii) a share of the class *referred to in subparagraph (i)* acquired by the taxpayer after the death of that person, or

(iii) a share substituted for a share referred to in subparagraph (i) or (ii),

the aggregate of all amounts each of which is a dividend thereon received by the taxpayer *(otherwise than pursuant to a transaction described in subsection 84(2))* on or before that time that can reasonably be considered to be as, on account or in lieu of proceeds of a disposition and in respect of which the corporation has made an election under subsection 83(2.1).”

(8). — Donne effet au paragraphe 21(8) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 53(2)r) :

«r) Lorsque le bien est

(i) une action d'une catégorie du capital-actions d'une corporation que le contribuable a acquise à la suite du décès d'une personne (autrement *qu'à la suite d'un achat*),

(ii) une action de la catégorie visée au sous-alinéa (i), acquise par le contribuable après le décès de cette personne, ou

(iii) une action *qui a été* substituée à une action visée par le sous-alinéa (i) ou (ii),

le total *de tous les montants* dont chacun représente un dividende reçu par le contribuable (autrement *qu'à la suite d'une opération visée au paragraphe 84(2))*, au plus tard à cette date qui peut raisonnablement être considéré comme étant au titre ou en paiement intégral ou partiel du produit d'une disposition et à l'égard duquel la corporation a fait un choix en vertu du paragraphe 83(2.1).»

ceeds of a disposition and in respect of which the corporation has made an election under subsection 83(2.1).”

en paiement intégral ou partiel du produit d'une disposition et à l'égard duquel la corporation a fait un choix en vertu du paragraphe 83(2.1).»

(9) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Le paragraphe (2) s'applique aux 5 années d'imposition 1983 et suivantes.

(10) Subsections (4) and (7) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(10) Les paragraphes (4) et (7) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(11) Subsection (6) is applicable with respect to any property received by a taxpayer with respect to payments or loans made after April 19, 1983.

(11) Le paragraphe (6) s'applique à tout bien reçu par le contribuable en contrepartie de paiements effectués ou de prêts consentis après le 19 avril 1983.

(12) Subsection (8) is applicable after June 28, 1982, except that all that portion of paragraph 53(2)(r) of the said Act following 15 subparagraph (ii) thereof, as enacted by subsection (8), is applicable with respect to windings-up commencing after 1983.

(12) Le paragraphe (8) s'applique après le 28 juin 1982, sauf que le passage de l'alinéa 15 53(2)r) de la même loi qui suit le sous-alinéa (ii), tel qu'édicte par le paragraphe (8), s'applique aux liquidations commençant après 1983.

(13) Subsections (1) and (3) are applicable to the 1982 and subsequent taxation 20 years, except that for the period before the day this Act is assented to the reference to “paragraphs 81(1)(r)” in clause 53(1)(e)(i)(B) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be read as a reference to 25 “paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)” and the reference to “paragraphs 81(1)(r)” in clause 53(2)(c)(i)(B) of the said Act, as enacted by subsection (3), shall be read as a reference to “paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)”.

(13) Les paragraphes (1) et (3) s'appli- 20 quent aux années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que, pour la période qui précède le jour de la sanction de la présente loi, la mention des «alinéas 81(1)r)» à la disposition 53(1)e)(i)(B) de la même loi, telle qu'édicte 25 par le paragraphe (1), est interprétée comme la mention des «alinéas 69(7.1)b), 81(1)r)» et la mention des «alinéas 81(1)r)» à la disposition 53(2)c)(i)(B) de la même loi, telle qu'édicte 30 par le paragraphe (3), est interprétée 30 comme la mention des «alinéas 69(7.1)b), 81(1)r)».

22. (1) Paragraph 54(h) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of subparagraph (viii) thereof, by adding the word “and” at the end of subparagraph (ix) thereof and by adding there- 35 to, immediately after subparagraph (ix) thereof, the following subparagraph:

22. (1) L'alinéa 54h) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (viii), par adjonction du mot 35 «et» à la fin du sous-alinéa (ix) et par insertion, après le sous-alinéa (ix), de ce qui suit :

“(ix.1) in the case of a share that is an indexed security, any amount received in respect of that share on a 40 reduction of the paid-up capital of a corporation,”

«(ix.1) dans le cas d'une action qui est un titre indexé, tout montant reçu au titre de cette action lors d'une 40 réduction du capital versé d'une corporation.»

(2) Paragraph 54(i) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of subparagraph (iv) thereof, by adding 45

(2) L'alinéa 54i) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv), par adjonction du mot «ou» à 45

Clause 22: (1) and (2) New. These amendments are consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 22, (1) et (2). — Nouveaux. Découlent du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

the word "or" at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

"(vi) was a disposition deemed by paragraph 47.1(2)(c) to have been made on the transfer of the property to an indexed security investment plan and the property was not within 30 days after the disposition withdrawn from the plan or disposed of under the plan to a person with whom the taxpayer did not deal at arm's length."

(3) Subsections (1) and (2) are applicable after September 30, 1983.

23. All that portion of paragraph 55(3)(b) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(b) if the dividend was received in the course of a series of transactions or events the principal purpose of which was to effect a reorganization in order to transfer, directly or indirectly, property of a particular corporation to one or more corporations (each of which is in this section referred to as a "transferee") and in the course of the series of transactions or events (other than a series of transactions or events that commenced before December 8, 1982) no person other than the transferee owned any of the shares of the particular corporation that the transferee owned immediately before the series of transactions or events and, in respect of each type of property transferred by the particular corporation, the fair market value of the property so received by each transferee was equal to or approximated the proportion of the fair market value of all property of that type owned by the particular corporation immediately before the series of transactions or events that"

la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

«(vi) était une disposition réputée, en vertu de l'alinéa 47.1(2)c), avoir été effectuée lors du transfert du bien à un régime de placements en titres indexés et que le bien n'a pas, dans les 30 jours de la disposition, été retiré du régime en faveur d'une personne avec qui le contribuable avait un lien de dépendance.»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

23. Le passage de l'alinéa 55(3)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements dont le but principal était d'effectuer une réorganisation afin de transférer, directement ou indirectement, des biens d'une corporation donnée à une ou plusieurs corporations (chacune d'elles appelée au présent article le «bénéficiaire du transfert») si, dans le cadre de la série d'opérations ou d'événements (sauf une série d'opérations ou d'événements qui a commencé avant le 8 décembre 1982) nulle personne autre que le bénéficiaire du transfert n'était propriétaire d'actions de la corporation donnée dont le bénéficiaire du transfert était propriétaire immédiatement avant la série d'opérations ou d'événements et si, à l'égard de chaque genre de bien transféré par la corporation donnée, la juste valeur marchande des biens reçus ainsi par chaque bénéficiaire du transfert était égale ou presque égale à la proportion de la juste valeur marchande de tous les biens de ce genre qui appartenaient à la corporation donnée immédiatement avant la série d'opérations ou d'événements que représente»

24. (1) All that portion of subparagraph 56(1)(a)(i) of the said Act preceding clause

24. (1) Le passage du sous-alinéa 56(1)a)(i) de la même loi qui précède la

Clause 23: This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 23 of the Income Tax Motion.

Article 23. — Adjonction des passages soulignés. Donne effet à l'article 23 de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 24: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 24(1) of the Income Tax Motion.

Article 24, (1). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 24(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(A) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(i) a superannuation or pension benefit (other than the portion thereof received out of or under an employee benefit plan that is required by paragraph 6(1)(g) to be included in computing his income for the year, or would be required to be so included if that paragraph were read without reference to subparagraph (ii) thereof), including, without limiting the generality of the foregoing,”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

25. (1) Subsection 59(3.2) of the said Act is amending by striking out the word “or” at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“(d) any amount referred to in subparagraph 66(10.4)(b)(ii), and

(e) any amount referred to in paragraph 66(10.4)(c).”

(2) Subsection 59(3.3) of the said Act is amended by substituting for the expression “predecessor corporation”, wherever it appears in paragraphs (a) to (e) thereof, the word “predecessor”.

(3) Subsection 59(3.3) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (e) thereof, and by adding thereto the following paragraph:

“(f) 33 1/3% of the aggregate of all amounts, each of which is an amount that became receivable by the taxpayer after April 19, 1983 and in the year and in respect of which the consideration given by the taxpayer was a property (other than a share, depreciable property of a prescribed class or a property that would have been a Canadian resource property if it had been acquired by the taxpayer at the time the consideration was given) or services the cost of which to the taxpayer may reasonably be regarded as having been an expendi-

disposition (A) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) d'une prestation de retraite ou d'autres pensions (à l'exclusion d'une fraction d'une de celles-ci reçue d'un régime de prestations aux employés, ou en vertu d'un tel régime, que l'alinéa 6(1)g) exige d'inclure dans le calcul de son revenu pour l'année, ou exigerait d'inclure si cet alinéa était interprété sans égard à son sous-alinéa (ii)) y compris, sans restreindre la portée générale de ce qui précède,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 15 années d'imposition 1980 et suivantes.

25. (1) Le paragraphe 59(3.2) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

«d) les montants visés au sous-alinéa 66(10.4)b)(ii); et

e) les montants visés à l'alinéa 66(10.4)c).»

(2) Le paragraphe 59(3.3) de la même loi est modifié par substitution, à «corporation remplacée», dans les alinéas a) à e), du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(3) Le paragraphe 59(3.3) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par adjonction de ce qui suit :

«f) 33 1/3% du total des montants dont chacun est devenu à recevoir par le contribuable après le 19 avril 1983 et dans l'année et à l'égard duquel la contrepartie donnée par le contribuable est un bien (à l'exception d'une action, d'un bien amortissable d'une catégorie prescrite ou d'un bien qui aurait été un avoir minier canadien s'il avait été acquis à la date où la contrepartie a été donnée) ou des services dont le coût pour le contribuable peut raisonnablement être considéré comme ayant été une dépense qui a été incluse dans le calcul de la base

Clause 25: (1) New. This amendment is consequential on the new subsection 66(10.4) proposed in subclause 28(5).

(2) This amendment is consequential on the amendments to subsections 66.1(4) and (5) proposed in clause 29, the amendments to subsections 66.2(3) and (4) proposed in clause 30 and the amendments to subsections 66.4(3) and (4) proposed in clause 31.

(3) New. This amendment would implement paragraph 25(3) of the Income Tax Motion.

Article 25, (1). — Nouveau. Découle du nouveau paragraphe 66(10.4) proposé par le paragraphe 28(5).

(2). — Découle de la modification des paragraphes 66.1(4) et (5) proposée par l'article 29, de la modification des paragraphes 66.2(3) et (4) proposée par l'article 30 et de la modification des paragraphes 66.4(3) et (4) proposée par l'article 31.

(3). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 25(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

ture that was included in computing the taxpayer's mining exploration depletion base or in computing the mining exploration depletion base of a specified predecessor of the taxpayer.”

5

d'exploration minière pour épuisement du contribuable ou dans le calcul de la base d'exploration minière pour épuisement d'un prédécesseur spécifié du contribuable.»

5

(4) Subsection 59(3.4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(4) Le paragraphe 59(3.4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Definitions

“(3.4) For the purposes of this subsection and subsection (3.3),

10

“Successor corporation”

(a) “successor corporation” means a corporation that has, at any time after November 7, 1969, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection and subsection (3.3) referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada any of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and that, with respect to acquisitions of property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), has jointly elected with the predecessor under subsection 66.1(4), 66.2(3) or 66.4(3);

15

20

25

30

“Second successor corporation”

(b) “second successor corporation” means a corporation that has, at any time after November 7, 1969, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another corporation (in this paragraph referred to as the “first successor corporation”) that was a successor corporation, all or substantially all of the property of the first successor corporation used by it in carrying on in Canada any of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and that, with respect to acquisitions of property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), has jointly elected with the first successor corporation under subsection 66.1(5), 66.2(4) or 66.4(4); and

50

«(3.4) Pour l'application du présent paragraphe et du paragraphe (3.3),

Définitions

a) «corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe et dans le paragraphe (3.3) le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens utilisés par le prédécesseur dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées à l'un des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions de biens survenant après le 16 novembre 1978 (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en vertu du paragraphe 66.1(4), 66.2(3) ou 66.4(3);

10

15

20

25

30

«corporation remplaçante»

«seconde corporation remplaçante»

b) «seconde corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) d'une autre corporation (appelée dans le présent alinéa la «première corporation remplaçante») qui était une corporation remplaçante, la totalité ou la presque totalité des biens de la première corporation remplaçante utilisés par elle dans l'exploitation au Canada d'une entreprise visée à l'un des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions de biens survenant après le 16 novembre 1978 (sauf dans le cas de fusion ou de liquidation) la première corporation remplaçante et la deuxième corporation remplaçante ont choisi conjointement en

40

45

(4) This amendment would implement paragraph 25(4) of the Income Tax Motion. The proposed new paragraph 59(3.4)(c) is consequential on the new paragraph 59(3.3)(f) proposed in subclause (3).

Subsection 59(3.4) at present reads as follows:

“(3.4) For the purposes of this subsection and subsection (3.3),

(a) “successor corporation” means a corporation that has, at any time after November 7, 1969, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another *corporation* (in this subsection and subsection (3.3) referred to as the “predecessor corporation”) all or substantially all of the property of the predecessor corporation used by it in carrying on in Canada any of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and that, with respect to acquisitions or property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), has jointly elected with the predecessor corporation under subsection 66.1(4) or 66.2(3); and

(b) “second successor corporation” means a corporation that has, at any time after November 7, 1969, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another corporation (in this paragraph referred to as the “first successor corporation”) that was a successor corporation, all or substantially all of the property of the first successor corporation used by it in carrying on in Canada any of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and that, with respect to acquisitions of property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), has jointly elected with the first successor corporation under subsection 66.1(5) or 66.2(4).”

(4). — Donne effet au paragraphe 25(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu. Le nouvel alinéa 59(3.4)c découle du nouvel alinéa 59(3.3)f proposé par le paragraphe (3).

Texte actuel du paragraphe 59(3.4) :

«(3.4) Aux fins du présent paragraphe et du paragraphe (3.3),

a) «corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, par un achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), d'une autre *corporation* (appelée dans le présent paragraphe et dans le paragraphe (3.3) une «*corporation remplacée*») la totalité ou la presque totalité des biens utilisés par la *corporation remplacée* dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées aux sous-alinéas 66(15)(h)(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions de biens survenant après le 16 novembre 1978, (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation), la *corporation remplacée* et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en vertu du paragraphe 66.1(4) ou 66.2(3); et

b) «seconde corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), d'une autre corporation (appelée dans le présent alinéa la «première corporation remplaçante») qui était une corporation remplaçante, la totalité ou la presque totalité des biens de la première corporation remplaçante utilisés par elle dans l'exploitation au Canada d'une entreprise visée à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)(h)(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions de biens survenant après le 16 novembre 1978 (sauf dans le cas de fusion ou de liquidation), la première corporation remplaçante et la deuxième corporation remplaçante ont choisi conjointement en vertu du paragraphe 66.1(5) ou 66.2(4).»

"Specified predecessor"

(c) "specified predecessor" of a taxpayer means a person who is a predecessor of

- (i) the taxpayer, or
- (ii) a person who is a specified predecessor of the taxpayer." 5

vertu du paragraphe 66.1(5), 66.2(4) ou 66.4(4); et

c) «prédécesseur spécifié» d'un contribuable désigne une personne qui est un prédécesseur 5

«prédécesseur spécifié»

- (i) du contribuable, ou
- (ii) d'une personne qui est un prédécesseur spécifié du contribuable.»

(5) Subsection 59(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) Le paragraphe 59(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 10

Definitions

"(6) In this section, "bituminous sands 10 equipment", "earned depletion base", "enhanced recovery equipment", "frontier exploration base", "mining exploration depletion base" and "supplementary depletion base" have the meanings assigned by 15 regulations made for the purposes of section 65."

«(6) Dans le présent article, les expressions «matériel d'exploitation de sables bitumineux», «base de la déduction pour épuisement gagné», «matériel amélioré de récupération», «base d'exploration frontalière», «base d'exploration minière pour épuisement» et «base de la déduction supplémentaire pour épuisement» s'entendent au sens des règlements établis aux fins de l'article 65.» 20

Définitions

(6) Subsections (2) and (4) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor 20 after April 19, 1983.

(6) Les paragraphes (2) et (4) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante effectuées après le 19 avril 1983.

(7) Subsections (1) and (5) are applicable after April 19, 1983.

(7) Les paragraphes (1) et (5) s'appliquent 25 après le 19 avril 1983.

26. (1) Subsections 63(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor: 25

26. (1) Les paragraphes 63(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Child care expenses

"63. (1) Subject to subsection (2), in computing the income of a taxpayer for a taxation year the aggregate of all amounts each of which is an amount paid in the 30 year as or on account of child care expenses in respect of an eligible child of the taxpayer for the year may be deducted

- (a) by the taxpayer, where he is a taxpayer described in subsection (2) and 35 the supporting person of the child for the year is a person described in subparagraph (2)(b)(vi), or
- (b) by the taxpayer or a supporting person of the child for the year, in any 40 other case,

to the extent that

- (c) the amount is not included in computing the amount deductible under this

«63. (1) Sous réserve du paragraphe 30 Frais de garde d'enfants (2), il peut être déduit dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition le total des montants dont chacun représente un montant payé dans l'année à titre ou au titre de frais de garde 35 d'enfants pour un enfant admissible du contribuable pour l'année

- a) par le contribuable, lorsqu'il est un contribuable visé au paragraphe (2) et que la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant pour l'année est une personne visée au sous-alinéa (2)b)(vi), ou

- b) par le contribuable ou la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant 45 pour l'année, dans tout autre cas, dans la mesure où le montant

(5) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new paragraph 59(3.3)(f) proposed in subclause (3).

(5). — Adjonction du passage souligné. Découle du nouvel alinéa 59(3.3)f) proposé par le paragraphe (3).

Clause 26: (1) This amendment would implement paragraph 26(1) of the Income Tax Motion.

Subsections 63(1) and (2) at present read as follows:

“63. (1) There may be deducted in computing the income for a taxation year of a taxpayer who is

(a) a woman, or

(b) a man

(i) who at any time in the year was not married,

(ii) who at any time in the year was separated from his wife pursuant to a decree, order or judgment of a competent tribunal or pursuant to a written agreement,

(iii) whose wife is certified by a qualified medical practitioner to be a person who,

(A) by reason of mental or physical infirmity, and her confinement throughout a period of not less than 2 weeks in the year to bed, to a wheelchair or as a patient in a hospital, asylum or other similar institution, was incapable of caring for children, or

(B) by reason of mental or physical infirmity, was in the year, and is likely to be for a long-continued period of indefinite duration, incapable of caring for children, or

(iv) whose wife was confined to prison throughout a period of not less than 2 weeks in the year,

amounts paid by the taxpayer in the year as or on account of child care expenses in respect of the taxpayers's children, to the extent that

Article 26, (1). — Donne effet au paragraphe 26(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 63(1) et (2) :

«63. (1) Peuvent être déduites lors du calcul du revenu tiré dans une année d'imposition par un contribuable qui est

a) une femme, ou

b) un homme,

(i) qui, à une date quelconque dans l'année, n'était pas marié,

(ii) qui, à une date quelconque dans l'année, a été séparé de sa femme en vertu d'un arrêt, d'une ordonnance ou d'un jugement d'un tribunal compétent ou en vertu d'un accord écrit,

(iii) dont la femme a été déclarée, par un médecin qualifié, être une personne qui,

(A) en raison d'une infirmité mentale ou physique et de l'obligation, pendant au moins 2 semaines dans l'année de garder le lit, de demeurer dans une fauteuil roulant ou d'effectuer un séjour dans un hôpital, un asile ou tout autre établissement semblable, a été dans l'incapacité de s'occuper de ses enfants, ou qui

(B) en raison d'une infirmité mentale ou physique, a été dans l'année et sera vraisemblablement, pendant une longue période indéfinie, dans l'incapacité de s'occuper de ses enfants, ou

(iv) dont la femme a effectué dans l'année, un séjour d'au moins 2 semaines en prison,

les sommes payées dans l'année par le contribuable à titre ou au titre de frais de garde pour ses enfants, dans la mesure

subsection by an individual (other than the taxpayer), and

(d) the amount is not an amount (other than an amount that is included in computing a taxpayer's income and that is not deductible in computing his taxable income) in respect of which any taxpayer is or was entitled to a reimbursement or any other form of assistance,

and the payment of which is proven by filing with the Minister one or more receipts each of which was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number; but not exceeding the amount, if any, by which

(e) the least of

(i) \$8,000,

(ii) the product obtained when \$2,000 is multiplied by the number of eligible children of the taxpayer for the year in respect of whom the child care expenses were incurred, and

(iii) 2/3 of the taxpayer's earned income for the year

exceeds

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted, in respect of the eligible children of the taxpayer that are referred to in subparagraph (e)(ii), under this subsection for the year by an individual (other than the taxpayer) to whom subsection (2) is applicable for the year.

(2) Where the income for a taxation year of a taxpayer who has an eligible child for the year exceeds the income for that year of a supporting person of that child (on the assumption that both incomes are computed without reference to this section and paragraphs 56(1)(s) and (u)), the amount that may be deducted by the taxpayer under subsection (1) for the year as or on account of child care expenses shall not exceed the lesser of

(a) the amount that would, but for this subsection, be deductible by him for the year under subsection (1); and

c) n'est pas inclus par un autre particulier dans le calcul du montant déductible en vertu du présent paragraphe,

d) n'est pas un montant (sauf un montant qui est inclus dans le calcul du revenu d'un particulier et qui n'est pas déductible dans le calcul de son revenu imposable) à l'égard duquel un particulier a droit, ou avait droit, à un remboursement ou à une autre forme d'aide, et dont le paiement est établi en produisant auprès du Ministre un ou plusieurs reçus délivrés par le bénéficiaire du paiement et portant, lorsque celui-ci est un particulier, le numéro d'assurance sociale de ce particulier; le total ne doit pas être supérieur à l'excédent éventuel

e) du moins élevé des montants suivants :

(i) \$8,000,

(ii) le produit de \$2,000 par le nombre d'enfants admissibles du contribuable pour l'année pour lesquels les frais de garde d'enfants ont été supportés, ou

(iii) 2/3 du revenu gagné par le contribuable pour l'année

sur

f) le total des montants dont chacun représente un montant déduit, à l'égard des enfants admissibles du contribuable visés au sous-alinéa e)(ii), en vertu du présent paragraphe pour l'année par un particulier (autre que le contribuable) à qui le paragraphe (2) s'applique pour l'année.

(2) Lorsque le revenu, pour une année d'imposition, d'un contribuable qui a un enfant admissible pour l'année est supérieur au revenu, pour cette année, d'une personne assumant les frais d'entretien de cet enfant (en présumant que les deux revenus sont calculés sans tenir compte du présent article et des alinéas 56(1)(s) et u)), le montant que le contribuable peut déduire en vertu du paragraphe (1) pour l'année à titre ou au titre de frais de garde d'enfants ne doit pas être supérieur au moins élevé des montants suivants :

Revenu du contribuable plus élevé que celui de la personne assumant les frais d'entretien

Where taxpayer's income exceeds income of supporting person

(c) payment of the amounts is proven by filing with the Minister receipts each of which contains the Social Insurance Number of any individual payee who issued the receipt, and

(d) the aggregate of the amounts so paid by the taxpayer in the year does not exceed the least of

- (i) \$4,000,
- (ii) the product obtained when \$1,000 is multiplied by the number of the taxpayer's children in respect of whom the child care expenses were incurred, and
- (iii) 2/3 of the taxpayer's earned income for the year.

(2) For the purposes of subsection (1),

(a) where the taxpayer is a man, subparagraph (1)(d)(i) shall be read as follows:

“(i) the lesser of \$4,000 and an amount equal to the product obtained when the number of weeks in the year throughout which

(A) he was not married,

(B) he was separated from his wife pursuant to a written agreement, or

(C) his wife was confined as described in clause (b)(iii)(A) or subparagraph (b)(iv) or was incapable as described in clause (b)(iii)(B),

as the case may be, is multiplied by the lesser of \$120 and the product obtained when \$30 is multiplied by the number of children in respect of whom the child care expenses were incurred”; and

(b) where the taxpayer is a wife described in subparagraph (1)(b)(iii) or (iv),

(i) subparagraph (1)(d)(i) shall be read as follows:

“(i) \$4,000 minus the amount deductible by virtue of this section in computing the income for the year of the taxpayer's spouse”, and

(ii) subparagraph (1)(d)(ii) shall be read as follows:

“(ii) the amount, if any, by which

(A) the product obtained when \$1,000 is multiplied by the number of his children in respect of whom the child care expenses were incurred,

exceeds

(B) the amount deductible by virtue of this section in computing the income for the year of the taxpayer's spouse”.”

c) où le paiement de ces sommes est attesté par l'envoi au Ministre de reçus portant chacun le numéro d'assurance sociale du particulier qui les a délivrés, et

d) où le total des sommes que le contribuable a ainsi payées dans l'année ne dépasse pas le moins élevé des montants suivants :

- (i) \$4,000,
- (ii) le produit obtenu en multipliant \$1,000 par le nombre d'enfants du contribuable, pour lesquels les frais de garde d'enfants ont été engagés, ou
- (iii) le montant égal aux 2/3 du revenu gagné dans l'année par le contribuable.

(2) Aux fins du paragraphe (1),

a) lorsque le contribuable est un homme, le sous-alinéa (1)d)(i) est interprété comme étant libellé ainsi :

«(i) le moins élevé des deux montants suivants : \$4,000 ou une somme égale au produit obtenu lorsque le nombre de semaines dans l'année durant laquelle

(A) il n'était pas marié,

(B) il était séparé de sa femme en vertu d'un accord écrit, ou

(C) sa femme était confinée, dans un des endroits indiqués dans la disposition b)(iii)(A) ou le sous-alinéa b)(iv), ou était dans un état d'incapacité pour les raisons visées à la disposition b)(iii)(B),

selon le cas, est multiplié par le moins élevé des montants suivants : \$120 ou le produit obtenu lorsque \$30 est multiplié par le nombre d'enfants à l'égard desquels les frais de garde d'enfants ont été engagés»; et

b) lorsque le contribuable est une femme visée au sous-alinéa (1)b)(iii) ou (iv),

(i) le sous-alinéa (1)d)(i) est interprété comme étant libellé ainsi :

«(i) \$4,000 moins le montant déductible en vertu du présent article lors du calcul du revenu, pour l'année, du conjoint du contribuable», et

(ii) le sous-alinéa (1)d)(ii) est interprété comme étant libellé ainsi :

«(ii) la fraction, si fraction il y a,

(A) du produit obtenu lorsque \$1,000 est multiplié par le nombre de ses enfants à l'égard desquels les frais de garde d'enfants ont été engagés,

qui est en sus,

(B) du montant déductible, en vertu du présent article, lors du calcul du revenu, pour l'année, du conjoint du contribuable».

(b) the product obtained when the lesser of

- (i) \$240, and
- (ii) \$60 multiplied by the number of eligible children of the taxpayer for the year in respect of whom the child care expenses were incurred

is multiplied by the number of weeks in the year during which the child care expenses were incurred and throughout which the supporting person was a person described in one or more of the following subparagraphs:

- (iii) a person in full-time attendance at a designated educational institution (within the meaning assigned by paragraph 110(9)(a)),
- (iv) a person certified by a qualified medical practitioner to be a person who

(A) by reason of mental or physical infirmity and confinement throughout a period of not less than 2 weeks in the year to bed, to a wheelchair or as a patient in a hospital, an asylum or other similar institution, was incapable of caring for children, or

(B) by reason of mental or physical infirmity, was in the year, and is likely to be for a long-continued period of indefinite duration, incapable of caring for children,

(v) a person confined to a prison or similar institution throughout a period of not less than 2 weeks in the year, or

(vi) a person living separate and apart from the taxpayer, throughout a period of not less than 90 days commencing in the year, by reason of a breakdown of their marriage or similar domestic relationship.

(2.1) For the purposes of this section, where, in any taxation year, the income of a taxpayer who has an eligible child for the year and the income of a supporting

a) le montant qu'il pourrait, sans le présent paragraphe, déduire pour l'année en vertu du paragraphe (1), ou

b) le produit du moins élevé des montants suivants :

- (i) \$240, ou
- (ii) \$60 multiplié par le nombre d'enfants admissibles du contribuable pour l'année pour lesquels les frais de garde d'enfants ont été engagés

par le nombre de semaines de l'année au cours desquelles les frais de garde d'enfants ont été engagés et tout au long desquelles la personne assumant les frais d'entretien était visée dans un ou plusieurs des sous-alinéas suivants :

- (iii) une personne qui fréquente à plein temps un établissement d'enseignement désigné (au sens de l'alinéa 110(9)a)),
- (iv) une personne déclarée par un médecin qualifié comme une personne qui,

(A) en raison d'une infirmité mentale ou physique et de l'obligation, pendant au moins 2 semaines de l'année, de garder le lit, de demeurer dans un fauteuil roulant ou d'effectuer un séjour dans un hôpital, un asile ou tout autre établissement semblable, a été dans l'incapacité de s'occuper de ses enfants, ou

(B) en raison d'une infirmité mentale ou physique, a été dans l'année et sera vraisemblablement, pendant une longue période indéfinie, dans l'incapacité de s'occuper de ses enfants,

(v) une personne qui a effectué dans l'année un séjour d'au moins 2 semaines dans une prison ou une autre institution semblable, ou

(vi) une personne vivant séparée du contribuable, pendant une période d'au moins 90 jours commençant dans l'année, à la suite d'une rupture de leur mariage ou de leur vie commune.

(2.1) Pour l'application du présent article, lorsque, dans une année d'imposition quelconque, le revenu d'un contribuable qui a un enfant admissible pour l'année et

Cas où le revenu du contribuable est égal à celui de la personne assumant les frais d'entretien

Where incomes of taxpayer and supporting person are equal

person of the child are equal (on the assumption that both incomes are computed without reference to this section and paragraphs 56(1)(s) and (u)), no deduction shall be allowed under this section to the taxpayer and the supporting person in respect of the child unless they jointly elect to treat the income of one of them as exceeding the income of the other for the year."

(2) All that portion of paragraph 63(3)(a) of the said Act preceding clause (ii)(A) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"Child care expense"

"(a) "child care expense" means an expense incurred for the purpose of providing in Canada, for any eligible child of a taxpayer, child care services including baby sitting services, day nursery services or lodging at a boarding school or camp if the services were provided

(i) to enable the taxpayer, or the supporting person of the child for the year, who resided with the child at the time the expense was incurred,"

(3) Subparagraph 63(3)(a)(iii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) by a resident of Canada other than a person

(A) who is the father or the mother of the child,

(B) who is a supporting person of the child or was under 21 years of age and connected with the taxpayer or his spouse by blood relationship, marriage, or adoption, or

(C) in respect of whom a deduction has been made under section 109 in computing the taxable income for the year of the taxpayer or of a supporting person of the child,"

le revenu de la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant sont égaux (en présumant que les deux revenus sont calculés sans tenir compte du présent article et des alinéas 56(1)(s) et u)) aucune déduction n'est permise en vertu du présent article au contribuable ni à la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant, sauf s'ils choisissent conjointement de traiter le revenu de l'un d'eux comme étant plus élevé que celui de l'autre pour l'année.»

(2) Le passage de l'alinéa 63(3)a) de la même loi qui précède la disposition (ii)(A) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) «frais de garde d'enfants» signifie tous frais engagés dans le but de faire assurer au Canada la garde de tout enfant admissible du contribuable, en le confiant à des services de garde d'enfants, notamment à une gardienne d'enfants, à une garderie ou en le plaçant dans un pensionnat ou dans une colonie de vacances, si les services étaient assurés

(i) pour permettre au contribuable, ou à la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant pour l'année, qui résidait avec l'enfant au moment où les frais ont été engagés,»

(3) Le sous-alinéa 63(3)a)(iii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) par une personne résidant au Canada autre qu'une personne

(A) qui est le père ou la mère de l'enfant,

(B) qui est la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant ou était âgée de moins de 21 ans et unie au contribuable ou à son conjoint par le sang, le mariage ou l'adoption, ou

(C) au titre de laquelle une déduction a été effectuée en vertu de l'article 109 dans le calcul du revenu imposable pour l'année du contribuable ou de la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant,»

(2) to (5) These amendments would implement paragraphs 26(2) to (5) of the Income Tax Motion.

Paragraph 63(3)(a) at present reads as follows:

“(a) “child care expense” of a taxpayer means an expense incurred by the taxpayer for the purpose of providing in Canada, for any child of the taxpayer, child care services including baby sitting services, day nursery services or lodging at a boarding school or camp, if

(i) the child was, during the year, ordinarily in the custody of the taxpayer and

(A) under 14 years of age, or

(B) 14 years of age or over and dependent by reason of mental or physical infirmity,

(ii) the services were provided to enable the taxpayer

(A) to perform the duties of an office or employment,

(B) to carry on a business either alone or as a partner actively engaged in the business,

(C) to undertake an occupational training course in respect of which he received a training allowance paid to him under the *National Training Act*, or

(D) to carry on research or any similar work in respect of which he received a grant, and

(iii) the services were provided by a resident of Canada other than a person

(A) in respect of whom a deduction has been made under section 109 in computing the taxable income for the year of the taxpayer or *his spouse*, or

(B) who, *during the year*, was under 21 years of age and connected with the taxpayer or his spouse by blood relationship, marriage or adoption,

except that

(iv) any such expenses incurred in the year for a child's lodging at a boarding school or camp, to the extent that the aggregate thereof exceeds the product obtained when \$30 is multiplied by the number of weeks in the year during which the child was so lodged, and

(v) for greater certainty, any expenses described in paragraph 110(1)(c) and any other expenses that are incurred for medical or hospital care, clothing, transportation or education or for board and lodging (except as otherwise expressly provided in this paragraph),

are not child care expenses; and”

(2) à (5). — Donnent effet aux paragraphes 26(2) à (5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 63(3)a) :

«a) «frais de garde d'enfants» d'un contribuable signifie toute dépense engagée par le contribuable dans le but de faire assurer au Canada la garde de tout enfant du contribuable, en le confiant à une gardienne d'enfants ou à une garderie, en le plaçant dans un pensionnat ou dans une colonie de vacances ou en utilisant d'autres services analogues, si

(i) l'enfant était, durant l'année, habituellement sous la garde du contribuable et

(A) était âgé de moins de 14 ans, ou

(B) de 14 ans ou plus et était à la charge du contribuable en raison d'une infirmité mentale ou physique,

(ii) les services étaient assurés pour permettre au contribuable

(A) de remplir les fonctions d'une charge ou d'un emploi,

(B) d'exploiter une entreprise, soit seul, soit comme associé participant activement à l'exploitation de l'entreprise,

(C) d'entreprendre un cours de formation professionnelle à l'égard duquel il a reçu une allocation en vertu de la *Loi nationale sur la formation*, ou

(D) de mener des recherches ou tous travaux similaires relativement auxquels il a reçu une subvention, et

(iii) les services étaient assurés par une personne résidant au Canada autre qu'une personne

(A) au titre de laquelle une déduction a été effectuée en vertu de l'article 109, lors du calcul du revenu imposable pour l'année du contribuable ou de son conjoint, ou

(B) qui, au cours de l'année, était âgée de moins de 21 ans et unie au contribuable ou à son conjoint par le sang, le mariage ou l'adoption,

sauf que

(iv) tous frais de cette nature engagés dans l'année pour le placement d'un enfant dans un pensionnat ou une colonie de vacances, dans la mesure où leur total dépasse le produit obtenu en multipliant \$30 par le nombre de semaines de l'année pendant lesquelles l'enfant a été ainsi placé, et

(v) pour plus de précision, tout frais visés à l'alinéa 110(1)c) et tous autres frais engagés au titre des soins médicaux ou hospitaliers, de l'habillement, du transport, de l'éducation ou de la pension et du logement (sauf dispositions contraires contenues dans le présent alinéa),

ne constituent pas des frais de garde d'enfants; et»

(4) Subparagraph 63(3)(a)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii) any such expenses incurred in the year for a child’s lodging at a boarding school or camp, to the extent that the aggregate thereof exceeds the product obtained when \$60 is multiplied by the number of weeks in the year during which the child was so lodged, and”

(5) Subparagraph 63(3)(a)(v) of the said Act is renumbered as subparagraph 63(3)(a)(iv).

(6) Subsection 63(3) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (a) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“Eligible child”

“(c) “eligible child” of a taxpayer for a taxation year means

- (i) a child of the taxpayer or of his spouse, or
- (ii) a child in respect of whom the taxpayer deducted an amount under section 109 for the year,

if, at any time during the year, the child was under 14 years of age or was over 13 years of age and dependent on the taxpayer by reason of mental or physical infirmity; and

“Supporting person”

(d) “supporting person” of an eligible child of a taxpayer for a taxation year means

- (i) a parent of the child,
- (ii) the taxpayer’s spouse, or
- (iii) an individual who deducted an amount under section 109 for the year in respect of the child,

if the parent, spouse or individual, as the case may be, resided with the taxpayer at any time during the year and at any time within 60 days after the end of the year.”

(4) Le sous-alinéa 63(3)a)(iv) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii) tous frais de cette nature engagés dans l’année pour le placement d’un enfant dans un pensionnat ou une colonie de vacances, dans la mesure où leur total dépasse le produit obtenu en multipliant \$60 par le nombre de semaines de l’année pendant lesquelles l’enfant a été ainsi placé, et»

(5) Le sous-alinéa 63(3)a)(v) de la même loi devient le sous-alinéa 63(3)a)(iv).

(6) Le paragraphe 63(3) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l’alinéa a) et par adjonction de ce qui suit :

«c) «enfant admissible» d’un contribuable pour une année d’imposition désigne

- (i) l’enfant du contribuable ou de son conjoint, ou
- (ii) un enfant à l’égard duquel le contribuable a déduit un montant pour l’année en vertu de l’article 109,

si, à une date quelconque de l’année, l’enfant était âgé de moins de 14 ans ou était âgé de plus de 13 ans et était, en raison d’une infirmité physique ou mentale, à la charge du contribuable; et

d) «personne assumant les frais d’entretien» d’un enfant admissible d’un contribuable pour une année d’imposition désigne

- (i) un parent de l’enfant,
- (ii) le conjoint du contribuable, ou
- (iii) un particulier qui a déduit un montant à l’égard de l’enfant pour l’année en vertu de l’article 109,

si le parent, le conjoint ou le particulier, selon le cas, a résidé avec le contribuable à une date quelconque au cours de l’année et à une date quelconque dans les 60 jours de la fin de l’année.»

«enfant admissible»

«personne assumant les frais d’entretien»

(7) Subsection 63(4) of the said Act is repealed.

(7) Le paragraphe 63(4) de la même loi est abrogé.

(6) New. This amendment would implement paragraph 26(6) of the Income Tax Motion.

(6). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 26(6) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(7) The repeal of subsection 63(4) would implement paragraph 26(7) of the Income Tax Motion.

Subsection 63(4) reads as follows:

(7). — L'abrogation du paragraphe 63(4) donne effet au paragraphe 26(7) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 63(4) :

(8) Subsections (1) to (7) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(8) Les paragraphes (1) à (7) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

27. (1) Paragraph 63.1(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

27. (1) L'alinéa 63.1c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(c) subsection 63(1) shall be read without reference to the words “and contains, where the payee is an individual, that individual’s Social Insurance Number”, if the payment referred to in that subsection is made to a person who is neither resident in Canada nor deemed by section 250 to be resident in Canada;”

«c) il ne doit pas être tenu compte, au paragraphe 63(1), des mots «et portant, lorsque celui-ci est un particulier, le numéro d'assurance sociale de ce particulier» lorsque les sommes visées à ce paragraphe ont été payées à une personne qui n'est ni un résident du Canada ni réputée être un résident du Canada en vertu de l'article 250;»

(2) Paragraph 63.1(e) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 63.1e) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(e) subparagraph 63(3)(a)(ii) shall be read as if the word “person” were substituted for the words “resident of Canada” where they appear therein.”

«e) les mots «personne résidant au Canada», au sous-alinéa 63(3)a)(ii), sont remplacés par le mot «personne».

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

28. (1) All that portion of subsection 66(6) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

28. (1) Le passage du paragraphe 66(6) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(6) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after 1971, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transac-

“(6) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque après 1971, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées aux sous-alinéas (15)h)(i) à (vii) et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition

Successor corporation's Canadian exploration and development expenses

Frais d'exploration et d'aménagement au Canada d'une corporation remplaçante

“(4) For the purposes of this section, it shall be assumed that a child of a woman and a man who were living together without being married to each other was ordinarily in the custody of the woman and not in the custody of the man.”

Clause 27: (1) This amendment is consequential on the amendment to subsection 63(1) proposed in subclause 26(1).

Paragraph 63.1(c) at present reads as follows:

“(c) *paragraph 63(1)(c)* shall be read without reference to the words “*each of which contains the Social Insurance Number of any individual payee who issued the receipt*” if the payment referred to in that *paragraph* is made to a person who is neither resident in Canada nor deemed by section 250 to be resident in Canada;”

(2) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to subparagraph 63(3)(a)(iii), is consequential on the amendments to paragraph 63(3)(a) proposed in subclauses 26(2) and (3).

Clause 28: (1) This amendment would implement paragraph 28(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66(6) at present reads as follows:

“(6) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after 1971, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another *corporation* (in this subsection referred to as the “predecessor corporation”) all or substantially all of the property of the predecessor *corporation* used by it in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor *corporation* and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, the lesser of”

«(4) Aux fins du présent article, il doit être supposé que l'enfant d'une femme et d'un homme qui demeuraient ensemble sans être mariés, était ordinairement à la garde de la femme et non pas de l'homme.»

Article 27, (1). — Découle de la modification du paragraphe 63(1) proposée par le paragraphe 26(1).

Texte actuel de l'alinéa 63.1c) :

«c) il ne doit pas être tenu compte, à l'alinéa 63(1)c), des mots «portant chacun le numéro d'assurance sociale du particulier qui les a délivrés» lorsque les sommes visées à cet alinéa ont été payées à une personne qui n'est ni un résident du Canada ni réputé être un résident du Canada en vertu de l'article 250;»

(2). — Le renvoi souligné est substitué au renvoi au sous-alinéa 63(3)a)(iii). Découle des modifications de l'alinéa 63(3)a) proposées par les paragraphes 26(2) et (3).

Article 28, (1). — Donne effet au paragraphe 28(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66(6) :

«(6) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement, (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), à une date quelconque après 1971, d'une autre corporation (appelée dans le présent paragraphe «corporation remplacée»), la totalité ou la presque totalité des biens de la corporation remplacée qui lui servaient dans l'exploitation au Canada de celle des entreprises prévues aux sous-alinéas (15)h)(i) à (vii) qu'elle exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) la corporation remplacée et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration du revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire le moins élevé des montants suivants :»

tion to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, the lesser of"

(2) All that portion of subsection 66(6) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"and, in respect of any such expense included in the aggregate determined 10 under paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was 15 acquired by the successor corporation."

(3) Subsection 66(6) of the said Act is further amended by substituting for the expressions "predecessor corporation" and "predecessor corporation's", wherever they 20 appear therein, the expressions "predecessor" and "predecessor's", respectively.

(4) Subsection 66(7) of the said Act is amended by substituting for the expression "predecessor corporation", wherever it 25 appears therein, the word "predecessor".

(5) Subsections 66(10.1) to (10.3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(10.1) A joint exploration corporation 30 may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian exploration expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other 40 corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deductible under subsection 66.1(2) in respect of such expenses

pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire le 5 moins élevé des montants suivants :»

(2) Le passage du paragraphe 66(6) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«de plus, dans le calcul de son revenu 10 pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu 15 du présent article, au titre de toute dépense comprise dans le total déterminé à l'alinéa a).»

(3) Le paragraphe 66(6) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression 20 «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(4) Le paragraphe 66(7) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression 25 «corporation remplacée», du mot «prédécesseur».

(5) Les paragraphes 66(10.1) à (10.3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(10.1) Une corporation d'exploration 30 *Idem* en commun peut, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d'une autre corporation, à une 35 partie convenue de la totalité des frais d'exploration que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année d'imposition donnée) tout au 40 long de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente 45

Idem

(2) This amendment would implement paragraph 28(2) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66(6) at present reads as follows:

“and, in respect of any such expense included in the aggregate determined under paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor *corporation* in computing *its* income for a taxation year subsequent to *its* taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) This amendment would implement paragraph 28(3) of the Income Tax Motion.

(4) This amendment would implement paragraph 28(4) of the Income Tax Motion.

(5) These amendments would implement paragraph 28(5) of the Income Tax Motion.

Subsections 66(10.1) to (10.3) at present read as follows:

“(10.1) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation’s Canadian exploration expenses as were incurred by it during a period, before the end of the particular taxation year, throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds *any* amount deductible under subsection 66.1(2) in respect *thereof* by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year *previous to* the particular year, and on the election the said agreed portion

(a) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.1(6)(a) and (b) to be a Canadian exploration expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends; and

(b) shall be included in the amount deducted or deductible, as the case may be, by the joint exploration corporation under subparagraph 66.1(6)(b)(v) in computing its cumulative Canadian exploration expense.

(10.2) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in

(2). — Donne effet au paragraphe 28(2) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66(6) :

«de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition postérieure à son année d’imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l’ont été par la corporation remplaçante, *la corporation remplacée* ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans le total déterminé à l’alinéa a).»

(3). — Donne effet au paragraphe 28(3) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

(4). — Donne effet au paragraphe 28(4) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

(5). — Ces modifications donnent effet au paragraphe 28(5) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 66(10.1) à (10.3) :

«(10.1) Une corporation d’exploration en commun peut choisir, au cours d’une année d’imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin et en la forme prescrite, de renoncer, en faveur d’une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais d’exploration que la corporation d’exploration en commun a engagés au Canada pendant une période avant la fin de l’année d’imposition donnée *au cours* de laquelle l’autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse *toute* somme déductible à ce titre en vertu du paragraphe 66.1(2) par la corporation d’exploration en commun lors du calcul de son revenu pour toute année d’imposition antérieure à l’année donnée, et aussitôt le choix fait, cette partie convenue

a) est réputée être, aux fins des alinéas 66.1(6)a) et b) des frais d’exploration engagés au Canada par l’autre corporation pendant son année d’imposition au cours de laquelle l’année d’imposition donnée s’est terminée; et

b) doit être incluse dans le montant déduit ou déductible, selon le cas, par la corporation d’exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.1(6)b)(v) dans le calcul de ses frais d’exploration cumulatifs au Canada.

by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) an amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can reasonably be related to Canadian exploration activities of the joint exploration corporation during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.1(6)(a) and (b), to be a Canadian exploration expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and

(d) shall be included in the amount deducted or deductible, as the case may be, by the joint exploration corporation under subparagraph 66.1(6)(b)(v) in computing its cumulative Canadian exploration expense, at the time that the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year.

a) une somme déductible en vertu du paragraphe 66.1(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique relativement à des frais qui ont été supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à des activités d'exploration exercées par la corporation d'exploration en commun au Canada au cours de cette période, que ce montant soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage;

et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.1(6)a) et b), des frais d'exploration au Canada engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année donnée se termine ou, s'il n'y a pas de telle année, pendant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit ou déductible, selon le cas, par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.1(6)b)(v) dans le calcul de ses frais d'exploration cumulatifs au Canada, à la date du choix ou, lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition donnée, immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.2) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corpo-

(10.2) Une corporation d'exploration en commun peut, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais

Idem

prescribed form to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian development expenses as were incurred by it during a period, before the end of the particular taxation year, throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds *any* amount deducted under subsection 66.2(2) in respect *thereof* by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year *previous to* the particular year, and on the election the said agreed portion

(a) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.2(5)(a) and (b), to be a Canadian development expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends; and

(b) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corporation under subparagraph 66.2(5)(b)(iv) in computing its cumulative Canadian development expense.

(10.3) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian oil and gas property expenses as were incurred by it before the end of the particular taxation year and during a period throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds *any* amount deducted under subsection 66.4(2) in respect *thereof* by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular year, and on the election the agreed portion

(a) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.4(5)(a) and (b), to be a Canadian oil and gas property expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends; and

(b) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corporation under subparagraph 66.4(5)(b)(iv) in computing its cumulative Canadian oil and gas property expense.”

Subsection 66(10.4) is New.

(10.2) Une corporation d'exploration en commun peut choisir, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin et en la forme prescrite, de renoncer, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais d'aménagement que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période avant la fin de l'année d'imposition donnée, au cours de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse *toute* somme déduite à ce titre en vertu du paragraphe 66.2(2) par la corporation d'exploration en commun lors du calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée, et aussitôt le choix fait, cette partie convenue

a) est réputée *être*, aux fins des alinéas 66.2(5)a) et b), des frais d'aménagement engagés au Canada par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année d'imposition donnée s'est terminée; et

b) *doit être* incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.2(5)b)(iv) dans le calcul de ses frais d'aménagement cumulatifs au Canada.

(10.3) Une corporation d'exploration en commun peut choisir, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin et en la forme prescrite, de renoncer, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz que la corporation d'exploration en commun a engagés avant la fin de l'année d'imposition donnée, et au cours de toute une période de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse toute somme déduite à ce titre en vertu du paragraphe 66.4(2) par la corporation d'exploration en commun lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure à l'année donnée, et aussitôt le choix fait, cette partie convenue

a) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.4(5)a) et b), des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année d'imposition donnée se termine; et

b) doit être incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.4(5)b)(iv) lors du calcul de ses frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz.»

Le paragraphe 66(10.4) est nouveau.

ration's Canadian development expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deducted under subsection 66.2(2) in respect of such expenses by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) an amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can reasonably be related to Canadian development activities of the joint exploration corporation during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.2(5)(a) and (b), to be a Canadian development expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and

(d) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corporation under subparagraph 66.2(5)(b)(iv) in computing its cumulative Canadian development expense, at the time the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year.

d'aménagement que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année donnée) tout au long de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente

a) une somme déduite en vertu du paragraphe 66.2(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique relativement à ces frais qui ont été supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à des activités d'aménagement exercées par la corporation d'exploration en commun au Canada au cours de cette période, que ce montant soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage;

et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.2(5)a) et b), des frais d'aménagement au Canada engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année donnée se termine ou, s'il n'y a pas de telle année, durant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.2(5)b)(iv) dans le calcul de ses frais d'aménagement cumulatifs au Canada à la date du choix ou, lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition

Idem

(10.3) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian oil and gas property expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deducted under subsection 66.4(2) in respect of such expenses by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) any amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can reasonably be related to such expenses during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.4(5)(a) and (b), to be a Canadian oil and gas property expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and

(d) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corporation under subparagraph 66.4(5)(b)(iv) in computing its cumula-

donnée, immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.3) Une corporation d'exploration en commun peut, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année donnée) tout au long de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente

a) une somme déduite en vertu du paragraphe 66.4(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique relativement à ces frais supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à ces frais au cours de cette période, que ce montant soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage; et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.4(5)a) et b), des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année donnée prend fin ou, s'il n'y a pas de telle année,

tive Canadian oil and gas property expense, at the time the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year. 5

Idem

(10.4) Where a taxpayer has, after April 19, 1983, made a payment or loan described in subparagraph (15)(a)(i) to a joint exploration corporation in respect of which the corporation has at any time 10 renounced in favour of the taxpayer any Canadian exploration expenses, Canadian development expenses or Canadian oil and gas property expenses (in this subsection referred to as "resource expenses") under 15 subsection (10.1), (10.2) or (10.3), the following rules apply:

(a) where the taxpayer receives as consideration for the payment or loan property that is capital property to him, 20

(i) there shall be deducted in computing the adjusted cost base to him of the property at any time the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in 25 respect of the loan or payment at or before that time,

(ii) there shall be deducted in computing the adjusted cost base to him at any time of any property for which 30 the property, or any property substituted therefor, was exchanged the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or pay- 35 ment at or before that time (except to the extent such amount has been deducted under subparagraph (i)), and

(iii) the amount of any resource 40 expenses renounced by the corporation in favour of the taxpayer in respect of the loan or payment at any time, except to the extent that the

pendant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 5 66.4(5)b)(iv) dans le calcul de ses frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz à la date du choix, lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition donnée ou 10 immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.4) Lorsqu'un contribuable a effectué, après le 19 avril 1983, un paiement ou un prêt visé au sous-alinéa (15)a)(i) à une 15 corporation d'exploration en commun à l'égard duquel la corporation a renoncé, à une date quelconque, en faveur du contribuable à des frais d'exploration au Canada, à des frais d'aménagement au 20 Canada ou à des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz (appelés dans le présent paragraphe des «frais relatifs à des ressources») selon le paragraphe (10.1), (10.2) ou (10.3), les 25 règles suivantes s'appliquent:

a) lorsque le contribuable reçoit en contrepartie du paiement ou du prêt des biens qui sont pour lui des biens en immobilisations, 30

(i) il est déduit dans le calcul du prix de base rajusté pour lui du bien à une date quelconque le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur 35 relativement au paiement ou au prêt au plus tard à cette date,

(ii) il est déduit dans le calcul du prix de base rajusté pour lui à une date quelconque de biens pour lesquels des 40 biens, ou tous biens qui y sont substitués, ont été échangés le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur relativement au paiement ou au prêt 45 au plus tard à cette date (sauf dans la mesure où ce montant a été déduit selon le sous-alinéa (i)), et

(iii) le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a 50 renoncé en faveur du contribuable

renunciation of such expenses results in a deduction under subparagraph (i) or (ii), shall, for the purposes of this Act, be deemed to be a capital gain of the taxpayer from the disposition by him of property at that time;

(b) where the taxpayer receives as consideration for the payment or loan property that is not capital property to him,

(i) there shall be deducted in computing the cost to him of the property at any time the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or payment at or before that time,

(ii) there shall be included in computing the amount referred to in paragraph 59(3.2)(d) for a taxation year the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or payment at any time in the year, except to the extent that such amount has been deducted under subparagraph (i); and

(c) where the taxpayer does not receive any property as consideration for the payment, there shall be included in computing the amount referred to in paragraph 59(3.2)(e) for a taxation year the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the payment in the year, except to the extent that such amount has been deducted from the adjusted cost base to him of shares of the corporation under paragraph 53(2)(f.1) in respect of the payment."

relativement au paiement ou au prêt à une date quelconque, sauf dans la mesure où la renonciation à ces frais constitue une déduction selon le sous-alinéa (i) ou (ii), est réputé, pour l'application de la présente loi, être un gain en capital du contribuable provenant de la disposition de biens par lui à cette date;

b) lorsque le contribuable reçoit en contrepartie du paiement ou du prêt des biens qui ne sont pas pour lui des biens en immobilisations,

(i) il est déduit dans le calcul du coût des biens pour lui à une date quelconque le montant des frais relatifs à des ressources auxquels la corporation renonce en sa faveur relativement au paiement ou au prêt au plus tard à cette date,

(ii) il est inclus dans le calcul du montant visé à l'alinéa 59(3.2)d) pour une année d'imposition le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur relativement au paiement ou au prêt à une date quelconque de l'année, sauf dans la mesure où ce montant a été déduit selon le sous-alinéa (i); et

c) lorsque le contribuable ne reçoit aucun bien en contrepartie du paiement, il est inclus dans le calcul du montant visé à l'alinéa 59(3.2)e) pour une année d'imposition le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur relativement au paiement dans l'année, sauf dans la mesure où un montant a été déduit du prix de base rajusté pour lui des actions de la corporation selon l'alinéa 53(2)f.1) relativement au paiement.»

(6) Paragraphs 66(11.1)(c) to (e) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(c) the corporation shall after that time be deemed to be a successor corporation that jointly elected with a predecessor in prescribed form as required under subsections (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) and 66.4(3);

(6) Les alinéas 66(11.1)c) à e) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«c) la corporation est réputée, après cette date, être une corporation remplaçante qui a effectué, en la forme prescrite, un choix conjoint avec un prédécesseur en application des paragraphes (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) et 66.4(3);

(6) This amendment is consequential on the amendments to subsection 66(6) proposed in subclauses (1) to (3), the amendments to subsection 66.1(4) proposed in subclauses 29(1) and (2), the amendments to subsection 66.2(3) proposed in subclauses 30(1), (2) and (4) and the amendments to subsection 66.4(3) proposed in subclauses 31(1) to (3).

Paragraphs 66(11.1)(c) to (e) at present read as follows:

“(c) the corporation shall after that time be deemed to be a successor corporation that jointly elected with a predecessor corporation in

(6). — Découle de la modification du paragraphe 66(6) proposée par les paragraphes (1) à (3), de la modification du paragraphe 66.1(4) proposée par les paragraphes 29(1) et (2), de la modification du paragraphe 66.2(3) proposée par les paragraphes 30(1), (2) et (4) et de la modification du paragraphe 66.4(3) proposée par les paragraphes 31(1) à (3).

Texte actuel des alinéas 66(11.1)c) à e) :

«c) la corporation est réputée être, après cette date, une corporation remplaçante qui a effectué, en la forme prescrite, un choix conjoint

(d) the corporation shall be deemed to have acquired at that time all or substantially all of the property of a predecessor that was used by him in carrying on such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by the corporation immediately before that time; 5

(e) the exploration and development expenses made or incurred by the corporation before that time shall be deemed not to have been made or incurred by the corporation before that time but to have been made or incurred by the predecessor of the corporation before that time; and 15

(f) except where paragraph (b) applies, in computing the income of the corporation for its taxation year that includes that time, 20

(i) any disposition by the corporation, in the year before that time, of property described in any of paragraphs 59(2)(a) to (e) shall be deemed to be a disposition described in subparagraphs (6)(b)(i) and 66.1(4)(b)(i), 25

(ii) the first two references in each of subparagraphs 66.2(3)(a)(ii) and 66.4(3)(a)(ii) to "successor corporation" shall be read as references to "corporation" and the references in those subparagraphs to "owned by the predecessor immediately before the acquisition thereof by the successor corporation" shall be read as references to "in the year and before that time", and 30

(iii) the production referred to in subparagraphs (6)(b)(ii), 66.1(4)(b)(ii), 66.2(3)(b)(i) and 66.4(3)(b)(i) shall be deemed to include the production of petroleum or natural gas from wells, and the production of minerals from mines, situated on property in respect of which the corporation had, in the year and before that time, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals." 45 50

d) la corporation est réputée avoir acquis à cette date la totalité ou la presque totalité des biens d'un prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation d'une des entreprises visées à l'un quelconque des sous-alinéas (15)h(i) à (vii) qu'elle exploitait immédiatement avant cette date; 5

e) les frais d'exploration et d'aménagement supportés ou engagés par la corporation avant cette date sont réputés ne pas avoir été supportés ou engagés par la corporation avant cette date mais avoir été supportés ou engagés par le prédécesseur de la corporation avant cette date; et 15

f) sauf lorsque l'alinéa b) s'applique dans le calcul du revenu de la corporation pour son année d'imposition qui comprend cette date, 20

(i) toute disposition de biens visés à l'un quelconque des alinéas 59(2)a) à e) par la corporation dans l'année avant cette date est réputée être une disposition visée aux sous-alinéas (6)b(i) et 66.1(4)b(i), 25

(ii) les deux premières mentions de «corporation remplaçante» dans les sous-alinéas 66.2(3)a)(ii) et 66.4(3)a)(ii) sont interprétées comme les mentions de «corporation», et la mention «appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante» à ces sous-alinéas est interprétée comme la mention «dans l'année et avant cette date», et 35

(iii) la production visée aux sous-alinéas (6)b(ii), 66.1(4)b(ii), 66.2(3)b(i) et 66.4(3)b(i) est réputée comprendre la production de pétrole ou de gaz naturel provenant de puits, et la production de minéraux provenant de mines, situés sur des biens à l'égard desquels la corporation avait, dans l'année et avant cette date, une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz ou des minéraux.» 40 45

prescribed form as required under subsections (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) and 66.4(3),

(d) the corporation shall be deemed to have acquired at that time all or substantially all of the property of a predecessor *corporation* that was used by *it* in carrying on such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by the corporation immediately before that time, and

(e) the exploration and development expenses made or incurred by the corporation before that time shall be deemed not to have been made or incurred by the corporation before that time but to have been made or incurred by the predecessor corporation of the *corporation* before that time.”

Paragraph 66(11.1)(f) is new.

avec une *corporation remplacée*, tel que requis en vertu des paragraphes (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) et 66.4(3);

d) la corporation est réputée avoir acquis à cette date la totalité ou la presque totalité des biens d'une *corporation remplacée* qui lui servaient dans l'exploitation de celle des entreprises visées à l'un quelconque des sous-alinéas (15)(h)(i) à (vii) qu'elle exploitait immédiatement avant cette date; et

e) les frais d'exploration et d'aménagement engagés ou supportés par la corporation avant cette date sont réputés ne pas avoir été engagés ou supportés par la corporation mais avoir été engagés ou supportés par la *corporation remplacée* avant cette date.»

L'alinéa 66(11.1)f) est nouveau.

(7) Subsection 66(11.2) of the said Act is amended by substituting for the expressions "predecessor corporation" and "predecessor corporation's", wherever they appear therein, the expressions "predecessor" and "predecessor's", respectively.

(8) Subparagraph 66(15)(a)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(i) the aggregate of all amounts 10
each of which is a payment or loan
referred to in subparagraph (i)(ii)
(except to the extent that such pay-
ment or loan was made by a share-
holder corporation that was not a 15
Canadian corporation and was used
by the joint exploration corporation to
acquire a Canadian resource property
after December 11, 1979 from a
shareholder corporation that was not 20
a Canadian corporation) made by the
shareholder corporation to the joint
exploration corporation during the
period it was a shareholder corpora- 25
tion,"

(9) Paragraph 66(15)(g.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(g.3) an "outlay" or "expense" made 30
or incurred before a particular time by a
taxpayer includes an amount designated
by him at that time under paragraph
98(3)(d) or (5)(d) as a cost in respect of
property that is a Canadian resource 35
property or a foreign resource proper-
ty;"

(10) Subparagraph 66(15)(i)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) made a payment or loan to the
joint exploration corporation in
respect of Canadian exploration and
development expenses, a Canadian
exploration expense, a Canadian de- 45
velopment expense or a Canadian oil
and gas property expense incurred or

(7) Le paragraphe 66(11.2) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(8) Le sous-alinéa 66(15)a)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) le total de tous les montants dont
chacun représente un paiement ou un
prêt visé au sous-alinéa i)(ii) (sauf
dans la mesure où ce paiement a été 10
fait ou ce prêt consenti par une corpo-
ration actionnaire qui n'était pas une
corporation canadienne et a été utilisé
par la corporation d'exploration en
commun pour acquérir un avoir 15
minier canadien après le 11 décembre
1979 d'une corporation actionnaire
qui n'était pas une corporation cana-
dienne) fait ou consenti par la corpo-
ration actionnaire à la corporation 20
d'exploration en commun pendant la
période où elle était une corporation
actionnaire de la corporation d'explo-
ration en commun,»

(9) L'alinéa 66(15)g.3) de la même loi est 25
abrogé et remplacé par ce qui suit :

«g.3) un «débours» ou une «dépense» 30
supportée ou engagée avant une date
donnée par un contribuable comprend
une somme désignée par lui à cette date 30
en vertu de l'alinéa 98(3)d) ou (5)d) à
titre de coût relatif à un bien qui est un
avoir minier canadien ou un avoir
minier étranger;»

(10) Le sous-alinéa 66(15)i)(ii) de la 35
même loi est abrogé et remplacé par ce qui
suit :

«(ii) a fait un paiement ou a consenti
un prêt à la corporation d'exploration
en commun à l'égard de frais d'explo- 40
ration et d'aménagement au Canada,
de frais d'exploration au Canada, de
frais d'aménagement au Canada ou
de frais à l'égard de biens canadiens

Idem

Idem

(7) This amendment would implement paragraph 28(7) of the Income Tax Motion.

(7). — Donne effet au paragraphe 28(7) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(8) This amendment would implement paragraph 28(8) of the Income Tax Motion.

(8). — Donne effet au paragraphe 28(8) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Subparagraph 66(15)(a)(i) at present reads as follows:

“(i) *the payments* referred to in subparagraph (i)(ii) (except to the extent that such *payments were* made by a shareholder corporation that was not a Canadian corporation and *were* used by the joint exploration corporation to acquire a Canadian resource property after December 11, 1979 from a shareholder corporation that was not a Canadian corporation) made by the shareholder corporation to the joint exploration corporation during the period it was a shareholder corporation of the joint exploration corporation.”

Texte actuel du sous-alinéa 66(15)a(i) :

«(i) *les paiements mentionnés* au sous-alinéa i)(ii) (sauf dans la mesure où *ces paiements ont été faits* par une corporation actionnaire qui n'était pas une corporation canadienne et ont été utilisés par la corporation d'exploration en commun pour acquérir un avoir minier canadien après le 11 décembre 1979 d'une corporation actionnaire qui n'était pas une corporation canadienne), *faits* par la corporation actionnaire à la corporation d'exploration en commun pendant la période où elle était une corporation actionnaire de la corporation d'exploration en commun.»

(9) This amendment, which adds the underlined reference, would implement paragraph 28(9) of the Income Tax Motion.

(9). — Insertion des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 28(9) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(10) This amendment would implement paragraph 28(10) of the Income Tax Motion.

(10). — Donne effet au paragraphe 28(10) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Subparagraph 66(15)(i)(ii) at present reads as follows:

“(ii) made *payments* to the joint exploration corporation in respect of Canadian exploration and development expenses, a Canadian exploration expense, a Canadian development expense or a Canadian oil and gas property expense incurred by the joint exploration corporation.”

Texte actuel du sous-alinéa 66(15)i)(ii) :

«(ii) a fait *des paiements* à la corporation d'exploration en commun à *titre* de frais d'exploration et d'aménagement au Canada, de frais d'exploration au Canada, de frais d'aménagement au Canada ou de frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés par la corporation d'exploration en commun.»

to be incurred by the joint exploration corporation.”

relatifs au pétrole et au gaz engagés, ou qui doivent être engagés, par la corporation d'exploration en commun.»

(11) Subsections (1) to (4), (6) and (7) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983, except that paragraph 66(11.1)(f) of the said Act, as enacted by subsection (6), is applicable to taxation years ending after November 12, 1981 and the reference in that paragraph to “predecessor” shall be read as a reference to “predecessor corporation” with respect to acquisitions of property by a successor corporation on or before April 19, 1983.

(11) Les paragraphes (1) à (4), (6) et (7) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983, sauf que l'alinéa 66(11.1)f) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (6), s'applique aux années d'imposition se terminant après le 12 novembre 1981 et la mention de «prédécesseur» à cet alinéa est interprétée comme la mention de «corporation remplacée» en ce qui concerne les acquisitions de biens par une corporation remplaçante ayant eu lieu au plus tard le 19 avril 1983.

(12) Subsection (5) is applicable with respect to any Canadian exploration expense, Canadian development expense or Canadian oil and gas property expense incurred after March 16, 1983 by a joint exploration corporation (other than such an expense incurred after March 16, 1983 and before October, 1984 in respect of which payments or loans referred to in subparagraph 66(15)(i)(ii) of the said Act, as enacted by subsection (10), are made to the joint exploration corporation pursuant to arrangements that were substantially advanced and evidenced in writing on or before March 16, 1983), except that

(12) Le paragraphe (5) s'applique à des frais d'exploration au Canada, à des frais d'aménagement au Canada ou à des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés après le 16 mars 1983 par une corporation d'exploration en commun (à l'exception des frais engagés après le 16 mars 1983 mais avant octobre 1984, à l'égard desquels des paiements sont faits ou des prêts consentis, visés au sous-alinéa 66(15)i)(ii) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), à la corporation d'exploration en commun dans le cadre d'arrangements fort avancés et constatés par écrit au plus tard le 16 mars 1983) sauf que

(a) the repeal of paragraphs 66(10.1)(b), (10.2)(b) and (10.3)(b) of the said Act and the enactment of paragraphs 66(10.1)(d), (10.2)(d) and (10.3)(d) of the said Act, as provided by subsection (5), are applicable with respect to an agreed portion of the aggregate of such expenses that is renounced after April 19, 1983; and

a) l'abrogation des alinéas 66(10.1)b), (10.2)b) et (10.3)b) de la même loi et l'adoption des alinéas 66(10.1)d), (10.2)d) et (10.3)d) de la même loi, ainsi que le prévoit le paragraphe (5), s'appliquent à une partie convenue du total de ces frais à l'égard desquels il y a renonciation après le 19 avril 1983; et

(b) the repeal of paragraphs 66(10.1)(a), (10.2)(a) and (10.3)(a) of the said Act and the enactment of paragraphs 66(10.1)(c), (10.2)(c) and (10.3)(c) of the said Act, as provided by subsection (5), are applicable with respect to an agreed portion of the aggregate of such expenses that is renounced after April 19, 1983.

b) l'abrogation des alinéas 66(10.1)a), (10.2)a) et (10.3)a) de la même loi et l'adoption des alinéas 66(10.1)c), (10.2)c) et (10.3)c) de la même loi, ainsi que le prévoit le paragraphe (5), s'appliquent à la partie convenue du total de ces frais à l'égard desquels il y a renonciation après le 19 avril 1983.

(13) Subsections (8) and (10) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(13) Les paragraphes (8) et (10) s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(14) Subsection (9) is applicable after 1980.

(14) Le paragraphe (9) s'applique après 1980.

5

29. (1) All that portion of subsection 66.1(4) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

29. (1) Le passage du paragraphe 66.1(4) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Successor
corporation's
Canadian
exploration
expense

"(4) Where a corporation (in this subsection referred to as the "successor corporation") has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the "predecessor") all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) the cumulative Canadian exploration expense of the predecessor, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent that it has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a previous taxation year and has not been deducted by the predecessor in computing his income for any taxation year, and"

"(4) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque après le 6 mai 1974, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises prévues à un des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) les frais d'exploration cumulatifs au Canada engagés par le prédécesseur, déterminés immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ces frais n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure, ni déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition; ou»

Frais d'explora-
tion au Canada
d'une
corporation
remplaçante

Clause 29: (1) This amendment would implement paragraph 29(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.1(4) at present reads as follows:

“(4) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another *corporation* (in this subsection referred to as the “predecessor *corporation*”) all or substantially all of the property of the predecessor *corporation* used by *it* in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by *it*, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor corporation and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) the cumulative Canadian exploration expense of the predecessor *corporation*, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent that it has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a previous taxation year and has not been deducted by the predecessor *corporation* in computing *its* income for any taxation year; and”

Article 29, (1). — Donne effet au paragraphe 29(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.1(4) :

«(4) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), à une date quelconque après le 6 mai 1974, d'une autre *corporation* (appelée dans le présent paragraphe «*corporation remplacée*»), la totalité ou la presque totalité des biens *de la corporation remplacée* qui lui servaient dans l'exploitation au Canada de celle des entreprises prévues à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)*h*(i) à (vii) qu'elle exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) la corporation et *la corporation remplaçante* ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration *du* revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, *lors du* calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) *la totalité* des frais d'exploration cumulatifs engagés au Canada par la corporation remplacée *déterminé* immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ces frais n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante *lors du* calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure, ni déduits par *la corporation remplacée lors du* calcul de son revenu pour *toute* année d'imposition; ou»

(2) Subparagraphs 66.1(4)(b)(i) to (iii) and all that portion of subsection 66.1(4) of the said Act following paragraph (b) thereof are repealed and the following substituted therefor:

(2) Les sous-alinéas 66.1(4)b)(i) à (iii) et le passage du paragraphe 66.1(4) de la même loi qui suit l'alinéa b) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

5

“(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) owned by the predecessor immediately before the acquisition by the successor corpora- 10 tion of the property so acquired,

(ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of 15 which the predecessor had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural 20 gas or a right to take or remove minerals, and

(iii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is an amount 25

(A) required by subsection 59(2) or (2.1) to be included in computing its income for the year, and

(B) in respect of a reserve deducted in computing the predecessor's 30 income and deemed by paragraph 87(2)(g) or by virtue of that paragraph and paragraph 88(1)(e.2) to have been deducted by the successor corporation as a reserve in com- 35 puting its income for a preceding year

exceeds the aggregate of amounts, if any, deducted in computing the successor corporation's income for the 40 year by virtue of subsection 64(1), (1.1) or (1.2) in respect of dispositions of property by the predecessor;

and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian exploration 45 expense referred to in paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so 50

«(i) à la disposition de tout bien visé à 5 l'un des sous-alinéas 66(15)c)(i) à (vii) qui appartenait au prédécesseur immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante du 10 bien ainsi acquis,

(ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel provenant de puits, ou à la production de minéraux provenant de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels le prédé- 15 cesseur avait, immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante des biens ainsi acquis, une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz naturel 20 ou des minéraux, et

(iii) l'excédent éventuel du total de tous les montants dont chacun représente un montant

(A) qui doit être inclus, en vertu du 25 paragraphe 59(2) ou (2.1), dans le calcul de son revenu pour l'année, et

(B) à l'égard d'une réserve déduite dans le calcul du revenu du prédé- 30 cesseur et réputée, en vertu de l'alinéa 87(2)g) ou en vertu de cet alinéa et de l'alinéa 88(1)e.2), avoir été déduite par la corporation remplaçante à titre de réserve dans le 35 calcul de son revenu pour une année antérieure,

sur le total des montants éventuels, déduits dans le calcul du revenu de la corporation remplaçante pour l'année 40 en vertu du paragraphe 64(1), (1.1) ou (1.2) à l'égard des dispositions de biens par le prédécesseur;

de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son 45 année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article,

(2) This amendment would implement paragraph 29(2) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.1(4) at present reads as follows:

“(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) owned by the predecessor *corporation* immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired,

(ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of which the predecessor *corporation* had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals, and

(iii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is an amount

(A) required by subsection 59(2) or (2.1) to be included in computing its income for the year, and

(B) in respect of a reserve deducted in computing the predecessor *corporation's* income and deemed by paragraph 87(2)(g) or by virtue of that paragraph and paragraph 88(1)(e.2) to have been deducted by the successor corporation as a reserve in computing its income for a preceding year,

exceeds the aggregate of amounts, if any, deducted in computing the successor corporation's income for the year by virtue of subsection 64(1), (1.1) or (1.2) in respect of dispositions of property by the predecessor corporation;

and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian exploration expense referred to in paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor *corporation* in computing *its* income for a taxation year subsequent to *its* taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(2). — Donne effet au paragraphe 29(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.1(4) :

«(i) à la disposition de tout bien prévu *aux* sous-alinéas 66(15)c)(i) à (vii) qui appartenait à *la corporation remplacée* immédiatement avant l'acquisition, par la corporation remplaçante, *des biens* ainsi acquis,

(ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel provenant de puits ou à la production de minéraux provenant de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels *la corporation remplacée* avait, immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante des biens ainsi acquis *des intérêts* ou un droit d'extraire du pétrole, du gaz naturel ou des minéraux, et

(iii) *la fraction, si fraction il y a*, du total de tous les montants dont chacun *est* un montant

(A) qui doit être inclus, en vertu *des paragraphes* 59(2) ou (2.1), *lors du* calcul de son revenu pour l'année, et

(B) à l'égard d'une réserve déduite *lors du* calcul du revenu *de la corporation remplacée* et réputée *par* l'alinéa 87(2)g), ou en vertu de cet alinéa, et de l'alinéa 88(1)e.2) avoir été déduite par la corporation remplaçante à titre de réserve *lors du* calcul de son revenu pour une année *précédente*,

qui est en sus du total des montants, *si montant il y a*, déduits *lors du* calcul du revenu de la corporation remplaçante pour l'année en vertu du paragraphe 64(1), (1.1) ou (1.2) à l'égard des dispositions de biens *par la corporation remplacée*;

de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, *la corporation remplacée* ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans les frais d'exploration cumulatifs au Canada visés à l'alinéa a).»

acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) Subparagraph 66.1(5)(b)(iii) of the said Act is amended by substituting for the expression “predecessor corporation”, wherever it appears therein, the word “predecessor”.

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor 10 after April 19, 1983.

30. (1) All that portion of subsection 66.2(3) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in 25 Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, 40 such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 30% of the amount by which

(i) the cumulative Canadian development expense of the predecessor, 45 determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent it has not been deducted

au titre de toute dépense comprise dans les frais d'exploration cumulatifs au Canada visés à l'alinéa a).»

(3) Le sous-alinéa 66.1(5)b)(iii) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot 5 «prédécesseur».

(4) Les paragraphes (1) à (3) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 10 avril 1983.

30. (1) Le passage du paragraphe 66.2(3) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Lorsqu'une corporation (appelée 15 dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque après le 6 mai 1974, 20 d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises 25 prévues à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement 30 en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en 35 application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'im- 40 position en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) le montant égal à 30% de l'excédent 45

(i) des frais cumulatifs d'aménagement au Canada engagés par le prédécesseur, déterminés immédiatement

Successor corporation's Canadian development expense

Frais d'aménagement au Canada engagés par une corporation remplaçante

(3) This amendment would implement paragraph 29(3) of the Income Tax Motion.

(3). — Donne effet au paragraphe 29(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 30: (1) This amendment would implement paragraph 30(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.2(3) at present reads as follows:

“(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another *corporation* (in this subsection referred to as the “predecessor corporation”) all or substantially all of the property of the predecessor corporation used by it in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor corporation and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 30% of the amount by which

(i) the cumulative Canadian development expense of the predecessor corporation determined at the time immediately after the property so acquired by the successor corporation to the extent it has not been deducted by the predecessor corporation in computing its income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a *previous* taxation year,

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which was an amount that became receivable in the taxation year or in a *previous* taxation year by the successor corporation, that *are* required to be included in the amount determined under clause 66.2(5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.1) or paragraph 59(3.1)(a) and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor corporation immediately before the acquisition thereof by the successor corporation, and”

Article 30, (1). — Donne effet au paragraphe 30(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.2(3) :

«(3) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement, (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), à une date quelconque après le 6 mai 1974, d'une autre *corporation* (appelée dans le présent paragraphe «*corporation remplacée*»), la totalité ou la presque totalité des biens de la *corporation remplacée* qui lui servaient dans l'exploitation au Canada de celle des entreprises prévues à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15h)(i) à (vii) qu'elle exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) la *corporation remplacée* et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration du revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, *lors du* calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) le montant égal à 30% de l'excédent

(i) des frais cumulatifs d'aménagement au Canada engagés par la *corporation remplacée*, déterminés immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante dans la mesure où ils n'ont pas été déduits par la *corporation remplacée* lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition et n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure,

sur

(ii) le total de tous les montants dont chacun est un montant qui est devenu *recevable* dans l'année d'imposition ou dans une année d'imposition antérieure par la corporation remplaçante, qui doivent être inclus dans le montant déterminé conformément à la disposition 66.2(5b)(v)(A) en vertu du paragraphe 59(1.1) ou de l'alinéa 59(3.1)a) et qui peuvent raisonnablement être attribués à la disposition de biens, par la corporation remplaçante, appartenant à la *corporation remplacée* immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante, ou»

by the predecessor in computing his income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year, 5

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that became receivable by the successor corporation in the taxation year or in a preceding taxation year, that is required to be included in the amount determined under clause 66.2(5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.1) or paragraph 59(3.1)(a) 15 and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor immediately before the acquisition 20 thereof by the successor corporation, and”

(2) All that portion of subsection 66.2(3) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian development expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made 30 under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.” 35

(3) Clause 66.2(5)(a)(i)(C) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(C) drilling or converting a well in Canada for the injection of water, 40 gas or any other substance to assist in the recovery of petroleum or natural gas from another well, or”

après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ils n'ont pas été déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année 5 d'imposition et n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure,

sur

(ii) le total des montants dont chacun représente un montant qui est devenu à recevoir dans l'année d'imposition ou dans une année d'imposition antérieure par la corporation remplaçante, 15 qui doivent, en vertu du paragraphe 59(1.1) ou de l'alinéa 59(3.1)a), être inclus dans le montant déterminé conformément à la disposition 66.2(5)b)(v)(A), et qui peuvent rai- 20 sonnablement être attribués à la disposition de biens, par la corporation remplaçante, appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation rempla- 25 çante, ou»

(2) Le passage du paragraphe 66.2(3) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«de plus, dans le calcul de son revenu 30 pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu 35 du présent article, au titre de toute dépense comprise dans les frais cumulatifs d'aménagement au Canada visés au sous-alinéa a)(i).»

(3) La disposition 66.2(5)a)(i)(C) de la 40 même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(C) pour le forage ou la conversion d'un puits au Canada en vue de l'injection d'eau, de gaz ou d'une 45 autre substance pour faciliter la récupération du pétrole ou du gaz naturel d'un autre puits, ou»

(2) This amendment would implement paragraph 30(2) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.2(3) at present reads as follows:

“and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian development expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made under this section by the predecessor *corporation* in computing *its* income for a taxation year subsequent to *its* taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 30(3) of the Income Tax Motion.

(2). — Donne effet au paragraphe 30(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.2(3) :

«de plus, *lors du* calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, *la corporation remplaçée* ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans les frais cumulatifs d'aménagement au Canada visés au sous-alinéa a)(i).»

(3). — Insertion des mots soulignés. Donne effet au paragraphe 30(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(4) Section 66.2 of the said Act is further amended by substituting for the expressions "predecessor corporation" and "predecessor corporation's", wherever they appear therein, the expressions "predecessor" and "predecessor's", respectively.

(5) Subsections (1), (2) and (4) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

(6) Subsection (3) is applicable with respect to expenses incurred after 1980.

31. (1) All that portion of subsection 66.4(3) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the "successor corporation") has, at any time, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the "predecessor") all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 10% of the amount by which

(i) the cumulative Canadian oil and gas property expense of the predecessor, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent it has not been deducted by the predecessor in com-

(4) L'article 66.2 de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(5) Les paragraphes (1), (2) et (4) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983.

(6) Le paragraphe (3) s'applique aux frais engagés après 1980.

31. (1) Le passage du paragraphe 66.4(3) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris par une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur, qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées à l'un des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables effectuant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en vertu de l'article 150, produire une déclaration de revenu pour l'année d'imposition au cours de laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) 10% de l'excédent

(i) des frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz du prédécesseur, déterminés

Successor corporation's Canadian oil and gas property expense

Frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz d'une corporation remplaçante

(4) This amendment would implement paragraph 30(4) of the Income Tax Motion.

(4). — Donne effet au paragraphe 30(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 31: (1) This amendment would implement paragraph 31(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.4(3) at present reads as follows:

“(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another corporation (in this subsection referred to as the “predecessor corporation”) all or substantially all of the property of the predecessor corporation used by it in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor corporation and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 10% of the amount by which

(i) the cumulative Canadian oil and gas property expense of the predecessor corporation determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation to the extent it has not been deducted by the predecessor corporation in computing its income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a previous taxation year,

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which was an amount that became receivable in the taxation year or in a previous taxation year by the successor corporation, that are required to be included in the amount determined under clause (5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.2) and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor corporation immediately before the acquisition thereof by the successor corporation, and”

Article 31, (1). — Donne effet au paragraphe 31(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.4(3) :

«(3) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris par une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87), à une date quelconque, d'une autre corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplacée»), la totalité ou la presque totalité des biens de la corporation remplacée qui lui servaient dans l'exploitation au Canada de celle des entreprises visées à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'elle exploitait, et (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) la corporation remplacée et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables effectuant le choix doit, au plus tard, en vertu de l'article 150, produire une déclaration de revenu pour l'année d'imposition au cours de laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) 10% de l'excédent

(i) des frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz de la corporation remplacée, déterminés immédiatement après que le bien ainsi acquis l'ait été par la corporation remplaçante, dans le mesure où ces frais n'ont pas été déduits par la corporation remplacée lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition quelconque, ni déduits par la corporation remplaçante lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure

sur

(ii) le total de tous les montants dont chacun représentait un montant devenu recevable par la corporation remplaçante dans l'année d'imposition ou dans une année d'imposition antérieure, qui doivent être inclus dans la somme établie conformément à la disposition (5)b)(v)(A) en vertu du paragraphe 59(1.2) et qui peuvent raisonnablement être considérés comme se rapportant à la disposition par la corporation remplaçante de tout bien que possédait la corporation remplacée immédiatement avant que la corporation remplaçante n'en fasse l'acquisition, et»

puting his income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year,

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that became receivable by the successor corporation in the taxation year or in a preceding taxation year, that is required to be included in the amount determined under clause (5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.2) and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor immediately before the acquisition thereof by the successor corporation, and”

(2) All that portion of subsection 66.4(3) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian oil and gas property expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) Section 66.4 of the said Act is further amended by substituting for the expressions “predecessor corporation” and “predecessor corporation’s”, wherever they appear therein, the expressions “predecessor” and “predecessor’s”, respectively.

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a

immédiatement après que les biens ainsi acquis l’ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ces frais n’ont pas été déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition quelconque, ni déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition antérieure,

sur

(ii) le total de tous les montants dont chacun représente un montant devenu à recevoir par la corporation remplaçante dans l’année d’imposition ou dans une année d’imposition antérieure, qui doivent, en vertu du paragraphe 59(1.2), être inclus dans la somme établie conformément à la disposition (5)(b)(v)(A), et qui peuvent raisonnablement être considérés comme se rapportant à la disposition de biens, par la corporation remplaçante, appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante, ou»

(2) Le passage du paragraphe 66.4(3) de la même loi qui suit l’alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition postérieure à son année d’imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l’ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense incluse dans les frais cumulatifs à l’égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz visés au sous-alinéa a)(i).»

(3) L’article 66.4 de la même loi est modifié par substitution, à l’expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(4) Les paragraphes (1) à (3) s’appliquent aux acquisitions de biens d’un prédécesseur

(2) This amendment would implement paragraph 31(2) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 66.4(3) at present reads as follows:

“and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian oil and gas property expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made under this section by the predecessor *corporation* in computing *its* income for a taxation year subsequent to *its* taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) This amendment would implement paragraph 31(3) of the Income Tax Motion.

(2). — Donne effet au paragraphe 31(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 66.4(3) :

«et, lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, la *corporation remplacée* ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense incluse dans les frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz visés au sous-alinéa a)(i).»

(3). — Donne effet au paragraphe 31(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

32. (1) Subsection 69(7.1) of the said Act is repealed.

(2) Subsection 69(11) of the said Act is repealed.

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dispositions of aviation turbine fuel occurring after April 30, 1983.

33. (1) Subsection 70(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where a taxpayer who has died had at the time of his death rights or things (other than any capital property, indexed security or any amount included in computing his income by virtue of subsection (1)), the amount whereof when realized or disposed of would have been included in computing his income, the value thereof at the time of death shall be included in computing the taxpayer’s income for the taxation year in which he died, except that where his legal representative has, within one year from the date of death of the taxpayer or within 90 days after the mailing of any notice of assessment in respect of the tax of the taxpayer for the year of death, whichever is the later day, so elected, a separate return of the value shall be filed and tax thereon shall be paid under this Part for the taxation year in which the taxpayer died as if he had been another person entitled to the deductions to which he was entitled under section 109 for that year.”

(2) Subsection 70(5.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5.3) For the purposes of subsections (5), (9.4) and (9.5), the fair market value, immediately before the death of the taxpayer referred to in any of those subsec-

par une corporation remplaçante effectuées après le 19 avril 1983.

32. (1) Le paragraphe 69(7.1) de la même loi est abrogé.

(2) Le paragraphe 69(11) de la même loi est abrogé.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s’appliquent aux dispositions de carburéacteur effectuées après le 30 avril 1983.

33. (1) Le paragraphe 70(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Lorsqu’un contribuable décédé avait, à la date de son décès, des droits ou des biens (autres que tous biens en immobilisations, titres indexés ou que toute somme comprise dans le calcul de son revenu en vertu du paragraphe (1)) dont le montant obtenu lors de la réalisation ou de la disposition eût été inclus dans le calcul de son revenu, la valeur de ces droits ou de ces biens, à la date du décès, entre dans le calcul du revenu du contribuable pour l’année d’imposition pendant laquelle il est décédé, sauf que lorsque ses représentants légaux, dans le délai d’un an à compter de la date du décès du contribuable ou de 90 jours de l’expédition par la poste de tout avis de cotisation à l’égard de l’impôt du contribuable pour l’année du décès, celle des deux dates qui est la plus tardive étant à retenir, font un tel choix, une déclaration distincte de la valeur doit être produite et l’impôt y afférent doit être payé, en vertu de la présente Partie, pour l’année d’imposition pendant laquelle le contribuable est décédé, comme s’il avait été une autre personne ayant droit aux déductions auxquelles il avait droit lui-même en vertu de l’article 109, pour cette année.»

(2) Le paragraphe 70(5.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5.3) Aux fins des paragraphes (5), (9.4) et (9.5), la juste valeur marchande, immédiatement avant le décès du contribuable visé à l’un quelconque de ces para-

Amounts
receivable

Sommes à
recevoir

Fair market
value

Juste valeur
marchande

Clause 32: (1) The repeal of subsection 69(7.1) would implement paragraph 32(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 69(7.1) reads as follows:

“(7.1) Where in a month a taxpayer has disposed of aviation turbine fuel, he shall be deemed to have received, for each cubic metre of aviation turbine fuel so disposed of that was used on an international flight (within the meaning assigned by subsection 234.1(4)) and for which an export licence is required under Part VI of the *National Energy Board Act*, proceeds of disposition equal to the aggregate of

(a) the proceeds of disposition thereof as determined without reference to this subsection, and

(b) the amount prescribed in respect of a cubic metre of aviation turbine fuel for that month.”

(2) The repeal of subsection 69(11) would implement paragraph 32(2) of the Income Tax Motion.

Subsection 69(11) reads as follows:

“(11) For the purposes of subsection (7.1), aviation turbine fuel shall be deemed to be used on an international flight if

(a) it is purchased in Canada by an air carrier that is resident in Canada and is specified, on a fuel certificate referred to in section 234.1, to be fuel used on an international flight; or

(b) it is purchased in Canada by an air carrier that is not resident in Canada, unless it is purchased in respect of an aircraft having a maximum take-off weight not exceeding 34,000 kilograms.”

Clause 33: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2) The amendment to subsection 70(5.3), which adds the underlined words, would in part implement paragraph 33(2) of the Income Tax Motion.

Subsection 70(5.4) is new and is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 32, (1). — L’abrogation du paragraphe 69(7.1) donne effet au paragraphe 32(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 69(7.1) :

«Lorsque, dans un mois, un contribuable a disposé de carburéacteur, il est réputé avoir reçu pour chaque mètre cube de carburéacteur dont il a ainsi disposé, qui a été utilisé lors d’un vol international (au sens du paragraphe 234.1(4)) et pour lequel une licence d’exportation est requise en vertu de la Partie VI de la *Loi sur l’Office national de l’énergie*, un produit de disposition égal au total des montants suivants :

a) le produit de disposition établi sans égard au présent paragraphe, et

b) le montant prescrit à l’égard d’un mètre cube de carburéacteur pour ce mois.»

(2). — L’abrogation du paragraphe 69(11) donne effet au paragraphe 32(2) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 69(11) :

«(11) Aux fins du paragraphe (7.1), le carburéacteur est réputé être utilisé lors d’un vol international si

a) il est acheté au Canada par un transporteur aérien résidant au Canada et est désigné, sur le certificat relatif au combustible visé à l’article 234.1, comme étant du combustible utilisé lors d’un vol international; ou

b) il est acheté au Canada par un transporteur aérien ne résidant pas au Canada, à moins qu’il n’ait été acheté à l’égard d’un aéronef dont le poids maximum au décollage ne dépasse pas 34 000 kilogrammes.»

Article 33, (1). — Insertion du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l’article 18.

(2). — Adjonction des passages soulignés et marqués d’un trait vertical. Donne effet en partie au paragraphe 33(2) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Le nouveau paragraphe 70(5.4) découle du nouvel article 47.1 proposé par l’article 18.

tions, of any share of the capital stock of a corporation deemed to have been disposed of as a consequence of his death shall be determined as though the fair market value at that time of any life insurance policy under which the corporation was a beneficiary and the taxpayer was the person whose life was insured were the cash surrender value (within the meaning assigned by paragraph 148(9)(b)) of the policy at that time.

graphes, de toute action du capital-actions de la corporation dont la disposition est réputée survenir en raison de son décès, doit être déterminée comme si la juste valeur marchande à cette date de toute police d'assurance-vie, en vertu de laquelle la corporation était un bénéficiaire et le contribuable était la personne dont la vie était assurée, était la valeur de rachat (au sens de l'alinéa 148(9)b)) de la police à cette date.

Indexed
securities of
deceased
taxpayer

(5.4) Where a taxpayer has died in a taxation year, the following rules apply:

(a) the taxpayer shall be deemed to have disposed, immediately before his death, of each indexed security owned by him at that time for proceeds of disposition equal to the fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) of the security at that time;

(b) the taxpayer shall be deemed to have closed out, immediately before his death, each put or call option referred to in clause 47.1(4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under an indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant immediately before his death at a cost equal to the amount the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada;

(c) the taxpayer's capital gain or capital loss for the year from an indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant immediately before his death shall, notwithstanding subsection 47.1(9), be deemed to be the amount of the taxpayer's gain or loss, as the case may be, for the year from the plan;

(d) where paragraph 47.1(10)(f) is applicable in the year to the taxpayer in respect of an indexed security investment plan, the taxpayer shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss for the year from the plan equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determin-

(5.4) Lorsqu'un contribuable est décédé au cours d'une année d'imposition, les règles suivantes s'appliquent :

a) le contribuable est réputé avoir disposé, immédiatement avant son décès, de chacun des titres indexés lui appartenant à cette date pour un produit égal à leur juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) à cette date;

b) le contribuable est réputé avoir exercé, immédiatement avant son décès, les options d'achat ou de vente, visées à la disposition 47.1(4)a)(iv)(B) ou (C), en cours dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait immédiatement avant son décès à un prix égal au montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada;

c) le gain en capital ou la perte en capital du contribuable pour l'année résultant d'un régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait immédiatement avant son décès est, nonobstant le paragraphe 47.1(9), réputé le montant du gain ou de la perte, selon le cas, du contribuable résultant du régime pour l'année;

d) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'est appliqué au contribuable dans l'année à l'égard d'un régime de placements en titres indexés, le contribuable est réputé, nonobstant cet alinéa, avoir subi pour l'année une perte en capital résultant du régime égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été du décès du

Titres indexés
d'un contribu-
ble décédé

ing every amount that, but for the taxpayer's death, would have been a capital loss of the taxpayer from the plan for the year or any subsequent taxation year;

(e) any person who, by virtue of the death of the taxpayer, has acquired any security of the taxpayer that is deemed by paragraph (a) to have been disposed of by the taxpayer at any time shall be deemed to have acquired the security immediately after that time at a cost equal to its fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) immediately before the death of the taxpayer;

(f) any person who, by virtue of the death of the taxpayer, has assumed the obligation in respect of any put or call option deemed by paragraph (b) to have been closed out by the taxpayer at any time shall be deemed to have written the option immediately after that time for proceeds equal to the amount the taxpayer would have had to pay immediately before his death if he had closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada; and

(g) notwithstanding paragraphs (a), (b), (c), (e) and (f), where

(i) all indexed securities owned under an indexed security investment plan by the taxpayer immediately before his death and all obligations outstanding at that time in respect of options written under the plan have, on or after his death and as a consequence thereof or as a consequence of a disclaimer or renunciation by a person who was a beneficiary under the taxpayer's will or intestacy, been transferred or distributed to or assumed by the taxpayer's spouse referred to in paragraph (6)(a) or a trust referred to in paragraph (6)(b), and

(ii) it can be established, within 15 months after the death of the taxpayer or such longer period as is reasonable in the circumstances, that

(A) all rights and obligations of the taxpayer under the contract evi-

contribuable, aurait constitué une perte en capital du contribuable résultant du régime pour l'année ou pour une année d'imposition subséquente;

e) toute personne qui, à la suite du décès du contribuable, a acquis un titre quelconque du contribuable, qui est réputé selon l'alinéa a) avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable à une date quelconque, est réputée l'avoir acquis, immédiatement après cette date, à un prix égal à sa juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) immédiatement avant le décès du contribuable;

f) toute personne qui, à la suite du décès du contribuable, a assumé l'obligation relative aux options de vente ou d'achat réputées, en application de l'alinéa b), avoir été exercées par le contribuable à une date quelconque est réputée avoir exercé les options immédiatement après cette date en contrepartie d'un produit égal au montant que le contribuable aurait eu à payer immédiatement avant son décès s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

g) nonobstant les alinéas a), b), c), e) et f), lorsque

(i) tous les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés immédiatement avant son décès et les obligations existant à cette date relativement aux options vendues dans le cadre du régime ont été, lors du décès du contribuable ou postérieurement et par suite de ce décès, ou par suite du désistement ou de la renonciation d'une personne qui était bénéficiaire en vertu du testament ou un héritier *ab intestat* du contribuable, transférés ou transmis au conjoint du contribuable visé à l'alinéa (6)a) ou à une fiducie visée à l'alinéa (6)b), ou assumés par l'un de ceux-ci, et

(ii) il peut être établi, dans les 15 mois suivant le décès du contribuable,

dencing the plan have been transferred to or assumed by the spouse or trust, as the case may be, not later than 15 months after the death of the taxpayer, and 5
 (B) the securities became indefeasibly vested in the spouse or trust, as the case may be, under the plan, the capital gain or capital loss of the spouse or trust, as the case may be, for 10
 any taxation year from the plan shall be computed as if
 (iii) the plan prior to the death of the taxpayer (in this paragraph referred to as the "first plan") and the plan at 15
 the time of and subsequent to the death of the taxpayer (in this paragraph referred to as the "second plan") were two separate plans administered by two separate persons, 20
 (iv) the spouse or trust, as the case may be, was the participant under the first plan at all times in the year prior to the death of the taxpayer,
 (v) all the securities and obligations 25
 referred to in subparagraph (i) were transferred by the spouse or trust, as the case may be, to the second plan immediately before the death of the taxpayer and subsection 47.1(22) 30
 were applicable, and
 (vi) in the case of the trust, the trust's first taxation year commenced at the beginning of the year and ended on the day on which it would 35
 otherwise have ended,
 and the taxpayer shall be deemed not to have any capital gain or capital loss for the year from the plan."

ou dans un délai plus long jugé raisonnable dans les circonstances, que

(A) tous les droits et obligations du contribuable dans le contrat établissant le régime ont été transférés au 5
 conjoint ou à la fiducie, selon le cas, ou assumés par l'un d'eux-ci, au plus tard 15 mois après le décès du contribuable, et
 (B) les titres ont été irrévocable- 10
 ment acquis dans le cadre du régime par le conjoint ou la fiducie, selon le cas,

le gain en capital ou la perte en capital du conjoint ou de la fiducie, selon le cas, 15
 résultant du régime pour une année d'imposition est calculée comme si

(iii) le régime avant le décès du contribuable (appelé dans le présent alinéa le «premier régime») et le 20
 régime à compter de la date du décès du contribuable (appelé dans le présent paragraphe le «deuxième régime») étaient deux régimes distincts administrés par deux personnes 25
 distinctes,
 (iv) le conjoint ou la fiducie, selon le cas, participait au premier régime dans l'année qui précède le décès du contribuable, 30
 (v) tous les titres et toutes les obligations visés au sous-alinéa (i) avaient été transférés par le conjoint ou la fiducie, selon le cas, au deuxième régime immédiatement avant le décès 35
 du contribuable et le paragraphe 47.1(22) était applicable, et
 (vi) dans le cas de la fiducie, son année d'imposition avait commencé au début de l'année et s'est terminée à 40
 la date à laquelle elle se serait autrement terminée,

et le contribuable est réputé ne pas avoir de gain ni de perte en capital résultant du régime pour l'année.» 45

(3) Paragraph 70(10)(b) of the said Act is 40
 repealed and the following substituted therefor:

(3) L'alinéa 70(10)b) de la même loi est 40
 abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) This amendment, which adds a new subparagraph 70(10)(b)(ii), would implement paragraph 33(3) of the Income Tax Motion.

(3). — Adjunction d'un nouveau sous-alinéa 70(10)b)(ii). Donne effet au paragraphe 33(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Share of the capital stock of a family farm corporation

“(b) “share of the capital stock of a family farm corporation” of a person at a particular time means

(i) a share of the capital stock of a corporation that, at that time, carried on the business of farming in Canada in which it used all or substantially all of its property and in which that person, his spouse or his child was actively engaged, or

(ii) a share of the capital stock of a corporation all or substantially all of the property of which was, at that time,

(A) shares of the capital stock of one or more corporations described in subparagraph (i), or a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued by such a corporation,

(B) property used by the corporation in carrying on the business of farming in Canada in which that person, his spouse or his child was actively engaged, or

(C) any combination of properties described in clauses (A) and (B); and”

«b) «action du capital-actions d'une corporation agricole familiale» d'une personne à une date donnée désigne

(i) une action du capital-actions d'une corporation qui, à cette date, exploitait une entreprise agricole au Canada dans laquelle elle utilisait la totalité ou la presque totalité de ses biens et à laquelle cette personne, son conjoint ou son enfant a pris une part active, ou

(ii) une action du capital-actions d'une corporation dont la totalité ou la presque totalité des biens était, à cette date,

(A) des actions du capital-actions d'une ou plusieurs corporations décrites au sous-alinéa (i), ou une obligation, une débenture, un billet, une note, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis par une telle corporation,

(B) des biens utilisés par la corporation dans l'exploitation d'une entreprise agricole au Canada dans laquelle cette personne, son conjoint ou son enfant prenait une part active, ou

(C) une combinaison des biens visés aux dispositions (A) et (B); et»

«action du capital-actions d'une corporation agricole familiale»

(4) Subsection (1) and subsection 70(5.4) of the said Act, as enacted by subsection (2), are applicable with respect to deaths occurring after September 30, 1983.

(5) Subsection 70(5.3) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to deaths occurring after December 31, 1982.

(6) Subsection (3) is applicable with respect to transfers made after May 25, 1978.

(4) Le paragraphe (1) et le paragraphe 70(5.4) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'appliquent aux décès survenant après le 30 septembre 1983.

(5) Le paragraphe 70(5.3) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux décès survenant après le 31 décembre 1982.

(6) Le paragraphe (3) s'applique aux transferts effectués après le 25 mai 1978.

34. (1) Subsection 74(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(f) such part of the capital gain or capital loss of the transferee for the year

34. (1) Le paragraphe 74(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par adjonction de ce qui suit :

«f) la partie du gain en capital ou de la perte en capital du bénéficiaire du trans-

Clause 34: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 34, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

from an indexed security investment plan as may reasonably be considered to be derived from the transferred property or property substituted therefor shall, during the lifetime of the transferor while he is resident in Canada and the transferee is his spouse, be deemed to be a capital gain or capital loss, as the case may be, of the transferor for the year from an indexed security investment plan and shall be deemed not to be included in the capital gain or capital loss, as the case may be, of the transferee from his plan.”

fert pour l'année résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut raisonnablement être considérée comme provenant des biens transférés ou des biens y substitués est réputée, du vivant de l'auteur du transfert et pendant qu'il réside au Canada et que le bénéficiaire est son conjoint, être un gain en capital ou une perte en capital pour l'année, selon le cas, de l'auteur du transfert résultant d'un régime de placements en titres indexés et n'est pas réputé faire partie du gain en capital ou de la perte en capital, selon le cas, du bénéficiaire du transfert résultant de son régime.»

(2) Paragraph 74(7)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 74(7)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(b) subsection (2) does not apply with respect to a disposition of the property, or property substituted therefor, during the period the person is living apart and is separated from his spouse pursuant to a decree, order or judgment of a competent tribunal or a written separation agreement, or to any part of a capital gain or capital loss of the spouse from an indexed security investment plan that may reasonably be considered to relate to that period or any part thereof, if the person files with his return of income under this Part for the taxation year during which he commenced to so live apart and be so separated from his spouse an election completed jointly with his spouse not to have that subsection apply.”

«b) le paragraphe (2) ne s'applique pas à la disposition de ce bien, ou du bien y substitué, pendant la période où la personne vit séparée de son conjoint en vertu d'un arrêt, d'une ordonnance ou d'un jugement d'un tribunal compétent ou en vertu d'un accord écrit de séparation, ni à une partie d'un gain en capital ou d'une perte en capital du conjoint résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut être considérée comme se rapportant à la période ou à une partie de celle-ci, si la personne produit avec sa déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition pendant laquelle elle a commencé à vivre séparée de son conjoint un choix fait conjointement avec son conjoint écartant l'application de ce paragraphe.»

(3) Subsections (1) and (2) are applicable after September 30, 1983.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

35. (1) All that portion of subsection 75(2) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

35. (1) Le passage du paragraphe 75(2) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“any income or loss from the property or from property substituted therefor, any taxable capital gain or allowable capital loss from the disposition of the property or of property substituted

«tout revenu ou perte résultant des biens ou de biens y substitués ou tout gain en capital imposable ou toute perte en capital admissible provenant de la disposition des biens ou de biens y substitués,

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Insertion des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 35: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 35, (1). — Insertion des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

therefor or such part of any capital gain or capital loss from an indexed security investment plan as may reasonably be considered to be derived from the property or from property substituted therefor, shall, during the lifetime of such person while he is resident in Canada, be deemed to be income or a loss, as the case may be, a capital gain or capital loss, as the case may be, or a taxable capital gain or allowable capital loss, as the case may be, of such person.”

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

36. (1) Paragraph 80(1)(a) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subparagraph (i) thereof, the following subparagraph:

“(i.1) farm losses,”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

37. (1) All that portion of section 80.5 of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“the amount of the benefit shall, for the purposes of subparagraph 8(1)(j)(i) and paragraph 20(1)(c), be deemed to be interest paid in, and payable in respect of, the year by the debtor pursuant to a legal obligation to pay interest on borrowed money.”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1981.

38. (1) All that portion of subsection 84(8) of the said Act following paragraph (d) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(e) a corporation that would not, in respect of the dividend, be entitled to a deduction under section 112 or subsection 138(6) in computing its taxable income,

and, where the shareholder was a person described in paragraph (b), the dividend

ou la fraction d'un gain en capital ou d'une perte en capital résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut raisonnablement être considérée comme découlant des biens ou de biens y substitués, est réputée, durant la vie de cette personne, pendant qu'elle réside au Canada, être un revenu ou une perte, selon le cas, un gain en capital ou une perte en capital, selon le cas, ou un gain en capital imposable ou une perte en capital déductible, selon le cas, de cette personne.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

36. (1) L'alinéa 80(1)a) de la même loi est modifié par insertion, après le sous-alinéa (i), de ce qui suit :

«(i.1) les pertes agricoles,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

37. (1) Le passage de l'article 80.5 de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«le montant de l'avantage est réputé, pour l'application du sous-alinéa 8(1)(j)(i) et de l'alinéa 20(1)c), représenter des intérêts payés dans l'année et payables à l'égard de l'année par un débiteur conformément à une obligation légale de payer des intérêts sur de l'argent emprunté.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1981.

38. (1) Le passage du paragraphe 84(8) de la même loi qui suit l'alinéa d) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e) une corporation qui ne serait pas, à l'égard du dividende, admissible à une déduction en vertu de l'article 112 ou du paragraphe 138(6) dans le calcul de son revenu imposable,

et, lorsque l'actionnaire était une personne décrite à l'alinéa b), le dividende a été

Clause 36: (1) New. This amendment is consequential on the new paragraph 111(1)(d) proposed in subclause 55(1).

Article 36, (1). — Nouveau. Découle du nouvel alinéa 111(1)d) proposé par le paragraphe 55(1).

Clause 37: (1) This amendment, which adds a reference to subparagraph 8(1)(j)(i) and substitutes the word “purposes” for the word “purpose”, would implement paragraph 37(1) of the Income Tax Motion.

Article 37, (1). — Adjonction d'un renvoi au sous-alinéa 8(1)j)(i). Donne effet au paragraphe 37(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 38: (1) This amendment, which adds the side-lined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 38, (1). — Adjonction du passage marqué d'un trait vertical. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

was paid in respect of a security other than an indexed security.”

payé à l'égard d'un titre autre qu'un titre indexé.»

(2) Subsection (1) is applicable with respect to dividends paid after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux dividendes payés après le 30 septembre 1983.

5

39. (1) Subparagraph 87(1.2)(a)(ii) of the said Act is amended by substituting for the expression “predecessor corporation”, wherever it appears therein, the word “predecessor”.

39. (1) Le sous-alinéa 87(1.2)a)(ii) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de 10 circonstance.

(2) Paragraph 87(2)(j) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 87(2)j) de la même loi est 10 abrogé et remplacé par ce qui suit :

Idem

“(j) for the purpose of computing a deduction from the income of the new 15 corporation for a taxation year under paragraph 20(1)(m), (m.1) or (m.2) or section 32, any amount included in computing the income of a predecessor corporation from a business for its last 20 taxation year or a preceding taxation year by virtue of paragraph 12(1)(a) shall be deemed to have been included in computing the income of the new corporation from the business for a 25 preceding taxation year by virtue thereof;”

«j) aux fins du calcul du montant à déduire du revenu de la nouvelle corporation pour une année d'imposition en vertu de l'alinéa 20(1)m), m.1 et m.2) 15 ou de l'article 32, toute somme incluse dans le calcul du revenu qu'une corporation remplacée a tiré d'une entreprise pour sa dernière année d'imposition ou une année d'imposition antérieure, en 20 vertu de l'alinéa 12(1)a), est réputée avoir été incluse dans le calcul du revenu que la nouvelle corporation a tiré de cette entreprise pour une année d'imposition antérieure, en vertu de cet 25 alinéa;»

Idem

(3) Paragraph 87(2)(w) of the said Act is repealed.

(3) L'alinéa 87(2)w) de la même loi est abrogé.

(4) Subsection 87(2) of the said Act is 30 further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (II) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

(4) Le paragraphe 87(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la 30 fin de l'alinéa II) et par adjonction de ce qui suit :

Refundable
Part VII tax on
hand

“(nn) for the purpose of computing the 35 refundable Part VII tax on hand of the new corporation at the end of any taxation year, there shall be added to the aggregate determined under paragraph 192(3)(a) the aggregate of all amounts 40 each of which is the amount, if any, by which

«nn) aux fins du calcul de l'impôt en mains remboursable de la Partie VII de la nouvelle corporation à la fin d'une 35 année d'imposition quelconque, il est ajouté au total déterminé en vertu de l'alinéa 192(3)a) le total des montants dont chacun représente l'excédent éventuel 40

Impôt en mains
remboursable
de la Partie VII

(i) a predecessor corporation's refundable Part VII tax on hand at the end of its last taxation year 45 exceeds

(i) de l'impôt en mains remboursable de la Partie VII de la corporation remplacée à la fin de sa dernière année d'imposition

Clause 39: (1) This amendment would implement paragraph 39(1) of the Income Tax Motion.

(2) This amendment, which adds the underlined references and substitutes the word “preceding” for the word “previous”, would implement paragraph 39(2) of the Income Tax Motion.

(3) The repeal of paragraph 87(2)(w) is consequential on the amendments to section 111 proposed in clause 55.

Paragraph 87(2)(w) reads as follows:

“(w) for the purposes of section 111, a restricted farm loss of a predecessor corporation for a taxation year is not deductible in computing the taxable income of the new corporation;”

(4) New. This amendment is consequential on the new paragraphs 192(3)(a) and 194(3)(a) proposed in clause 96.

Article 39, (1). — Donne effet au paragraphe 39(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2). — Insertion du passage souligné. Donne effet au paragraphe 39(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3). — Abrogation de l'alinéa 87(2)(w). Découle de la modification de l'article 111 proposée par l'article 55.

Texte actuel de l'alinéa 87(2)(w) :

«w) aux fins de l'article 111, une perte agricole restreinte d'une corporation remplacée, pour une année d'imposition, n'est pas déductible lors du calcul du revenu imposable de la nouvelle corporation;»

(4). — Nouveau. Découle des nouveaux alinéas 192(3)(a) et 194(3)(a) proposés par l'article 96.

Refundable
Part VIII tax
on hand

(ii) the predecessor corporation's Part VII refund for its last taxation year; and

(oo) for the purpose of computing the refundable Part VIII tax on hand of the new corporation at the end of any taxation year, there shall be added to the aggregate determined under paragraph 194(3)(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount, if any, by which

(i) a predecessor corporation's refundable Part VIII tax on hand at the end of its last taxation year exceeds

(ii) the predecessor corporation's Part VIII refund for its last taxation year."

sur

(ii) le remboursement de la Partie VII de la corporation remplacée pour sa dernière année d'imposition; et

oo) aux fins du calcul de l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la nouvelle corporation à la fin d'une année d'imposition quelconque, il est ajouté au total déterminé en vertu de l'alinéa 194(3)a) le total des montants dont chacun représente l'excédent éventuel

Impôt de la
Partie VIII
remboursable
en mains

(i) de l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la corporation remplacée à la fin de sa dernière année d'imposition

sur

(ii) le remboursement de la Partie VIII de la corporation remplacée pour sa dernière année d'imposition.»

(5) All that portion of subsection 87(2.1) of the said Act preceding paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(5) Le passage du paragraphe 87(2.1) de la même loi qui précède l'alinéa c) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Non-capital
losses, etc., of
predecessor
corporations

“(2.1) Where there has been an amalgamation of two or more corporations, for the purposes only of

(a) determining the new corporation's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for any taxation year, and

(b) determining the extent to which subsections 111(3) to (5.4) apply to restrict the deductibility by the new corporation of any non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be,

the new corporation shall be deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each predecessor corporation, except that this subsection shall in no respect affect the determination of”

«(2.1) Lorsqu'il y a eu fusion de deux ou plusieurs corporations, aux seules fins

a) de déterminer la perte autre qu'une perte en capital, la perte en capital nette, la perte agricole restreinte ou la perte agricole, selon le cas, de la nouvelle corporation pour une année d'imposition quelconque, et

b) de déterminer dans quelle mesure les paragraphes 111(3) à (5.4) s'appliquent de manière à restreindre le montant que peut déduire la nouvelle corporation à titre de perte autre qu'une perte en capital, une perte en capital nette, une perte agricole restreinte ou une perte agricole, selon le cas,

la nouvelle corporation est réputée être la même corporation que chacune des corporations remplacées et est réputée assurer la continuation de chacune d'elles, sauf que le présent paragraphe ne doit en aucun cas influencer sur la détermination»

Pertes autres
que des pertes
en capital, etc.
de corporations
remplacées

(6) Subsection (1) is applicable with respect to acquisitions of property by a

(6) Le paragraphe (1) s'applique aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par

(5) This amendment is consequential on the amendments to section 111 in proposed clause 55.

The relevant portion of subsection 87(2.1) at present reads as follows:

“(2.1) Where there has been an amalgamation of two or more corporations after March 31, 1977, and one or more of the predecessor corporations has a non-capital loss or a net capital loss for any taxation year any portion of which was not deductible by it in computing its taxable income for any taxation year, for the purposes only of

(a) determining the new corporation's non-capital loss or net capital loss, as the case may be, for any taxation year preceding any taxation year of the new corporation, and

(b) determining the extent to which subsection 111(3), (4) or (5) applies to restrict the deductibility by the new corporation of any non-capital loss or net capital loss, as the case may be,

the new corporation shall be deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each such predecessor corporation, except that this subsection shall in no respect affect the determination of”

(5). — Découle de la modification de l'article 111 proposée par l'article 55.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 87(2.1) :

«(2.1) Lorsque, après le 31 mars 1977, il y a eu fusion de deux ou plusieurs corporations et qu'une ou plusieurs des corporations remplacées accusent une perte autre qu'une perte en capital ou une perte en capital nette pour une année d'imposition quelconque, dont aucune partie n'était déductible par elles dans le calcul de leur revenu imposable pour toute année d'imposition, aux seules fins

a) de déterminer les pertes autres que des pertes en capital ou les pertes en capital nettes, selon le cas, pour toute année d'imposition antérieure à une année d'imposition quelconque de la nouvelle corporation, et

b) de déterminer dans quelle mesure les paragraphes 111(3), (4) ou (5) restreignent le montant que peut déduire la nouvelle corporation au titre de la perte autre qu'une perte en capital ou de la perte de capital nette, selon le cas,

la nouvelle corporation est réputée être la même corporation que chacune des corporations remplacées et est réputée assurer la continuation de chacune d'elles, sauf que le présent paragraphe ne doit en aucun cas influencer sur la détermination»

successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

(7) Subsection (2) is applicable to the 1979 and subsequent taxation years.

(8) Subsections (3) and (5) are applicable with respect to amalgamations occurring after December 31, 1982.

(9) Subsection (4) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

40. (1) Paragraph 88(1)(d.2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(d.2) in determining for the purposes of this paragraph and paragraphs (c) and (d) the time that a taxpayer last acquired control of the subsidiary, where control of the subsidiary was acquired (otherwise than by way of bequest or inheritance) from a person or group of persons (in this paragraph referred to as the “vendor”) with whom the taxpayer was not (otherwise than by virtue of a right referred to in paragraph 251(5)(b)) dealing at arm's length, the taxpayer shall be deemed to have last acquired control at the earlier of the time that the vendor last acquired control (within the meaning assigned by subsection 186(2) if the reference therein to “another corporation” were read as a reference to “a person” and the references therein to “the other corporation” were read as references to “the person”) of the subsidiary and the time that the vendor was deemed by this subsection to have last acquired control;”

(2) All that portion of paragraph 88(1)(e.2) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(e.2) the provisions of paragraphs 87(2)(c), (d.1), (g) to (l), (l.3) to (s), (t), (u), (x), (y.1) to (z.1), (cc), (ee) and (ll) to (oo), subsection 87(6) and, subject to section 78, subsection 87(7) apply to the winding-up as if the references therein to”

une corporation remplaçante effectuées après le 19 avril 1983.

(7) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1979 et suivantes.

5 (8) Les paragraphes (3) et (5) s'appliquent aux fusions survenant après le 31 décembre 1982.

(9) Le paragraphe (4) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

40. (1) L'alinéa 88(1)d.2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d.2) lorsqu'il s'agit de déterminer, aux fins du présent alinéa et des alinéas c) et d), le moment où le contribuable a acquis pour la dernière fois le contrôle de la filiale, lorsque le contrôle de la filiale a été acquis (autrement que par legs ou héritage) d'une personne ou d'un groupe de personnes (appelé au présent alinéa le «vendeur») avec lequel le contribuable avait un lien de dépendance (autrement qu'en vertu d'un droit visé à l'alinéa 251(5)b)) le contribuable est réputé avoir acquis pour la dernière fois le contrôle au moment où le vendeur a acquis pour la dernière fois le contrôle (au sens du paragraphe 186(2), si l'expression «une autre corporation» qui y figure était interprétée comme signifiant «une personne» et que l'expression «l'autre corporation» qui y figure était interprétée comme signifiant «la personne») de la filiale ou au moment où le vendeur était réputé en vertu du présent paragraphe avoir acquis pour la dernière fois le contrôle, en retenant le premier de ces moments;»

(2) Le passage de l'alinéa 88(1)e.2) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e.2) les dispositions des alinéas 87(2)c), d.1), g) à l), l.3) à s), t), u), x), y.1) à z.1), cc), ee) et ll) à oo), du paragraphe 87(6) et, sous réserve de l'article 78, du paragraphe 87(7) s'appliquent à la liquidation, avec les modifications suivantes :»

Clause 40: (1) This amendment would implement paragraph 40(1) of the Income Tax Motion.

Paragraph 88(1)(d.2) at present reads as follows:

“(d.2) in determining for the purposes of this paragraph and paragraphs (c) and (d) the time that a taxpayer last acquired control of the subsidiary, where *any share* of the subsidiary was acquired (otherwise than by way of bequest or inheritance) from *any person* (in this paragraph referred to as the “vendor”) with whom the taxpayer was not dealing at arm’s length, the taxpayer shall be deemed to have last acquired control at the earlier of the time that the vendor last acquired control (within the meaning assigned by subsection 186(2) if the reference therein to “another corporation” were read as a reference to “a person” and the references therein to “the other corporation” were read as references to “the person”) of the subsidiary and the time that the vendor was deemed by this subsection to have last acquired control;”

(2) This amendment, which adds references to paragraphs 87(2)(nn) and (oo), is consequential on the new paragraphs 87(2)(nn) and (oo) proposed in subclause 39(4).

Article 40, (1). — Donne effet au paragraphe 40(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel de l’alinéa 88(1)d.2) :

«d.2) lorsqu’il s’agit de déterminer, aux fins du présent alinéa et des alinéas c) et d), le moment où le contribuable a acquis pour la dernière fois le contrôle de la filiale, lorsque *toute action* de la filiale a été *acquise* (autrement que par legs ou héritage) *de toute personne* (appelée dans le présent alinéa le «vendeur») *ayant* un lien de dépendance avec le contribuable, *ce dernier* est réputée avoir acquis pour la dernière fois le contrôle au moment où le vendeur a acquis pour la dernière fois le contrôle (au sens du paragraphe 186(2), si l’expression «une autre corporation» qui y figure était interprétée comme signifiant «une personne» et que l’expression «l’autre corporation» qui y figure était interprétée comme signifiant «la personne») de la filiale ou au moment où le vendeur était réputé en vertu du présent paragraphe avoir acquis pour la dernière fois le contrôle, en retenant le premier de ces moments;»

(2). — Insertion de renvois aux alinéas 87(2)nn) et oo). Découle des nouveaux alinéas 87(2)nn) et oo) proposés par le paragraphe 39(4).

(3) Paragraph 88(1)(e.2) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (xv) thereof and by adding thereto the following subparagraphs:

"(xvii) "predecessor corporation's refundable Part VII tax on hand" were read as "subsidiary's refundable Part VII tax on hand",
 (xviii) "predecessor corporation's 10 Part VII refund" were read as "subsidiary's Part VII refund",
 (xix) "predecessor corporation's refundable Part VIII tax on hand" were read as "subsidiary's refundable 15 Part VIII tax on hand", and
 (xx) "predecessor corporation's Part VIII refund" were read as "subsidiary's Part VIII refund";"

(3) L'alinéa 88(1)e.2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (xv) et par adjonction de ce qui suit :

«(xvii) «impôt de la Partie VII rem- 5
 boursable en mains de la corporation
 remplacée» devient l'impôt de la
 Partie VII remboursable en mains de
 la filiale»,
 (xviii) «remboursement de la Partie 10
 VII de la corporation remplacée»
 devient «remboursement de la Partie
 VII de la filiale»,
 (xix) «impôt de la Partie VIII rem-
 boursable en mains de la corporation 15
 remplacée» devient «impôt de la Partie
 VIII remboursable en mains de la
 filiale», et
 (xx) «remboursement de la Partie
 VIII de la corporation remplacée» 20
 devient «remboursement de la Partie
 VIII de la filiale»;»

(4) Subsection 88(1.1) of the said Act is 20 repealed and the following substituted therefor:

"(1.1) Where a Canadian corporation (in this subsection referred to as the "subsidiary") has been wound-up and not less 25 than 90% of the issued shares of each class of the capital stock of the subsidiary were, immediately before the winding-up, owned by another Canadian corporation (in this subsection referred to as the "parent") and 30 all the shares of the subsidiary that were not owned by the parent immediately before the winding-up were owned at that time by a person or persons with whom the parent was dealing at arm's length, for the 35 purpose of computing the taxable income of the parent and the tax payable under Part IV by the parent for any taxation year commencing after the commencement of the winding-up, such portion of 40 any non-capital loss, restricted farm loss or farm loss of the subsidiary as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business (in this subsection referred to as the "subsidiary's loss busi- 45 ness") and any other portion of any non-

Non-capital
 losses, etc., of
 subsidiary

(4) Le paragraphe 88(1.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(1.1) Lorsqu'une corporation cana- 25
 dienne (appelée dans le présent para-
 graphe la «filiale») a été liquidée et qu'au
 moins 90% des actions émises de chaque
 catégorie du capital-actions de la filiale
 appartenaient, immédiatement avant la 30
 liquidation, à une autre corporation cana-
 dienne (appelée dans le présent para-
 graphe la «corporation mère») et que toutes
 les actions de la filiale qui n'appartenaient
 pas à la corporation mère immédiatement 35
 avant la liquidation appartenaient à cette
 date à une ou à plusieurs personnes avec
 lesquelles la corporation mère n'avait
 aucun lien de dépendance, aux fins du
 calcul du revenu imposable de la corpora- 40
 tion mère et de l'impôt qu'elle doit payer
 en vertu de la Partie IV pour toute année
 d'imposition commençant après le début
 de la liquidation, toute fraction d'une perte
 autre qu'une perte en capital, d'une perte 45
 agricole restreinte ou d'une perte agricole
 de la filiale qui peut raisonnablement être
 considérée comme résultant de l'exploita-

Pertes autres
 que des pertes
 en capital d'une
 filiale, etc.

(3) New. This amendment is consequential on the new Parts VII and VIII proposed in clause 96.

(3). — Nouveau. Découle des nouvelles Parties VII et VIII proposées par l'article 96.

(4) This amendment is consequential on the amendments to section 111 proposed in clause 55.

(4). — Découle de la modification de l'article 111 proposée par l'article 55.

Subsection 88(1.1) at present reads as follows:

Texte actuel du paragraphe 88(1.1) :

“(1.1) Where *the winding-up of* a Canadian corporation (in this subsection referred to as the “subsidiary”) *commenced after March 31, 1977* and not less than 90% of the issued shares of each class of the capital stock of the subsidiary were, immediately before the winding-up, owned by another Canadian corporation (in this subsection referred to as the “parent”) and all the shares of the subsidiary that were not owned by the parent immediately before the winding-up were owned at that time by a person or persons with whom the parent was dealing at arm's length, for the purpose of computing the taxable income of the parent for any taxation year commencing after the commencement of the winding-up, such portion of any non-capital loss of the subsidiary, as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business (in this subsection referred to as the “subsidiary's loss business”), and any other portion of any non-capital loss of the subsidiary from any other source for any particular taxation year of the subsidiary (in this subsection referred to as the “subsidiary's loss year”) to the extent that it

«(1.1) Lorsque *la liquidation d'une* corporation canadienne (appelée dans le présent paragraphe la «filiale») *a commencé après le 31 mars 1977* et qu'au moins 90% des actions émises de chaque catégorie du capital-actions de la filiale appartenaient, immédiatement avant la liquidation, à une autre corporation canadienne (appelée dans le présent paragraphe la «corporation mère») et que toutes les actions de la filiale qui n'appartenaient pas à la corporation mère immédiatement avant la liquidation à cette date à une ou à plusieurs personnes avec lesquelles la corporation mère n'avait aucun lien de dépendance, aux fins du calcul du revenu imposable de la corporation mère pour toute année d'imposition commençant après le début de la liquidation, toute fraction *de toute* perte autre qu'une perte en capital de la filiale qui peut raisonnablement être considérée comme résultant de l'exploitation d'une entreprise donnée (appelée dans le présent paragraphe l'«entreprise déficitaire de la filiale») et toute autre fraction *de toute* perte autre qu'une perte en capital de la filiale résultant d'une autre source pour une année d'imposition donnée de celle-ci (appelée dans le présent paragraphe «année de la perte subie par la filiale»), dans la mesure où elle

(a) was not *deductible* in computing the taxable income of the subsidiary for any taxation year of the subsidiary, and

a) *n'était pas déductible* dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour *toute* année d'imposition de celle-ci, et

(b) would have been deductible in computing the taxable income of the subsidiary for its first taxation year commencing after the commencement of the winding-up, on the assumption that it had such a taxation year and that it had sufficient income for that year,

b) aurait été déductible dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour sa première année d'imposition qui commence après le début de la liquidation, en supposant qu'elle avait une telle année d'imposition et un montant suffisant de revenu pour cette année,

shall for the purposes of paragraph 111(1)(a), subsection 111(3) and Part IV be deemed to be

est, aux fins de l'*alinéa* 111(1)a), du paragraphe 111(3) et de la Partie IV, *réputée être*

(c) in the case of such portion of any non-capital loss of the subsidiary as may reasonably be regarded as its loss from carrying on the subsidiary's loss business, a non-capital loss of the parent from carrying on the subsidiary's loss business, and

c) dans le cas de la fraction *de toute* perte autre qu'une perte en capital subie par la filiale qui peut raisonnablement être considérée comme la perte qu'elle a subie dans l'exploitation de l'entreprise

capital loss of the subsidiary from any other source for any particular taxation year of the subsidiary (in this subsection referred to as the "subsidiary's loss year"), to that extent that it

(a) was not deducted in computing the taxable income of the subsidiary for any taxation year of the subsidiary, and

(b) would have been deductible in computing the taxable income of the subsidiary for its first taxation year commencing after the commencement of the winding-up, on the assumption that it had such a taxation year and that it had sufficient income for that year,

shall, for the purposes of paragraphs 111(1)(a), (c), and (d), subsection 111(3) and Part IV,

(c) in the case of such portion of any non-capital loss, restricted farm loss or farm loss of the subsidiary as may reasonably be regarded as its loss from carrying on the subsidiary's loss business, be deemed, for the taxation year of the parent in which the subsidiary's loss year ended, to be a non-capital loss, restricted farm loss or farm loss, respectively, of the parent from carrying on the subsidiary's loss business, that was not deductible by the parent in computing its taxable income for any taxation year that commenced before the commencement of the winding-up, and

(d) in the case of any other portion of any non-capital loss of the subsidiary from any other source, be deemed, for the taxation year of the parent in which the subsidiary's loss year ended, to be a non-capital loss of the parent that was derived from the source from which the subsidiary derived the loss and that was not deductible by the parent in computing its taxable income for any taxation year that commenced before the commencement of the winding-up,

except that

(e) where, at any time, control of the parent or subsidiary has been acquired by a person or persons (each of whom is in this section referred to as the "pur-

tion d'une entreprise donnée (appelée dans le présent paragraphe l'«entreprise déficitaire de la filiale») et toute autre fraction d'une perte autre qu'une perte en capital de la filiale résultant d'une autre source pour une année d'imposition donnée de celle-ci (appelée dans le présent paragraphe «année de la perte subie par la filiale») dans la mesure où elle

a) n'a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour une année d'imposition de celle-ci, et

b) aurait été déductible dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour sa première année d'imposition qui commence après le début de la liquidation, en supposant qu'elle avait une telle année d'imposition et un montant suffisant de revenu pour cette année,

est, aux fins des alinéas 111(1)a), c) et d) du paragraphe 111(3) et de la Partie IV,

c) dans le cas de la fraction d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole subie par la filiale qui peut raisonnablement être considérée comme la perte qu'elle a subie dans l'exploitation de l'entreprise déficitaire de la filiale, réputée être, pour l'année d'imposition de la corporation mère dans laquelle a pris fin l'année de la perte subie par la filiale, une perte autre qu'une perte en capital, une perte agricole restreinte ou une perte agricole, respectivement, de la corporation mère résultant de l'exploitation de l'entreprise déficitaire de la filiale, laquelle n'était pas déductible par la corporation mère dans le calcul de son revenu imposable pour toute année d'imposition qui a commencé avant le début de la liquidation, et

d) dans le cas de toute autre fraction de toute perte autre qu'une perte en capital subie par la filiale résultant d'une autre source, réputée être, pour l'année d'imposition de la corporation mère dans laquelle a pris fin l'année de la perte subie par la filiale, une perte autre qu'une perte en capital subie par la cor-

(d) in the case of any other portion of any non-capital loss of the subsidiary from any other source, a non-capital loss of the parent from the source from which the subsidiary derived the loss

for the taxation year of the parent in which the subsidiary's loss year ended that was not deductible by the parent in computing its taxable income for any taxation year that commenced before the commencement of the winding-up, except that

(e) where, at any time, control of the parent or subsidiary has been acquired by a person or persons (each of whom is in this section referred to as the "purchaser"), such portion of the subsidiary's non-capital loss for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business is deductible by the parent for a taxation year ending after that time only

(i) if throughout the year and after that time *the particular business* was carried on by the subsidiary or parent for profit or with a reasonable expectation of profit, and

(ii) to the extent of the aggregate of

(A) the parent's income for the year from *the particular business* and any other business substantially all of the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development of *property* or the rendering of services *that are similar to the properties sold, leased, rented or developed, or the services rendered, as the case may be, in the course of carrying on the particular business before that time, or where the subsidiary was wound-up before that time, before the time of the commencement of the winding-up*, and

(B) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of the parent's taxable capital gains for the year from the disposition of property owned by the subsidiary at that time *or, where the subsidiary was wound up before that time, at the time of the commencement of the winding-up*, other than property that was acquired from the purchaser or from a person that did not deal at arm's length with the purchaser,

exceeds

(II) the amount, if any, by which the aggregate of the parent's allowable capital losses for the year from the disposition of property described in subclause (I) exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the year from the disposition of property *described in that subclause*."

déficitaire de la filiale, une perte autre qu'une perte en capital de la corporation mère résultant de l'exploitation de l'entreprise déficitaire de la filiale, et

d) dans le cas de toute autre fraction de toute perte autre qu'une perte en capital subie par la filiale résultant d'une autre source, une perte autre qu'une perte en capital subie par la corporation mère résultant de la source de laquelle la filiale a subi la perte

pour l'année d'imposition de la corporation mère dans laquelle a pris fin l'année de la perte subie par la filiale, laquelle n'était pas déductible par la corporation mère dans le calcul de son revenu imposable pour toute année d'imposition qui a commencé avant le début de la liquidation, sauf que

e) lorsque, à une date quelconque, le contrôle de la corporation mère ou de la filiale a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune d'elles étant appelée au présent article l'«acheteur»), la partie de la perte autre qu'une perte en capital subie par la filiale pour une année d'imposition se terminant avant cette date, qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu'elle a subie en raison de l'exploitation d'une entreprise donnée, est déductible par la corporation mère dans une année d'imposition se terminant après cette date seulement

(i) si, tout au long de l'année et après cette date, l'entreprise donnée a été exploitée par la filiale ou la corporation mère en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et

(ii) jusqu'à concurrence du total

(A) du revenu que la corporation mère a tiré pour l'année de l'entreprise *donnée* et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus découlent de la vente, la location ou l'aménagement de biens ou de la prestation de services qui sont semblables, aux biens vendus, loués ou aménagés ou aux services rendus, selon le cas, dans le cadre de l'exploitation de l'entreprise donnée avant cette date ou, si la filiale a été liquidée avant cette date, avant la date du début de la liquidation, et

(B) de l'excédent, *si excédent il y a*,

(I) du total de tous les gains en capital imposables de la corporation mère pour l'année résultant de la disposition de biens dont la filiale était propriétaire à cette date ou, si la filiale a été liquidée avant cette date, à la date du début de la liquidation (à l'exception de biens acquis de l'acheteur ou d'une personne qui avait un lien de dépendance avec l'acheteur)

sur

(II) l'excédent, *si excédent il y a*, du total des pertes en capital admissibles subies par la corporation mère pour l'année résultant de la disposition de biens visés à la sous-disposition (I) sur le total des pertes admissibles à titre de placement d'entreprise pour l'année résultant de la disposition de biens *visés à cette sous-disposition*»

chaser”) such portion of the subsidiary’s non-capital loss or farm loss for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business is deductible by the parent for a particular taxation year ending after that time

(i) only if throughout the particular year and after that time that business was carried on by the subsidiary or parent for profit or with a reasonable expectation of profit, and

(ii) only to the extent of the aggregate of

(A) the parent’s income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, as the case may be, of similar properties or the rendering of similar services, and

(B) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of the parent’s taxable capital gains for the particular year from the disposition of property owned by the subsidiary at or before that time, other than property that was acquired from the purchaser or a person who did not deal at arm’s length with the purchaser,

exceeds

(II) the amount, if any, by which the aggregate of the parent’s allowable capital losses for the particular year from the disposition of property described in subclause (I) exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the particular year from the disposition of that property.”

poration mère résultant de la source de laquelle la filiale a subi la perte, laquelle n’était pas déductible par la corporation mère dans le calcul de son revenu imposable pour toute année d’imposition qui a commencé avant le début de la liquidation,

sauf que

e) lorsque, à une date quelconque, le contrôle de la corporation mère ou de la filiale a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune d’elles étant appelée au présent article l’«acheteur») la partie de la perte autre qu’une perte en capital ou une perte agricole subie par la filiale pour une année d’imposition se terminant avant cette date, qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu’elle a subie en raison de l’exploitation d’une entreprise donnée, est déductible par la corporation mère pour une année d’imposition donnée se terminant après cette date seulement

(i) si, tout au long de l’année donnée et après cette date, cette entreprise a été exploitée par la filiale ou la corporation mère en vue d’en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et

(ii) jusqu’à concurrence du total

(A) du revenu que la corporation mère a tiré pour l’année donnée de cette entreprise et, lorsque des biens sont vendus, loués ou aménagés ou des services sont rendus dans le cadre de l’exploitation de cette entreprise avant cette date, de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus découlent de la vente, la location ou l’aménagement de biens ou de la prestation de services qui sont semblables, et

(B) de l’excédent éventuel

(I) du total des gains en capital imposables de la corporation mère pour l’année donnée résultant de la disposition de biens dont la filiale était propriétaire au plus tard à cette date, à l’exception de biens acquis de l’acheteur ou d’une personne qui avait

un lien de dépendance avec l'acheteur

sur

(II) l'excédent éventuel du total des pertes en capital admissibles subies par la corporation mère pour l'année donnée résultant de la disposition de biens visés à la sous-disposition (I) sur le total des pertes admissibles à titre de placement d'entreprise pour l'année donnée résultant de la disposition de ces biens.»

(5) Paragraph 88(1.2)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) was not deducted in computing the taxable income of the subsidiary for any taxation year of the subsidiary, and”

(5) L'alinéa 88(1.2)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 15

«a) n'a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour une année d'imposition de celle-ci, et»

(6) Subsection 88(1.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(6) Le paragraphe 88(1.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

“(1.3) For the purposes of paragraph 10 (1)(e.6), subsections (1.1) and (1.2), paragraphs 110(1)(a), (b) and (b.1) and subsections 111(1) and (3) and Part IV, where a parent corporation has been incorporated or otherwise formed after the end of a loss year or a gift year, as the case may be, of a subsidiary of the parent, for the purpose of computing the taxable income of, and the tax payable under Part IV by, the parent for any taxation year, 20

(a) it shall be deemed to have been in existence during the particular period commencing immediately before the end of the subsidiary's first loss year or gift year, as the case may be, and ending 25 immediately after it was incorporated or otherwise formed;

(b) it shall be deemed to have had, throughout the particular period, fiscal periods ending on the day of the year on 30 which its first fiscal period ended; and

(c) it shall be deemed to have been controlled, throughout the particular period, by the person or persons who controlled it immediately after it was 35 incorporated or otherwise formed.”

«(1.3) Aux fins de l'alinéa (1)e.6), des paragraphes (1.1) et (1.2), des alinéas 110(1)a), b) et b.1) et des paragraphes 111(1) et (3) et de la Partie IV, lorsqu'une corporation mère a été constituée en cor- 25 poration ou autrement créée après la fin d'une année de perte ou d'une année de don, selon le cas, d'une de ses filiales, aux fins du calcul de son revenu imposable et de son impôt à payer en vertu de la Partie 30 IV pour toute année d'imposition,

a) elle est réputée avoir existé au cours de la période donnée commençant immédiatement avant la fin de la première année de la perte ou de la première année du don, selon le cas, de la filiale et se terminant immédiatement après qu'elle a été constituée en corporation ou autrement créée;

b) elle est réputée avoir eu, tout au long 40 de la période donnée, des exercices financiers se terminant le jour de l'année où a pris fin son premier exercice financier; et

c) elle est réputée avoir été contrôlée, 45 tout au long de la période donnée, par la personne ou le groupe de personnes qui

Computation of income of and tax payable by parent

Calcul du revenu et de l'impôt exigible de la corporation mère

(5) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible”, is consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

(6) This amendment would implement paragraph 40(6) of the Income Tax Motion.

Subsection 88(1.3) at present reads as follows:

“(1.3) For the purposes of subsections (1.1) and (1.2), paragraphs (1)e.6), 110(1)(a), (b) and (b.1) and 111(1)(a) and (b), subsection 111(3) and Part IV, where a parent corporation has been incorporated or otherwise formed after the end of a loss year or a gift year, as the case may be, of a subsidiary of the parent, for the purpose of computing the taxable income of the parent for any taxation year,

(a) it shall be deemed to have been in existence during the particular period commencing immediately before the end of the subsidiary’s first loss year or gift year, as the case may be, and ending immediately after it was incorporated;

(b) it shall be deemed to have had, throughout the particular period, fiscal periods ending on the day of the year on which its first fiscal period ended; and

(c) it shall be deemed to have been controlled, throughout the particular period, by the person or group of persons who controlled it immediately after *its incorporation*.”

(5). — Substitution du mot «déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

(6). — Donne effet au paragraphe 40(6) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 88(1.3) :

«(1.3) Aux fins des paragraphes (1.1) et (1.2), des alinéas (1)e.6), 110(1)a), b) et b.1) et 111(1)a) et b), du paragraphe 111(3) et de la Partie IV, lorsqu’une corporation mère a été constituée en corporation ou autrement créée après la fin d’une année de la perte ou d’une année du don, selon le cas, d’une de ses filiales, aux fins du calcul de son revenu imposable pour toute année d’imposition,

a) elle est réputée avoir existé au cours de la période donnée commençant immédiatement avant la fin de la première année de la perte ou de la première année du don, selon le cas, de la filiale et se terminant immédiatement après *sa constitution* en corporation;

b) elle *doit être* réputée avoir eu, tout au long de la période donnée, des exercices financiers se terminant le jour de l’année où a pris fin son premier exercice financier; et

c) elle *doit être* réputée avoir été contrôlée, tout au long de la période donnée, par la personne ou le groupe de personnes qui la contrôlait immédiatement après *sa constitution* en corporation.»

(7) Subsection (1) is applicable with respect to windings-up commencing after November 12, 1981.

(8) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Subsections (4), (5) and (6) are applicable with respect to windings-up commencing in the 1983 and subsequent taxation years.

41. (1) Subclause 89(1)(b)(i)(A)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a capital gain referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was a property of a corporation other than a private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation”

(2) Subclause 89(1)(b)(i)(B)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a capital loss referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was a property of a corporation other than a private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation,”

la contrôlait immédiatement après qu'elle a été constituée en corporation ou autrement créée.»

(7) Le paragraphe (1) s'applique aux liquidations commençant après le 12 novembre 1981.

(8) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(9) Les paragraphes (4), (5) et (6) s'appliquent aux liquidations commençant au cours des années d'imposition 1983 et suivantes.

41. (1) La sous-disposition 89(1)(b)(i)(A)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(II) du total de tous les montants dont chacun représente la fraction d'un gain en capital visé à la sous-disposition (I) tiré de la disposition par la corporation d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée alors que le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels»

(2) La sous-disposition 89(1)(b)(i)(B)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(II) du total de tous les montants dont chacun représente la fraction d'une perte en capital visée à la sous-disposition (I) résultant de la disposition par la corporation d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée alors que le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée, une corporation de placements, une corporation de

Clause 41: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 41(1) of the Income Tax Motion.

Article 41, (1). — Adjunction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 41(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 41(2) of the Income Tax Motion.

(2). — Adjunction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 41(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dispositions occurring after November 12, 1981.

42. (1) All that portion of subsection 94(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where paragraph (1)(c) is applicable to a trust, each person described in clause (1)(b)(i)(A) or (B) shall jointly and severally with the trust have the rights and obligations of the trust by virtue of Divisions I and J and shall be subject to the provisions of Part XV, but no amount in respect of taxes, penalties, costs and other amounts payable under this Act shall be recoverable from any such person except to the extent of”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years of trusts commencing after November 12, 1981.

43. (1) All that portion of paragraph 95(1)(a.1) of the said Act following subparagraph (iii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“and for the purpose of this paragraph, where a foreign affiliate of a taxpayer has an interest in a partnership and the fair market value of the interest is equal to or greater than 10% of the fair market value of all interests in the partnership, the partnership shall be deemed to be another foreign affiliate of the taxpayer and the interest of the foreign affiliate in the partnership shall be deemed to be shares of the capital stock of that other foreign affiliate;”

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

44. (1) All that portion of subsection 96(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels,»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux dispositions effectuées après le 12 novembre 1981.

42. (1) Le passage du paragraphe 94(2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Lorsque l'alinéa (1)c) s'applique à une fiducie, quiconque est visé à la disposition (1)b)(i)(A) ou (B) partage solidairement avec la fiducie les droits et obligations qu'a cette dernière en vertu des sections I et J et il est assujéti aux dispositions de la Partie XV, mais aucune somme afférente aux impôts, pénalités, frais et autres montants payables en vertu de la présente loi n'est recouvrable contre cette personne, sauf jusqu'à concurrence»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition des fiducies commençant après le 12 novembre 1981.

43. (1) Le passage de l'alinéa 95(1)a.1) de la même loi qui suit le sous-alinéa (iii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«et, pour l'application du présent alinéa, lorsqu'une corporation étrangère affiliée d'un contribuable a une participation dans une société et que la juste valeur marchande de sa participation est au moins égale à 10% de la juste valeur marchande de l'ensemble des participations dans la société, la société est réputée être une autre corporation étrangère affiliée du contribuable et la participation de la corporation étrangère affiliée dans la société est réputée représenter des actions du capital-actions de cette autre corporation étrangère affiliée;»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

44. (1) Le passage du paragraphe 96(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Clause 42: (1) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to subparagraph 94(1)(b)(i) or (ii), would implement paragraph 42(1) of the Income Tax Motion.

Article 42, (1). — Substitution du renvoi souligné au renvoi au sous-alinéa 94(1)b)(i) ou (ii). Donne effet au paragraphe 42(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 43: (1) This amendment would implement paragraph 43(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of paragraph 95(1)(a.1) at present reads as follows:

“and for the purpose of this paragraph, where a foreign affiliate of a taxpayer has an interest in a partnership the fair market value of *which is at least* 10% of the fair market value of all interests in the partnership, the partnership shall be deemed to be *a* foreign affiliate of the taxpayer;”

Article 43, (1). — Donne effet au paragraphe 43(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé de l'alinéa 95(1)a.1) :

«et, pour l'application du présent alinéa, lorsqu'une corporation étrangère affiliée d'un contribuable a une participation dans une société et que la juste valeur marchande de sa participation est au moins égale à 10% de la juste valeur marchande *de toutes les* participations dans la société, la société est réputée être une corporation étrangère affiliée du contribuable;»

Clause 44: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 111(8) proposed in subclause 55(5).

Article 44, (1). — Adjonction des passages soulignés. Découle de la modification du paragraphe 111(8) proposée par le paragraphe 55(5).

Clause 45: (1) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible” and the word “preceding” for the word “previous”, is consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

Article 45, (1). — Substitution du mot «déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

Clause 46: (1) This amendment, which deletes a reference to paragraph 110(1)(d), is consequential on the repeal of paragraph 110(1)(d) proposed in subclause 50(2).

Article 46, (1). — Suppression du renvoi à l’alinéa 110(1)d). Découle de l’abrogation de l’alinéa 110(1)d) proposée par le paragraphe 50(2).

(2) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l’article 18.

(ii) to have disposed, immediately before the end of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended, of all indexed securities owned under the plan for proceeds equal to their fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) at that time and to have reacquired under the plan, at the beginning of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have commenced, all such securities at a cost equal to such fair market value, (iii) to have closed out, immediately before the end of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended, each put or call option referred to in clause 47.1(4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the plan at that time at a cost equal to the amount the trust would have had to pay at that time if the option had actually been closed out and to have written under the plan, at the beginning of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have commenced, the option for proceeds equal to such cost, and (iv) notwithstanding subsection 47.1(9), to have a capital gain or capital loss from the plan for the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended equal to the amount of the trust's gain or loss, as the case may be, for that year from the plan; and

(b) where paragraph 47.1(10)(f) was applicable to the trust in respect of an indexed security investment plan in the taxation year in which the day occurred, to have, notwithstanding that paragraph, a capital loss from the plan for the year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the trust from the plan for the year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from the plan for any subsequent taxation year."

(ii) avoir disposé, immédiatement avant la fin de l'année d'imposition réputée terminée en application du sous-alinéa (i), de tous les titres indexés qui font l'objet de propriété dans le cadre du régime pour un produit égal à leur juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) à cette date et avoir acquis de nouveau dans le cadre du régime, au début de l'année d'imposition réputée avoir commencé en application du sous-alinéa (i), tous ces titres à un prix égal à cette valeur marchande, (iii) avoir exercé immédiatement avant la fin de l'année d'imposition réputée, en application du sous-alinéa (i), s'être terminée, les options de vente et d'achat visées à la disposition 47.1(4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du régime à cette date à un prix égal au montant que la fiducie aurait eu à payer à cette date si les options avaient effectivement été exercées et avoir rendu dans le cadre du régime, au début de l'année d'imposition réputée en application du sous-alinéa (i) avoir commencé, les options en contrepartie d'un produit égal à ce prix, et (iv) nonobstant le paragraphe 47.1(9), avoir un gain en capital ou une perte en capital résultant du régime, pour l'année d'imposition réputée terminée en application du sous-alinéa (i), égale au montant du gain ou de la perte, selon le cas, de la fiducie résultant du régime pour cette année; et

b) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'applique à la fiducie dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés, dans l'année d'imposition où le jour est survenu, avoir subi, nonobstant cet alinéa, une perte en capital résultant du régime pour l'année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été du présent alinéa, aurait été une perte en capital de la fiducie résultant du régime pour l'année ou pour une année

d'imposition subséquente et ne pas avoir une perte en capital résultant du régime pour une année d'imposition subséquente.»

(3) Paragraph 104(6)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) in any other case, such part of the amount that would, but for this subsection, subsection (12) and, where the trust is a trust described in paragraph (4)(a), subsections (4), (5), (5.1) and 107(4), be its income for the year as was payable in the year to a beneficiary or 10 was included in computing the income of a beneficiary for the year by virtue of subsection 105(2).”

(4) Subsection 104(8) of the said Act is repealed and the following substituted 15 therefor:

“(8) Notwithstanding subsection (6), where an amount in respect of the income for a taxation year of a trust (other than a mutual fund trust) is payable to a beneficiary (in this section referred to as a “designated beneficiary”) under the trust who, at the time the amount became so payable, was

(a) a non-resident person, 25

(b) a non-resident-owned investment corporation, or

(c) a trust resident in Canada, other than

(i) a trust referred to in subsection 30 149(1), or

(ii) a trust all of the beneficiaries under which, throughout the period beginning on May 6, 1974 and ending at the time the amount became so 35 payable, were resident in Canada,

the amount deductible under subsection (6) shall not exceed the amount, if any, by which

(d) the aggregate of all amounts each 40 of which is

(i) such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 45

(3) L'alinéa 104(6)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) dans tout autre cas, la partie de la somme qui aurait constitué, sans le présent paragraphe, le paragraphe (12) et, lorsque la fiducie est une fiducie visée à 10 l'alinéa (4)a), aux paragraphes (4), (5), (5.1) et 107(4), son revenu pour l'année, partie qui était payable dans l'année à un bénéficiaire ou a été incluse dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire pour 15 l'année en vertu du paragraphe 105(2).»

(4) Le paragraphe 104(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(8) Nonobstant le paragraphe (6), lorsqu'une somme à l'égard du revenu, 20 pour une année d'imposition d'une fiducie (à l'exclusion d'une fiducie de fonds mutuels) est payable à un bénéficiaire (appelé dans le présent article un «bénéficiaire désigné») de la fiducie qui, à la date 25 où cette somme est devenue ainsi payable, était

a) une personne non résidente,

b) une corporation de placements appartenant à des non-résidents, ou 30

c) une fiducie résidant au Canada autre

(i) qu'une fiducie visée au paragraphe 149(1), ou

(ii) qu'une fiducie dont tous les bénéficiaires, tout au long de la période 35 commençant le 6 mai 1974 et se terminant à la date où la somme est devenue ainsi payable, étaient des personnes résidant au Canada,

la somme déductible en vertu du paragraphe (6) ne doit pas dépasser la fraction, si fraction il y a,

d) du total de tous les montants dont chacun représente

(i) la fraction du montant qui consti- 45 tuerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduc-

Limitation on deduction

Restriction visant les déductions

(3) This amendment, which adds a reference to subsection 104(5.1), is consequential on the new subsection 104(5.1) proposed in subclause (2).

(4) This amendment would implement paragraph 46(4) of the Income Tax Motion.

Subsection 104(8) at present reads as follows:

“(8) Notwithstanding subsection (6), where

(a) *an amount is included in computing the income for a taxation year of a trust described in paragraph (4)(a) by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4) or (5) or 107(4) and the trust and a preferred beneficiary have made an election under subsection (14) in respect of the year, or*

(b) *an amount in respect of the income for a taxation year of a trust (other than a mutual fund trust) is payable to a beneficiary (in this section referred to as a “designated beneficiary”) under the trust who, at the time the amount became so payable, was*

(i) *a non-resident person,*

(ii) *a non-resident-owned investment corporation, or*

(iii) *a trust resident in Canada, other than*

(A) *a trust referred to in subsection 149(1), or*

(B) *a trust all of the beneficiaries under which, throughout the period commencing on May 6, 1974 and ending at the time the amount became so payable, were resident in Canada,*

the amount deductible under subsection (6) shall not exceed the amount, if any, by which

(c) *the aggregate of all amounts each of which is*

(i) *such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as would, but for this subsection, be payable in the taxation year to a beneficiary under the trust, or*

(ii) *an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the trust by virtue of subsection 105(2)*

exceeds the aggregate of

(d) *where the trust is a trust described in paragraph (4)(a), that proportion of the amount, if any, by which*

(i) *the amount included in computing the income of the trust for the taxation year by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4) or (5) or 107(4)*

exceeds

(3). — Adjonction d'un renvoi au paragraphe 104(5.1). Découle du nouveau paragraphe 104(5.1) proposé par le paragraphe (2).

(4). — Donne effet au paragraphe 46(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 104(8) :

«(8) Nonobstant le paragraphe (6),

a) *lorsqu'une somme est incluse dans le calcul du revenu d'une fiducie visée à l'alinéa (4)a) pour une année d'imposition aux termes d'une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4) ou (5) ou 107(4) et que la fiducie et un bénéficiaire privilégié de la fiducie ont fait un choix en vertu du paragraphe (14) à l'égard de l'année, ou*

b) *lorsqu'une somme à l'égard du revenu, pour une année d'imposition, d'une fiducie (à l'exclusion d'une fiducie de fonds mutuels) est payable à un bénéficiaire (appelé dans le présent article un «bénéficiaire désigné») de la fiducie qui, à la date où cette somme est devenue ainsi payable, était*

(i) *une personne non résidente,*

(ii) *une corporation de placements appartenant à des non-résidents, ou*

(iii) *une fiducie résidant au Canada autre que*

(A) *une fiducie visée au paragraphe 149(1), ou*

(B) *une fiducie dont tous les bénéficiaires, tout au long de la période commençant le 6 mai 1974 et se terminant à la date où la somme est devenue ainsi payable, étaient des personnes résidant au Canada,*

la somme déductible en vertu du paragraphe (6) ne doit pas dépasser la fraction, si fraction il y a,

c) *du total de tous les montants dont chacun représente*

(i) *la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a), et qui, sans le présent paragraphe, serait payable dans l'année d'imposition à un bénéficiaire de la fiducie, ou*

(ii) *un montant payé par la fiducie dans l'année d'imposition égal au montant inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2)*

qui est en sus du total,

- 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the taxation year to a beneficiary under the trust, or
- (ii) an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the trust by virtue of subsection 105(2)
- exceeds the aggregate of
- (e) where the trust is a trust described in paragraph (4)(a), that proportion of the amount, if any, by which
- (i) the amount included in computing the income of the trust for the taxation year by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4), (5) or (5.1) or 107(4)
- exceeds
- (ii) the amount, if any, by which
- (A) the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a)
- exceeds
- (B) the aggregate of all amounts each of which is
- (I) such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the year to a beneficiary under the trust,
- (II) an amount in respect of the accumulating income of the trust for the taxation year that is included in computing the income of a preferred beneficiary under the trust by virtue of subsection (14), or
- (III) an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the trust by virtue of subsection 105(2),
- tion n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a, et qui est payable dans l'année d'imposition à un bénéficiaire de la fiducie, ou
- (ii) un montant payé par la fiducie dans l'année d'imposition dans la mesure où il était inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2)
- qui est en sus du total,
- e) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa (4)a, de la partie de la fraction, si fraction il y a,
- (i) du montant inclus dans le calcul du revenu de la fiducie pour l'année d'imposition aux termes d'une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4), (5), (5.1) ou 107(4)
- qui est en sus
- (ii) de la fraction, si fraction il y a,
- (A) du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a,
- qui est en sus
- (B) du total de tous les montants dont chacun représente
- (I) la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a, et qui est payable dans l'année à un bénéficiaire de la fiducie,
- (II) un montant à l'égard du revenu accumulé de la fiducie pour l'année d'imposition, et qui est inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire privilégié de la fiducie en vertu du paragraphe (14), ou

(ii) the amount, if any, by which

(A) the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a)

exceeds

(B) the aggregate of all amounts each of which is

(I) such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as *would, but for this subsection, be payable* in the year to a beneficiary under the trust,

(II) an amount in respect of the accumulating income of the trust for the taxation year that *would, but for this subsection, be included* in computing the income of a preferred beneficiary under the trust by virtue of subsection (14), or

(III) an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the trust by virtue of subsection 105(2),

that

(iii) the amount determined under subclause (ii)(B)(I)

is of

(iv) the amount determined under clause (ii)(B), and

(e) that proportion of the amount, if any, by which

(i) the designated income of the trust for the taxation year (other than any designated income that arose by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4) or (5) or 107(4) where the trust is a trust described in paragraph (4)(a) of this section, or any designated income that arose by virtue of a disposition before November 13, 1981, where the trust is a testamentary trust)

exceeds

(ii) the amount, if any, by which

(A) the amount determined under subparagraph (d)(ii)

exceeds

(B) the amount determined under subparagraph (d)(i)

that

(iii) the aggregate of amounts each of which is such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as *would, but for this subsection, be payable* in the year to a designated beneficiary under the trust

is of

(iv) the amount determined under clause (d)(ii)(B).”

d) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l’alinéa (4)a), de la partie de la fraction, si fraction il y a,

(i) du montant inclus dans le calcul du revenu de la fiducie pour l’année d’imposition aux termes d’une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4), (5) ou 107(4)

qui est en sus

(ii) de la fraction, si fraction il y a,

(A) du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l’année d’imposition si aucune déduction n’était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d’un règlement établi aux fins de l’alinéa 20(1)a)

qui est en sus

(B) du total de tous les montants dont chacun représente

(I) la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l’année d’imposition si aucune déduction n’était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d’un règlement établi aux fins de l’alinéa 20(1)a), et qui, *sans le présent paragraphe, serait payable* dans l’année à un bénéficiaire de la fiducie,

(II) un montant à l’égard du revenu accumulé de la fiducie pour l’année d’imposition, et qui, *sans le présent paragraphe, serait inclus* dans le calcul du revenu d’un bénéficiaire privilégié de la fiducie en vertu du paragraphe (14), ou

(III) un montant payé par la fiducie dans l’année d’imposition, dans la mesure où il a été inclus dans le calcul du revenu d’un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2),

représentée par le rapport existant entre

(iii) le montant déterminé en vertu de la sous-disposition (ii)(B)(I) et

(iv) le montant déterminé en vertu de la disposition (ii)(B), et

e) de la partie de la fraction, si fraction il y a,

(i) du revenu désigné de la fiducie pour l’année d’imposition (autre qu’un revenu désigné tiré d’une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4), (5) ou 107(4) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l’alinéa (4)a) du présent article ou qu’un revenu désigné d’une disposition avant le 13 novembre 1981 lorsque la fiducie est une fiducie testamentaire)

qui est en sus

(ii) de la fraction, si fraction il y a,

(A) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa d)(ii)

qui est en sus

(B) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa d)(i)

représentée par le rapport existant entre

(iii) le total des montants dont chacun représente la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l’année d’imposition si aucune déduction n’était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d’un règlement établi aux fins de l’alinéa 20(1)a) et qui, *sans le présent paragraphe, serait payable* dans l’année à un bénéficiaire désigné de la fiducie

et

(iv) le montant déterminé en vertu de la disposition d)(ii)(B).»

that

(iii) the amount determined under subclause (ii)(B)(I)

is of

(iv) the amount determined under clause (ii)(B), and

(f) that proportion of the amount, if any, by which

(i) the designated income of the trust for the taxation year (other than any designated income that arose by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4), (5) or (5.1) or 107(4) where the trust is a trust described in paragraph (4)(a) of this section, or any designated income that arose by virtue of a disposition before November 13, 1981, where the trust is a testamentary trust)

exceeds

(ii) the amount, if any, by which

(A) the amount determined under subparagraph (e)(ii)

exceeds

(B) the amount determined under subparagraph (e)(i)

that

(iii) the aggregate of amounts each of which is such part of the amount that would be income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the year to a designated beneficiary under the trust

is of

(iv) the amount determined under clause (e)(ii)(B).»

(III) un montant payé par la fiducie dans l'année d'imposition, dans la mesure où il a été inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2),

représentée par le rapport existant entre (iii) le montant déterminé en vertu de la disposition (ii)(B)(I)

et

(iv) le montant déterminé en vertu de la disposition (ii)(B), et

f) de la partie de la fraction, si fraction il y a,

(i) du revenu désigné de la fiducie pour l'année d'imposition (autre qu'un revenu désigné tiré d'une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4), (5), (5.1) ou 107(4) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa (4)a) du présent article ou qu'un revenu désigné d'une disposition avant le 13 novembre 1981 lorsque la fiducie est une fiducie testamentaire)

qui est en sus

(ii) de la fraction, si fraction il y a, (A) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa e)(ii)

qui est en sus

(B) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa e)(i)

représentée par le rapport existant entre (iii) le total des montants dont chacun représente la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a) et qui est payable dans l'année à un bénéficiaire désigné de la fiducie

et

(iv) le montant déterminé en vertu de la disposition e)(ii)(B).»

(5) Paragraph 104(13)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) L'alinéa 104(13)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 46(5) of the Income Tax Motion.

(5). — Adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 46(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

“(b) as was payable in the year to a beneficiary shall, in any case other than that of a trust governed by an employee benefit plan, be included in computing the income of the person to whom it so became payable whether or not it was paid to him in that year and shall not be included in computing his income for a subsequent year in which it was paid.”

«(b) qui, dans tous les cas, sauf celui d'une fiducie régie par un régime de prestations aux employés, était payable dans l'année à un bénéficiaire, doit être incluse dans le calcul du revenu de la personne à qui elle est devenue ainsi payable, qu'elle lui ait été versée ou non au cours de cette année, et ne doit pas être incluse dans le calcul de son revenu pour une année subséquente dans laquelle elle a été versée.»

(6) Subparagraph 104(21)(a)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(6) Le sous-alinéa 104(21)a)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(ii) the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from its income for the year”

«(ii) de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l'alinéa 111(1)b) de son revenu pour l'année»

(7) Paragraph 104(25)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(7) L'alinéa 104(25)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) where subsection (8) is applicable with respect to a particular trust, the amount, if any, referred to in paragraph (e) thereof, or”

«a) lorsque le paragraphe (8) s'applique à une fiducie donnée, du montant, si montant il y a, visé à son alinéa e), ou»

(8) All that portion of subsection 104(25.1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(8) Le passage du paragraphe 104(25.1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(25.1) Such portion of the amount referred to in paragraph (8)(f)”

«(25.1) La fraction du montant visé à l'alinéa (8)f)»

(9) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(9) Le paragraphe (1) s'applique aux 30 années d'imposition 1984 et suivantes.

(10) Subsections (2) and (3) are applicable after September 30, 1983.

(10) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

(11) Subsection (4) is applicable after November 12, 1981, except that in respect of a testamentary trust it is applicable only to taxation years commencing after November 12, 1981.

(11) Le paragraphe (4) s'applique après le 12 novembre 1981, sauf que, pour ce qui est d'une fiducie testamentaire, il ne s'applique que pour les années d'imposition commençant après le 12 novembre 1981.

(12) Subsection (5) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(12) Le paragraphe (5) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(13) Subsection (6) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(13) Le paragraphe (6) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

Idem

Idem

(6) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible”, is consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

(6). — Substitution du mot «déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

(7) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to paragraph (d), is consequential on the amendment to subsection 104(8) proposed in subclause (4).

(7). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à l’alinéa d). Découle de la modification du paragraphe 104(8) proposée par le paragraphe (4).

(8) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to paragraph 104(8)(d), is consequential on the amendment to subsection 104(8) proposed in subclause (4).

(8). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à l’alinéa 104(8)d). Découle de la modification du paragraphe 104(8) proposée par le paragraphe (4).

(14) Subsections (7) and (8) are applicable to taxation years ending after November 12, 1981.

(14) Les paragraphes (7) et (8) s'appliquent aux années d'imposition finissant après le 12 novembre 1981.

47. (1) Subsection 107(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

47. (1) Le paragraphe 107(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Determination of cost of property other than an indexed security or a non-depreciable capital property

“(3) Where the property referred to in subsection (2) that was distributed by a trust to a taxpayer was property, other than an indexed security or capital property that was not depreciable property, for the purpose of determining the cost to the taxpayer of the property under paragraph (2)(b) (except for the purposes of paragraph (2)(b) as it applies to determine the taxpayer's proceeds of disposition of his capital interest under paragraph (2)(c)), the reference in paragraph (2)(b) to “the amount” shall be read as a reference to “1/2 of the amount”.”

«(3) Lorsque les biens mentionnés au paragraphe (2) qu'une fiducie a attribués à un contribuable étaient des biens autres que des titres indexés ou des biens en immobilisations non amortissables, il faut, pour déterminer le coût de ces biens supporté par le contribuable en vertu de l'alinéa (2)b) (sauf lorsqu'il s'agit d'appliquer l'alinéa (2)b) à la détermination du produit que tire le contribuable de la disposition de sa participation au capital en vertu de l'alinéa (2)c) lire, à l'alinéa (2)b), «1/2 de la fraction» au lieu de «la fraction».”

Détermination du coût des biens autres que des titres indexés ou des biens en immobilisations non amortissables

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

48. (1) Paragraph 108(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

48. (1) L'alinéa 108(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“Accumulating income”

“(a) “accumulating income” of a trust for a taxation year means the amount that, but for subsections 104(8) and (12), would be its income for the year less, where the trust is a trust described in paragraph 104(4)(a), such amount, if any, as is included in computing the income of the trust for the taxation year by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection 104(4), (5) or (5.1) or 107(4);”

“(a) «revenu accumulé» d'une fiducie pour une année d'imposition signifie le montant qui, sans les paragraphes 104(8) et (12), représenterait son revenu pour l'année moins, lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa 104(4)a), le montant, si montant il y a, inclus dans le calcul du revenu de la fiducie pour l'année d'imposition en vertu d'une disposition, après le 12 novembre 1981, réputée, en vertu du paragraphe 104(4), (5) ou (5.1) ou 107(4), avoir été faite;»

«revenu accumulé»

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

49. (1) All that portion of subsection 109(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

49. (1) Le passage du paragraphe 109(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Deductions permitted by individuals

“**109.** (1) For the purpose of computing the taxable income of an individual for a taxation year, there may be deducted such of the following amounts as are applicable:”

“**109.** (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un particulier pour une année d'imposition, il peut être déduit celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

Déductions permises au particulier

Clause 47: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 47, (1). — Insertion du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 48: (1) This amendment, which adds the underlined references, is consequential on the new subsection 104(5.1) proposed in subclause 46(2) and the amendment to subsection 104(8) proposed in subclause 46(4).

Article 48, (1). — Adjonction des renvois soulignés. Découle du nouveau paragraphe 104(5.1) et de la modification du paragraphe 104(8) proposés respectivement par les paragraphes 46(2) et (4).

Clause 49: (1) This amendment would implement paragraph 49(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 109(1) at present reads as follows:

“109. (1) For the purpose of computing the taxable income of an individual for a taxation year, there may be deducted *from his income for the year* such of the following amounts as are applicable:”

Article 49, (1). — Donne effet au paragraphe 49(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 109(1) :

«109. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un particulier pour une année d'imposition, il peut être *déduit de son revenu pour l'année* celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

(2) Subparagraph 109(1)(d)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iv) if the child or grandchild has not attained the age of 18 years before the end of the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the child or grandchild, as the case may be, exceeds \$2,350, and” 5 10

(3) Subparagraph 109(1)(e)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iv) if the niece or nephew has not attained the age of 18 years before the end of the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the niece or nephew, as the case may be, exceeds \$2,350, and” 15 20

(4) Subparagraph 109(1)(f)(iii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii) if the person has not attained the age of 18 years before the end of the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the person exceeds \$2,350, and” 25

(5) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(6) Subsections (2) to (4) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

50. (1) All that portion of subsection 110(1) of the said Act preceding paragraph 35 (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“**110.** (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted such 40 of the following amounts as are applicable:”

(2) Paragraph 110(1)(d) of the said Act is repealed.

(2) Le sous-alinéa 109(1)d)(iv) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iv) si l'enfant, le petit-fils ou la petite-fille n'a pas atteint l'âge de 18 5 ans avant la fin de l'année, à \$710, moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de l'enfant, du petit-fils ou de la petite-fille, selon le cas, qui est en sus de \$2,350, 10 et»

(3) Le sous-alinéa 109(1)e)(iv) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iv) si la nièce ou le neveu n'a pas 15 atteint l'âge de 18 ans avant la fin de l'année, à \$710 moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de cette nièce ou de ce neveu, selon le cas, qui est en sus de \$2,350, 20 et»

(4) Le sous-alinéa 109(1)f)(iii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii) si la personne n'a pas atteint 25 l'âge de 18 ans avant la fin de l'année, à \$710 moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de cette personne qui est en sus de \$2,350, et» 30

(5) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(6) Les paragraphes (2) à (4) s'appliquent aux années d'imposition 1984 et suivantes.

50. (1) Le passage du paragraphe 110(1) 35 de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«**110.** (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition, il peut être déduit 40 celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

(2) L'alinéa 110(1)d) de la même loi est abrogé.

(2) to (4) These amendments, which substitute the amount "\$710" for the amount "\$300" and the amount "\$2350" for the amount "\$1,150", would implement paragraphs 49(2) to (4) of the Income Tax Motion.

(2) à (4). — Substitution de la somme de \$710 à la somme de «\$300» et de la somme de «\$2,350» à la somme de «\$1,150». Donnent effet aux articles 49(2) à (4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 50: (1) This amendment would implement paragraph 50(1) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 110(1) at present reads as follows:

"110. (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted *from his income for the year* such of the following amounts as are applicable:"

(2) The repeal of paragraph 110(1)(d) would implement paragraph 50(2) of the Income Tax Motion.

Paragraph 110(1)(d) reads as follows:

Article 50, (1). — Donne effet au paragraphe 50(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 110(1) :

«110. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition, il peut être déduit de son revenu pour l'année celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

(2). — L'abrogation de l'alinéa 110(1)d) donne effet au paragraphe 50(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 110(1)d) :

(3) Subparagraph 110(1)(f)(iii) of the French version of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii) une prestation d’assistance sociale versée, en tenant compte des 5 ressources, des besoins ou des revenus, par un organisme de charité enregistré ou dans le cadre d’un programme (à l’exception d’un programme prescrit) établi par une loi du Parlement 10 du Canada ou d’une province,”

(4) Subsection 110(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where an individual was, during a 15 taxation year, a member of a religious order and had, as such, taken a vow of perpetual poverty, he may, in lieu of the deduction permitted by paragraph (1)(a), deduct in computing his taxable income 20 for the year an amount equal to the aggregate of his superannuation or pension benefits and his earned income for the year as defined by section 63 if, of his income, that amount has been paid to the order.” 25

(5) Subsection 110(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(7) Notwithstanding anything in this Part, other than subsection (6.1), there 30 shall not be included in computing the medical expenses paid by or on behalf of a taxpayer or his legal representative any expenses for which the taxpayer or such representative has been or is entitled to be 35 reimbursed.”

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(7) Subsection (2) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(8) Subsections (3) and (5) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

51. (1) All that portion of subsection 110.1(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following 45 substituted therefor:

(3) Le sous-alinéa 110(1)f(iii) de la version française de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii) une prestation d’assistance sociale versée, en tenant compte des 5 ressources, des besoins ou des revenus, par un organisme de charité enregistré ou dans le cadre d’un programme (à l’exception d’un programme prescrit) établi par une loi du Parlement 10 du Canada ou d’une province,»

(4) Le paragraphe 110(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Lorsqu’un particulier a été, au 15 cours d’une année d’imposition, membre d’un ordre religieux et a, comme tel, prononcé des vœux de pauvreté perpétuelle, il peut, en remplacement de la déduction permise par l’alinéa (1)a), déduire dans le calcul de son revenu imposable pour l’an- 20 née une somme égale au total de ses prestations de retraite ou d’autres pensions et de son revenu gagné pour l’année, au sens de l’article 63, si cette somme a été versée à l’ordre sur son revenu.» 25

(5) Le paragraphe 110(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(7) Nonobstant toute disposition de la présente Partie, à l’exception du para- 30 graphe (6.1), ne sont pas inclus dans le calcul des frais médicaux payés par ou pour un contribuable ou par ses représentants légaux, tous frais pour lesquels le contribuable ou ces représentants légaux ont reçu un remboursement, ou y ont droit.» 35

(6) Les paragraphes (1) et (4) s’appliquent aux années d’imposition 1983 et suivantes.

(7) Le paragraphe (2) s’applique aux 40 années d’imposition 1984 et suivantes.

(8) Les paragraphes (3) et (5) s’appliquent 40 aux années d’imposition 1982 et suivantes.

51. (1) Le passage du paragraphe 110.1(1) de la même loi qui précède l’alinéa 45 a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Charitable gifts

Medical expenses where right to reimbursement

Dons de charité

Frais médicaux remboursables

“(d) \$100 in the case of a taxpayer who is an individual, but where a deduction is made under this paragraph in computing the taxable income of the taxpayer for a taxation year,

(i) no deduction may be made under paragraph (a) of this subsection in respect of gifts made by him in that year in computing his taxable income for that or a subsequent taxation year, and

(ii) no deduction may be made under paragraph (c) of this subsection in computing his taxable income for that year;”

(3) This amendment, which adds the underlined word, would implement paragraph 50(3) of the Income Tax Motion.

(4) This amendment, which substitutes the underlined words for the words “from his”, would implement paragraph 50(4) of the Income Tax Motion.

(5) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 50(5) of the Income Tax Motion.

Clause 51: (1) This amendment, which deletes the words “from his income for the year” from after the word “deducted”, would implement paragraph 51(1) of the Income Tax Motion.

«d) \$100, dans le cas où le contribuable est un particulier, mais lorsqu’une déduction est faite, en vertu du présent alinéa, lors du calcul du revenu imposable du contribuable pour une année d’imposition,

(i) aucune déduction ne peut être effectuée, en vertu de l’alinéa a) du présent paragraphe, au titre des dons que le contribuable a faits au cours de cette année, lors du calcul de son revenu imposable pour cette année d’imposition ou pour une année d’imposition postérieure, et

(ii) aucune déduction ne peut être effectuée, en vertu de l’alinéa c) du présent paragraphe, lors du calcul de son revenu imposable pour cette année;»

(3). — Adjonction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 50(3) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

(4). — Donne effet au paragraphe 50(4) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

(5). — Adjonction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 50(5) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Article 51, (1). — Suppression des mots «de son revenu, pour l’année,». Donne effet au paragraphe 51(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Interest and
dividend
income
deductible

“110.1. (1) For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of an individual (other than a trust that is not a testamentary trust within the meaning assigned by paragraph 108(1)(i)), there may be deducted an amount equal to the lesser of” 5

(2) Subsection 110.1(5) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of paragraph (a) thereof and by adding thereto the following paragraphs: 10

“(c) received by the taxpayer as a taxable dividend on an indexed security, or
(d) deemed by subsection 104(19) to be a taxable dividend received by the taxpayer if such dividend
(i) was received by virtue of the taxpayer’s ownership of an indexed security, or
(ii) may reasonably be considered to relate to a taxable dividend received by a trust in respect of an indexed security.” 20

(3) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(4) Subsection (2) is applicable with respect to taxable dividends received after September 30, 1983.

52. (1) All that portion of subsection 110.2(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“110.2. (1) For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of an individual who, before the end of the year, has attained the age of 65 years, there may be deducted an amount equal to the lesser of” 35

(2) All that portion of subsection 110.2(2) of the said Act following paragraph (c) thereof and preceding paragraph (d) thereof is repealed and the following substituted therefor: 40

“there may be deducted an amount equal to the lesser of” 45

«110.1 (1) Aux fins du calcul du revenu imposable, pour une année d'imposition, d'un particulier (à l'exclusion d'une fiducie qui n'est pas une fiducie testamentaire au sens de l'alinéa 108(1)i)) il peut être déduit une somme égale au moins élevé des montants suivants :» 5

(2) Le paragraphe 110.1(5) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa a) et par adjonction de ce qui suit : 10

«c) reçu par le contribuable à titre de dividende imposable sur un titre indexé, ou
d) réputé, en vertu du paragraphe 104(19), un dividende imposable reçu par le contribuable si ce dividende
(i) a été reçu parce que le contribuable est propriétaire d'un titre indexé, ou
(ii) peut raisonnablement être considéré comme se rapportant à un dividende imposable reçu par une fiducie à l'égard d'un titre indexé.» 20

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux 25 années d'imposition 1983 et suivantes.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux dividendes imposables reçus après le 30 septembre 1983.

52. (1) Le passage du paragraphe 30 110.2(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«110.2 (1) Aux fins du calcul du revenu imposable pour une année d'imposition d'un particulier qui, avant la fin de l'année, a atteint l'âge de 65 ans, il peut être déduit un montant égal au moins élevé des montants suivants :» 35

(2) Le passage du paragraphe 110.2(2) de la même loi qui suit l'alinéa c) et qui précède l'alinéa d) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

«il peut être déduit une somme égale au moins élevé des montants suivants :»

Déduction
relative au
revenu de
placements

Déduction
relative au
revenu de
retraite

Pension income
deduction

(2) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 52: (1) This amendment, which deletes the words "from his income for the year" from after the word "deducted", would implement paragraph 52(1) of the Income Tax Motion.

Article 52, (1). — Suppression des mots «de son revenu, pour l'année,». Donne effet au paragraphe 52(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) This amendment, which deletes the words "from his income for the year" from after the word "deducted", would implement paragraph 52(2) of the Income Tax Motion.

(2). — Suppression des mots «de son revenu, pour l'année,». Donne effet au paragraphe 52(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

53. (1) All that portion of section 110.3 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“**110.3.** For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of an individual who during the year was a married person, there may be deducted the amount, if any, by which”

(2) Paragraph 110.3(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) the amount, if any, by which the aggregate of his spouse's income for the year and the amount included under subsection 110.4(2) in computing his spouse's taxable income for the year exceeds the amount allowable as a deduction under paragraph 109(1)(c).”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

54. (1) Subsection 110.4(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where an individual who was resident in Canada throughout a taxation year files with his return for the year under this Part an election in prescribed form with the Minister on or before the day on or before which he was, or would have been if tax had been payable under this Part by him for the year, required to file a return of income under this Part for the year, 35 there shall be added in computing his taxable income for the year the amount, if any, by which

(a) such portion of his accumulated averaging amount at the end of the 40 immediately preceding taxation year as is specified by him in such election exceeds

(b) the aggregate of amounts that would be his non-capital loss or farm 45 loss for the year if paragraphs 111(8)(b) and (b.1) were read without reference to subparagraph (iii) thereof.”

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

53. (1) Le passage de l'article 110.3 de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et 5 remplacé par ce qui suit :

«**110.3** Aux fins du calcul du revenu imposable pour une année d'imposition d'un particulier qui, pendant l'année, était une personne mariée, il peut être déduit la fraction, s'il y a lieu,»

(2) L'alinéa 110.3(b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(b) de la fraction éventuelle de la somme du revenu de son conjoint pour l'année et du montant inclus, en vertu 15 du paragraphe 110.4(2), dans le calcul du revenu imposable de son conjoint pour l'année qui est en sus du montant déductible en vertu de l'alinéa 109(1)c.»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent 20 aux années d'imposition 1983 et suivantes.

54. (1) Le paragraphe 110.4(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Lorsqu'un particulier qui a résidé 25 Choix au Canada tout au long d'une année d'imposition produit auprès du Ministre, avec sa déclaration pour l'année en vertu de la présente Partie, un choix en la forme prescrite, au plus tard à la date à laquelle il 30 était tenu, ou serait tenu, si un impôt était payable par lui en vertu de la présente Partie pour l'année, de produire une déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année, il doit être ajouté dans 35 le calcul de son revenu imposable pour l'année l'excédent éventuel de

a) la fraction du montant d'étalement accumulé à la fin de l'année d'imposition précédente qu'il a désignée dans un 40 tel choix

sur

b) le total des montants dont chacun représenterait sa perte autre qu'une perte en capital ou sa perte agricole 45 pour l'année, si les alinéas 111(8)b) et

Transfer of
unused
deductions

Transfert des
déductions
inutilisées

Election

Clause 53: (1) This amendment, which deletes the words "from his income for the year" from after the word "deducted", would implement paragraph 53(1) of the Income Tax Motion.

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 53(2) of the Income Tax Motion.

Clause 54: (1) This amendment would implement paragraph 54(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 110.4(2) at present reads as follows:

"(2) Where an individual who was resident in Canada throughout a taxation year files with his return for the year under this Part an election in prescribed form with the Minister on or before the day on or before which he was, or would *be*, if tax *were* payable under this Part by him for the year, required to file a return of income under this Part for the year, there *may* be added in computing his taxable income for the year such portion of his accumulated averaging amount at the end of the immediately preceding taxation year as is specified by him in such election."

Article 53, (1). — Suppression des mots «de son revenu, pour l'année». Donne effet au paragraphe 53(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2). — Insertion des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 53(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Article 54, (1). — Donne effet au paragraphe 54(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 110.4(2) :

«(2) Lorsqu'un particulier qui a résidé au Canada tout au long d'une année d'imposition produit, avec sa déclaration pour l'année en vertu de la présente Partie, auprès du Ministre, un choix en la forme prescrite, au plus tard à la date à laquelle il était tenu, ou serait tenu, si un impôt était payable par lui en vertu de la présente Partie pour l'année, de produire une déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année, il *peut* être ajouté dans le calcul de son revenu imposable pour l'année, la fraction du montant d'étalement accumulé à la fin de l'année d'imposition précédente qu'il a désignée dans un tel choix.»

(2) Subsection 110.4(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(4) For the purposes of subsections (1) and (2), where an individual was resident in Canada throughout the period beginning on the first day of the taxation year in which he died and ending at the time of his death, he shall be deemed to have been resident in Canada throughout the taxation year in which he died.”

(3) Paragraph 110.4(6)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) the individual has, within 30 days from the day of mailing of the first notice of assessment under this Part in respect of his income for the year, remitted to the Receiver General all the assessed tax (other than any portion thereof the payment of which is deferred by virtue of an election made under subsection 159(5)), interest and penalties then remaining unpaid in respect of the year, whether or not an objection to or appeal from the assessment is outstanding; and”

(4) Clause 110.4(8)(a)(i)(C) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(C) the amount specified by the individual in his election for the year under subsection (2)”

(5) All that portion of paragraph 110.4(8)(a) of the said Act following subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“is multiplied by

(ii) the ratio (adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof) that the Consumer

b.1) étaient interprétés sans égard à leur sous-alinéa (iii).»

(2) Le paragraphe 110.4(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(4) Aux fins des paragraphes (1) et (2), lorsqu'un particulier a résidé au Canada tout au long de la période commençant le premier jour de l'année d'imposition dans laquelle survint son décès et se terminant à la date de son décès, il est réputé avoir résidé au Canada tout au long de l'année d'imposition dans laquelle survint son décès.»

(3) L'alinéa 110.4(6)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) si le particulier a payé au receveur général, dans les 30 jours de la date d'expédition par la poste du premier avis de cotisation en vertu de la présente Partie à l'égard de son revenu pour l'année, la totalité des impôts (à l'exception de toute fraction de ceux-ci dont le paiement est différé à la suite d'un choix effectué en vertu du paragraphe 159(5)) intérêts et pénalités demeurant alors impayés à l'égard de l'année, qu'une opposition ou un appel relatif à la cotisation soit ou non en instance; et»

(4) La disposition 110.4(8)a)(i)(C) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(C) le montant désigné par le particulier dans son choix exercé en vertu du paragraphe (2) pour l'année»

(5) Le passage de l'alinéa 110.4(8)a) de la même loi qui suit le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«par

(ii) le rapport (rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur) existant entre l'indice des prix à la consommation pour

Death of a taxpayer

5 Décès d'un contribuable

15

20

25

30

35

35

40

45

(2) This amendment, which deletes a reference to section 120.1 and substitutes the underlined word for the word “commencing”, would implement paragraph 54(2) of the Income Tax Motion.

(3) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 54(3) of the Income Tax Motion.

(4) This amendment would implement paragraph 54(4) of the Income Tax Motion.

Clause 110.4(8)(a)(i)(C) at present reads as follows:

“(C) the amount *added* under subsection (2) by the individual *in computing* his taxable income for the year”

(5) This amendment would implement paragraph 54(5) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of paragraph 110.4(8)(a) at present reads as follows:

“is multiplied by

(ii) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the greater thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September *next before* that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended immediately *before the commencement of that 12 month period*; and”

(2). — Suppression du renvoi à l'article 120.1. Donne effet au paragraphe 54(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3). — Adjonction du passage souligné et marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 54(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(4). — Donne effet au paragraphe 54(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de la disposition 110.4(8)a)(i)(C) :

«(C) le montant *ajouté* par le particulier en vertu du paragraphe (2) *dans le calcul de son revenu imposable* pour l'année»

(5). — Donne effet au paragraphe 54(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé de l'alinéa 110.4(8)a) :

«par

(ii) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre *précédant cette année-là* et l'indice *ajusté* des prix à la consommation pour la période de 12 mois que s'est terminée *immédiatement avant le début de cette période de 12 mois*; et»

Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September of that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September of the immediately preceding year, 5

except that, where the individual dies in a taxation year, his accumulated averaging amount at the end of that year means the amount determined under subparagraph (i) for that year; and" 10

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(7) Subsections (2) and (5) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years. 15

(8) Subsection (3) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

55. (1) Subsection 111(1) of the said Act is repealed and the following substituted 20 therefor:

Losses deductible

"111. (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted such portion as he may claim of 25

Non-capital losses

(a) his non-capital losses for the 7 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the year;

Net capital losses

(b) his net capital losses for taxation 30 years preceding and the 3 taxation years immediately following the year, but no amount is deductible for the year in respect of net capital losses except to the extent of the aggregate of the amount, if 35 any, determined under paragraph 3(b) in respect of the taxpayer for the year and, where the taxpayer is an individual, the amount, if any, by which \$2,000 exceeds the amount determined in 40 respect of him for the year under subparagraph 3(e)(i);

Restricted farm losses

(c) his restricted farm losses for the 10 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately 45 following the year, but no amount is deductible for the year in respect of restricted farm losses except to the

la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre de cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre de l'année 5 précédente,

sauf que, lorsque le particulier décède dans une année d'imposition, son montant d'étalement accumulé à la fin de cette année est le montant déterminé en vertu du sous-alinéa (i) pour cette année; et» 10

(6) Les paragraphes (1) et (4) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(7) Les paragraphes (2) et (5) s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes. 15

(8) Le paragraphe (3) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

55. (1) Le paragraphe 111(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«111. (1) Aux fins du calcul du revenu 20 imposable d'un contribuable pour une année d'imposition, peuvent être déduites les sommes appropriées suivantes :

a) ses pertes autres que des pertes en capital subies au cours des 7 années 25 d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année;

b) ses pertes en capital nettes subies au cours des années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année, mais aucune somme n'est 30 déductible pour l'année à titre de pertes en capital nettes, sauf jusqu'à concurrence du total du montant, s'il y a lieu, déterminé en vertu de l'alinéa 3b) à 35 l'égard du contribuable pour l'année et, lorsque le contribuable est un particulier, l'excédent éventuel de \$2,000 sur le montant déterminé à son égard pour l'année en vertu du sous-alinéa 3e)(i); 40

c) ses pertes agricoles restreintes subies au cours des 10 années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année, mais aucune somme n'est déductible pour l'année à titre de 45 pertes agricoles restreintes, sauf jusqu'à

Clause 55: (1) This amendment would implement paragraph 55(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 111(1) at present reads as follows:

“111. (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted from the income for the year such of the following amounts as are applicable:

(a) non-capital losses for the 5 taxation years immediately preceding and the taxation year immediately following the taxation year, but no amount is deductible in respect of non-capital losses from the income of any year except to the extent of the taxpayer's income for the year minus any amount deductible under subsection 138(6) and all deductions permitted by the provisions of this Division other than this paragraph, paragraph (b) or section 109;

(b) net capital losses for taxation years preceding and the taxation year immediately following the taxation year, but no amount is deductible in respect of net capital losses from the income of any year except to the extent of the lesser of

(i) the amount, if any, by which the taxpayer's income for the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is a deduction permitted by subsection 138(6) or by the provisions of this Division, other than this paragraph or section 109, and

(ii) the aggregate of the amount, if any, determined under paragraph 3(b) in respect of the taxpayer for the year and, where the taxpayer is an individual, the amount, if any, by which \$2,000 exceeds the amount determined in respect of him for the year under subparagraph 3(e)(i); and

(c) restricted farm losses of the taxpayer for the 5 taxation years immediately preceding and the taxation year immediately following the taxation year, but no amount is deductible in respect of a restricted farm loss from the income for any year except to the extent of the lesser of

(i) the taxpayer's income for the year minus all deductions permitted by the provisions of this Division other than this subsection or section 109, and

(ii) his incomes for the year from all farming businesses carried on by him.”

Article 55, (1). — Donne effet au paragraphe 55(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 111(1) :

«111. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition, peuvent être déduites de son revenu de l'année, les sommes appropriées suivantes:

a) les pertes autres que des pertes en capital subies au cours des 5 années d'imposition qui précèdent et de l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition, mais aucune somme n'est déductible de son revenu de toute année, au titre de pertes autres que des pertes en capital, sauf jusqu'à concurrence du revenu du contribuable pour l'année diminué de toute somme déductible en vertu du paragraphe 138(6) et de toutes les déductions permises par les dispositions de la présente section autres que celles du présent alinéa, de l'alinéa b) ou de l'article 109;

b) les pertes en capital nettes subies au cours des années d'imposition qui précèdent et de l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition considérée, mais aucune somme n'est déductible de son revenu de toute année, au titre des pertes en capital nettes, sauf jusqu'à concurrence du moins élevé des deux montants suivants:

(i) la fraction, si fraction il y a, du revenu du contribuable pour l'année qui est en sus de l'ensemble de tous les montants dont chacun représente une déduction permise par le paragraphe 138(6) ou par les dispositions de la présente section autres que celles du présent alinéa ou de l'article 109, ou

(ii) le total du montant, si montant il y a, déterminé pour l'année à l'égard du contribuable, en vertu de l'alinéa 3b) et, lorsque le contribuable est un particulier, la fraction, si fraction il y a, d'une somme de \$2,000 qui est en sus du montant déterminé pour l'année à l'égard du contribuable, en vertu du sous-alinéa 3e)(i); et

c) les pertes agricoles restreintes subies par le contribuable au cours des 5 années d'imposition qui précèdent et de l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition considérée, mais aucune somme n'est déductible de son revenu de toute année au titre d'une perte agricole restreinte, sauf jusqu'à concurrence du moins élevé des deux montants suivants:

	extent of his incomes for the year from all farming businesses carried on by him; and		concurrence du revenu tiré, pour l'année, de toutes les entreprises agricoles qu'il exploite; et	
Farm losses	(d) his farm losses for the 10 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the year."	5	d) ses pertes agricoles subies au cours des 10 années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année.»	Pertes agricoles 5
	(2) Subsections 111(2) to (5) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:		(2) Les paragraphes 111(2) à (5) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :	10
Net capital losses	"(2) Where a taxpayer has died in a taxation year,		«(2) Lorsqu'un contribuable est décédé dans une année d'imposition,	Pertes en capital nettes
	(a) for the purpose of computing his taxable income for that year and the immediately preceding year, paragraph 15 (1)(b) shall be read as "his net capital losses for taxation years preceding and the taxation year immediately following the year;" and	15	a) l'alinéa (1)b) doit être interprété, aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour cette année et pour 15 l'année d'imposition précédente, comme «ses pertes en capital nettes pour les années d'imposition précédentes et pour l'année d'imposition qui suit l'année;» et	
	(b) for the purpose of determining his net capital loss for that year and the immediately preceding taxation year, subparagraph (8)(a)(ii) shall be read without reference to	20	b) le sous-alinéa (8)a)(ii) doit être 20 interprété, aux fins du calcul de la perte en capital nette du contribuable pour cette année et l'année d'imposition précédente, sans égard	
	(i) the words "the lesser of", and 25		(i) aux mots «du moins élevé des 25 montants suivants», et	
	(ii) clause (A) thereof.		(ii) à la disposition (A).	
Limitation on deductibility	(3) For the purposes of subsection (1),		(3) Aux fins du paragraphe (1),	Restriction des déductions
	(a) an amount in respect of a non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for 30 a taxation year is deductible by a taxpayer in computing taxable income for a particular taxation year only to the extent that it exceeds the aggregate of		a) une somme au titre d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en 30 capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole, selon le cas, pour une année d'imposition n'est deductible par un contribuable dans le calcul du revenu imposable pour une 35	
	(i) amounts deducted under this section in respect of that loss in computing taxable income for taxation years preceding the particular taxation year, and	35	année d'imposition donnée que dans la mesure où elle dépasse le total	
	(ii) amounts claimed in respect of 40 that loss under paragraph 186(1)(c) for the year in which the loss was incurred or under paragraph (d) for the particular taxation year and taxation years preceding the particular 45	40	(i) des sommes déduites en vertu du présent article relativement à cette perte dans le calcul du revenu imposable pour des années d'imposition qui précèdent l'année d'imposition donnée, et	
	taxation year; and	45	(ii) des sommes réclamées au titre de cette perte en vertu de l'alinéa 45 186(1)c) pour l'année au cours de laquelle la perte a été subie ou en vertu de l'alinéa d) pour l'année d'imposition donnée et les années d'impo-	
	(b) no amount is deductible in respect of a non-capital loss, net capital loss,			

(2) This amendment is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause (1).

Subsections 111(2) to (5) at present read as follows:

“(2) Where a taxpayer has died in a taxation year,

(a) for the purpose of computing his taxable income for that year and the immediately preceding *taxation* year, paragraph (1)(b) shall be read *without reference to*

(i) the words “the lesser of”, and

(ii) subparagraph (ii) thereof; and

(b) for the purpose of computing his net capital loss for that year and the immediately preceding *taxation* year, subparagraph (8)(a)(ii) shall be read *without reference to*

(i) the words “the lesser of”, and

(ii) clause (A) thereof.

(3) For the purposes of subsection (1),

(a) an amount in respect of a non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss, as the case may be, for a taxation year is only deductible to the extent that it exceeds the aggregate of

(i) amounts *previously deductible* in respect of that loss under this section, and

(ii) amounts *previously subtracted in respect of that loss under paragraph 186(1)(c) or (d) in determining amounts on which tax under Part IV has become payable*; and

(b) no amount is deductible in respect of a non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss, as the case may be, for *any* year until

(i) in the case of a non-capital loss, the deductible non-capital losses,

(ii) in the case of a net capital loss, the deductible net capital losses, and

(iii) in the case of a restricted farm loss, the deductible restricted farm losses,

for *previous* years have been deducted.

(4) Subsection (1) does not apply to permit a corporation to deduct, for the purpose of computing its taxable income for a taxation year, any amount in respect of its net capital loss for a preceding year if, before the end of the year, control of the corporation has been acquired by a person or persons who did not, at the end of that preceding year, control the corporation.

(5) Where, at any time, control of a corporation has been acquired by a person or persons, (each of whom is in this subsection referred to as the “purchaser”) such portion of the corporation's non-capital loss for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a *particular* business is deductible by the corporation for a taxation year ending after that time only

(a) if throughout the year and after that time *the particular* business was carried on by the corporation for profit or with a reasonable expectation of profit; and

(b) to the extent of the aggregate of

(i) le revenu du contribuable pour l'année moins toutes les déductions permises par les dispositions de la présente section autres que celles du présent paragraphe ou de l'article 109, ou

(ii) ses revenus pour l'année tirés de toutes ses *entreprises agricoles qu'il exploite*.»

(2). — Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe (1).

Texte actuel des paragraphes 111(2) à (5) :

«(2) Lorsqu'un contribuable est décédé dans une année d'imposition,

a) l'alinéa (1)b) doit être interprété, aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour cette année et pour l'année d'imposition précédente, *sans égard*

(i) aux mots «du moins élevé des deux montants suivants», ni

(ii) au sous-alinéa (ii); et

b) aux fins du calcul de la perte en capital nette du contribuable pour cette année et l'année d'imposition précédente, le sous-alinéa 8a)(ii) doit être interprété sans égard

(i) aux mots «du moins élevé des montants suivants», ni

(ii) à la disposition (A).

(3) Aux fins du paragraphe (1),

a) une somme au titre d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette ou d'une perte agricole restreinte, selon le cas, pour une année d'imposition n'est déductible que dans la mesure où elle dépasse le total

(i) des sommes *antérieurement déductibles* relativement à cette perte, en vertu du présent article, et

(ii) des sommes *soustraites antérieurement à l'égard* de cette perte en vertu des alinéas 186(1)c) ou d) *lors de la détermination des montants sur lesquels l'impôt est devenu payable en vertu de la Partie IV*; et

b) aucune somme n'est déductible au titre d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette ou d'une perte agricole restreinte, selon le cas, pour une année *quelconque*, avant que,

(i) dans le cas d'une perte autre qu'une perte en capital, les pertes autres que *des pertes* en capital, *qui sont* déductibles,

(ii) dans le cas d'une perte en capital nette, les pertes en capital nettes déductibles, et

(iii) dans le cas d'une perte agricole restreinte, les pertes agricoles *qui sont* déductibles

pour les années antérieures n'aient été déduites.

(4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'autoriser une corporation à déduire, aux fins du calcul de son revenu imposable pour une année d'imposition, toute somme relative à sa perte en capital nette pour une année d'imposition, toute somme relative à sa perte en capital nette pour une année antérieure si, avant la fin de l'année, le contrôle de la corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes qui, à l'expiration de cette année antérieure, ne contrôlaient pas cette corporation.

(5) Lorsque, à une date quelconque, le contrôle d'une corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune de celles-ci étant appelée au présent paragraphe l'«acheteur»), la fraction de la perte autre qu'une perte en capital subie par la corporation pour une année d'imposition se terminant avant cette date et qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu'elle a subie dans l'exploitation d'une entreprise *donnée*, est déductible par la corporation *dans* une année d'imposition se terminant après cette date seulement

restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year until

- (i) in the case of a non-capital loss, the deductible non-capital losses,
- (ii) in the case of a net capital loss, 5 the deductible net capital losses,
- (iii) in the case of a restricted farm loss, the deductible restricted farm losses, and
- (iv) in the case of a farm loss, the 10 deductible farm losses,

for preceding taxation years have been deducted.

sition qui précèdent l'année d'imposition donnée; et

- b) aucune somme n'est déductible à titre de perte autre qu'une perte en capital, de perte en capital nette, de perte 5 agricole restreinte ou de perte agricole, selon le cas, pour une année d'imposition avant que,
- (i) dans le cas d'une perte autre qu'une perte en capital, les pertes 10 autres que les pertes en capital déductibles,
- (ii) dans le cas d'une perte en capital nette, les pertes en capital nettes déductibles, 15
- (iii) dans le cas d'une perte agricole restreinte, les pertes agricoles restreintes déductibles, et
- (iv) dans le cas d'une perte agricole, les pertes agricoles déductibles, 20

pour les années d'imposition antérieures n'aient été déduites.

Application of subsection (1) where change in control

(4) Subsection (1) does not apply to permit a corporation to deduct, for the 15 purpose of computing its taxable income for a taxation year, any amount in respect of

- (a) its net capital loss for a preceding year if, before the end of the year, control of the corporation has been acquired by a person or persons who did not, at the end of that preceding year, control the corporation; or
- (b) its net capital loss for a subsequent 25 year if, before the beginning of that subsequent year, control of the corporation has been acquired by a person or persons who did not, at the beginning of the taxation year, control the corpora- 30 tion.

Idem

(5) Where, at any time, control of a corporation has been acquired by a person or persons (each of whom is in this subsection referred to as the "purchaser"), 35

- (a) such portion of the corporation's non-capital loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a 40

(4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'autoriser une corporation à déduire, aux fins du calcul de son revenu imposable 25 pour une année d'imposition, toute somme relative à

- a) sa perte en capital nette pour une année antérieure si, avant la fin de l'année, le contrôle de la corporation a été 30 acquis par une ou plusieurs personnes qui, à la fin de cette année antérieure, ne contrôlaient pas la corporation; ou
- b) sa perte en capital nette pour une année subséquente si, avant le début de 35 cette année subséquente, le contrôle de la corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes qui, au début de l'année d'imposition, ne contrôlaient pas la corporation. 40

Application du paragraphe (1) dans le cas d'un changement de contrôle

(5) Lorsque, à une date quelconque, le contrôle d'une corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune de celles-ci étant appelée l'«acheteur» au présent paragraphe) 45

- a) la fraction de la perte autre qu'une perte en capital ou de la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour une année d'imposition se termi-

Idem

(i) the corporation's income for the year from *the particular* business and any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development of properties, or the rendering of services *that are similar to the properties sold, leased, rented or developed, or the services rendered, as the case may be, in the course of carrying on the particular business before that time*, and

(ii) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of the corporation's taxable capital gains for the year from the disposition of property owned by the corporation at that time, other than property that was acquired from the purchaser or a person who did not deal at arm's length with the purchaser,

exceeds

(B) the amount, if any, by which the aggregate of the corporation's allowable capital losses for the year from the disposition of property described in *clause (A)* exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the year from the disposition of property *described in clause (A)*."

a) si, tout au long de l'année et après cette date, l'entreprise *donnée* était exploitée par la corporation en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit; et

b) jusqu'à concurrence du total

(i) du revenu que la corporation a tiré pour l'année de l'entreprise donnée et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus proviennent de la vente, de la location ou de l'aménagement de biens *ou de la prestation de services* qui sont semblables aux biens vendus, loués ou aménagés ou aux services rendus, *selon le cas*, dans l'exploitation de l'entreprise *donnée* avant cette date, et

(ii) l'excédent, si excédent il y a,

(A) du total des gains en capital imposables de la corporation pour l'année tirés de la disposition de biens dont la corporation était propriétaire à cette date, à l'exception des biens acquis de l'acheteur ou d'une personne ayant un lien de dépendance avec l'acheteur

sur

(B) l'excédent, si excédent il y a, du total des pertes en capital *admissibles* subies par la corporation pour l'année résultant de la disposition des biens visés à la *disposition (A)* sur les pertes *admissibles* subies au titre de *placement* d'entreprise pour l'année résultant de la disposition *des biens visés à la disposition (A)*."

business is deductible by the corporation for a particular taxation year ending after that time

- (i) only if throughout the particular year and after that time that business was carried on by the corporation for profit or with a reasonable expectation of profit; and
- (ii) only to the extent of the aggregate of

(A) the corporation's income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, as the case may be, of similar properties or the rendering of similar services, and

(B) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of the corporation's taxable capital gains for the particular year from the disposition of property owned by the corporation at that time, other than property that was acquired from the purchaser or a person who did not deal at arm's length with the purchaser,

exceeds

(II) the amount, if any, by which the aggregate of the corporation's allowable capital losses for the particular year from the disposition of property described in subclause (I) exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the particular year from the disposition of that property; and

(b) such portion of the corporation's non-capital loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year commencing after that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a business is deductible by the corporation

nant avant cette date, et qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu'elle a subie dans l'exploitation d'une entreprise, est déductible par la corporation pour une année d'imposition donnée se terminant après cette date,

(i) seulement si, tout au long de l'année donnée et après cette date, cette entreprise était exploitée par la corporation en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et

(ii) seulement jusqu'à concurrence du total

(A) du revenu que la corporation a tiré pour l'année donnée de cette entreprise et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus proviennent de la vente, de la location ou de l'aménagement, selon le cas, de biens semblables aux biens vendus, loués ou aménagés ou aux services rendus, dans l'exploitation de cette entreprise avant cette date, et

(B) de l'excédent éventuel

(I) du total des gains en capital imposables de la corporation pour l'année donnée tirés de la disposition de biens dont la corporation était propriétaire à cette date, à l'exception des biens acquis de l'acheteur ou d'une personne ayant un lien de dépendance avec l'acheteur,

sur

(II) l'excédent éventuel du total des pertes en capital déductibles subies par la corporation pour l'année donnée résultant de la disposition des biens visés à la sous-disposition (I) sur les pertes déductibles subies au titre de placements d'entreprise pour l'année donnée résultant de la disposition de biens; et

b) la fraction de la perte autre qu'une perte en capital ou de la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation

for a particular taxation year commencing before that time

- (i) only if throughout the taxation year and in the particular year that business was carried on by the corporation for profit or with a reasonable expectation of profit, and
- (ii) only to the extent of the corporation's income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, as the case may be, of similar properties or the rendering of similar services."

pour une année d'imposition commençant après cette date et qui peut raisonnablement être considérée comme étant une perte résultant de l'exploitation d'une entreprise, est déductible par la corporation pour une année d'imposition donnée commençant avant cette date, seulement

- (i) si, tout au long de l'année d'imposition et de l'année donnée, cette entreprise était exploitée par la corporation en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et
- (ii) jusqu'à concurrence du revenu que la corporation a tiré pour l'année donnée de cette entreprise et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus provient de la vente, de la location ou de l'aménagement de biens semblables aux biens vendus, loués ou aménagés ou de la prestation de services semblables aux services rendus dans l'exploitation de cette entreprise avant cette date.»

(3) Paragraph 111(5.1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) shall be deemed to be, or shall be added to, as the case may be, the non-capital loss or farm loss, as the case may be, of the corporation for the taxation year immediately preceding the particular year and shall be regarded as having been incurred in the course of carrying on the business in which the property was used at that time,"

(3) L'alinéa 111(5.1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) est réputé être la perte autre qu'une perte en capital ou la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour l'année d'imposition précédant l'année donnée et est considéré comme résultant de l'exploitation de l'entreprise dans laquelle les biens étaient utilisés à cette date, ou est ajouté à cette perte, selon le cas,»

(4) Paragraph 111(5.2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) shall be deemed to be or shall be added to, as the case may be, the non-capital loss or farm loss, as the case may be, of the corporation for the taxation year immediately preceding the particular year and shall be regarded as having been incurred in the course of carrying on the business,"

(4) L'alinéa 111(5.2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) est réputé être la perte autre qu'une perte en capital ou la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour l'année d'imposition précédant l'année donnée et est considéré comme résultant de l'exploitation de l'entreprise, ou est ajouté à cette perte, selon le cas,»

(3) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause (1).

(3). — Adjonction des passages soulignés. Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe (1).

(4) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause (1).

(4). — Adjonction des passages soulignés. Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe (1).

(5) Paragraphs 111(8)(b) and (c) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“Non-capital loss”

“(b) “non-capital loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which

(i) the aggregate of all amounts each of which is the taxpayer’s loss for the year from an office, employment, business or property, his allowable business investment loss for the year, the amount determined under subparagraph 3(d)(ii) in respect of the taxpayer for the year or an amount deductible under paragraph 110(1)(f), section 112 or subsection 113(1) or 138(6) in computing his taxable income for the year

exceeds the aggregate of

(ii) the amount determined under paragraph 3(c) in respect of the taxpayer for the year,

(iii) any amount specified by the taxpayer in his election for the year under subsection 110.4(2), and

(iv) the amount that would be his farm loss for the year if paragraph (b.1) were read without reference to subparagraph (iii) thereof;

“Farm loss”

(b.1) “farm loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which the lesser of

(i) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of all amounts each of which is his loss for the year from a farming or fishing business

exceeds

(B) the aggregate of all amounts each of which is his income for the year from a farming or fishing business, and

(ii) the amount that would be the taxpayer’s non-capital loss for the year if paragraph (b) were read without reference to subparagraphs (iii) and (iv) thereof

exceeds

(iii) the amount, if any, by which any amount specified by the taxpayer in

(5) Les alinéas 111(8)b) et c) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«b) «perte autre qu’une perte en capital» subie par un contribuable pour une année d’imposition signifie l’excédent éventuel

«perte autre qu’une perte en capital»

(i) du total de toutes sommes dont chacune représente la perte que le contribuable a subie pour l’année relativement à une charge, à un emploi, à une entreprise ou à un bien, sa perte déductible au titre d’un placement d’entreprise pour l’année, le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 3d)(ii) relativement au contribuable pour l’année ou une somme déductible en vertu de l’alinéa 110(1)f), de l’article 112 ou des paragraphes 113(1) ou 138(6) dans le calcul de son revenu imposable pour l’année

sur le total

(ii) du montant déterminé en vertu de l’alinéa 3c) à l’égard du contribuable pour l’année,

(iii) de tout montant désigné par le contribuable dans le choix qu’il a effectué pour l’année en vertu du paragraphe 110.4(2), et

(iv) du montant qui constituerait sa perte agricole pour l’année, si l’alinéa b.1) était interprété sans égard à son sous-alinéa (iii);

b.1) «perte agricole» d’un contribuable pour une année d’imposition signifie le moins élevé des montants suivants :

«perte agricoles»

(i) l’excédent éventuel

(A) du total des montants dont chacun représente la perte qu’il a subie pour l’année relativement à une entreprise agricole ou à une entreprise de pêche

sur

(B) le total des montants dont chacun représente son revenu tiré pour l’année d’une entreprise agricole ou d’une entreprise de pêche, et

(ii) le montant qui constituerait la perte autre qu’une perte en capital du

(5) The amendments to paragraphs 111(8)(b) and (c) and the new paragraph 111(8)(b.1) are consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause (1).

Paragraphs 111(8)(b) and (c) at present read as follows:

“(b) “non-capital loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which

(i) the aggregate of all amounts each of which is the taxpayer's loss for the year from an office, employment, business or property, his allowable business investment loss for the year, and all amounts deductible under section 112 or subsection 113(1) or 138(6) *from the taxpayer's income* for the year

exceeds

(ii) the amount determined under paragraph 3(c); and

(c) *a reference to any amount determined under any paragraph or subparagraph of section 3 for a taxation year shall be read as a reference to,*

(i) in the case of a taxpayer to whom section 114 applies in respect of the year, the amount determined under any such paragraph or subparagraph for the year for the purposes of section 114, and

(ii) in the case of a taxpayer who at no time in the year was resident in Canada, the amount determined under any such paragraph or subparagraph for the year for the purposes of section 115.”

(5). — Modification des alinéas 111(8)b) et c) et adjonction de l'alinéa 111(8)b.1). Découlent de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe (1).

Texte actuel des alinéas 111(8)b) et c) :

«b) «perte autre qu'une perte en capital» subie par un contribuable pour une année d'imposition signifie la fraction, si fraction il y a,

(i) du total de toutes les sommes dont chacune représente la perte que le contribuable a subie pour l'année, relativement à une charge, à un emploi, à une entreprise ou à un bien, la perte déductible au titre d'un placement d'entreprise pour l'année, subie par le contribuable, et de toutes les sommes déductibles, en vertu de l'article 112 ou des paragraphes 113(1) ou 138(6), du revenu *du contribuable* pour l'année

qui est en sus

(ii) du montant déterminé en vertu de l'alinéa 3c); et

c) *la mention de tout montant déterminé en vertu d'un alinéa ou d'un sous-alinéa de l'article 3 pour une année d'imposition doit être interprétée comme si elle désignait,*

(i) dans le cas d'un contribuable auquel l'article 114 s'applique relativement à cette année, le montant déterminé pour l'année en vertu de l'un de ces alinéas ou sous-alinéas, aux fins de l'article 114, et

(ii) dans le cas d'une contribuable qui, en aucun temps dans l'année, n'a résidé au Canada, le montant déterminé pour l'année en vertu de l'un de ces alinéas ou sous-alinéas, aux fins de l'article 115.»

Exception

his election for the year under subsection 110.4(2) exceeds the amount that would be his non-capital loss for the year if paragraph (b) were read without reference to subparagraph (iii) thereof; and

(c) a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss and farm loss for a taxation year during which he was not resident in Canada shall be determined as if

- (i) throughout the portion of the year referred to in paragraph 114(b), where section 114 applies to the taxpayer in respect of the year, and
- (ii) throughout the year, in any other case,

he had no income other than income described in subparagraphs 115(1)(a)(i) to (vi), his only taxable capital gains and allowable capital losses were taxable capital gains and allowable capital losses from the disposition of taxable Canadian property and his only losses were losses from businesses carried on by him in Canada."

(6) Subsection (1) is applicable with respect to

(a) the computation of taxable income for the 1983 and subsequent taxation years, except that

- (i) farm losses shall be determined only for the 1983 and subsequent taxation years, and
- (ii) in the application of paragraphs 111(1)(a) and (c) of the said Act, as enacted by subsection (1), to non-capital losses and restricted farm losses determined for the 1982 and preceding taxation years, the references therein to

contribuable pour l'année, si l'alinéa b) était interprété sans égard à ses sous-alinéas (iii) et (iv),

sur

(iii) l'excédent éventuel du montant que le contribuable désigne pour l'année dans son choix effectué en vertu du paragraphe 110.4(2) sur le montant qui constituerait sa perte autre qu'une perte en capital pour l'année, si l'alinéa b) était interprété sans égard à son sous-alinéa (iii); et

c) la perte en capital nette, la perte autre qu'une perte en capital, la perte agricole restreinte et la perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition au cours de laquelle il ne résidait pas au Canada est déterminée comme si

(i) tout au long de la fraction de l'année visée à l'alinéa 114b), lorsque l'article 114 s'applique au contribuable pour l'année, et

(ii) tout au long de l'année, en tout autre cas,

il n'avait aucun revenu, autre que le revenu visé aux sous-alinéas 115(1)a)(i) à (vi), ses seuls gains en capital imposables et ses seules pertes en capital déductibles étaient des gains en capital imposables et des pertes en capital déductibles provenant de la disposition de biens canadiens imposables et ses seules pertes étaient des pertes provenant d'entreprises qu'il a exploitées au Canada.»

(6) Le paragraphe (1) s'applique

a) au calcul du revenu imposable pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que

- (i) les pertes agricoles sont déterminées seulement pour les années d'imposition 1983 et suivantes, et
- (ii) pour l'application des alinéas 111(1)a) et c) de la même loi, tels qu'édités par le paragraphe (1), aux pertes autres que des pertes en capital et aux pertes agricoles restreintes déterminées pour l'année d'imposition 1982 et les années d'imposition précédentes, la

taxation years” and “10 taxation years” shall be read as references to “5 taxation years”; and

(b) a taxpayer's non-capital losses, restricted farm losses and farm losses determined for the 1983 and subsequent taxation years and his net capital losses determined for the 1984 and subsequent taxation years, except that

(i) in the application of paragraphs 111(1)(a), (c) and (d) of the said Act, as enacted by subsection (1), to non-capital losses, restricted farm losses and farm losses determined for the 1983 taxation year, the references therein to “3 taxation years” shall be read as references to “2 taxation years” where, in the 1983 taxation year, the taxpayer is not

(A) an individual (other than a trust), or

(B) a corporation that is entitled to deduct an amount under section 125 of the said Act in computing its tax payable for that year or that would be so entitled if it had sufficient income for the year from carrying on an active business in Canada and the carry-back period for such losses were the 3 years preceding the 1983 taxation year, and

(ii) in the application of paragraph 111(1)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), to net capital losses determined for the 1984 taxation year, the reference therein to “3 taxation years” shall be read as a reference to “2 taxation years”.

(7) Subsection 111(2) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to deaths occurring after 1983.

(8) Subsection 111(3) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to the computation of taxable income

mention dans ces alinéas de «7 années d'imposition» et de «10 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «5 années d'imposition»; et

b) aux pertes autres que des pertes en capital, aux pertes agricoles restreintes et aux pertes agricoles d'un contribuable déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes et à ses pertes en capital nettes déterminées pour les années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que

(i) pour l'application des alinéas 111(1)a), c) et d) de la même loi, tels qu'édictees par le paragraphe (1), aux pertes autres que des pertes en capital, aux pertes agricoles restreintes et aux pertes agricoles déterminées pour l'année d'imposition 1983, la mention dans ces alinéas de «3 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «20 années d'imposition» dans les cas où, pour l'année d'imposition 1983, le contribuable n'est pas

(A) un particulier (à l'exception d'une fiducie), ou

(B) une corporation qui a droit de déduire un montant en vertu de l'article 125 de la même loi dans le calcul de son impôt payable pour cette année, ou qui aurait un tel droit si elle avait tiré pour l'année un revenu suffisant de l'exploitation d'une entreprise exploitée activement au Canada et si la période de report de ces pertes avait été de 3 années précédant l'année d'imposition 1983, et

(ii) pour l'application de l'alinéa 111(1)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), aux pertes en capital nettes déterminées pour l'année d'imposition 1984, la mention dans cet alinéa de «3 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition».

(7) Le paragraphe 111(2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux décès survenant après 1983.

(8) Le paragraphe 111(3) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique au calcul du revenu imposable pour les

for the 1983 and subsequent taxation years and with respect to losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Subsection 111(4) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to acquisitions of control in the 1982 and subsequent taxation years, except that in its application to acquisitions of control occurring

(a) before April 20, 1983, or

(b) after April 19, 1983 but before April 20, 1984, where the arrangements therefor were substantially advanced and evidenced in writing on or before April 19, 1983,

the reference in paragraph 111(4)(b) of the said Act, as so enacted, to "a subsequent year" shall be read as a reference to "a subsequent year (other than the year immediately following the taxation year)".

(10) Subsection 111(5) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to acquisitions of control occurring in the 1984 and subsequent taxation years, except that for the purposes only of applying paragraph 111(5)(b) of the said Act, as so enacted, subsection 111(5) of the said Act, as so enacted, is applicable with respect to acquisitions of control occurring in the 1980 and subsequent taxation years, but in its application to acquisitions of control occurring

(a) before April 20, 1983, or

(b) after April 19, 1983 but before April 20, 1984, where the arrangements therefor were substantially advanced and evidenced in writing on or before April 19, 1983,

the reference in that paragraph to "a particular taxation year" shall be read as a reference to "a particular taxation year (other than the year immediately preceding the year in which the loss was incurred)".

(11) Subsections (3) and (4) are applicable with respect to acquisitions of control occurring in the 1983 and subsequent taxation years.

(12) Paragraphs 111(8)(b) and (b.1) of the said Act, as enacted by subsection (5), are applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

années d'imposition 1983 et suivantes et aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(9) Le paragraphe 111(4) de la même loi, 5 tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que, pour son application aux acquisitions de contrôle survenant

10 a) avant le 20 avril 1983, ou 10

b) après le 19 avril 1983, mais avant le 20 avril 1984, dans les cas où les arrangements à cet effet étaient établis par écrit et fort avancés au plus tard le 19 avril 1983,

la mention à l'alinéa 111(4)b) de cette loi, tel 15 qu'édicte ainsi, d'«une année subséquente» est interprétée comme la mention d'«une année subséquente (à l'exception de l'année qui suit l'année d'imposition)».

(10) Le paragraphe 111(5) de la même loi, 20 tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que, pour l'application seulement de 25 l'alinéa 111(5)b) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, le paragraphe 111(5) de la même loi, tel qu'édicte ainsi s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1980 et suivantes, mais pour son application aux acquisitions de contrôle 30 survenant

a) avant le 20 avril 1983, ou

b) après le 19 avril 1983 mais avant le 20 avril 1984, dans les cas où les arrangements à cet effet étaient établis par écrit et 35 fort avancés au plus tard le 19 avril 1983,

la mention à cet alinéa d'une «année d'imposition donnée» est interprétée comme la mention d'une «année d'imposition donnée (à l'exception de l'année précédant celle où la 40 perte a été subie)».

(11) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1983 et 45 suivantes.

(12) Les alinéas 111(8)b) et b.1) de la même loi, tels qu'édicte par le paragraphe (5), s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que,

(a) in its application to the 1982 taxation year, subsection 111(8) of the said Act, as amended by subsection (5), shall be read without reference to subparagraphs (b)(iii) and (iv) and paragraph (b.1) thereof; and 5
(b) in its application to taxation years ending before October 1983, paragraph 111(8)(b) of the said Act, as enacted by subsection (5), shall be read without reference to "the amount determined under 10 subparagraph 3(d)(ii) in respect of the taxpayer for the year".

(13) Paragraph 111(8)(c) of the said Act, as enacted by subsection (5), is applicable with respect to the computation of taxable 15 income for the 1983 and subsequent taxation years and with respect to losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

56. (1) Section 111.1 of the said Act is repealed and the following substituted 20 therefor:

"111.1 In computing the taxable income of an individual for a taxation year, the provisions of this Division shall be applied in the following order: subsection 110.4(2), sections 109, 110.1, 110.2, 110, 110.3 and 111 and subsection 110.4(1)." 25

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

57. (1) All that portion of subsection 112(4) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(4) Where a taxpayer owns a share 35 that is neither a capital property nor an indexed security and receives a dividend in respect of that share, the amount of any loss of the taxpayer arising from transactions with reference to the share on which 40 the dividend was received shall, unless it is established by the taxpayer that"

(2) All that portion of subsection 112(4.1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor: 45

a) dans son application à l'année d'imposition 1982, le paragraphe 111(8) de la même loi, tel que modifié par le paragraphe (5), est interprété sans égard à ses sous-alinéas b)(iii) et (iv) et à son alinéa 5 b.1); et

b) dans son application aux années d'imposition se terminant avant octobre 1983, l'alinéa 111(8)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (5), est interprété 10 sans égard aux mots «le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 3d)(ii) relativement au contribuable pour l'année».

(13) L'alinéa 111(8)c) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (5), s'applique 15 au calcul du revenu imposable pour les années d'imposition 1983 et suivantes ainsi qu'au calcul des pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

56. (1) L'article 111.1 de la même loi est 20 abrogé et remplacé par ce qui suit :

"111.1 Dans le calcul du revenu imposable d'un particulier pour une année d'imposition, les dispositions de la présente section s'appliquent dans l'ordre suivant : le 25 paragraphe 110.4(2), les articles 109, 110.1, 110.2, 110, 110.3 et 111 et le paragraphe 110.4(1)."

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 30 années d'imposition 1983 et suivantes. 30

57. (1) Le passage du paragraphe 112(4) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(4) Lorsqu'un contribuable possède une action qui n'est pas un bien en immo- 35 bilisations ni un titre indexé et reçoit un dividende à l'égard de cette action, le montant de toute perte occasionnée au contribuable par des opérations relatives à l'action sur laquelle le dividende a été reçu est 40 réputé être, à moins qu'il ne soit prouvé par le contribuable"

(2) Le passage du paragraphe 112(4.1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé 45 et remplacé par ce qui suit : 45

Order in which provisions to be applied

Ordre d'application

Loss on share that is not a capital property or indexed security

Perte sur une action qui n'est pas un bien en immobilisations ou un titre indexé

Clause 56: (1) This amendment, which adds the underlined references, would implement paragraph 56(1) of the Income Tax Motion.

Article 56, (1). — Insertion des renvois soulignés. Donne effet au paragraphe 56(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 57: (1) This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

The relevant portion of subsection 112(4) at present reads as follows:

“(4) Where a taxpayer owns a share that is *not* a capital property and receives a dividend in respect of that share, the amount of any loss of the taxpayer arising from transactions with reference to the share on which the dividend was received shall, unless it is established by the taxpayer that”

(2) This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

The relevant portion of subsection 112(4.1) at present reads as follows:

Article 57, (1). — Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Texte actuel du paragraphe 112(4) :

«(4) Lorsqu'un contribuable possède une action qui n'est pas un bien en immobilisations et reçoit un dividende à l'égard de cette action, le montant de toute perte occasionnée au contribuable par des opérations relatives à l'action sur laquelle le dividende a été reçu est réputé être, à moins qu'il ne soit prouvé par le contribuable»

(2). — Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 112(4.1) :

Fair market value of share that is not a capital property or indexed security

“(4.1) Where a taxpayer (other than a prescribed trust) or partnership (in this subsection referred to as the “holder”) holds a share that is neither a capital property nor an indexed security and a dividend is received in respect of that share, for the purpose of subsection 10(1) and any regulations made thereunder, the fair market value of the share at any particular time after November 12, 1981 shall, unless it is established by the holder that”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dividends received after September 30, 1983.

58. (1) Section 114 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“114. Notwithstanding subsection 2(2), where an individual was resident in Canada during part of a taxation year, and during some other part of the year was not resident in Canada, was not employed in Canada and was not carrying on business in Canada, for the purpose of this Part, his taxable income for the taxation year is the aggregate of

(a) his income for the period or periods in the year during which he was resident in Canada, was employed in Canada or was carrying on business in Canada, computed as though

- (i) such period or periods were the whole taxation year,
- (ii) any disposition of property deemed by subsection 48(1) to have been made by virtue of the taxpayer's having ceased to be resident in Canada were made in such period or periods, and
- (iii) any amount deemed by subsection 48(1.1) to be a capital gain or capital loss for the year from an indexed security investment plan were a capital gain or capital loss, as the case may be, for such period or periods, and

(b) the amount that would be his taxable income earned in Canada for the

«(4.1) Lorsqu'un contribuable (autre qu'une fiducie prescrite) ou une société (appelés dans le présent paragraphe le «détenteur») détient une action qui n'est pas un bien en immobilisations ni un titre indexé et qu'un dividende est reçu à l'égard de cette action, aux fins du paragraphe 10(1) et de tout règlement établi aux fins de ce paragraphe, la juste valeur marchande de l'action, à une date donnée après le 12 novembre 1981, est réputée, à moins que le détenteur n'établisse»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux dividendes reçus après le 30 septembre 1983.

58. (1) L'article 114 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«114. Nonobstant le paragraphe 2(2), lorsqu'un particulier résidait au Canada pendant une partie d'une année d'imposition, et que pendant une autre partie de celle-ci il n'y résidait pas, n'y occupait pas d'emploi et n'y exploitait pas d'entreprise, aux fins de la présente Partie, son revenu imposable pour l'année d'imposition est le total

a) de son revenu pour la période ou les périodes de l'année pendant lesquelles il résidait au Canada, y occupait un emploi ou y exploitait une entreprise, calculé comme si

- (i) cette période ou ces périodes constituaient l'année d'imposition toute entière,
- (ii) toute disposition de bien réputée, en vertu du paragraphe 48(1), avoir résulté du fait que le contribuable a cessé de résider au Canada avait été effectuée dans cette période ou dans ces périodes, et
- (iii) tout montant réputé, en vertu du paragraphe 48(1.1), un gain en capital ou une perte en capital pour l'année résultant d'un régime de placements en titres indexés était un gain en capital ou une perte en capital, selon le cas, pour cette période ou ces périodes, et

Juste valeur marchande d'une action qui n'est pas un bien en immobilisations ni un titre indexé

Individual resident in Canada during part only of year

Particulier résidant au Canada pendant une partie de l'année seulement

“(4.1) Where a taxpayer, trust (other than a prescribed trust) or partnership (in this subsection referred to as the “holder”) holds a share that is *not* a capital property and a dividend is received in respect of that share, for the purpose of subsection 10(1) and any regulations made thereunder, the fair market value of the share at any particular time after November 12, 1981 shall, unless it is established by the holder that”

«(4.1) Lorsqu'un contribuable, une fiducie (autre qu'une fiducie prescrite) ou une société (appelé dans le présent paragraphe le «détenteur») détient une action qui n'est pas un bien en immobilisations et qu'un dividende est reçu à l'égard de cette action, aux fins du paragraphe 10(1) et de tout règlement établi aux fins de ce paragraphe, la juste valeur marchande de l'action, à une date donnée après le 12 novembre 1981, est réputée être, à moins que le détenteur n'établisse»

Clause 58: (1) This amendment is consequential on the amendment to subsection 2(2) proposed in subclause 1(1).

Section 114 at present reads as follows:

“114. Where an individual was resident in Canada during part of a taxation year, and during some other part of the year was not resident in Canada, was not employed in Canada and was not carrying on business in Canada, for the purpose of this Part his taxable income for the taxation year is the aggregate of

(a) his income for the period or periods in the year during which he was resident in Canada, was employed in Canada or was carrying on business in Canada, computed as though such period or periods were the whole taxation year *and as though* any disposition of property deemed by subsection 48(1) to have been made by virtue of the taxpayer's having ceased to be resident in Canada were made in such period or periods, and

(b) the amount that would be his taxable income earned in Canada for the year if at no time in the year he had been resident in Canada, computed as though the portion of the year that is not in the period or periods referred to in paragraph (a) were the whole taxation year, minus the aggregate of such of the deductions *from income* permitted for the purpose of computing taxable income as may reasonably be considered wholly applicable to the period or periods referred to in paragraph (a) and of such part of any other of *the said* deductions as may reasonably be considered applicable to such period or periods.”

Article 58, (1). — Découle de la modification du paragraphe 2(2) proposée par le paragraphe 1(1).

Texte actuel de l'article 114 :

«114. Lorsqu'un particulier résidait au Canada pendant une partie d'une année d'imposition, et que pendant une autre partie de celle-ci il n'y résidait pas, n'y occupait pas d'emploi et n'y exploitait pas d'entreprise, aux fins de la présente Partie, son revenu imposable pour l'année d'imposition est le total

a) de son revenu pour la période ou les périodes de l'année pendant lesquelles il résidait au Canada, y occupait un emploi ou y exploitait une entreprise, calculé comme si cette période ou ces périodes constituaient l'année d'imposition toute entière et comme si toute disposition de biens réputée, en vertu du paragraphe 48(1), avoir *été faite en raison* du fait que le contribuable a cessé de résider au Canada avait été effectuée dans cette période ou dans ces périodes, et

b) de la somme qui représenterait son revenu imposable gagné au Canada, pour l'année, s'il n'avait résidé au Canada en aucun temps de l'année, calculée comme si la partie de l'année qui n'est pas comprise dans la période ou les périodes mentionnées à l'alinéa a) constituait l'année d'imposition toute entière,

moins le total des déductions du revenu, autorisées aux fins du calcul du revenu imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme applicables entièrement à la période ou aux périodes mentionnées à l'alinéa a), et de la partie de l'une quelconque de ces déductions, qui peut raisonnablement être considérée comme applicable à cette période ou à ces périodes.»

year if at no time in the year he had been resident in Canada, computed as though the portion of the year that is not in the period or periods referred to in paragraph (a) were the whole taxation year, 5

minus the aggregate of such of the deductions permitted for the purpose of computing taxable income as may reasonably be considered wholly applicable to the period 10 or periods referred to in paragraph (a) and of such part of any other of those deductions as may reasonably be considered applicable to such period or periods."

(2) Subsection (1) is applicable to the 15 1983 and subsequent taxation years.

59. (1) Paragraph 115(1)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(f) where all or substantially all of the 20 non-resident person's income for the year is included in computing his taxable income earned in Canada for the year, such of the other deductions permitted for the purpose of computing 25 taxable income as may reasonably be considered wholly applicable."

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

60. (1) Subsection 117(6) of the said Act 30 is repealed and the following substituted therefor:

"(6) Where the amount taxable for a taxation year of an individual (other than an individual of a prescribed class) is not 35 in excess of a prescribed amount, the amount that would, but for this subsection, be the tax payable by him under this Part for the year before any adjustment thereto by virtue of paragraph 120(3.1)(b) and sections 120.1, 127, 127.2 and 127.3 may be determined by him by reference to a table prepared in accordance with prescribed rules and the amount so deter-

b) de la somme qui représenterait son revenu imposable gagné au Canada, pour l'année, s'il n'avait résidé au Canada en aucun temps de l'année, calculée comme si la partie de l'année qui 5 n'est pas comprise dans la période ou les périodes mentionnées à l'alinéa a) constituait l'année d'imposition tout entière,

moins le total des déductions du revenu, autorisées aux fins du calcul du revenu 10 imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme applicables entièrement à la période ou aux périodes mentionnées à l'alinéa a), et de la partie de l'une quelconque de ces déductions, qui 15 peut raisonnablement être considérée comme applicable à cette période ou à ces périodes.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes. 20

59. (1) L'alinéa 115(1)f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«f) lorsque la totalité ou la presque totalité du revenu de la personne non résidente pour l'année est incluse dans le 25 calcul de son revenu imposable gagné au Canada pour l'année, les autres déductions permises aux fins du calcul du revenu imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme étant 30 entièrement applicables.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

60. (1) Le paragraphe 117(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 35

«(6) Lorsque le montant imposable pour une année d'imposition d'un particulier (autre qu'un particulier d'une catégorie prescrite) n'excède pas un montant prescrit, le montant qui constituerait, sans le 40 présent paragraphe, l'impôt qu'il doit payer en vertu de la présente Partie pour l'année avant qu'il n'y ait un ajustement en application de l'alinéa 120(3.1)b) et des articles 120.1, 127, 127.2 et 127.3 peut 45 être déterminé par lui à partir d'une table établie selon des règles prescrites et il peut

Clause 59: (1) This amendment would implement paragraph 59(1) of the Income Tax Motion.

Paragraph 115(1)(f) at present reads as follows:

“(f) where all or substantially all of the non-resident person’s income for the year is *described by subparagraph (a)(i) or (ii) or (2)(e)(ii)*, such of the other deductions *from income* permitted for the purpose of computing taxable income as may reasonably be considered wholly applicable.”

Clause 60: (1) This amendment would implement paragraph 60(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 117(6) at present reads as follows:

“(6) An individual, other than an individual of a prescribed class, *whose amount taxable* for a taxation year is not in excess of a prescribed amount *may*, in lieu of the tax that, but for this subsection, would be the tax payable by him under this Part for the *taxation year if he were not entitled to any deduction under section 127, pay a tax* determined by reference to a table prepared in accordance with prescribed rules.”

Article 59, (1). — Donne effet au paragraphe 59(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel de l’alinéa 115(1)f) :

«f) lorsque la totalité ou la presque totalité du revenu de la personne non résidente pour l’année est *visé au sous-alinéa a)(i) ou (ii) ou (2)e)(ii)*, les autres déductions *du revenu* permises aux fins du calcul du revenu imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme étant entièrement applicables.»

Article 60, (1). — Donne effet au paragraphe 60(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 117(6) :

«(6) Un particulier, autre qu’un particulier d’une catégorie prescrite, *dont le montant imposable* pour une année d’imposition n’excède pas un montant prescrit *peut*, au lieu de l’impôt que, sans le présent paragraphe, il aurait à payer en vertu de la présente Partie pour l’année d’imposition s’il n’avait droit à aucune déduction en vertu de l’article 127, *payer un impôt* déterminé à partir d’une table établie selon des règles prescrites.»

mined may be paid by him in lieu of the tax that, but for this subsection, would be the tax payable by him under this Part for the year before any such adjustment."

payer le montant déterminé ainsi au lieu de l'impôt qui, sans le présent paragraphe, serait l'impôt qu'il devrait payer ayant un tel rajustement en vertu de la présente Partie pour l'année.»

5

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

61. (1) Subsections 117.1(1) to (6) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

61. (1) Les paragraphes 117.1(1) à (6) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

10

Annual
adjustment

"**117.1** (1) Each of the following 10 amounts, namely,

(a) the amounts of \$1,600, \$1,400 and \$550 referred to in section 109,

(b) the amount of \$1,000 referred to in paragraph 109(1)(h) and in paragraphs 15 110(1)(e) and (e.2), and

(c) each amount expressed in dollars referred to in subsection 117(5.2),

shall be adjusted for each taxation year so that the amount to be used for the year is 20 an amount equal to the product obtained by multiplying

(d) the amount to be adjusted by

(e) the ratio, adjusted in such manner 25 as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month 30 period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th 35 day of September, 1972.

(1.1) The amount of \$343 referred to in subsection 122.2(1) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is an amount equal to the product obtained 40 by multiplying

(a) the amount of \$343 by

(b) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the 45

"**117.1** (1) Chacune des sommes suivantes, à savoir :

a) les sommes de \$1,600, \$1,400 et \$550 mentionnées à l'article 109,

b) la somme de \$1,000 visée à l'alinéa 15 109(1)h) et aux alinéas 110(1)e) et e.2), et

c) les sommes exprimées en dollars dont il est fait mention au paragraphe 117(5.2),

20

doit être rajustée pour chaque année d'imposition de façon que la somme à utiliser pour l'année soit une somme égale au produit obtenu en multipliant

d) la somme à rajuster

25

par

e) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième 30 supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 35 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1972.

(1.1) La somme de \$343 visée au paragraphe 122.2(1), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour 40 l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit égale au produit obtenu en multipliant

a) la somme de \$343

par

45

b) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus

Idem

Idem

Clause 61: (1) This amendment would implement paragraph 61(1) of the Income Tax Motion.

Subsections 117.1(1) to (6) at present read as follows:

“117.1 (1) The following amounts *as applicable for a taxation year*, namely,

- (a) the amounts of \$1,600, \$1,400 and \$550 referred to in section 109,
- (b) the amount of \$300 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e) and (f),
- (c) the amount of \$1,000 referred to in paragraph 109(1)(h) and in paragraphs 110(1)(e) and (e.2), and
- (d) each amount expressed in dollars referred to in subsections 117(3) to (5.2),

shall be adjusted annually so that the amount to be used for the *taxation year* is an amount equal to the product obtained by multiplying

(e) the amount *that would have been applicable for the taxation year if no adjustment had been made under this section with respect to that year*

by

(f) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September, 1972.

(1.1) The amounts of \$200 and \$18,000 referred to in subsection 122.2(1) as applicable for a taxation year shall be adjusted *annually* so that the amount to be used for the *taxation year* is an amount equal to the product obtained by multiplying

(a) the amount *that would have been applicable for the taxation year if no adjustment had been made under this section with respect to that year*

by

(b) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September, 1977.

(2) The amount of \$300 referred to in subparagraphs 109(1)(a)(ii) and (b)(iv) as applicable for a taxation year shall be adjusted *annually* so that the amount to be used for the *taxation year* is the amount by which the aggregate of

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(f) for the *taxation year*, and

(b) \$100

Article 61, (1). — Donne effet au paragraphe 61(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 117.1(1) à (6) :

«117.1 (1) Les sommes suivantes, applicables pour une année d'imposition, à savoir:

- a) les sommes de \$1,600, \$1,400 et \$550 mentionnées à l'article 109,
- b) la somme de \$300 mentionnée aux alinéas 109(1)d), e) et f),
- c) le montant de \$1,000 visé à l'alinéa 109(1)h) et aux alinéas 110(1)e) et e.2), et
- d) chaque somme exprimée en dollars dont il est fait mention aux paragraphes 117(3) à (5.2),

doivent être rajustées annuellement de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit une somme égale au produit obtenu en multipliant

e) la somme *qui aurait été applicable pour l'année d'imposition s'il n'avait été procédé à aucun rajustement en vertu du présent article à l'égard de cette année-là*

par

f) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année-là, et l'indice ajusté des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1972.

(1.1) Les sommes de \$200 et \$18,000 visées au paragraphe 122.2(1), applicables pour une année d'imposition, doivent être rajustées annuellement de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit une somme égale au produit obtenu en multipliant

a) la somme *qui aurait été applicable pour l'année d'imposition s'il n'avait été procédé à aucun rajustement en vertu du présent article à l'égard de cette année*

par

b) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année-là et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1977.

(2) La somme de \$300 mentionnée aux sous-alinéas 109(1)a)(ii) et b)(iv) applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée annuellement de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit la fraction du total formé

a) du montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé, en vertu de l'alinéa (1)f), pour l'année d'imposition, et

b) de \$100

nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September, 1982.

Idem

(2) The amount of \$300 referred to in subparagraphs 109(1)(a)(ii) and (b)(iv) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year

exceeds

(b) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,400 is multiplied by the said ratio.

Idem

(3) The amount of \$2,350 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e) and (f) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year exceeds \$1,420.

Idem

(4) The amount of \$1,150 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e), (f) and (g) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year

exceeds

(b) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the

proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1982.

(2) La somme de \$300 visée aux sous-alinéas 109(1)a(ii) et b(iv), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit l'excédent

a) du montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e pour l'année,

sur

b) le montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,400 par ce rapport.

(3) La somme de \$2,350 mentionnée aux alinéas 109(1)d, e) et f), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année soit l'excédent résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e pour l'année sur \$1,420.

(4) La somme de \$1,150 mentionnée aux alinéas 109(1)d, e), f) et g), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit l'excédent

a) du montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e pour l'année

sur

b) le montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du pro-

exceeds the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,400 is multiplied by the said ratio.

(3) The amount of \$1,100 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e) and (f) as applicable for a taxation year shall be adjusted *annually* so that the amount to be used for the *taxation* year is the amount by which the *aggregate of*

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under *paragraph (1)(f)* for the *taxation* year, and

(b) \$100

exceeds *twice the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$300 is multiplied by the said ratio.*

(4) The amount of \$1,150 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e), (f) and (g) as applicable for a taxation year shall be adjusted *annually* so that the amount to be used for the *taxation* year is the amount by which the *aggregate of*

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under *paragraph (1)(f)* for the *taxation* year, and

(b) \$100

exceeds the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$550 is multiplied by the said ratio.

(5) *Each amount expressed in dollars* referred to in paragraphs 117(7)(a) and (b) as applicable for a taxation year shall be adjusted *annually* so that the amount to be used for the *taxation* year is an amount equal to the *aggregate of*

(a) the product obtained by multiplying \$1,600 by the ratio determined under *paragraph (1)(f)* for the purpose of making the adjustment under subsection (1) for the *taxation* year, and

(b) \$100.

(6) Where

(a) an amount referred to in paragraph (1)(d) or the amount of \$200 referred to in subsection (1.1) is not a multiple of one dollar when adjusted as provided in this section, it shall be rounded to the nearest multiple of one dollar or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof; and

(b) an amount referred to in this section, *other than in paragraph (1)(d) or the amount of \$200 referred to in subsection (1.1)*, is not a multiple of ten dollars when adjusted as provided in this section, it shall be rounded to the nearest multiple of ten dollars or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.”

qui est en sus du *montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,400 par ledit rapport.*

(3) La somme de \$1,100 mentionnée aux alinéas 109(1)d), e) et f), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée *annuellement* de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit la *fraction du total formé*

a) du *montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)f) pour l'année d'imposition, et*

b) de \$100

qui est en sus du double du montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$300 par ledit rapport.

(4) La somme de \$1,150 mentionnée aux alinéas 109(1)d), e), f) et g), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée *annuellement* de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit la *fraction du total formé*

a) du *montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)f) pour l'année d'imposition, et*

b) de \$100

qui est en sus du *montant résultant de l'arrondissement prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$550 par ledit rapport.*

(5) *Chaque somme exprimée en dollars dont il est fait mention aux alinéas 117(7)a) et b), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée annuellement* de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit une somme égale au total formé

a) du *produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé, en vertu de l'alinéa (1)f), pour procéder au rajustement prévu au paragraphe (1) pour l'année d'imposition, et*

b) de \$100.

(6) Dans le cas où

a) une somme visée à l'alinéa (1)d) ou la somme de \$200 visée au paragraphe (1.1), rajustée conformément aux dispositions du présent article, n'est pas un multiple d'un dollar, elle doit être arrondie au plus proche multiple d'un dollar ou, si elle est équidistante de deux multiples d'un dollar, au multiple supérieur; et

b) une somme visée dans le présent article, autre qu'une somme visée à l'alinéa (1)d) ou la somme de \$200 visée au paragraphe (1.1), rajustée conformément au présent article, n'est pas un multiple de dix dollars, elle doit être arrondie au plus proche multiple de dix dollars ou, si elle est équidistante de deux multiples de dix dollars, au multiple supérieur.»

product obtained when \$550 is multiplied by the said ratio.

duit obtenu en multipliant \$550 par ce rapport.

Idem

(5) The amount of \$1,700 referred to in paragraphs 117(7)(a) and (b) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is an amount equal to the product obtained by multiplying \$1,600 by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year.

5

10

(5) La somme de \$1,700 visée aux alinéas 117(7)a) et b), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année soit le produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé, en vertu de l'alinéa (1)e) pour l'année.

Idem

5

Rounding of amounts

(6) Where an amount referred to in paragraph (1)(d) or subsection (1.1) is not a multiple of one dollar when adjusted as provided in this section, it shall be rounded to the nearest multiple of one dollar or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof, and where any other amount referred to in this section is not a multiple of ten dollars when so adjusted, it shall be rounded to the nearest multiple of ten dollars or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof."

15

20

(6) Dans le cas où une somme visée à l'alinéa (1)d) ou au paragraphe (1.1), rajustée conformément aux dispositions du présent article, n'est pas un multiple d'un dollar, elle doit être arrondie au plus proche multiple d'un dollar ou, si elle est équidistante de deux multiples d'un dollar, au multiple supérieur, et dans les cas où une autre somme visée au présent article, rajustée conformément au présent article, n'est pas un multiple de dix dollars, elle doit être arrondie au plus proche multiple de dix dollars ou, si elle est équidistante de deux multiples de dix dollars, au multiple supérieur.»

Arrondissement des sommes

15

20

(2) Subsection 117.1(8) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

25

(2) Le paragraphe 117.1(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Limitation

"(8) In the event that the ratio determined under paragraph (1)(e) or (1.1)(b) for a taxation year is less than the ratio determined under that paragraph for the purpose of making the adjustment for the immediately preceding taxation year, the ratio for the taxation year shall be deemed to be that determined for the immediately preceding taxation year."

30

«(8) Dans le cas où le rapport établi en vertu de l'alinéa (1)e) ou (1.1)b) relatif à une année d'imposition, est inférieur au rapport établi en vertu de cet alinéa pour procéder au rajustement relatif à l'année d'imposition précédente, le rapport relatif à l'année d'imposition est réputé être celui qui a été établi pour l'année d'imposition précédente.»

35

Restrictions

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

35

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1984 et suivantes.

62. (1) Paragraph 119(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

62. (1) L'alinéa 119(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) ascertain the amount, if any, remaining after deducting from the income for each year of the averaging

40

«a) établir le montant qui reste, si tant il y a, après avoir retranché du revenu afférent à chacune des années de

40

(2) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to paragraph 117.1(1)(f), is consequential on the amendment to subsection 117.1(1) proposed in subclause (1).

(2). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à l'alinéa 117.1(1)f). Découle de la modification du paragraphe 117.1(1) proposée par le paragraphe (1).

Clause 62: (1) The addition of a reference to section 110.4 in this amendment would implement paragraph 62(1) of the Income Tax Motion. The other changes proposed in this amendment are consequential on the amendments to section 111 proposed in clause 55.

Paragraph 119(1)(a) at present reads as follows:

Article 62, (1). — Adjonction d'un renvoi à l'article 110.4. Donne effet au paragraphe 62(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu. Les autres modifications apportées découlent de la modification de l'article 111, proposée par l'article 55.

Texte actuel de l'alinéa 119(1)a) :

«a) établir le montant qui reste, si montant il y a, après avoir retranché du revenu afférent à chacune des années de la période

period (which, in this section, means the year of averaging and the preceding years) all deductions permitted for that year by Division C, except the deductions permitted by section 109 or 110.4 5 or any amount in respect of a loss for the 3 years immediately following the year of averaging or any amount in respect of a loss deducted under this paragraph from income for a preceding 10 taxation year in the averaging period;”

la période d'établissement de la moyenne (laquelle, dans le présent article, signifie l'année d'établissement de la moyenne et les années précédentes) toutes les déductions permises pour cette 5 année sous le régime des dispositions de la section C, sauf les déductions permises par l'article 109 ou 110.4, ou tout montant relatif à une perte subie pour les 3 années qui suivent l'année d'éta- 10 blissement de la moyenne ou tout montant relatif à une perte déduit, en vertu du présent alinéa, de son revenu pour une année d'imposition précédente dans la période d'établissement de la 15 moyenne;»

(2) All that portion of subsection 119(1) of the said Act following paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le passage du paragraphe 119(1) de la même loi qui suit l'alinéa c) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(d) determine the amount (in this section referred to as the “average tax”) for each year in the averaging period equal to the tax that would be payable under this Part for the year if the tax- 20 able income for the year were the average net income for the year and no amount were deductible under subsection 127(5) for the year;

(e) determine the amount, if any, by 25 which

(i) the aggregate of the average taxes as determined under paragraph (d)

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each 30 of which is an amount deducted under subsection 127(5) in computing the tax payable for the preceding years other than any amount deemed by subsection 127.1(3) to have been so 35 deducted;

(f) where

(i) the aggregate of all amounts each of which is the amount deemed by subsection 120(2) to have been paid 40 on account of tax under this Part for a preceding year in the averaging period,

exceeds

«d) déterminer le montant (appelé dans 20 le présent article l'«impôt moyen») pour chacune des années comprises dans la période d'établissement de la moyenne, équivalant à l'impôt qui serait payable pour l'année sous le régime de la pré- 25 sente Partie si le revenu imposable pour l'année était le revenu net moyen pour l'année et s'il n'y avait aucun montant qui était déductible pour l'année en vertu du paragraphe 127(5); 30

e) déterminer l'excédent éventuel

(i) du total des impôts moyens tels que déterminés en vertu de l'alinéa d)

sur

(ii) le total des montants dont chacun 35 représente un montant déduit en vertu du paragraphe 127(5) dans le calcul de l'impôt payable pour les années précédentes, autre que tout montant réputé, en application du paragraphe 40 127.1(3), avoir été déduit pour l'année;

f) lorsque

(i) le total des montants dont chacun 45 représente le montant qui est réputé, en vertu du paragraphe 120(2), avoir été payé à titre d'impôt en vertu de la présente Partie relativement à une

“(a) ascertain the amount, if any, remaining after deducting from the income for each year of the averaging period (which, in this section, means the year of averaging and the preceding years) all deductions permitted for that year by Division C except the deductions permitted by section 109 or any amount in respect of a loss for the year immediately following the year of averaging;”

(2) This amendment would implement paragraph 62(2) of the Income Tax Motion.

The relevant portion of subsection 119(1) at present reads as follows:

“(d) determine the amount (in this section referred to as the “average tax”) for each year in the averaging period equal to the tax that would be payable under this Part for the year if the taxable income for the year were the average net income for the year;

(d.1) where

(i) the aggregate of all amounts each of which is the amount deemed by subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for a preceding year in the averaging period,

exceeds

(ii) the amount that would be determined under subparagraph (i) if the taxable income for each preceding year were the average net income for that year,

add to the aggregate of the average taxes as determined under paragraph (d) the amount of that excess;

(d.2) where paragraph (d.1) does not apply, deduct from the aggregate of the average taxes as determined under paragraph (d) the amount, if any, by which

(i) the amount determined under subparagraph (d.1)(ii)

exceeds

(ii) the amount determined under subparagraph (d)(i); and

(e) deduct from the resulting amount as determined under paragraph (d.1) or (d.2), as the case may be, for the years in the averaging period the aggregate of the taxes payable under this Part for the preceding years;

and the remainder obtained under paragraph (e) is the tax payable under this Part for the year of averaging and no further deduction may be made therefrom under any other provision of this Part.”

d'établissement de la moyenne (laquelle, dans le présent article, signifie l'année d'établissement de la moyenne et les années précédentes) toutes les déductions permises pour cette année sous le régime des dispositions de la section C, sauf les déductions permises par l'article 109 ou tout montant relatif à une perte subie pour l'année qui suit l'année d'établissement de la moyenne;»

(2). — Donne effet au paragraphe 62(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du passage visé au paragraphe 119(1):

«d) déterminer le montant (appelé dans le présent article «impôt moyen») pour chacune des années comprises dans la période d'établissement de la moyenne, équivalant à l'impôt qui serait payable pour l'année sous le régime de la présente Partie si le revenu imposable pour l'année était le revenu net moyen pour l'année;

d.1) lorsque

(i) le total de tous les montants dont chacun représente le montant qui est réputé en vertu du paragraphe 120(2) avoir été payé à titre d'impôt en vertu de la présente Partie relativement à une année antérieure comprise dans la période d'établissement de la moyenne qui est en sus

(ii) du montant qui serait déterminé conformément au sous-alinéa (i) si le revenu imposable pour chaque année antérieure était le revenu net moyen pour l'année considérée,

ajouter au total des impôts moyens, déterminés conformément à l'alinéa d), le montant de cet excédent;

d.2) lorsque l'alinéa d.1) ne s'applique pas, déduire du total des impôts moyens déterminés conformément à l'alinéa d) la fraction éventuelle

(i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa d.1)(ii),

qui est en sus

(ii) du montant déterminé conformément au sous-alinéa d)(i); et

e) déduire du montant déterminé conformément à l'alinéa d.1) ou d.2), selon le cas, pour les années comprises dans la période d'établissement de la moyenne, le total des impôts payables, sous le régime de la présente Partie, pour les années précédentes;

et le reste obtenu en vertu de l'alinéa e) est l'impôt payable sous le régime de la présente Partie pour l'année d'établissement de la moyenne et aucune autre somme ne peut en être déduite en vertu de quelque autre disposition de la présente Partie.»

(ii) the amount that would be determined under subparagraph (i) if the taxable income for each preceding year were the average net income for that year,

add to the amount, if any, determined under paragraph (e) the amount of that excess;

(g) where paragraph (f) does not apply, deduct from the amount, if any, determined under paragraph (e) the amount, if any, by which

(i) the amount determined under subparagraph (f)(ii) exceeds

(ii) the amount determined under subparagraph (f)(i); and

(h) deduct from the amount resulting from the application of paragraph (f) or (g), as the case may be, the aggregate of the taxes payable under this Part for the preceding years;

and the remainder, if any, obtained under paragraph (h) is the tax payable under this Part for the year of averaging and no further deduction may be made therefrom under any other provision of this Part except subsection 127(5)."

(3) Paragraph 119(2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) the amount, if any, by which

(i) the amount determined under subparagraph (1)(f)(ii)

exceeds

(ii) the amount determined under subparagraph (1)(f)(i)"

(4) Paragraphs 119(2)(c) and (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(c) the amount, if any, determined under paragraph (1)(e), and

année antérieure comprise dans la période d'établissement de la moyenne

qui est en sus

(ii) du montant qui serait déterminé conformément au sous-alinéa (i) si le revenu imposable pour chaque année antérieure était le revenu net moyen pour l'année considérée,

ajouter au montant, s'il y a lieu, déterminé conformément à l'alinéa e), le montant de cet excédent;

g) lorsque l'alinéa f) ne s'applique pas, déduire du montant, s'il y a lieu, déterminé conformément à l'alinéa e) la fraction éventuelle

(i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa f)(ii),

qui est en sus

(ii) du montant déterminé conformément au sous-alinéa f)(i); et

h) déduire du montant déterminé conformément à l'alinéa f) ou g), selon le cas, le total des impôts payables sous le régime de la présente Partie pour les années précédentes;

et le reste, s'il y a lieu, obtenu en vertu de l'alinéa h) est l'impôt payable sous le régime de la présente Partie pour l'année d'établissement de la moyenne et aucune autre somme ne peut en être déduite en vertu de quelque autre disposition de la présente Partie, sauf en vertu du paragraphe 127(5)."

(3) L'alinéa 119(2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) l'excédent éventuel

(i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(ii)

sur

(ii) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(i)»

(4) Les alinéas 119(2)c) et d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«c) le montant éventuel déterminé en vertu de l'alinéa (1)e), et

(3) This amendment, which substitutes the references to (1)(f)(ii) and (1)(f)(i) for references to (1)(d.1)(ii) and (1)(d.1)(i), respectively, is consequential on the amendments to subsection 119(1) proposed in subclause (2).

(3). — Substitution des renvois (1)f(ii) et (1)f(i) aux renvois (1)d.1(ii) et (1)d.1(i) respectivement. Découle de la modification du paragraphe 119(1) proposée par le paragraphe (2).

(4) This amendment is consequential on the amendment to subsection 119(1) proposed in subclause (2).

Paragraphs 119(2)(c) and (d) at present read as follows:

“(c) the aggregate of the average taxes as determined under paragraph (1)(d) for the years in the averaging period, and

(d) the amount, if any, by which

(4). — Découle de la modification du paragraphe 119(1) proposée par le paragraphe (2).

Texte actuel des alinéas 119(2)c) et d) :

«c) le total des impôts moyens, établis conformément à l'alinéa (1)d) pour les années comprises dans la période d'établissement de la moyenne, et

- (d) the amount, if any, by which
 (i) the amount determined under
 subparagraph (1)(f)(i)
 exceeds
 (ii) the amount determined under 5
 subparagraph (1)(f)(ii)”

(5) Subsection 119(8) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(8) Any amount in respect of a loss 10
deducted in making a calculation under
paragraph (1)(a) and any amount in
respect of a loss described in subparagraph
(1)(b)(ii) shall, for the purpose of comput-
ing taxable income for taxation years fol- 15
lowing the year of averaging, be deemed to
have been deducted in respect of that loss
in computing taxable income for a taxa-
tion year preceding the year for which the
loss was determined. 20

(9) For the purposes of subsection 127(9), where this section is applicable to the computation of an individual's tax payable for a taxation year, the amount, if any, by which 25

(a) the amount described in subparagraph (1)(e)(ii)
 exceeds

(b) the amount described in subparagraph (1)(e)(i) 30
 shall be added in computing his investment tax credit at the end of that year, and paragraph 12(1)(t) and subsections 13(7.1) and 53(2) shall not apply to any amount deducted under subsection 127(5) 35
 for that year, or any subsequent taxation year, that may reasonably be attributed to the amount added under this subsection.

(10) Notwithstanding subsection 127(9), where a taxpayer has filed an election under subsection (1) for a year of averaging, no amount shall, in computing his investment tax credit at the end of any of the preceding years, be included in respect of property acquired, or an expenditure made, in or after the year of averaging.” 40 45

- d) l'excédent éventuel
 (i) du montant déterminé en vertu du
 sous-alinéa (1)f(i)
 sur
 (ii) le montant déterminé en vertu du 5
 sous-alinéa (1)f(ii)»

(5) Le paragraphe 119(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(8) Tout montant relatif à une perte 10
 déduit dans le calcul prévu à l'alinéa (1)a) 10
 et tout montant relatif à une perte visé au
 sous-alinéa (1)b)(ii) est réputé, aux fins du
 calcul du revenu imposable pour les années
 d'imposition suivant l'année d'établisse- 15
 ment de la moyenne, avoir été déduit rela- 15
 tivement à cette perte dans le calcul du
 revenu imposable pour une année d'impo-
 sition précédant l'année pour laquelle la
 perte a été déterminée. 20

(9) Pour l'application du paragraphe 20
 127(9), lorsque le présent article s'appli-
 que au calcul de l'impôt payable par un
 particulier pour une année d'imposition,
 l'excédent éventuel

a) du montant visé au sous-alinéa 25
 (1)e)(ii)

sur
 b) le montant visé au sous-alinéa
 (1)e)(i) 30

est ajouté, dans le calcul de son crédit 30
 d'impôt à l'investissement à la fin de cette
 année; l'alinéa 12(1)t) et les paragraphes
 13(7.1) et 53(2) ne s'appliquent pas à un
 montant, déduit en vertu du paragraphe
 127(5) pour cette année ou pour toute 35
 année d'imposition postérieure, qui peut
 raisonnablement être attribué au montant
 ajouté en vertu du présent paragraphe.

(10) Nonobstant le paragraphe 127(9), 40
 lorsqu'un contribuable a produit un choix 40
 en vertu du paragraphe (1) pour une année
 d'établissement de la moyenne, aucun
 montant n'est inclus, dans le calcul de son
 crédit d'impôt à l'investissement à la fin
 d'une des années antérieures, relativement 45
 à des biens acquis ou à des dépenses sup-
 portées au cours de l'année d'établissement
 de la moyenne ou après celle-ci.»

Losses

Investment tax credit

Idem

Pertes

Crédit d'impôt à l'investissement

Idem

- (i) the amount determined under subparagraph (1)(d.1)(i) exceeds
- (ii) the amount determined under subparagraph (1)(d.1)(ii),”

(5) The amendment to subsection 119(8) and the new subsections 119(9) and (10) are consequential on the amendments to subsection 119(1) proposed in subclauses (1) and (2).

Subsection 119(8) at present reads as follows:

“(8) Any amount in respect of a loss deducted in making a calculation under paragraph (1)(a) shall, for the purpose of section 111, be deemed to have been deducted in respect of that loss under this Act; and any amount in respect of a loss *included in computing an aggregate for the purpose of* subparagraph (1)(b)(ii) shall, *for the purpose of section 111*, be deemed to have been *deductible* in respect of that loss *under this Act*.”

d) la fraction éventuelle

- (i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)d.1)(i) qui est en sus
- (ii) *du* montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)d.1)(ii),»

(5). — Modification du paragraphe 119(8) et adjonction des paragraphes 119(9) et (10). Découlent de la modification du paragraphe 119(1) proposée par les paragraphes (1) et (2).

Texte actuel du paragraphe 119(8) :

«(8) Tout montant relatif à une perte, *qui a été déduit lors du calcul prévu à l'alinéa (1)a* est, aux fins de l'article 111, réputé avoir été déduit relativement à cette perte en vertu de la présente loi; et tout montant relatif à une perte, *qui a été inclus dans un total établi aux fins* du sous-alinéa (1)b)(ii) est, *aux fins de l'article 111*, réputé avoir été *deductible* relativement à cette perte *en vertu de la présente loi*.»

(6) Subsection (1) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(7) Subsections (2) to (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

63. (1) Subsection 120(3.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Additional
deduction from
tax

“(3.1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part by an individual for a taxation year the 10 amount, if any, by which

(a) \$50 or, where the individual's spouse was resident in Canada during the year, \$50 plus the amount, if any, by which \$50 exceeds the amount, if any, 15 of that spouse's tax otherwise payable under this Part for the year computed without reference to section 120.1

exceeds

(b) 10% of the amount by which the 20 individual's tax otherwise payable under this Part for the year exceeds \$6,000,

except that where the individual's return of income is filed pursuant to subsection 70(2), 128(2) or 150(4) or paragraph 25 104(23)(d), the individual's spouse was resident in Canada during the year and an excess is determined under paragraph (a) for the year, the excess shall, notwithstanding that determination, be deemed to 30 be nil.”

(2) Paragraph 120(4)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“Tax otherwise
payable under
this Part”

“(c) “tax otherwise payable under this 35 Part,” in relation to a taxation year, means the amount that, but for this section and subsection 117(6), would be the tax payable by a taxpayer under this Part for the taxation year if the taxpayer 40 were not entitled to any deduction under section 126, 127 or 127.2.”

(3) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years except

(6) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(7) Les paragraphes (2) à (5) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

5 63. (1) Le paragraphe 120(3.1) de la 5 même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3.1) Il peut être déduit de l'impôt qu'un particulier est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie, pour 10 une année d'imposition, l'excédent éventuel

Déduction
d'impôt
supplémentaire

a) de \$50 ou, lorsque le conjoint du particulier a résidé au Canada au cours de l'année, \$50 plus l'excédent éventuel 15 de \$50 sur l'excédent éventuel de l'impôt que le conjoint doit payer par ailleurs en vertu de la présente Partie, calculé sans tenir compte de l'article 120.1,

sur

20

b) 10 % de l'excédent éventuel de l'im-
pôt que le particulier doit payer par
ailleurs en vertu de la présente Partie
pour l'année sur \$6,000,

sauf que, lorsque la déclaration de revenu 25 du particulier est produite conformément au paragraphe 70(2), 128(2) ou 150(4) ou à l'alinéa 104(23)d), lorsque le conjoint du particulier a résidé au Canada au cours de l'année et qu'un excédent est déterminé en 30 vertu de l'alinéa a) pour l'année, l'excédent est réputé nul, nonobstant cette détermination.»

(2) L'alinéa 120(4)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

35

«c) «impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie» appliqué à une année d'imposition, désigne le montant qui, sans le présent article et le paragraphe 117(6), serait l'im- 40 pôt payable par un contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition, si celui-ci n'avait droit à aucune déduction en vertu de l'article 126, 127 ou 127.2.»

«impôt qu'il est
par ailleurs
tenu de payer
en vertu de la
présente Partie»

45

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes, sauf

Clause 63: (1) This amendment would implement paragraph 63(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 120(3.1) at present reads as follows:

“(3.1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part by an individual for a taxation year *an amount equal to the aggregate of*

(a) \$200, and

(b) where *during the year the individual had a spouse who was resident in Canada*, the amount, if any, by which

(i) \$200

exceeds

(ii) the amount, if any, of his spouse's tax otherwise payable under this Part for the year computed without reference to section 120.1, except that, where the individual's return of income is filed pursuant to subsection 70(2), 128(2) or 150(4) or paragraph 104(23)(d), the excess *otherwise computed under paragraph (b) in respect of that return shall be deemed to be nil.*”

(2) This amendment is consequential on the new section 127.2 proposed in subclause 74(1).

Paragraphe 120(4)(c) at present reads as follows:

“(c) “tax otherwise payable under this Part” means the amount that, but for this section and subsection 117(6), would be the tax payable by a taxpayer under this Part for the taxation year *in respect of which the expression is being applied* if the taxpayer were not entitled to any deduction under section 126 or 127.”

Article 63, (1). — Donne effet au paragraphe 63(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 120(3.1) :

«(3.1) Il peut être déduit de l'impôt qu'un particulier est par ailleurs tenu de payer pour une année d'imposition, en vertu de la présente Partie, *une somme égale au total des sommes suivantes:*

a) \$200, et

b) lorsque durant l'année le particulier avait un conjoint qui résidait au Canada, l'excédent, si excédent il y a, de

(i) \$200

sur

(ii) le montant, si montant il y a, *de l'impôt que son conjoint doit par ailleurs payer en vertu de la présente Partie pour l'année, calculé sans égard à l'article 120.1,*

sauf, que lorsque la déclaration de revenu du particulier est produite conformément au paragraphe 70(2), 128(2) ou 150(4) ou à l'alinéa 104(23)d), l'excédent par ailleurs calculé en vertu de l'alinéa b) relativement à cette déclaration est réputé être nul.»

(2). — Découle du nouvel article 127.2 proposé par le paragraphe 74(1).

Texte actuel de l'alinéa 120(4)c) :

«c) «impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie» signifie le montant qui, sans le présent article et le paragraphe 117(6), serait l'impôt payable par un contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition *à laquelle cette expression s'applique*, si le contribuable n'avait droit à aucune déduction en vertu de l'article 126 ou 127.»

that the references to "\$50" in subsection 120(3.1) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be read as references to "\$200" for the 1984 taxation year and "\$100" for the 1985 taxation year.

(4) Subsection (2) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

64. (1) Subsections 120.1(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

Deduction

"**120.1** (1) There may be deducted from the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part (other than the tax payable with respect to a return of income referred to in subsection 110.4(5)) by an individual for a taxation year an amount equal to the product obtained when

(a) the amount specified in his election for the year under subsection 110.4(2) and, where he died in the year and was resident in Canada at the time of his death, his accumulated averaging amount at the end of the year

is multiplied by

(b) the percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j).

Addition

(2) There shall be added to the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part (other than the tax payable with respect to a return of income referred to in subsection 110.4(5)) by an individual for a taxation year an amount equal to

(a) the product obtained when the amount deducted under subsection 110.4(1) in computing his taxable income for the year is multiplied by the percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j); and

(b) where he died in the year and was resident in Canada at the time of his death, the amount, if any, by which

(i) the aggregate of the taxes that would, if this Part were read without reference to sections 118 to 127.3,

que toute mention de «\$50» au paragraphe 120(3.1) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), est interprétée comme la mention de «\$200» pour l'année d'imposition 1984 et de «\$100» pour l'année d'imposition 1985.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

64. (1) Les paragraphes 120.1(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce 10 qui suit :

Dédution

"**120.1** (1) Il peut être déduit du montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable en vertu de la présente Partie (autre que l'impôt payable relativement à une déclaration de revenu visée au paragraphe 110.4(5)) par un particulier pour une année d'imposition, un montant égal au produit obtenu en multipliant

a) le montant désigné dans son choix pour l'année effectué en vertu du paragraphe 110.4(2) et, s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada au moment de son décès, son montant d'étalement accumulé établi à la fin de l'année

par

b) le pourcentage visé à l'alinéa 117(5.2)(j).

(2) Il doit être ajouté au montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable en vertu de la présente Partie (autre que l'impôt payable relativement à une déclaration de revenu visée au paragraphe 110.4(5)) par un particulier pour une année d'imposition un montant égal au total

a) du produit obtenu en multipliant le montant déduit dans le calcul de son revenu imposable pour l'année en vertu du paragraphe 110.4(1) par le pourcentage visé à l'alinéa 117(5.2)(j); et

b) s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada au moment de son décès, d'un montant égal à l'excédent éventuel

(i) du total des impôts qu'il aurait, si la présente Partie était interprétée sans égard aux articles 118 à 127.3,

Adjonction

Clause 64: (1) This amendment would implement paragraph 64(1) of the Income Tax Motion.

Subsections 120.1(1) and (2) at present read as follows:

“120.1 (1) There may be deducted from the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part by an individual for a taxation year an amount equal to the product obtained when

(a) the amount *included* under subsection 110.4(2) in computing his taxable income for the year, and, where he died in the year and was resident in Canada *throughout the year*, his accumulated averaging amount at the end of the year,

is multiplied by

(b) the percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j).

(2) There shall be added to the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part by an individual for a taxation year an amount equal to

(a) the product obtained when the amount deducted under subsection 110.4(1) in computing his taxable income for the year is multiplied by the percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j); and

(b) where he died in the year and was resident in Canada at the time of his death, *the aggregate of*

(i) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of his taxes that would have been payable under this Part for the three immediately preceding taxation years if his taxable income otherwise determined for each of those years were increased by 1/3 of his accumulated averaging amount at the end of the year and if this Part were read without reference to subsection (3) and sections 120, 121, 126 and 127,

exceeds

(B) the aggregate of his taxes that would have been payable under this Part for the three immediately preceding taxation years if this Part were read without reference to subsection (3) and sections 120, 121, 126 and 127, and

(ii) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of the amounts that would have been deemed to be paid by him on account of his tax for the three immediately preceding taxation years under subsection (4) if this Part were read without reference to subsections (3) and 120(1)

exceeds

(B) the aggregate of the amounts that would have been deemed to be paid by him on account of his tax for the three immediately preceding taxation years under subsection (4) if his taxable income otherwise determined for each of those years were increased by 1/3 of his accumulated averaging amount at the end of the year and if this Part were read without reference to subsections (3) and 120(1).”

Article 64, (1). — Donne effet au paragraphe 64(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 120.1(1) et (2) :

«120.1 (1) Il peut être déduit du montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable par un particulier pour une année d'imposition, en vertu de la présente Partie, un montant égal au produit obtenu en multipliant

a) le montant inclus dans le calcul de son revenu imposable pour l'année en vertu du paragraphe 110.4(2) et, s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada tout au long de l'année, son montant d'étalement accumulé établi à la fin de l'année

par

b) le pourcentage visé à l'alinéa 117(5.2)j).

(2) Il doit être ajouté au montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable par un particulier pour une année d'imposition, en vertu de la présente Partie, un montant égal au total

a) du produit obtenu en multipliant le montant déduit dans le calcul de son revenu imposable pour l'année en vertu du paragraphe 110.4(1) par le pourcentage visé à l'alinéa 117(5.2)j), et

b) s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada au moment de son décès, d'un montant égal au total

(i) de l'excédent, si excédent il y a,

(A) du total de ses impôts qui auraient été payables en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes si son revenu imposable par ailleurs déterminé pour chacune de ces années avait été augmenté du 1/3 de son montant d'étalement accumulé à la fin de l'année et si la présente Partie était interprétée sans égard au paragraphe (3) et aux articles 120, 121, 126 et 127

sur

(B) le total de ses impôts qui auraient été payables en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes si la présente Partie était interprétée sans égard au paragraphe (3) et aux articles 120, 121, 126 et 127, et

(ii) l'excédent, si excédent il y a,

(A) du total des montants qu'il aurait été réputé avoir payés au titre de son impôt pour les trois années d'imposition précédentes en vertu du paragraphe (4) si la présente Partie était interprétée sans égard aux paragraphes (3) et 120(1)

sur

(B) le total des montants qu'il aurait été réputé avoir payés au titre de son impôt pour les trois années d'imposition précédentes en vertu du paragraphe (4) si son revenu imposable par ailleurs déterminé pour chacune de ces années était augmenté du 1/3 de son montant d'étalement accumulé à la fin de l'année et si la présente Partie était interprétée sans égard aux paragraphes (3) et 120(1).»

have been payable by him under this Part for the three immediately preceding taxation years if he had specified, for each of those years in elections under subsection 110.4(2), 5
1/3 of his accumulated averaging amount at the end of the year in which he died

exceeds

(ii) the aggregate of the taxes that 10
would, if this Part were read without reference to sections 118 to 127.3, have been payable by him under this Part for the three immediately preceding taxation years.” 15

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

65. (1) Subparagraph 122(3)(a)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 20

“(i) the amount, if any, by which its taxable capital gains for the year from dispositions of property exceeds the aggregate of its allowable capital losses for the year from dispositions of 25
property and the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from its income for the year for the purpose of computing its taxable income, and ” 30

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subse- 35
quent taxation years.

66. (1) Subsection 122.2(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“**122.2** (1) Where an individual who 40
has an eligible child files with his return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2) or 104(23), paragraph 128(2)(e) or subsection 150(4)) under this Part for a taxation year a pre- 45
scribed form, containing prescribed information, completed by the individual or, where the individual resided at the end of the year with a supporting person of that

dû payer en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes s'il avait désigné pour chacune de ces années, dans les choix effectués en vertu du para- 5
graphe 110.4(2), 1/3 de son montant d'étalement accumulé à la fin de l'année au cours de laquelle il est décédé

sur

(ii) le total des impôts qu'il aurait dû 10
payer en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes si la présente Partie était interprétée sans égard aux articles 118 à 127.3.» 15

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

65. (1) Le sous-alinéa 122(3)a(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 20

«(i) la fraction, si fraction il y a, de ses gains en capital imposables pour l'année, tirés de dispositions de biens, qui est en sus du total de ses pertes en capital déductibles pour l'année, 25
découlant de dispositions de biens, et de la somme, si somme il y a, déduite, en vertu de l'alinéa 111(1)b), de son revenu pour l'année aux fins du calcul de son revenu imposable, ou» 30

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement à des pertes déterminées pour les années d'imposi- 35
tion 1983 et suivantes.

66. (1) Le paragraphe 122.2(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“**122.2** (1) Lorsqu'un particulier ayant 40
un enfant admissible produit, en même temps que sa déclaration de revenu (autre qu'une déclaration de revenu produite en vertu du paragraphe 70(2) ou 104(23), de l'alinéa 128(2)e) ou du paragraphe 45
150(4)) en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, une formule prescrite, renfermant les renseignements prescrits, remplie par le particulier ou, lorsque

Crédits d'impôt pour enfants

Amount deemed paid in prescribed manner

Clause 65: (1) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible”, is consequential on the amendments to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

Article 65, (1). — Substitution du mot «déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

Clause 66: (1) This amendment would implement paragraph 66(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 122.2(1) at present reads as follows:

“**122.2** (1) Where an individual (*other than a trust*) files with his return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2) or 104(23), paragraph 128(2)(e) or subsection 150(4)) under this Part for a taxation year a prescribed form, containing prescribed information, completed

(a) *jointly by the individual and his spouse, where the individual was married and resided with his spouse at the end of December of the year, and*

(b) *by the individual, in any other case,*

the amount, if any, by which

Article 66, (1). — Donne effet au paragraphe 66(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 122.2(1) :

«**122.2** (1) Lorsqu'un particulier (*autre qu'une fiducie*) produit, en même temps que sa déclaration de revenu (autre qu'une déclaration de revenu produite en vertu du paragraphe 70(2) ou 104(23), de l'alinéa 128(2)e) ou du paragraphe 150(4)) en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, une formule prescrite renfermant les renseignements prescrits et remplie

a) *conjointement par le particulier et son conjoint dans le cas où il était marié et résidait avec son conjoint à la fin du mois de décembre de l'année, et*

b) *par le particulier, dans toutes les autres cas,*
l'excédent, *si excédent il y a,*

child, jointly by the individual and that supporting person, the amount, if any, by which

(a) the product obtained when \$343 is multiplied by the number of children each of whom was an eligible child of the individual for the year exceeds

(b) 5% of the amount, if any, by which (i) the aggregate of all amounts each of which is the income for the year of the individual or a supporting person of an eligible child of the individual for the year

exceeds (ii) \$26,330

shall be deemed to be an amount paid by the individual, in prescribed manner and on prescribed dates, on account of his tax under this Part for the year."

(2) Paragraph 122.2(2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Supporting person"

"(b) "supporting person" of an eligible child of an individual for a taxation year means

- (i) where the individual was married and resided with his spouse at the end of the year, that spouse,
- (ii) where the eligible child is the child of the individual and another person who resided together at the end of the year, that other person, and
- (iii) any taxpayer who deducted an amount under section 109 for the year in respect of an eligible child of the individual."

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

67. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 122.2 thereof, the following section:

le particulier résidait à la fin de l'année avec une personne qui était la personne assumant les frais d'entretien de cet enfant, remplie conjointement par le particulier et par cette personne, l'excédent éventuel

a) du produit obtenu en multipliant \$343 par le nombre d'enfants dont chacun était un enfant admissible du particulier pour l'année

sur

b) 5% de l'excédent éventuel (i) du total de tous les montants dont chacun représente le revenu pour l'année du particulier ou de la personne qui était la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible du particulier pour l'année

sur

(ii) \$26,330

est réputé être un montant versé par le particulier, de la manière prescrite et aux dates prescrites, au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année."

(2) L'alinéa 122.2(2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) «personne assumant les frais d'entretien» d'un enfant admissible d'un particulier pour une année d'imposition désigne

- (i) si le particulier était marié et vivait avec son conjoint à la fin de l'année, ce conjoint,
- (ii) si l'enfant admissible est l'enfant du particulier et d'une autre personne qui, à la fin de l'année, vivaient ensemble, cette autre personne, et
- (iii) tout autre contribuable qui a déduit un montant en vertu de l'article 109 pour l'année à l'égard d'un enfant admissible du particulier."

«personne assumant les frais d'entretien»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

67. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 122.2, de ce qui suit :

(c) the product obtained when \$200 is multiplied by the number of children each of whom was an eligible child of the individual for the year

exceeds

(d) 5% of the amount, if any, by which *the income of the individual's family* for the year exceeds \$18,000

shall be deemed to be an amount paid by *him*, in prescribed manner and on prescribed dates, on account of his tax under this Part for the year."

c) du produit obtenu en multipliant \$200 par le nombre d'enfants dont chacun était un enfant admissible du particulier pour l'année

sur

d) 5% de la fraction, si fraction il y a, du revenu de la famille du particulier pour l'année qui est en sus de \$18,000

est réputé être un montant *qu'il a versé* de la manière prescrite et aux dates prescrites au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année.»

(2) This amendment would implement paragraph 66(2) of the Income Tax Motion.

Paragraph 122.2(2)(b) at present reads as follows:

"(b) "income of the individual's family" for a taxation year means the aggregate of

(i) the income for the year of the individual, and

(ii) the income for the year of his spouse while married, if the individual resided with his spouse at the end of December of the year."

(2). — Donne effet au paragraphe 66(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 122.2(2)b) :

«b) «revenu de la famille du particulier» désigne, pour une année d'imposition, le total

(i) du revenu pour l'année du particulier, et

(ii) du revenu pour l'année de son conjoint pendant la durée du mariage, si le particulier résidait avec son conjoint à la fin de décembre de l'année.»

Clause 67: (1) New. This amendment would implement paragraph 67(1) of the Income Tax Motion.

Article 67, (1). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 67(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Deduction from
tax payable
where
employment out
of Canada

“122.3 (1) Where an individual is resident in Canada in a taxation year and, throughout any period of more than 6 consecutive months that commenced before the end of the year and included any part of the year (in this subsection referred to as the “qualifying period”)

(a) was employed by a person who was a specified employer, other than for the performance of services under a prescribed international development assistance program of the Government of Canada, and

(b) performed all or substantially all the duties of his employment in one or more countries other than Canada

(i) in connection with a contract under which the specified employer carried on business in such country or countries with respect to

(A) the exploration for or exploitation of petroleum, natural gas, minerals or other similar resources,

(B) any construction, installation, agricultural or engineering activity, or

(C) any prescribed activity, or

(ii) for the purpose of obtaining, on behalf of the specified employer, a contract to undertake any of the activities referred to in clause (i) (A), (B) or (C),

there may be deducted, from the amount that would, but for this section, be the individual's tax payable under this Part for the year, an amount equal to that proportion of the tax otherwise payable under this Part for the year by him that the lesser of

(c) an amount equal to that proportion of \$80,000 that the number of days

(i) in that portion of the qualifying period that is in the year, and

(ii) on which the individual was resident in Canada or carrying on business in Canada,

is of 365, and

(d) 80% of his income for the year from employment that is reasonably attribut-

«122.3 (1) Lorsqu'un particulier est un résident du Canada dans une année d'imposition et que, tout au long d'une période de plus de 6 mois consécutifs ayant commencé avant la fin de l'année et comprenant une fraction de l'année (appelée dans le présent paragraphe la «période admissible»)

a) il a été employé par une personne qui était un employeur désigné, dans un but autre que celui de fournir des services en vertu d'un programme prescrit du gouvernement du Canada d'aide au développement international, et

b) il a exercé la totalité ou la presque totalité des fonctions de son emploi dans un ou plusieurs pays autres que le Canada

(i) dans le cadre d'un contrat en vertu duquel l'employeur désigné exploitait dans ce ou ces pays une entreprise se rapportant à

(A) l'exploration pour la découverte ou l'exploitation de pétrole, de gaz naturel, de minéraux ou d'autres ressources semblables,

(B) un projet de construction ou d'installation, ou un projet agricole ou d'ingénierie, ou

(C) toute activité prescrite, ou

(ii) dans le but d'obtenir, pour le compte de l'employeur désigné, un contrat pour la réalisation des activités visées à la disposition (i)(A), (B) ou (C),

peut être déduite, du montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt à payer par le contribuable pour l'année en vertu de la présente Partie, une somme égale à la fraction de l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer pour l'année en vertu de la présente Partie que représente le moindre

c) de la fraction de \$80,000 que représente le nombre de jours

(i) dans la partie de la période admissible qui est dans l'année, et

(ii) au cours desquels le particulier était un résident du Canada ou exploitait une entreprise au Canada,

Déduction de
l'impôt payable
en cas d'emploi
à l'étranger

able to duties performed on the days referred to in paragraph (c)
is of

(e) the amount, if any, by which

(i) where section 114 is not applicable to the individual in respect of the year, the total of his income for the year and the amount, if any, included pursuant to subsection 110.4(2) in computing his taxable income for the year, or

(ii) where section 114 is applicable to the individual in respect of the year, his income for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) of that section

exceeds

(iii) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted by the individual under paragraph 111(1)(b) or deductible by him under paragraph 110(1)(f) or section 110.1, for the year or in respect of the period or periods referred to in subparagraph (ii), as the case may be.

Definitions

"Specified employer"

"Tax otherwise payable under this Part for the year"

(2) In subsection (1),

(a) "specified employer" means

(i) a person resident in Canada,

(ii) a partnership in which interests that exceed in aggregate value 10% of the fair market value of all interests in the partnership are owned by persons resident in Canada or corporations controlled by persons resident in Canada, or

(iii) a corporation that is a foreign affiliate of a person resident in Canada; and

(b) "tax otherwise payable under this Part for the year" means the amount, if any, by which the tax payable under this Part for the taxation year (before making any addition under section 120.1 or any deduction under section 120.1, 121, 126, 127, 127.2 or 127.3)

par rapport à 365, ou

d) de 80% de son revenu tiré, pour l'année, d'un emploi et pouvant raisonnablement se rapporter aux fonctions exercées au cours des jours mentionnés à l'alinéa c)

par rapport à

e) l'excédent éventuel

(i) lorsque l'article 114 ne s'applique pas au particulier à l'égard de l'année, du total de son revenu pour l'année et du montant éventuel inclus, en vertu du paragraphe 110.4(2), dans le calcul de son revenu imposable pour l'année, ou

(ii) lorsque l'article 114 s'applique au particulier à l'égard de l'année, de son revenu pour une ou plusieurs périodes de l'année visées à l'alinéa a) de cet article

sur

(iii) le total de tous les montants dont chacun représente une somme déduite par le particulier en vertu de l'alinéa 111(1)b) ou déductible par lui en vertu de l'alinéa 110(1)f) ou de l'article 110.1 pour l'année ou à l'égard d'une ou plusieurs des périodes visées au sous-alinéa (ii), selon le cas.

(2) Dans le paragraphe (1),

a) «employeur désigné» signifie

(i) une personne résidant au Canada,

(ii) une société dont la valeur totale des participations appartenant à des personnes résidant au Canada est supérieure à 10% de la juste valeur marchande totale de toutes les participations dans la société ou des corporations contrôlées par des personnes résidant au Canada, ou

(iii) une corporation qui est une corporation étrangère affiliée d'une personne résidant au Canada; et

b) «impôt payable par ailleurs pour l'année en vertu de la présente Partie» désigne l'excédent éventuel de l'impôt à payer pour l'année d'imposition en vertu de la présente Partie (avant toute addi-

«impôt payable par ailleurs pour l'année en vertu de la présente Partie»

exceeds the amount, if any, deemed by subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for the year."

tion prévue à l'article 120.1 et toute déduction prévue à l'article 120.1, 121, 126, 127, 127.2 ou 127.3) sur le montant éventuel réputé avoir été payé, en application du paragraphe 120(2), au titre de l'impôt pour l'année en vertu de la présente Partie.»

(2) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years, except that in its application to a qualifying period referred to in section 122.3 of the said Act, as enacted by subsection (1), that commenced before 1984, paragraph 122.3(1)(a) of the said Act, as so enacted, shall be read without reference to the words "other than for the performance of services under a prescribed international development assistance program of the Government of Canada".

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que, pour son application à une période admissible visée à l'article 122.3 de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ayant commencé avant 1984, l'alinéa 122.3(1)a) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, est interprété sans les mots «dans un but autre que celui de fournir des services en vertu d'un programme prescrit du gouvernement du Canada d'aide au développement international».

68. (1) Paragraph 123.4(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

68. (1) L'alinéa 123.4a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) the tax otherwise payable under this Part by the corporation for the year determined without reference to this section, sections 123.3, 123.5 and 126 (except for the purposes of section 125.1 and subsections 125(1) and (1.1)), subsections 127(3), (5), (13), 127.2(1) and 127.3(1) and as if subsection 124(1) were read without reference to the words "in a province" therein"

«a) de l'impôt payable par ailleurs pour l'année par la corporation en vertu de la présente Partie, établi sans égard au présent article, aux articles 123.3, 123.5 et 126 (sauf aux fins de l'article 125.1 et des paragraphes 125(1) et (1.1)) et aux paragraphes 127(3), (5), (13), 127.2(1) et 127.3(1) et comme si le paragraphe 124(1) était interprété sans égard aux mots «dans une province»

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 30 années d'imposition 1982 et suivantes.

69. (1) Paragraph 123.5(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

69. (1) L'alinéa 123.5a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) the tax otherwise payable under this Part by the corporation for the year determined without reference to this section, sections 123.4 and 126 (except for the purposes of section 125.1 and subsections 125(1) and (1.1)), subsections 127(3), (5), (13), 127.2(1) and 127.3(1) and as if subsection 124(1) were read without reference to the words "in a province" therein"

«a) de l'impôt payable par ailleurs pour l'année par la corporation en vertu de la présente Partie, établi sans égard au présent article, aux articles 123.4 et 126 (sauf aux fins de l'article 125.1 et des paragraphes 125(1) et (1.1)) et aux paragraphes 127(3), (5), (13), 127.2(1) et 127.3(1) et comme si le paragraphe 124(1) était interprété sans égard aux mots «dans une province»

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 45 années d'imposition 1983 et suivantes.

Clause 68: (1) This amendment, which adds the underlined references, is consequential on the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

Article 68, (1). — Insertion des renvois soulignés. Découle des nouveaux articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

Clause 69: (1) This amendment, which adds the underlined references, is consequential on the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

Article 69, (1). — Insertion des renvois soulignés. Découle des nouveaux articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

70. (1) Subsections 125(2) to (5) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

70. (1) Les paragraphes 125(2) à (5) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Amount of
business limit
and total
business limit

“(2) For the purposes of this section,
(a) a corporation’s “business limit” for 5
a taxation year is \$200,000, and
(b) its “total business limit” for a taxation year is \$1,000,000,

unless the corporation is a member of an associated group in the year, in which 10
case, except as otherwise provided in this section, its business limit for the year is nil and its total business limit for the year is nil.

Member of an
associated
group

(3) Notwithstanding subsection (2), if 15
(a) all of the members of an associated group in a taxation year have filed with the Minister in prescribed form an agreement whereby, for the purposes of this section, 20

(i) they allocate an amount to one or more of the members for the taxation year and the amount so allocated or the aggregate of the amounts so allocated, as the case may be, is 25
\$200,000, and

(ii) they allocate an amount to one or more of the members for the taxation year and the aggregate of the amounts so allocated, as the case may 30
be, is \$1,000,000, and

(b) the amount allocated under subparagraph (a)(ii) to each member for the taxation year is not less than that member’s cumulative deduction account 35
at the end of the immediately preceding taxation year,

the business limit for the year of each member to whom amounts have been allocated under subparagraphs (a)(i) and 40
(ii) is the amount so allocated to the member under subparagraph (a)(i) and the total business limit for the year of each member to whom amounts have been so allocated is the amount so allocated to the 45
member under subparagraph (a)(ii).

«(2) Pour l’application du présent article, 5

a) le «plafond d’affaires» d’une corporation pour une année d’imposition est de \$200,000, et

b) son «plafond global d’affaires» pour une année d’imposition est de \$1,000,- 10
000,

à moins que la corporation ne soit membre d’un groupe associé, pendant l’année, auquel cas, sauf dispositions contraires du présent article, son plafond d’affaires pour 15
l’année est nul et son plafond global d’affaires pour l’année est nul.

Plafond et
plafond global
d’affaires

(3) Nonobstant le paragraphe (2),

a) si tous les membres d’un groupe associé pendant une année d’imposition, 20
ont déposé auprès du Ministre, dans la forme prescrite, une entente par laquelle, aux fins du présent article,

(i) ils attribuent, pour l’année d’imposition, une somme à un ou plusieurs 25
membres, la somme ou le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$200,000, et

(ii) ils attribuent, pour l’année d’imposition, une somme à un ou plusieurs 30
membres et le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$1,000,000, et

b) si la somme ainsi attribuée pour l’année d’imposition, en vertu du sous-alinéa 35
a)(ii), à chaque membre n’est pas inférieure au compte des déductions cumulatives de ce membre à la fin de l’année d’imposition précédente,

le plafond d’affaires pour l’année de 40
chaque membre à qui des montants ont été attribués en vertu des sous-alinéas a)(i) et (ii) est constitué par la somme ainsi attribuée au membre en vertu du sous-alinéa a)(i) et le plafond global d’affaires, pour 45
l’année, de chaque membre à qui des montants ont été ainsi attribués est constitué par la somme ainsi attribuée au membre en vertu du sous-alinéa a)(ii).

Membre d’un
groupe associé

Clause 70: (1) This amendment would implement paragraph 70(1) of the Income Tax Motion.

Subsections 125(2) to (5) at present read as follows:

“(2) For the purposes of this section,

(a) a corporation’s “business limit” for a taxation year is \$200,000, and

(b) its “total business limit” for a taxation year is \$1,000,000,

unless the corporation is *associated* in the year *with one or more other Canadian-controlled private corporations* in which case, except as otherwise provided in this section, its business limit for the year is nil and its total business limit for the year is nil.

(3) Notwithstanding subsection (2), if

(a) all of the *Canadian-controlled private corporations of a group that are associated with each other* in a taxation year have filed with the Minister in prescribed form an agreement whereby, for the purposes of this section,

(i) they allocate an amount to one or more of *them* for the taxation year and the amount so allocated or the aggregate of the amounts so allocated, as the case may be, is \$200,000, and

(ii) they allocate an amount to one or more of *them* for the taxation year and *the amount so allocated or* the aggregate of the amounts so allocated, as the case may be, is \$1,000,000, and

(b) the amount so allocated under subparagraph (a)(ii) to *each such corporation* for the taxation year is not less than *that corporation’s* cumulative deduction account at the end of the immediately preceding taxation year,

the business limit for the year of each of *the corporations* is the amount so allocated to *it* under subparagraph (a)(i) and the total business limit for the year of *each of the corporations* is the amount so allocated to *it* under subparagraph (a)(ii).

(4) If any of the *Canadian-controlled private corporations of a group that are associated with each other in a taxation year* has failed to file with the Minister an agreement as contemplated by subsection (3) within 30 days after notice in writing by the Minister has been forwarded to any of them that such an agreement is required for the purpose of any assessment of tax under this Part, the Minister shall, for the purpose of this section,

(a) allocate an amount to one or more of *them* for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$200,000, and

(b) allocate an amount to one or more of *them* for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$1,000,000,

and in any such case, notwithstanding subsection (2), the business limit for the year of each of *the corporations* is the amount so allocated to *it* under paragraph (a) and the total business limit for the year of each of *the corporations* is the amount so allocated to *it* under paragraph (b).

(5) Where a Canadian-controlled private corporation has 2 taxation years ending in the same calendar year (otherwise than by reason of a change made in the usual and accepted fiscal period of the corporation) and is associated in each of those taxation years with *another Canadian-controlled private corporation* that has only one taxation year ending in the calendar year, notwithstanding anything in this section, the business limit of the *first-mentioned* corporation under this Part for the second taxation year ending in the calendar year is nil.”

Article 70, (1). — Donne effet au paragraphe 70(1) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 125(2) à (5) :

«(2) *Aux fins* du présent article,

a) le plafond des affaires d’une corporation pour une année d’imposition est de \$200,000, et

b) son plafond global des affaires pour une année d’imposition est de \$1,000,000,

à moins que la corporation ne soit associée, pendant l’année, à *une ou plusieurs autres corporations privées dont le contrôle est canadien*, auquel cas, sauf dispositions contraires dans le présent article, son plafond des affaires pour l’année est nul et son plafond global des affaires pour l’année est nul.

(3) Nonobstant le paragraphe (2),

a) si *toutes les corporations privées dont le contrôle est canadien, qui appartiennent à un groupe et qui sont associées les unes aux autres* pendant une année d’imposition ont déposé auprès du Ministre, dans la forme prescrite, une entente par laquelle, aux fins du présent article,

(i) *elles* attribuent, pour l’année d’imposition, une somme à *une ou plusieurs d’entre elles*, la somme ou le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$200,000, et

(ii) *elles* attribuent une somme, pour l’année d’imposition, à *une ou plusieurs d’entre elles*, la somme ou le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$1,000,000, et

b) si la somme ainsi attribuée pour l’année d’imposition, en vertu du sous-alinéa a)(ii), à *chacune de ces corporations* n’est pas inférieure au compte des déductions cumulatives de *cette corporation* à la fin de l’année d’imposition précédente,

le plafond des affaires, pour l’année, de *chacune des corporations* est constitué par la somme *qui lui a été attribuée* en vertu du sous-alinéa a)(i) et le plafond global des affaires, pour l’année, de *chacune des corporations* est constitué par la somme *qui lui a été* ainsi attribuée en vertu du sous-alinéa a)(ii).

(4) Lorsque l’une quelconque des *corporations privées dont le contrôle est canadien, qui appartiennent à un groupe et qui sont associées les unes aux autres* pendant une année d’imposition n’a pas déposé auprès du Ministre l’entente prévue par le paragraphe (3), dans les 30 jours de l’envoi par le Ministre à l’une d’elles d’un avis écrit lui indiquant que cette entente était requise aux fins de toute cotisation visée à la présente Partie, le Ministre doit, aux fins du présent article,

a) attribuer, pour l’année d’imposition, une somme à *une ou plusieurs de ces corporations*, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$200,000, et

b) attribuer, pour l’année d’imposition, une somme à *une ou plusieurs de ces corporations*, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$1,000,000,

et, dans tout cas semblable, nonobstant le paragraphe (2), le plafond des affaires, pour l’année, de chaque corporation est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l’alinéa a) et le plafond global des affaires, pour l’année, de chaque corporation est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l’alinéa b).

(5) Lorsqu’une corporation privée dont le contrôle est canadien a deux années d’imposition se terminant dans la même année civile (autrement qu’en raison d’une modification apportée à l’exercice financier habituel et admis de la corporation) et est associée, durant chacune de ces années d’imposition, à *une corporation privée dont le contrôle est canadien*, qui n’a qu’une année d’imposition se terminant dans l’année civile, nonobstant toute disposition du présent article, le plafond des affaires de la corporation *mentionnée en premier lieu*, aux termes de la

Failure to file

(4) If any member of an associated group in a taxation year has failed to file with the Minister an agreement as contemplated by subsection (3) within 30 days after notice in writing by the Minister has been forwarded to any of them that such an agreement is required for the purpose of any assessment of tax under this Part, the Minister shall, for the purpose of this section,

(a) allocate an amount to one or more of the members for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$200,000, and

(b) allocate an amount to one or more of the members for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$1,000,000,

and in any such case, notwithstanding subsection (2), the business limit for the year of each member is the amount so allocated to the member under paragraph (a) and the total business limit for the year of each member is the amount so allocated to the member under paragraph (b).

(5) Notwithstanding anything in this section, where a Canadian-controlled private corporation has 2 taxation years ending in the same calendar year (otherwise than by reason of a change made in the usual and accepted fiscal period of the corporation) and is associated in each of those taxation years with a member of an associated group that has only one taxation year ending in the calendar year, the business limit of the corporation under this Part for the second taxation year ending in the calendar year is nil."

(2) Subparagraph 125(6)(b)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(i) the corporation's cumulative deduction account at the end of the immediately preceding taxation year computed without reference to subsection (8.1),"

(4) Lorsqu'un membre d'un groupe associé dans une année d'imposition n'a pas déposé auprès du Ministre l'entente prévue par le paragraphe (3) dans les 30 jours de l'envoi par le Ministre à l'un des membres d'un avis écrit lui indiquant que cette entente était requise aux fins d'une cotisation visée à la présente Partie, le Ministre doit, aux fins du présent article,

a) attribuer, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$200,000, et

b) attribuer, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$1,000,000,

et, dans un tel cas, nonobstant le paragraphe (2), le plafond d'affaires, pour l'année, de chaque membre est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l'alinéa a) et le plafond global d'affaires, pour l'année, de chaque membre est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l'alinéa b).

(5) Lorsqu'une corporation privée dont le contrôle est canadien a 2 années d'imposition se terminant dans la même année civile (autrement qu'en raison d'une modification apportée à l'exercice financier habituel et admis de la corporation) et est associée, durant chacune de ces années d'imposition, à un membre d'un groupe associé qui n'a qu'une année d'imposition se terminant dans l'année civile, nonobstant toute disposition du présent article, le plafond d'affaires de la corporation aux termes de la présente Partie est nul pour la seconde année d'imposition se terminant dans l'année civile."

(2) Le sous-alinéa 125(6)b)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) du compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année d'imposition précédente calculé sans tenir compte du paragraphe (8.1),»

Défaut du dépôt de l'entente

Where two taxation years ending in same year

Fin de deux années d'imposition dans la même année civile

présente Partie, est nul pour la seconde année d'imposition se terminant dans l'année civile.»

(2) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 125(8.1) proposed in subclause (10).

(2). — Adjunction du passage souligné. Découle de la modification du paragraphe 125(8.1) proposée par le paragraphe (10).

(3) Subparagraph 125(6)(b)(iii.2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii.2) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be added to the amount of the cumulative deduction account of the corporation at the end of the year under subsection (8.4)”

(4) Subparagraphs 125(6)(b)(iv) to (iv.2) 10 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(iv) the aggregate of
 (A) 4/3 of the lesser of
 (I) the aggregate of all amounts 15 each of which is a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year, and
 (II) the aggregate of all amounts each of which is a taxable divi- 20 dend paid in the year by the corporation to another member of an associated group to which the corporation belongs, other than the portion of any such dividend 25 on which tax under Part II was paid by the corporation, and
 (B) 3/2 of the amount, if any, by which
 (I) the aggregate of all amounts 30 each of which is a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year exceeds
 (II) 3/4 of the amount deter- 35 mined under clause (A),
 (iv.1) where the year is its first taxation year ending after 1982, the amount, if any, of the prescribed reduction in the cumulative deduction 40 account of the corporation, and
 (iv.2) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be deducted in computing the cumulative deduction account of the 45 corporation at the end of the year under subsection (8.5)”

(3) Le sous-alinéa 125(6)b)(iii.2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii.2) du total des montants dont chacun représente un montant devant 5 être ajouté au compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année en vertu du paragraphe (8.4)»

(4) Les sous-alinéas 125(6)b)(iv) à (iv.2) 10 de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(iv) du total
 (A) des 4/3 du moins élevé des montants suivants : 15
 (I) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année, ou
 (II) du total des montants dont 20 chacun représente un dividende imposable payé dans l'année par la corporation à un autre membre d'un groupe associé auquel appartient la corporation, 25 à l'exception de la fraction d'un tel dividende sur laquelle la corporation a payé l'impôt prévu à la Partie II, et
 (B) des 3/2 de l'excédent éventuel 30
 (I) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année 35
 sur
 (II) les 3/4 du montant déterminé en vertu de la disposition (A),
 (iv.1) lorsque l'année est sa première année d'imposition se terminant après 40 1982, du montant, si montant il y a, de la diminution prescrite du compte des déductions cumulatives de la corporation, et
 (iv.2) du total des montants dont 45 chacun représente un montant qui doit être déduit dans le calcul du compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année en vertu du paragraphe (8.5)» 50

(3) This amendment, which deletes a reference to subsection 125(8.1), is consequential on the amendment to subsection 125(8.1) proposed in subclause (10).

(4) This amendment would implement paragraph 70(4) of the Income Tax Motion.

Subparagraphs 125(6)(b)(iv) to (iv.2) at present read as follows:

“(iv) the aggregate of

(A) 4/3 of the *amount, if any, by which*

(I) the aggregate of all amounts each of which is a qualifying taxable dividend (*other than the portion thereof referred to in subclause (B)(I)*) paid by the corporation in the year

exceeds

(II) the amount, if any, by which 4 times the amount of its dividend refund for the year exceeds the amount determined under subclause (B)(II), *and*

(B) 3/2 of the amount, if any, by which

(I) the aggregate of all amounts each of which is *the portion of a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year on which tax under Part II can reasonably be considered to be payable by the corporation*

exceeds

(II) *an amount equal to 4 times the lesser of the amount of its dividend refund for the year and 25% of the aggregate determined in subclause (I),*

(iv.1) where the year is its first taxation year ending after 1982, the amount, if any, of the prescribed reduction in the cumulative deduction account of the corporation, and

(iv.2) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be deducted in computing the cumulative deduction account of the corporation at the end of the year under subsection

(8.5) *or (8.6)”*

(3). — Suppression du renvoi au paragraphe 125(8.1). Découle de la modification du paragraphe 125(8.1) proposée par le paragraphe (10).

(4). — Donne effet au paragraphe 70(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des sous-alinéas 125(6)b)(iv) à (iv.2) :

«(iv) du total

(A) des 4/3 de l'*excédent, si excédent il y a,*

(I) du total *de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable admissible (à l'exception de sa fraction visée à la sous-disposition (B)(I))* payé par la corporation dans l'année

sur

(II) l'*excédent, si excédent il y a, de 4 fois le montant de son remboursement au titre de dividendes pour l'année sur le montant déterminée en vertu de la sous-disposition (B)(II), et*

(B) *de 3/2 fois l'excédent, si excédent il y a,*

(I) du total *de tous les montants dont chacun représente la fraction d'un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année sur laquelle on peut raisonnablement considérer que la corporation doit payer un impôt en vertu de la Partie II*

sur

(II) *un montant égal à 4 fois le moindre des montants suivants : le montant de son remboursement au titre de dividendes pour l'année et 25% du total déterminé en vertu de la sous-disposition (I),*

(iv.1) lorsque l'année est sa première année d'imposition se terminant après 1982, du montant, si montant il y a, de la diminution prescrite du compte des déductions cumulatives de la corporation, et

(iv.2) du total *de tous les montants dont chacun représente un montant qui doit être déduit dans le calcul du compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année en vertu du paragraphe (8.5) ou (8.6)»*

(5) Paragraph 125(6)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Qualifying taxable dividends paid"

"(c) "qualifying taxable dividends paid" by a corporation in a taxation year means, where the corporation was in the year a member of an associated group, the taxable dividends paid in the year by the corporation to another member of the group (in this paragraph referred to as the "recipient"), other than the portion of any such dividend on which tax under Part IV would be payable by the recipient if it is assumed that no amount was claimed by the recipient for the year under paragraph 186(1)(c) or (d) for any year commencing after March 1983;"

(5) L'alinéa 125(6)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) «dividendes imposables admissibles payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne, lorsque la corporation était membre d'un groupe associé dans l'année, les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année à un autre membre du groupe (appelé dans le présent alinéa le «bénéficiaire») autre que la fraction d'un tel dividende sur lequel l'impôt en vertu de la Partie IV serait payable par le bénéficiaire s'il est présumé qu'aucun montant n'a été réclamé par le bénéficiaire pour l'année en vertu de l'alinéa 186(1)c) ou d) pour une année commençant après mars 1983;»

«dividendes imposables admissibles payés»

(6) Subsection 125(6) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (k) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (l) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"Associated group"

"(m) "associated group" in a taxation year means a group of corporations each member of which
(i) is associated at any time in the year with every other member of the group, and
(ii) is either a Canadian-controlled private corporation or a corporation that was, at any time after August 15, 1983 and before the end of the year, a Canadian-controlled private corporation."

(6) Le paragraphe 125(6) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa k), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa l) et par adjonction de ce qui suit :

«m) «groupe associé» dans une année d'imposition désigne un groupe de corporations dont chaque membre
(i) est associé, à une date quelconque de l'année, à chaque autre membre du groupe, et
(ii) est une corporation privée dont le contrôle est canadien ou une corporation qui était, à une date quelconque après le 15 août 1983 et avant la fin de l'année, une corporation canadienne dont le contrôle est privé.»

«groupe associé»

(7) Subsection 125(6.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Cumulative deduction account

"(6.1) For the purposes of subparagraphs (6)(b)(iii) and (iv), where, at any time in a taxation year, a particular corporation has received a taxable dividend from or paid a taxable dividend to another corporation as part of a transaction or a series of transactions or events that resulted in a transfer of property in respect of which subsection (8.4) applies, the following rules apply:

(7) Le paragraphe 125(6.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6.1) Aux fins des sous-alinéas (6)b)(iii) et (iv), lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition, une corporation donnée a reçu un dividende imposable d'une autre corporation ou a payé un dividende imposable à une telle corporation dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série d'opérations ou d'événements qui a résulté en un transfert

Compte de déductions cumulatives

(5) This amendment would implement paragraph 70(5) of the Income Tax Motion.

Paragraph 125(6)(c) at present reads as follows:

“(c) “qualifying taxable dividends paid” by a corporation in a taxation year means the aggregate of

(i) the taxable dividends paid before April 11, 1978 by the corporation in the year,

(ii) all amounts each of which was a taxable dividend paid after April 10, 1978 and before 1982 by the corporation in the year, other than the portion of any such dividend that was paid to a private corporation (other than a prescribed venture capital corporation) that was not at the time the dividend was paid associated with the corporation and on which no tax was payable by the recipient thereof under Part IV, and

(iii) the taxable dividends paid after 1981 by the corporation in the year to a Canadian-controlled private corporation (in this subparagraph referred to as the “recipient corporation”) that was at the time the dividend was paid associated with the corporation, other than the portion of any such dividend on which tax under Part IV was paid by the recipient corporation;”

(6) New. This amendment would implement paragraph 70(6) of the Income Tax Motion.

(5). — Donne effet au paragraphe 70(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 125(6)c) :

«c) «dividendes imposables admissibles payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne le total des montants suivants :

(i) les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et avant le 11 avril 1978,

(ii) les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année, après le 10 avril 1978 et avant 1982, autre que la fraction d'un tel dividende qui a été payé à une corporation privée (autre qu'une corporation à capital de risque prescrite) non associée à la corporation, à la date où le dividende a été payé, et sur lequel aucun impôt en vertu de la Partie IV n'était payable par le bénéficiaire, et

(iii) les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et après 1981 à une corporation privée dont le contrôle est canadien (appelée au présent sous-alinéa la «corporation bénéficiaire») qui était associée à la corporation, à la date à laquelle le dividende a été payé, à l'exception de la fraction de ces dividendes sur laquelle un impôt a été payé en vertu de la Partie IV par la corporation bénéficiaire;»

(6). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 70(6) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(7) This amendment is consequential on the amendment to subsection 125(8.1) proposed in subclause (10).

Subsection 125(6.1) at present reads as follows:

“(6.1) For the purposes of subparagraphs (6)(b)(iii) and (iv), where, at any time in a taxation year,

(a) a particular corporation has received a taxable dividend from or paid a taxable dividend to another corporation (*other than a corporation that did not deal at arm's length with the particular corporation*) as part of a transaction or event or a series of transactions or events that resulted in a transfer of property in respect of which subsection (8.4) applies, or

(b) a particular corporation has received a taxable dividend from or paid a taxable dividend to another corporation as part of a transaction or event or a series of transactions or events that resulted in a transfer of a business or the disposition, issuance, redemption, acqui-

(7). — Découle de la modification du paragraphe 125(8.1) proposée par le paragraphe (10).

Texte actuel du paragraphe 125(6.1) :

«(6.1) Aux fins des sous-alinéas (6)b)(iii) et (iv), lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition,

a) une corporation donnée a reçu un dividende imposable d'une autre corporation (*à l'exception d'une corporation qui avait un lien de dépendance avec la corporation donnée*) ou a payé un dividende imposable à une telle corporation dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série d'opérations ou d'événements qui a résulté en un transfert de biens auquel le paragraphe (8.4) s'applique, ou

b) une corporation donnée a reçu un dividende imposable d'une autre corporation ou a payé un dividende imposable à une autre corporation dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série

(a) the particular corporation shall be deemed not to have received or paid, as the case may be, the taxable dividend; and

(b) the amount of tax under Part IV payable by the particular corporation for the year and the amount of its dividend refund for the year in respect of the taxable dividend received or paid, as the case may be, shall be deemed to be nil.”

(8) Paragraph 125(6.2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) the reference in clause (6)(b)(iv)(A) to “4/3” shall be read as a reference to “3/2” with respect to any dividend described in that clause that was paid by the corporation to another corporation, if that other corporation carried on a non-qualifying business in Canada during its taxation year in which it received the dividend.”

(9) Subsection 125(6.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(6.3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “payer corporation”) has, at any time after November 12, 1981 and in its taxation year that ends in a particular calendar year, paid a dividend that is received by an associated corporation (in this subsection referred to as the “recipient corporation”) in its taxation year that ends in another calendar year, for the purpose of determining the qualifying taxable dividends paid by the payer corporation and the cumulative deduction accounts of the payer corporation and the recipient corporation after that time,

(a) the dividend shall be deemed to have been paid by the payer corporation and received by the recipient corporation on the first day of the calendar year following the calendar year in which the dividend was paid or, where the recipi-

de biens auquel le paragraphe (8.4) s'applique, les règles suivantes s'appliquent :

a) la corporation donnée est réputée ne pas avoir reçu ou payé, selon le cas, le dividende imposable; et

b) le montant de l'impôt payable par la corporation donnée pour l'année en vertu de la Partie IV et le montant de son remboursement au titre de dividendes pour l'année à l'égard du dividende imposable qui a été reçu ou payé, selon le cas, sont réputés être nuls.»

(8) L'alinéa 125(6.2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(b) la mention à la disposition (6)(b)(iv)(A) de «4/3» doit être interprétée comme étant une mention de «3/2» relativement à tout dividende qui y est visé et qui a été payé par la corporation à une autre corporation, si l'autre corporation exploitait une entreprise non admissible au Canada pendant son année d'imposition dans laquelle elle a reçu le dividende.»

(9) Le paragraphe 125(6.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6.3) Lorsqu'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation payante») a, à une date quelconque après le 12 novembre 1981 et dans son année d'imposition se terminant dans une année civile donnée, payé un dividende qui a été reçu par une corporation associée (appelée au présent paragraphe la «corporation bénéficiaire») dans son année d'imposition se terminant dans une autre année civile, aux fins de déterminer les dividendes imposables admissibles payés par la corporation payante et le compte des déductions cumulatives de la corporation payante et celui de la corporation bénéficiaire après cette date,

a) le dividende est réputé avoir été payé par la corporation payante et reçu par la corporation bénéficiaire le premier jour de l'année civile suivant celle dans laquelle le dividende a été payé ou, lors-

Determination
of cumulative
deduction
account

Détermination
du compte des
déductions
cumulatives

sition or cancellation of one or more shares of the capital stock of a corporation in respect of which subsection (8.1) applies or where the taxable dividend was paid or received in contemplation of such a transaction or event or series of transactions or events or such a transfer, disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation,

the following rules apply:

(c) the particular corporation shall be deemed not to have received or paid, as the case may be, the taxable dividend; and

(d) the amount of tax under Part IV payable by the particular corporation for the year and the amount of its dividend refund (within the meaning assigned by subsection 129(1)) for the year in respect of the taxable dividend received or paid, as the case may be, shall be deemed to be nil."

(8) This amendment, which substitutes the words "in that clause" for the words "in subclause (6)(b)(iv)(A)(I)" and the word "if" for the word "where", is consequential on the amendment to subparagraph 125(6)(b)(iv) proposed in subclause (4).

(9) This amendment would implement paragraph 70(9) of the Income Tax Motion.

Subsection 125(6.3) at present reads as follows:

"(6.3) Where a corporation (in this subsection referred to as the "payer corporation") has, at any time after November 12, 1981 and in its taxation year that ends in a particular calendar year, paid a dividend that is received by an associated corporation (in this subsection referred to as the "recipient corporation") in its taxation year that ends in another calendar year, for the purpose of determining the cumulative deduction account of the payer corporation and the recipient corporation after that time,

(a) the dividend shall be deemed to have been paid by the payer corporation and received by the recipient corporation on the first day of the calendar year following the *particular* calendar year in which the dividend was paid; and

(b) where tax under Part IV was paid by the recipient corporation in respect of the dividend or where the dividend resulted in a dividend refund (within the meaning assigned by subsection 129(1)) to the payer corporation, such tax or dividend refund shall be deemed to have been paid or received, as the case may be, on the first day of the calendar year following the *particular* calendar year."

d'opérations ou d'événements qui a résulté en un transfert d'entreprise ou dans la disposition, l'émission, le rachat, l'acquisition ou l'annulation d'une ou de plusieurs actions du capital-actions de la corporation à laquelle le paragraphe (8.1) s'applique ou lorsque le dividende imposable a été payé ou reçu en prévision de l'opération ou de l'événement ou de la série d'opérations ou d'événements, du transfert, de la disposition, de l'émission, du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation,

les règles suivantes s'appliquent :

c) la corporation donnée est réputée ne pas avoir reçu ou payé, selon le cas, le dividende imposable; et

d) le montant de l'impôt payable par la corporation donnée pour l'année en vertu de la Partie IV et le montant de son remboursement au titre de dividendes (au sens du paragraphe 129(1)) pour l'année à l'égard du dividende imposable qui a été reçu ou payé, selon le cas, sont réputés être nuls.»

(8) Substitution des mots «qui y est visé» aux mots «visé à la sous-disposition (6)b)(iv)(A)(I)». Découle de la modification du sous-alinéa 125(6)b)(iv) proposée par le paragraphe (4).

(9). — Donne effet au paragraphe 70(9) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 125(6.3) :

«(6.3) Lorsqu'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation payante») a, à une date quelconque après le 12 novembre 1981 et dans son année d'imposition se terminant dans une année civile donnée, payé un dividende qui a été reçu par une corporation associée (appelée au présent paragraphe la «corporation bénéficiaire») dans son année d'imposition se terminant dans une autre année civile, aux fins de déterminer le compte des déductions cumulatives de la corporation payante et de la corporation bénéficiaire après cette date,

a) le dividende est réputé avoir été payé par la corporation payante et reçu par la corporation bénéficiaire le premier jour de l'année civile qui suit l'année civile donnée dans laquelle le dividende a été payé; et

b) lorsqu'un impôt en vertu de la Partie IV a été payé par la corporation bénéficiaire à l'égard du dividende ou lorsque le dividende a résulté en un remboursement au titre de dividendes (au sens du paragraphe 129(1)) à la corporation payante, cet impôt ou ce remboursement au titre de dividendes est réputé avoir été payé ou reçu, selon le cas, le premier jour de l'année civile suivant l'année civile donnée.»

ent corporation ceased to exist after March 1983 and before that day, on the day before the recipient corporation ceased to exist, and the dividend shall be deemed not to have been paid or received on any other day; and

(b) where tax under Part IV would (if it is assumed that no amount was claimed by the recipient corporation under paragraph 186(1)(c) or (d) for any year 10 commencing after March 1983) be payable by the recipient corporation in respect of the dividend, that tax shall be deemed to be payable on the dividend in respect of the taxation year of the 15 recipient corporation that includes the day referred to in paragraph (a) and not to be payable on a dividend in respect of any other year."

(10) Subsections 125(8.1) to (8.6) of the 20 said Act are repealed and the following substituted therefor:

Adjustments to
the cumulative
deduction
account

"(8.1) Notwithstanding any other provision of this Act, where, as a result of a transaction or event or a series of trans- 25 actions or events,

(a) a corporation ceases to be associated with another corporation, or

(b) a business of a corporation is transferred either directly or indirectly to 30 another corporation,

and it may reasonably be considered that one of the main reasons therefor is to effect an increase in the amount that, but for the transaction or event or series of 35 transactions or events, would otherwise be deductible under subsection (1) or (1.1), the cumulative deduction account of any corporation for its taxation year immediately preceding any taxation year in which 40 all or a portion of the increase would otherwise be deductible by it (and for the purposes of this section, the corporation shall, where it had no such immediately preceding taxation year, be deemed to 45 have had such a year) shall be deemed to be the aggregate of its cumulative deduction account at the end of that preceding year, computed without reference to this subsection, and an amount equal to the 50

que la corporation bénéficiaire a cessé d'exister après mars 1983 et avant cette date, le jour précédant celui où la corporation bénéficiaire a cessé d'exister, et le dividende est réputé ne pas avoir été 5 payé ni reçu à une autre date; et

b) lorsqu'un impôt serait payable en vertu de la Partie IV par la corporation bénéficiaire à l'égard du dividende (en supposant qu'elle n'ait réclamé aucun 10 montant en vertu de l'alinéa 186(1)c) ou d) pour une année quelconque commençant après mars 1983) un tel impôt est réputé être payable sur le dividende à l'égard de l'année d'imposition de la cor- 15 poration bénéficiaire qui comprend le jour visé à l'alinéa a) et ne pas être payable sur un dividende à l'égard d'une autre année.»

(10) Les paragraphes 125(8.1) à (8.6) de 20 la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(8.1) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, lorsque, à la suite d'une opération ou d'un événement, ou 25 d'une série d'opérations ou d'événements,

a) une corporation cesse d'être associée à une autre corporation, ou

b) une entreprise d'une corporation est transférée, directement ou indirecte- 30 ment, à une autre corporation,

et qu'il est raisonnable de croire que l'un des principaux motifs de ces opérations ou événements est de causer une augmentation du montant qui, sans l'opération ou 35 l'événement ou la série d'opérations ou d'événements, serait déductible par ailleurs en vertu du paragraphe (1) ou (1.1), le compte des déductions cumulatives de toute corporation pour son année d'imposi- 40 tion précédant toute année d'imposition pour laquelle la totalité ou une partie de l'augmentation serait par ailleurs déductible par celle-ci (et, aux fins du présent article, la corporation est réputée avoir une 45 telle année précédente même si une telle année n'existe pas) est réputé représenter le total de son compte des déductions cumulatives à la fin de cette année précédente, calculé sans égard au présent para- 50

Rajustements
du compte des
déductions
cumulatives

(10) This amendment would implement paragraph 70(10) of the Income Tax Motion.

Subsections 125(8.1) to (8.6) at present read as follows:

“(8.1) Where, at any time, as part of a transaction or event that occurred after December 1, 1982 or a series of transactions or events that commenced after December 1, 1982,

(a) a business of a corporation (in this subsection referred to as the “business corporation”) has been transferred, either directly or indirectly, to a person (in this subsection referred to as the “transferee”) with whom the business corporation did not deal at arm's length at the time of the transfer and a result of the transfer is that the total amount that may be deducted under this section in a taxation year in respect of income derived from that business is or may be increased,

(b) one or more shares of the capital stock of a corporation (in this subsection referred to as the “transferred corporation”) have been disposed of by a shareholder or issued by the transferred corporation and a result of the disposition or issuance is that the total amount that may be deducted under this section in a taxation year by any corporation with respect to its income derived from carrying on any business is or may be increased, or

(c) one or more shares of the capital stock of a corporation (in this subsection referred to as the “redeeming corporation”) have been redeemed, acquired or cancelled (otherwise than as part of a transaction or event or a series of transactions or events that result in a transfer of property in respect of which subsection (8.4) applies) by the redeeming corporation and a result of the redemption, acquisition or cancellation is that the total amount that may be deducted under this section in a taxation year by any corporation with respect to its income derived from carrying on any business is or may be increased,

the following rules apply:

(d) in the case of a transfer of a business in circumstances described in paragraph (a), there shall, at the end of the transferee's taxation year immediately preceding its taxation year that included the time of the transfer (and for the purposes of this section the transferee shall be deemed to have had such a taxation year even though such a year did not exist), be added in computing its cumulative deduction account such portion of the amount of the cumulative deduction

(10). — Donne effet au paragraphe 70(10) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des paragraphes 125(8.1) à (8.6) :

«(8.1) Lorsque, à une date quelconque, dans le cadre d'une opération ou d'un événement survenu après le 1^{er} décembre 1982 ou d'une série d'opérations ou d'événements commencée après le 1^{er} décembre 1982,

a) une entreprise d'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation exploitant une entreprise») a été transférée, directement ou indirectement, à une personne (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert»), avec laquelle la corporation exploitant une entreprise avait un lien de dépendance à la date du transfert et qu'un des résultats du transfert est que le montant total qui peut être déduit en vertu du présent article dans une année d'imposition à l'égard du revenu tiré de cette entreprise est ou peut être augmenté,

b) un actionnaire a disposé d'une ou de plusieurs actions du capital-actions d'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation transférée») ou que la corporation transférée a émis une ou plusieurs actions et qu'un des résultats de la disposition ou de l'émission est que le montant total qui peut être déduit en vertu du présent article dans une année d'imposition relativement au revenu qu'elle a tiré de l'exploitation d'une entreprise est ou peut être augmenté, ou

c) une ou plusieurs actions du capital-actions d'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation ayant procédé au rachat») ont été rachetées, acquises ou annulées (autrement que dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série d'opérations ou d'événements qui résulte en un transfert de biens auquel le paragraphe (8.4) s'applique) par la corporation ayant procédé au rachat et qu'un des résultats du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation est que le montant total qui peut être déduit en vertu du présent article dans une année d'imposition par toute corporation relativement à son revenu tiré de l'exploitation de toute entreprise est ou peut être augmenté,

les règles suivantes s'appliquent :

d) dans le cas d'un transfert d'une entreprise survenu dans les circonstances visées à l'alinéa a), il doit, à la fin de l'année d'imposition du bénéficiaire du transfert qui précède celle qui comprenait la date du transfert (et, aux fins du présent article, le bénéficiaire du

amount required to eliminate the increase in respect of the corporation for the year.

Idem

(8.2) Where an adjustment to the cumulative deduction account of a corporation is required pursuant to subsection (8.1) in order to eliminate an increase referred to in that subsection for a taxation year and all or a portion of the increase could be eliminated for the year by adjustments in respect of one or more other corporations, the increase may be eliminated in such manner as the corporations agree, and where they fail to notify the Minister of their agreement on the request of the Minister and within a reasonable time thereof, the increase shall be eliminated in such manner as may be determined by the Minister in order to give effect to that subsection.

Idem

(8.3) Where a corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has ceased to carry on a business and another corporation (in this subsection referred to as the "transferee") has commenced to carry on that business, for the purposes of subsection (8.1) the transferor shall be deemed to have transferred the business to the transferee at the time that the transferee commenced to carry on that business.

Idem

(8.4) Where, at any time in a taxation year of a corporation (in this subsection referred to as the "transferee"), property of another corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has been transferred to the transferee in the course of a series of transactions or events described in paragraph 55(3)(b) (in this subsection referred to as the "transfer transactions") that commenced after November 12, 1981, there shall be added to the amount of the cumulative deduction account of the transferee at the end of its taxation year immediately preceding its transfer (and for the purposes of this section, the transferee shall, where it had no

graphe, et du montant qui est nécessaire pour éliminer l'augmentation à l'égard de la corporation pour l'année.

Idem

(8.2) Lorsqu'un rajustement du compte des déductions cumulatives d'une corporation est requis, en vertu du paragraphe (8.1), en vue d'éliminer une augmentation visée à ce paragraphe pour une année d'imposition et que la totalité ou une partie de l'augmentation pourrait être éliminée pour l'année par des rajustements à l'égard d'une ou de plusieurs autres corporations, l'augmentation peut être éliminée de la manière convenue par les corporations et, en l'absence d'une notification au Ministre d'une telle entente dans un délai raisonnable suivant une demande du Ministre en ce sens, l'augmentation est éliminée de la manière désignée par le Ministre de façon à ce que ce paragraphe s'applique.

Idem

(8.3) Lorsqu'une corporation (appelée au présent paragraphe l'«auteur du transfert») a cessé d'exploiter une entreprise et qu'une autre corporation (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert») a commencé à exploiter cette entreprise, aux fins du paragraphe (8.1), l'auteur du transfert est réputé avoir transféré l'entreprise au bénéficiaire du transfert à la date où le bénéficiaire du transfert a commencé à exploiter cette entreprise.

Idem

(8.4) Lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition d'une corporation (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert») des biens d'une autre corporation (appelée au présent paragraphe l'«auteur du transfert») ont été transférés au bénéficiaire du transfert dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements visés à l'alinéa 55(3)b) (appelés au présent paragraphe les «opérations de transfert») et qui ont commencé après le 12 novembre 1981, il est ajouté au montant du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire du transfert à la fin de son année d'imposition précédant son année d'imposition qui comprenait la date du transfert (et, aux fins du présent article, le

account of the business corporation at the end of its taxation year that included the time of the commencement of the transaction or event or series of transactions or events that resulted in the transfer as may reasonably be attributed to the income derived from that business;

(e) in the case of a disposition or issuance of one or more shares in circumstances described in paragraph (b), where a result thereof is that the transferred corporation or the new corporation (where there has been an amalgamation, within the meaning assigned by subsection 87(1), of a transferred corporation) will cease to be associated, without ceasing to not deal at arm's length, with any other corporation (in this paragraph referred to as a "former associated corporation"), there shall be added in computing the cumulative deduction account of any former associated corporation (but not in respect of more than one such corporation) at the end of its taxation year that included the time of the disposition or issuance, the amount of the cumulative deduction account of the transferred corporation at the end of its taxation year that included that time;

(f) in the case of a redemption, acquisition or cancellation of one or more shares in circumstances described in paragraph (c), where a result thereof is that the redeeming corporation will cease to be associated, without ceasing to not deal at arm's length, with any other corporation (in this paragraph referred to as a "former associated corporation"), there shall be added in computing the cumulative deduction account of any former associated corporation (but not in respect of more than one such corporation) at the end of its taxation year that included the time of the redemption, acquisition or cancellation, the amount of the cumulative deduction account of the redeeming corporation at the end of its taxation year that included that time; and

(g) where, by virtue of paragraph (e) or (f) or this paragraph, an amount has been added in computing the cumulative deduction account of a corporation (in this paragraph referred to as the "former associated corporation") and that former associated corporation ceases, at any particular time, to be associated with any corporation (in this paragraph referred to as the "continuing corporation") as a result of a disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation of one or more shares of the capital stock of the former associated corporation in respect of which this subsection would not apply if this subsection were read without reference to this paragraph, there shall be added in computing the cumulative deduction account of the continuing corporation (but not in respect of more than one such continuing corporation) at the end of its taxation year that included the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation, an amount equal to the lesser of

(i) the aggregate of all amounts each of which is an amount that was added in computing the cumulative deduction account of the former associated corporation by virtue of paragraph (e) or (f) or this paragraph, and

(ii) the aggregate of

(A) the amount of the cumulative deduction account of the former associated corporation at the end of its taxation year that included the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation, and

(B) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted by the former associated corporation under paragraph (6)(b)(iv) in computing its cumulative deduction account in taxation years commencing after its last taxation year in which an amount was added, by virtue of paragraph (e) or (f) or this paragraph, in computing its cumulative deduction account and ending on or before the end of its taxation year that includes the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or

transfert est réputé avoir eu une telle année d'imposition même si en fait il n'y en a pas eu), être ajouté, dans le calcul de son compte de déductions cumulatives, la fraction du montant du compte de déductions cumulatives de la corporation exploitant une entreprise à la fin de son année d'imposition qui comprenait la date du début de l'opération ou de l'événement ou de la série d'opérations ou d'événements qui a résulté dans le transfert qui peut raisonnablement être attribuée au revenu tiré de cette entreprise;

e) dans le cas d'une disposition ou émission d'une ou de plusieurs actions survenue dans les circonstances visées à l'alinéa b) et où un des résultats est que la corporation transférée ou la nouvelle corporation (s'il y a eu fusion, au sens du paragraphe 87(1), de la corporation transférée) cessera d'être associée à toute autre corporation (appelée au présent alinéa l'«ancienne corporation associée») sans cesser d'avoir un lien de dépendance avec elle, il doit être ajouté dans le calcul du compte des déductions cumulatives de toute ancienne corporation associée (mais à l'égard d'une telle corporation seulement) à la fin de son année d'imposition qui comprenait la date de la disposition ou de l'émission, le montant du compte des déductions cumulatives de la corporation transférée à la fin de son année d'imposition qui comprenait cette date;

f) dans le cas d'un rachat, d'une acquisition ou d'une annulation d'une ou de plusieurs actions survenue dans les circonstances visées à l'alinéa c) et où un des résultats est que la corporation ayant procédé au rachat cessera d'être associée à toute autre corporation (appelée au présent alinéa l'«ancienne corporation associée») sans cesser d'avoir un lien de dépendance avec elle, il doit être ajouté, dans le calcul du compte des déductions cumulatives de toute ancienne corporation associée (mais à l'égard d'une telle corporation seulement) à la fin de son année d'imposition qui comprenait la date du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation, le montant du compte des déductions cumulatives de la corporation ayant procédé au rachat à la fin de son année d'imposition qui comprenait cette date; et

g) lorsque, en vertu de l'alinéa e) ou f) ou du présent alinéa, un montant a été ajouté dans le calcul du compte des déductions cumulatives d'une corporation (appelée au présent alinéa «l'ancienne corporation associée») et que l'ancienne corporation associée cesse, à une date donnée quelconque, d'être associée à une corporation quelconque (appelée au présent alinéa la «corporation assurant la continuation») par suite de la disposition, de l'émission, du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation d'une ou de plusieurs actions du capital-actions de l'ancienne corporation associée à l'égard desquelles le présent paragraphe ne s'appliquerait pas s'il était interprété sans égard au présent alinéa, il doit être ajouté dans le calcul du compte de déductions cumulatives de la corporation assurant la continuation (mais à l'égard d'une seule corporation assurant la continuation) à la fin de son année d'imposition qui comprenait la date de la disposition, de l'émission, du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation, un montant égal au moindre des montants suivants :

(i) le total de tous les montants dont chacun représente un montant qui a été ajouté dans le calcul du compte des déductions cumulatives de l'ancienne corporation associée en vertu de l'alinéa e) ou f) ou du présent alinéa, et

(ii) le total

(A) du montant du compte des déductions cumulatives de l'ancienne corporation associée à la fin de son année d'imposition qui comprenait la date de la disposition de l'émission, du rachat, de l'acquisition ou de l'annulation, et

(B) du total de tous les montants dont chacun représente un montant déduit par l'ancienne corporation associée en vertu du sous-alinéa (6)b)(iv) dans le calcul de son compte des déductions cumulatives dans les années d'imposition commençant après sa

such immediately preceding taxation year, be deemed to have had such a year) the amount, if any, by which

(a) that proportion of the amount of the cumulative deduction account of the transferor that

(i) the fair market value of the property immediately before the commencement of the transfer transactions

is of

(ii) the fair market value of all the property of the transferor immediately before such commencement

exceeds

(b) 4 times the amount of the tax, if any, payable for the year under paragraph 186(1)(a) by the transferee or the shareholder of the transferee, as the case may be, that may reasonably be attributed to a dividend received in the year in the course of the transfer transactions,

and, for the purposes of this subsection, the amount of the cumulative deduction account of the transferor shall be deemed to be an amount equal to the aggregate of

(c) the amount of the cumulative deduction account of the transferor at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year in which the transfer transactions commenced; and

(d) the aggregate of all amounts each of which is the amount of the transferor's taxable income derived from carrying on an active business or non-qualifying business for each taxation year ending in the period starting at the beginning of its taxation year that includes the time of commencement of the transfer transactions and ending at the end of its taxation year that includes the time of completion of the transfer transactions.

bénéficiaire du transfert est réputé avoir eu une telle année d'imposition même si telle année n'existait pas) l'excédent, si excédent il y a,

a) de la fraction du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert que constitue le rapport existant entre

(i) la juste valeur marchande des biens immédiatement avant le début des opérations de transfert

et

(ii) la juste valeur marchande de tous les biens de l'auteur du transfert immédiatement avant ce début

sur

b) 4 fois le montant de l'impôt, si montant il y a, payable pour l'année, en vertu de l'alinéa 186(1)a), par le bénéficiaire du transfert ou l'actionnaire de celui-ci, selon le cas, qui peut raisonnablement être attribué à un dividende reçu dans l'année dans le cadre des opérations de transfert

et, aux fins du présent paragraphe, le montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert est réputé être un montant égal au total

c) du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert à la fin de son année d'imposition précédant celle dans laquelle les opérations de transfert ont commencé; et

d) du total de tous les montants dont chacun représente le montant du revenu imposable de l'auteur du transfert tiré d'une entreprise exploitée activement ou d'une entreprise non admissible pour chaque année d'imposition se terminant dans la période commençant au début de son année d'imposition qui comprend la date du début des opérations de transfert et se terminant à la fin de son année d'imposition qui comprend la date d'achèvement des opérations de transfert.

Idem

(8.5) Where a corporation (in this subsection referred to as the "payer") that is a member of an associated group in a par-

(8.5) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe l'auteur du paiement) étant membre d'un groupe

Idem

cancellation that is attributable to dividends paid by it to a person other than the continuing corporation or a corporation that is associated with the continuing corporation at that particular time.

(8.2) For the purposes of subsection (8.1),

(a) where, at any time after December 1, 1982, there has been a transfer of a business, in respect of which subsection (8.1) did not apply, by a corporation (in this paragraph referred to as the “transferor”) to another corporation (in this paragraph referred to as the “transferee”) with which it did not deal at arm’s length and the transfer of the business was followed by a disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation of one or more shares of the capital stock of the transferee to which subsection (8.1) applied, paragraph (8.1)(d) shall apply to the transfer of the business as if the business was transferred by the transferor on the first day of the taxation year of the transferee immediately following the transferee’s taxation year that included the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation and, where the transferor has ceased to exist at the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation, it shall be deemed to have been in existence at that time and to have had at that time a cumulative deduction account that was its cumulative deduction account at the end of its taxation year that included the time of the transfer of the business;

(b) where, at any time after December 1, 1982, there has been a transfer of a business, in respect of which subsection (8.1) did not apply, by a corporation (in this paragraph referred to as the “transferor”) to another corporation (in this paragraph referred to as the “transferee”) with which it did not deal at arm’s length and the transfer of the business is followed by a disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation of one or more shares of the capital stock of the transferor to which subsection (8.1) does not apply (otherwise than in the course of a winding-up to which subsection 88(1) applies) and a result of the disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation is that the transferor will cease to be associated with the transferee, paragraph (8.1)(d) shall apply to the transfer of the business as if the business was transferred to the transferee on the first day of its taxation year immediately following its taxation year that included the time of such disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation;

(c) where a particular corporation was not in existence at the time of a transfer of a business or at the time of a disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation of one or more shares of the capital stock of any corporation, in determining whether the particular corporation dealt at arm’s length with any other corporation at that time,

(i) the particular corporation shall be deemed to have been in existence at that time, and

(ii) the persons who were its shareholders immediately before the commencement of the transaction or event or series of transactions or events referred to in subsection (8.1) shall be deemed to be its shareholders at the time of such transfer, disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation; and

(d) where it may reasonably be considered that one of the principal purposes of one or more transactions or events or series of transactions or events was to cause persons to deal at arm’s length so as to render subsection (8.1) inapplicable with respect to a transfer of a business, a disposition or issuance of one or more shares of the capital stock of a corporation, or the redemption, acquisition or cancellation by a corporation of one or more shares of its capital stock, such persons shall be deemed not to deal with each other at arm’s length.

dernière année d’imposition dans laquelle un montant a été ajouté, en vertu de l’alinéa e) ou f) ou du présent alinéa, dans le calcul de son compte des déductions cumulatives et se terminant au plus tard à la fin de son année d’imposition qui comprend la date de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation qui est attribuable aux dividendes payés par elle à une personne autre que la corporation assurant la continuation ou qu’une corporation qui est associée à celle-ci à cette date donnée.

(8.2) Pour l’application du paragraphe (8.1),

a) lorsque, à une date quelconque après le 1^{er} décembre 1982, il y a eu un transfert d’une entreprise auquel le paragraphe (8.1) ne s’appliquait pas, par une corporation (appelée au présent alinéa l’«auteur du transfert») à une autre corporation (appelée au présent alinéa le «bénéficiaire du transfert») avec laquelle elle avait un lien de dépendance et que le transfert de l’entreprise a été suivi d’une disposition, d’une émission, d’un rachat, d’une acquisition ou d’une annulation d’une ou de plusieurs actions du capital-actions du bénéficiaire du transfert à laquelle le paragraphe (8.1) s’appliquait, l’alinéa (8.1)d) doit s’appliquer au transfert de l’entreprise comme si l’entreprise était transférée par l’auteur du transfert le premier jour de l’année d’imposition du bénéficiaire du transfert suivant l’année d’imposition du bénéficiaire du transfert qui comprenait la date de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation et, si l’auteur du transfert a cessé d’exister à la date de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation, il est réputé avoir existé à cette date et avoir eu à cette date un compte des déductions cumulatives qui était son compte des déductions cumulatives à la fin de son année d’imposition qui comprenait la date du transfert de l’entreprise;

b) lorsque, à une date quelconque après le 1^{er} décembre 1982, il y a eu un transfert d’une entreprise auquel le paragraphe (8.1) ne s’appliquait pas, par une corporation (appelée au présent alinéa l’«auteur du transfert») à une autre corporation (appelée au présent alinéa le «bénéficiaire du transfert») avec laquelle elle avait un lien de dépendance et que le transfert de l’entreprise a été suivi d’une disposition, d’une émission, d’un rachat, d’une acquisition ou d’une annulation d’une ou de plusieurs actions du capital-actions de l’auteur du transfert à laquelle le paragraphe (8.1) ne s’applique pas (autrement que dans le cadre d’une liquidation à laquelle le paragraphe 88(1) s’applique) et qu’un des résultats de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation est que l’auteur du transfert cessera d’être associé au bénéficiaire du transfert, l’alinéa (8.1)d) doit s’appliquer au transfert de l’entreprise comme si l’entreprise était transférée au bénéficiaire du transfert le premier jour de son année d’imposition suivant son année d’imposition suivant son année d’imposition qui comprenait la date de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation;

c) lorsqu’une corporation donnée n’existait pas à la date du transfert d’une entreprise ou de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation d’une ou de plusieurs actions du capital-actions d’une corporation, pour déterminer si la corporation donnée avait un lien de dépendance avec une autre corporation à cette date,

(i) la corporation donnée est réputée avoir existé à cette date, et

(ii) les personnes qui étaient ses actionnaires immédiatement avant le début de l’opération ou de l’événement ou de la série d’opérations ou d’événements visé au paragraphe (8.1) sont réputées être ses actionnaires à la date du transfert, de la disposition, de l’émission, du rachat, de l’acquisition ou de l’annulation; et

particular taxation year pays a dividend in the particular taxation year to another member of the group (in this subsection referred to as the "recipient"), there shall be deducted from the cumulative deduction account of the recipient at the end of its taxation year in which the dividend was paid an amount equal to the lesser of

(a) the amount included for the taxation year by the recipient in respect of the dividend in determining the amount described in subparagraph (6)(b)(iii) in respect of that taxation year; and

(b) the amount that is equal to that proportion of the amount, if any, by which

(i) the aggregate of all amounts determined under subparagraphs (6)(b)(iv) to (iv.2) in respect of the payer for the particular taxation year exceeds

(ii) the aggregate of all amounts determined under subparagraphs (6)(b)(i) to (iii.2) in respect of the payer for the particular taxation year, that

(iii) the amount determined under paragraph (a) in respect of the dividend

is of (iv) the aggregate of all amounts each of which is an amount determined under paragraph (a) in respect of each dividend paid in the particular taxation year by the payer to any member of the group in the particular taxation year."

(11) Where a corporation has a taxation year part of which is before 1982 and part of which is after 1981, the amount determined under subparagraph 125(6)(b)(iv) of the said Act, as amended by subsection (4), shall be computed as if that subparagraph read as follows:

"(iv) 4/3 of the amount, if any, by which the aggregate of

associé, au cours d'une année d'imposition donnée, paie, dans l'année d'imposition donnée, un dividende à un autre membre du groupe (appelé dans le présent paragraphe le «bénéficiaire») il est déduit du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire, à la fin de son année d'imposition au cours de laquelle le dividende a été payé, un montant égal au moins élevé des montants suivants :

a) le montant inclus par le bénéficiaire pour l'année d'imposition à l'égard du dividende en déterminant le montant visé au sous-alinéa (6)b)(iii) à l'égard de cette année d'imposition; ou

b) le montant qui est égal à la fraction de l'excédent éventuel

(i) du total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (6)b)(iv) à (iv.2) relativement à l'auteur du paiement pour l'année d'imposition donnée

sur

(ii) le total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (6)b)(i) à (iii.2) relativement à l'auteur du paiement pour l'année d'imposition donnée

représentée par le rapport existant entre (iii) le montant déterminé en vertu de l'alinéa a) relativement au dividende

et

(iv) le total des montants dont chacun représente un montant déterminé en vertu de l'alinéa a) relativement à chaque dividende payé au cours de l'année d'imposition donnée par l'auteur du paiement à un membre du groupe pour l'année d'imposition donnée.»

(11) Lorsqu'une corporation a une année d'imposition dont une partie est avant 1982 et l'autre après 1981, le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 125(6)b)(iv) de la même loi, tel que modifié par le paragraphe (4), est calculé comme si ce sous-alinéa était libellé comme suit :

«(iv) des 4/3 de l'excédent, si excédent il y a, du total

(8.3) Where, *after December 1, 1982*, a corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has ceased to carry on a business and another corporation (in this subsection referred to as the "transferee") *with which it did not deal at arm's length* commenced to carry on that business, for the purposes of subsection (8.1) the transferor shall be deemed to have transferred the business to the transferee at the time that the transferee commenced to carry on that business.

(8.4) Where, at any time in a taxation year of a corporation (in this subsection referred to as the "transferee"), property of another corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has been transferred to the transferee *as part of a transaction or event or a series of transactions or events to which subsection 55(2) would, but for paragraph 55(3)(b), apply that commenced after December 1, 1982 (in this subsection referred to as the "transfer transactions") and the transferor and transferee were dealing at arm's length at that time*, there shall be added to the amount of the cumulative deduction account of the transferee at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year that included the time of the transfer (and for the purposes of this section *it shall be deemed to have had such a taxation year even though such a year did not exist*) the amount, if any, by which

(a) that proportion of the amount of the cumulative deduction account of the transferor that

(i) the fair market value of the property immediately before the commencement of the transfer transactions

is of

(ii) the fair market value of all the property of the transferor at the time referred to in subparagraph (i)

exceeds

(b) four times the amount of tax, if any, payable by the transferee or the shareholder of the transferee, as the case may be, for the year under paragraph 186(1)(a) that may reasonably be attributed to a dividend received in the year in the course of the transfer transactions,

and for the purposes of this subsection, the amount of the cumulative deduction account of the transferor shall be deemed to be an amount equal to the aggregate of

(c) the amount of the cumulative deduction account of the transferor at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year in which the transfer transactions commenced, and

(d) the aggregate of all amounts each of which is the amount of the transferor's taxable income derived from carrying on an active business or non-qualifying business for each taxation year ending in the period starting at the beginning of its taxation year that includes the time of commencement of the transfer transactions and ending at the end of its taxation year that includes the time of completion of the transfer transactions.

(8.5) Where

(a) an amount has been added, at any time, in computing the cumulative deduction account of a particular corporation by virtue of subsection (8.1) in respect of a transfer of a business

and, at any subsequent time,

(b) the particular corporation becomes associated with the business corporation referred to in paragraph (8.1)(d) or, where the business corporation referred to in paragraph (8.1)(d) has ceased to exist by virtue of a winding-up to which subsection 88(1) applied or by virtue of an amalgamation (within the meaning assigned by subsection 87(1)), becomes associated with its parent or the new corporation (either of which in this subsection is referred to as the "successor corporation"),

d) lorsqu'il peut raisonnablement être considéré que l'un des buts principaux d'une ou de plusieurs opérations ou événements ou séries d'opérations ou d'événements était d'empêcher des personnes d'avoir un lien de dépendance de façon à rendre le paragraphe (8.1) inapplicable au transfert d'une entreprise, à la disposition ou à l'émission d'une ou de plusieurs actions du capital-actions d'une corporation ou au rachat, à l'acquisition ou à l'annulation par une corporation d'une ou de plusieurs actions de son capital-actions, ces personnes sont réputées avoir entre elles un lien de dépendance.

(8.3) Lorsque, *après le 1^{er} décembre 1982*, une corporation (appelée au présent paragraphe l'auteur du transfert) a cessé d'exploiter une entreprise et qu'une autre corporation (appelée au présent paragraphe le bénéficiaire du transfert) *avec laquelle elle avait un lien de dépendance* a commencé à exploiter cette entreprise, aux fins du paragraphe (8.1), l'auteur du transfert est réputé avoir transféré l'entreprise au bénéficiaire du transfert à la date où le bénéficiaire du transfert a commencé à exploiter cette entreprise.

(8.4) Lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition d'une corporation (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert»), des biens d'une autre corporation (appelée au présent paragraphe l'auteur du transfert) ont été transférés au bénéficiaire du transfert *dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série d'opérations ou d'événements auquel le paragraphe 55(2), si ce n'était de l'alinéa 55(3)(b), s'appliquerait et qui a commencé après le 1^{er} décembre 1982 (appelée au présent paragraphe les «opérations de transfert») et que l'auteur et le bénéficiaire du transfert n'avaient aucun lien de dépendance à cette date, il doit être ajouté au montant du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire du transfert à la fin de son année d'imposition précédant son année d'imposition qui comprenait la date du transfert (et, aux fins du présent article, il est réputé avoir eu une telle année d'imposition même si cette année n'existait pas) l'excédent, si excédent il y a,*

a) de la fraction du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert que constitue le rapport existant entre

(i) la juste valeur marchande des biens immédiatement avant le début des opérations de transfert

et

(ii) la juste valeur marchande de tous les biens de l'auteur du transfert à la date visée au sous-alinéa (i)

sur

b) 4 fois le montant de l'impôt, si montant il y a, payable par le bénéficiaire du transfert ou l'actionnaire de celui-ci, selon le cas, pour l'année, en vertu de l'alinéa 186(1)a) qui peut raisonnablement être attribué à un dividende reçu dans l'année dans le cadre des opérations de transfert

et, aux fins du présent paragraphe, le montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert est réputé être un montant égal au total

c) du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert à la fin de son année d'imposition précédant celle dans laquelle les opérations de transfert ont commencé; et

d) du total de tous les montants dont chacun représente le montant du revenu imposable de l'auteur du transfert tiré d'une entreprise exploitée activement ou d'une entreprise non admissible pour chaque année d'imposition se terminant dans la période commençant au début de son année d'imposition qui comprend la date du début des opérations de transfert et se terminant à la fin de son année d'imposition qui comprend la date d'achèvement des opérations de transfert.

(8.5) Lorsque

(A) the 1981 qualifying taxable dividends paid,
 (B) the 1982 qualifying taxable dividends paid, and
 (C) the aggregate of all amounts 5 each of which is deemed by paragraph 15.1(2)(c) to be a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year exceeds 4 times its qualifying dividend refund for the year,"

and for the purposes of this subsection,

(a) "1981 qualifying taxable dividends paid" by a corporation in a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and before 1982 exceeds the amount, if any, by which the lesser of

(i) the aggregate of all amounts each of 20 which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and before 1982 to a particular corporation that was, at the time the dividend was paid, a private corporation (other than a venture capital corporation as prescribed for the purposes of paragraph 125(6)(a) of the said Act) that was connected (within the meaning assigned by subsection 186(4) of the said Act), but not associated, with 30 the corporation, and

(ii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation exceeds an amount equal to that proportion of 4 times the corporation's dividend refund for the year that the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation is of the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year

exceeds 45

(iii) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation on which the particular corporation has elected to pay 50

(A) des dividendes imposables admissibles payés de 1981,
 (B) des dividendes imposables admissibles payés de 1982, et
 (C) de tous les montants dont 5 chacun est réputé, en vertu de l'alinéa 15.1(2)c), être un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année sur 4 fois son remboursement admissible au titre de dividendes pour l'année,»

et, aux fins du présent paragraphe,

a) «dividendes imposables admissibles de 1981 payés» par une corporation dans une 15 année d'imposition désigne l'excédent, si excédent il y a, du total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et avant 1982 sur l'excédent, si 20 excédent il y a, du moindre

(i) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et avant 1982 à une corporation donnée qui était, 25 au moment où le dividende a été payé, une corporation privée (autre qu'une corporation à capital de risque telle que prescrite aux fins de l'alinéa 125(6)a) de la même loi) qui était rattachée (au sens 30 du paragraphe 186(4) de la même loi) mais non associée, à la corporation, ou

(ii) de l'excédent, si excédent il y a, du total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé 35 par la corporation dans l'année à la corporation donnée sur un montant égal à la proportion de 4 fois le remboursement au titre de dividendes de la corporation pour l'année représentée par le 40 rapport existant entre le total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année à la corporation donnée et le total de tous les dividendes imposables 45 payés par la corporation dans l'année

sur

(iii) le total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année 50

there shall be deducted from the amount of the cumulative deduction account of the business corporation or the successor corporation, as the case may be, at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year that includes that subsequent time, an amount equal to the lesser of

(c) the amount referred to in paragraph (a), and

(d) the amount of the cumulative deduction account of the particular corporation at the end of its taxation year that includes that subsequent time.

(8.6) Where

(a) an amount has been added, at any time, in computing the cumulative deduction account of a particular corporation by virtue of subsection (8.1) in respect of a disposition, issuance, redemption, acquisition or cancellation of one or more shares of the capital stock of any other corporation

and, at any subsequent time,

(b) a corporation that was

(i) the transferred corporation referred to in paragraph (8.1)(b),

(ii) the redeeming corporation referred to in paragraph (8.1)(c), or

(iii) the former associated corporation referred to in paragraph (8.1)(g),

becomes associated with the particular corporation or, where the particular corporation has ceased to exist by virtue of a winding-up to which subsection 88(1) applied or by virtue of an amalgamation (within the meaning assigned by subsection 87(1)), becomes associated with its parent or the new corporation (either of which in this subsection is referred to as the "successor corporation"),

there shall be deducted in computing the cumulative deduction account of the particular corporation or the successor corporation, as the case may be, at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year that includes that subsequent time, an amount equal to the lesser of

(c) the amount referred to in paragraph (a), and

(d) the amount of the cumulative deduction account of the corporation referred to in subparagraphs (b)(i) to (iii), as the case may be, at the end of its taxation year that includes that subsequent time."

a) un montant a été ajouté, à une date quelconque, dans le calcul du compte des déductions cumulatives d'une corporation donnée en vertu du paragraphe (8.1) à l'égard du transfert d'une entreprise

et que, à une date ultérieure quelconque,

b) la corporation donnée devient associée à la corporation exploitant une entreprise visée à l'alinéa (8.1)d) ou, si la corporation exploitant une entreprise visée à l'alinéa (8.1)d) a cessé d'exister en raison d'une liquidation à laquelle le paragraphe 88(1) s'applique ou en raison d'une fusion (au sens du paragraphe 87(1), devient associée à sa corporation mère ou à la nouvelle corporation (l'une ou l'autre étant appelée au présent paragraphe la «corporation remplaçante»),

il doit être déduit du montant du compte des déductions cumulatives de la corporation exploitant une entreprise ou de la corporation remplaçante selon le cas, à la fin de son année d'imposition précédant celle qui comprend cette date ultérieure, un montant égal au moindre des montants suivants:

c) le montant visé à l'alinéa a), et

d) le montant du compte des déductions cumulatives de la corporation donnée à la fin de son année d'imposition qui comprend cette date ultérieure.

(8.6) Lorsque

a) un montant a été ajouté, à une date quelconque, dans le calcul du compte des déductions cumulatives d'une corporation donnée en vertu du paragraphe (8.1) à l'égard d'une disposition, d'une émission, d'un rachat, d'une acquisition ou d'une annulation d'une ou de plusieurs actions du capital-actions d'une autre corporation

et que, à une date ultérieure quelconque,

b) une corporation qui était

(i) la corporation transférée visée à l'alinéa (8.1)b),

(ii) la corporation ayant procédé au rachat visée à l'alinéa (8.1)c), ou

(iii) l'ancienne corporation associée visée à l'alinéa (8.1)g),

devient associée à la corporation donnée ou, si la corporation donnée a cessé d'exister en raison d'une liquidation à laquelle le paragraphe 88(1) s'applique ou en raison d'une fusion (au sens du paragraphe 87(1), devient associée à sa corporation mère ou à la nouvelle corporation (l'une ou l'autre étant appelée au présent paragraphe la «corporation remplaçante»),

il doit être déduit dans le calcul du compte des déductions cumulatives de la corporation donnée ou de la corporation remplaçante, selon le cas, à la fin de son année d'imposition précédant celle qui comprend cette date ultérieure un montant égal au moindre des montants suivants:

c) le montant visé à l'alinéa a); et

d) le montant du compte des déductions cumulatives de la corporation visée aux sous-alinéas b)(i) à (iii), selon le cas, à la fin de son année d'imposition qui comprend cette date ultérieure.»

(11) This provision, which provides transitional rules for the purposes of calculating the cumulative deduction account of a corporation, is consequential on the amendment to paragraph 125(6)(c) proposed in subclause (5).

(11). — Établissement de règles transitoires aux fins du calcul du compte des déductions cumulatives d'une corporation. Découle de la modification de l'alinéa 125(6)c) proposée par le paragraphe 70(5).

Part IV tax pursuant to paragraph 186(1)(b.1) of the said Act;

(b) "1982 qualifying taxable dividends paid" by a corporation in a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and after 1981 to a Canadian-controlled private corporation that was associated with the corporation at the time the dividend was paid exceeds an amount equal to that proportion of 4 times the corporation's dividend refund that

(i) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and after 1981 to a Canadian-controlled private corporation that was associated with the corporation at the time the dividend was paid

is of

(ii) the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year and after 1981; and

(c) "qualifying dividend refund for the year" means the amount, if any, by which the corporation's dividend refund for the year exceeds 1/4 of the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year and after 1981 other than such dividends as are 1982 qualifying taxable dividends paid.

(12) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(13) Subsection (2) is applicable for the purpose of computing cumulative deduction accounts for the 1982 and subsequent taxation years.

(14) Subsection (3) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(15) Subsection (4) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

à la corporation donnée à l'égard duquel la corporation donnée a choisi, en vertu de l'alinéa 186(1)b.1) de la même loi, de payer l'impôt de la Partie IV;

b) «dividendes imposables admissibles de 1982 payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne l'excédent éventuel du total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et après 1981 à une corporation privée dont le contrôle est canadien qui était, au moment où le dividende a été payé, associée à la corporation, sur un montant égal à la proportion de 4 fois le remboursement au titre de dividendes de la corporation que représente

(i) le total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et après 1981 à une corporation privée dont le contrôle est canadien qui était, au moment où le dividende a été payé, associée à la corporation

sur

(ii) le total de tous les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et après 1981; et

c) «remboursement admissible au titre de dividendes pour l'année» désigne l'excédent, si excédent il y a, du remboursement au titre de dividendes de la corporation pour l'année sur 1/4 du total de tous les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et après 1981, à l'exception de tels dividendes qui sont des dividendes imposables admissibles de 1982 payés.

(12) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(13) Le paragraphe (2) s'applique dans le calcul des comptes de déductions cumulatives pour les années d'imposition 1982 et suivantes.

(14) Le paragraphe (3) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(15) Le paragraphe (4) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes sauf que,

(a) for taxation years ending before 1983, subparagraph 125(6)(b)(iv.1) of the said Act, as enacted by subsection (4), shall be read as follows:

“(iv.1) the amount, if any, of the specified reduction in the cumulative deduction account of the corporation for the year, and”, and

(b) subparagraph 125(6)(b)(iv.2) of the said Act, as enacted by subsection (4), is 10 applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(16) Subsection (5) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(17) Subsection (6) is applicable to the 15 1983 and subsequent taxation years, except that for the purposes of subsection 125(8.5) of the said Act, as enacted by subsection (10), subsection (6) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years and, in its application to the 1980, 1981 and 1982 taxation years, paragraph 125(6)(m) of the said Act, as enacted by subsection (6), shall be read as though subparagraph (ii) thereof 20 read as follows:

“(ii) is a Canadian-controlled private corporation.”

(18) Subsections (7) to (10) are applicable for the purpose of computing cumulative deduction accounts of corporations for the 30 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) subsection 125(8.1) of the said Act, as enacted by subsection (10), does not apply where the increase referred to therein 35 arose as a result of a transaction or event that occurred before April 6, 1983, or as part of a series of transactions or events that commenced before that date;

(b) subsection 125(8.4) of the said Act, as 40 enacted by subsection (10), does not apply with respect to a transfer of property in the course of a series of transactions or events

(i) that commenced before December 2, 45 1982 unless the transferor and the transferee so agree, and

a) pour les années d'imposition se terminant avant 1983, le sous-alinéa 125(6)b)(iv.1) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (4), est libellé comme suit :

«(iv.1) du montant, si montant il y a, de la diminution désignée du compte des déductions cumulatives de la corporation pour l'année, et», et

b) le sous-alinéa 125(6)b)(iv.2) de la 10 même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (4), s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(16) Le paragraphe (5) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes. 15

(17) Le paragraphe (6) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application du paragraphe 125(8.5) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), le paragraphe (6) s'appli- 20 que aux années d'imposition 1980 et suivantes et, dans son application aux années d'imposition 1980, 1981 et 1982, l'alinéa 125(6)m) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (6), est interprété comme si son 25 sous-alinéa (ii) était libellé ainsi :

«(ii) est une corporation privée dont le contrôle est canadien».

(18) Les paragraphes (7) à (10) s'appliquent dans le calcul des comptes de déduc- 30 tions cumulatives des corporations pour les années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que

a) le paragraphe 125(8.1) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), ne 35 s'applique pas lorsque l'augmentation qui y est visée a résulté d'une opération ou d'un événement survenu avant le 6 avril 1983 ou fait partie d'une série d'opérations ou d'événements ayant commencé avant 40 cette date;

b) le paragraphe 125(8.4) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), ne s'applique pas à un transfert de biens faisant partie d'une série d'opérations ou 45 d'événements qui a commencé

(i) avant le 2 décembre 1982, sauf si l'auteur et le bénéficiaire du transfert s'entendent en ce sens, et

(ii) that commenced after December 1, 1982 and before April 6, 1983 unless the transferor and the transferee so agree and were not dealing with each other at arm's length at the time of the transfer; 5 and

(c) subsection 125(8.5) of the said Act, as enacted by subsection (10), is applicable with respect to dividends paid by the payer in its 1980 and subsequent taxation years. 10

71. (1) Clause 125.1(1)(a)(ii)(D) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(D) the amount, if any, by which the aggregate of the corporation's 15 Canadian investment income for the year and its foreign investment income for the year (within the meanings assigned by subsection 129(4)) exceeds the amount, if any, 20 deducted under paragraph 111(1)(b) from the corporation's income for the year; and”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with 25 respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

72. (1) Clause 126(1)(b)(i)(E) of the said 30 Act is repealed and the following substituted therefor:

“(E) where the taxpayer is an individual,

(I) no amount was deducted 35 under subsection 91(5) in computing his income for the year, and

(II) the taxpayer's income from employment in that country was 40 not from a source in that country to the extent of the lesser of the amounts determined in respect thereof under paragraphs 122.3(1)(c) and (d) for the 45 year,”

(ii) après le 1^{er} décembre 1982 et avant le 6 avril 1983, sauf si l'auteur et le bénéficiaire du transfert s'entendent en ce sens et n'avaient pas, au moment du transfert, un lien de dépendance entre 5 eux; et

c) le paragraphe 125(8.5) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), s'applique au calcul du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire pour ses 10 années d'imposition 1980 et suivantes.

71. (1) La disposition 125.1(1)a)(ii)(D) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(D) la fraction, si fraction il y a, 15 du total du revenu de placements au Canada de la corporation pour l'année et de son revenu de placements à l'étranger pour l'année (au sens du paragraphe 129(4)) qui est 20 en sus de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l'alinéa 111(1)b), du revenu de la corporation pour l'année; et»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 25 années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement à des pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes. 30

72. (1) La disposition 126(1)b)(i)(E) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(E) lorsque le contribuable est un particulier, 35

(I) qu'aucun montant n'ait été déduit en vertu du paragraphe 91(5) dans le calcul de son revenu pour l'année, et

(II) que le revenu du contribua- 40 ble tiré d'un emploi dans ce pays n'était pas tiré d'une source située dans ce pays, jusqu'à concurrence du moins élevé des montants déterminés à ce titre pour 45 l'année en vertu des alinéas 122.3(1)c) et d),»

Clause 71: (1) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible”, is consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

Article 71, (1). — Substitution du mot «déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

Clause 72: (1) This amendment, which adds the side-lined words, is consequential on the new section 122.3 proposed in clause 67.

Article 72, (1). — Adjonction du passage marqué d’un trait vertical. Découle du nouvel article 122.3 proposé par l’article 67.

(2) Subparagraph 126(1)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) the amount, if any, by which
 (A) where section 114 is not appli- 5
 cable to the taxpayer in respect of
 the year, the total of his income for
 the year and the amount, if any,
 included pursuant to subsection 10
 110.4(2) in computing his taxable
 income for the year, or
 (B) where section 114 is applicable
 to the taxpayer in respect of the
 year, his income for the period or
 periods in the year referred to in 15
 paragraph (a) of that section
 exceeds
 (C) the aggregate of all amounts
 each of which is an amount
 (I) deducted by the taxpayer 20
 under paragraph 111(1)(b), or
 (II) deductible by the taxpayer
 under paragraph 110(1)(f) or
 section 110.1, 112 or 113
 for the year or in respect of the 25
 period or periods referred to in
 clause (B), as the case may be.”

(3) Subparagraph 126(2.1)(a)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) the amount, if any, by which
 (A) where section 114 is not appli-
 cable to the taxpayer in respect of
 the year, the total of his income for
 the year and the amount, if any, 35
 included pursuant to subsection
 110.4(2) in computing his taxable
 income for the year, or
 (B) where section 114 is applicable
 to the taxpayer in respect of the 40
 year, his income for the period or
 periods in the year referred to in
 paragraph (a) of that section
 exceeds
 (C) the aggregate of all amounts 45
 each of which is an amount
 (I) deducted by the taxpayer
 under paragraph 111(1)(b), or

(2) Le sous-alinéa 126(1)b)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) à l'excédent éventuel
 (A) lorsque l'article 114 ne s'appli- 5
 que pas au contribuable pour l'an-
 née, du total de son revenu pour
 l'année et du montant éventuel
 inclus, en vertu du paragraphe
 110.4(2), dans le calcul de son
 revenu imposable pour l'année, ou 10
 (B) lorsque l'article 114 s'applique
 au contribuable pour l'année, de
 son revenu pour une ou plusieurs
 périodes de l'année visées à l'alinéa
 a) de cet article 15
 sur
 (C) le total des montants dont
 chacun représente un montant
 (I) déduit par le contribuable en
 vertu de l'alinéa 111(1)b), ou 20
 (II) deductible par le contribu-
 ble en vertu de l'alinéa 110(1)f)
 ou l'article 110.1, 112 ou 113
 pour l'année ou à l'égard d'une ou
 plusieurs périodes visées à la dispo- 25
 sition (B), selon le cas.»

(3) Le sous-alinéa 126(2.1)a)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) à l'excédent éventuel 30
 (A) lorsque l'article 114 ne s'appli-
 que pas au contribuable pour l'an-
 née, du total de son revenu pour
 l'année et du montant éventuel
 inclus, en vertu du paragraphe 35
 110.4(2), dans le calcul de son
 revenu imposable pour l'année, ou
 (B) lorsque l'article 114 s'applique
 au contribuable pour l'année, de
 son revenu pour une ou plusieurs 40
 périodes de l'année visées à l'alinéa
 a) de cet article
 sur
 (C) le total des montants dont
 chacun représente un montant 45
 (I) déduit par le contribuable en
 vertu de l'alinéa 111(1)b), ou

(2) This amendment is consequential on the amendment to subsection 110.4(2) proposed in subclause 54(1) and the amendment to paragraph 111(1)(b) proposed in subclause 55(1).

Subparagraph 126(1)(b)(ii) at present reads as follows:

“(ii) the *taxpayer's* income

(A) for the year, *if* section 114 is not applicable, or

(B) *if* section 114 is applicable, for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) *thereof*,

minus any amounts deductible by *him* under paragraph 110(1)(f), section 110.1, paragraph 111(1)(b) or section 112 or 113 for the year or *such* period or periods, as the case may be.”

(2). — Découle des modifications du paragraphe 110.4(2) et de l'alinéa 111(1)b) proposées respectivement par les paragraphes 54(1) et 55(1).

Texte actuel du sous-alinéa 126(1)b)(ii) :

«(ii) *au revenu du contribuable*

(A) pour l'année, *si* l'article 114 ne s'applique pas, ou

(B) *si* l'article 114 s'applique, pour *la ou les* périodes de l'année mentionnées à l'alinéa a) de cet article,

moins toute somme déductible par *lui* en vertu d'alinéa 110(1)f), de l'article 110.1, de l'alinéa 111(1)b) ou de l'article 112 ou 113, *soit* pour l'année, *soit pour la ou les* périodes *en question*, selon le cas.»

(3) This amendment is consequential on the amendment to subsection 110.4(2) proposed in subclause 54(1) and the amendment to paragraph 111(1)(b) proposed in subclause 55(1).

Subparagraph 126(2.1)(a)(ii) at present reads as follows:

“(ii) the *taxpayer's* income,

(A) for the year, *if* section 114 is not applicable, or

(B) *if* section 114 is applicable, for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) *thereof*,

minus any amounts deductible under section 110.1, paragraph 111(1)(b) or section 112 or 113 for the year or *such* period or periods, as the case may be, and”

(3). — Découle des modifications du paragraphe 110.4(2) et de l'alinéa 111(1)b) proposées respectivement par les paragraphes 54(1) et 55(1) .

Texte actuel du sous-alinéa 126(2.1)a)(ii) :

«(ii) *à son revenu*

(A) pour l'année, *si* l'article 114 ne s'applique pas, ou,

(B) *si* l'article 114 s'applique, pour *la ou les* périodes de l'année mentionnées à l'alinéa a) de cet article,

moins toutes sommes déductibles en vertu de l'article 110.1, de l'alinéa 111(1)b) ou de l'article 112 ou 113, *soit* pour l'année, *soit pour la ou les* périodes *en question*, selon le cas, etc»

(II) deductible by the taxpayer under paragraph 110(1)(f) or section 110.1, 112 or 113 for the year or in respect of the period or periods referred to in clause (B), as the case may be; and”

(II) déductible par le contribuable en vertu de l'alinéa 110(1)f) ou l'article 110.1, 112 ou 113 pour l'année ou à l'égard d'une ou plusieurs périodes visées à la disposition (B), selon le cas, et»

(4) Paragraph 126(7)(c) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of subparagraph (iv) thereof, by striking out the word “and” at the end of subparagraph (v) thereof, by adding the word “or” at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

(4) L'alinéa 126(7)c) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv), par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (v), par adjonction du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

“(vi) that may reasonably be regarded as attributable to the taxpayer's income from employment to the extent of the lesser of the amounts determined in respect thereof under paragraphs 122.3(1)(c) and (d) for the year; and”

«(vi) qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant au revenu d'emploi du contribuable jusqu'à concurrence du moindre des montants déterminés à ce titre pour l'année en vertu de l'alinéa 122.3(1)c) ou d); et»

(5) Paragraph 126(7)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) L'alinéa 126(7)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“Tax for the year otherwise payable under this Part”

“(d) “tax for the year otherwise payable under this Part” means
(i) in paragraphs (1)(b) and (3)(b), the amount, if any, by which the tax for the taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 125 to 127, 127.2 and 127.3 exceeds the amount, if any, deemed by subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for the year,
(ii) in subparagraph (2)(c)(i) and paragraph (2.2)(b), the tax for the taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 124 to 127, 127.2 and 127.3, and
(iii) in subsection (2.1), the tax for the taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under subsection 120(1) or 50

«d) «impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la présente Partie» signifie

(i) aux alinéas (1)b) et (3)b), l'excédent éventuel de l'impôt pour l'année d'imposition payable par ailleurs en vertu de la présente Partie avant toute addition visée à l'article 120.1 et toute déduction visée à l'un des articles 120.1, 121, 122.3, 125 à 127, 127.2 et 127.3 sur le montant éventuel réputé, en application du paragraphe 120(2), avoir été versé au titre de l'impôt pour l'année en vertu de la présente Partie,
(ii) au sous-alinéa (2)c)(i) et à l'alinéa (2.2)b), l'impôt pour l'année d'imposition payable par ailleurs en vertu de la présente Partie, avant toute addition visée à l'article 120.1 et toute déduction visée à l'un des articles 120.1, 121, 122.3, 124 à 127, 127.2 et 127.3, et
(iii) au paragraphe (2.1), l'impôt pour l'année d'imposition payable par ailleurs en vertu de la présente Partie,

«impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la présente Partie»

(4) New. This amendment is consequential on the new section 122.3 proposed in clause 67.

(4). — Nouveau. Découle du nouvel article 122.3 proposé par l'article 67.

(5) This amendment, which adds the underlined references, is consequential on the new section 122.3 proposed in clause 67 and the new sections 127.2 and 127.3 proposed in clause 74.

(5). — Adjonction des passages soulignés. Découle du nouvel article 122.3 proposé par l'article 67 et des nouveaux articles 127.2 et 127.3 proposés par l'article 74.

section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 124 to 127, 127.2 and 127.3.”

avant toute addition visée au paragraphe 120(1) ou à l'article 120.1 et toute déduction visée à l'un des articles 120.1, 121, 122.3, 124 à 127, 127.2 et 127.3.»

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(6) Les paragraphes (1) et (4) s'appliquent aux années d'imposition 1984 et suivantes.

(7) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(7) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(8) Subsection (5) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(8) Le paragraphe (5) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

73. (1) Subsection 127(4.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

73. (1) Le paragraphe 127(4.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Definition of
“amount
contributed”

“(4.1) For the purposes of subsections (3), (3.1) and (3.2) and section 230.1, “amount contributed” by a taxpayer means a contribution by the taxpayer to a registered party or an officially nominated candidate in the form of cash or in the form of a negotiable instrument issued by the taxpayer, but does not include

«(4.1) Aux fins des paragraphes (3), (3.1) et (3.2) et de l'article 230.1, «contribution» d'un contribuable signifie un montant versé par le contribuable à un parti enregistré ou à un candidat officiellement présenté, sous forme d'argent liquide ou au moyen d'un effet négociable émis par le contribuable, à l'exclusion

Définition de
«contribution»

(a) a contribution made by an official agent of an officially nominated candidate or a registered agent of a registered party (in his capacity as such official agent or registered agent, as the case may be) to another such official agent or registered agent, as the case may be; or

a) d'un montant versé par un agent officiel d'un candidat officiellement présenté ou par un agent enregistré d'un parti enregistré (en sa qualité d'agent officiel ou d'agent enregistré, selon le cas) à un autre agent officiel ou à un autre agent enregistré, selon le cas; ou

(b) a contribution in respect of which the taxpayer has received or is entitled to receive a financial benefit of any kind (other than a prescribed financial benefit or a deduction pursuant to subsection (3)) from a government, municipality or other public authority, whether as a grant, subsidy, forgivable loan or deduction from tax or an allowance or otherwise.”

b) d'un montant versé en contrepartie duquel le contribuable a reçu ou est en droit de recevoir un avantage financier quelconque (à l'exclusion d'un avantage financier prescrit ou d'une déduction prévue au paragraphe (3)) d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique, que ce soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou d'allocation, ou sous une autre forme.»

(2) Subsection 127(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le paragraphe 127(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Clause 73: (1) This amendment would implement paragraph 73(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 127(4.1) at present reads as follows:

“(4.1) For the purposes of subsections (3), (3.1) and (3.2) and section 230.1, “amount contributed” means a contribution to a registered party or an officially nominated candidate in the form of cash or in the form of a negotiable instrument issued by the *person making the contribution*, but does not include a contribution made by an official agent of an officially nominated candidate or a registered agent of a registered party (in his capacity as such official agent or registered agent, as the case may be) to another such official agent or registered agent, as the case may be.”

Article 73, (1). — Donne effet au paragraphe 73(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 127(4.1) :

«(4.1) Aux fins des paragraphes (3), (3.1) et (3.2) et de l'article 230.1, «contribution» signifie un montant versé à un parti enregistré ou à un candidat officiellement présenté sous forme d'argent liquide ou au moyen d'un effet négociable émis par *la personne qui le verse* à l'exclusion d'un montant versé par un agent officiel d'un candidat officiellement présenté ou par un agent enregistré d'un parti enregistré (en sa qualité d'agent officiel ou d'agent enregistré, selon le cas) à un autre agent officiel ou à un autre agent enregistré, selon le cas.»

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 73(2) of the Income Tax Motion.

(2). — Donne effet au paragraphe 73(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Investment tax
credit

“(5) There may be deducted from the tax otherwise payable by a taxpayer under this Part for a taxation year an amount equal to the aggregate of

(a) an amount not exceeding the lesser 5
of

(i) his investment tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, before April 20, 1983, and 10

(ii) the aggregate of
(A) \$15,000, and
(B) 1/2 the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under this Part for the year 15 exceeds \$15,000;

(b) an amount not exceeding the lesser of

(i) his investment tax credit at the end of the year in respect of property 20 acquired, or an expenditure made, after April 19, 1983 and before the end of the year, and

(ii) the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under 25 this Part for the year exceeds the amount, if any, determined under paragraph (a); and

(c) an amount not exceeding the lesser of 30

(i) his investment tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, in a subsequent taxation year and after April 19, 1983, to the extent that the 35 investment tax credit was not deductible under this subsection in the taxation year in which the property was acquired, or the expenditure was made, as the case may be, and 40

(ii) the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under this Part for the year exceeds the aggregate of the amounts, if any, determined under paragraphs (a) and 45 (b).”

(3) Paragraph 127(9)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

«(5) Il peut être déduit de l'impôt payable par ailleurs par un contribuable en vertu de la présente Partie, pour une année d'imposition, un montant égal au total

a) d'un montant ne dépassant pas le 5
moindre des montants suivants :

(i) son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année à l'égard de biens acquis, ou de dépenses faites, avant le 20 avril 1983, ou 10

(ii) le total
(A) de \$ 15,000, et
(B) de 1/2 de l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs par ce contribuable en vertu de la pré- 15 sente Partie, pour l'année, sur \$15,000;

b) d'un montant ne dépassant pas le moindre des montants suivants :

(i) son crédit d'impôt à l'investissement 20 à la fin de l'année au titre de biens acquis, ou de dépenses faites, après le 19 avril 1983 et avant la fin de l'année, ou

(ii) l'excédent de son impôt payable 25 par ailleurs en vertu de la présente Partie, pour l'année, sur le montant déterminé par l'application de l'alinéa a); et

c) d'un montant ne dépassant pas le 30
moindre des montants suivants:

(i) son crédit d'impôt à l'investiss-
ment à la fin de l'année au titre de
biens acquis, ou de dépenses faites,
dans une année d'imposition subsé- 35
quente et après le 19 avril 1983, dans
la mesure où le crédit d'impôt à l'in-
vestissement n'était pas déductible en
vertu du présent paragraphe dans
l'année d'imposition au cours de 40
laquelle le bien a été acquis, ou les
dépenses faites, selon le cas, ou

(ii) l'excédent éventuel de l'impôt
payable par ailleurs en vertu de la
présente Partie pour l'année sur le 45
total des montants, s'il y a lieu, déter-
minés en vertu des alinéas a) et b).»

(3) L'alinéa 127(9)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Crédit d'impôt
à l'investisse-
ment

(3) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 73(3) of the Income Tax Motion.

(3). — Adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 73(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

“(a) an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of a qualified property, qualified transportation equipment or qualified construction equipment acquired by him in the year or the amount of a qualified expenditure in respect of scientific research made by him in the year, determined without reference to subsection 13(7.1),” 10

(4) Paragraphs 127(9)(b) to (b.2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(b) an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of a qualified property, qualified transportation equipment or qualified construction equipment, acquired by him, or the amount of a qualified expenditure in respect of scientific research made by him, in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1), 25

(b.1) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, the Province of Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia or New Brunswick or in the Gaspé Peninsula, an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him, or the amount of that qualified expenditure made by him, in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1), 40

(b.2) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, a prescribed designated region, an amount 50

«a) d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, d'un bien admissible, du matériel de transport admissible ou du matériel de construction admissible acquis par lui au cours de l'année ou le montant d'une dépense admissible faite par lui au titre d'une recherche scientifique au cours de l'année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),» 10

(4) Les alinéas 127(9)b) à b.2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«b) d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, d'un bien admissible, du matériel de transport admissible ou du matériel de construction admissible qu'il a acquis, ou le montant d'une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1), 20

b.1) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse ou du Nouveau-Brunswick ou dans la péninsule de Gaspé, ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique devant être effectuée dans ces régions, d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible qu'il a acquis, ou le montant de la dépense admissible qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1), 35

b.2) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans une région désignée prescrite ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique devant être effec- 45

(4) This amendment would implement paragraph 73(4) of the Income Tax Motion.

Paragraphs 127(9)(b) to (b.2) at present read as follows:

“(b) an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of a qualified property or qualified transportation equipment acquired by him in any of the 5 immediately preceding taxation years or the amount of a qualified expenditure in respect of scientific research made by him *in any of the 5 immediately preceding taxation years*, determined without reference to subsection 13(7.1),

(b.1) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, the Province of Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia or New Brunswick or in the Gaspé Peninsula, an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him in any of the 5 immediately preceding taxation years or the amount of that qualified expenditure made by him *in any of the 5 immediately preceding taxation years*, determined without reference to subsection 13(7.1),

(b.2) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, a prescribed designated region, an amount equal to 2 1/2% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him in any of the 5 immediately preceding taxation years or the amount of that qualified expenditure made by him *in any of the 5 immediately preceding taxation years*, determined without reference to subsection 13(7.1),”

(4). — Donne effet au paragraphe 73(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des alinéas 127(9)b) à b.2):

«b) d'un montant égal à 5% du total *de tous les montants* dont chacun *est* le coût en capital, pour lui, d'un bien admissible ou du matériel de transport admissible acquis par lui au cours de l'une des 5 années d'imposition précédentes ou le montant d'une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique, faite par lui au cours de *l'une des 5 années d'imposition précédentes*, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),

b.1) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse ou du Nouveau-Brunswick ou dans la péninsule de Gaspé, ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique, qui doit être effectuée dans ces régions, d'un montant égal à 5% du total de tous les montants dont chacun est le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible acquis *par lui* au cours de *l'une des 5 années d'imposition précédentes* ou le montant de *cette* dépense admissible faite *par lui* au cours de l'une des 5 années d'imposition précédentes, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),

b.2) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans une région désignée prescrite ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique qui doit être effectuée dans cette région, d'un montant égal à 2 1/2% du total de tous les montants dont chacun est le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible acquis par lui au cours de l'une des 5 années d'imposition précédentes ou le montant de cette dépense admissible faite par lui *au cours de l'une des 5 années d'imposition précédentes*, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),»

equal to 2 1/2% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him, or the amount of that qualified expenditure made by him, in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1),”

(5) Paragraph 127(9)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(d) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (7) or (8) to be added in computing his investment tax credit at the end of any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year,”

(6) Subsection 127(9) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (d.1) thereof, by repealing paragraph (d.2) thereof and by substituting the following therefor:

“(d.2) an amount equal to 50% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of certified property acquired by him in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1), and

(d.3) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection 119(9) to be added in computing his investment tax credit at the end of the year or at the end of any of the 7 taxation years immediately preceding the year”

(7) Paragraphs 127(9)(e) and (f) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(e) the aggregate of all amounts each of which is that portion of the amount deducted under subsection (5) from the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for a preceding taxation

tuée dans une telle région, d'un montant égal à 2 1/2% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible qu'il a acquis, ou le montant de la dépense admissible qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),»

(5) L'alinéa 127(9)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d) du total de tous les montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe (7) ou (8), être ajouté dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année,»

(6) Le paragraphe 127(9) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d.1), par abrogation de l'alinéa d.2) et par substitution de ce qui suit :

«d.2) d'un montant égal à 50% du total des montants dont chacun représente le coût en capital pour lui de biens certifiés qu'il a acquis dans l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1), et

d.3) du total des montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe 119(9), être ajouté dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année ou à la fin de l'une des 7 années d'imposition qui précèdent l'année»

(7) Les alinéas 127(9)e) et f) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«e) du total des montants dont chacun représente la fraction du montant déduite, en vertu du paragraphe (5), de l'impôt payable par ailleurs par le contribuable sous le régime de la présente

(5) This amendment would implement paragraph 73(5) of the Income Tax Motion.

Paragraph 127(9)(d) at present reads as follows:

“(d) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be added in computing his investment tax credit at the end of any of the *five* immediately preceding taxation years by *virtue of* subsection (7) or (8),”

(6) This amendment, which substitutes the number “7” for the number “5” in paragraph 127(9)(d.2) and adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 73(6) of the Income Tax Motion.

(7) This amendment would implement paragraph 73(7) of the Income Tax Motion.

Paragraphs 127(9)(e) and (f) at present read as follows:

“(e) the aggregate of all amounts each of which is that portion of the amount deducted under subsection (5) from the tax for the year otherwise payable under this Part by the taxpayer for *any of the 5 immediately preceding taxation years* that is in respect of *qualified property, qualified transportation equipment or certified property* acquired by him in those years or a *qualified expenditure in respect of scientific research made by him in those years*, and

(5). — Donne effet au paragraphe 73(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 127(9)d) :

«d) du total de tous les montants dont chacun est un montant qui doit être ajouté dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'une quelconque des *cinq* années d'imposition précédentes en *conformité des paragraphes* (7) ou (8),»

(6). — Substitution du chiffre «7» au chiffre «5» à l'alinéa 127(9)d.2) et adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 73(6) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(7). — Donne effet au paragraphe 73(7) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel des alinéas 127(9)e) et f) :

«e) du total *de tous les montants* dont chacun représente la fraction du montant *déduit*, en vertu du paragraphe (5), de l'impôt pour l'année payable par ailleurs par le contribuable sous le régime de la présente Partie, pour *l'une des 5 années d'imposition précédentes, afférente aux biens admissibles, au matériel de transport admissible ou aux biens certifiés acquis par lui au cours de ces années ou à une*

year that is in respect of property acquired or an expenditure made in the year or in the 7 taxation years immediately preceding or the 2 taxation years immediately following the year,

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (6) or (7) to be deducted in computing his investment tax credit at the end of the year or at the end of any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following the year, and

(g) the aggregate of all amounts each of which is an amount claimed under subparagraph 192(2)(a)(ii) by the taxpayer for the year or a preceding taxation year in respect of property acquired or an expenditure made in the year or the 7 taxation years immediately preceding the year."

(8) Paragraph 127(10.1)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"qualified expenditure"

"(c) "qualified expenditure" means an expenditure in respect of scientific research made by a taxpayer after March 31, 1977 that qualifies as an expenditure described in paragraph 37(1)(a) or subparagraph 37(1)(b)(i), but does not include

(i) a prescribed expenditure, and

(ii) in the case of a taxpayer that is a corporation, an expenditure specified by the taxpayer for the purposes of clause 194(2)(a)(ii)(A);"

(9) Subsection 127(10.1) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"qualified construction equipment"

"(f) "qualified construction equipment" of a taxpayer means prescribed equipment acquired by him after April 19, 1983 that has not been used, or acquired for use or lease, for any purpose what-

Partie, pour une année d'imposition précédente à l'égard de biens acquis ou de dépenses faites dans l'année, dans les 7 années d'imposition précédentes ou dans les 2 années d'imposition suivant cette année,

f) du total des montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe (6) ou (7), être déduit dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année ou à la fin de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, et

g) du total des montants dont chacun représente un montant déduit en vertu du sous-alinéa 192(2)a)(ii) par le contribuable pour l'année ou pour une année d'imposition précédente au titre de biens acquis ou de dépenses faites dans l'année, ou dans les 7 années d'imposition qui précèdent l'année.»

(8) L'alinéa 127(10.1)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) «dépense admissible» désigne une dépense au titre d'une recherche scientifique faite par un contribuable après le 31 mars 1977, qui est admissible à titre de dépense visée à l'alinéa 37(1)a) ou au sous-alinéa 37(1)b)(i), mais ne comprend pas

«dépense admissible»

(i) une dépense prescrite, et

(ii) si le contribuable est une corporation, une dépense précisée par le contribuable aux fins de la disposition 194(2)a)(ii)(A);»

(9) Le paragraphe 127(10.1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par adjonction de ce qui suit :

«f) «matériel de construction admissible» d'un contribuable désigne le matériel prescrit qu'il a acquis après le 19 avril 1983 qui n'a pas été utilisé, ni acquis en vue d'une utilisation ou d'une

«matériel de construction admissible»

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be deducted in computing his investment tax credit at the end of the year or at the end of any of the *five* immediately preceding taxation years by *virtue of* subsection (6) or (7)."

dépense admissible faite par lui au titre d'une recherche scientifique au cours de ces années, et

f) du total de tous les montants dont chacun est un montant qui doit être déduit dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année ou à la fin de l'une quelconque des cinq années d'imposition précédentes en conformité des paragraphes (6) ou (7).»

(8) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on new Part VIII proposed in clause 96.

(8). — Adjonction du passage souligné et marqué d'un trait vertical. Découle de la nouvelle Partie VIII proposée par le paragraphe 96(1).

(9) New. This amendment would implement paragraph 73(9) of the Income Tax Motion.

(9). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 73(9) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

ever before its acquisition by him and that is

(i) to be used by the taxpayer principally for the purpose of construction in Canada in the course of carrying 5
on a business other than a business

(A) the income from which is exempt from income tax by virtue of any provision of this Act, or

(B) the income from which is not 10
included in his income or, in the case of a non-resident person, in his taxable income earned in Canada, or

(ii) to be leased by the taxpayer, if 15

(A) the equipment is leased by the taxpayer in the ordinary course of carrying on in Canada a business the income from which is other than income referred to in clause 20

(i)(A) or (B), to a lessee who can reasonably be expected to use the equipment principally for the purpose referred to in subparagraph (i), and 25

(B) the taxpayer is a corporation whose principal business is a business described in any of clauses 127(10)(d)(i)(A) to (E) or in any combination thereof, or is a taxpayer 30
er whose principal business is a construction business."

location, à une fin quelconque avant qu'il ne l'ait acquis et

(i) que le contribuable doit utiliser principalement pour des fins de construction au Canada dans l'exploita- 5
tion d'une entreprise, à l'exclusion d'une entreprise qui gagne un revenu qui

(A) est exonéré de l'impôt sur le revenu prévu par une disposition 10
quelconque de la présente loi, ou

(B) n'est pas inclus dans le revenu du contribuable ou, dans le cas d'un non-résident, dans le revenu imposable que celui-ci gagne au Canada, 15
ou

(ii) qui doit être loué par le contribuable si

(A) le matériel est loué par le contribuable dans le cours normal de 20
l'exploitation au Canada d'une entreprise dont le revenu n'est pas visé à la disposition (i)(A) ou (B) à un locataire qui en fera vraisemblablement une utilisation visée au 25
sous-alinéa (i), et

(B) le contribuable est une corporation dont l'entreprise principale est visée à l'une des dispositions 127(10)(d)(i)(A) à (E), ou est un 30
contribuable dont la principale entreprise est la construction.»

(10) Paragraph 127(11.1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

35

(10) L'alinéa 127(11.1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) a qualified property or qualified transportation equipment acquired after November 16, 1978 or qualified construction equipment acquired after April 19, 1983, the references in paragraphs 40
(a) and (b) thereof to “5%” shall be read as references to “7%”, the references in paragraphs (a.1) and (b.1) thereof to “5%” shall be read as references to “13%” and the references in 45
paragraphs (a.2) and (b.2) thereof to “2 1/2%” shall be read as references to “3%”; and”

«a) d'un bien admissible, de matériel de 35
transport admissible acquis après le 16 novembre 1978 ou de matériel de construction admissible acquis après le 19 avril 1983, les renvois aux alinéas a) et 40
b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «7%», les renvois aux alinéas a.1) et b.1) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «13%» et les 45
renvois aux alinéas a.2) et b.2) à «2 1/2%» doivent s'interpréter comme des renvois à «3%»; et»

(10) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 73(10) of the Income Tax Motion.

(10). — Adjonction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 73(10) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(11) All that portion of paragraph 127(11.1)(b) of the said Act preceding subparagraph (ii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(b) a qualified expenditure incurred by a taxpayer after November 16, 1978 and before his taxation year that includes November 1, 1983, or a qualified expenditure incurred by him in that taxation year or a subsequent taxation year if he deducted an amount under section 37.1 in computing his income for the year,

(i) where the expenditure was incurred by a Canadian-controlled private corporation in a taxation year of the corporation in which it is or would, if it had sufficient taxable income for the year, be entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part for the year, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to “5%” shall be read as references to “25%” and the references in paragraphs 25 (a.1), (a.2), (b.1) and (b.2) thereof to “2 1/2%” or “5%”, as the case may be, shall be read as references to “0%”, and”

(12) Subsection 127(11.1) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(c) a qualified expenditure incurred by a taxpayer in his taxation year that includes November 1, 1983 or a subsequent taxation year, other than a qualified expenditure referred to in paragraph (b),

(i) where the expenditure was incurred by a Canadian-controlled private corporation in a taxation year of the corporation in which it is or would, if it had sufficient taxable income for the year, be entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part

(11) Le passage de l’alinéa 127(11.1)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (ii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) d’une dépense admissible engagée par un contribuable après le 16 novembre 1978 et avant son année d’imposition qui comprend le 1^{er} novembre 1983 ou d’une dépense admissible qu’il a engagée dans cette année d’imposition ou dans une année d’imposition suivante, s’il a déduit un montant en vertu de l’article 37.1 dans le calcul de son revenu pour l’année,

(i) lorsque la dépense a été engagée par une corporation privée dont le contrôle est canadien dans une année d’imposition de la corporation au cours de laquelle elle a ou aurait, si elle avait un revenu imposable suffisant pour l’année, droit à une déduction en vertu de l’article 125 dans le calcul de son impôt payable, pour l’année, en vertu de la présente Partie, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s’interpréter comme des renvois à «25%» et les renvois aux alinéas a.1), a.2), b.1) et b.2) à «2 1/2%» ou «5%», selon le cas, doivent s’interpréter comme des renvois à «0%», et»

(12) Le paragraphe 127(11.1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l’alinéa a), par adjonction du mot «et» à la fin de l’alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

«c) d’une dépense admissible engagée par un contribuable dans son année d’imposition qui comprend le 1^{er} novembre 1983 ou dans une année d’imposition subséquente, autre qu’une dépense admissible visée à l’alinéa b)

(i) lorsque la dépense a été engagée par une corporation privée dont le contrôle est canadien dans une année d’imposition de la corporation au cours de laquelle elle a ou aurait, si elle avait un revenu imposable suffisant pour l’année, droit à une déduction en vertu de l’article 125 dans le

(11) This amendment, which adds the underlined and sidelined words and substitutes a reference to section 125 for a reference to subsection 125(1), would implement paragraph 73(11) of the Income Tax Motion.

(11). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical, et substitution d'un renvoi à l'article 125 à un renvoi au paragraphe 125(1). Donne effet au paragraphe 73(11) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(12) New. This amendment would implement paragraph 73(12) of the Income Tax Motion.

(12). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 73(12) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

for the year, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "35%" and the references in paragraphs (a.1), (a.2), (b.1) and (b.2) thereof to "2 1/2%" or "5%", as the case may be, shall be read as references to "0%", and

(ii) in any other case, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "20%", the references in paragraphs (a.1) and (b.1) thereof to "5%" shall be read as references to "10%" and the references in paragraphs (a.2) and (b.2) thereof to "2 1/2%" shall be read as references to "0%".

(13) Section 127 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (12.1) thereof, the following subsection:

"(12.2) For the purposes of paragraphs 53(2)(c), (h) and (k), where in a taxation year a taxpayer has deducted under subsection (5) or (6) an amount that may reasonably be attributable to amounts included under subsection (9) in computing the investment tax credit of the taxpayer in respect of property acquired, or an expenditure made, in a subsequent taxation year, the taxpayer shall be deemed to have made the deduction under subsection (5) or (6), as the case may be, in that subsequent taxation year."

(14) Subsection (1) is applicable with respect to contributions made after April 19, 1983.

(15) Subsections (3), (4), (6) and (7) and subparagraph 127(11.1)(b)(i) of the said Act, as enacted by subsection (11), are applicable with respect to property acquired and expenditures made after April 19, 1983, except that

(a) paragraph 127(9)(d.3) of the said Act, as enacted by subsection (6), is applicable to the 1983 and subsequent taxation years; and

calcul de son impôt payable, pour l'année, en vertu de la présente Partie, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «35%» et les renvois aux alinéas a.1), a.2), b.1) et b.2) à «2 1/2%» ou «5%», selon le cas, doivent s'interpréter comme des renvois à «0%», et

(ii) dans tous les autres cas, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «20%», les renvois aux alinéas a.1) et b.1) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «10%» et les renvois aux alinéas a.2) et b.2) à «2 1/2%» doivent s'interpréter comme des renvois à «0%».

(13) L'article 127 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (12.1), de ce qui suit :

«(12.2) Pour l'application des alinéas 53(2)c), h) et k), lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable a, en application du paragraphe (5) ou (6), déduit un montant que l'on peut raisonnablement considérer comme se rapportant aux montants inclus, en vertu du paragraphe (9), dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement relatif à une acquisition de biens ou à des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente, le contribuable est réputé avoir effectué la déduction en application du paragraphe (5) ou (6), selon le cas, au cours de cette année d'imposition subséquente.»

(14) Le paragraphe (1) s'applique aux contributions versées après le 19 avril 1983.

(15) Les paragraphes (3), (4), (6) et (7) et le sous-alinéa 127(11.1)b)(i) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (11), s'appliquent aux biens acquis et aux dépenses faites après le 19 avril 1983, sauf que

a) l'alinéa 127(9)d.3) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (6), s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes; et

b) pour l'année d'imposition 1983, la mention, au paragraphe 127(9) de la même loi,

Idem

Idem

(13) New. This amendment would implement paragraph 73(13) of the Income Tax Motion.

(13). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 73(13) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(b) for the 1983 taxation year, the reference in subsection 127(9) of the said Act, as amended by this section, to "3 taxation years" shall be read as a reference to "2 taxation years".

5

(16) Subsection (5) is applicable with respect to amounts allocated to a taxpayer under subsection 127(7) or (8) of the said Act in respect of property acquired and expenditures made after April 19, 1983.

(16) Le paragraphe (5) s'applique aux montants attribués à un contribuable en vertu du paragraphe 127(7) ou (8) de la même loi à l'égard de biens acquis et de dépenses faites après le 19 avril 1983.

(17) Subsection (8) is applicable with respect to expenditures made after April 19, 1983.

(17) Le paragraphe (8) s'applique aux dépenses faites après le 19 avril 1983.

74. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 127 thereof, the following sections:

74. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 127, de ce qui suit :

Refundable
Investment Tax
Credit

"127.1 (1) Where a taxpayer (other than a person exempt from tax under section 149) files

(a) with his return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2) or 104(23), paragraph 128(2)(e) or subsection 150(4)) under this Part for a taxation year, or

(b) with a prescribed form amending a return referred to in paragraph (a)

a prescribed form containing prescribed information, he shall be deemed to have paid, on the day on which the return referred to in paragraph (a) or the form referred to in paragraph (b), as the case may be, is filed, an amount, on account of his tax under this Part for the year, equal to his refundable investment tax credit for the year.

35

(2) For the purposes of this section, "refundable investment tax credit" for a taxation year means, in the case of a taxpayer that is

(a) a Canadian-controlled private corporation that is, or would be if it had sufficient income for the year from carrying on an active business in Canada, entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part for the year,

"Refundable
investment tax
credit" defined

"127.1 (1) Lorsqu'un contribuable (à l'exception d'une personne exemptée d'impôt en vertu de l'article 149) produit

Crédit d'impôt
à l'investisse-
ment rembour-
sable

a) avec sa déclaration de revenu (à l'exception d'une déclaration de revenu produite en vertu du paragraphe 70(2) ou 104(23) ou de l'alinéa 128(2)e) ou du paragraphe 150(4)) en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, ou

b) avec une formule prescrite modifiant une déclaration visée à l'alinéa a)

25

une formule prescrite contenant des renseignements prescrits, il est réputé avoir payé, le jour où la déclaration visée à l'alinéa a) ou la formule visée à l'alinéa b), selon le cas, est produite, une somme, au titre de son impôt prévu par la présente Partie pour l'année, égale à son crédit d'impôt à l'investissement remboursable pour l'année.

(2) Pour l'application du présent article, "crédit d'impôt à l'investissement remboursable" pour une année d'imposition désigne, dans le cas d'un contribuable, qui est

«crédit d'impôt
à l'investisse-
ment rembour-
sable»

a) une corporation privée dont le contrôle est canadien, qui a, ou qui aurait si son revenu tiré de l'exploitation d'une entreprise active au Canada pour l'année était suffisant, droit à une déduction en vertu de l'article 125 dans le calcul

40

Clause 74: (1) New. This amendment would implement paragraph 74(1) of the Income Tax Motion.

Article 74, (1). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 74(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(b) an individual other than a trust, or
 (c) a trust each beneficiary of which is a person described in paragraph (a) or (b),
 an amount equal to 40% of the amount, if any, by which
 (d) the aggregate of all amounts each of which is an amount included in computing his investment tax credit at the end of the year pursuant to paragraph 127(9)(a), (a.1), (a.2), (c) or (d.1) in respect of property acquired, or an expenditure made, after April 19, 1983 and before May 1986
 exceeds
 (e) the aggregate of
 (i) such portion of the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted by him under subsection 127(5) for the year or a preceding taxation year (other than an amount deemed by subsection (3) to be so deducted for the year) as may reasonably be considered to be in respect of the aggregate determined under paragraph (d), and
 (ii) such portion of the aggregate of all amounts, each of which is an amount required by subsection 127(6) or (7) to be deducted in computing his investment tax credit at the end of the year, as may reasonably be considered to be in respect of the aggregate determined under paragraph (d),
 and in the case of any other taxpayer, 20% of the amount, if any, calculated for the year in respect of that other taxpayer, by which the aggregate determined under paragraph (d) exceeds the aggregate determined under paragraph (e).

(3) For the purposes of this Act, the amount deemed under subsection (1) to have been paid by a taxpayer for a taxation year shall be deemed to have been deducted by him under subsection 127(5) for the year.

de son impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie,
 b) un particulier, autre qu'une fiducie, ou
 c) une fiducie dont chacun des bénéficiaires est une personne visée à l'alinéa a) ou b),
 un montant égal à 40% de l'excédent éventuel
 d) du total des montants dont chacun représente un montant inclus dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année, en vertu de l'alinéa 127(9)a), a.1), a.2), c) ou d.1), à l'égard d'un bien acquis ou d'une dépense faite après le 19 avril 1983 et avant mai 1986,
 sur
 e) le total de
 (i) la fraction du total des montants dont chacun représente un montant que le contribuable a déduit en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année ou pour une année d'imposition antérieure (à l'exception d'un montant réputé avoir été ainsi déduit dans l'année en vertu du paragraphe (3)) qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant au total déterminé en vertu de l'alinéa d), et
 (ii) la fraction du total des montants, dont chacun doit être déduit, en application du paragraphe 127(6) ou (7), dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année, qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant au total déterminé en vertu de l'alinéa d),
 et, dans le cas de tout autre contribuable, 20% de l'excédent éventuel, calculé pour l'année relativement à cet autre contribuable, du total déterminé en vertu de l'alinéa d) sur le total déterminé en vertu de l'alinéa e).

(3) Pour l'application de la présente loi, le montant réputé avoir été payé par un contribuable en application du paragraphe (1) pour une année d'imposition est réputé avoir été déduit par lui en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année.

Deemed
deduction

Déduction
présumée

Share-
purchase tax
credit

127.2 (1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part by a taxpayer for a taxation year an amount not exceeding the aggregate of

- (a) his share-purchase tax credit for the year; and
- (b) his unused share-purchase tax credit for the taxation year immediately following the year.

Persons exempt
from tax

(2) Where a taxpayer who was throughout a taxation year a person described in any of paragraphs 149(1)(e) to (y) files with his return of income under this Part for the year a prescribed form containing prescribed information, he shall be deemed to have paid, on the day on which the return is filed, an amount, on account of his tax under this Part for the year, equal to his share-purchase tax credit for the year.

Trust

(3) Where, in a particular taxation year of a taxpayer who is a beneficiary under a trust, an amount is included in computing the share-purchase tax credit of the trust for its taxation year ending in that particular taxation year, the trust may, in its return of income for its taxation year ending in that particular taxation year, designate as attributable to the taxpayer such portion of that amount

- (a) as may, having regard to all the circumstances (including the terms and conditions of the trust arrangement), reasonably be considered to be attributable to the taxpayer, and
- (b) as was not designated by the trust in respect of any other beneficiary of that trust;

and, where the trust so designates such portion, an amount equal to that portion shall be

- (c) added in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for the particular taxation year, and
- (d) deducted in computing the share-purchase tax credit of the trust for its

127.2 (1) Il peut être déduit de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition par un contribuable un montant non supérieur au total

- a) de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année; et
- b) de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année d'imposition suivant l'année.

(2) Lorsqu'un contribuable qui, tout au long d'une année d'imposition, était une personne visée à l'un des alinéas 149(1)(e) à (y), produit avec sa déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année une formule prescrite contenant des renseignements prescrits, il est réputé avoir payé, à la date de la production de la déclaration, au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, un montant égal à son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année.

(3) Lorsque, dans une année d'imposition donnée d'un contribuable qui est bénéficiaire d'une fiducie, un montant est inclus dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la fiducie pour son année d'imposition se terminant dans cette année d'imposition donnée, la fiducie peut, dans sa déclaration de revenu pour son année d'imposition se terminant dans cette année d'imposition donnée, attribuer à ce contribuable la fraction de ce montant

- a) qui peut raisonnablement être considérée, eu égard à toutes les circonstances (y compris les modalités du contrat de fiducie) comme attribuable au contribuable, et
- b) qui n'a pas été attribuée par la fiducie à un autre de ses bénéficiaires,

et, lorsque la fiducie attribue ainsi une telle fraction, un montant égal à cette fraction est

- c) ajouté dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année d'imposition donnée; et
- d) déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la fiducie pour

Crédit d'impôt
à l'achat
d'actions

Personnes
exonérées
d'impôt

Fiducie

Partnership

taxation year ending in the particular taxation year.

(4) Where, in a taxation year of a taxpayer who is a member of a partnership, an amount is included in computing the share-purchase tax credit of the partnership for its fiscal period ending in that year, such portion of that amount as may reasonably be considered to be the taxpayer's share thereof shall be

(a) added in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for that year; and

(b) deducted in computing the share-purchase tax credit of the partnership for that fiscal period.

Cooperative corporation

(5) Where at any particular time in a taxation year a taxpayer that is a cooperative corporation (within the meaning assigned by subsection 136(2)) has, as required by subsection 135(3), deducted or withheld an amount from a payment made by it to any person pursuant to an allocation in proportion to patronage, the taxpayer may deduct from the amount otherwise required by subsection 135(3) to be remitted to the Receiver General, an amount not exceeding the amount, if any, by which

(a) the amount that would, but for this subsection, be its share-purchase tax credit for the taxation year in which it made the payment if that year had ended immediately before the particular time

exceeds

(b) the aggregate of all amounts each of which is the amount deducted by virtue of this subsection from any amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) in respect of payments made by it before the particular time and in the taxation year;

and the amount, if any, so deducted from the amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) shall be

son année d'imposition se terminant dans l'année d'imposition donnée.

(4) Lorsque, dans une année d'imposition donnée d'un contribuable qui est membre d'une société, un montant est inclus dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la société pour son exercice financier se terminant dans cette année, la fraction de ce montant qui peut raisonnablement être considérée comme représentant la part du contribuable est

a) ajoutée dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour cette année; et

b) déduite dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la société pour cet exercice financier.

Société

(5) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable qui est une corporation coopérative (au sens du paragraphe 136(2)) a déduit ou retenu, en application du paragraphe 135(3), un montant d'un paiement qu'il a fait à une personne conformément à une répartition proportionnelle à l'apport commercial, le contribuable peut déduire du montant qui doit par ailleurs être remis au receveur général, en application du paragraphe 135(3), un montant qui n'est pas supérieur à l'excédent éventuel

Corporation coopérative

a) du montant qui serait, sans le présent paragraphe, son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année d'imposition au cours de laquelle il a effectué le paiement, si cette année s'était terminée immédiatement avant la date donnée,

sur

b) le total des montants dont chacun représente le montant déduit, en application du présent paragraphe, d'un montant qui doit par ailleurs être remis, en application du paragraphe 135(3), à l'égard de paiements qu'il a effectués avant la date donnée dans l'année d'imposition,

et le montant, s'il y a lieu, ainsi déduit du montant qui doit par ailleurs être remis en application du paragraphe 135(3)

Definitions

"Share-purchase tax credit"

"Unused share-purchase tax credit"

(c) deducted in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for the taxation year, and

(d) deemed to have been remitted by the taxpayer to the Receiver General on account of tax under this Part of the person to whom that payment was made.

(6) For the purposes of this Act,

(a) "share-purchase tax credit" of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of

(i) the aggregate of all amounts each of which is an amount designated by a corporation under subsection 192(4) in respect of a share acquired by the taxpayer in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder, and

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (3) or (4) to be added in computing the taxpayer's share-purchase tax credit for the year

exceeds

(iii) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (3), (4) or (5) to be deducted in computing the taxpayer's share-purchase tax credit for the year; and

(b) "unused share-purchase tax credit" of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which

(i) his share-purchase tax credit for the year

exceeds the aggregate of

(ii) the amount deducted under subsection (1) from his tax otherwise payable under this Part for the year in respect of his share-purchase tax credit for the year or the amount deemed by subsection (2) to have been paid on account of his tax payable under this Part for the year, as the case may be,

(iii) the lesser of

c) doit être déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année d'imposition; et

d) est réputé avoir été remis par le contribuable au receveur général au titre de l'impôt, en vertu de la présente Partie, de la personne à qui le paiement a été effectué.

(6) Pour l'application de la présente loi,

a) «crédit d'impôt à l'achat d'actions» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne l'excédent éventuel du total

(i) du total des montants dont chacun représente un montant désigné par une corporation en vertu du paragraphe 192(4) à l'égard d'une action acquise par le contribuable dans l'année, à titre de premier contribuable, autre qu'un négociant ou un courtier en valeurs, qui est un détenteur inscrit, et

(ii) du total des montants dont chacun doit, en application du paragraphe (3) ou (4), être ajouté dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année

sur

(iii) le total des montants dont chacun doit, en application du paragraphe (3), (4) ou (5), être déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année; et

b) «partie inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

(i) de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année

sur le total

(ii) du montant déduit en vertu du paragraphe (1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année sur son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année ou le montant réputé avoir été payé, en application du paragraphe (2), au titre de son impôt payable en

Définitions

«crédit d'impôt à l'achat d'actions»

«partie inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions»

(A) the amount determined under subparagraph 192(2)(a)(i) in respect of the taxpayer for the year, and
 (B) his refundable Part VII tax on hand at the end of the year, and
 (iv) the amount, if any, by which the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for the year exceeds the aggregate of the amounts determined under subparagraphs (ii) and (iii) in respect of the taxpayer for the year.

Definition of
 "tax otherwise
 payable"

(7) In this section, "tax otherwise payable" under this Part by a taxpayer means the amount that would, but for this section and section 120.1, be the tax payable under this Part by the taxpayer.

Deemed cost of
 acquisition

(8) For the purposes of this Act, where, at any time in a taxation year, a taxpayer has acquired a share and is the first registered holder of the share, other than a broker or dealer in securities, and an amount is, at any time, designated by a corporation under subsection 192(4) in respect of the share, the following rules apply:

(a) he shall be deemed to have acquired the share at a cost to him equal to the amount by which

(i) its cost to him as otherwise determined

exceeds

(ii) the amount so designated in respect of the share; and

(b) where the amount determined under subparagraph (a)(ii) exceeds the amount determined under subparagraph (a)(i), the excess shall

(i) where the share is a capital property to him, be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of that property, and

vertu de la présente Partie pour l'année, selon le cas,
 (iii) du moindre des montants suivants :

(A) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 192(2)a)(i) relativement au contribuable pour l'année, ou

(B) son impôt remboursable de la Partie VII en mains à la fin de l'année, et

(iv) l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie par le contribuable pour l'année sur le total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (ii) et (iii) relativement au contribuable pour l'année.

(7) Dans le présent article, «impôt payable par ailleurs» par un contribuable en vertu de la présente Partie désigne le montant qui, si ce n'était du présent article et de l'article 120.1, serait l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie.

Définition
 d'impôt
 payable par
 ailleurs

(8) Pour l'application de la présente loi, lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition, un contribuable a acquis une action et est le premier détenteur enregistré de l'action, à l'exclusion du courtier ou du négociant en valeurs, et qu'un montant est désigné à une date quelconque par une corporation en application du paragraphe 192(4) relativement à l'action, les règles suivantes s'appliquent :

a) il est réputé avoir acquis l'action à un prix pour lui égal à l'excédent

(i) du prix pour lui déterminer par ailleurs

sur

(ii) le montant ainsi désigné relativement à l'action; et

b) lorsque le montant déterminé en application du sous-alinéa a)(ii) est supérieur au montant déterminé en application du sous-alinéa a)(i), l'excédent est

(i) lorsque l'action est pour lui un bien en immobilisations, réputé être un gain en capital du contribuable

Prix présumé de
 l'acquisition

(ii) in any other case, be included in computing the income of the taxpayer for the year,
and the cost to him of the share shall be deemed to be nil.

5

Partnership

(9) For the purposes of this section and subsection 193(5), a partnership shall be deemed to be a person and its taxation year shall be deemed to be its fiscal period.

Scientific research tax credit

127.3 (1) There may be deducted from 10 the tax otherwise payable under this Part by a taxpayer for a taxation year an amount not exceeding the aggregate of

(a) his scientific research tax credit for the year; and

15

(b) his unused scientific research tax credit for the taxation year immediately following the year.

Definitions

"Scientific research tax credit"

(2) For the purposes of this Act,

(a) "scientific research tax credit" of a 20 taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts each of which is an amount equal to

(i) where the taxpayer is a corporation, 50%, or

25

(ii) where the taxpayer is an individual other than a trust, 34%

of an amount designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of

30

(iii) a share acquired by the taxpayer in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder thereof,

35

(iv) a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation (in this section and in Part VIII referred to as a "debt obligation") acquired by the taxpayer in the year 40 where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder thereof, or

pour l'année provenant de la disposition de ce bien, et

(ii) dans tout autre cas, inclus dans le calcul du revenu du contribuable pour l'année,

5

et le prix pour lui de l'action est réputé égal à zéro.

Société

(9) Pour l'application du présent article et du paragraphe 193(5), une société est réputée être une personne et son année 10 d'imposition est réputée être son exercice financier.

127.3 (1) Un contribuable peut déduire de l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie pour 15 une année d'imposition, un montant ne dépassant pas le total de

Crédit d'impôt pour la recherche scientifique

a) son crédit d'impôt pour la recherche scientifique; et

b) la partie inutilisée de son crédit d'im- 20 pôt pour la recherche scientifique pour l'année d'imposition suivant l'année.

(2) Pour l'application de la présente loi,

Définitions

a) «crédit d'impôt pour la recherche scientifique» auquel a droit un contri- 25 buable pour une année d'imposition représente le total de toutes les sommes égales à,

«crédit d'impôt pour la recherche scientifique»

(i) lorsque le contribuable est une corporation, 50%, ou

30

(ii) lorsque le contribuable est un particulier autre qu'une fiducie, 34%

d'un montant désigné par une corporation, en vertu du paragraphe 194(4), à l'égard

35

(iii) d'une action acquise par le contribuable durant l'année et dont il est le premier détenteur enregistré, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs,

40

(iv) d'une obligation, d'un effet, d'un billet, d'un *mortgage*, d'une hypothèque ou de toute autre semblable obligation (appelé au présent article et dans la Partie VIII «créances») acquis 45 par le contribuable durant l'année et dont il est le premier détenteur enregistré, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, ou

"Unused
scientific
research tax
credit"

(v) a right acquired by the taxpayer in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to have acquired that right,

5

less any amount required by subsection (5) to be deducted in computing the taxpayer's research tax credit for the year; and

(b) "unused scientific research tax credit" of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which

(i) his scientific research tax credit for the year

exceeds the aggregate of

15

(ii) the amount deducted under subsection (1) from his tax otherwise payable under this Part for the year in respect of his scientific research tax credit for the year,

20

(iii) the lesser of

(A) the amount determined under subparagraph 194(2)(a)(i) in respect of the taxpayer for the year, and

25

(B) his refundable Part VIII tax on hand at the end of the year, and

(iv) the amount, if any, by which the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for the year exceeds the aggregate of the amounts determined under subparagraphs (ii) and (iii) in respect of the taxpayer for the year.

30

(3) For the purposes of this section and section 53, where a taxpayer, other than a broker or dealer in securities, is a beneficiary under a trust and an amount is designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right acquired by the trust in a taxation year of the trust where the trust is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered

40

(v) d'un droit acquis par le contribuable durant l'année et où il est le premier détenteur, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, à avoir acquis ce droit,

5

moins tout montant qui doit être déduit en vertu du paragraphe (5) dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique du contribuable pour l'année; et

10

b) «partie inutilisée du crédit d'impôt pour la recherche scientifique» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

«partie
inutilisée du
crédit d'impôt
pour la
recherche
scientifique»

(i) de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année

15

sur le total

(ii) du montant déduit en vertu du paragraphe (1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie relativement à son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année,

20

(iii) le moins élevé des montants suivants :

25

(A) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 194(2)a)(i) relativement au contribuable pour l'année, ou

(B) son impôt de la Partie VIII remboursable en mains pour l'année, et

30

(iv) l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie par le contribuable sur le total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (ii) et (iii) relativement au contribuable pour l'année.

35

(3) Aux fins du présent article et de l'article 53, lorsqu'un contribuable, autre qu'un courtier ou un négociant en valeurs, est bénéficiaire d'une fiducie, et qu'une corporation désigne un montant en vertu du paragraphe 194(4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit acquis par la fiducie durant une année d'imposition de cette fiducie à titre de premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le

40

Fiducie

Trust

holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be,

(a) the trust may, in its return of income for that year, specify such portion of that amount as may, having regard to all the circumstances (including the terms and conditions of the trust arrangement), reasonably be considered to be attributable to the taxpayer and as was not specified by the trust in respect of any other beneficiary under that trust; and

(b) the portion specified pursuant to paragraph (a) shall be deemed to be an amount designated on the last day of that year by the corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right, as the case may be, acquired by the taxpayer on that day where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be.

Partnership

(4) For the purposes of this section and section 53, where a taxpayer, other than a broker or dealer in securities, is a member of a partnership and an amount is designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right acquired by the partnership in a taxation year of the partnership where the partnership is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be, such portion of that amount as may reasonably be considered to be the taxpayer's share thereof shall be deemed to be an amount designated on the last day of that year by the corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right, as the case may be, acquired by the taxpayer on that day where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be.

cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs,

a) la fiducie peut préciser, dans sa déclaration de revenu de cette année, quelle fraction de ce montant peut, compte tenu de toutes les circonstances (y compris les modalités de l'acte de fiducie) raisonnablement être considérée comme étant attribuable au contribuable et qui n'a pas été désignée par la fiducie au profit de tout autre bénéficiaire de cette fiducie; et

b) la fraction précisée en application de l'alinéa a) est réputée être un montant désigné par la corporation, en vertu du paragraphe 194(4), le dernier jour de cette année, à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par le contribuable à cette date et dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs.

(4) Aux fins du présent article et de l'article 53, lorsqu'un contribuable autre qu'un courtier ou un négociant en valeurs est un membre d'une société, et qu'une corporation désigne un montant, en vertu du paragraphe 194(4), à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par la société durant une année d'imposition de cette société à titre de premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, toute fraction de ce montant qui peut raisonnablement être considérée comme la part du contribuable est réputée être un montant désigné par la corporation le dernier jour de cette année en vertu du paragraphe 194(4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par le contribuable à cette date et dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs.

Société

Cooperative
corporation

(5) Where at any particular time in a taxation year a taxpayer that is a cooperative corporation (within the meaning assigned by subsection 136(2)) has, as required by subsection 135(3), deducted or withheld an amount from a payment made by it to any person pursuant to an allocation in proportion to patronage, the taxpayer may deduct from the amount otherwise required by subsection 135(3) to be remitted to the Receiver General, an amount not exceeding the amount, if any, by which

(a) the amount that would, but for this subsection, be its scientific research tax credit for the taxation year in which it made the payment if that year had ended immediately before the particular time

exceeds

(b) the aggregate of all amounts each of which is the amount deducted by virtue of this subsection from any amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) in respect of payments made by it before the particular time and in the taxation year;

and the amount, if any, so deducted from the amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) shall be

(c) deducted in computing the scientific research tax credit of the taxpayer for the taxation year; and

(d) deemed to have been remitted by the taxpayer to the Receiver General on account of tax under this Part of the person to whom that payment was made.

(6) For the purposes of this Act, where at any time in a taxation year a taxpayer has acquired a share, debt obligation or right and is the first registered holder of the share or debt obligation or the first person to have acquired the right, as the case may be, other than a broker or dealer in securities, and an amount is, at any time, designated by a corporation under

Deduction from
cost

(5) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable qui est une corporation coopérative (au sens du paragraphe 136(2)) a, en application du paragraphe 135(3), déduit ou retenu un montant sur un paiement qu'il a fait à une personne conformément à une répartition proportionnelle à l'apport commercial, le contribuable peut déduire du montant devant par ailleurs être remis au receveur général en application du paragraphe 135(3), un montant ne dépassant pas l'excédent éventuel

a) du montant qui, n'eût été du présent paragraphe, correspondrait à son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année d'imposition durant laquelle il a fait le paiement, si cette année s'était terminée immédiatement avant la date donnée

sur

b) la somme de chacun des montants déduits en vertu du présent paragraphe de tout montant devant par ailleurs être versé, en application du paragraphe 135(3), au titre des paiements qu'il a faits avant la date donnée et dans l'année d'imposition,

et le montant, si montant il y a, ainsi déduit du montant devant par ailleurs être versé en application du paragraphe 135(3) est

c) déduit dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique auquel a droit le contribuable pour l'année d'imposition; et

d) réputé avoir été versé par le contribuable au receveur général en paiement de l'impôt à payer en vertu de la présente Partie par le bénéficiaire du paiement.

(6) Pour l'application de la présente loi, lorsqu'à une date quelconque dans une année d'imposition un contribuable a acquis une action, une créance ou un droit dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, et à l'égard duquel une corporation a, à une date quelconque, désigné un montant

Corporation
coopérativeDédution à
l'égard du coût

subsection 194(4), in respect of the share, debt obligation or right, the following rules apply:

(a) he shall be deemed to have acquired the share, debt obligation or right at a cost to him equal to the amount by which

(i) its cost to him as otherwise determined

exceeds (ii) 50% of the amount so designated in respect thereof; and

(b) where the amount determined under subparagraph (a)(ii) exceeds the amount determined under subparagraph (a)(i), the excess shall

(i) where the share, debt obligation or right, as the case may be, is a capital property to him, be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of that property; and

(ii) in any other case, be included in computing the income of the taxpayer for the year,

and the cost to him of the share shall be deemed to be nil.

(7) For the purposes of this section and Part VIII, a partnership shall be deemed to be a person and its taxation year shall be deemed to be its fiscal period.

(8) In this section, "tax otherwise payable" under this Part by a taxpayer means the amount that would, but for this section and section 120.1, be the tax payable under this Part by the taxpayer."

(2) Sections 127.1, 127.2 and 127.3 of the said Act, as enacted by subsection (1), are applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) the prescribed form referred to in subsection 127.1(1) or 127.2(2) of the said Act, as so enacted, may be filed at any time on or before the day that is ninety days after the day this Act is assented to; and

en vertu du paragraphe 194(4), dans le calcul du coût d'acquisition de l'action, de la créance ou du droit, les règles suivantes s'appliquent :

a) il est réputé avoir acquis l'action, la créance ou le droit à un prix pour lui égal à l'excédent

(i) du coût pour lui tel que déterminé par ailleurs

sur (ii) 50% du montant désigné à l'égard de l'action, de la créance ou du droit; et

b) lorsque le montant déterminé en vertu du sous-alinéa a)(ii) dépasse le montant déterminé en vertu du sous-alinéa a)(i), l'excédent est

(i) lorsque l'action, la créance ou le droit, selon le cas, est pour lui un bien en immobilisations, réputé être un gain en capital du contribuable pour l'année provenant de la disposition de ce bien, et

(ii) dans tout autre cas, inclus dans le calcul du revenu du contribuable pour l'année,

et le coût pour lui de l'action est réputé égal à zéro.

(7) Pour l'application du présent paragraphe et de la Partie VIII, une société est réputée être une personne et son année d'imposition est réputée correspondre à son exercice financier.

(8) Pour l'application du présent article, «impôt payable par ailleurs» en vertu de la présente Partie, à l'égard d'un contribuable, s'entend du montant que celui-ci devrait payer en vertu de la présente Partie si ce n'était du présent article et de l'article 120.1.»

(2) Les articles 127.1, 127.2 et 127.3 de la même loi, tels qu'édictees par le paragraphe (1), s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que

a) la formule prescrite visée au paragraphe 127.1(1) ou 127.2(2) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, peut être produite dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction de la présente loi; et

Partnership

"Tax otherwise payable" defined

Société

«Impôt payable par ailleurs»

(b) for the purposes of computing the scientific research tax credit of a taxpayer for his 1983 taxation year, where the taxpayer so elects in his return of income under Part I of the said Act for the year, subparagraphs 127.3(2)(a)(iii), (iv) and (v) of the said Act, as so enacted, shall be read as if the references therein to "in the year" were references to "in the year or within 60 days after the end of the year (to the extent that no amount is included in respect of that acquisition in computing his scientific research tax credit for a subsequent taxation year)".

b) aux fins du calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un contribuable pour son année d'imposition 1983, lorsque le contribuable en fait le choix dans sa déclaration de revenu pour l'année prévue à la Partie I de la même loi, les sous-alinéas 127.3(2)a) (iii), (iv) et (v) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, s'interprètent comme si, dans ces sous-alinéas, l'expression «durant l'année» était l'expression «durant l'année ou dans les 60 jours de la fin de l'année (dans la mesure où aucun montant n'est inclus à l'égard de cette acquisition dans le calcul de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subséquente)».

75. (1) Subsection 128(2) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (d) thereof, the following paragraphs:

75. (1) Le paragraphe 128(2) de la même loi est abrogé par insertion, après l'alinéa d), de ce qui suit :

“(d.1) each indexed security investment plan under which the individual was the participant at the end of the taxation year deemed by paragraph (d) to have ended shall be deemed to have been terminated immediately before that time and, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), the individual's capital gain or capital loss for the year from each such plan shall be the amount of the individual's gain or loss, as the case may be, for the year from that plan and the taxpayer shall be deemed not to have a capital loss from that plan for any subsequent taxation year;

(d.2) where paragraph 47.1(10)(f) was applicable to the individual in respect of an indexed security investment plan in the taxation year deemed by paragraph (d) to have ended, the individual shall, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), be deemed to have a capital loss for the year from the plan equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the individual from the plan for that year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from

«d.1) chaque régime de placements en titres indexés auquel le particulier a participé à la fin de l'année d'imposition réputée, en vertu de l'alinéa d), avoir pris fin est réputé avoir pris fin immédiatement avant cette date et, nonobstant l'alinéa 47.1(10)f), le gain en capital ou la perte en capital du particulier pour l'année résultant de chaque régime constitue le montant du gain ou de la perte, selon le cas, du particulier pour l'année résultant de ce régime et le contribuable est réputé ne pas avoir subi de perte en capital résultant de ce régime pour une année d'imposition subséquente;

d.2) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'est appliqué au particulier à l'égard d'un régime de placements en titres indexés dans l'année d'imposition réputée, en vertu de l'alinéa d), avoir pris fin, le particulier est réputé, nonobstant l'alinéa 47.1(10)f), avoir subi une perte en capital pour l'année résultant du régime égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'était du présent alinéa, aurait constitué une perte en capital subie par le particulier résultant du

Clause 75: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 75, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

the plan for any subsequent taxation year;"	régime pour cette année ou une année d'imposition subséquente, et ne pas subir de perte en capital résultant du régime pour une année d'imposition subséquente;» 5
(2) Subsection (1) is applicable with respect to bankruptcies occurring after September 30, 1983.	(2) Le paragraphe (1) s'applique aux faillites survenant après le 30 septembre 1983. 5
76. (1) Paragraph 129(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:	76. (1) L'alinéa 129(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :
<p>“(b) shall, <u>with all due dispatch</u>, make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has been made in writing by the corporation within</p> <p>(i) the 7 year period referred to in paragraph 152(4)(b), where that paragraph applies, and</p> <p>(ii) the 4 year period referred to in paragraph 152(4)(c), in any other case.”</p>	<p>«(b) doit effectuer un tel remboursement 10 avec toute la diligence possible après avoir envoyé l'avis de cotisation par la poste, si la corporation a présenté une demande en ce sens, par écrit, dans</p> <p>(i) la période de 7 ans visée à l'alinéa 15 152(4)b), lorsque cet alinéa s'applique, et</p> <p>(ii) dans la période de 4 ans visée à l'alinéa 152(4)c), dans tous les autres cas.» 20</p>
(2) Subclause 129(3)(a)(i)(B)(I) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:	(2) La sous-disposition 129(3)a)(i)(B)(I) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :
<p>“(I) the amount, if any, <u>deducted</u> under paragraph 111(1)(b) from the corporation's income for the year, and”</p>	<p>«(I) la somme, s'il y a lieu, 25 <u>déduite</u> en vertu de l'alinéa 111(1)b) du revenu de la corporation pour l'année, et»</p>
(3) All that portion of subparagraph 129(3)(a)(ii) of the said Act following clause (B) thereof is repealed and the following substituted therefor:	(3) Le passage du sous-alinéa 129(3)a)(ii) de la même loi qui suit la disposition (B) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 30
<p>“exceeds 25% of the amount, if any, <u>deducted</u> under paragraph 111(1)(b) from the corporation's income for the year,”</p>	<p>«qui est en sus d'un montant égal à 25% de la somme, s'il y a lieu, <u>déduite</u> en vertu de l'alinéa 111(1)b) du revenu de la corporation pour l'année,» 35</p>
(4) Subclause 129(4)(a)(i)(A)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:	(4) La sous-disposition 129(4)a)(i)(A)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :
<p>“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a taxable capital gain referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be</p>	<p>«(II) du total <u>des</u> montants dont chacun représente la fraction 40 d'un gain en capital imposable visé à la sous-disposition (I) tiré de la disposition <u>par lui</u> d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être 45</p>

Clause 76: (1) This amendment is consequential on the amendments to subsection 152(4) proposed in subclause 85(3).

Paragraph 129(1)(b) at present reads as follows:

“(b) shall make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has been made in writing by the corporation within 4 years from the end of the year.”

(2) and (3) These amendments, which substitute the underlined words for the word “deductible”, are consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

(4) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 76(4) of the Income Tax Motion.

Article 76, (1). — Découle de la modification du paragraphe 152(4) proposée par le paragraphe 85(3).

Texte actuel de l’alinéa 129(1)b) :

«b) doit effectuer un tel remboursement après avoir envoyé l’avis de cotisation par la poste si la corporation a présenté une demande en ce sens, par écrit, dans les 4 ans de la fin de l’année.»

(2) et (3). — Substitution des mots «s’il y a lieu, déduite» au mot «déductible». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

(4). — Adjonction des passages soulignés et marqués d’un trait vertical. Donne effet au paragraphe 76(4) de la Motion de l’impôt sur le revenu.

regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was property of a corporation other than a Canadian-controlled private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation" 5

considérée comme s'étant accumulée lorsque le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée dont le contrôle est canadien, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels» 10

(5) Subclause 129(4)(a)(i)(B)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) La sous-disposition 129(4)a(i)(B)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

"(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of an allowable capital loss referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was property of a corporation other than a Canadian-controlled private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation, and" 25

«(II) du total des montants dont chacun représente la fraction d'une perte en capital déductible visée à la sous-disposition (I) subie lors de la disposition par lui d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée lorsque le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée dont le contrôle est canadien, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels, et» 30

(6) All that portion of subsection 129(4.3) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(6) Le passage du paragraphe 129(4.3) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"Designated property"

"(4.3) In subparagraph (4)(a)(i), "designated property" means any particular property of a corporation that last became a private corporation before November 13, 1981 and that was acquired by it" 35

«(4.3) Au sous-alinéa (4)a(i), «bien désigné» s'entend de tout bien donné qui a été acquis par une corporation qui est devenue pour la dernière fois une corporation privée avant le 13 novembre 1981» 35

(7) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(7) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983. 40

(8) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(8) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes. 45

(5) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 76(5) of the Income Tax Motion.

(5). — Adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 76(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(6) This amendment, which deletes the words "Canadian-controlled" from before the words "private corporation", would implement paragraph 76(6) of the Income Tax Motion.

(6). — Suppression des mots «dont le contrôle est canadien» après les mots «corporation privée». Donne effet au paragraphe 76(6) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(9) Subsections (4) and (5) are applicable with respect to dispositions occurring after November 12, 1981 otherwise than pursuant to an agreement in writing entered into on or before that date.

(10) Subsection (6) is applicable after November 12, 1981.

77. (1) Subparagraph 130(3)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) the aggregate of its allowable capital losses for the year from dispositions of property and the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) for the purpose of computing its taxable income for the year.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

78. (1) Paragraph 131(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) notwithstanding anything in this Act other than subsection 47.1(18), any amount received by a taxpayer in a taxation year as, on account or in lieu of payment of, or in satisfaction of the 30 dividend shall not be included in computing his income for the year as income from a share of the capital stock of the corporation, but shall be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year 35 from the disposition of capital property.”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to amounts received after September 30, 1983.

79. (1) Paragraph 133(2)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) net capital losses as provided for by section 111.”

(9) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent aux dispositions ayant lieu après le 12 novembre 1981, autrement qu'en conformité avec une entente écrite conclue au plus tard à 5 cette date.

(10) Le paragraphe (6) s'applique après le 12 novembre 1981.

77. (1) Le sous-alinéa 130(3)b(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 10 suit :

«(ii) total de ses pertes en capital déductibles pour l'année provenant de la disposition de biens et de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l'alinéa 111(1)b aux fins du calcul de 15 son revenu imposable pour l'année.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b de la même loi relativement aux 20 pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

78. (1) L'alinéa 131(1)b de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) nonobstant toute autre disposition 25 contenue dans la présente loi, à l'exception de l'alinéa 47.1(18), tout montant reçu par un contribuable dans une année d'imposition à titre, au titre ou en paiement intégral ou partiel du dividende 30 n'est pas compris dans le calcul de son revenu pour l'année à titre de revenu tiré d'une action du capital-actions de la corporation, mais est réputé être un gain en capital du contribuable pour l'année, 35 résultant de la disposition d'un bien en immobilisations.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux montants reçus après le 30 septembre 1983.

79. (1) L'alinéa 133(2)c de la même loi 40 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) des pertes en capital nettes, ainsi que le prévoit l'article 111.»

Clause 77: (1) This amendment, which substitutes the word “deducted” for the word “deductible”, is consequential on the amendment to subsection 111(3) proposed in subclause 55(2).

Article 77, (1). — Substitution de l'expression «déduite en vertu de l'alinéa 111(1)*b*)» à l'expression «dont l'alinéa 111(1)*b*) permet la déduction». Découle de la modification du paragraphe 111(3) proposée par le paragraphe 55(2).

Clause 78: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 78, (1). — Adjonction du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 79: (1) This amendment is consequential on the amendment to paragraph 111(1)(*b*) proposed in subclause 55(1).

Paragraph 133(2)(*c*) at present reads as follows:

“(c) net capital losses *for taxation years preceding and the taxation year immediately following the taxation year*, as provided for by section 111.”

Article 79, (1). — Découle de la modification de l'alinéa 111(1)*b*) proposée par le paragraphe 55(1).

Texte actuel de l'alinéa 133(2)*c*) :

«c) des pertes en capital nettes *subies au cours des années d'imposition qui précèdent et de l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition*, comme il est prévu à l'article 111.»

(2) Subsection (1) is applicable in computing taxable income for the 1982 and subsequent taxation years.

80. (1) All that portion of subsection 138(11.3) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(11.3) Except for the purposes of paragraph (12)(b) as it applies to paragraph (3)(c), subparagraph 13(21)(f)(i), clause 13(21)(f)(iv)(B), paragraphs (3)(d) and (4)(c) and any regulation made under paragraph (12)(l), where a life insurer resident in Canada, or a non-resident insurer, that carries on an insurance business in Canada and in a country other than Canada, at any time,”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to changes in use of property occurring in taxation years commencing after November 12, 1981.

81. (1) All that portion of paragraph 138.1(1)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(a) an *inter vivos* trust (in this section and section 47.1 referred to as the “related segregated fund trust”) is deemed to be created at the time that is the later of”

(2) Subsection 138.1(1) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (j) thereof, and by repealing paragraph (k) thereof and substituting the following therefor:

“(k) a reference to “the terms and conditions of the trust arrangement” in section 104 or subsection 127.2(3) is deemed to include a reference to the terms and conditions of the related segregated fund policy and the trustee is deemed to have designated the amounts referred to in that section in accordance with those terms and conditions; and

(l) where at any time an insurer acquires a share as a first registered holder thereof and allocates the share to

(2) Le paragraphe (1) s'applique dans le calcul du revenu imposable pour les années 1982 et suivantes.

80. Le passage du paragraphe 138(11.3) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(11.3) Sauf pour l'application de l'alinéa (12)b) aux fins de l'alinéa (3)c), du sous-alinéa 13(21)f(i), de la disposition 13(21)f(iv)(B), des alinéas (3)d) et (4)c) et de tout règlement établi sous le régime de l'alinéa (12)l), lorsqu'un assureur sur la vie résidant au Canada, ou un assureur non résidant, qui exploite une entreprise d'assurance au Canada et dans un pays autre que le Canada, à une date quelconque,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux changements dans l'utilisation d'un bien survenant au cours des années d'imposition commençant après le 12 novembre 1981.

81. (1) Le passage de l'alinéa 138.1(1)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) une fiducie non testamentaire (appelée dans le présent article et dans l'article 47.1 «fiducie créée à l'égard du fonds réservé») est réputée être créée à la dernière des dates suivantes :»

(2) Le paragraphe 138.1(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa j), par abrogation de l'alinéa k) et par substitution de ce qui suit :

«k) un renvoi aux «modalités du contrat de fiducie» à l'article 104 ou au paragraphe 127.2(3) est réputé comprendre un renvoi aux modalités de la police à fonds réservé et le fiduciaire est réputé avoir désigné les montants visés dans cet article en conformité de ces modalités; et
l) lorsque, à une date quelconque, un assureur acquiert une action à titre de premier détenteur inscrit et attribue l'action à une fiducie ou à l'égard du fonds réservé, la fiducie est réputée

Deemed
disposition

Disposition
présumée

Clause 80: (1) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 80(1) of the Income Tax Motion.

Article 80, (1). — Adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 80(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 81: (1) This amendment, which adds the underlined reference, is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Article 81, (1). — Adjonction du passage souligné. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, is consequential on the new section 127.2 proposed in clause 74.

(2). — Adjonction des passages soulignés et marqués d'un trait vertical. Découle du nouvel article 127.2 proposé par l'article 74.

a related segregated fund trust, the trust shall be deemed to have acquired the share at that time as the first registered holder thereof for the purpose of computing its share-purchase tax credit and the insurer shall be deemed not to have acquired the share for the purpose of computing its share-purchase tax credit."

5

avoir acquis l'action à cette date à titre de premier détenteur inscrit aux fins du calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions et l'assureur est réputé ne pas avoir acquis l'action aux fins du calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions.»

5

(3) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

(3) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

(4) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux 10 années d'imposition 1983 et suivantes.

82. (1) Paragraph 146.2(1)(c) of the said Act is repealed.

82. (1) L'alinéa 146.2(1)(c) de la même loi 15 est abrogé.

(2) Paragraph 146.2(2)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 146.2(2)(f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 15

"(f) the beneficiary has not previously been a beneficiary under a registered home ownership savings plan and has not previously claimed a deduction under subsection (4);"

20

«(f) le bénéficiaire n'a jamais auparavant été bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement et n'a jamais réclamé une déduction prévue au paragraphe (4);» 20

(3) In its application to the 1983 and 1984 taxation years, subsection 146.2(4) of the said Act shall be read as follows:

(3) Pour son application aux années d'imposition 1983 et 1984, le paragraphe 146.2(4) de la même loi est interprété comme suit :

"(4) There may be deducted in computing the income for a taxation year of a taxpayer who, at any time in the year, is a beneficiary under a registered home ownership savings plan, the amount of any contribution paid by the taxpayer under the plan during the year not exceeding the least of

30

(a) \$1,000,

35

(b) the aggregate of all contributions paid by the taxpayer in the year and before April 20, 1983 plus the amount, if any, by which

(i) the lesser of

40

(A) the aggregate of all contributions paid by the taxpayer in the year and after April 19, 1983, and
(B) \$1,000

exceeds

45

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that, by virtue

«(4) Il peut être déduit dans le calcul du 25 revenu, pour une année d'imposition, d'un contribuable qui, à une date quelconque de l'année, est bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement, le montant de la contribution qu'il a versée en vertu du régime pendant l'année jusqu'à concurrence du moins élevé des montants suivants :

a) \$1,000,

b) le total de toutes les contributions versées par le contribuable au cours de l'année et avant le 20 avril 1983 plus l'excédent éventuel

(i) du moindre des montants suivants :

40

(A) le total de toutes les contributions versées par le contribuable au cours de l'année et après le 19 avril 1983, ou
(B) \$1,000

45

Clause 82: (1) The repeal of paragraph 146.2(1)(c) would implement paragraph 82(1) of the Income Tax Motion.

Paragraph 146.2(1)(c) reads as follows:

“(c) “home furnishings” means property as defined by regulation to furnish a home;”

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 82(2) of the Income Tax Motion.

(3) This provision, which provides transitional rules for the 1983 and 1984 taxation years for the purpose of computing the annual deduction permitted a taxpayer in respect of contributions made to a registered home ownership savings plan, would implement paragraph 82(3) of the Income Tax Motion.

Article 82, (1). — L'abrogation de l'alinéa 146.2(1)c) donne effet au paragraphe 82(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 146.2(1)c) :

«c) «ameublement» désigne les biens utilisées pour meubler un logement, tels que définis par règlement;»

(2). — Adjunction des mots soulignés et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 82(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3). — Établissement de règles transitoires pour les années d'imposition 1983 et 1984 aux fins du calcul du montant que le contribuable peut déduire chaque année à l'égard des contributions qu'il a versées dans l'année à un régime enregistré d'épargne-logement. Donne effet au paragraphe 82(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

of subparagraph (6)(a)(ii), is not required to be included in computing the taxpayer's income pursuant to subsection (6), and

(c) \$10,000 minus the aggregate of all contributions made by him in respect of previous taxation years, except that where

(d) the taxpayer or his spouse with whom he resided during the year did not, at any time after 1981 and before the date of acquisition of the owner-occupied home described in paragraph (f), own (whether jointly with another person or otherwise) real property any portion of which was used after 1981 as a dwelling place, and

(e) all amounts in the plan have been received in the year by the taxpayer as a beneficiary in satisfaction of all his rights under the plan and have been used by him during the period beginning on April 20, 1983 and ending on the day that is 60 days after the end of the year, to acquire within that period his owner-occupied home or his owner-occupied home and new home furnishings therefor,

the taxpayer may deduct under this subsection a specified amount if

(f) his owner-occupied home had not been used for any purpose other than display before its acquisition by him and is inhabited by him before the end of the period referred to in paragraph (e),

(g) no person other than the taxpayer has deducted a specified amount under this subsection for a taxation year in respect of the acquisition of the same owner-occupied home, and

(h) no amount has been, and in no case will be, paid to any person under section 34.16 of the *National Housing Act* in respect of the same owner-occupied home;

and for the purposes of this section,

(i) a taxpayer who was eligible to become a beneficiary under a home ownership savings plan immediately

sur

(ii) le total des montants dont chacun représente une somme qui, en application du sous-alinéa (6)a)(ii), n'a pas à être incluse dans le calcul du revenu du contribuable en vertu du paragraphe (6), et

c) \$10,000 moins le total de toutes les contributions qu'il a versées pour les années d'imposition antérieures, sauf que, dans les cas où

d) le contribuable, ou son conjoint avec qui il a résidé au cours de l'année, n'était pas propriétaire (soit conjointement avec une autre personne ou autrement) à une date quelconque postérieure à 1981 et antérieure à la date d'acquisition du logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) d'un bien immeuble dont une partie quelconque a été utilisée comme un lieu d'habitation après 1981, et

e) tous les montants dans le régime ont été reçus dans l'année par le contribuable en tant que bénéficiaire et en règlement de tous ses droits en vertu du régime, et ont été utilisés par lui pendant la période commençant le 20 avril 1983 et finissant 60 jours après la fin de l'année pour l'acquisition, au cours de cette période, de son logement de type propriétaire-occupant ou de son logement de type propriétaire-occupant et d'ameublement neuf pour celui-ci,

le contribuable peut déduire en vertu du présent paragraphe une somme désignée si

f) son logement de type propriétaire-occupant n'a pas été utilisé, sauf comme modèle, avant qu'il n'en fasse l'acquisition et il y habite avant la fin de la période visée à l'alinéa e),

g) aucune personne, sauf le contribuable, n'a déduit une somme désignée en vertu du présent paragraphe pour une année d'imposition en rapport avec l'acquisition du même logement de type propriétaire-occupant, et

h) aucune somme n'a été payée, ni en aucun cas ne le sera à une personne en vertu de l'article 34.16 de la *Loi natio-*

before he acquired his owner-occupied home described in paragraph (f) and did not subsequently in the year become a beneficiary under such a plan shall be deemed to have been a beneficiary under a registered home ownership savings plan in the year if he so elects in prescribed form with his return of income under this Part for the year, and (j) "specified amount" in relation to a taxpayer for a taxation year means an amount equal to the lesser of

- (i) the amount determined in respect of the taxpayer for the year under paragraph (c), and
- (ii) the amount, if any, by which the aggregate of the cost to the taxpayer of his owner-occupied home described in paragraph (f) and of the new home furnishings therefor and the taxpayer's total contributions under a plan in the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that, by virtue of paragraph (6)(a), was not required to be included in computing his income for the year or the immediately preceding taxation year pursuant to subsection (6) or that was deducted in computing his income for the year under subsection (6.1), as the case may be."

(4) In its application to the 1983 taxation year, paragraph 146.2(6)(a) of the said Act shall be read as follows:

- "(a) is a payment
 - (i) to the taxpayer that he used in the year or within 60 days after the end of the year to acquire his owner-occupied home described in paragraph (4)(f), to acquire such a home and new home furnishings therefor or

nale sur l'habitation en rapport avec le logement de type propriétaire-occupant; et, pour l'application du présent article,

- i) le contribuable qui était admissible à devenir bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement immédiatement avant qu'il ait acquis son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) et qui ne l'est pas devenu par la suite durant l'année est réputé avoir été bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement durant l'année, s'il en fait le choix en la forme prescrite dans sa déclaration de revenu produite en vertu de la présente Partie pour l'année, et
- j) «somme désignée» en rapport avec un contribuable pour une année d'imposition, désigne une somme égale à la moins élevée des sommes suivantes :

- (i) la somme déterminée pour le contribuable, pour l'année, en vertu de l'alinéa c), ou
- (ii) l'excédent éventuel du total du coût, pour le contribuable, de son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) et de l'ameublement neuf qui y est destiné et les contributions totales du contribuable en vertu d'un régime pour l'année sur le total de tous les montants dont chacun représente un montant qui, en application de l'alinéa (6)a), n'avait pas à être inclus dans le calcul de son revenu pour l'année, ou pour l'année précédente, conformément au paragraphe (6) ou qui a été déduit dans le calcul de son revenu pour l'année en vertu du paragraphe (6.1), selon le cas.»

(4) Pour son application à l'année d'imposition 1983, l'alinéa 146.2(6)a) de la même loi est interprété comme suit :

- «a) représente un versement
 - (i) au contribuable que celui-ci a utilisé, dans l'année ou dans les 60 jours qui suivent la fin de l'année, pour acquérir son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa (4)f) ou pour acquérir un tel logement et de

(4) This provision, which provides transitional rules for the 1983 taxation year for the purpose of determining the tax free amount received by a beneficiary out of or under a registered home ownership savings plan, would implement paragraph 82(4) of the Income Tax Motion.

(4). — Établissement de règles transitoires pour l'année d'imposition 1983 aux fins du calcul des sommes reçues en franchise d'impôt par un bénéficiaire et provenant d'un régime enregistré d'épargne-logement ou en vertu d'un tel régime. Donne effet au paragraphe 82(4) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

to acquire his owner-occupied home,
or
(ii) in the case of a taxpayer who was
a beneficiary under such a plan on
April 19, 1983, to the taxpayer that
he used in the year or within 60 days
after the end of the year to purchase
new home furnishings for his personal
use in Canada if such purchase is
proven by filing receipts with his
return of income for the year under
this Part;"

(5) In its application to the 1984 taxation
year, paragraph 146.2(6)(a) of the said Act
shall be read as follows:

"(a) is a payment to the taxpayer that
he used in the year or within 60 days
after the end of the year to acquire his
owner-occupied home described in para-
graph (4)(f), to acquire such a home
and new home furnishings therefor or to
acquire his owner-occupied home;"

(6) Section 146.2 of the said Act is further
amended by adding thereto the following
subsection:

"(21) Notwithstanding anything in this
section, where
(a) at any time after April 19, 1983 and
before 1984 an individual receives a
payment as a beneficiary out of or under
a registered home ownership savings
plan,
(b) the individual was the beneficiary
under such a plan on April 19, 1983,
and
(c) the individual uses an amount equal
to the payment to purchase on or before
February 29, 1984 new home furnish-
ings for his use in Canada,
the Minister shall not revoke the plan pur-
suant to paragraph (7)(b) by reason only
that such payment was made out of or
under the plan to the individual."

(7) Subsection (1) is applicable to the
1985 and subsequent taxation years and, in

l'ameublement neuf pour celui-ci ou
pour acquérir son logement de type
propriétaire-occupant, ou
(ii) au contribuable qui était, le 19
avril 1983, bénéficiaire en vertu d'un
tel régime et que celui-ci a utilisé,
dans l'année ou dans les 60 jours qui
suivent la fin de l'année, pour acheter
de l'ameublement neuf pour son
propre usage au Canada, si un tel
achat est attesté par l'envoi de reçus
avec sa déclaration de revenu pour
l'année en vertu de la présente
Partie;»

(5) Pour son application à l'année d'impo-
sition 1984, l'alinéa 146.2(6)a) de la même
loi est interprété comme suit :

«a) représente un versement au contri-
buable que celui-ci a utilisé, dans l'an-
née ou dans les 60 jours qui suivent la
fin de l'année, pour acquérir son loge-
ment de type propriétaire-occupant visé
à l'alinéa (4)f) ou pour acquérir un tel
logement et de l'ameublement neuf pour
celui-ci, ou pour acquérir son logement
de type propriétaire occupant;»

(6) L'article 146.2 de la même loi est
modifié par adjonction du paragraphe sui-
vant :

«(21) Nonobstant toute autre disposi-
tion du présent article, lorsque
a) à une date quelconque postérieure au
19 avril 1983 et antérieure à 1984, un
particulier reçoit un versement à titre de
bénéficiaire en vertu d'un régime enre-
gistré d'épargne-logement,
b) le particulier était bénéficiaire en
vertu d'un tel régime le 19 avril 1983, et
c) le particulier utilise un montant égal
au versement pour acheter, au plus tard
le 29 février 1984, de l'ameublement
neuf pour son propre usage au Canada,
le Ministre n'annule pas le régime confor-
mément à l'alinéa (7)b) pour le seul motif
que ce versement a été effectué au particu-
lier en vertu du régime.»

(7) Le paragraphe (1) s'applique aux
années d'imposition 1985 et suivantes et,

Payment other
than single
payment

Versements
multiples

(5) This provision, which provides transitional rules for the 1984 taxation year for the purpose of determining the tax free amount received by a beneficiary out of or under a registered home ownership savings plan, would implement paragraph 82(5) of the Income Tax Motion.

(5). — Établissement de règles transitoires pour l'année d'imposition 1984 aux fins du calcul des sommes reçues en franchise d'impôt par un bénéficiaire et provenant d'un régime enregistré d'épargne-logement ou en vertu d'un tel régime. Donne effet au paragraphe 82(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(6) New. This amendment would implement paragraph 82(6) of the Income Tax Motion.

(6). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 82(6) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

its application to the 1983 and 1984 taxation years, paragraph 146.2(1)(c) of the said Act shall be read as follows:

“(c) “new home furnishings”, in relation to the acquisition thereof by a taxpayer, means any of the following furnishings that have not been used or acquired for use before the later of April 20, 1983 and the date of their acquisition by the taxpayer by any person for any purpose, other than display, namely,

- (i) furniture designed for use in the home, other than any item of furniture listed or described in, or containing as a component part thereof any item listed or described in, any of subparagraphs (v) to (viii),
- (ii) counter top stoves, clothes washers, clothes dryers, dishwashers, floor polishers, freezers, ovens, refrigerators, rug shampooers, stoves or vacuum cleaners, other than any such item with a purchase price of less than \$100,
- (iii) curtains, drapes, blinds or interior window shutters, or
- (iv) rugs, carpets or underpadding,

but does not include

- (v) any item listed or described in any of subparagraphs (i) to (iv) if the item is for outdoor use or is acquired by the taxpayer for the purpose of gaining or producing income,
- (vi) clocks, musical instruments and home entertainment equipment including games tables, computers, projectors, recording equipment, radios, stereos, televisions or video games,
- (vii) humidifiers, dehumidifiers, air cleaners or conditioners, and
- (viii) listed personal property;”

(8) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

83. (1) Subparagraph 148(9)(a)(v.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

pour son application aux années d'imposition 1983 et 1984, l'alinéa 146.2(1)c) de la même loi est interprété comme suit :

«c) «ameublement neuf» désigne, relativement à son acquisition par un contribuable, un des articles suivants qui n'a pas été utilisé ou acquis par quiconque avant le 20 avril 1983, ou avant la date de son acquisition par le contribuable si celle-ci est postérieure, autre que la mise en montre, à savoir :

- (i) meubles meublant conçus pour être utilisés dans une habitation, à l'exception d'un article énuméré ou visé à l'un des sous-alinéas (v) à (viii),
- (ii) surfaces de cuisson intégrées, laveuses et sècheuses à linge, lave-vaisselles, polisseuses à plancher, congélateurs, fours, réfrigérateurs, appareils à laver les tapis, cuisinières et aspirateurs, à l'exception de tels articles dont le prix d'achat est inférieur à \$100,
- (iii) rideaux, draperies, stores ou persiennes intérieures, ou
- (iv) tapis, moquettes ou sous-tapis,

mais ne comprend pas

- (v) un article énuméré ou visé à l'un des sous-alinéas (i) à (iv) si le contribuable l'acquiert pour l'utiliser à l'extérieur ou pour en tirer un revenu,
- (vi) horloges, instruments de musique et appareils de divertissement au foyer tels que tables de jeu, ordinateurs, projecteurs, appareils d'enregistrement, radios, appareils stéréophoniques, télévisions et jeux électroniques,
- (vii) humidificateurs, déshumidificateurs, purificateurs d'air ou climatiseurs, et
- (viii) biens personnels désignés;»

(8) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

83. (1) Le sous-alinéa 148(9)a)(v.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Clause 83: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 83(1) of the Income Tax Motion.

Article 83, (1). — Adjonction des mots soulignés et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 83(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

“(v.1) in the case of an interest in a life annuity contract, as defined by regulation, to which subsection 12.2(1), (3) or (4) applies for the taxation year that includes that time or would apply if the contract had a third anniversary in the year, the aggregate of all amounts each of which is a mortality gain, as defined by regulation and determined by the issuer of the contract in accordance with the regulations, in respect of the interest immediately before the end of the calendar year ending in a taxation year commencing before that time” 15

(2) Subparagraph 148(9)(a)(ix) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ix) in the case of an interest in a life insurance policy (other than an annuity contract) that was last acquired after December 1, 1982 by the policyholder, the aggregate of all amounts each of which is the net cost of pure insurance, as defined by regulation and determined by the issuer of the policy in accordance with the regulations, in respect of the interest immediately before the end of the calendar year ending in a taxation year commencing after May 31, 1985 and before that time,” 25

(3) Subparagraph 148(9)(a)(xi) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(xi) in the case of an interest in a contract described in subparagraph (v.1), the aggregate of all amounts each of which is a mortality loss, as defined by regulation and determined by the issuer of the contract in accordance with the regulations, in respect of the interest before that time;” 40

«(v.1) dans le cas d'une participation dans un contrat de rente viagère, telle que définie par règlement, à laquelle le paragraphe 12.2(1), (3) ou (4) s'applique pour l'année d'imposition qui comprend cette date ou s'appliquerait si le troisième anniversaire du contrat survenait dans l'année, du total de toutes les sommes dont chacune représente un gain de mortalité, tel que défini par règlement et déterminé par l'émetteur du contrat conformément aux règlements, relativement à la participation immédiatement avant la fin de l'année civile se terminant dans une année d'imposition commençant avant cette date» 5 10 15

(2) Le sous-alinéa 148(9)a)(ix) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

«(ix) dans le cas d'une participation dans une police d'assurance-vie (autre qu'un contrat de rente) qui a été acquise pour la dernière fois après le 1^{er} décembre 1982 par le détenteur de la police, du total de toutes les sommes dont chacune représente le coût net de l'assurance pure, tel que défini par règlement et déterminé par l'émetteur de la police conformément aux règlements, à l'égard de la participation immédiatement avant la fin de l'année civile se terminant dans une année d'imposition commençant après le 31 mai 1985 et avant cette date,» 25 30 35

(3) Le sous-alinéa 148(9)a)(xi) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

«(xi) dans le cas d'une participation dans un contrat visée au sous-alinéa (v.1), du total de toutes les sommes dont chacune représente une perte de mortalité, telle que définie par règlement et déterminée par l'émetteur du contrat conformément aux règlements, relativement à la participation avant cette date;» 45

(2) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 83(2) of the Income Tax Motion.

(2). — Adjonction des mots soulignés et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 83(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(3) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 83(3) of the Income Tax Motion.

(3). — Adjonction des mots soulignés et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 83(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(4) It is hereby declared that section 308 of the *Income Tax Regulations* made by Order in Council P.C. 1983-3530 of November 17, 1983 is deemed to have been validly made on that date, with effect as provided in section 8 of the schedule to that Order, as if paragraph 148(9)(a) of the said Act, as amended by subsections (1) to (3), had been in force on that date.

(5) Subsections (1), (2) and (3) are applicable to taxation years commencing after 1982.

84. (1) Subparagraph 149(1)(o.2)(iv) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of clause (B) thereof and by adding thereto the following clause:

"(D) one or more prescribed persons, or"

(2) Subparagraph 149(5)(f)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) no deduction shall be made under section 109, 112 or 113;"

(3) Subsection 149(5) of the said Act is further amended by adding the word "and" at the end of paragraph (f) thereof, by striking out the word "and" at the end of paragraph (g) thereof and by repealing paragraph (h) thereof.

(4) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1978.

(5) Subsection (2) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

85. (1) Paragraph 152(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) the amount of tax, if any, deemed by subsection 119(2), 120(2), 122.2(1), 127.1(1), 127.2(2) or 144(9) to have been paid on account of the tax under this Part for the year."

(2) Subsections 152(1.1) to (1.3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(1.1) Where the Minister ascertains the amount of a taxpayer's non-capital

(4) Il est déclaré que l'article 308 du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, édicté par le décret C.P. 1983-3530 du 17 novembre 1983, est réputé avoir été valablement édicté à cette date selon les termes de l'article 8 de l'annexe de ce décret comme si l'alinéa 148(9)a) de la même loi, modifié par les paragraphes (1) à (3), avait été en vigueur à cette date.

(5) Les paragraphes (1), (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1982.

84. (1) Le sous-alinéa 149(1)o.2)(iv) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de la disposition (B) et par adjonction de ce qui suit :

«(D) à une ou plusieurs personnes prescrites, ou»

(2) Le sous-alinéa 149(5)f)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) aucune déduction n'est faite en vertu de l'article 109, 112 ou 113;»

(3) Le paragraphe 149(5) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa g), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa f) et par abrogation de l'alinéa h).

(4) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1978.

(5) Le paragraphe (2) s'applique aux 30 années d'imposition 1984 et suivantes.

85. (1) L'alinéa 152(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) le montant d'impôt éventuel qui est réputé, en vertu du paragraphe 119(2), 120(2), 122.2(1), 127.1(1), 127.2(2) ou 144(9), avoir été versé au titre de l'impôt en vertu de la présente Partie pour l'année.»

(2) Les paragraphes 152(1.1) à (1.3) de la 40 même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(1.1) Lorsque le Ministre décide que le montant de la perte autre qu'une perte en

Clause 84: (1) New. This amendment would implement paragraph 84(1) of the Income Tax Motion.

Article 84, (1). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 84(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) This amendment, which deletes a reference to paragraph 110(1)(d), is consequential on the repeal of that paragraph proposed in subclause 50(2).

(2). — Suppression d'un renvoi à l'alinéa 110(1)d). Découle de l'abrogation de cet alinéa proposée par le paragraphe 50(2).

(3) The repeal of paragraph 149(5)(h) would implement paragraph 84(3) of the Income Tax Motion.

(3). — L'abrogation de l'alinéa 149(5)h) donne effet au paragraphe 84(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Paragraph 149(5)(h) reads as follows:

Texte actuel de l'alinéa 149(5)h) :

“(h) Part VII does not apply in respect of dividends received by trust.”

«h) la Partie VII ne s'applique pas à l'égard de dividendes reçus par la fiducie.»

Clause 85: (1) This amendment, which adds the underlined references, would implement paragraph 85(1) of the Income Tax Motion.

Article 85, (1). — Insertion des renvois soulignés. Donne effet au paragraphe 85(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) This amendment is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause 55(1).

(2). — Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe 55(1).

Subsections 152(1.1) to (1.3) at present read as follows:

Texte actuel des paragraphes 152(1.1) à (1.3) :

“(1.1) Where the Minister ascertains the amount of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss for a taxation year and that amount is different from the amount reported by the

«(1.1) Lorsque le Ministre décide que le montant de la perte autre qu'une perte en capital, de la perte en capital nette ou de la perte agricole restreinte d'un contribuable pour une année d'imposition est

loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year and that amount is different from the amount reported by the taxpayer in his return of income for that year, the Minister shall, at the request of the taxpayer, determine, with all due dispatch, the amount of such loss and shall send a notice of determination to the person by whom the return was filed.

Provisions
applicable

(1.2) The provisions of paragraphs 56(1)(l) and 60(o), this Division and Division J, as they relate to an assessment or a reassessment and to assessing and reassessing tax, are applicable, with such modifications as the circumstances require, to a determination or redetermination and to determining and redetermining amounts under this Division, except that subsections (1) and (2) are not applicable to determinations made under subsection (1.1) and, for greater certainty, an original determination of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year may be made by the Minister only at the request of the taxpayer.

Determination
binding

(1.3) For greater certainty, where the Minister makes a determination of the amount of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year, the determination is (subject to the taxpayer's rights of objection and appeal in respect of the determination and to any redetermination by the Minister) binding on both the Minister and the taxpayer for the purposes of calculating the taxable income of the taxpayer in any other year."

(3) Subsection 152(4) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof and by repealing all that portion of that subsection

capital, de la perte en capital nette, de la perte agricole restreinte ou de la perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition est différent du montant que le contribuable a déclaré dans sa déclaration de revenu pour cette année, le Ministre doit, si le contribuable en fait la demande, déterminer avec diligence le montant de cette perte et doit envoyer à la personne qui a produit la déclaration un avis de détermination.

Dispositions
applicables

(1.2) Les dispositions des alinéas 56(1)l) et 60o) et celles de la présente section et de la section J, dans la mesure où elles visent les cotisations ou les nouvelles cotisations ou l'établissement de cotisations ou de nouvelles cotisations d'impôt, s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à une détermination ou à une nouvelle détermination de montants en vertu de la présente section, sauf que les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux déterminations en vertu du paragraphe (1.1) et, pour une plus grande précision, le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition ne peut être initialement déterminé par le Ministre que si le contribuable en fait la demande.

Détermination
exécutoire

(1.3) Pour plus de précision, lorsque le Ministre détermine le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition, sous réserve des droits d'opposition et d'appel du contribuable à l'égard de la détermination et sous réserve de toute nouvelle détermination par le Ministre, le montant déterminé lie à la fois le Ministre et le contribuable aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour toute autre année.»

(3) Le paragraphe 152(4) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a), par abrogation du passage de ce paragraphe suivant l'alinéa a) et par substitution de ce qui suit :

50

taxpayer in his return of income for that year, the Minister shall, at the request of the taxpayer, determine, with all due dispatch, the amount of *the taxpayer's non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss, as the case may be*, and shall send a notice of determination to the person by whom the return was filed.

(1.2) The provisions of paragraphs 56(1)(l) and 60(o) and this Division and Division J, as they relate to an assessment or reassessment and to assessing tax and reassessing tax, are applicable, *mutatis mutandis*, to a determination or redetermination and to determining and redetermining amounts under this Division, except that subsections (1) and (2) are not applicable to determinations made under subsection (1.1) and, for greater certainty, an original determination of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss for a taxation year may be made by the Minister only at the request of the taxpayer.

(1.3) For greater certainty, where the Minister makes a determination of the amount of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss or restricted farm loss for a taxation year, *as the case may be*, subject to the taxpayer's rights of objection and appeal in respect of the determination and *subject* to any redetermination by the Minister, the determination is binding on both the Minister and the taxpayer for the purposes of calculating the taxable income of the taxpayer in any other year."

différent du montant que le contribuable a déclaré dans sa déclaration d'impôt pour cette année, le Ministre doit, si le contribuable en fait la demande, déterminer avec diligence le montant de la perte *autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette ou de la perte agricole restreinte, selon le cas*, du contribuable et doit envoyer à la personne qui a produit la déclaration un avis de détermination.

(1.2) Les dispositions des alinéas 56(1)l) et 60o) et de la présente section et de la section J, dans la mesure où elles visent les cotisations ou nouvelles cotisations ou l'établissement de cotisations ou de nouvelles cotisations d'impôt, s'appliquent *mutatis mutandis*, à la détermination ou nouvelle détermination de montants en vertu de la présente section, sauf que les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas à la détermination de montants en vertu du paragraphe (1.1), et, pour une plus grande précision, le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette ou d'une perte agricole restreinte d'un contribuable pour une année d'imposition ne peut être initialement déterminé par le Ministre que si le contribuable en fait la demande.

(1.3) Pour plus de précision, lorsque le Ministre détermine le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette ou d'une perte agricole restreinte d'un contribuable, *selon le cas*, pour une année d'imposition, sous réserve des droits d'opposition et d'appel du contribuable à l'égard de la détermination et sous réserve de toute nouvelle détermination par le Ministre, le montant déterminé lie à la fois le Ministre et le contribuable aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour toute autre année.»

(3) This amendment is consequential on the amendment to subsection 152(6) proposed in subclause (4).

The relevant portion of subsection 152(4) at present reads as follows:

(3). — Découle de la modification du paragraphe 152(6) proposée par le paragraphe (4).

Texte actuel du passage visé du paragraphe 152(4) :

«b) dans un délai de 4 ans à compter du jour mentionné au sous-alinéa a)(ii) en tout autre cas,

following paragraph (a) thereof and substituting the following therefor:

“(b) within 7 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii), if

(i) an assessment or reassessment of the tax of the taxpayer was required pursuant to subsection (6) or would have been required if the taxpayer had claimed an amount by filing the prescribed form referred to in that subsection on or before the day referred to therein, or

(ii) there is reason, as a consequence of the assessment or reassessment of another taxpayer's tax pursuant to this paragraph or subsection (6), to assess or reassess the taxpayer's tax for any relevant taxation year, and

(c) within 4 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii), in any other case,

reassess or make additional assessments, or assess tax, interest or penalties under this Part, as the circumstances require, except that a reassessment, an additional assessment or assessment may be made under paragraph (b) after 4 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii) only to the extent that it may reasonably be regarded as relating to the assessment or reassessment referred to in that paragraph.”

(4) Subsection 152(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Reassessment

“(6) Where a taxpayer has filed for a particular taxation year the return of income required by section 150 and an amount is subsequently claimed by him or on his behalf for the year as

(a) a deduction under paragraph 3(e), by virtue of his death in a subsequent taxation year and the consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

«b) dans un délai de 7 ans à compter du jour visé au sous-alinéa a)(ii) lorsque

(i) une cotisation ou une nouvelle cotisation de l'impôt du contribuable a été exigée conformément au paragraphe (6), ou l'aurait été, en application de ce paragraphe, si ce n'avait été de la production par le contribuable de la formule prescrite visée à ce paragraphe au plus tard à la date qui y est mentionnée, ou

(ii) il y a lieu, à la suite de l'établissement de la cotisation ou d'une nouvelle cotisation de l'impôt d'un autre contribuable conformément au présent alinéa ou au paragraphe (6), d'établir une cotisation ou une nouvelle cotisation de l'impôt du contribuable pour toute année d'imposition pertinente, et

c) dans un délai de 4 ans à compter du jour visé au sous-alinéa a)(ii), dans tous les autres cas,

procéder à de nouvelles cotisations ou en établir de supplémentaires, ou fixer des impôts, intérêts ou pénalités en vertu de la présente Partie, selon que les circonstances l'exigent, sauf qu'une nouvelle cotisation, une cotisation supplémentaire ou une cotisation peuvent être établies en vertu de l'alinéa b) plus de 4 ans après la date visée au sous-alinéa a)(ii) seulement si cette mesure peut être raisonnablement considérée comme se rapportant à la cotisation ou à la nouvelle cotisation visée à cet alinéa.»

(4) Le paragraphe 152(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Lorsqu'un contribuable a produit la déclaration de revenu prescrite par l'article 150 pour une année d'imposition et que, par la suite, une somme est réclamée pour l'année par lui ou pour son compte à titre de

Nouvelle cotisation

a) déduction, en application de l'alinéa (3)e), résultant de son décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article

“(b) within 4 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii), in any other case, reassess or make additional assessments, or assess tax, interest or penalties under this Part, as the circumstances require.”

procéder à de nouvelles cotisations ou en établir de supplémentaires, ou fixer des impôts, intérêts ou pénalités en vertu de la présente Partie, selon que les circonstances l'exigent.»

(4) This amendment is consequential on the amendments to subsection 111(1) proposed in subclause 55(1).

Subsection 152(6) at present reads as follows:

“(6) Where a taxpayer has filed the return of income required by section 150 for a taxation year and, *within one year from the day on or before which he was required by section 150 to file the return*, has amended the return by filing with the Minister a prescribed form *claiming a deduction from income under section 111 in respect of a loss for the taxation year immediately following that year*, the Minister shall reassess the taxpayer's tax for the year.”

(4). — Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe 55(1).

Texte actuel du paragraphe 152(6) :

«(6) Lorsqu'un contribuable a produit la déclaration de revenu prescrite par l'article 150 relativement à une année d'imposition et que, *dans le délai d'un an à compter du jour auquel ou avant lequel il était tenu de produire*, en vertu de l'article 150, la déclaration visant cette année, il a modifié la déclaration en produisant auprès du Ministre une formule prescrite, *réclamant une déduction sur le revenu en vertu de l'article 111, relativement à une perte subie pour l'année d'imposition qui suit cette année*, le Ministre doit fixer de nouveau l'impôt du contribuable pour l'année.»

(b) a deduction under section 41 in respect of his listed-personal-property loss for a subsequent taxation year,

(c) a deduction under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year,

(d) a deduction under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year,

(e) a deduction under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(f) a deduction under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year,

by filing with the Minister, on or before the day on or before which the taxpayer is, or would be if a tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required by section 150 to file a return of income for that subsequent taxation year, a prescribed form amending the return, the Minister shall reassess the taxpayer's tax for any relevant taxation year (other than a taxation year preceding the particular taxation year) in order to take into account the deduction claimed."

(5) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(6) Subsections (3) and (4) are applicable after April 19, 1983, except that where the subsequent taxation year referred to in subsection 152(6) of the said Act, as enacted by subsection (4), is a taxation year ending after 1982, the prescribed form referred to in subsection 152(6) may be filed for the subse-

71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année,

b) déduction d'un montant en vertu de l'article 41 relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente,

c) déduction, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente, ou

d) déduction, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente,

e) déduction en application du paragraphe 127.2(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

f) déduction en application du paragraphe 127.3(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subséquente,

en produisant auprès du Ministre, au plus tard le jour où le contribuable est tenu, ou le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, de produire en vertu de l'article 150 une déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, une formule prescrite modifiant la déclaration, le Ministre doit fixer de nouveau l'impôt du contribuable pour toute année d'imposition pertinente (autre qu'une année d'imposition antérieure à l'année donnée) afin de tenir compte de la déduction réclamée.»

(5) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(6) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent après le 19 avril 1983, sauf que, lorsque l'année d'imposition subséquente visée au paragraphe 152(6) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (4), est une année d'imposition finissant après 1982, la formule prescrite visée à ce paragraphe 152(6) peut

quent taxation year at any time on or before the later of

(a) the day on or before which it would be required by the said subsection 152(6) to be filed, and

(b) the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to.

86. (1) Section 160.1 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Where refund
of excess
amount

“160.1 (1) Where at any time the Minister determines that as a consequence of the operation of subsection 119(2), 120(2), section 122.2, subsection 127.1(1), 127.2(2), 129(1), 131(2), 132(1), 133(6), 144(9), 192(5) or 194(5) an amount has been refunded to a taxpayer for a taxation year in excess of the amount to which he was entitled as a refund, the following rules apply:

(a) the excess shall be deemed to be an amount that became payable by the taxpayer on the day on which the amount was refunded; and

(b) the taxpayer shall pay interest at the rate prescribed for the purposes of subsection 161(1) on the excess from the day it became payable to the date of payment.

Individual and
supporting
person jointly
and severally
liable

(2) Where an individual resided at the end of a taxation year with a person who was (within the meaning assigned by subsection 122.2(2)) a supporting person of an eligible child of the individual for that year, the individual and that person are jointly and severally liable to pay any excess described in subsection (1) that was refunded to the individual in respect of the year as a consequence of the operation of section 122.2 and interest on such excess; but nothing in this subsection shall be deemed to limit the liability of any person under any other provision of this Act.

Assessment

(3) The Minister may at any time assess a taxpayer in respect of any amount payable by him by virtue of subsection (1) or for which he is liable by virtue of subsec-

être produite pour l'année d'imposition subséquente en tout temps à la plus tardive des dates suivantes :

a) le jour auquel elle devait, au plus tard, être produite en application du paragraphe 152(6); ou

b) 90 jours après la sanction de la présente loi.

86. (1) L'article 160.1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«160.1 (1) Lorsque, à une date quelconque, le Ministre détermine que, suite à l'application du paragraphe 119(2), ou 120(2), de l'article 122.2, du paragraphe 127.1(1), 127.2(2), 129(1), 131(2), 132(1), 133(6), 144(9), 192(5) ou 194(5), il a été remboursé à un contribuable pour une année d'imposition un montant supérieur à celui auquel il avait droit, les règles suivantes s'appliquent :

Rembourse-
ment en trop

a) l'excédent est réputé représenter un montant qui est payable par le contribuable à compter de la date du remboursement; et

b) le contribuable doit verser de l'intérêt, au taux prescrit pour l'application du paragraphe 161(1), sur l'excédent à compter de la date où celui-ci est devenu payable jusqu'à la date du paiement.

(2) Le particulier qui résidait à la fin d'une année d'imposition avec une personne qui était (au sens du paragraphe 122.2(2)) la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible du particulier pour cette année est solidairement tenu avec cette personne d'acquitter tout excédent visé au paragraphe (1) qui a été remboursé au particulier pour l'année suite à l'application de l'article 122.2 et d'acquitter l'intérêt sur cet excédent; cependant, aucune disposition du présent paragraphe n'est réputée limiter la responsabilité de quiconque en vertu de toute autre disposition de la présente loi.

Solidarité d'un
particulier et de
la personne
assumant les
frais d'entretien

(3) Le Ministre peut, à tout moment, cotiser un contribuable pour tout montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) ou pour lequel il est tenu res-

Cotisation

Clause 86: (1) This amendment would implement paragraph 86(1) of the Income Tax Motion.

Section 160.1 at present reads as follows:

“**160.1** (1) Where at any time the Minister determines that by reason of the application of section 122.2 an amount has been refunded to an individual for a taxation year in excess of the amount to which he was then thereby entitled, the following rules apply:

(a) the excess shall be deemed to be an amount payable by the individual on the later of

- (i) the day on which he files his return of income for the year, and
- (ii) November 30 of the calendar year immediately following the year, or the day on which the redetermination is made, whichever is earlier, and

(b) the individual shall pay interest at the rate prescribed for the purposes of subsection 161(1) on the excess from the day it becomes payable to the date of payment.

(2) Where an individual was married and resided with his spouse at the end of December of a taxation year, the individual and his spouse are jointly and severally liable to pay the excess described in subsection (1) in respect of the year and interest thereon; but nothing in this subsection shall be deemed to limit the liability of the individual under any other provision of this Act.

(3) The Minister may at any time assess an individual in respect of any amount payable by him by virtue of subsection (1) or for which he is liable by virtue of subsection (2) and the provisions of this Division are applicable *mutatis mutandis* in respect of an assessment made under this section as though it had been made under section 152.”

Article 86, (1). — Donne effet au paragraphe 86(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'article 160.1 :

«**160.1** (1) Lorsque, à un moment quelconque, le Ministre détermine, suite à l'application de l'article 122.2, qu'un montant a été remboursé à un particulier pour une année d'imposition qui est en sus du montant auquel il avait alors droit, en vertu de cette disposition, les règles suivantes s'appliquent :

a) l'excédent est réputé être un montant payable par le particulier au plus tard

- (i) le jour où il produit sa déclaration de revenu pour l'année, ou
- (ii) le 30 novembre de l'année civile qui suit l'année, ou le jour où la nouvelle détermination est faite, en retenant la première de ces dates, et

b) le particulier doit verser l'intérêt au taux prescrit aux fins du paragraphe 161(1) sur l'excédent, à compter du jour où il devient payable jusqu'à la date du paiement.

(2) Un particulier qui était marié et résidait avec son conjoint à la fin du mois de décembre d'une année d'imposition est solidairement tenu avec son conjoint d'acquitter l'excédent visé au paragraphe (1) à l'égard de l'année et d'acquitter l'intérêt qui en découle; mais aucune disposition du présent paragraphe n'est réputée limiter la responsabilité du particulier en vertu de toute autre disposition de la présente loi.

(3) Le Ministre peut, à tout moment, cotiser un particulier à l'égard de tout montant qu'il doit payer en vertu du paragraphe (1) ou pour lequel il est tenu responsable en vertu du paragraphe (2); les dispositions de la présente Section s'appliquent *mutatis mutandis* à l'égard d'une cotisation faite en vertu du présent article comme si elle avait été faite en vertu de l'article 152.»

tion (2) and the provisions of this Division are applicable, with such modifications as the circumstances require, in respect of an assessment made under this section as though it had been made under section 152.”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to amounts refunded after 1983.

87. (1) Subsection 161(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“161. (1) Where at any time after the day on or before which a return of a taxpayer's income was required to be filed under this Part for a taxation year

(a) the amount of his tax payable for the year under this Part exceeds

(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount paid at or before that time on account of his tax payable and applied as at that time by the Minister against the taxpayer's liability for an amount payable under this Part for the year,

the person liable to pay the tax shall pay interest on such excess, for the period after April 19, 1983 during which it is outstanding, at such prescribed rates per annum as are in effect from time to time during the period.”

(2) Subsection 161(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(7) For the purpose of computing interest under subsection (1) or (2) on tax or a part or an instalment of tax for a taxation year,

(a) the tax payable by the taxpayer under this Part for the year shall be deemed to be the amount that it would have been if none of the following amounts, namely,

(i) any amount deducted under paragraph 3(e) by virtue of his death in a subsequent taxation year and the

ponsable en vertu du paragraphe (2); les dispositions de la présente section s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à une cotisation faite en vertu du présent article comme si elle avait été faite en vertu de l'article 152.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux montants remboursés après 1983.

87. (1) Le paragraphe 161(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«161. (1) Lorsque, à une date quelconque postérieure au délai accordé au contribuable pour produire sa déclaration de revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie,

a) le montant de son impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie

est supérieur

b) au total des montants dont chacun représente un montant payé au plus tard à cette date au titre de son impôt payable et appliqué à compter de cette date par le Ministre au montant que le contribuable est tenu de payer en vertu de la présente Partie pour l'année,

la personne tenue de payer l'impôt doit payer de l'intérêt sur cet excédent, pour la période postérieure au 19 avril 1983 pendant laquelle il est dû, aux taux annuels prescrits qui s'appliquent pendant cette période.»

(2) Le paragraphe 161(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(7) Aux fins du calcul des intérêts à acquitter en vertu du paragraphe (1) ou (2), sur la totalité ou une partie de l'impôt ou sur un acompte provisionnel d'impôt pour une année d'imposition,

a) l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année est réputé égal au montant que le contribuable aurait eu à payer si aucun des montants suivants, à savoir :

(i) tout montant déduit, en application de l'alinéa 3e), résultant de son

General

Dispositions
générales

Effect of
carryback of
loss, etc.

Effet du report
d'une perte sur
une année
antérieure

Clause 87: (1) This amendment would implement paragraph 87(1) of the Income Tax Motion.

Subsection 161(1) at present reads as follows:

“**161.** (1) Where the amount paid on account of tax payable by a taxpayer under this Part for a taxation year before the expiration of the time allowed for filing the return of the taxpayer's income is less than the amount of tax payable for the year under this Part, the person liable to pay the tax shall pay interest at a prescribed rate per annum on the difference between those two amounts from the expiration of the time for filing the return of income to the day of payment.”

(2) This amendment would implement paragraph 87(2) of the Income Tax Motion.

Subsection 161(7) at present reads as follows:

“(7) *Where a taxpayer is entitled to deduct under section 111 in computing his taxable income for a taxation year an amount in respect of a loss for the taxation year immediately following the taxation year (hereinafter in this subsection referred to as “the loss year”), for the purpose of computing interest under subsection (1) or (2) on tax or a part or instalment of tax for the taxation year for any portion of the period in respect of which the interest is payable on or before the last day of the loss year, the tax payable for the taxation year shall be deemed to be the amount that it would have been if the taxpayer were not entitled to deduct any amount under section 111 in respect of that loss.*”

Article 87, (1). — Donne effet au paragraphe 87(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 161(1) :

«**161.** (1) Lorsque la somme, versée au titre de l'impôt payable par un contribuable pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie avant l'expiration du délai accordé pour l'envoi de la déclaration de revenu du contribuable, est inférieure au montant de l'impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie, la personne responsable du paiement de l'impôt doit acquitter des intérêts, au taux annuel prescrit, sur la différence entre ces deux sommes, pour la période allant de l'expiration du délai imparti pour la déclaration du revenu au jour du paiement.»

(2). — Donne effet au paragraphe 87(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 161(7) :

«(7) *Lorsqu'un contribuable a le droit, en vertu de l'article 111, de déduire lors du calcul de son revenu imposable pour une année d'imposition, une somme au titre d'une perte subie au cours de l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition considérée (appelée ci-après dans le présent paragraphe «l'année de la perte»), l'impôt payable pour cette année d'imposition est, aux fins du calcul des intérêts à acquitter, en vertu du paragraphe (1) ou (2), sur l'impôt ou sur un acompte provisionnel ou une fraction de l'impôt d'une année d'imposition pour toute partie de la période au titre de laquelle les intérêts doivent être payés pour le dernier jour de l'année de la perte, réputé être égal à celui que le contribuable aurait eu à payer s'il n'avait pas eu le droit, en vertu de l'article 111, de déduire une somme quelconque au titre de cette perte.*»

consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

(ii) any amount deducted under section 41 in respect of his listed-personal-property loss for a subsequent taxation year, 5

(iii) any amount excluded from his income for the year by virtue of section 49 in respect of the exercise of an option in a subsequent taxation year, 10

(iv) any amount deducted under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year, 15

(v) any amount deducted under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year, 20

(vi) any amount deducted under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(vii) any amount deducted under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year, 25

were so excluded or deducted for the year, as the case may be; and 30

(b) the amount by which the tax payable by the taxpayer under this Part for the year is reduced by virtue of the exclusion or deduction, as the case may be, of an amount described in any of subparagraphs (a)(i) to (vii) shall be deemed to have been paid by the taxpayer, on account of his tax payable for the year under this Part, on the later of

(i) the day on which his return of income under section 150 was filed for that subsequent taxation year, and

(ii) the day on or before which he is, or would be if a tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required to file his return of income under section 150 for that subsequent taxation year.” 45

décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article 71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année, 5

(ii) tout montant déduit en vertu de l'article 41 relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente, 10

(iii) tout montant exclu de son revenu pour l'année, par l'application de l'article 49, relativement à l'exercice d'un choix dans une année d'imposition subséquente, 15

(iv) tout montant déduit, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente, 20

(v) tout montant déduit, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente, 25

(vi) tout montant déduit en application du paragraphe 127.2(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

(vii) tout montant déduit en application du paragraphe 127.3(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subséquente, 35

n'avait été ainsi exclu ou déduit, selon le cas, pour l'année; et 40

b) le montant de la réduction de l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année donnée, résultant de l'exclusion ou de la déduction, selon le cas, d'un montant visé à l'un des sous-alinéas a)(i) à (vii), est réputé avoir été payé par le contribuable au titre de son impôt à payer pour l'année donnée en vertu de la présente Partie, à la plus tardive des dates suivantes : 50

(3) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(4) Subsection (2) is applicable where the subsequent taxation year referred to in subsection 161(7) of the said Act, as enacted by subsection (2), ends after 1982, except that in its application to a subsequent taxation year ending before April 20, 1983, the amount determined in respect of a taxpayer under paragraph 161(7)(b) of the said Act, as so enacted, shall be deemed to have been paid by him on the first day immediately following the subsequent taxation year.

88. (1) Subsection 163(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by repealing paragraph (b) thereof and by substituting the following therefor:

"(b) 25% of the amount, if any, by which 20

(i) the amount that would be deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the year by him or, where he is a supporting person of an eligible child of an individual for the year (within the meaning assigned by subsection 122.2(2)) and resided with the individual at the end of the year, by that individual, as the case may be, if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection 25

exceeds

(ii) the amount that is deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the

(i) le jour où il a produit, en application de l'article 150, sa déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, ou

(ii) le jour où il est tenu, ou le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, au plus tard, de produire sa déclaration de revenu en vertu de l'article 150 pour cette année d'imposition subséquente.» 5 10

(3) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique lorsque l'année d'imposition subséquente visée au paragraphe 161(7) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), finit après 1982, sauf que, dans son application à une année d'imposition subséquente finissant avant le 20 avril 1983, le montant calculé à l'égard d'un contribuable en vertu de l'alinéa 161(7)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), est réputé avoir été payé par le contribuable le premier jour suivant l'année d'imposition subséquente. 15 20 25

88. (1) Le paragraphe 163(2) de la même loi est abrogé par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a), par abrogation de l'alinéa b) et par substitution de ce qui suit : 30

«b) 25% de l'excédent, si excédent il y a, (i) du montant qui serait réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1) pour l'année par lui ou, dans le cas où il est la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible d'un particulier pour l'année (au sens du paragraphe 122.2(2)) et résidait avec le particulier à la fin de l'année, par ce particulier, selon le cas, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe 35 40

sur

(ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1) pour l'année par lui ou par le particu- 45

Clause 88: (1) This amendment is consequential on the amendment to section 122.2 proposed in clause 66 and the new sections 127.1 and 127.2 proposed in clause 74.

Paragraph 163(2)(b) at present reads as follows:

“(b) 25% of the amount, if any, by which

(i) the amount that would be deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the year by him or *his spouse*, as the case may be, if that amount were calculated by reference to the information provided in the *form*

exceeds

(ii) the amount that is deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the year by him or *his spouse*, as the case may be.”

Article 88, (1). — Découlent de la modification de l'article 122.2 et de l'adjonction des articles 127.1 et 127.2 proposées respectivement par les articles 66 et 74.

Texte actuel de l'alinéa 163(2)b) :

«b) de 25% de l'excédent, si excédent il y a,

(i) du montant qui serait réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1) pour l'année par lui ou *son conjoint*, selon le cas, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la *formule*

sur

(ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1) pour l'année par lui ou *son conjoint*, selon le cas.»

year by him or the individual referred to in subparagraph (i), as the case may be,

- (c) 25% of the amount, if any, by which
(i) the amount that would be deemed by subsection 127.1(1) to be paid for the year by him if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection 10

exceeds

- (ii) the amount that is deemed by subsection 127.1(1) to be paid for the year by him, and

- (d) 25% of the amount, if any, by which 15
(i) the amount that would be deemed by subsection 127.2(2) to be paid for the year by him if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection 20

exceeds

- (ii) the amount that is deemed by subsection 127.2(2) to be paid for the year by him.” 25

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

89. (1) Paragraph 164(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 30

“(b) shall, with all due dispatch, make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has been made in writing by the taxpayer within 35

- (i) the 7 year period referred to in paragraph 152(4)(b), where that paragraph applies, and
(ii) the 4 year period referred to in paragraph 152(4)(c), in any other 40 case.”

(2) Subsection 164(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(3) Where an amount in respect of an 45 overpayment for a taxation year is refunded, or applied under this section on other

liar visé au sous-alinéa (i), selon le cas,

- c) 25% de l'excédent, si excédent il y a, 5
(i) du montant qui serait réputé être versé en application du paragraphe 127.1(1) pour l'année par lui, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe 10

sur

- (ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 127.1(1) pour l'année par lui, et

- d) 25% de l'excédent, si excédent il y a, 15
(i) du montant qui serait réputé être versé en vertu du paragraphe 127.2(2) pour l'année par lui, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe 20

sur

- (ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 127.2(2) 25 pour l'année par lui.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

89. (1) L'alinéa 164(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 30

«b) doit effectuer un tel remboursement avec toute la diligence possible après avoir expédié l'avis de cotisation, si le contribuable en a fait la demande par écrit, 35

- (i) dans la période de 7 ans visée à l'alinéa 152(4)b), lorsque cet alinéa s'applique, et
(ii) dans la période de 4 ans visée à l'alinéa 152(4)c), dans tout autre 40 cas.»

(2) Le paragraphe 164(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Lorsqu'une somme est remboursée à titre de paiement en trop pour une année d'imposition ou qu'elle est affectée, en 45

Interest on overpayments

Intérêt sur paiement en trop

Clause 89: (1) This amendment is consequential on the amendment to subsection 152(4) proposed in subclause 85(3).

Paragraph 164(1)(b) at present reads as follows:

“(b) shall make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has been made in writing by the taxpayer within 4 years from the end of the year.”

(2) This amendment would implement paragraph 89(2) of the Income Tax Motion.

Subsection 164(3) at present reads as follows:

“(3) Where an amount in respect of an overpayment is refunded, or applied under this section on other liability, interest at a prescribed rate per annum shall be paid or applied thereon for the period *commencing* with the latest of

(a) the day when the overpayment arose,

Article 89, (1). — Découle de la modification du paragraphe 152(4) proposée par le paragraphe 85(3).

Texte actuel de l'alinéa 164(1)b :

«b) doit effectuer un tel remboursement, après avoir expédié l'avis de cotisation par la poste, si le contribuable en a fait la demande par écrit, dans les 4 ans à compter de la fin de l'année.»

(2). — Donne effet au paragraphe 89(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 164(3) :

«(3) Lorsqu'une somme est remboursée à titre de paiement en trop ou qu'elle est affectée, en vertu du présent article, à l'acquittement d'une autre obligation, des intérêts au taux annuel prescrit doivent être payés ou affectés à l'acquittement de cette autre obligation, pour la période commençant à la dernière des dates suivantes :

liability, interest at a prescribed rate per annum shall be paid or applied thereon for the period beginning with the latest of

- (a) the day when the overpayment arose, 5
- (b) the day on or before which the return of income for the year was required to be filed or would have been required to be filed if tax were payable for the year, and 10
- (c) the day when the return of income for the year was actually filed,

and ending with the day of refunding or application aforesaid, unless the amount of the interest so calculated is less than \$1, in 15 which event no interest shall be paid or applied under this subsection.

vertu du présent article, à l'acquittement d'une autre obligation, des intérêts au taux annuel prescrit doivent être payés ou affectés à l'acquittement de cette autre obligation, pour la période commençant à la 5 dernière des dates suivantes :

- a) le jour où le paiement en trop a été fait,
- b) au plus tard le jour où la déclaration de revenu pour l'année devait être produite, ou devrait être produite si l'impôt était payable pour l'année, ou
- c) le jour de la production effective de la déclaration de revenu pour l'année,

et se terminant le jour du remboursement 15 ou de cette affectation, à moins que le montant des intérêts ainsi calculés ne soit inférieur à \$1, auquel cas aucun intérêt ne doit être payé ni affecté conformément au présent paragraphe. 20

Idem

(3.1) Where, at any particular time, interest has been paid to, or applied to a liability of, a taxpayer pursuant to subsection (3) in respect of an overpayment and it is determined at a subsequent time that the actual overpayment was less than the overpayment in respect of which interest was paid or applied, the following rules 25 apply:

- (a) the amount by which the interest that has been paid or applied exceeds the interest, if any, computed in respect of the amount that is determined at the 30 subsequent time to be the actual overpayment shall be deemed to be an amount (in this subsection referred to as "the amount payable") that became payable under this Part by the taxpayer 35 at the particular time;
- (b) the taxpayer shall pay interest, at the rate prescribed for the purposes of subsection 161(1), on the amount payable for the period beginning at the 40 particular time and ending on the date of payment; and
- (c) the Minister may at any time assess the taxpayer in respect of the amount payable and, where the Minister makes 45 such an assessment, the provisions of

(3.1) Lorsque, à une date donnée, de l'intérêt a été payé à un contribuable, ou affecté à l'acquittement d'une obligation de celui-ci, conformément au paragraphe (3) à l'égard d'un paiement en trop et qu'il 25 est déterminé par la suite que le paiement en trop était moins élevé que le paiement en trop à l'égard duquel de l'intérêt a été payé ou affecté, les règles suivantes s'appliquent : 30

- a) l'excédent de l'intérêt qui a été payé ou affecté sur l'intérêt, s'il y en a, calculé à l'égard du montant qui est déterminé par la suite comme étant le paiement en trop est réputé être un montant 35 (appelé dans le présent paragraphe le «montant payable») qui est devenu payable par le contribuable en vertu de la présente Partie à la date donnée;
- b) le contribuable doit payer de l'intérêt, au taux prescrit pour l'application du paragraphe 161(1), sur le montant payable pour la période commençant à la date donnée et finissant à la date du paiement; et 45
- c) le Ministre peut en tout temps cotiser le contribuable sur le montant payable et, lorsque le Ministre établit une telle cotisation, les dispositions de la présente

Idem

(b) the day on or before which the return of the income *in respect of which the tax was paid* was required to be filed, and

(c) the day when the return of income was actually filed,

and ending with the day of refunding or application aforesaid, unless the amount of the interest so calculated is less than \$1, in which event no interest shall be paid or applied under this subsection.”

Subsection 164(3.1) is new.

a) le jour où le paiement en trop a été fait,

b) au plus tard le jour où la déclaration de revenu, *qui a fait l'objet du paiement d'impôt*, devait être produite, ou

c) le jour de la production effective de la déclaration de revenu,

et se terminant le jour du remboursement ou de l'affectation *susdite*, à moins que le montant des intérêts ainsi calculés ne soit inférieur à \$1, auquel cas aucun intérêt ne doit être payé ni affecté conformément au présent paragraphe.»

Le paragraphe 164(3.1) est nouveau.

this Division are applicable, with such modifications as the circumstances require, in respect of the assessment as though it had been made under section 152.”

5

(3) Subsection 164(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5) For the purpose of subsection (3), the portion of any overpayment of the tax payable by a taxpayer for a taxation year that arose as a consequence of

(a) the deduction of an amount under paragraph 3(e), by virtue of his death in a subsequent taxation year and the consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

(b) the deduction of an amount under section 41 in respect of his listed-personal-property loss for a subsequent taxation year,

(c) the exclusion of an amount from his income for the year by virtue of section 49 in respect of the exercise of an option in a subsequent taxation year,

(d) the deduction of an amount under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year,

(e) the deduction of an amount under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year,

(f) the deduction of an amount under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(g) the deduction of an amount under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year,

shall be deemed to have arisen on the later of

45

(h) the day on which his return of income under section 150 was filed for that subsequent taxation year, and

section s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à la cotisation comme si elle avait été établie en vertu de l'article 152.»

(3) Le paragraphe 164(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Pour l'application du paragraphe (3), la fraction de tout paiement en trop de l'impôt payable par un contribuable pour une année d'imposition résultant de

Effet d'une perte, etc.

10

a) la déduction d'un montant, en application de l'alinéa 3e), résultant de son décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article 71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année,

b) la déduction d'un montant, en application de l'article 41, relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente,

c) l'exclusion d'un montant de son revenu pour l'année, en application de l'article 49, relativement à l'exercice d'un choix dans une année d'imposition subséquente,

d) la déduction d'un montant, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente,

e) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente, ou

f) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127.2(1), relativement à la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

g) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127.3(1), relativement à la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique

Effect of carryback of loss, etc.

(3) This amendment would implement paragraph 89(3) of the Income Tax Motion.

Subsection 164(5) at present reads as follows:

“(5) Where a taxpayer is entitled to deduct under section 111 in computing his taxable income for a taxation year an amount in respect of a loss for the taxation year immediately following the taxation year (in this subsection referred to as “the loss year”), and the amount of the tax payable for the taxation year is relevant in determining an overpayment for the purpose of computing interest under subsection (3) for any portion of a period ending on or before the last day of the loss year, the tax payable for the taxation year shall be deemed to be the amount that it would have been if the taxpayer were not entitled to deduct any amount under section 111 in respect of that loss.”

(3). — Donne effet au paragraphe 89(3) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel du paragraphe 164(5) :

«(5) Lorsque, dans le calcul de son revenu imposable pour une année d'imposition, un contribuable a le droit de déduire, en vertu de l'article 111, une somme relative à une perte subie dans l'année d'imposition suivante (appelée dans la suite du présent paragraphe «l'année de la perte»), et qu'il faut tenir compte du montant de l'impôt payable pour l'année d'imposition, dans la détermination d'un paiement en trop en vue du calcul des intérêts prévus par le paragraphe (3), relativement à une partie quelconque d'une période se terminant au plus tard le dernier jour de l'année de la perte, le montant de l'impôt payable pour l'année d'imposition est réputé être celui qu'il aurait été si aucune déduction n'avait été permise au contribuable en vertu de l'article 111, relativement à la perte en question.»

(i) the day on or before which the taxpayer is, or would be if tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required to file his return of income under section 150 for that subsequent taxation year.” 5

pour une année d'imposition subséquente,

est réputée avoir été versée à la plus tardive des dates suivantes :

h) le jour de la production, en application de l'article 150, de sa déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, ou

i) le jour où le contribuable est tenu, ou auquel il le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, au plus tard, de produire sa déclaration de revenu en vertu de l'article 150 pour cette année d'imposition subséquente.» 10 15

(4) All that portion of subsection 164(6) of the said Act following subparagraph (d)(i) thereof and preceding paragraph (e) thereof is repealed and the following substituted therefor: 10

(4) Le passage du paragraphe 164(6) de la même loi qui suit le sous-alinéa d)(i) et qui précède l'alinéa e) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

“(ii) such part of the amount of any deduction described in paragraph (b) (not exceeding the amount that, but for this subsection, would be the aggregate of the non-capital loss and the farm loss of the estate for the year) as the legal representative so elects, in prescribed manner and within prescribed time, had been deducted in computing the income of the deceased taxpayer for that year, and for the purposes of sections 3 and 111, in computing the income, non-capital loss, net capital loss and farm loss of the estate for its first taxation year,” 15 20 25

«(ii) si la partie du montant d'une déduction visée à l'alinéa b) (ne dépassant pas le montant qui, sans le présent paragraphe, serait le total de la perte autre qu'une perte en capital et de la perte agricole de la succession pour l'année) selon le choix qu'exercent les représentants légaux en respectant les formalités et les délais prescrits, avait été déduite dans le calcul du revenu du contribuable décédé pour cette année, 25 30

et, aux fins des articles 3 et 111, dans le calcul du revenu, de la perte autre qu'une perte en capital, de la perte en capital nette et de la perte agricole subies par la succession pour sa première année d'imposition.» 35

(5) Subsection 164(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) Le paragraphe 164(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

“Overpayment”
defined

“(7) In this section, “overpayment” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts paid on account of his tax under this Part for the year minus all amounts payable by him under this Part for the year.” 30 35 40

«(7) Dans le présent article, «paiement en trop» par un contribuable pour une année d'imposition signifie le total des montants payés au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, moins tous les montants qu'il doit payer en vertu de la présente Partie pour l'année.» 45

«Paiement en
trop»

(4) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause 55(1).

(4). — Adjonction des passages soulignés. Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe 55(1).

(5) This amendment is consequential on the amendment proposed in subclause (2).

Subsection 164(7) at present reads as follows:

“(7) In this section, “overpayment” means the aggregate of all amounts paid on account of tax minus all amounts payable under this *Act* or an amount so paid where no amount is so payable.”

(5). — Découle des modifications proposées par le paragraphe (2).

Texte actuel du paragraphe 164(7) :

«(7) Dans le présent article, «paiement en trop» signifie le total des montants payés à titre d'impôt, moins tous les montants *payables* en vertu de la présente *loi* ou un montant ainsi payé lorsque aucun montant n'est payable.»

(6) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(7) Subsection (2) is applicable with respect to interest paid or applied after April 19, 1983.

(8) Subsection (3) is applicable where the subsequent taxation year referred to in subsection 164(5) of the said Act, as enacted by subsection (3), ends after 1982, except that in its application to a subsequent taxation year ending before April 20, 1983, the portion of any overpayment of the tax payable by a taxpayer, referred to in subsection 164(5) of the said Act, as so enacted, shall be deemed to have arisen on the first day immediately following the subsequent taxation year.

(9) Subsections (4) and (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

90. (1) Paragraph 173(2)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) the 4 year and 7 year periods referred to in subsection 152(4),”

(2) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

91. (1) Paragraph 174(5)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) the 4 year and 7 year periods referred to in subsection 152(4),”

(2) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

92. (1) Paragraph 184(3)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) such portion of the excess as the corporation may claim shall, for the purposes of any election in respect thereof under subsection 83(1), (2) or 40(2.1), 130.1(4) or 131(1) and, where the corporation has so elected, for all purposes of this Act, be deemed to be the full amount of a separate dividend that became payable immediately after the particular time;”

(6) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

(7) Le paragraphe (2) s'applique aux intérêts payés ou imputés après le 19 avril 1983.

5

(8) Le paragraphe (3) s'applique lorsque l'année d'imposition subséquente visée au paragraphe 164(5) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (3), finit après 1982, sauf que, dans son application à une année d'imposition subséquente finissant avant le 20 avril 1983, la fraction de tout paiement en trop de l'impôt payable par un contribuable visée au paragraphe 164(5) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, est réputée avoir été versée le premier jour suivant l'année d'imposition subséquente.

(9) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

90. (1) L'alinéa 173(2)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) des périodes de 4 et 7 ans visées au paragraphe 152(4),»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

91. (1) L'alinéa 174(5)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) des périodes de 4 et 7 ans visées au paragraphe 152(4),»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

92. (1) L'alinéa 184(3)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) la partie de l'excédent que peut déduire la corporation est, aux fins de tout choix exercé à cet égard en vertu du paragraphe 83(1), (2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1) et, lorsque la corporation en fait le choix, aux fins de la présente loi, réputée être le montant total d'un dividende distinct qui est devenu payable immédiatement après la date donnée;»

30

Clause 90: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 152(4) proposed in subclause 85(3).

Article 90, (1). — Insertion des mots soulignés. Découle de la modification du paragraphe 152(4) proposée par le paragraphe 85(3).

Clause 91: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the amendment to subsection 152(4) proposed in subclause 85(3).

Article 91, (1). — Insertion des mots soulignés. Découle de la modification du paragraphe 152(4) proposée par le paragraphe 85(3).

Clause 92: (1) This amendment, which adds the underlined reference, would implement paragraph 92(1) of the Income Tax Motion.

Article 92, (1). — Insertion du renvoi souligné. Donne effet au paragraphe 92(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(2) Subsection (1) is applicable after March 29, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 29 mars 1983.

93. Subsections 185(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

93. Les paragraphes 185(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Assessment of tax

“185. (1) The Minister shall, with all due dispatch, examine each election made by a corporation in accordance with subsection 83(2) or (2.1), 130.1(4) or 131(1), assess the tax, if any, payable under this Part in respect of the election and send a notice of assessment to the corporation.

«185. (1) Le Ministre doit examiner, avec diligence, chaque choix fait par une corporation conformément aux paragraphes 83(2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1), selon le cas, établir l'impôt payable en vertu de la présente Partie, s'il y a lieu, à l'égard du choix et envoyer un avis de cotisation à la corporation.

Cotisation d'impôt

Payment of tax and interest

(2) Where an election has been made by a corporation in accordance with subsection 83(2) or (2.1), 130.1(4) or 131(1), the corporation shall, within 30 days from the day of the mailing of the notice of assessment under this Part in respect of the election, pay to the Receiver General the portion of the assessed tax and penalties then remaining unpaid whether or not an objection to or appeal from the assessment is outstanding and shall, in addition, pay interest on that portion at a prescribed rate per annum from the day of the election until the day of payment whether or not it was paid within the period of 30 days.”

(2) Lorsqu'un choix a été fait par une corporation conformément aux paragraphes 83(2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1), selon le cas, la corporation doit payer, dans les 30 jours de l'envoi par la poste de l'avis de cotisation en vertu de la présente Partie, à l'égard du choix, au receveur général, la partie de l'impôt établi et des pénalités qui est alors impayée, qu'il y ait ou non en instance une opposition ou un appel à l'égard de la cotisation et doit payer, en plus, des intérêts sur cette partie, au taux annuel prescrit à compter du jour du choix jusqu'au jour du paiement, qu'elle ait été payée ou non dans le délai de 30 jours.»

Paiement de l'impôt et des intérêts

94. (1) Paragraphs 186(1)(c) and (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

94. (1) Les alinéas 186(1)c) et d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

“(c) such part of the particular corporation's non-capital loss and such part of its farm loss for the year as it may claim, and

«c) de la partie des pertes autres que les pertes en capital et de la partie des pertes agricoles de la corporation donnée pour l'année, dont elle peut réclamer la déduction, et

(d) such part of the particular corporation's

d) de la partie

(i) non-capital loss for a taxation year that is any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following the year, and

(i) des pertes autres que les pertes en capital de la corporation donnée pour une année d'imposition qui est une des 7 années d'imposition qui précèdent ou une des 3 années d'imposition qui suivent immédiatement l'année, et

(ii) farm loss for a taxation year that is any of the 10 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following the year

(ii) des pertes agricoles de la corporation donnée pour une année d'imposition qui est une des 10 années d'imposition qui précèdent ou une des 3

Clause 93: (1) This amendment, which adds the underlined references, would implement paragraph 93(1) of the Income Tax Motion.

Article 93, (1). — Insertion des renvois soulignés. Donne effet au paragraphe 93(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 94: (1) This amendment is consequential on the amendment to subsection 111(1) proposed in subclause 55(1).

Paragraphs 186(1)(c) and (d) at present read as follows:

“(c) such part of the particular corporation’s non-capital loss for the year as it may claim, and

(d) such part of the particular corporation’s non-capital loss for a taxation year *during which it was a private corporation or a subject corporation* that is any of the 5 taxation years immediately preceding *and* the taxation year immediately following the *taxation* year as the corporation may claim, not exceeding, however, the portion of that loss that

(i) is not deductible under section 111 from the corporation’s income for the taxation year, and

(ii) would be so deductible if the reference in paragraph 111(1)(a) to “income for the year” were read as a reference to “income for the year plus the amount on which the taxpayer would be required to pay tax for the year under Part IV if subsection 186(1) were read without reference to paragraph (d) thereof”.”

Article 94, (1). — Découle de la modification du paragraphe 111(1) proposée par le paragraphe 55(1).

Texte actuel des alinéas 186(1)c) et d) :

«c) de la partie des pertes autres que les pertes en capital de la corporation donnée pour l'année dont elle peut réclamer la déduction, et

d) de la partie *des* pertes, autres que des pertes en capital, de la corporation donnée pour une année d'imposition *durant laquelle elle était une corporation privée ou une corporation assujettie* et qui est l'une des 5 années d'imposition *précédentes ou l'année d'imposition qui suit l'année d'imposition*, dont la corporation peut réclamer la déduction, sans dépasser la partie de *cette* perte qui

(i) *n'est pas* déductible, en vertu de l'article 111, du revenu de la corporation pour l'année d'imposition, et

(ii) serait ainsi déductible si les mots «revenu pour l'année» figurant à l'alinéa 111(1)a) étaient interprétés comme suit: «revenu de l'année augmenté du montant sur lequel le contribuable serait tenu de payer l'impôt pour l'année en vertu de la Partie IV si le paragraphe 186(1) était interprété en faisant abstraction de l'alinéa d) de ce paragraphe».”

as it may claim, not exceeding the portion thereof that would have been deductible under section 111 in computing the corporation's taxable income for the year if subparagraph 111(3)(a)(ii) were read without reference to the words "the particular taxation year and" and if the corporation had sufficient income for the year."

années d'imposition qui suivent immédiatement l'année

dont la corporation peut réclamer la déduction, sans dépasser la partie de ces pertes qui aurait été déductible en vertu de l'article 111 dans le calcul du revenu imposable de la corporation pour l'année, si le sous-alinéa 111(3)a)(ii) avait été interprété sans la mention de «l'année d'imposition donnée et» et si la corporation avait un revenu suffisant pour l'année.»

(2) Paragraph 186(4)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 186(4)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) the payer corporation is controlled (otherwise than by virtue of a right referred to in paragraph 251(5)(b)) by the particular corporation at that time; or"

«a) la corporation payante est contrôlée (autrement qu'au moyen du droit visé à l'alinéa 251(5)b)) par la corporation donnée à cette date; ou»

(3) Subsection (1) is applicable with respect to the computation of tax for the 1983 and subsequent taxation years and with respect to a taxpayer's non-capital losses and farm losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(3) Le paragraphe (1) s'applique au calcul de l'impôt pour les années d'imposition 1983 et suivantes et aux pertes autres que des pertes en capital et aux pertes agricoles déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(4) Subsection (2) is applicable with respect to dividends received after April 19, 1983 other than dividends declared on or before that date.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux dividendes reçus après le 19 avril 1983, à l'exception des dividendes déclarés au plus tard à cette date.

95. (1) Paragraph 186.1(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

95. (1) L'alinéa 186.1b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(b) that was, throughout the year, a prescribed venture capital corporation, a prescribed investment contract corporation, an insurance corporation, a corporation described in paragraph 39(5)(b) or (c) or a non-resident-owned investment corporation."

«b) qui était, tout au long de l'année, une corporation à capital de risque prescrite, une corporation de contrats de placements prescrite, une corporation d'assurance ou une corporation visée à l'alinéa 39(5)b) ou c) ou une corporation de placement appartenant à des non-résidents.»

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after November 12, 1981, except that with respect to insurance corporations it is applicable to the 1981 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après le 12 novembre 1981, sauf que, dans le cas d'une corporation d'assurance, il s'applique aux années d'imposition 1981 et suivantes.

(2) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 94(2) of the Income Tax Motion.

(2). — Adjonction du passage souligné. Donne effet au paragraphe 94(2) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 95: (1) This amendment, which adds the underlined words, would implement paragraph 95(1) of the Income Tax Motion.

Article 95, (1). — Adjonction des passages soulignés. Donne effet au paragraphe 95(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

96. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 191 thereof, the following Parts:

96. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 191, de ce qui suit :

"PART VII

REFUNDABLE TAX ON CORPORATION ISSUING QUALIFYING SHARES

Corporation to pay tax

192. (1) Every corporation shall pay a tax under this Part for a taxation year equal to the aggregate of all amounts each of which is an amount designated under subsection (4) in respect of a share issued by it in the year.

"Part VII refund" defined

(2) In this Act, the "Part VII refund" of a corporation for a taxation year means an amount equal to the lesser of

- (a) the aggregate of
 - (i) the amount, if any, by which the share-purchase tax credit of the corporation for the year exceeds the amount, if any, deducted in respect thereof by it for the year under subsection 127.2(1) from its tax otherwise payable under Part I for the year or the amount deemed by subsection 127.2(2) to have been paid on account of its tax payable under Part I for the year, as the case may be, and
 - (ii) such amount as the corporation may claim, not exceeding the amount that would, if paragraph 127(9)(g) were read without reference to the words "the year or", be its investment tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, after April 19, 1983 and on or before the last day of the year; and

(b) the refundable Part VII tax on hand of the corporation at the end of the year.

"Refundable Part VII tax on hand" defined

(3) In this Act, "refundable Part VII tax on hand" of a corporation at the end of

"PARTIE VII

IMPÔT REMBOURSABLE AUX CORPORATIONS ÉMETTANT DES ACTIONS ADMISSIBLES

Impôt payable par la corporation

192. (1) Toute corporation doit payer en vertu de la présente Partie, pour chaque année d'imposition, un impôt égal au total des montants dont chacun représente un montant désigné au paragraphe (4) sur les actions admissibles qu'elle émet dans l'année.

(2) Dans la présente loi, le «remboursement de la Partie VII» d'une corporation pour une année d'imposition désigne le moins élevé des montants suivants :

- a) le total
 - (i) de l'excédent éventuel du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la corporation pour l'année sur le montant éventuel qu'elle a déduit pour l'année en vertu du paragraphe 127.2(1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la Partie I pour l'année ou sur le montant réputé, en application du paragraphe 127.2(2), avoir été payé au titre de son impôt payable en vertu de la Partie I pour l'année, selon le cas, et
 - (ii) du montant que la corporation peut réclamer, sans dépasser le montant qui serait, si l'alinéa 127(9)(g) était interprété sans la mention des mots «pour l'année ou», son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année relativement aux biens acquis, ou une dépense faite après le 19 avril 1983 et avant le dernier jour de l'année; ou

b) l'impôt de la Partie VII remboursable en mains de la corporation à la fin de l'année.

(3) Dans la présente loi, l'«impôt de la Partie VII remboursable en mains» d'une

impôt de la Partie VII remboursable en mains

Clause 96: (1) New. This amendment would implement paragraph 96(1) of the Income Tax Motion.

Article 96, (1). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 96(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

a taxation year means the amount, if any, by which

(a) the aggregate of the taxes payable by it under this Part for the year and all preceding taxation years 5

exceeds the aggregate of

(b) the aggregate of its Part VII refunds for all preceding taxation years; and

(c) the aggregate of all amounts each of 10 which is an amount of tax included in the aggregate described in paragraph (a) in respect of a share that was issued by the corporation and that, at the time it was issued, was not a qualifying share. 15

Corporation
may designate
amount

(4) Every taxable Canadian corporation may, by filing a prescribed form with the Minister, at any time on or before the last day of the month immediately following the month in which it issued a share of its 20 capital stock (other than a share issued before July 1983 or after 1986, or a share in respect of which the corporation has, on or before that day, designated an amount under subsection 194(4)), designate, for 25 the purposes of this Part and Part I, an amount in respect of that share not exceeding 25% of the amount by which

(a) the amount of the consideration for which the share was issued 30
exceeds

(b) the amount of any assistance (other than an amount included in computing the share-purchase tax credit of a taxpayer in respect of that share) provided 35 or to be provided by a government, municipality or any other public authority in respect of, or for the acquisition of, the share.

Presumption

(5) For the purposes of this Act, the 40 Part VII refund of a corporation for a taxation year shall be deemed to be an amount paid on account of its tax under this Part for the year on the last day of the second month following the end of the 45 year.

corporation à la fin d'une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

a) du total des impôts qu'elle doit payer en vertu de la présente Partie pour l'année et pour toutes les années d'imposition 5 antérieures

sur le total

b) du total de ses remboursements de la Partie VII pour toutes les années d'imposition antérieures; et 10

c) du total des montants dont chacun représente un montant d'impôt inclus dans le total visé à l'alinéa a) relativement à une action qui a été émise par la corporation et qui n'était pas, au 15 moment de son émission, une action admissible.

(4) Toute corporation canadienne imposable peut, en produisant une formule prescrite auprès du Ministre au plus tard 20 le dernier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle a émis une action admissible de son capital-actions (autre qu'une action émise avant juillet 1983 ou après 1986 ou une action à l'égard de laquelle la 25 corporation a, au plus tard ce jour-là, désigné un montant en vertu du paragraphe 194(4)) pour l'application de la présente Partie et de la Partie I, désigner à l'égard de cette action un montant n'excédant pas 30 25% de l'excédent de

a) la contrepartie reçue pour l'action, sur

b) tout montant d'aide (à l'exception d'un montant inclus dans le calcul du 35 crédit d'impôt à l'achat d'actions d'un contribuable relativement à cette action) accordée ou devant être accordée par un gouvernement, une municipalité ou autre administration publique relative- 40 ment à l'action ou en vue de son acquisition.

Montant
désigné par une
corporation

(5) Pour l'application de la présente loi, le remboursement de la Partie VII d'une corporation pour une année d'imposition 45 est réputé être un montant payé au titre de son impôt en vertu de la présente Partie au dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année.

Présomption

“Qualifying
share” defined

(6) For the purposes of this Act, “qualifying share”, at any time, means a share (other than a share acquired by a taxpayer under circumstances referred to in section 66.3) of the capital stock of a taxable Canadian corporation issued after June 30, 1983 and before 1987 for consideration (other than consideration that consists of or includes another share of the capital stock of the corporation) where, at that time, the share was a prescribed share or where, at that time,

(a) under the terms or conditions of the share, the amount (in this section referred to as the “dividend entitlement”) of the dividends that the corporation may declare or pay on the share, or that the holder may receive on the share, is not limited by way of a formula or otherwise to a maximum amount;

(b) the amount (in this section referred to as the “liquidation entitlement”) that the holder is entitled to receive on the share on the dissolution, liquidation, or winding-up of the corporation is not limited by way of a formula or otherwise to a maximum amount; and

(c) none of the following, namely, the corporation, a person with whom the corporation does not deal at arm’s length or a partnership or trust of which the corporation (or a person with whom the corporation does not deal at arm’s length) is a member or beneficiary,

(i) has either absolutely or contingently the right or obligation, at any time,

(A) to redeem, acquire or cancel the share in whole or in part, other than for an amount equal to or substantially equal to the fair market value (determined without reference to any such right or obligation) of the share or the part thereof, as the case may be, at that time, or

(B) to convert the share into another security, other than into another security the fair market value of which is at that time equal to or substantially equal to the fair

(6) Pour l’application de la présente loi, «action admissible», à une date quelconque, désigne une action (autre qu’une action acquise par un contribuable dans les circonstances visées à l’article 66.3) du capital-actions d’une corporation canadienne imposable émise après le 30 juin 1983 et avant 1987 pour une contrepartie (sauf une contrepartie sous forme d’une autre action du capital-actions de la corporation) lorsque, à cette date, l’action était une action admissible ou à cette date,

a) selon les modalités de l’action, le montant (appelé au présent article le «droit au dividende») des dividendes que la corporation peut déclarer ou payer sur l’action, ou que le détenteur peut recevoir sur l’action, n’est pas limité, au moyen d’une formule ou autrement, à un maximum;

b) le montant (appelé dans le présent article la «part de liquidation») que le détenteur a droit de recevoir pour l’action lors de la dissolution ou de la liquidation de la corporation n’est pas limité, au moyen d’une formule ou autrement, à un maximum; et

c) aucun de ceux qui suivent, à savoir, la corporation, une personne avec qui la corporation a un lien de dépendance ou une société ou fiducie dont la corporation (ou une personne avec qui la corporation a un lien de dépendance) est membre ou bénéficiaire

(i) n’a, avec ou sans réserve, le droit ou l’obligation, à une date quelconque,

(A) de racheter, d’acquérir ou d’annuler l’action en totalité ou en partie, sauf en contrepartie d’un montant égal ou presque égal à la juste valeur marchande (déterminée sans tenir compte de ce droit ou de cette obligation) de l’action ou d’une fraction de celle-ci, selon le cas, à la date donnée,

(B) de convertir l’action en une autre valeur, sauf si la juste valeur marchande de l’autre valeur est égale ou essentiellement égale à la juste valeur marchande (détermi-

«Action
admissible»

market value (determined without reference to any such right or obligation) of the share at that time,
 (ii) has either absolutely or contingently the obligation, at any time, to reduce the paid-up capital of the corporation in respect of the share, or
 (iii) could, at the time the share was issued, reasonably have been expected
 (A) within 2 years of that time, to redeem, acquire or cancel the share in whole or in part or convert it into another security (other than into another security of the corporation that would, if it were issued for consideration that does not consist of or include a share of the capital stock of the corporation, be a qualifying share), or
 (B) to reduce the paid-up capital of the corporation in respect of the share.

Idem

(7) For the purposes of subsection (6),
 (a) the dividend entitlement of a share shall be deemed not to be limited to a maximum amount where it may reasonably be considered that all or substantially all of the amount of the dividend entitlement is determinable by reference to the dividend entitlement of another share of the capital stock of the corporation that meets the requirements of paragraph (6)(a);
 (b) the liquidation entitlement of a share shall be deemed not to be limited to a maximum amount where it may reasonably be considered that all or substantially all of the amount of the liquidation entitlement is determinable by reference to the liquidation entitlement of another share of the capital stock of the corporation that meets the requirements of paragraph (6)(b); and
 (c) where a corporation has merged or amalgamated with one or more other corporations, the corporation formed as a result of the merger or amalgamation shall be deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each of its predecessor corporations and a share

née sans tenir compte de ce droit ou de cette obligation) de l'action à cette date, ou
 (ii) n'a, avec ou sans réserve, le droit ou l'obligation, à une date quelconque, de réduire le capital versé de la corporation à l'égard de l'action, ou
 (iii) ne pouvait, à la date où l'action a été émise, raisonnablement avoir été pressenti comme voulant,
 (A) dans les 2 ans de cette date, racheter, acquérir ou annuler l'action en totalité ou en partie ou la convertir en une autre valeur (sauf s'il s'agit d'une autre valeur de la corporation qui serait, si elle était émise pour une contrepartie autre qu'une action du capital-actions de la corporation, une action admissible), ou
 (B) réduire le capital versé de la corporation à l'égard de l'action.

(7) Pour l'application du paragraphe (6), Idem

a) le droit au dividende rattaché à une action est réputé ne pas être limité à un maximum lorsqu'il peut raisonnablement être considéré que tout ou presque tout le montant du droit au dividende peut être déterminé par comparaison au droit au dividende d'une autre action du capital-actions de la corporation qui est conforme aux exigences de l'alinéa (6)a);
 b) la part de liquidation d'une action est réputée ne pas être limitée à un maximum lorsqu'il peut raisonnablement être considéré que tout ou presque tout le montant de la part de liquidation peut être déterminé par comparaison à la part de liquidation d'une autre action du capital-actions de la corporation qui est conforme aux exigences de l'alinéa (6)b); et
 c) lorsqu'une corporation est unifiée ou fusionnée à une ou plusieurs autres corporations, la corporation qui en résulte est réputée être la même corporation et la continuation de chacune des corporations remplacées et une action émise lors

Late designation

issued on the merger or amalgamation as consideration for another share shall be deemed to be the same share as the share for which it was issued.

(8) Where a taxable Canadian corporation that issued a share does not designate an amount under subsection (4) in respect of the share on or before the day on or before which such designation was required by that subsection, the corporation shall be deemed to have made the designation on that day if

(a) the corporation has filed with the Minister a prescribed information return relating to the share-purchase tax credit in respect of the share within the time that it would have been so required to file the return had the designation been made on that day, and

(b) within 3 years after that day, the corporation has

(i) designated an amount in respect of the share by filing a prescribed form with the Minister, and

(ii) paid to the Receiver General an amount that is a reasonable estimate of the amount of the penalty payable by the corporation for the late designation in respect of the share;

except that, where the Minister has mailed a notice to the corporation that a designation has not been made in respect of the share under subsection (4), the designation and payment described in paragraph (b) must be made by the corporation on or before the day that is 90 days after the day of such mailing.

Penalty for late designation

(9) Where, pursuant to subsection (8), a corporation made a late designation in respect of a share issued in a month, the corporation shall pay, for each month or part of a month that elapsed during the period beginning on the last day on or before which an amount could have been designated by the corporation under subsection (4) in respect of the share and ending on the day that the late designation is made, a penalty for the late designation in respect of the share in an amount equal to 1% of the amount designated in respect

de l'unification ou de la fusion en contrepartie d'une autre action est réputée être la même action que celle pour laquelle elle est émise.

(8) Lorsqu'une corporation canadienne imposable qui a émis une action de son capital-actions ne désigne pas un montant relatif à l'action en vertu du paragraphe (4) au plus tard à la date où cette désignation devait être effectuée en application de ce paragraphe, la corporation est réputée avoir effectué la désignation à cette date si

a) elle a produit auprès du Ministre une déclaration de renseignements prescrite concernant le crédit d'impôt à l'achat d'actions à l'égard de l'action dans le délai où elle aurait été tenue de produire la déclaration, si elle avait fait la désignation à cette date, et

b) la corporation a, dans les 3 ans qui suivent cette date,

(i) désigné un montant relativement à l'action en produisant une formule prescrite auprès du Ministre, et

(ii) payé au receveur général un montant qui constitue une estimation raisonnable de la pénalité que la corporation doit payer pour la désignation tardive relative à l'action,

sauf que, lorsque le Ministre a envoyé un avis par la poste à la corporation pour lui indiquer qu'aucune désignation n'a été faite à l'égard de l'action en vertu du paragraphe (4), la corporation doit effectuer la désignation et le paiement visés à l'alinéa b) au plus tard 90 jours après la mise à la poste de l'avis.

(9) Lorsque, conformément au paragraphe (8), une corporation a effectué une désignation tardive relativement à une action émise au cours d'un mois, la corporation doit payer, pour chaque mois ou fraction de mois qui s'écoule au cours de la période commençant le dernier jour du délai de désignation d'un montant par la corporation en vertu du paragraphe (4) relativement à l'action et finissant le jour de la désignation tardive, une pénalité pour désignation tardive relativement à l'action d'un montant égal à 1% du mon-

5 Désignation tardive

Pénalité pour désignation tardive

of the share, except that the maximum penalty payable under this subsection by the corporation for a month shall not exceed \$500.

Deemed deduction

(10) For the purposes of this Act, other than subsection 127(9), the amount, if any, claimed under subparagraph (2)(a)(ii) by a taxpayer for a taxation year shall be deemed to have been deducted by him under subsection 127(5) for the taxation year.

Restriction

(11) Where at any time a corporation has designated an amount under subsection (4) in respect of a share, no amount may be designated by the corporation at any subsequent time in respect of that share.

Corporation to file return

193. (1) Every corporation that is liable to pay tax under this Part for a taxation year shall, on or before the day on or before which it is required to file its return of income under Part I for the year, file with the Minister a return for the year under this Part in prescribed form.

Corporation to make payment on account of tax

(2) Where, in a particular month in a taxation year, a corporation issues a share in respect of which it designates an amount under section 192, the corporation shall, on or before the last day of the month following the particular month, pay to the Receiver General on account of its tax payable under this Part for the year an amount equal to the aggregate of all amounts so designated.

Interest on amount in default

(3) Where a corporation is liable to pay tax under this Part and has failed to pay all or any part or instalment thereof on or before the day on or before which it was required to pay the tax, it shall, on payment of the amount in default, pay interest thereon at the prescribed rate for the period beginning on the day following the day on or before which it was required to make the payment and ending on the day of payment.

tant désigné relativement à l'action, sauf que la pénalité maximale que doit payer la corporation en vertu du présent paragraphe pour un mois ne peut pas dépasser \$500.

5

Présomption de déduction

(10) Pour l'application de la présente loi, à l'exception du paragraphe 127(9), le montant, s'il y a lieu, réclamé en vertu du sous-alinéa (2)a)(ii) par un contribuable pour une année d'imposition est réputé avoir été déduit par lui en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année d'imposition.

Restriction

(11) Lorsque, à une date quelconque, une corporation a désigné un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action, elle ne peut désigner aucun autre montant par la suite à l'égard de cette action.

Production d'une déclaration

193. (1) Toute corporation tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition doit, dans le délai qui lui est accordé pour produire sa déclaration de revenu en vertu de la Partie I pour l'année, produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année, en la forme prescrite, en application de la présente Partie.

Paiement au titre de l'impôt

(2) Lorsque, dans un mois donné d'une année d'imposition une corporation émet une action à l'égard de laquelle elle désigne un montant en vertu de l'article 192, elle doit, au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois donné, payer au receveur général au titre de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année un montant égal au total des montants désignés ainsi.

Intérêts sur un montant en souffrance

(3) Lorsqu'une corporation est tenue de payer un impôt en vertu de la présente Partie et a omis d'effectuer la totalité ou une partie d'un versement dans le délai qui lui était accordé pour le faire, elle doit, lors du versement du montant en souffrance, payer des intérêts sur cet impôt au taux prescrit pour la période commençant après le délai accordé pour le versement et finissant le jour du versement.

45

Idem

(4) For the purposes of computing interest payable by a corporation under subsection (3) for any month or months in the 14 month period ending 2 months after the end of a taxation year in which period the corporation has designated an amount under section 192 in respect of a share issued by it in a particular month in the year, the corporation shall be deemed to have been liable to pay, on or before the last day of the month immediately following the particular month, a part or an instalment of tax for the year equal to that proportion of the amount, if any, by which its tax payable under this Part for the year exceeds its Part VII refund for the year that

(a) the aggregate of all amounts so designated by it under section 192 in respect of shares issued by it in the particular month

is of

(b) the aggregate of all amounts so designated by it under section 192 in respect of shares issued by it in the year.

Evasion of tax

(5) Where a corporation that is liable to pay tax under this Part in respect of a share issued by it wilfully, in any manner whatever, evades or attempts to evade payment of the tax and a purchaser of the share or, where the purchaser is a partnership, a member of the partnership knew or ought to have known, at the time the share was acquired, that the corporation would wilfully evade or attempt to evade the tax, for the purposes of section 127.2, the share shall be deemed not to have been acquired.

Undue deferral

(6) Where, in a transaction or as part of a series of transactions, a taxpayer acquires a share of a corporation that he controls (within the meaning assigned by subsection 186(2)) and it may reasonably be considered that one of the main purposes of the acquisition was to reduce for a period interest on his liability for tax under this Part, the share shall, for the purposes of section 127.2 and this Part

Idem

(4) Aux fins du calcul des intérêts payables par une corporation en vertu du paragraphe (3) pour un ou plusieurs mois de la période de 14 mois finissant 2 mois après la fin de l'année d'imposition, période au cours de laquelle la corporation a désigné un montant en vertu de l'article 192 relativement à une action qu'elle a émise au cours d'un mois donné de l'année, la corporation est réputée avoir été tenue de payer, au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois donné, une fraction ou un versement d'impôt pour l'année égal à la fraction de l'excédent éventuel de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année sur son remboursement de la Partie VII pour l'année que représente

a) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 192 relativement aux actions émises par elle au cours du mois donné,

par rapport au

b) total des montants désignés par elle en vertu de l'article 192 relativement aux actions émises par elle au cours de l'année.

Évasion fiscale

(5) Lorsqu'une corporation tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie, relativement à une action qu'elle a émise, sciemment ou d'une manière quelconque, élude ou tente d'éluder le paiement de l'impôt et lorsque l'acheteur de l'action ou, lorsque l'acheteur est une société, un membre de la société savait ou aurait dû savoir, au moment où l'action a été acquise, que la corporation, sciemment, éluderait ou tenterait d'éluder l'impôt, l'action est réputée, pour l'application de l'article 127.2, ne pas avoir été acquise.

Étalement indu

(6) Lorsque, dans une opération ou dans le cadre d'une série d'opérations, un contribuable acquiert une action d'une corporation qu'il contrôle (au sens du paragraphe 186(2)) et il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs de l'achat était de réduire pour une période l'intérêt sur un montant d'impôt payable en vertu de la présente Partie, l'action est réputée, pour l'application de 50

(other than this subsection), be deemed not to have been acquired by the taxpayer and not to have been issued by the corporation until the end of that period.

Avoidance of
tax

(7) Where, as part of a series of transactions or events one of the main purposes of which may reasonably be considered to be the avoidance of tax that might otherwise have been or become payable under Part II by any corporation, a particular corporation has issued a share in a taxation year in respect of which it has designated an amount under subsection 192(4), the particular corporation shall, on or before the last day of the second month after the end of the year, pay a tax under this Part for the year equal to 125% of the amount of tax under Part II that is or may be avoided by reason of the series of transactions or events.

Provisions
applicable to
this Part

(8) Sections 151, 152, 158, 159 and 162 to 167 and Division J of Part I are applicable to this Part, with such modifications as the circumstances require.

PART VIII

REFUNDABLE TAX ON CORPORATION IN RESPECT OF SCIENTIFIC RESEARCH TAX CREDIT

Corporation to
pay tax

194. (1) Every corporation shall pay a tax under this Part for a taxation year equal to 50% of the aggregate of all amounts each of which is an amount designated under subsection (4) in respect of a share or debt obligation issued by it in the year or a right granted by it in the year.

"Part VIII
refund" defined

(2) In this Act, the "Part VIII refund" of a corporation for a taxation year means an amount equal to the lesser of

- (a) the aggregate of
 - (i) the amount, if any, by which the scientific research tax credit of the corporation for the year exceeds the amount, if any, deducted by it under

l'article 127.2 et de la présente Partie (sauf le présent paragraphe) ne pas avoir été acquise par le contribuable et ne pas avoir été émise par la corporation jusqu'à la fin de cette période.

5

Évitement fiscal

(7) Lorsque, dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements, il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs était d'éviter de payer de l'impôt qui autrement aurait été ou serait devenu payable en vertu de la Partie II par une corporation, une corporation donnée a émis une action dans une année d'imposition à l'égard de laquelle elle a désigné un montant en vertu du paragraphe 192(4), la corporation donnée doit, au plus tard le dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année, payer un impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, égal à 125% du montant d'impôt prévu à la Partie II qui est ou qui peut être évité à la suite de la série d'opérations ou d'événements.

(8) Les articles 151, 152, 158, 159 et 162 à 167 et la section J de la Partie I s'appliquent à la présente Partie avec les adaptations de circonstance.

Dispositions
applicables à la
présente Partie

PARTIE VIII

IMPÔT SUR LES CORPORATIONS REMBOURSABLE AU TITRE DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

194. (1) Toute corporation doit payer en vertu de la présente Partie, pour une année d'imposition, un impôt égal à 50% du total de tous les montants désignés en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action ou d'une créance émise par elle ou d'un droit consenti par elle durant l'année.

Impôt payable
par une
corporation

(2) Dans la présente loi, le «remboursement de la Partie VIII» d'une corporation pour une année d'imposition désigne le moins élevé des montants suivants :

«rembourse-
ment de la
Partie VIII»

- a) le total de
 - (i) l'excédent éventuel du crédit d'impôt pour la recherche scientifique de la corporation pour l'année sur le

subsection 127.3(1) from its tax otherwise payable under Part I for the year, and

(ii) such amount as the corporation may claim, not exceeding 50% of the amount, if any, by which

(A) the aggregate of all expenditures made by it after April 19, 1983 and in the year or the immediately preceding taxation year each of which is an expenditure, other than an expenditure prescribed for the purposes of paragraph 127(10.1)(c), claimed under paragraph 37(1)(a) or (b) to the extent that such expenditure is specified by the corporation in its return of income under Part I for the year

exceeds the aggregate of

(B) the aggregate of all expenditures each of which is an expenditure made by it in the immediately preceding taxation year, to the extent that such expenditure was included in determining the aggregate under clause (A) and resulted in

(I) a refund to it under this Part for the immediately preceding taxation year,

(II) a deduction by it under subsection 37(1) for the immediately preceding taxation year, or

(III) a deduction by it under subsection 127(5) for any taxation year, and

(C) twice the portion of the aggregate of amounts each of which is an amount deducted by it in computing its income for the year or the immediately preceding taxation year under section 37.1 that can reasonably be considered to relate to expenditures that were included in determining the aggregate under clause (A); and

(b) the refundable Part VIII tax on hand of the corporation at the end of the year.

montant éventuel déduit par cette dernière en vertu du paragraphe 127.3(1), de son impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la Partie I, et

(ii) du montant que la corporation peut réclamer, sans dépasser 50% du montant de l'excédent éventuel,

(A) du total de toutes les dépenses engagées par la corporation après le 19 avril 1983 et dans l'année ou durant l'année d'imposition précédente dont chacune est une dépense, autre qu'une dépense prescrite aux fins de l'alinéa 127(10.1)(c), réclamée en vertu de l'alinéa 37(1)a) ou b) dans la mesure où cette dépense est précisée par la corporation dans sa déclaration de revenu en vertu de la Partie I pour cette année-là

sur le total

(B) de toutes les dépenses engagées par la corporation durant l'année d'imposition précédente dans la mesure où chacune de ces dépenses a été comprise dans le calcul du total visé à la disposition (A) et a donné lieu à

(I) un remboursement à la corporation en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente,

(II) une déduction par la corporation en vertu du paragraphe 37(1) pour l'année d'imposition précédente, ou

(III) une déduction par la corporation en vertu du paragraphe 127(5) pour une année d'imposition quelconque, et

(C) le double de la fraction du total des montants dont chacun représente un montant que la corporation déduit dans le calcul de son revenu pour l'année ou pour l'année d'imposition précédente en application de l'article 37.1 et qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant à des dépenses comprises dans le calcul du total visé à la disposition (A); et

"Refundable Part VIII tax on hand" defined

(3) In this Act, "refundable Part VIII tax on hand" of a corporation at the end of a taxation year means the amount, if any, by which

(a) the aggregate of the taxes payable 5 by it under this Part for the year and all preceding taxation years exceeds

(b) the aggregate of its Part VIII refunds for all preceding taxation years. 10

Corporation may designate amount

(4) Every taxable Canadian corporation may, by filing a prescribed form with the Minister at any time on or before the last day of the month immediately following a month in which it issued a share or debt 15 obligation or granted a right under a scientific research financing contract (other than a share or debt obligation issued or a right granted before October 1983, or a share in respect of which the corporation 20 has, on or before that day, designated an amount under subsection 192(4)) designate, for the purposes of this Part and Part I, an amount in respect of that share, debt obligation or right not exceeding the 25 amount by which

(a) the amount of the consideration for which it was issued or granted, as the case may be, exceeds 30

(b) in the case of a share, the amount of any assistance (other than an amount included in computing the scientific research tax credit of a taxpayer in respect of that share) provided, or to be 35 provided by a government, municipality or any other public authority in respect of, or for the acquisition of, that share.

Presumption

(5) For the purposes of this Act, the Part VIII refund of a corporation for a 40

b) l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la corporation à la fin de l'année.

(3) Dans la présente loi, «impôt de la Partie VIII remboursable en mains d'une corporation» à la fin de l'année d'imposition représente le montant de l'excédent 5 éventuel

a) du total des impôts payables par cette corporation en vertu de la présente 10 Partie pour l'année et toutes les années d'imposition antérieures

sur

b) le total de ses remboursements de la Partie VIII pour toutes les années d'im- 15 position antérieures.

(4) Toute corporation canadienne imposable peut, sur production à une date quelconque d'une formule prescrite auprès du Ministre, au plus tard le dernier jour du 20 mois suivant le mois où elle a émis une action ou une créance ou accordé un droit en vertu d'un contrat de financement pour la recherche scientifique (autre qu'une action, une créance émise ou un droit 25 accordé avant octobre 1983 ou une action à l'égard de laquelle la corporation a, avant ou au plus tard à ce jour, désigné un montant en vertu du paragraphe 192(4)) désigner, aux fins de la présente Partie et 30 de la Partie I, un montant à l'égard de cette action, de cette créance ou de ce droit, ne dépassant pas le montant de l'excédent éventuel

a) de la valeur de la contrepartie pour 35 laquelle l'action ou la créance a été émise, ou le droit accordé, selon le cas, sur

b) dans le cas d'une action, le montant de toute aide (à l'exclusion d'un mon- 40 tant inclus dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un contribuable relativement à cette action) fournie, ou devant être fournie, par un gouvernement, une municipalité ou 45 toute autre corps public en ce qui concerne l'action ou l'acquisition de celle-ci.

(5) Pour l'application de la présente loi, le remboursement de la Partie VIII d'une

«impôt de la Partie VIII remboursable en mains d'une corporation» 5

Désignation par une corporation

Présomption

taxation year shall be deemed to be an amount paid on account of its tax under this Part for the year on the last day of the second month following the end of the year.

“Scientific research financing contract” defined

(6) For the purposes of this Act, “scientific research financing contract” means a contract in writing pursuant to which an amount is paid by a person to a corporation as consideration for the granting by the corporation to that person of any right, either absolute or contingent, to receive income, other than interest or dividends.

Late designation

(7) Where a taxable Canadian corporation that issued a share or debt obligation or granted a right under a scientific research financing contract does not designate an amount under subsection (4) in respect of the share, debt obligation or right on or before the day on or before which such designation was required by that subsection, the corporation shall be deemed to have made the designation on that day if

(a) the corporation has filed with the Minister a prescribed information return relating to the scientific research tax credit in respect of the share, debt obligation or right within the time that it would have been so required to file the return had the designation been filed on that day, and

(b) within 3 years after that day, the corporation has

(i) designated an amount in respect of the share, debt obligation or right by filing a prescribed form with the Minister, and

(ii) paid to the Receiver General an amount that is a reasonable estimate of the amount of the penalty payable by the corporation for the late designation in respect of the share, debt obligation or right;

except that, where the Minister has mailed a notice to the corporation that a designation has not been made in respect of the share, debt obligation or right under subsection (4), the designation and payment

corporation pour une année d'imposition, est réputé être un montant payé au titre de son impôt en vertu de la présente Partie au dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année.

«Contrat de financement pour la recherche scientifique»

(6) Pour l'application de la présente loi, un «contrat de financement pour la recherche scientifique» désigne un contrat écrit en vertu duquel une personne verse une somme à une corporation en contrepartie de l'octroi, par celle-ci à cette personne, d'un droit quelconque, absolu ou conditionnel, de recevoir un revenu autre que des intérêts ou des dividendes.

(7) Lorsqu'une corporation canadienne imposable qui a émis une action ou une créance ou accordé un droit en vertu d'un contrat de financement pour la recherche scientifique ne désigne pas un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard de cette action, cette créance ou ce droit au plus tard à la date où cette désignation devait être effectuée en application de ce paragraphe, la corporation est réputée avoir effectué la désignation à cette date si,

a) la corporation a produit auprès du Ministre la déclaration de renseignements prescrite se rapportant au crédit d'impôt pour la recherche scientifique à l'égard de l'action, de la créance ou du droit dans la période au cours de laquelle elle aurait dû produire la déclaration si la désignation avait été produite à cette date, et

b) la corporation a, dans les 3 ans suivant cette date,

(i) désigné un montant à l'égard de l'action, de la créance ou du droit en produisant une formule prescrite auprès du Ministre, et

(ii) payé au receveur général un montant qui constitue une estimation raisonnable de la pénalité que la corporation doit payer pour la désignation tardive à l'égard de l'action, de la créance ou du droit,

sauf que, si le Ministre a envoyé par la poste à la corporation un avis l'informant qu'elle n'a pas désigné un montant à l'égard de l'action, de la créance ou du

described in paragraph (b) must be made by the corporation on or before the day that is 90 days after the day of such mailing.

Penalty for late designation

(8) Where, pursuant to subsection (7), a corporation made a late designation in respect of a share or debt obligation issued, or a right granted, in a month, the corporation shall pay, for each month or part of a month that elapsed during the period commencing on the last day on or before which an amount could have been designated by the corporation under subsection (4) in respect of the share, debt obligation or right and ending on the day that the late designation is made, a penalty for the late designation in respect of the share, debt obligation or right in an amount equal to 1% of the amount designated in respect of the share, debt obligation or right, except that the maximum penalty payable under this subsection by the corporation for a month shall not exceed \$500.

Restriction

(9) Where at any time a corporation has designated an amount under subsection (4) in respect of a share, debt obligation or right, no amount may be designated by the corporation at any subsequent time in respect of that share, debt obligation or right.

Corporation to file return

195. (1) Every corporation that is liable to pay tax under this Part for a taxation year shall, on or before the day on or before which it is required to file its return of income under Part I for the year, file with the Minister a return for the year under this Part in prescribed form.

Corporation to make payment on account of tax

(2) Where, in a particular month in a taxation year, a corporation issues a share or debt obligation, or grants a right, in respect of which it designates an amount under section 194, the corporation shall, on or before the last day of the month following the particular month, pay to the Receiver General on account of its tax payable under this Part for the year an

droit en vertu du paragraphe (4), la désignation et le paiement prévus à l'alinéa b) doivent être faits par la corporation au plus tard 90 jours à compter de la date de la mise à la poste de cet avis.

5

Pénalité pour désignation tardive

(8) Lorsque, conformément au paragraphe (7), une corporation a effectué une désignation tardive d'un montant à l'égard d'une action ou d'une créance émise, ou d'un droit accordé, au cours d'un mois, la corporation doit payer, pour chaque mois ou fraction de mois qui s'écoule au cours de la période commençant le dernier jour du délai de désignation par la corporation en vertu du paragraphe (4) à l'égard de l'action, de la créance ou du droit, et finissant le jour de la désignation tardive, une pénalité pour désignation tardive à l'égard de l'action, de la créance ou droit d'un montant égal à 1% du montant désigné à l'égard de l'action, de la créance ou du droit, sauf que la pénalité maximale que doit payer la corporation en vertu du présent paragraphe pour un mois ne doit pas dépasser \$500.

25

Restriction

(9) Lorsque, à une date quelconque, une corporation a désigné un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, aucun montant ne peut par la suite être désigné à l'égard de cette action, de cette créance ou de ce droit.

Production d'une déclaration

195. (1) Toute corporation tenue de payer l'impôt en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition doit au plus tard le jour où elle doit produire sa déclaration de revenu en vertu de la Partie I pour l'année, produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année en vertu de la présente Partie selon la forme prescrite.

Paiement au titre de l'impôt

(2) Lorsque, dans un mois donné d'une année d'imposition, une corporation émet une action ou une créance, ou accorde un droit, à l'égard de laquelle ou duquel elle désigne un montant en vertu de l'article 194, elle doit, dans le mois qui suit le mois donné, payer au receveur général au titre de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année un montant égal

50

Interest on
amount in
default

amount equal to 50% of the aggregate of all amounts so designated.

(3) Where a corporation is liable to pay tax under this Part and has failed to pay all or any part or instalment thereof on or before the day on or before which it was required to pay the tax, it shall, on payment of the amount in default, pay interest thereon at the prescribed rate for the period beginning on the day following the day on or before which it was required to make the payment and ending on the day of payment.

Idem

(4) For the purposes of computing interest payable by a corporation under subsection (3) for any month or months in the 14 month period ending 2 months after the end of a taxation year in which period the corporation has designated an amount under section 194 in respect of a share or debt obligation issued, or right granted, by it in a particular month in the year, the corporation shall be deemed to have been liable to pay, on or before the last day of the month immediately following the particular month, a part or an instalment of tax for the year equal to that proportion of the amount, if any, by which its tax payable under this Part for the year exceeds its Part VIII refund for the year that

(a) the aggregate of all amounts so designated by it under section 194 in respect of shares or debt obligations issued, or rights granted, by it in the particular month

is of

(b) the aggregate of all amounts so designated by it under section 194 in respect of shares or debt obligations issued, or rights granted, by it in the year.

Evasion of tax

(5) Where a corporation that is liable to pay tax under this Part in respect of a share or debt obligation issued or a right granted by it wilfully, in any manner whatever, evades or attempts to evade payment of the tax and a purchaser of the share, debt obligation or right or, where the purchaser is a partnership, a member

à 50% du total de tous les montants ainsi désignés.

(3) Lorsqu'une corporation est tenue de payer un impôt en vertu de la présente Partie et a omis d'effectuer la totalité ou une partie d'un versement dans le délai qui lui était accordé pour le faire, elle doit, lors du paiement du montant en souffrance, payer des intérêts sur cet impôt au taux prescrit pour la période commençant après le délai accordé pour le versement et finissant le jour du versement.

Intérêts sur un
montant en
souffrance

(4) Aux fins du calcul des intérêts payables par une corporation en vertu du paragraphe (3) pour un ou plusieurs mois de la période de 14 mois finissant 2 mois après la fin d'une année d'imposition, période au cours de laquelle la corporation a désigné un montant en vertu de l'article 194 à l'égard d'une action ou d'une créance émise, ou d'un droit accordé, par elle au cours d'un mois donné de l'année, la corporation est réputée avoir été tenue de payer, au cours du mois qui suit le mois donné, une fraction ou un versement d'impôt pour l'année égal à la fraction de l'excédent éventuel de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année sur son remboursement de la Partie VIII pour l'année que représente

Idem

a) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 194 à l'égard d'actions ou de créances émises ou de droits accordés par elle durant le mois donné

sur

b) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 194 à l'égard d'actions ou de créances émises ou de droits accordés par elle au cours de l'année.

Évasion fiscale

(5) Lorsqu'une corporation, tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie à l'égard d'une action ou d'une créance qu'elle a émise, ou d'un droit qu'elle a accordé, sciemment d'une manière quelconque, élude ou tente d'éluder le paiement de l'impôt et lorsque l'acheteur de l'action, de la créance ou du

thereof, knew or ought to have known, at the time the share, debt obligation or right was acquired, that the corporation would wilfully evade or attempt to evade the tax, for the purposes of section 127.3 the share, debt obligation or right shall be deemed not to have been acquired. 5

Undue deferral

(6) Where, in a transaction or as part of a series of transactions, a taxpayer acquires a share or debt obligation of a corporation or a right granted by a corporation and the corporation is controlled (within the meaning assigned by subsection 186(2)) by him and it may reasonably be considered that one of the main purposes of the acquisition was to reduce for a period interest on his liability for tax under this Part, the share, debt obligation or right shall, for the purposes of section 127.3 and this Part (other than this subsection), be deemed not to have been acquired by the taxpayer and not to have been issued or granted, as the case may be, by the corporation until the end of that period. 25

Avoidance of tax

(7) Where, as part of a series of transactions or events one of the main purposes of which may reasonably be considered to be the avoidance of tax that might otherwise have been or become payable under Part II by any corporation, a particular corporation has issued a share or debt obligation or granted a right in a taxation year in respect of which it has designated an amount under subsection 194(4), the particular corporation shall, on or before the last day of the second month after the end of the year, pay a tax under this Part for the year equal to 125% of the amount of tax under Part II that is or may be avoided by reason of the series of transactions or events. 40

Provisions applicable to this Part

(8) Sections 151, 152, 158, 159 and 162 to 167 and Division J of Part I are applicable to this Part, with such modifications as the circumstances require." 45

droit ou, lorsque l'acheteur est une société, un membre de la société savait ou aurait dû savoir, au moment où il a acquis l'action, la créance ou le droit, que la corporation, sciemment, éluderait ou tenterait d'éluder l'impôt, l'action, la créance ou le droit est réputé ne pas avoir été acquis aux fins de l'article 127.3. 5

Étalement indu

(6) Lorsque, dans une opération ou dans le cadre d'une série d'opérations, un contribuable acquiert, d'une corporation qu'il contrôle (au sens du paragraphe 186(2)), une action, une créance ou un droit que celle-ci accorde et qu'il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs de l'achat était de réduire pour une période l'intérêt sur un montant d'impôt payable en vertu de la présente Partie, l'action, la créance ou le droit est réputé, pour l'application de l'article 127.3 et des autres dispositions de la présente Partie (sauf le présent paragraphe) ne pas avoir été acquis par le contribuable ou ne pas avoir été émis ou accordé, selon le cas, par la corporation jusqu'à la fin de cette période. 25

Évitement fiscal

(7) Lorsque, dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements, il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs était d'éviter de payer de l'impôt qui autrement aurait été ou serait devenu payable en vertu de la Partie II par une corporation, une corporation donnée a émis une action ou une créance ou a accordé un droit dans une année d'imposition à l'égard de laquelle elle a désigné un montant en vertu du paragraphe 194(4), la corporation donnée doit, au plus tard le dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année, payer un impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, égal à 125% du montant d'impôt prévu à la Partie II qui est ou qui peut être évité à la suite de la série d'opérations ou d'événements. 45

Dispositions applicables à la présente Partie

(8) Les articles 151, 152, 158, 159 et 162 à 167 et la section J de la Partie I s'appliquent à la présente Partie, avec les adaptations de circonstance.»

(2) Part VII of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable after June 1983, except that any designation under subsection 192(4) of the said Act, as so enacted, made on or before the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to shall be deemed to have been made on or before the day referred to in subsection 192(4).

(3) Part VIII of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable after September 1983, except that any designation under subsection 194(4) of the said Act, as so enacted, made on or before the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to shall be deemed to have been made on or before the day referred to in subsection 194(4).

97. (1) Subsection 202(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(4) Subsections 164(3) to (4) are applicable, with such modifications as the circumstances require, to refunds of tax under subsection 198(4) or (5) or under subsection 199(2).”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to interest paid or applied after April 19, 1983.

98. (1) Paragraph 206(2)(e.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(e.1) any property that, under the terms or conditions thereof or any agreement relating thereto, is convertible to, is exchangeable for or confers a right to acquire, property that is foreign property, but not including property that is

- (i) a share of the capital stock of a Canadian corporation issued before 1984 and listed on a prescribed stock exchange in Canada,
- (ii) a right issued before 1984 and listed on a prescribed stock exchange in Canada to acquire a share of the capital stock of a Canadian corporation, or
- (iii) a share of the capital stock of a Canadian corporation listed on a pre-

(2) La Partie VII de la même loi, telle qu'éditée par le paragraphe (1), s'applique après juin 1983, sauf qu'une désignation faite en vertu du paragraphe 192(4) de la même loi, tel qu'édité ainsi, faite au plus tard 90 jours après la sanction royale de la présente loi est réputée avoir été faite au plus tard le jour visé au paragraphe 192(4).

(3) La Partie VIII de la présente loi, telle qu'éditée par le paragraphe (1), s'applique après septembre 1983, sauf qu'une désignation en vertu du paragraphe 194(4) de la même loi, tel qu'édité ainsi, peut être faite au plus tard 90 jours après la sanction royale de la présente loi est réputée avoir été faite au plus tard le jour visé au paragraphe 194(4).

97. (1) Le paragraphe 202(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(4) Les paragraphes 164(3) à (4) s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, aux remboursements d'impôt effectués en vertu du paragraphe 198(4) ou (5) ou 199(2).»

(2) Le paragraphe (1) s'applique à l'intérêt payé ou affecté après le 19 avril 1983.

98. (1) L'alinéa 206(2)e.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e.1) tout bien qui, en vertu de ses modalités ou de celles d'une entente relative à ce bien, est convertible en un bien qui est un bien étranger, peut être échangé contre un bien qui est un bien étranger ou confère le droit d'acquérir un bien qui est un bien étranger, à l'exclusion d'un bien qui est

- (i) une action du capital-actions d'une corporation canadienne émise avant 1984 et admise à une bourse de valeurs prescrite au Canada,
- (ii) un droit, émis avant 1984 et admis à une bourse de valeurs prescrite au Canada, d'acquérir une action du capital-actions d'une corporation canadienne, ou

Idem

Idem

Clause 97: (1) This amendment is consequential on the new subsection 164(3.1) proposed in subclause 89(2).

Subsection 202(4) at present reads as follows:

“(4) Subsections 164(3) and (4) are applicable *mutatis mutandis* to refunds of tax under subsection 198(4) or (5) or under subsection 199(2).”

Clause 98: (1) This amendment would implement paragraph 98(1) of the Income Tax Motion.

Paragraph 206(2)(e.1) at present reads as follows:

“(e.1) any property that, under the terms or conditions thereof or any agreement relating thereto, is convertible to, exchangeable for or confers a right to acquire, property that is foreign property,”

Article 97, (1). — Découle du nouveau paragraphe 164(3.1) proposé par le paragraphe 89(2).

Texte actuel du paragraphe 202(4) :

«(4) Les paragraphes 164(3) et (4) s'appliquent *mutatis mutandis* aux remboursements d'impôt en vertu du paragraphe 198(4) ou (5) ou 199(2).»

Article 98, (1). — Donne effet au paragraphe 98(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 206(2)e.1) :

«e.1) tout bien qui, en vertu de ses modalités ou de celles d'une entente relative à ce bien, est convertible en un bien qui est un bien étranger, peut être échangé contre un bien qui est un bien étranger ou confère le droit d'acquérir un bien qui est un bien étranger,»

scribed stock exchange in Canada and acquired pursuant to the exercise of a right referred to in subparagraph (ii),”

(iii) une action du capital-actions d'une corporation canadienne cotée à une bourse de valeurs prescrite au Canada et acquise en exerçant un droit visé au sous-alinéa (ii),»

5

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

99. (1) Paragraph 212(1)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

99. (1) L'alinéa 212(1)f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Alimony

“(f) alimony or other payment for the support of the non-resident person, children of the non-resident person or both the non-resident person and children of the non-resident person that would, under paragraph 56(1)(b), (c) or (c.1), be included in computing the non-resident person's income if the non-resident person were resident in Canada;”

«f) de la pension alimentaire ou autre paiement destiné au soutien de la personne non résidente, d'enfants de la personne non résidente ou à la fois de la personne non résidente et d'enfants de la personne non résidente et qui, en vertu de l'alinéa 56(1)b), c) ou c.1), serait inclus dans le calcul du revenu de la personne non résidente si elle résidait au Canada;»

10 Pension
alimentaire

(2) Paragraph 212(11.1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 212(11.1)a) de la même loi 20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) where subsection 104(8) is applicable with respect to a particular trust, the amount, if any, referred to in paragraph (e) thereof, or”

25

«a) lorsque le paragraphe 104(8) s'applique à une fiducie donnée, du montant, si montant il y a, visé à l'alinéa e) de ce paragraphe, ou»

25

(3) All that portion of subsection 212(11.2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(3) Le passage du paragraphe 212(11.2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Idem

“(11.2) Such portion of the amount referred to in paragraph 104(8)(f)”

«(11.2) La fraction du montant visé à l'alinéa 104(8)f)»

Idem
30

(4) Subsections (2) and (3) are applicable after November 12, 1981.

(4) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent après le 12 novembre 1981.

100. (1) Subsection 227(10) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

100. (1) Le paragraphe 227(10) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

35

Assessment

“(10) The Minister may assess any person for any amount payable by that person under Part XIII, this section, section 227.1 or 235 and, upon his sending a notice of assessment to that person, Divisions I and J of Part I are applicable with such modifications as the circumstances require.”

«(10) Le Ministre peut cotiser toute personne à l'égard de tout montant payable par elle en vertu de la Partie XIII, du présent article, de l'article 227.1 ou 235 et, lors de l'expédition à cette personne d'un avis de cotisation, les sections I et J de la Partie I sont applicables, compte tenu des adaptations de circonstance.»

Cotisation

Clause 99: (1) This amendment would implement paragraph 99(1) of the Income Tax Motion.

Paragraph 212(1)(f) at present reads as follows:

“(f) alimony or other payment for the support of a *spouse or former spouse*, children of the *marriage*, or both the *spouse and children of the marriage*;”

(2) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to paragraph 104(8)(f), is consequential on the amendment to subsection 104(8) proposed in subclause 46(4).

(3) This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to paragraph 104(8)(e), is consequential on the amendment to subsection 104(8) proposed in subclause 46(4).

Clause 100: (1) This amendment, which deletes a reference to section 234.1, is consequential on the repeal of that section proposed in subclause 103(1).

Article 99, (1). — Donne effet au paragraphe 99(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'alinéa 212(1)f) :

«f) de la pension alimentaire ou autre paiement destiné au soutien d'un conjoint ou d'un ancien conjoint, des enfants issus du mariage ou à la fois du conjoint et des enfants issus du mariage;»

(2). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à «l'alinéa 104(8)f)». Découle de la modification du paragraphe 104(8) proposée par le paragraphe 46(4).

(3). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à «l'alinéa 104(8)e)». Découle de la modification du paragraphe 104(8) proposée par le paragraphe 46(4).

Article 100, (1). — Suppression du renvoi à l'article 234.1. Découle de l'abrogation de cet article proposée par le paragraphe 103(1).

(2) The deletion of the reference to section 234.1 of the said Act in subsection 227(10) of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable with respect to purchases of aviation turbine fuel made after April 30, 1983.

101. (1) Subsection 227.1(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“**227.1** (1) Where a corporation has failed to deduct or withhold an amount as required by subsection 135(3) or section 153 or 215, has failed to remit such an amount or has failed to pay an amount of tax for a taxation year as required under Part VII or VIII, the directors of the corporation at the time the corporation was required to deduct, withhold, remit or pay the amount are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay that amount and any interest or penalties relating thereto.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

102. (1) Section 230 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:

“(1.1) Every person who administers an indexed security investment plan under which a taxpayer is a participant shall keep records and books of account at his place of business in Canada or at such other place as may be designated by the Minister, in such form and containing such information as will enable the Minister to verify the amount of any taxable capital gain or allowable capital loss of the taxpayer from the plan.”

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

103. (1) Section 234.1 of the said Act is repealed.

(2) Subsection (1) is applicable with respect to purchases of aviation turbine fuel made after April 30, 1983.

(2) La suppression du renvoi à l'article 234.1 de la même loi à son paragraphe 227(10), telle qu'éditée au paragraphe (1), s'applique aux achats de carburéacteur effectués après le 30 avril 1983.

101. Le paragraphe 227.1(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«**227.1** (1) Lorsqu'une corporation a omis de déduire ou de retenir une somme, tel que prévu au paragraphe 135(3) ou à l'article 153 ou 215, ou a omis de remettre cette somme ou a omis de payer un montant d'impôt en vertu de la Partie VII ou de la Partie VIII pour une année d'imposition, les administrateurs de la corporation, à la date à laquelle la corporation était tenue de déduire, de retenir, de verser ou de payer la somme, sont solidairement responsables, avec la corporation, du paiement de cette somme, incluant tous les intérêts et toutes les pénalités s'y rapportant.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

102. (1) L'article 230 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

«(1.1) Quiconque administre un régime de placements en titres indexés auquel participe un contribuable doit tenir des registres et des livres de comptes à son établissement au Canada ou à tout autre endroit que le Ministre peut désigner, dans la forme et renfermant les renseignements qui permettent au Ministre d'établir le montant de tout gain en capital imposable ou de toute perte en capital déductible du contribuable résultant du régime.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

103. (1) L'article 234.1 de la même loi est abrogé.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux achats de carburéacteur effectués après le 30 avril 1983.

Liability of
directors

Responsabilité
des administra-
teurs

Idem

Idem

5

10

15

20

25

30

35

40

45

Clause 101: (1) This amendment is consequential on the new Parts VII and VIII proposed in clause 96.

Subsection 227.1(1) at present reads as follows:

“227.1 (1) Where a corporation has failed to deduct or withhold an amount as required by subsection 135(3) or section 153 or 215 or has failed to remit such an amount, the directors of the corporation at the time the corporation was required to deduct or withhold the amount, or remit the amount, are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay *any amount that the corporation is liable to pay under this Act in respect of* that amount, *including any interest or penalties related thereto.*”

Clause 102: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

Clause 103: (1) The repeal of section 234.1 would implement paragraph 103(1) of the Income Tax Motion.

Section 234.1 reads as follows:

“234.1 (1) Every air carrier resident in Canada who has purchased aviation turbine fuel in Canada and used the fuel on an international flight shall, with respect to each such purchase, complete a fuel

Article 101, (1). — Découle des nouvelles Parties VII et VIII proposées par l'article 96.

Texte actuel du paragraphe 227.1(1) :

«227.1 (1) Lorsqu'une corporation a omis de déduire ou de retenir une somme, tel que prévu au paragraphe 135(3) ou à l'article 153 ou 215, ou a omis de *remettre* cette somme, les administrateurs de la corporation, à la date à laquelle la corporation était tenue de déduire ou de retenir la somme ou de la *remettre*, sont *conjointement et solidairement* responsables, avec la corporation, du paiement de *toute* somme *que la corporation est tenue de payer en vertu de la présente loi à l'égard de cette somme*, incluant tous les intérêts et toutes les pénalités s'y rapportant.»

Article 102, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Article 103, (1). — L'abrogation de l'article 234.1 donne effet au paragraphe 103(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Texte actuel de l'article 234.1 :

«234.1 (1) Tout transporteur aérien résidant au Canada qui a acheté du carburéacteur au Canada et l'a utilisé lors d'un vol international

104. (1) Subsection 244(14) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Mailing date

“(14) For the purposes of this Act, the day of mailing of any notice of assessment or notification described in subsection 152(4), 192(8) or 194(7) shall, in the absence of any evidence to the contrary, be deemed to be the day appearing from such notice or notification to be the date thereof unless called in question by the Minister or by some person acting for him or Her Majesty.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

105. (1) The definition “cost amount” in subsection 248(1) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto, immediately after paragraph (e) thereof, the following paragraph:

“(e.1) where the property was an indexed security of the taxpayer, its fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) at that time, and”

(2) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition “exempt income”, the following definition:

“farm loss”
«perte agricole»

““farm loss” has the meaning assigned by subsection 111(8);”

(3) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition “income interest”, the following definition:

“indexed security”
“titre indexé”

““indexed security” has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(e);”

(4) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately before the definition “individual”, the following definition:

“indexed security investment plan”
«régime de placements en titres indexés»

““indexed security investment plan” has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(f);”

104. (1) Le paragraphe 244(14) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(14) Aux fins de la présente loi, la date d’envoi par la poste de tout avis de cotisation ou d’une notification visée au paragraphe 152(4), 192(8) ou 194(7) est réputée, en l’absence de toute preuve contraire, être la date qui d’après cet avis ou cette notification semble en être la date, à moins qu’elle ne soit mise en doute par le Ministre ou par quelque personne agissant au nom de ce dernier ou au nom de Sa Majesté.»

Date d’envoi
par la poste

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux 15 années d’imposition 1983 et suivantes.

105. (1) La définition de «coût indiqué» au paragraphe 248(1) de la même loi est modifiée par suppression du mot «et» à la fin de l’alinéa e) et par insertion, après l’alinéa e), de ce qui suit :

«e.1) lorsque le bien était un titre indexé du contribuable, sa juste valeur marchande (au sens de l’alinéa 47.1(1)d)) à cette date, et»

25

(2) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «personnel scolaire des Forces canadiennes d’outre-mer», de ce qui suit :

«perte agricole» a le sens que lui donne le 30
paragraphe 111(8);»
«perte agricole»
“farm ...”

(3) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «surplus en main, non réparti et libéré d’impôt», de ce qui suit :

35

«titre indexé» a le sens que lui donne l’alinéa 47.1(1)e);»

«titre indexé»
“indexed security”

(4) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «régime de participation différée aux bénéfices», de ce qui suit :

«régime de placements en titres indexés» a le sens que lui donne l’alinéa 47.1(1)f);»

«régime de placements en titres indexés»
“indexed security investment plan”

45

certificate in prescribed form specifying the amount of such aviation turbine fuel used on an international flight.

(2) A fuel certificate completed pursuant to subsection (1) shall be delivered in such manner and at such time and place as may be prescribed.

(3) Every air carrier resident in Canada who has purchased aviation turbine fuel in Canada is liable to a penalty of \$100 for each cubic metre of such fuel that was used on an international flight and was not specified in a fuel certificate delivered as required by subsection (2).

(4) For the purposes of this section and subsections 69(7.1) and (11), an "international flight" does not include any flight of an aircraft having a maximum take-off weight not exceeding 34,000 kilograms."

Clause 104: (1) This amendment, which adds the underlined references, is consequential on the new Parts VII and VIII proposed in clause 96.

Clause 105: (1) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(2) New. This amendment is consequential on the new paragraph 111(8)(b.1) proposed in subclause 55(5).

(3) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(4) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

doit, à l'égard de chaque achat, remplir un certificat relatif au combustible en la forme prescrite en précisant la quantité qu'il a utilisée pour un vol international.

(2) Le certificat relatif au combustible rempli conformément au paragraphe (1) doit être produit de la manière, à la date et au lieu prescrits.

(3) Tout transporteur aérien résidant au Canada qui a acheté du carburéacteur au Canada est passible d'une pénalité de \$100 pour chaque mètre cube de ce combustible qu'il a utilisé lors d'un vol international et qu'il n'a pas mentionné dans le certificat relatif au combustible produit, tel qu'exigé par le paragraphe (2).»

Article 104, (1). — Adjonction des renvois soulignés. Découle des nouvelles Parties VII et VIII proposées par l'article 96.

Article 105, (1). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(2). — Nouveau. Découle du nouvel alinéa 111(8)b.1) proposé par le paragraphe 55(5).

(3). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(4). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

(5) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "investment corporation", the following definition:

"lawyer"
«avocat»

"lawyer" has the meaning assigned by paragraph 232(1)(c);"

(6) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "paid-up capital", the following definition:

"participant"
«participant»

"participant" under an indexed security investment plan has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(h);"

(7) Subsections (1), (3), (4) and (6) are applicable after September 30, 1983.

(8) Subsections (2) and (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

106. All that portion of subsection 251(6) preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Persons related
by blood
relationship,
etc.

"(6) For the purposes of this Act, other than clause 109(1)(b)(ii)(C),"

107. (1) Paragraph 256(8)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(a) any limitation on the deductibility of any non-capital loss, net capital loss, farm loss or any expense referred to in subsection 66(11) or (11.1), or"

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(5) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition d'«association canadienne enregistrée de sport amateur», de ce qui suit :

«avocat» a le sens que lui attribue l'alinéa 232(1)c);»

(6) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «paiement de cessation d'une charge ou d'un emploi», de ce qui suit :

«participant» s'entend, dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés, au sens de l'alinéa 47.1(1)(h);»

(7) Les paragraphes (1), (3), (4) et (6) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

(8) Les paragraphes (2) et (5) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

106. Le passage du paragraphe 251(6) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Aux fins de la présente Loi, à l'exclusion de la disposition 109(1)(b)(ii)(C),»

107. (1) L'alinéa 256(8)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) une restriction quelconque visant la déduction d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole ou d'une dépense visée au paragraphe 66(11) ou (11.1), ou»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

Personnes liées
par les liens du
sang

PART II

INCOME TAX APPLICATION RULES, 1971

108. (1) Paragraph 26(9.4)(b) of the *Income Tax Application Rules, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

"(b) clause 53(2)(c)(i)(B) of the amended Act shall be read as follows:

PARTIE II

LES RÈGLES DE 1971 CONCERNANT L'APPLICATION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

108. (1) L'alinéa 26(9.4)b) des *Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) la disposition 53(2)c)(i)(B) de la loi modifiée est libellée comme suit :

(5) New. This amendment would implement paragraph 105(5) of the Income Tax Motion.

(5). — Nouveau. Donne effet au paragraphe 105(5) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

(6) New. This amendment is consequential on the new section 47.1 proposed in clause 18.

(6). — Nouveau. Découle du nouvel article 47.1 proposé par l'article 18.

Clause 106: This amendment, which substitutes the underlined reference for a reference to clause 109(1)(b)(ii)(B), would implement paragraph 106(1) of the Income Tax Motion.

Article 106, (1). — Substitution du renvoi souligné au renvoi à la disposition 109(1)*b*(ii)(B). Donne effet au paragraphe 106(1) de la Motion de l'impôt sur le revenu.

Clause 107: (1) This amendment, which adds the underlined words, is consequential on the new paragraph 111(8)(b.1) proposed in subclause 55(5).

Article 107, (1). — Adjunction du passage souligné. Découle du nouvel alinéa 111(8)*b.1* proposé par le paragraphe 55(5).

PART II

Part II would implement the Ways and Means Motion to Amend the Income Tax Application Rules, 1971 (hereinafter referred to as the "Rules Motion") tabled by the Minister of Finance in the House of Commons on December 7, 1983.

PARTIE II

La Partie II donne effet à la Motion des voies et moyens visant à modifier les Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu (ci-après appelée la «Motion sur les Règles d'application») que le ministre des Finances a déposée à la Chambre des communes le 7 décembre 1983.

Clause 108: (1) This amendment would implement paragraph 1(1) of the Rules Motion.

Article 108, (1). — Donne effet au paragraphe 1(1) de la Motion sur les Règles d'application.

Paragraph 26(9.4)(b) at present reads as follows:

“(b) clause 53(2)(c)(i)(B) of the amended Act shall be read as follows:

“(B) paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m) and 20(1)(v.1) and (gg), section 31, subsection 40(2), section 55, subsections 69(6) and (7)

Texte actuel de l'alinéa 26(9.4)*b* :

«b) la disposition 53(2)(c)(i)(B) de la loi modifiée est libellée comme suit :

«(B) les alinéas 12(1)*o*), 18(1)*m*) et 20(1)*v.1*) et *gg*), de l'article 31, du paragraphe 40(2), de l'article 55, des paragraphes 69(6)

“(B) paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m) and 20(1)(v.1) and (gg), section 31, subsection 40(2), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s) 5 and the provisions of the *Income Tax Application Rules*, 1971 relating to section 14”.”

«(B) des alinéas 12(1)o), 18(1)m) et 20(1)v.1) et gg), de l'article 31, du paragraphe 40(2), de l'article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et des alinéas 81(1)r) et s) et des dispositions des *Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu* relativement à l'article 14».»

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except 10 that for the period before Royal Assent to this Act the reference to “paragraphs 81(1)(r)” in paragraph 26(9.4)(b) of the said Rules, as enacted by subsection (1), shall be read as “paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)”.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 10 années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que pour la période qui précède la sanction royale de la présente loi, la mention des «alinéas 81(1)r)» à l'alinéa 26(9.4)b) des mêmes règles, tel qu'édicte par le paragraphe 15 (1), est interprétée comme les «alinéas 69(7.1)b), 81(1)r)».

109. (1) All that portion of subsection 29(25) of the said Rules following paragraph (b) thereof and preceding paragraph (d) thereof is repealed and the following substituted therefor:

109. (1) Le passage du paragraphe 29(25) des mêmes règles qui suit l'alinéa b) et qui précède l'alinéa d) est abrogé et remplacé 20 par ce qui suit :

“has, at any time after 1954, acquired from a person (hereinafter in this subsection referred to as the “predecessor”) whose principal business was production, refining or marketing of petroleum, 25 petroleum products or natural gas, exploring or drilling for petroleum or natural gas, or mining or exploration for minerals, all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on 30 that business in Canada and (except in the case of winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or 35 before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 of the amended Act for the taxation year in which the transaction to which the election 40 relates occurred, there may be deducted by the successor corporation, in computing its income for a taxation year, the lesser of

«a, à une date quelconque postérieure à 1954, acquis d'une personne (appelée ci-après dans le présent paragraphe le «prédécesseur») dont l'entreprise principale était 25 la production, le raffinage ou la vente du pétrole, des produits pétroliers ou du gaz naturel, l'exploration ou le forage fait en vue de découvrir du pétrole ou du gaz naturel, ou l'extraction ou la recherche de 30 minerais, la totalité ou la presque totalité des biens que le prédécesseur utilisait dans l'exploitation de cette entreprise au Canada et (sauf dans le cas d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation 35 remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire 40 une déclaration de revenu, en application de l'article 150 de la loi modifiée, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, 45 dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition, déduire le moins élevé des montants suivants :

- (c) the aggregate of
 - (i) the drilling and exploration 45 expenses, including all general geological and geophysical expenses, incurred before 1972 by the predeces-

- c) le total

and paragraph 69(7.1)(b) and the provisions of the *Income Tax Application Rules, 1971* relating to section 14”.”

et (7), de l'alinéa 69(7.1)b) et des dispositions des *Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu* relativement à l'article 14».

Clause 109: (1) This amendment would implement paragraph 2(1) of the Rules Motion.

The relevant portion of subsection 29(25) at present reads as follows:

“has, at any time after 1954, acquired from a *corporation* (hereinafter in this subsection referred to as the “predecessor *corporation*”) whose principal business was production, refining or marketing of petroleum, petroleum products or natural gas, exploring or drilling for petroleum or natural gas, or mining or exploration for minerals, all or substantially all of the property of the predecessor *corporation* used by it in carrying on that business in Canada and (except in the case of a winding-up) the predecessor *corporation* and the successor *corporation* have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 of the amended Act for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor *corporation*, in computing its income for a taxation year, the lesser of

(c) the aggregate of

(i) the drilling and exploration expenses, including all general geological and geophysical expenses, incurred before 1972 by the predecessor *corporation* on or in respect of exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada, and

(ii) the prospecting, exploration and development expenses incurred before 1972 by the predecessor *corporation* in searching for minerals in Canada,

to the extent that such expenses

(iii) were not deductible by the successor *corporation* in computing its income for a *previous* taxation year, and were not deductible by the predecessor *corporation* in computing its income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor *corporation* or its income for a *previous* taxation year, and

(iv) would, but for the provisions of paragraphs (1)(b), (2)(b), (3)(d), (4)(h) and (24)(d) or any of those paragraphs or this subsection, have been deductible by the predecessor *corporation* in computing its income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor *corporation*, and”

Article 109, (1). — Donne effet au paragraphe 2(1) de la Motion sur les Règles d'application.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 29(25) :

«a, à une date quelconque postérieure à 1954, acquis d'une *corporation* (appelée ci-après dans le présent paragraphe la «*corporation remplacée*») dont l'entreprise principale était la production, le raffinage ou la vente du pétrole, des produits pétroliers ou du gaz naturel, l'exploration ou le forage fait en vue de découvrir du pétrole ou du gaz naturel, ou l'extraction ou la recherche de minerais, la totalité ou la presque totalité des biens que la *corporation* remplacée utilisait dans l'exploitation de cette entreprise au Canada et (sauf dans le cas d'une liquidation) la *corporation* remplacée et la *corporation* remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables, faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration du revenu, en application de l'article 150 de la loi modifiée, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la *corporation* remplaçante peut, lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition, déduire le moins élevé des montants suivants :

c) le total

(i) des frais d'exploration et de forage, y compris tous les frais généraux d'étude géologique et géophysique, engagés au Canada avant 1972 par la *corporation* remplacée pour l'exploration ou le forage fait en vue d'y découvrir du pétrole ou du gaz naturel, et

(ii) des frais de prospection, d'exploration et d'aménagement engagés au Canada avant 1972 par la *corporation* remplacée pour la recherche de minerais,

dans la mesure où ces frais

(iii) n'étaient pas déductibles par la *corporation* remplaçante lors du calcul de son revenu pour une année antérieure, et n'étaient pas déductibles par la *corporation* remplacée lors du calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle les biens ainsi acquis ont été acquis par la *corporation* remplaçante, ou de son revenu pour une année d'imposition antérieure, et

(iv) auraient, sans les dispositions des alinéas (1)(b), (2)(b), (3)(d), (4)(h) et (24)(d), ou de l'un de ces alinéas ou du présent paragraphe, été déductibles par la *corporation* remplacée lors du calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle le bien ainsi acquis a été acquis par la *corporation* remplaçante, ou»

sor on or in respect of exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada, and

(ii) the prospecting, exploration and development expenses incurred before 1972 by the predecessor in searching for minerals in Canada,

to the extent that such expenses

(iii) were not deductible by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year, and were not deductible by the predecessor in computing his income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation or his income for a preceding taxation year, and

(iv) would, but for the provisions of paragraphs (1)(b), (2)(b), (3)(d), (4)(h) and (24)(d) or any of those paragraphs or this subsection, have been deductible by the predecessor in computing his income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation, and"

(2) Subparagraphs 29(25)(d)(i) and (ii) and all that portion of subsection 29(25) of the said Rules following paragraph (d) thereof are repealed and the following substituted therefor:

"(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) of the amended Act owned by the predecessor immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, or

(ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of which the predecessor had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property

(i) des frais d'exploration et de forage, y compris tous les frais généraux d'étude géologique et géophysique, engagés au Canada avant 1972 par le prédécesseur pour l'exploration ou le forage fait en vue d'y découvrir du pétrole ou du gaz naturel, et

(ii) des frais de prospection, d'exploration et d'aménagement engagés au Canada avant 1972 par le prédécesseur pour la recherche de minerais,

dans la mesure où ces frais

(iii) n'étaient pas déductibles par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure, et n'étaient pas déductibles par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, ou de son revenu pour une année d'imposition antérieure, et

(iv) auraient, sans les dispositions des alinéas (1)b), (2)b), (3)d), (4)h), et (24)d), ou de l'un de ces alinéas ou du présent paragraphe, été déductibles par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle le bien ainsi acquis l'a été par la corporation remplaçante, ou»

(2) Les sous-alinéas 29(25)d)(i) et (ii) et le passage du paragraphe 29(25) des mêmes règles qui suit l'alinéa d) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(i) à la disposition de tout bien visé à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)c)(i) à (vii) de la loi modifiée qui appartenait au prédécesseur immédiatement avant l'acquisition, par la corporation remplaçante, des biens ainsi acquis, ou

(ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel tiré de puits, ou à la production de minerai tiré de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels le prédécesseur détenait, immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante

(2) This amendment would implement paragraph 2(2) of the Rules Motion.

The relevant portion of subsection 29(25) at present reads as follows:

“(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) of the amended Act owned by the predecessor *corporation* immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, or

(ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of which the predecessor *corporation* had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals;

and, in respect of any such expenses included in the aggregate determined under paragraph (c), no deduction may be made under this section by the predecessor *corporation* in computing *its* income for a taxation year subsequent to its taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(2). — Donne effet au paragraphe 2(2) de la Motion sur les Règles d'application.

Texte actuel du passage visé du paragraphe 29(25) :

«(i) à la disposition de tout bien visé à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)c)(i) à (vii) de la loi modifiée qui appartenait à la *corporation remplacée* immédiatement avant l'acquisition, par la corporation remplaçante, des biens ainsi acquis, ou

(ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel tiré de puits, ou à la production de minerai tiré de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels la *corporation remplacée* détenait immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante des biens ainsi acquis, *des intérêts* ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole ou du gaz naturel ou le droit d'extraire ou d'enlever du minerai,

et, relativement à tous frais semblables compris dans le total calculé en vertu de l'alinéa c), aucune déduction ne peut être effectuée en vertu du présent article, par la *corporation remplacée*, lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition pendant laquelle la propriété ainsi acquise a été acquise par la corporation remplaçante.»

so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals;

and, in respect of any such expenses included in the aggregate determined under paragraph (c), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) Subparagraph 29(29)(a)(i) of the said Rules is repealed and the following substituted therefor:

“(i) were not deductible by the second successor corporation in computing its, or by any other person in computing his, income for a previous taxation year, and were not deductible by the first successor corporation in computing its income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the second successor corporation, and”

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

PART III

AN ACT TO AMEND THE STATUTE LAW RELATING TO INCOME TAX (NO. 2), 1980-81-82-83, C. 140

110. (1) Subsection 11(9) of *An Act to amend the statute law relating to income tax* (No. 2), being chapter 140 of the Statutes of Canada, 1980-81-82-83, is repealed and the following substituted therefor:

“(9) Subsection (2) is applicable in respect of amounts paid or that became payable after December 31, 1982 in respect of the period after that date.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

des biens ainsi acquis, une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz naturel ou du minéral

et, relativement à tous frais semblables compris dans le total calculé en vertu de l'alinéa c), aucune déduction ne peut être effectuée en vertu du présent article, par le prédécesseur, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition pendant laquelle la propriété ainsi acquise l'a été par la corporation remplaçante.»

(3) Le sous-alinéa 29(29)a(i) des mêmes règles est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) n'étaient pas déductibles par la deuxième corporation remplaçante ni par toute autre personne dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure et n'étaient pas déductibles par la première corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la seconde corporation remplaçante, et»

(4) Les paragraphes (1) à (3) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983.

PARTIE III

LOI N° 2 MODIFIANT LA LÉGISLATION RELATIVE À L'IMPÔT SUR LE REVENU, 1980-81-82-83, C. 140

110. (1) Le paragraphe 11(9) de la *Loi n° 2 modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu*, étant le chapitre 140 des Statuts du Canada, 1980-81-82-83, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(9) Le paragraphe (2) s'applique aux sommes payées ou devenues payables après le 31 décembre 1982 à l'égard de la période qui suit cette date.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

(3) This amendment would implement paragraph 2(3) of the Rules Motion.

Subparagraph 29(29)(a)(i) at present reads as follows:

“(i) were not deductible by the second successor corporation *or any other corporation* in computing its income for a previous taxation year, and were not deductible by the first successor corporation in computing its income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the second successor corporation, and”

PART III

Part III would implement the Ways and Means Motion to Amend An Act to Amend the statute law relating to income tax (No. 2), 1980-81-82-83, c. 140 (hereinafter referred to as the “Chapter 140 Motion”) tabled by the Minister of Finance in the House of Commons on December 7, 1983.

Clause 110: (1) This amendment would implement paragraph 1(1) of the Chapter 140 Motion.

Subsection 11(9) at present reads as follows:

“(9) Subsection (2) is applicable to *taxation years commencing after 1982.*”

(3). — Donne effet au paragraphe 2(3) de la Motion sur les Règles d'application.

Texte actuel du sous-alinéa 29(29)a(i) :

«(i) n'étaient pas déductibles par la deuxième corporation remplaçante *ou par toute autre corporation* lors du calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure et n'étaient pas déductibles par la première corporation remplaçante *lors du* calcul de son revenu pour l'année d'imposition *dans* laquelle les biens ainsi acquis ont été acquis par la seconde corporation remplaçante, et»

PARTIE III

La Partie III donne effet à la Motion des voies et moyens visant à modifier la Loi n° 2 modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, c. 140 (ci-après appelée la «Motion sur le chapitre 140») déposée par le ministre des Finances à la Chambre des communes le 7 décembre 1983.

Article 110, (1). — Donne effet au paragraphe 1(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Texte actuel du paragraphe 11(9) :

«(9) Le paragraphe (2) s'applique aux *années d'imposition commençant après 1982.*»

111. (1) Subsection 43(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5) Subsection 80(3) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable to windings-up occurring after November 12, 1981, except that an election under the said subsection 80(3) may be made at any time before 1984.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

112. (1) Subsection 44(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after 1981, except that

(a) where the taxation year ended in 1982, subsections 80.4(1) and (2) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall not apply to the part of that taxation year that is before 1982; and

(b) subsection 80.4(2) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall not apply before July 1, 1983 in respect of any loan received or debt incurred before December 8, 1982 by a corporation that is not resident in Canada and that was not dealing at arm's length with the creditor corporation.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

113. (1) Subsection 45(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1981, except that in its application to the 1982 taxation year, where a debtor would otherwise be entitled to make a deduction under paragraph 20(1)(c) of the said Act with respect to a benefit deemed by section 80.5 of the said Act, as enacted by subsection (1), to be interest paid in the year and payable in respect of the year, the individual or corporation referred to in paragraph 80.5(a)

111. (1) Le paragraphe 43(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Le paragraphe 80(3) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux liquidations survenant après le 12 novembre 1981, sauf qu'un choix peut être fait en vertu du paragraphe 80(3) à n'importe quel moment avant 1984.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

112. (1) Le paragraphe 44(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 1981, sauf que

a) lorsque l'année d'imposition s'est terminée en 1982, les paragraphes 80.4(1) et (2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ne s'appliquent pas à la fraction de l'année d'imposition qui est antérieure à 1982; et

b) le paragraphe 80.4(2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ne s'applique pas, pour la période précédant le 1^{er} juillet 1983, à l'égard de tout prêt reçu ou de toute dette contractée avant le 8 décembre 1982 par une corporation qui ne réside pas au Canada et qui avait un lien de dépendance avec la corporation créancière.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

113. (1) Le paragraphe 45(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1981 sauf que, dans son application à l'année d'imposition 1982, lorsqu'un débiteur peut par ailleurs déduire en vertu de l'alinéa 20(1)c) de ladite loi un montant à l'égard d'un avantage réputé, en vertu de l'article 80.5 de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), avoir été des intérêts payés dans l'année et payables à l'égard de l'année, le particulier ou la corporation

Clause 111: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 2(1) of the Chapter 140 Motion.

Article 111, (1). — Adjonction du passage souligné et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 2(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Clause 112: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 3(1) of the Chapter 140 Motion.

Article 112, (1). — Adjonction du passage souligné et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 3(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Clause 113: (1) This amendment, which adds the underlined and sidelined words, would implement paragraph 4(1) of the Chapter 140 Motion.

Article 113, (1). — Adjonction des passages soulignés et du passage marqué d'un trait vertical. Donne effet au paragraphe 4(1) de la Motion sur le chapitre 140.

of the said Act, as enacted by subsection (1), may in computing its income for the year, deduct an amount equal to the amount that the debtor would otherwise be entitled to deduct in computing its income for the year where the debtor elects in his return of income for the 1982 taxation year not to make such deduction."

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

114. (1) Subsection 98(12) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(12) Subsection (2) is applicable after November 12, 1981 and subsection (4) is applicable to plans issued after March 1983."

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

115. (1) Subsection 99(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Subsection (1) is applicable to plans issued after March 1983."

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

116. (1) Subsection 100(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(5) Subsection (2) is applicable to plans issued after March 1983."

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

117. (1) Subsection 101(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(6) Subsection (1) is applicable to plans registered after March 1983, except that paragraph 147(2)(k.2) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be deemed, for the purposes of subsections 147(9.1) and (10.3) of the said Act, to have come into force on January 1, 1982."

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

visée à l'alinéa 80.5a) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), peut dans le calcul de son revenu pour l'année déduire un montant égal au montant que le débiteur aurait pu par ailleurs déduire dans le calcul de son revenu pour l'année, si le débiteur choisit dans sa déclaration de revenu pour l'année d'imposition 1982 de ne pas déduire ce montant.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

114. (1) Le paragraphe 98(12) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(12) Le paragraphe (2) s'applique après le 12 novembre 1981 et le paragraphe (4) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

115. (1) Le paragraphe 99(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Le paragraphe (1) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

116. (1) Le paragraphe 100(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Le paragraphe (2) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

117. (1) Le paragraphe 101(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Le paragraphe (1) s'applique aux régimes enregistrés après mars 1983, sauf que l'alinéa 147(2)k.2) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), est réputé, aux fins des paragraphes 147(9.1) et (10.3) de ladite loi, être entré en vigueur le 1^{er} janvier 1982.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

Clause 114: (1) This amendment would implement paragraph 5(1) of the Chapter 140 Motion.

Subsection 98(12) at present reads as follows:

“(12) *Subsections (2) and (4) are applicable after November 12, 1981.*”

Clause 115: (1) This amendment would implement paragraph 6(1) of the Chapter 140 Motion.

Subsection 99(3) at present reads as follows:

“(3) Subsection (1) is applicable *after November 12, 1981.*”

Clause 116: (1) This amendment would implement paragraph 7(1) of the Chapter 140 Motion.

Subsection 100(5) at present reads as follows:

“(5) Subsection (2) is applicable *after November 12, 1981.*”

Clause 117: (1) This amendment would implement paragraph 8(1) of the Chapter 140 Motion.

Subsection 101(6) at present reads as follows:

“(6) Subsection (1) is applicable *after November 12, 1981.*”

PART IV

Part IV would implement the Ways and Means Motion to Amend the Canada Pension Plan (hereinafter referred to as the “Pension Plan Motion”) tabled by the Minister of Finance in the House of Commons on December 7, 1983.

Article 114, (1). — Donne effet au paragraphe 5(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Texte actuel du paragraphe 98(12) :

«(12) *Les paragraphes (2) et (4) s'appliquent après le 12 novembre 1981.*»

Article 115, (1). — Donne effet au paragraphe 6(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Texte actuel du paragraphe 99(3) :

«(3) Le paragraphe (1) s'applique *après le 12 novembre 1981.*»

Article 116, (1). — Donne effet au paragraphe 7(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Texte actuel du paragraphe 100(5) :

«(5) Le paragraphe (2) s'applique *après le 12 novembre 1981.*»

Article 117, (1). — Donne effet au paragraphe 8(1) de la Motion sur le chapitre 140.

Texte actuel du paragraphe 101(6) :

«(6) Le paragraphe (1) s'applique *après le 12 novembre 1981.*»

PARTIE IV

La Partie IV donne effet à la Motion des voies et moyens visant à modifier le Régime de pensions du Canada (ci-après appelée la «Motion sur le Régime de pensions du Canada») déposée par le ministre des Finances à la Chambre des communes le 7 décembre 1983.

PART IV

PARTIE IV

R.S., c. C-5

CANADA PENSION PLAN

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

S.R., c. C-5

118. The definition "prescribed" in subsection 2(1) of the *Canada Pension Plan* is repealed and the following substituted therefor:

"prescribed"
«prescrit»

"prescribed" means

(a) in the case of a form or the information to be given on a form, prescribed by order of the Minister having the control and direction of the administration of the Part of this Act to which the context 10 extends,

(b) in the case of a rate of interest, prescribed by regulation or determined in accordance with rules prescribed by regulation, and 15

(c) in any other case, prescribed by regulation;"

119. (1) Subsection 22(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amount to be
deducted and
remitted by
employer

"**22.** (1) Every employer paying remuneration to an employee employed by him at any time in pensionable employment shall deduct therefrom as or on account of the employee's contribution for the year in 25 which the remuneration for the pensionable employment is paid to the employee such amount as is determined by reference to a table prepared in accordance with prescribed rules and shall remit that 30 amount, together with such amount as is prescribed with respect to the contribution required to be made by the employer under this Act, to the Receiver General at such time as is prescribed." 35

(2) Subsection 22(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Deduction from
subsequent
payment of
remuneration

"(4) Any employer who fails to deduct an amount that is required by subsection 40 (1) to be deducted from a payment of remuneration to an employee may deduct an amount equal to the amount from any subsequent payment of remuneration made to the employee within 12 months 45

118. La définition de «prescrit» au paragraphe 2(1) du *Régime de pensions du Canada* est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5 «prescrit» signifie

5 «prescrit»
"prescribed"

a) dans le cas d'une formule ou des renseignements que celle-ci doit contenir, prescrit par ordre du Ministre chargé de gérer et de diriger l'application de la Partie de la présente loi 10 visée par le contexte,

b) dans le cas d'un taux d'intérêt, prescrit par règlement ou déterminé conformément à des règles prescrites par règlement, et 15

c) dans tout autre cas, prescrit par règlement;"

119. (1) Le paragraphe 22(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"**22.** (1) Tout employeur payant une 20 rémunération à un employé qu'il a à son service, à n'importe quelle époque, dans un emploi ouvrant droit à pension doit en déduire, à titre de cotisation de l'employé ou au titre de ladite cotisation pour l'année 25 au cours de laquelle la rémunération au titre de l'emploi ouvrant droit à pension est payée à cet employé, le montant déterminé selon un tableau préparé conformément à des règles prescrites; et il doit remettre au 30 receveur général, à la date prescrite, ce montant ainsi que celui qui est prescrit à l'égard de la cotisation que l'employeur est tenu de verser selon la présente loi." 35

(2) Le paragraphe 22(4) de la même loi 35 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(4) Un employeur qui omet de déduire le montant, dont la retenue sur la rémunération d'un employé est exigée aux termes du paragraphe (1), peut déduire un mon- 40 tant égal à ce montant sur tout versement subséquent de rémunération fait à l'employé dans les douze mois qui suivent le

Déduction à
faire sur le
paiement
subséquent
d'une
rémunération

Clause 118: This amendment would implement paragraph 1 of the Pension Plan Motion.

The definition “prescribed” at present reads as follows:

““prescribed”, in the case of a form, means prescribed by order of the Minister having the control and direction of the administration of the Part of this Act to which the context extends, and in any other case means prescribed by regulation;”

Clause 119: (1) This amendment, which substitutes the underlined words for the word “prescribed”, would implement paragraph 2(1) of the Pension Plan Motion.

(2) This amendment, which substitutes the underlined words for the words “a prescribed amount”, is consequential on the amendment to subsection 22(1) proposed in subclause (1).-

Article 118. — Donne effet à l'article 1 de la Motion sur le Régime de pensions du Canada.

Texte actuel de la définition de «prescrit» au paragraphe 2(1) du Régime de pensions du Canada :

«prescrit», dans le cas d'une formule, signifie prescrit par ordre du Ministre chargé de gérer et de diriger l'application de la Partie de la présente loi visée par le contexte et, dans tout autre cas, signifie prescrit par règlement;»

Article 119, (1). — Substitution du passage souligné et marqué d'un trait vertical aux mots «qui est prescrit». Donne effet au paragraphe 2(1) de la Motion sur le Régime de pensions du Canada.

(2). — Substitution du mot «le» souligné à l'expression «un montant prescrit». Découle de la modification de l'article 22(1) proposée par le paragraphe (1).

after the making of the payment from which the amount was required to be deducted, but no employer may deduct from a payment of remuneration made to an employee, in addition to the amount required by subsection (1) to be deducted therefrom, any amount with respect to more than one such amount that he previously failed to deduct.”

120. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 22 thereof, the following section:

Liability of directors

“**22.1** (1) Where an employer who fails to deduct or remit an amount as and when required under subsection 22(1) is a corporation, the persons who were the directors of the corporation at the time when the failure occurred are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay to Her Majesty that amount and any interest or penalties relating thereto.

Application of *Income Tax Act* provisions

(2) Subsections 227.1(2) to (7) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a director of a corporation referred to in subsection (1).

Assessment provisions applicable to directors

(3) The provisions of this Act respecting the assessment of an employer for an amount payable by him under this Act and respecting the rights and obligations of an employer so assessed apply in respect of a director of a corporation in respect of an amount payable by the director under subsection (1) in the same manner and to the same extent as if the director were the employer referred to in those provisions.”

1979, c. 5, s. 70

121. Subsection 24(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Application of *Income Tax Act* provisions

“(2) Subsections 220(4) and (5), sections 223 to 224.3, 229 and 236, and section 244 (except subsections (1) and (4) thereof) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, to all contributions, interest, penalties and other amounts payable by a person under this Act.”

versement sur lequel aurait dû être retenu le montant prescrit en question, mais aucun employeur ne peut retenir sur le versement d'une rémunération fait à un employé, outre le montant prescrit qui doit en être déduit selon le paragraphe (1), un montant quelconque relatif à plus d'un semblable montant prescrit qu'il a antérieurement omis de déduire.»

120. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 22, de ce qui suit :

Responsabilité des administrateurs

“**22.1** (1) Dans les cas où un employeur corporation omet de verser ou de déduire un montant de la manière et au moment prévus au paragraphe 22(1), les administrateurs de la corporation au moment de l'omission et la corporation sont solidairement responsables de payer à Sa Majesté ce montant ainsi que les intérêts et les amendes qui s'y rapportent.

Application de la *Loi de l'impôt sur le revenu*

(2) Les paragraphes 227.1(2) à (7) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à l'administrateur d'une corporation visé au paragraphe (1).

Cotisation des administrateurs

(3) Les dispositions de la présente loi concernant la cotisation d'un employeur pour un montant qu'il doit payer en vertu de la présente loi et concernant les droits et les obligations d'un employeur cotisé ainsi s'appliquent à l'administrateur d'une corporation pour un montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) de la manière et dans la mesure applicables à l'employeur visé par ces dispositions.”

121. Le paragraphe 24(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1979, c. 5, art. 70

Application de la *Loi de l'impôt sur le revenu*

“(2) Les paragraphes 220(4) et (5), les articles 223 à 224.3, 229 et 236, et l'article 244 (sauf ses paragraphes (1) et (4)) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, aux cotisations, intérêts, pénalités et autres montants payables par une personne selon la présente loi.”

Clause 120: New. This amendment would implement paragraph 3 of the Pension Plan Motion.

Article 120. — Donne effet à l'article 3 de la Motion sur le Régime de pensions du Canada.

Clause 121: This amendment would implement paragraph 4 of the Pension Plan Motion.

Subsection 24(2) at present reads as follows:

“(2) Subsections 220(4) and (5), sections 223, 224, 224.1, 229 and 236, and section 244 (except subsections (1) and (4) thereof) of the *Income Tax Act* apply *mutatis mutandis* in relation to all contributions, interest, penalties and other amounts payable by *an employer* under this Act.”

PART V

Part V would implement the Ways and Means Motion to Amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (hereinafter referred to as the “Insurance Motion”) tabled by the

Article 121. — Donne effet à l'article 4 de la Motion sur le Régime de pensions du Canada.

Texte actuel du paragraphe 24(2) :

«(2) Les paragraphes 220(4) et (5), les articles 223, 224, 224.1, 229 et 236, et l'article 244 (sauf les paragraphes (1) et (4)) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, s'appliquent *mutatis mutandis* à l'égard des cotisations, intérêts, pénalités et autres montants payables par *un employeur* selon la présente loi.»

PARTIE V

La Partie V donne effet à la Motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (ci-après appelée la «Motion sur l'assurance-chômage»)

Coming into Force

122. Section 119 shall come into force on January 1, 1985.

Entrée en vigueur

122. L'article 119 entre en vigueur le 1^{er} janvier 1985.

PART V

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT,
1971

1970-71-72,
c. 48

123. The definition "prescribed" in paragraph 2(1)(u) of the *Unemployment Insurance Act, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

"Prescribed"

"(u) "prescribed" means

- (i) in the case of a form or the information to be given on a form, prescribed by order of the Minister 10 having the control and direction of the administration of the Part of this Act to which the context extends,
- (ii) in the case of a rate of interest, prescribed by regulation or deter- 15 mined in accordance with rules prescribed by regulation, and
- (iii) in any other case, prescribed by regulation;"

124. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 68 thereof, the following section:

Liability of
directors

"**68.1** (1) Where an employer who fails to deduct or remit an amount as and when required under subsection 68(1) is a corpora- 25 tion, the persons who were the directors of the corporation at the time when the failure occurred are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay to Her Majesty that amount and any 30 interest or penalties relating thereto.

Application of
Income Tax
Act provisions

(2) Subsections 227.1(2) to (7) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a director of a corporation 35 referred to in subsection (1).

Assessment
provisions
applicable to
directors

(3) The provisions of this Part respecting the assessment of an employer for an amount payable by him under this Act and respecting the rights and obligations of an 40 employer so assessed apply in respect of a

PARTIE V

LOI DE 1971 SUR
L'ASSURANCE-CHÔMAGE

123. La définition de «prescrit» à l'alinéa 2(1)u) de la *Loi de 1971 sur l'assurance- 5 chômage* est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«u) «prescrit» signifie

«prescrit»

- (i) dans le cas d'une formule ou des renseignements que celle-ci doit contenir, prescrit par ordre du Ministre 10 chargé de gérer et de diriger l'application de la Partie de la présente loi visée par le contexte,
- (ii) dans le cas d'un taux d'intérêt, prescrit par règlement ou déterminé 15 conformément à des règles prescrites par règlement, et
- (iii) dans tout autre cas, prescrit par règlement;»

124. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 68, de ce qui suit :

"**68.1** (1) Dans les cas où un employeur corporation omet de verser ou de déduire un montant de la manière et au moment prévus au paragraphe 68(1), les adminis- 25 trateurs de la corporation au moment de l'omission et la corporation sont solidairement responsables de payer à Sa Majesté ce montant ainsi que les intérêts et les amendes qui s'y rapportent. 30

Responsabilité
des administra-
teurs

(2) Les paragraphes 227.1(2) à (7) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à l'administrateur d'une corporation visé au paragraphe (1). 35

Application de
la *Loi de*
l'impôt sur le
revenu

(3) Les dispositions de la présente Partie concernant la cotisation d'un employeur pour un montant qu'il doit payer en vertu de la présente loi et concernant les droits et les obligations d'un employeur cotisé 40

Cotisation des
administrateurs

Minister of Finance in the House of Commons on December 7, 1983.

déposée par le ministre des Finances à la Chambre des communes le 7 décembre 1983.

Clause 123: This amendment would implement paragraph 1 of the Insurance Motion. Paragraph 2(1)(u) at present reads as follows:

“(u) “prescribed” means prescribed by regulation;”

Article 123. — Donne effet à l'article 1 de la Motion sur l'assurance-chômage.

Texte actuel de l'alinéa 2(1)u :

«u) «prescrit» signifie prescrit par règlement;»

Clause 124: New. This amendment would implement paragraph 2 of the Insurance Motion.

Article 124. — Nouveau. Donne effet à l'article 2 de la Motion sur l'assurance-chômage.

director of a corporation in respect of an amount payable by the director under subsection (1) in the same manner and to the same extent as if the director were the employer referred to in those provisions.” 5

125. Section 80 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“**80.** Sections 224 to 224.3 of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, to all 10 premiums, interests, penalties and other amounts payable by a person under this Part.”

Application of
Income Tax
Act provisions

ainsi s'appliquent à l'administrateur d'une corporation pour un montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) de la manière et dans la mesure applicables à l'employeur visé par ces dispositions.» 5

125. L'article 80 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«**80.** Les articles 224 à 224.3 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, aux cotisa- 10 tions, intérêts, pénalités ou autres sommes payables par une personne en vertu de la présente Partie.»

Application de
la *Loi de*
l'impôt sur le
revenu

Clause 125: This amendment would implement paragraph 3 of the Insurance Motion.

Section 80 at present reads as follows:

“80. (1) When the Minister has knowledge or suspects that a person is or is about to become indebted or liable to make any payment under this Part, he may, by registered letter or by a letter served personally, require him to pay the monies otherwise payable to that person in whole or in part to the Receiver General on account of the liability under this Part.

(2) The receipt of the Minister for monies paid as required under this section is a good and sufficient discharge of the original liability to the extent of the payment.

(3) Where the Minister has, under this section, required an employer to pay to the Receiver General on account of an insured person's liability under this Part monies otherwise payable by the employer to an insured person as remuneration, the requirement is applicable to all future payments by the employer to the insured person in respect of remuneration until the liability under this Part is satisfied and operates to require payments to the Receiver General out of each payment of remuneration of such amount as may be stipulated by the Minister in the letter referred to in subsection (1).

(4) Every person who has discharged any liability to a person liable to make a payment under this Part without complying with a requirement under this section is liable to pay to Her Majesty an amount equal to the liability discharged or the amount that he was required under this section to pay to the Receiver General, whichever is the lesser.

(5) Where a person who is or is about to become indebted or liable carries on business under a name or style other than his own name, the letter referred to in subsection (1) may be addressed to the name or style under which he carries on business and, in the case of personal service, shall be deemed to have been validly served if it has been left with an adult person employed at the place of business of the addressee.

(6) Where the person who is or is about to become indebted or liable carries on business in partnership, the letter referred to in subsection (1) may be addressed to the partnership name and, in the case of personal service, shall be deemed to have been validly served if it has been served on one of the partners or left with an adult person employed at the place of business of the partnership.”

Article 125. — Donne effet à l'article 3 de la Motion sur l'assurance-chômage.

Texte actuel de l'article 80 :

«80. (1) Lorsque le Ministre sait ou soupçonne qu'une personne doit ou va bientôt devoir payer une dette ou verser une somme à une autre personne tenue d'effectuer un versement en vertu de la présente Partie, il peut, par lettre recommandée ou signifiée à personne, exiger qu'elle verse au receveur général, pour imputation sur la dette visée par la présente Partie, tout ou partie des fonds qui seraient autrement payables à cette autre personne.

(2) Le reçu du Ministre pour des fonds versés comme le prévoit le présent article est une quittance valable et suffisante de l'obligation envers le débiteur de Sa Majesté, à concurrence du versement.

(3) Lorsque, en vertu du présent article, le Ministre a exigé qu'un employeur verse au receveur général, pour imputation sur une dette d'un assuré visée par la présente Partie, des fonds qui seraient autrement payables par l'employeur à l'assuré à titre de rémunération, cet ordre vaut pour tous les versements de rémunération à faire ensuite par l'employeur à l'assuré jusqu'à extinction de la dette visée par la présente Partie et il a pour effet d'exiger le paiement au receveur général, par prélèvement sur chacun des versements de rémunération, de la somme que peut indiquer le Ministre dans la lettre mentionnée au paragraphe (1).

(4) Toute personne qui, sans se conformer à un ordre donné en vertu du présent article, s'est acquittée d'une obligation envers une personne tenue de faire un versement en vertu de la présente Partie est tenue de payer à Sa Majesté la somme qu'elle a payée à son créancier ou celle qu'elle était tenue, en vertu du présent article, de verser au receveur général, si cette dernière est inférieure à la première.

(5) Lorsqu'une personne qui doit ou va bientôt devoir payer une dette ou verser une somme comme l'indique le paragraphe (1), fait des affaires sous un nom ou une appellation autre que son propre nom, la lettre recommandée ou autre prévue au paragraphe (1) peut lui être adressée sous le nom ou l'appellation sous lequel ou laquelle elle fait des affaires et, en cas de signification à personne, elle est censée avoir été valablement signifiée si elle a été laissée à un adulte employé aux bureaux de l'entreprise du destinataire.

(6) Lorsqu'une personne qui doit ou va bientôt devoir payer une dette ou verser une somme comme l'indique le paragraphe (1) fait des affaires en tant qu'associé, la lettre recommandée ou autre prévue au paragraphe (1) peut être adressée au nom de la société et, en cas de signification à personne, elle est censée avoir été valablement signifiée si elle l'a été à l'un des associés ou si elle a été laissée à un adulte employé aux bureaux de la société.»

C-2

C-2

Second Session, Thirty-second Parliament,
32 Elizabeth II, 1983

Deuxième session, trente-deuxième législature,
32 Elizabeth II, 1983

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-2

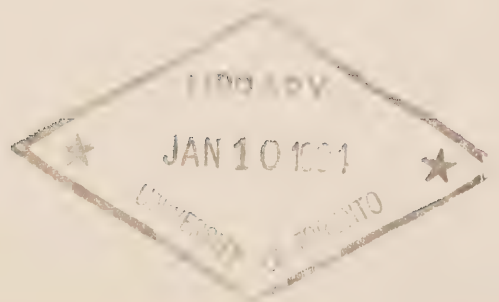
PROJET DE LOI C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax
and to make related amendments to the Canada Pen-
sion Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu
et effectuant des modifications corrélatives au Régime
de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur
l'assurance-chômage

**AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
DECEMBER 21, 1983**

**ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 21 DÉCEMBRE 1983**



C-2

Second Session, Thirty-second Parliament,
32 Elizabeth II, 1983

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax
and to make related amendments to the Canada Pen-
sion Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

**AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
DECEMBER 21, 1983**

C-2

Deuxième session, trente-deuxième législature,
32 Elizabeth II, 1983

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-2

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu
et effectuant des modifications corrélatives au Régime
de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur
l'assurance-chômage

**ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 21 DÉCEMBRE 1983**

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-2

PROJET DE LOI C-2

An Act to amend the statute law relating to income tax and to make related amendments to the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971

Loi modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu et effectuant des modifications corrélatives au Régime de pensions du Canada et à la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage

R.S. 1952, c. 148; 1970-71-72, c. 63; 1972, c. 9; 1973-74, cc. 14, 29, 30, 44, 45, 49, 51; 1974-75-75, cc. 26, 50, 58, 71, 87, 88, 95; 1976-77, cc. 4, 10, 54; 1977-78, cc. 1, 4, 32, 41, 42; 1978-79, c. 5; 1979, c. 5; 1980-81-82-83, cc. 40, 47, 48, 68, 102, 104, 109, 140

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

PART I

INCOME TAX ACT

1. (1) Subsection 2(2) of the *Income Tax Act* is repealed and the following substituted therefor:

“(2) The taxable income of a taxpayer for a taxation year is his income for the year plus the addition and minus the deductions permitted by Division C.” 10

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

2. (1) Subparagraph 3(b)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 15

“(i) the aggregate of
(A) the aggregate of his taxable capital gains for the year from dispositions of property other than listed personal property, 20

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète :

PARTIE I

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

1. (1) Le paragraphe 2(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est abrogé et remplacé par ce qui suit : 5

«(2) Le revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition est son revenu pour l'année plus l'addition et moins les déductions permises par la section C.» 10

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

2. (1) Le sous-alinéa 3b)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 15

«(i) du total
(A) du total de ses gains en capital imposables pour l'année tirés de la disposition de biens, autres que des biens personnels désignés, 20

S.R. de 1952, c. 148; 1970-71-72, c. 63; 1972, c. 9; 1973-74, c. 14, 29, 30, 44, 45, 49, 51; 1974-75-76, c. 26, 50, 58, 71, 87, 88, 95; 1976-77, c. 4, 10, 54; 1977-78, c. 1, 4, 32, 41, 42; 1978-79, c. 5; 1979, c. 5; 1980-81-82-83, c. 40, 47, 48, 68, 102, 104, 109, 140

Définition du revenu imposable

Taxable income defined

(B) his taxable net gain for the year from dispositions of listed personal property, and

(C) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of his taxable capital gains for the year from indexed security investment plans exceeds

(II) the aggregate of his allowable capital losses for the year from indexed security investment plans,"

(2) Paragraph 3(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(d) determine the amount, if any, by which the remainder determined under paragraph (c) exceeds the aggregate of

(i) the aggregate of amounts each of which is his loss for the year from an office, employment, business or property or his allowable business investment loss for the year, and

(ii) the amount, if any, by which the amount determined under subclause (b)(i)(C)(II) exceeds the amount determined under subclause (b)(i)(C)(I); and"

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

3. (1) All that portion of paragraph 8(1)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(a) a single amount in respect of all offices and employments of the taxpayer, equal to the lesser of \$500 and 20% of the aggregate of"

(2) Subsections 8(10) and (11) of the said Act are repealed.

(3) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(4) Subsection (2) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(B) de son gain net imposable pour l'année tiré de la disposition de biens personnels désignés, et

(C) de l'excédent éventuel

(I) du total de ses gains en capital imposables pour l'année tirés de régimes de placements en titres indexés

sur

(II) le total de ses pertes en capital déductibles pour l'année résultant de régimes de placements en titres indexés,"

(2) L'alinéa 3d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d) en calculant l'excédent éventuel du reste établi selon l'alinéa c) sur le total

(i) du total des montants dont chacun représente sa perte pour l'année résultant d'une charge, d'un emploi, d'une entreprise ou d'un bien, ou sa perte déductible au titre d'un placement d'entreprise pour l'année, et

(ii) de l'excédent éventuel du montant établi selon la sous-disposition b)(i)(C)(II) sur le montant établi selon la sous-disposition b)(i)(C)(I); et»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

3. (1) Le passage de l'alinéa 8(1)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) un montant unique pour toutes les charges et tous les emplois remplis par le contribuable égal au moins élevé des deux montants suivants : \$ 500 ou 20 % du total constitué par»

(2) Les paragraphes 8(10) et (11) de la même loi sont abrogés.

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes.

Employment
expense
deduction

Déduction des
dépenses
afférentes à un
emploi

4. (1) Subsection 9(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Gains and losses not included

“(3) In this Act, “income from a property” does not include any amount that is, or that would but for subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital gain from the disposition of that property or any amount that is a capital gain (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(b)) from an indexed security investment plan and “loss from a property” does not include any amount that is, or that would but for subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital loss from the disposition of that property or any amount that is a capital loss (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(c)) from an indexed security investment plan.”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

5. (1) All that portion of subparagraph 12(1)(o)(v) of the said Act following clause (B) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“situated on property in Canada in which the taxpayer had an interest with respect to which the obligation imposed by statute or the contractual obligation, as the case may be, applied;”

(2) Subsection 12(9) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Deemed accrual

“(9) For the purposes of subsections (3), (4), (8) and (11) and 20(14) and (21), where a taxpayer has at any time acquired an interest in a prescribed debt obligation, an amount determined in prescribed manner shall be deemed to accrue to the taxpayer as interest on the obligation in each taxation year during which he holds the interest in the obligation.”

(3) Paragraph 12(11)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

4. (1) Le paragraphe 9(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(3) Dans la présente loi, le «revenu tiré d'un bien» ne comprend aucun montant qui est, ou qui serait si ce n'était du sous-alinéa 39(1)a(v), un gain en capital résultant de la disposition de ce bien ou un montant qui est un gain en capital (au sens de l'alinéa 47.1(1)b)) résultant d'un régime de placements en titres indexés, et la «perte provenant d'un bien» ne comprend aucun montant qui est, ou qui serait si ce n'était du sous-alinéa 39(1)a(v), une perte en capital résultant de la disposition de ce bien ou un montant qui est une perte en capital (au sens de l'alinéa 47.1(1)c)) résultant d'un régime de placements en titres indexés.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

5. (1) Le passage du sous-alinéa 12(1)o(v) de la même loi qui suit la disposition (B) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«situés au Canada sur un bien dans lequel le contribuable avait une participation assujettie à l'obligation imposée par une loi ou à l'obligation contractuelle, selon le cas;»

(2) Le paragraphe 12(9) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(9) Pour l'application des paragraphes (3), (4), (8) et (11) et 20(14) et (21), lorsqu'un contribuable a acquis, à une date quelconque, une participation dans une créance prescrite, un montant calculé de la manière prescrite est réputé courir sur cette créance à titre d'intérêt en faveur du contribuable dans chacune des années d'imposition au cours de laquelle il détient la participation dans la créance.»

(3) L'alinéa 12(11)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Gains et pertes non compris

Intérêts réputés courus

"Investment contract"

"(a) "investment contract", in relation to a taxpayer, means any debt obligation (other than a prescribed contract, an income bond, an income debenture, a small business development bond, a small business bond or an obligation in respect of which the taxpayer has, at periodic intervals of less than three years, included, in computing his income throughout the period in which he held an interest in the obligation, the income accrued thereon for such intervals); and"

(4) Subsection (1) is applicable with respect to amounts that became receivable after April 19, 1983 in respect of any period after that date.

(5) Subsections (2) and (3) are applicable to taxation years commencing after 1981.

6. All that portion of paragraph 15.1(3)(b) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"Qualifying debt obligation"

"(b) "qualifying debt obligation" of a corporation at any particular time means an obligation that is a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued after December 11, 1979 and before 1986,"

7. All that portion of paragraph 15.2(3)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"Qualifying debt obligation"

"(a) "qualifying debt obligation" of an individual or a partnership at any particular time means an obligation that is a bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued after November 12, 1981 and before 1986,"

8. (1) All that portion of paragraph 18(3.1)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(a) no deduction shall be made in respect of any outlay or expense made or incurred by the taxpayer, other than

«(a) «contrat de placement» désigne, par rapport à un contribuable, toute créance (autre qu'un contrat prescrit, une obligation à intérêt conditionnel, une obligation pour le développement de la petite entreprise, une obligation pour la petite entreprise ou une obligation à l'égard de laquelle le contribuable a, à des intervalles périodiques de moins de trois ans, inclus, dans le calcul de son revenu tout au long de la période pendant laquelle il détenait une participation dans l'obligation, le revenu qui s'est accumulé pendant ces intervalles); et»

«contrat de placement»

(4) Le paragraphe (1) s'applique aux sommes devenues à recevoir après le 19 avril 1983 pour toute période postérieure à cette date.

(5) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1981.

6. Le passage de l'alinéa 15.1(3)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(b) «créance admissible» d'une corporation à une date donnée désigne une valeur qui est une obligation, un effet, un billet, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis après le 11 décembre 1979 et avant 1986,»

«créance admissible»

7. Le passage de l'alinéa 15.2(3)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(a) «créance admissible» d'un particulier ou d'une société à une date donnée désigne une valeur qui est un effet, un billet, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis après le 12 novembre 1981 et avant 1986,»

«créance admissible»

8. (1) Le passage de l'alinéa 18(3.1)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(a) aucune déduction n'est effectuée au titre d'un débours ou d'une dépense fait ou engagé par le contribuable, à l'excepté

an amount deductible by virtue of paragraph 20(1)(a) or (aa) or section 37 or 37.1, that”

(2) Subsection 18(11) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“(e) acquiring property that is or has become an indexed security or for which an indexed security has been substituted, other than an amount that relates to a period when the property or any property substituted therefor, as the case may be, was not an indexed security;

(f) acquiring property that is or has become an interest in a trust that is a participant under an indexed security investment plan or for which such an interest has been substituted, other than an amount that relates to a period when the property or any property substituted therefor, as the case may be, was not an interest in such a trust;

(g) making a contribution to, or acquiring property that is used to make a contribution to, a trust under which the taxpayer is a beneficiary and that is or has become a participant under an indexed security investment plan, other than an amount that relates to a period when the trust was not such a participant; or

(h) acquiring property that is a loan to a trust under which the taxpayer, or a person with whom the taxpayer does not deal at arm’s length, is a beneficiary and that is or has become a participant under an indexed security investment plan, or for which such a loan has been substituted, other than an amount that relates to a period when the trust was not such a participant.”

(3) Subsection (1) is applicable with respect to outlays and expenses made or incurred after 1981.

(4) Subsection (2) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

tion d’une somme déductible en vertu de l’alinéa 20(1)a) ou aa) ou de l’article 37 ou 37.1, qui»

(2) Le paragraphe 18(11) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l’alinéa c) et par adjonction de ce qui suit :

«e) d’acquérir un bien qui est, ou est devenu, un titre indexé, ou auquel un titre indexé a été substitué, autre qu’un montant qui se rapporte à une période où le bien, ou un bien substitué à celui-ci, selon le cas, n’était pas un titre indexé;

f) d’acquérir un bien qui est, ou est devenu, une participation dans une fiducie qui participe à un régime de placements en titres indexés, ou auquel une participation dans une fiducie a été substituée, autre qu’un montant qui se rapporte à une période où le bien, ou un bien substitué à celui-ci, selon le cas, n’était pas une participation dans une telle fiducie;

g) de verser une contribution, ou d’acquérir un bien qui est utilisé pour verser une contribution, à une fiducie dont le contribuable est un bénéficiaire et qui est, ou est devenue, un participant à un régime de placements en titres indexés, autre qu’un montant qui se rapporte à une période où la fiducie n’était pas un tel participant; ou

h) d’acquérir un bien qui est un prêt à une fiducie dont le contribuable, ou une personne avec qui celui-ci a un lien de dépendance, est un bénéficiaire et qui est, ou est devenue, un participant à un régime de placements en titres indexés, ou auquel bien un tel prêt a été substitué, autre qu’un montant qui se rapporte à une période où la fiducie n’était pas un tel participant.»

(3) Le paragraphe (1) s’applique aux débours et dépenses faits ou engagés après 1981.

(4) Le paragraphe (2) s’applique aux années d’imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

9. (1) Subsection 20(1) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (m.1) thereof, the following paragraph:

Repayment of amount previously included in income

“(m.2) a repayment in the year by the taxpayer of an amount required by paragraph 12(1)(a) to be included in computing his income from a business for the year or a preceding taxation year;”

(2) Subsection 20(1) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (jj) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (kk) thereof and by adding there-

Amount deemed to be tax payable

“(ll) such part of any amount payable by the taxpayer by virtue of paragraph 164(3.1)(a) or by virtue of paragraph 91(3.1)(a) of the *Petroleum and Gas Revenue Tax Act* as was paid in the year and as may reasonably be considered to be a repayment of interest that was included in computing his income for the year or a preceding taxation year, but not exceeding, where the taxpayer is an individual (other than a trust that is not a testamentary trust), the amount by which the excess determined under paragraph 110.1(1)(b) in respect of the taxpayer for the year in which the interest was included in computing his income exceeds \$1,000.”

(3) Section 20 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (14) thereof, the following subsection:

Interest on debt obligation

“(14.1) Where a person who has issued a debt obligation (other than an income bond, an income debenture, a small business development bond or a small business bond) is obligated to pay an amount that is stipulated to be interest on that debt obligation in respect of a period before its issue (in this subsection referred to as the “unearned interest amount”) and it is reasonable to consider that the person to whom the debt obligation was issued paid

9. (1) Le paragraphe 20(1) de la même loi est modifié par insertion, après l’alinéa m.1), de ce qui suit :

«m.2) un remboursement dans l’année par le contribuable d’un montant qui, en application de l’alinéa 12(1)a), doit être inclus dans le calcul de son revenu tiré d’une entreprise pour l’année ou une année d’imposition antérieure;»

(2) Le paragraphe 20(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l’alinéa jj), par adjonction du mot «et» à la fin de l’alinéa kk) et par adjonction de ce qui suit :

«ll) la fraction d’une somme que doit payer le contribuable, en application de l’alinéa 164(3.1)a) ou en application de l’alinéa 91(3.1)a) de la *Loi de l’impôt sur les revenus pétroliers*, qui a été payée dans l’année et qui peut raisonnablement être considérée comme un remboursement d’intérêt qui a été inclus dans le calcul de son revenu pour l’année ou une année d’imposition antérieure, mais sans dépasser, dans les cas où le contribuable est un particulier (à l’exception d’une fiducie qui n’est pas une fiducie testamentaire) la fraction de l’excédent déterminé pour le contribuable en vertu de l’alinéa 110.1(1)b) pour l’année au cours de laquelle l’intérêt a été inclus dans le calcul de son revenu qui est en sus de \$1,000.»

(3) L’article 20 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (14), de ce qui suit :

«(14.1) Lorsqu’une personne ayant émis une créance (à l’exception d’une obligation à intérêt conditionnel, d’une obligation pour le développement de la petite entreprise ou d’une obligation pour la petite entreprise) est obligée de payer un montant stipulé à titre d’intérêts sur cette créance visant une période antérieure à son émission (appelée dans le présent paragraphe le «montant d’intérêts non gagnés») et il est raisonnable de considérer que la per-

Remboursement d’un montant antérieurement inclus dans le revenu

Somme présumée de l’impôt payable

Intérêts sur une créance

to the issuer consideration for the debt obligation that included an amount in respect of the unearned interest amount,

(a) for the purposes of section 12 and subsection (14), the issue of the debt obligation shall be deemed to be an assignment of the debt obligation from the issuer, as transferor, to the person to whom the obligation was issued, as transferee, and an amount equal to the unearned interest amount shall be deemed to be interest that accrued thereon for a period commencing before the issue and ending at the time thereof; and

(b) notwithstanding paragraph (a) or any other provision of this Act, no amount that can reasonably be considered to be an amount in respect of the unearned interest amount shall be deducted or included in computing the income of the issuer."

(4) Subsections 20(20) and (21) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(20) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of an interest in a life insurance policy that is not an annuity contract (otherwise than as a consequence of a death) or an interest in an annuity contract under which annuity payments have not commenced and in respect of which an amount was included by virtue of subsection 12.2(1), (3) or (4) in computing his income for a taxation year, there may be deducted in computing his income for the particular year an amount equal to the lesser of

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount in respect of the interest in the policy that was included by virtue of subsection 12.2(1), (3), (4) or (5) in computing his income for the year or a preceding taxation year; and

(b) the amount, if any, by which the adjusted cost basis (within the meaning assigned by section 148) to him of that interest immediately before the disposition exceeds the proceeds of the disposi-

sonne à qui la créance a été émise a versé à l'émetteur une contrepartie pour la créance qui comprenait un montant couvrant le montant d'intérêts non gagnés,

a) pour l'application de l'article 12 et du paragraphe (14), l'émission de la créance est réputée être une cession de la créance par l'émetteur, à titre d'auteur du transfert, à la personne à qui la créance a été émise, à titre de destinataire; un montant égal au montant d'intérêts non gagnés est réputé constituer les intérêts courus sur la créance au cours d'une période commençant avant l'émission et finissant au moment de celle-ci; et

b) nonobstant l'alinéa a) ou toute autre disposition de la présente loi, il ne peut être déduit ni inclus, dans le calcul du revenu de l'émetteur, un montant qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant au montant d'intérêts non gagnés.»

(4) Les paragraphes 20(20) et (21) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(20) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'une participation dans une police d'assurance-vie qui n'est pas un contrat de rente (autrement qu'à cause d'un décès) ou d'une participation dans un contrat de rente en vertu duquel les versements de rente n'ont pas commencé et à l'égard duquel un montant a été inclus, en vertu du paragraphe 12.2(1), (3) ou (4), dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, un montant égal au moins élevé des montants suivants :

a) le total de tous les montants dont chacun représente un montant à l'égard de la participation inclus en vertu du paragraphe 12.2(1), (3), (4) ou (5) dans le calcul de son revenu pour l'année ou une année d'imposition antérieure; et

b) l'excédent éventuel du prix de base rajusté (au sens de l'article 148) pour lui de cette participation, immédiatement

Life insurance
policy

Police
d'assurance-vie

tion (within the meaning assigned by section 148) of the interest that the policyholder, a beneficiary or an assignee became entitled to receive.

avant la disposition, sur le produit de la disposition (au sens de l'article 148) de la participation que le détenteur de la police, un bénéficiaire ou un cessionnaire est devenu en droit de recevoir.

Debt obligation

(21) Where a taxpayer has in a particular taxation year disposed of a property that is an interest in a debt obligation for consideration equal to its fair market value at the time of disposition, there may be deducted in computing his income for the particular year the amount, if any, by which

(a) the aggregate of all amounts each of which is an amount that was included in computing his income for the particular year or a preceding taxation year as interest in respect of that property

exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(b) the portion of an amount that was received or became receivable by him at or before that time as can reasonably be considered to be in respect of an amount described in paragraph (a); or

(c) an amount in respect of that property that was deductible by him by virtue of paragraph (14)(b) in computing his income for the particular year or a preceding taxation year."

(5) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(6) Subsection (2) is applicable with respect to payments made after April 19, 1983.

(7) Subsections (3) and (4) are applicable to taxation years commencing after 1982.

10. (1) Subsection 37(1) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (e) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (f) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(g) the aggregate of all amounts each of which is an amount equal to twice the amount claimed under subparagraph 45

(21) Lorsque, dans une année d'imposition donnée, un contribuable a disposé d'un bien qui est une participation dans une créance pour une contrepartie égale à sa juste valeur marchande à la date de la disposition, il peut être déduit, dans le calcul de son revenu pour l'année donnée, l'excédent, si excédent il y a,

a) du total de tous les montants dont chacun représente un montant qui a été inclus dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposition antérieure à titre d'intérêt sur ce bien

sur le total de tous les montants dont chacun représente

b) la fraction d'un montant reçu ou devenu à recevoir par lui au plus tard à cette date qui peut être raisonnablement considérée comme se rapportant à un montant visé à l'alinéa a); ou

c) un montant à l'égard de ce bien qui était déductible par lui en vertu de l'alinéa (14)b) dans le calcul de son revenu pour l'année donnée ou une année d'imposition antérieure.»

(5) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(6) Le paragraphe (2) s'applique aux paiements effectués après le 19 avril 1983.

(7) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1982.

10. (1) Le paragraphe 37(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa e), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa f) et par adjonction de ce qui suit :

«g) du total des montants dont chacun représente un montant égal au double du montant réclamé en vertu du sous-

5

Créance

5

10

15

20

25

30

30

35

35

40

40

45

45

194(2)(a)(ii) by the taxpayer for the year or any preceding taxation year.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

Application of
subsections
37.1(1) and (2)

11. Notwithstanding subsection 6(2) of An Act to amend the statute law relating to income tax and to authorize payments related to provincial sales tax reductions, chapter 32 of the Statutes of Canada, 1977-78, subsections 37.1(1) and (2) of the *Income Tax Act* do not apply to a taxation year of a corporation that ends after October 1983 unless

(a) in the case of a particular taxation year that includes November 1, 1983, the corporation elects in its return of income under Part I of the *Income Tax Act* for the year to have those subsections apply, in which case each corporation that was associated with the corporation in the year shall be deemed to have so elected in respect of its taxation year that ended in the calendar year in which the particular taxation year ended; or

(b) the qualified expenditure (within the meaning assigned by paragraph 37.1(5)(c) of the *Income Tax Act*) made by the corporation in the year includes

(i) an expenditure that the corporation was obligated to make pursuant to an agreement in writing entered into by the corporation before April 20, 1983, or

(ii) an expenditure that the corporation was obligated to make in respect of a project pursuant to an agreement in writing entered into by the corporation before November 2, 1983, where the project commenced before 1984 and proceeded without undue delay, and arrangements, evidenced by writing, respecting the project were substantially advanced before April 20, 1983,

and the corporation elects in its return of income under Part I of the *Income Tax Act* for the taxation year to have those subsections apply, in which case the amount that may be deducted under section 37.1 of the *Income Tax Act* in computing the income of the corporation for

alinéa 194(2)a)(ii) par le contribuable pour l'année ou toute année d'imposition antérieure.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

5

11. Par dérogation au paragraphe 6(2) de la Loi modifiant le droit fiscal et autorisant des paiements portant sur les réductions de taxes de vente provinciales, chapitre 32 des Statuts du Canada, 1977-78, les paragraphes 37.1(1) et (2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* ne s'appliquent pas à l'année d'imposition d'une corporation qui se termine après octobre 1983, sauf si

Application des
paragraphes
37.1(1) et (2)

a) dans le cas d'une corporation dont une année d'imposition donnée comprend le 1^{er} novembre 1983, celle-ci choisit dans sa déclaration de revenu à produire en vertu de la Partie I de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition d'appliquer ces paragraphes, auquel cas chaque corporation qui était associée à la corporation dans l'année est réputée avoir exercé un tel choix à l'égard de son année d'imposition qui se termine pendant l'année civile au cours de laquelle se termine l'année d'imposition donnée; ou

b) les dépenses admissibles (au sens de l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*) engagées par la corporation durant l'année comprennent

(i) une dépense que la corporation a été tenue d'engager en vertu d'une entente écrite conclue par elle avant le 20 avril 1983, ou

35

(ii) une dépense que la corporation a été tenue d'engager à l'égard d'un projet en vertu d'une entente écrite conclue par elle avant le 2 novembre 1983, si le projet a été entrepris avant 1984 et s'est poursuivi sans retard injustifié et si des arrangements écrits concernant le projet étaient très avancés au 20 avril 1983,

et si la corporation choisit dans sa déclaration de revenu à produire en vertu de la Partie I de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition d'appliquer ces paragraphes, à condition que le montant pouvant être déduit en vertu de l'article 37.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*

50

the year shall be that proportion of the amount thereof that could, but for this section, have been so deducted by the corporation (on the assumption that it is not associated in the year with any other corporation) that

(iii) an amount equal to the aggregate of expenditures made by the corporation in the year each of which is an expenditure described in paragraph 37.1(5)(c) 10 of the *Income Tax Act* and is made pursuant to an agreement referred to in subparagraph (i) or (ii) of this paragraph

is of 15

(iv) the qualified expenditure (within the meaning assigned by paragraph 37.1(5)(c) of the *Income Tax Act*) made by the corporation in the year.

12. (1) Section 38 of the said Act is 20 amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

"(d) a taxpayer's taxable capital gain for a taxation year from an indexed 25 security investment plan is 1/2 of the amount, if any, by which

(i) the taxpayer's capital gain for the year from the plan

exceeds 30

(ii) the aggregate of all amounts, other than a commission or an amount that may reasonably be considered to relate to a commission, paid by the taxpayer in the year to a 35 person for services in respect of the administration of the plan; and

(e) a taxpayer's allowable capital loss for a taxation year from an indexed security investment plan is 1/2 of the 40 aggregate of

(i) the taxpayer's capital loss, if any, for the year from the plan, and

(ii) the amount, if any, by which

(A) the aggregate of all amounts, 45 other than a commission or an amount that may reasonably be considered to relate to a commission, paid by the taxpayer in the

dans le calcul du revenu de la corporation pour l'année représente la fraction de ce montant qui aurait pu être déduit par la corporation, n'eût été du présent article 5 (en supposant que la corporation n'a pas 5 été associée à une autre corporation durant l'année) représentée par le rapport entre

(iii) le total des dépenses engagées par la corporation durant l'année dont chacune représente une dépense visée à 10 l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et engagée en vertu d'une entente visée au sous-alinéa (i) ou (ii) du présent alinéa

et 15

(iv) les dépenses admissibles (au sens de l'alinéa 37.1(5)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*) engagées par la corporation durant l'année.

12. (1) L'article 38 de la même loi est 20 modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

«d) le gain en capital imposable d'un contribuable provenant, pour une année 25 d'imposition, d'un régime de placements en titres indexés est 1/2 de l'excédent éventuel :

(i) du gain en capital du contribuable provenant du régime pour l'année 30

sur

(ii) le total des sommes, autres qu'une commission ou une somme qui peut raisonnablement être considérée 35 comme se rapportant à une commission, versées par le contribuable dans l'année à une personne pour les services d'administration du régime; et

e) la perte en capital déductible d'un contribuable, pour une année d'imposi- 40 tion, résultant d'un régime de placements en titres indexés est 1/2 du total

(i) de la perte en capital éventuelle du contribuable résultant du régime pour l'année, et 45

(ii) de l'excédent éventuel

(A) du total des sommes, autres qu'une commission ou une somme qui peut raisonnablement être con-

year to a person for services in respect of the administration of the plan exceeds
(B) the taxpayer's capital gain, if any, for the year from the plan."

sidérée comme se rapportant à une commission, versées par le contribuable dans l'année pour les services d'administration du régime,
sur
(B) le gain en capital éventuel du contribuable provenant du régime pour l'année.»

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

13. (1) Paragraph 39(1)(a) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of subparagraph (iii) thereof, by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

13. (1) L'alinéa 39(1)a) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iii), par adjonction du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv) et par adjonction de ce qui suit :

"(v) an indexed security;"

«(v) qu'un titre indexé;»

(2) Subparagraph 39(1)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le sous-alinéa 39(1)b)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(ii) property described in subparagraph (a)(i), (ii), (iii) or (v); and"

«(ii) qu'un bien visé au sous-alinéa (a)(i), (ii), (iii) ou (v); et»

(3) Subsection 39(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(3) Le paragraphe 39(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Definition of
"Canadian
security"

"(6) For the purposes of this section, "Canadian security" means a security (other than an indexed security or a prescribed security) that is a share of the capital stock of a corporation resident in Canada, a unit of a mutual fund trust or a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued by a person resident in Canada.

«(6) Pour l'application du présent article, «titre canadien» désigne un titre (autre qu'un titre indexé ou un titre prescrit) qui est une action du capital-actions d'une corporation résidant au Canada, une unité d'une fiducie de fonds mutuels ou une obligation, un effet, un billet, un mortgage, une hypothèque ou un titre semblable émis par une personne résidant au Canada.

Unused share-
purchase tax
credit

(7) The amount of any unused share-purchase tax credit of a taxpayer for a particular taxation year, to the extent that it was not deducted from his tax otherwise payable under this Part for the immediately preceding taxation year, shall be deemed to be a capital loss of the taxpayer from a disposition of property for the year immediately following the particular taxation year.

(7) Toute fraction inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions d'un contribuable pour une année d'imposition donnée, dans la mesure où elle n'a pas été déduite de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente, est réputée être une perte en capital du contribuable résultant de la disposition d'un bien pour l'année suivant l'année d'imposition donnée.

Crédit d'impôt
à l'achat
d'actions
inutilisé

Unused
scientific
research tax
credit

(8) The amount of any unused scientific research tax credit of a taxpayer for a

(8) Toute fraction inutilisée du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un

Crédit d'impôt
pour la
recherche
scientifique
inutilisé

particular taxation year, to the extent that it was not deducted from its tax otherwise payable under this Part for the immediately preceding taxation year, shall be deemed to be a capital loss of the taxpayer from a disposition of property for the year immediately following the particular taxation year, except that where the taxpayer is an individual such capital loss shall be deemed to be 147% of that amount.”

(4) Subsections (1) and (2) are applicable to taxation years ending after September 30, 1983.

(5) Subsection 39(6) of the said Act, as enacted by subsection (3), is applicable after September 30, 1983.

(6) Subsections 39(7) and (8) of the said Act, as enacted by subsection (3), are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

14. (1) Subsection 40(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (h) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (i) thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(j) where the taxpayer is a participant under an indexed security investment plan and pursuant to paragraph 47.1(2)(c) has transferred a security to the plan within 60 days after the day on which he acquired the security, his loss from the deemed disposition arising by virtue of such transfer shall be deemed to be the amount, if any, by which

(i) the loss otherwise determined exceeds

(ii) any outlays and expenses to the extent they were made or incurred by the taxpayer for the purpose of acquiring the security and were included in the cost to him of the security.”

(2) Section 40 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsection:

contribuable pour une année d'imposition donnée, dans la mesure où elle n'a pas été déduite de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente, est réputée être une perte en capital du contribuable résultant de la disposition d'un bien pour l'année suivant l'année d'imposition donnée, sauf que, pour un contribuable étant un particulier, cette perte en capital est réputée représenter 147% de ce montant.»

(4) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition se terminant après le 30 septembre 1983.

(5) Le paragraphe 39(6) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (3), s'applique après le 30 septembre 1983.

(6) Les paragraphes 39(7) et (8) de la même loi, tels qu'édicte par le paragraphe (3), s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

14. (1) Le paragraphe 40(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa h), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa i) et par adjonction de

«j) lorsque le contribuable participe à un régime de placements en titres indexés et a transféré, en application de l'alinéa 47.1(2)c), un titre au régime dans les 60 jours suivant la date de son acquisition du titre, sa perte résultant de la disposition présumée avoir été effectuée par ce transfert est réputée l'excedent éventuel

(i) de la perte déterminée par ailleurs sur

(ii) les débours et dépenses, dans la mesure où ils ont été faits ou engagés par le contribuable afin d'acquérir le titre et ont été inclus dans le coût du titre pour lui.»

(2) L'article 40 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Losses on
transferring
securities to an
indexed
security
investment plan

“(3.1) Where, in any taxation year, a taxpayer pursuant to paragraph 47.1(2)(c) transfers a security owned by him to an indexed security investment plan under which he is the participant and

(a) the total of all capital losses of the taxpayer for the year from dispositions of property arising by virtue of transfers to such plans

exceeds

(b) the total of all capital gains of the taxpayer for the year from dispositions of property arising by virtue of transfers to such plans,

the amount of the excess shall be deemed 15 to be a gain of the taxpayer for the year from a disposition in the year of a capital property.”

(3) Subsection (1) is applicable with respect to transfers occurring after Septem- 20 ber 30, 1983.

(4) Subsection (2) is applicable to taxation years commencing after December 31, 1984.

15. (1) All that portion of paragraph 41(2)(b) of the said Act preceding subpara- 25 graph (ii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(b) deduct from the amount determined under paragraph (a) such portion as the taxpayer may claim of his listed- 30 personal-property losses for the 7 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the taxation year, except that for the purposes of this paragraph 35

(i) an amount in respect of a listed- personal-property loss is deductible for a taxation year only to the extent that it exceeds the aggregate of amounts deducted under this para- 40 graph in respect of that loss for preceding taxation years,”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to

«(3.1) Lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable transfère, en application de l'alinéa 47.1(2)c), un titre qui lui appartient à un régime de placements en 5 titres indexés auquel il participe et

a) le total de ses pertes en capital, pour l'année, résultant de dispositions de biens découlant de transferts à un tel régime

est supérieur

b) au total de ses gains en capital, pour l'année, provenant de dispositions de biens découlant de transferts à un tel régime,

l'excédent est réputé un gain du contribu- 15 ble, pour l'année, provenant de la disposition dans l'année d'un bien en immobilisations.»

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux transferts survenant après le 30 septembre 20 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition commençant après le 31 décembre 1984.

15. (1) Le passage de l'alinéa 41(2)b) de 25 la même loi qui précède le sous-alinéa (ii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) en retranchant de la somme calculée conformément à l'alinéa a) la fraction que le contribuable peut réclamer de ses 30 pertes relatives à des biens personnels désignés pour les 7 années d'imposition qui précèdent l'année d'imposition, ainsi que pour les 3 années d'imposition qui la suivent, sauf que, aux fins du présent 35 alinéa,

(i) une somme n'est déductible pour une année d'imposition au titre d'une perte relative à un bien personnel désigné que dans la mesure où elle 40 dépasse le total des sommes déduites, au titre de cette perte, en vertu du présent alinéa pour les années d'imposition antérieures,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique 45 a) au calcul du gain net que le contribuable a tiré de la disposition de biens person-

Pertes lors du
transfert de
titres à un
régime de
placements en
titres indexés

(a) the computation of a taxpayer's net gain from dispositions of listed personal property for the 1983 and subsequent taxation years, except that in the application of paragraph 41(2)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), to a listed-personal-property loss determined for the 1982 and preceding taxation years, the reference therein to "7 taxation years" shall be read as a reference to "5 taxation years", and

(b) a taxpayer's listed-personal-property losses for the 1983 and subsequent taxation years, except that in the application of paragraph 41(2)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), the reference therein to "3 taxation years" shall, in the case of a loss determined for the 1983 taxation year, be read as a reference to "taxation year" and, in the case of a loss determined for the 1984 taxation year, be read as a reference to "2 taxation years".

16. (1) Section 47 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:

"(4) For the purposes of subsection (1), "property" does not include an indexed security."

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

17. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 47 thereof, the following heading and section:

"Indexed Security Investment Plans"

47.1 (1) In this section and section 38, (a) "administrator", in relation to a Plan, means the trader or dealer in securities, mutual fund corporation, mutual fund trust or insurer who has entered into the contract described in paragraph (f) in respect of the Plan other than as the participant under the Plan;

(b) "capital gain" of a taxpayer for a taxation year from a Plan means the amount determined in respect of the

nels désignés pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application de l'alinéa 41(2)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), à une perte relative à des biens personnels désignés pour les années d'imposition 1982 et les années d'imposition antérieures à cette année, la mention à cet alinéa de «7 années d'imposition» est interprétée comme étant la mention de «5 années d'imposition»; et

b) aux pertes relatives à des biens personnels désignés d'un contribuable pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application de l'alinéa 41(2)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), la mention à cet alinéa de «3 années d'imposition», dans le cas d'une perte déterminée pour l'année d'imposition 1983, est interprétée comme la mention de l'«année d'imposition» et, dans le cas d'une perte déterminée pour l'année d'imposition 1984, elle est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition».

16. (1) L'article 47 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

«(4) Pour l'application du paragraphe (1), le mot «biens» ne comprend pas un titre indexé.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

17. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 47, de ce qui suit :

«Régimes de placements en titres indexés»

47.1 (1) Dans le présent article et dans l'article 38,

a) «administrateur» désigne, en ce qui concerne un Régime, le négociant ou courtier en valeurs, la corporation de fonds mutuels, la fiducie de fonds mutuels ou l'assureur qui a conclu le contrat décrit à l'alinéa f) en rapport avec le Régime à un titre autre que celui de participant au Régime;

b) «gain en capital» d'un contribuable pour une année d'imposition provenant

Meaning of "property"

Sens de «biens»

Definitions

"Administrator"

Définitions

"Capital gain"

«gain en capital»

Plan for the taxpayer for the year under subsection (9), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) or 128(2), whichever is applicable;

“Capital loss”

(c) “capital loss” of a taxpayer for a taxation year from a Plan means the amount determined in respect of the Plan for the taxpayer for the year under subsection (9), (10), (12), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) or 128(2), whichever is applicable;

“Fair market value”

(d) “fair market value”, at any time of a security, means

(i) in the case of a security listed or traded on a prescribed stock exchange in Canada and owned under or in respect of a Plan or transferred to a Plan, the quoted price at that time determined in accordance with the method regularly followed by the administrator of the Plan in determining quoted prices, and

(ii) in the case of a security that is a share of the capital stock of a mutual fund corporation, a unit of a mutual fund trust or an interest in a related segregated fund trust, the amount that would be received in respect of that share, unit or interest if it were redeemed or disposed of at that time,

or such other amount as may be prescribed;

“Indexed security”

(e) “indexed security” means a qualified security beneficially owned by a taxpayer under a Plan and, where the Plan is administered by a trader or dealer in securities, held in the care and custody of a trader or dealer in securities and registered in the name of a trader or dealer in securities or person who is a nominee for a trader or dealer in securities;

“Indexed security investment plan”

(f) “indexed security investment plan” means a plan of investment in securities that are qualified securities in relation to the plan and that is evidenced by a written contract

(i) entered into between

(A) a person resident in Canada who is an individual (other than a

d’un Régime désigne le montant établi pour le contribuable en rapport avec le Régime pour l’année en vertu du paragraphe (9), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) ou 128(2), selon le cas;

c) «perte en capital» d’un contribuable pour une année d’imposition résultant d’un Régime désigne le montant établi pour le contribuable en rapport avec le Régime pour l’année en vertu du paragraphe (9), (10), (12), 48(1.1), 70(5.4), 74(2), 75(2), 104(5.1) ou 128(2), selon le cas;

d) «juste valeur marchande» d’un titre, à une date quelconque, désigne :

(i) dans le cas d’un titre coté à une bourse de valeurs prescrite au Canada, ou qui y est négocié, et faisant l’objet de propriété dans le cadre d’un Régime ou transféré à un Régime, le prix coté, à cette date, fixé conformément à la méthode habituelle suivie par l’administrateur du Régime pour fixer les prix cotés, et

(ii) dans le cas d’un titre qui est une action du capital-actions d’une corporation de fonds mutuels, une unité d’une fiducie de fonds mutuels ou une participation dans une fiducie créée à l’égard du fonds réservé, le produit de la disposition ou du rachat de l’action, de l’unité ou de la participation, si la disposition ou le rachat avait lieu à cette date,

ou tout autre montant qui peut être prescrit;

e) «titre indexé» désigne un titre admissible dont un contribuable est le véritable propriétaire dans le cadre d’un Régime et, lorsque le Régime est administré par un négociant ou un courtier en valeurs, détenu sous la garde d’un courtier ou d’un négociant en valeurs et enregistré au nom d’un courtier ou d’un négociant en valeurs ou d’une personne dénommée pour un négociant ou un courtier en valeurs;

f) «régime de placements en titres indexés» désigne un régime de placements en des titres admissibles dans le

«perte en capital»

«juste valeur marchande»

«titre indexé»

«régime de placements en titres indexés»

trust) or a trust (other than a mutual fund trust) of which each beneficiary is

(I) an individual (other than a trust) or a person described in paragraph 110(1)(a), (b) or (b.1) (other than the taxpayer referred to in any such paragraph), or

(II) a testamentary trust that arose on and in consequence of the death of a person who was a beneficiary of the trust and of which all the beneficiaries are persons described in subclause (I), and

(B) a person resident in Canada or licensed to carry on business in Canada who is a trader or dealer in securities, a mutual fund corporation, a mutual fund trust or an insurer in respect of a related segregated fund trust, and

(ii) under which the trader or dealer, corporation, trust or insurer, as the case may be, agrees to compute any taxable capital gain or allowable capital loss of the person referred to in clause (A) from the plan for each taxation year of such person in which the contract is in force;

(g) "indexing factor" for a particular month means the quotient obtained when

(i) the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, adjusted in the prescribed manner, for the month immediately preceding the particular month

is divided by

(ii) the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, adjusted in the prescribed manner, for the month that is two months before the particular month,

and such quotient is rounded to the nearest one-hundred thousandth or, where the quotient is equidistant from two one-hundred thousandths, to the larger thereof;

cadre du Régime, établi par un contrat écrit

(i) conclu entre

(A) une personne résidant au Canada qui est un particulier (autre qu'une fiducie) ou une fiducie (à l'exception d'une fiducie de fonds mutuels) dont chaque bénéficiaire est

(I) un particulier (autre qu'une fiducie) ou une personne décrite à l'alinéa 110(1)a, b) ou b.1) (à l'exception du contribuable visé à l'un de ces alinéas), ou

(II) une fiducie testamentaire créée au décès d'une personne qui était bénéficiaire de la fiducie et dont tous les bénéficiaires sont des personnes visées à la sous-disposition (I), et

(B) une personne résidant au Canada, ou le titulaire d'une licence d'exploitation d'entreprise au Canada, qui est un négociant ou un courtier en valeurs, une corporation de fonds mutuels, une fiducie de fonds mutuels ou un assureur relativement à une fiducie créée à l'égard du fonds réservé, et

(ii) aux termes duquel le négociant ou le courtier, la corporation, la fiducie ou l'assureur, selon le cas, convient de calculer tout gain en capital imposable ou toute perte en capital déductible de la personne visée à la disposition (A) résultant du Régime pour chaque année d'imposition de cette personne au cours de laquelle le contrat est en vigueur;

g) «facteur d'indexation» pour un mois donné désigne le quotient obtenu lorsque

(i) l'indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statistique*, rajusté de la manière prescrite, pour le mois qui précède immédiatement le mois donné

est divisé par

(ii) l'indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statisti-*

"Indexing factor"

«facteur d'indexation»

"Participant"

(h) "participant" under a Plan means any person who has entered into a contract described in paragraph (f) under which his taxable capital gain or allowable capital loss from the Plan will be computed for each taxation year in which the contract is in force or a spouse or trust who has acquired all the rights and assumed all the obligations of the person under the contract in circumstances described in subparagraph 70(5.4)(g)(ii);

"Plan"

(i) "Plan" means an indexed security investment plan;

"Qualified security"

(j) "qualified security", at any time, 15 means,

(i) in relation to a Plan administered by a trader or dealer in securities, a security in respect of which there is at that time a subsisting certification by 20 a prescribed stock exchange in Canada that the security is

(A) a share of a class of the capital stock of a corporation incorporated and having its head office in 25 Canada, other than a corporation recognized as a mutual fund corporation by that stock exchange, in respect of which the following requirements are met, namely: 30

(I) the class to which the share belongs is listed, or is conditionally approved for listing, on that stock exchange,

(II) the amount that the owner 35 of the share is entitled to receive on the dissolution, liquidation or winding-up of the corporation is not limited to a fixed or determinable amount, other than an 40 amount determinable by reference to the entitlement of another share described in this clause on the dissolution, liquidation or winding-up of the corpo- 45 ration,

(III) there is no right, privilege, restriction or condition attaching to the share under the corporation's charter or any amendment 50 thereto that

que, rajusté de la manière prescrite, pour le mois qui précède de deux mois le mois donné,

et ce quotient est arrêté au cent millièm, le quotient qui a au moins cinq en 5 sixième décimale étant arrondi au cent millièm supérieur;

h) «participant» à un Régime désigne toute personne qui a conclu le contrat décrit à l'alinéa f), dans le cadre duquel 10 son gain en capital imposable ou sa perte en capital déductible résultant du Régime sera calculée pour chaque année d'imposition au cours de laquelle le contrat est en vigueur, ou un conjoint ou 15 une fiducie ayant acquis tous les droits et assumé toutes les obligations de cette personne dans le cadre du contrat en des circonstances énoncées au sous-alinéa 70(5.4)g)(ii); 20

i) «Régime» désigne un régime de placements en titres indexés;

j) «titre admissible», à une date quelconque, désigne :

(i) relativement à un Régime administré par un négociant ou un courtier en valeurs, un titre dont est toujours valable à cette date la certification d'une bourse de valeurs prescrite au Canada à l'effet que le titre est 30

(A) une action d'une catégorie du capital-actions d'une corporation constituée et ayant son siège social au Canada, autre qu'une corporation reconnue comme étant une cor- 35 poration de fonds mutuels par cette bourse de valeurs, qui satisfait aux exigences suivantes :

(I) la catégorie à laquelle l'action appartient est cotée, ou est 40 admise conditionnellement à la cote, à cette bourse de valeurs,

(II) le montant que le propriétaire de l'action a droit de recevoir, lors de la dissolution ou de 45 la liquidation de la corporation, n'est pas limité à un montant établi ou déterminable, autre qu'un montant déterminable par rapport au droit d'une autre 50 action décrite dans la présente

«participant»

«Régime»

«titre admissible»

1. gives the owner of the share the right to cause it to be redeemed, acquired or cancelled by the corporation, in whole or in part, or to cause the paid-up capital of the share to be reduced, 5

2. limits the amount of the dividends that the corporation may declare or pay on the share, or that the owner thereof may receive thereon, to an amount not to exceed a fixed or determinable amount, other than an amount determinable by reference to a dividend payable on another share described in this clause, 10

3. gives the owner of the share the right to convert it into, or exchange it for, another property, other than a share that is, or that if issued would be, described in this clause read without reference to subclause (I), or 20

4. gives the corporation the right without the consent of the beneficial owner of the share, or obligates the corporation, to redeem, acquire or cancel (other than a right or obligation to redeem, acquire or cancel for the purpose of keeping the total number of shares of the class to which the share belongs that is owned by a person or group of persons below a specific percentage of all shares of that class that have been issued) the share, in whole or in part, to reduce the corporation's paid-up capital in respect of the share or to convert the share into, or exchange the share for, another property, other than a share that is, or that if issued would be, described in this clause, and 50

(IV) the owners of all shares of the class have no right or obliga-

disposition lors de la dissolution ou de la liquidation de la corporation,

(III) les droits, privilèges, restrictions et conditions se rapportant à l'action prévus dans le document de constitution de la corporation ou dans une modification de celui-ci :

1. ne confèrent pas au propriétaire de l'action le droit de faire en sorte qu'elle soit rachetée, acquise ou annulée par la corporation, en totalité ou en partie, ou de faire en sorte que le capital versé à l'égard de l'action soit réduit, 10

2. ne limitent pas le montant des dividendes que la corporation peut déclarer ou verser au titre de l'action, ou que son propriétaire peut recevoir au titre de celle-ci, à un montant ne devant pas être supérieur à un montant établi ou déterminable, autre qu'un montant déterminable par rapport au dividende payable au titre d'une autre action décrite à la présente disposition, 20

3. ne confèrent pas au propriétaire de l'action le droit de la convertir en un autre bien (autre qu'une action qui est, ou qui le serait si elle était émise, décrite à la présente disposition interprétée sans la mention de la sous-disposition (I)) ni de l'échanger contre un tel bien, ou 35

4. ne confèrent pas à la corporation le droit — sans le consentement du véritable propriétaire de l'action — ou l'obligation de racheter, d'acquérir ou d'annuler (à l'exception d'un droit ou d'une obligation de racheter, d'acquérir ou d'annuler pour maintenir le nombre total d'actions d'une catégorie dont l'action fait partie, appartenant à une per-

tion under a contract, in equity or otherwise, either immediately or in the future and either absolutely or contingently, to dispose of their shares to the corporation, 5
a person not dealing at arm's length with the corporation or a partnership or trust of which the corporation or a person not dealing at arm's length with the corporation is a member or beneficiary, 10

(B) a right or warrant that is posted for trading, or that is conditionally approved for such posting, 15
on that stock exchange and that grants the owner thereof the right to acquire a determinable number of shares described in clause (A) at a determinable price, or 20

(C) a put or call option in respect of a share described in clause (A) that is traded on that stock exchange,

unless the security is at that time 25

(D) a prescribed security,

(E) a share of the capital stock of a corporation in respect of which 25% or more of the issued shares of any class thereof are owned by the taxpayer who is the participant under the Plan, by any one or more persons with whom the taxpayer does not deal at arm's length or by the taxpayer and any one or more such 35 persons,

(F) a share of the capital stock of a corporation that is prescribed to be an investment corporation,

(G) a right, warrant or call option 40
that, if exercised, would allow the taxpayer who is the participant under the Plan to acquire securities outside the Plan, or

(H) a put option in respect of 45
shares not owned under the Plan, other than any such shares that would be required to be acquired under the Plan on the exercise of a put option written under the Plan 50
that together with the option is rec-

sonne ou à un groupe de personnes, sous un pourcentage donné de toutes les actions de cette catégorie qui ont été émises) l'action, en totalité ou 5
en partie, de réduire son capital versé au titre de l'action ou de la convertir en un autre bien — autre qu'une action qui est, ou qui le serait si elle était 10
émise, décrite à la présente disposition — ni de l'échanger contre un tel bien, et

(IV) les propriétaires de toutes les actions de la catégorie n'ont, 15
en vertu d'un contrat, en *equity* ou autrement, aucun droit ni obligation immédiats ou éventuels et avec ou sans réserve de disposer de leurs actions en 20
faveur de la corporation, d'une personne ou d'une société ou d'une fiducie dont la corporation, ou une personne qui a un lien de dépendance avec la corporation, 25
est membre ou bénéficiaire,

(B) un droit ou un bon de souscription qui est offert à la négociation, ou qui est conditionnellement offert à la négociation, à cette bourse de 30
valeurs, qui confère à son propriétaire le droit d'acquérir un nombre déterminable d'actions décrites à la disposition (A) à un prix déterminable, ou 35

(C) une option de vente ou d'achat relative à une action visée à la disposition (A) qui est négociée à cette bourse de valeurs,

sauf si le titre est, à cette date, 40

(D) un titre prescrit,

(E) une action du capital-actions d'une corporation dont une fraction de 25% ou plus des actions émises de toute catégorie de celui-ci appar- 45
tient au contribuable qui participe au Régime, à une ou plusieurs personnes avec qui le contribuable a un lien de dépendance ou au contribuable et à une ou plusieurs de ces 50
personnes, ou

ognized as a spread position by a prescribed stock exchange in Canada, and

(ii) in relation to a Plan administered by a mutual fund corporation or mutual fund trust or by an insurer in respect of a related segregated fund trust, a share of the capital stock of the mutual fund corporation, a unit of the mutual fund trust or an interest in the related segregated fund trust, other than a prescribed share, unit or interest;

"Specified adjustment factor"

(k) "specified adjustment factor" for a taxation year in respect of a Plan means

(i) where the Plan is administered by a trader or dealer in securities, nil, and
(ii) where the Plan is administered by a mutual fund corporation, a mutual fund trust or an insurer, the amount, if any, obtained when .100 is subtracted from the quotient obtained when

(A) the aggregate of

(I) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property, other than securities described in subparagraph (j)(i), owned by the administrator in respect of the Plan at the end of a day (to be selected by the administrator) of the month after the twenty-third day thereof, and

(II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property, other than securities described in subparagraph (j)(i), owned by the administrator in respect of the Plan at the end of a day (to be selected by the administrator) between the tenth and twentieth days of the month

is divided by

(B) the aggregate of

(I) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair

(F) une action du capital-actions d'une corporation qui est prescrite comme étant une corporation de placements,

(G) un droit, un bon de souscription ou une option d'achat qui, si exercés, permettraient au contribuable participant à un Régime d'acquérir des titres hors du cadre du Régime, ou

(H) une option de vente relative à des actions qui ne font pas l'objet de propriété dans le cadre du Régime, à l'exception de celles qui doivent être acquises dans le cadre du Régime dans l'exercice d'une option de vente dans le cadre du Régime qui, avec l'option, est reconnue comme étant une position mixte par une bourse de valeurs prescrite au Canada, et

(ii) relativement à un Régime administré par une corporation de fonds mutuels ou une fiducie de fonds mutuels ou un assureur relativement à une fiducie créée à l'égard du fonds réservé, une action du capital-actions de la corporation de fonds mutuels, une unité de la fiducie de fonds mutuels ou une participation dans la fiducie créée à l'égard du fonds réservé, à l'exception d'une action, d'une unité ou d'un droit prescrits;

k) «facteur de rajustement désigné» pour une année d'imposition dans le cadre d'un Régime désigne,

«facteur de rajustement désigné»

(i) lorsque le Régime est administré par un négociant ou un courtier en valeurs, zéro, et

(ii) lorsque le Régime est administré par une corporation de fonds mutuels, une fiducie de fonds mutuels ou un assureur, le montant éventuel obtenu de la soustraction de ,100 du quotient obtenu lorsque

(A) le total

(I) du total de tous les montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, la juste valeur marchande de tous les biens, autres que les titres

market value of all property owned by the administrator in respect of the Plan at the end of such day of that month as was used in computing the fair market value for that month for the purposes of subclause (A)(I), and

(II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the fair market value of all property owned by the administrator in respect of the Plan at the end of such day in the month as was used in computing the fair market value for that month for the purposes of subclause (A)(II),

except that where the amount thus obtained is .400 or greater, it shall be deemed to be 1; and

“Trader or dealer in securities”

(I) “trader or dealer in securities” means a person

(i) who is registered or licensed under the laws of a province to trade in securities and who is a member of a prescribed contingency fund, (ii) that is

(A) a bank to which the *Bank Act* or the *Quebec Savings Banks Act* applies,

(B) a corporation licensed or otherwise authorized under the laws of Canada or a province to carry on in Canada the business of offering to the public its services as trustee, or

(C) a credit union,

and that purchases or sells, through a person described in subparagraph (i), securities as agent for other persons, or

(iii) who is a prescribed person.

décrits au sous-alinéa j)(i), qui appartiennent à l'administrateur dans le cadre du Régime à la fin d'un jour (que l'administrateur doit choisir) du mois postérieur au vingt-troisième jour, et

(II) du total des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, la juste valeur marchande de tous les biens, autres que les titres décrits au sous-alinéa j)(i), qui appartiennent à l'administrateur dans le cadre du Régime à la fin d'un jour (que l'administrateur doit choisir) situé entre le dixième et le vingtième jour du mois

est divisé par

(B) le total

(I) du total des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, la juste valeur marchande de tous les biens qui appartiennent à l'administrateur dans le cadre du Régime à la fin du jour du mois qui a servi au calcul de la juste valeur marchande pour ce mois dans l'application de la sous-disposition (A)(I), et

(II) du total de tous les montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, la juste valeur marchande de tous les biens qui appartiennent à l'administrateur dans le cadre du Régime à la fin du jour du mois qui a servi au calcul de la juste valeur marchande pour ce mois dans l'application de la sous-disposition (A)(II),

sauf que, lorsque le montant obtenu ainsi est de ,400 ou plus, il est réputé égal à 1; et

I) «négociant ou courtier en valeurs» désigne une personne

(i) qui est enregistrée ou qui détient un permis en vertu des lois d'une province l'autorisant à faire le commerce de valeurs ou de titres et qui est

«négociant ou courtier en valeurs»

Acquisitions
and dispositions
under a Plan

(2) Where, in any month, a taxpayer who is a participant under a Plan owns a security that is a qualified security in relation to the Plan and that is, or would but for this section and subparagraph 39(1)(a)(v) be, a capital property of the taxpayer, the following rules apply:

(a) where

(i) the security was acquired or disposed of by the taxpayer at any time in the month,

(ii) the administrator of the Plan treats the acquisition or disposition as having taken place under the Plan, and

(iii) the taxpayer does not notify the administrator of the Plan in writing within 21 days after the end of the month that the security was not acquired or disposed of under the Plan,

the security shall be deemed to have been acquired or disposed of under the Plan;

(b) where

(i) the security was acquired or disposed of by the taxpayer at any time in the month,

(ii) the administrator of the Plan does not treat the acquisition or dispo-

naire membre d'un fonds de prévoyance prescrit,

(ii) qui est

(A) une banque à laquelle s'applique la *Loi sur les banques* ou la *Loi sur les banques d'épargne de Québec*,

(B) une corporation qui détient un permis ou une autre forme d'autorisation prévue par les lois du Canada ou d'une province lui permettant d'exploiter au Canada une entreprise offrant au public ses services comme fiduciaire, ou

(C) une caisse de crédit,

et qui achète ou vend des titres comme mandataire par l'entremise d'une personne décrite au sous-alinéa (i), ou

(iii) qui est une personne prescrite.

(2) Lorsque, au cours d'un mois quelconque, un contribuable participant à un Régime est propriétaire d'un titre qui est un titre admissible dans le cadre du Régime et qui est, ou serait si ce n'était du présent article et du sous-alinéa 39(1)(a)(v), un bien en immobilisations du contribuable, les règles suivantes s'appliquent :

a) lorsque

(i) le titre a été acquis par le contribuable, ou que celui-ci en a disposé, à une date quelconque du mois,

(ii) l'administrateur du Régime agit comme si l'acquisition ou la disposition avait eu lieu dans le cadre du Régime, et

(iii) le contribuable n'avise pas par écrit, dans les 21 jours suivant la fin du mois, l'administrateur du Régime que le titre n'a pas été acquis ou n'a pas fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime,

le titre est réputé avoir été acquis ou avoir fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime;

b) lorsque

(i) le titre a été acquis par le contribuable, ou que celui-ci en a disposé, à une date quelconque du mois,

Acquisitions et
dispositions
dans le cadre
d'un Régime

sition as having taken place under the Plan, and

(iii) the taxpayer notifies the administrator of the Plan in writing within 21 days after the end of the month that the security was acquired or disposed of under the Plan,

the security shall be deemed to have been acquired or disposed of under the Plan; and

(c) where the security was not acquired under the Plan by the taxpayer and the taxpayer notifies the administrator of the Plan in writing at any time that the security is to be transferred to the Plan, the security shall be deemed to have been disposed of immediately before that time by the taxpayer for proceeds of disposition equal to its fair market value at that time and shall be deemed to have been reacquired under the Plan by the taxpayer immediately after that time at a cost equal to that fair market value.

(3) For the purposes of subsection (4), where a taxpayer is a participant under a Plan at the beginning of a taxation year, the indexing base of the Plan at that time is

(a) where the taxpayer had a gain from the Plan for the preceding taxation year, the amount, if any, by which

(i) the amount, if any, by which

(A) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the end of the preceding taxation year exceeds

(B) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the preceding taxation year, the amount that the taxpayer would have had to pay at that time to

(ii) l'administrateur du Régime n'agit pas comme si l'acquisition ou la disposition avait eu lieu dans le cadre du Régime, et

(iii) le contribuable avise par écrit, dans les 21 jours suivant la fin du mois, l'administrateur du Régime que le titre a été acquis ou a fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime,

le titre est réputé avoir été acquis ou avoir fait l'objet d'une disposition dans le cadre du Régime; et

c) lorsque le titre n'a pas été acquis par le contribuable dans le cadre du Régime et que celui-ci avise par écrit l'administrateur du Régime, à une date quelconque, que le titre doit être transféré au Régime, le titre est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable immédiatement avant cette date pour un produit de disposition égal à sa juste valeur marchande à cette date et est réputé avoir été acquis de nouveau par le contribuable dans le cadre du Régime immédiatement après cette date à un prix égal à cette juste valeur marchande.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), la base d'indexation pour un contribuable, au début d'une année d'imposition, relativement à un Régime auquel il participe correspond,

a) lorsque le contribuable a réalisé un gain provenant du Régime pour l'année d'imposition précédente, à l'excédent éventuel

(i) de l'excédent éventuel

(A) de la juste valeur marchande de tous les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre du Régime à la fin de l'année d'imposition précédente

sur

(B) le total des montants qui sont obtenus en déterminant, pour les options de vente ou d'achat visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année d'imposition précé-

Indexing base
at beginning of
year

Base d'indexa-
tion au début
de l'année

close out that option on a prescribed stock exchange in Canada

exceeds

(ii) the amount, if any, by which the taxpayer's gain from the Plan for the preceding taxation year exceeds the taxpayer's capital gain from the Plan for the preceding taxation year; and

(b) in any other case, the aggregate of
(i) the amount referred to in sub-paragraph (a)(i), and
(ii) the amount, if any, by which the taxpayer's loss from the Plan for the preceding taxation year exceeds the taxpayer's capital loss from the Plan for the preceding taxation year.

(4) For the purposes of this subsection and subsections (5) and (24), where a taxpayer is a participant under a Plan in any month in a taxation year,

(a) the indexing base of the Plan at the end of the month is the amount, if any, by which the aggregate of
(i) the product obtained when the indexing factor for the month is multiplied by

(A) where the month is the first month in the year, the indexing base of the Plan at the beginning of the year, and

(B) in any other case, the indexing base of the Plan at the end of the preceding month,

(ii) the total of all amounts that are obtained by determining, for each indexed security acquired under the Plan by the taxpayer in the month, the cost of the security, and

(iii) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (iv)(B) or (C) that was closed out under the Plan in the month, the cost of closing out that option,

exceeds the aggregate of

dente, le montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date pour liquider ces options à une bourse de valeurs prescrite au Canada

sur

(ii) l'excédent éventuel du gain du contribuable tiré du Régime pour l'année d'imposition précédente sur le gain en capital du contribuable provenant du Régime pour l'année d'imposition précédente; et

b) dans tout autre cas, au total

(i) du montant visé au sous-alinéa a)(i), et

(ii) de l'excédent éventuel de la perte du contribuable résultant du Régime pour l'année d'imposition précédente sur la perte en capital du contribuable résultant du Régime pour l'année d'imposition précédente.

(4) Pour l'application du présent paragraphe et des paragraphes (5) et (24), lorsque le contribuable participe à un Régime au cours d'un mois d'une année d'imposition,

a) la base d'indexation du Régime à la fin du mois est l'excédent éventuel du total

(i) du produit obtenu lorsque le facteur d'indexation pour le mois est multiplié par,

(A) lorsque le mois est le premier de l'année, la base d'indexation du Régime au début de l'année, ou

(B) dans tout autre cas, la base d'indexation du Régime à la fin du mois précédent,

(ii) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque titre indexé que le contribuable acquiert dans le cadre du Régime au cours du mois, le prix du titre, et

(iii) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour les options de vente et d'achat visées à la disposition (iv)(A) ou (B) qui ont été exercées dans le cadre du Régime au cours du mois, les frais encourus pour exercer ces options,

Indexing base at end of a month and indexed gain amount for a month

Base d'indexation à la fin d'un mois et montant du gain indexé

- (iv) the total of all amounts that are obtained by determining, for
- (A) each indexed security owned by the taxpayer under the Plan that was disposed of in the month, 5
 - (B) each call option written under the Plan in the month on a prescribed stock exchange in Canada in respect of a security
 - (I) that is an indexed security 10 owned by the taxpayer under the Plan,
 - (II) that the taxpayer will acquire under the Plan if he exercises a call option owned under 15 the Plan that, together with the call option written under the Plan, is recognized as a spread position by a prescribed stock exchange in Canada, or 20
 - (III) that the taxpayer will acquire under the Plan if he exercises a right or warrant owned under the Plan that does not expire at a time prior to the time 25 at which the call option written under the Plan expires, and
 - (C) each put option written under the Plan in the month on a prescribed stock exchange in Canada 30 in respect of a security that is a qualified security in relation to the Plan and that the taxpayer will acquire under the Plan if exercised, the amount, if any, by which the pro- 35 ceeds to the taxpayer from such disposition or writing exceed such of any outlays and expenses with respect to the disposition or writing as were made or incurred by the taxpayer for 40 the purpose of making the disposition or writing, and
- (v) the amount, if any, by which
- (A) the total of all amounts that are obtained by determining, for 45 each preceding month in the year, the indexed gain amount, if any, of the taxpayer from the Plan for that preceding month exceeds 50
 - (B) where any portion of an indexed gain amount of the taxpayer

sur le total

- (iv) de la somme des montants obtenus en déterminant, pour
- (A) chaque titre indexé, appartenant au contribuable dans le cadre 5 du Régime, dont il a été disposé au cours du mois,
 - (B) chaque option d'achat convertie au Régime au cours du mois à une bourse de valeurs prescrite au 10 Canada relativement à un titre
 - (I) qui est un titre indexé appartenant au contribuable dans le cadre du Régime,
 - (II) que le contribuable acqué- 15 rera dans le cadre du Régime s'il exerce une option d'achat faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime, avec l'option d'achat convertie au Régime, effectuant 20 ainsi une opération reconnue comme étant une position mixte par une bourse de valeurs prescrite au Canada, ou
 - (III) que le contribuable acqué- 25 rera dans le cadre du Régime s'il exerce un droit ou un bon de souscription faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime et qui ne prend pas fin 30 avant que ne prenne fin l'option d'achat convertie au Régime, et
 - (C) chaque option de vente, convertie au Régime au cours du mois, à une bourse de valeurs prescrite au 35 Canada relative à un titre qui est admissible dans le cadre du Régime et que le contribuable acquérera dans ce cadre si l'option est exercée, la somme éventuelle de l'excédent du 40 produit tiré par le contribuable de cette disposition ou vente sur les débours et dépenses relatifs à la disposition ou à la vente qui ont été faits ou supportés par le contribuable pour 45 effectuer la disposition ou la vente, et
- (v) de l'excédent éventuel de
- (A) la somme des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois antérieur de l'année, le 50 montant du gain indexé éventuel du

from the Plan for a preceding month in the year had the effect of reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the indexing base of the Plan at the end of any month following (and in the same year as) the preceding month, the total of all such portions that had that effect; and

(b) the indexed gain amount of the taxpayer for the month from the Plan is the amount, if any, by which the total determined under subparagraph (a)(iv) exceeds the aggregate of the product determined under subparagraph (a)(i) and the totals determined under subparagraphs (a)(ii) and (iii).

Indexed gain or
loss

(5) For the purposes of subsection (7), where a taxpayer is a participant under a Plan in a taxation year,

(a) the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan is the aggregate of

(i) the amount, if any, by which (A) the total of all amounts that are obtained by determining, for each month in the year, the indexed gain amount of the taxpayer from the Plan for the month

exceeds

(B) where any portion of an indexed gain amount of the taxpayer from the Plan for a month in the year had the effect of reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the indexing base of the Plan at the end of any month following (and in the same year as) that month, the total of all such portions that had that effect, and

(ii) the amount, if any, by which

(A) the amount, if any, by which

(I) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the end of the year

contribuable provenant du Régime pour ce mois

sur,

(B) lorsqu'une fraction d'un montant de gain indexé du contribuable provenant du Régime pour un mois antérieur de l'année a eu pour effet de réduire le montant, qui aurait par ailleurs été la base d'indexation du Régime à la fin d'un mois de la même année suivant le mois antérieur, le total de toutes les fractions qui ont eu cet effet; et

b) le montant du gain indexé du contribuable pour le mois provenant du Régime est l'excédent éventuel de la somme déterminée en vertu du sous-alinéa a)(iv) sur le total du produit déterminé en vertu du sous-alinéa a)(i) et de la somme déterminée en vertu des sous-alinéas a)(ii) et (iii).

(5) Pour l'application du paragraphe (7), lorsqu'un contribuable participe à un Régime dans une année d'imposition,

Gain ou perte
indexée

a) le gain indexé du contribuable pour l'année provenant du Régime est le total

(i) de l'excédent éventuel

(A) du total des montants qui sont obtenus en déterminant, pour chaque mois de l'année, le montant du gain indexé du contribuable provenant du Régime pour le mois

sur,

(B) lorsqu'une fraction d'un montant de gain indexé du contribuable provenant du Régime pour un mois de l'année a eu pour effet de réduire le montant, qui aurait par ailleurs été la base d'indexation du Régime à la fin d'un mois de la même année suivant ce mois, le total de toutes les fractions qui ont eu cet effet, et

(ii) de l'excédent éventuel

(A) de l'excédent éventuel

(I) de la juste valeur marchande de tous les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre du Régime à la fin de l'année

sur

exceeds

(II) the indexing base of the Plan at the end of the last month in the year

exceeds

5

(B) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end 10 of the year, the amount that the taxpayer would have to pay at that time to close out that option on a prescribed stock exchange in Canada; and 15

(b) where the gain described in paragraph (a) is nil, the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan is the amount, if any, by which

(i) the indexing base described in 20 subclause (a)(ii)(A)(II)

exceeds

(ii) the amount, if any, by which

(A) the fair market value described in subclause (a)(ii)(A)(I) 25

exceeds

(B) the total described in clause (a)(ii)(B).

Unindexed gain
or loss

(6) For the purposes of subsection (7),

(a) a taxpayer's unindexed gain for a 30 taxation year from a Plan is the amount that would be determined under paragraph (5)(a) to be the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan if the indexing factor for each month in 35 the year were one; and

(b) a taxpayer's unindexed loss for a taxation year from a Plan is the amount that would be determined under paragraph (5)(b) to be the indexed loss of 40 the taxpayer for the year from the Plan if the indexing factor for each month in the year were one.

Gain or loss

(7) For the purposes of subsections (3), (9), (10), (24), 70(5.4), 104(5.1) and 45 128(2),

(II) la base d'indexation du Régime à la fin du dernier mois de l'année

sur

(B) le total des montants obtenus 5 en déterminant, pour les options d'achat ou de vente visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année, le montant que le 10 contribuable aurait à payer à ce moment pour exercer ces options à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

b) lorsque le gain visé à l'alinéa a) est 15 nul, la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année est l'excédent éventuel

(i) de la base d'indexation visée à la sous-disposition a)(ii)(A)(II) 20

sur

(ii) l'excédent éventuel

(A) de la juste valeur marchande visée à la sous-disposition 25 a)(ii)(A)(I)

sur

(B) le total visé à la disposition a)(ii)(B).

(6) Pour l'application du paragraphe 30 Gain ou perte non indexée

a) le gain non indexé d'un contribuable pour une année d'imposition provenant d'un Régime est le montant qui serait déterminé en vertu de l'alinéa (5)a) comme le gain indexé du contribuable 35 pour l'année provenant du Régime si le facteur d'indexation pour chaque mois de l'année était égal à un; et

b) la perte non indexée d'un contribuable pour une année d'imposition résultant d'un Régime est le montant qui serait déterminé en vertu de l'alinéa (5)b) comme la perte indexée du contribuable pour l'année résultant du Régime si le facteur d'indexation pour 45 chaque mois de l'année était égal à un.

(7) Pour l'application des paragraphes 30 Gain ou perte (3), (9), (10), (24), 70(5.4), 104(5.1) et 128(2),

- (a) the gain of a taxpayer for a taxation year from a Plan is
- (i) where the taxpayer had an indexed gain and an unindexed gain for the year from the Plan, the aggregate of
 - (A) the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan, and
 - (B) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the amount, if any, by which
 - (I) the unindexed gain of the taxpayer for the year from the Plan exceeds
 - (II) the indexed gain of the taxpayer for the year from the Plan, and
 - (ii) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed gain for the year from the Plan, the amount, if any, by which
 - (A) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the aggregate of
 - (I) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan, and
 - (II) the unindexed gain of the taxpayer for the year from the Plan
 - (B) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan; and
- (b) the loss of a taxpayer for a taxation year from a Plan is
- (i) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed loss for the year from the Plan, the amount, if any, by which
 - (A) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan exceeds
 - (B) the product obtained when the specified adjustment factor of the taxpayer for the year in respect of the Plan is multiplied by the amount, if any, by which

- a) le gain d'un contribuable pour l'année d'imposition provenant d'un Régime est,
- (i) lorsque le contribuable a tiré un gain indexé et un gain non indexé du Régime pour l'année, le total
 - (A) du gain indexé du contribuable pour l'année provenant du Régime, et
 - (B) du produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné du contribuable pour l'année à l'égard du Régime et de l'excédent éventuel
 - (I) du gain non indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année
 - (II) le gain indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année, et
 - (ii) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et un gain non indexé résultant du Régime pour l'année, l'excédent éventuel
 - (A) du produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné du contribuable pour l'année à l'égard du Régime par le total
 - (I) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année, et
 - (II) du gain non indexé du contribuable provenant du Régime pour l'année;
- b) la perte d'un contribuable résultant d'un Régime pour une année d'imposition est,
- (i) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et une perte non indexée pour l'année résultant du Régime, l'excédent éventuel
 - (A) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année

- (I) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan exceeds
 (II) the unindexed loss of the taxpayer for the year from the Plan, and
 (ii) where the taxpayer had an indexed loss and an unindexed gain for the year from the Plan, the amount, if any, by which
 (A) the indexed loss of the taxpayer for the year from the Plan exceeds
 (B) the amount determined under clause (a)(ii)(A).

- (B) le produit de la multiplication du facteur de rajustement désigné du contribuable pour l'année à l'égard du Régime par l'excédent éventuel
 (I) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année
 sur
 (II) la perte non indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année, et
 (ii) lorsque le contribuable a subi une perte indexée et réalisé un gain non indexé pour l'année résultant du Régime, l'excédent éventuel
 (A) de la perte indexée du contribuable résultant du Régime pour l'année
 sur
 (B) le montant établi en vertu de la disposition a)(ii)(A).

Where
 Consumer Price
 Index declines

(8) Where in a taxation year a taxpayer is a participant under a Plan and the Consumer Price Index, as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*, for the month immediately preceding the last month of the year or, where the taxpayer ceased to be a participant under the Plan in the year, the month immediately preceding the month in which he so ceased is less than the Consumer Price Index so published for the month two months preceding the first month of the year or, where the taxpayer commenced to be a participant under the Plan in the year, the month immediately preceding the month in which he so commenced, subsection (7) shall, for the purpose of determining any gain or loss of the taxpayer for the year from the Plan, be read as if any reference therein to
 (a) "indexed gain" were a reference to "unindexed gain";
 (b) "unindexed gain" were a reference to "indexed gain";
 (c) "indexed loss" were a reference to "unindexed loss";
 (d) "unindexed loss" were a reference to "indexed loss"; and

(8) Lorsque, au cours d'une année d'imposition, un contribuable participe à un Régime et que l'indice des prix à la consommation, publié par Statistique Canada aux termes de la *Loi sur la statistique* pour le mois qui précède immédiatement le dernier mois de l'année ou, lorsque le contribuable a cessé de participer au Régime dans l'année, le mois qui précède celui de la cessation, est inférieur à l'indice des prix à la consommation publié ainsi pour le mois qui précède de deux mois le premier mois de l'année ou, lorsque le contribuable a commencé à participer au Régime dans l'année, le mois qui précède celui du commencement, le paragraphe (7) est, aux fins d'établir le gain ou la perte du contribuable pour l'année provenant du Régime, interprété comme si la mention

- a) d'un «gain indexé» était celle d'un «gain non indexé»;
 b) d'un «gain non indexé» était celle d'un «gain indexé»;
 c) d'une «perte indexée» était celle d'une «perte non indexée»;
 d) d'une «perte non indexée» était celle d'une «perte indexée»; et

Cas de
 diminution de
 l'indice des prix
 à la consommation

(e) "the specified adjustment factor" were a reference to "one minus the specified adjustment factor".

e) du «facteur de rajustement désigné» était celle de «un moins le facteur de rajustement désigné».

Capital gain or loss

(9) Where a taxpayer is a participant under a Plan in a taxation year,

5

(a) the taxpayer's capital gain for the year from the Plan is the greater of

(i) 1/4 of the gain of the taxpayer for the year from the Plan, and

(ii) the amount, if any, by which 10

(A) the gain of the taxpayer for the year from the Plan

exceeds

(B) the amount, if any, by which

(I) the fair market value of all indexed securities owned by the taxpayer under the Plan at the end of the year

exceeds

(II) the total of all amounts that are obtained by determining, for each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the year, the amount that the taxpayer would have to pay at that time to close out that option on a prescribed stock exchange in Canada; and

(b) the taxpayer's capital loss for the year from the Plan is 1/4 of the loss of the taxpayer for the year from the Plan.

(9) Lorsqu'un contribuable participe à un Régime dans une année d'imposition,

5 Gain ou perte en capital

a) le gain en capital du contribuable provenant du Régime pour l'année est le plus élevé des montants suivants :

(i) 1/4 de son gain provenant du Régime pour l'année, ou 10

(ii) l'excédent éventuel

(A) de son gain provenant du Régime

sur

(B) l'excédent éventuel 15

(I) de la juste valeur marchande de tous les titres indexés lui appartenant dans le cadre du Régime à la fin de l'année

sur

(II) le total des montants obtenus en déterminant, pour les options d'achat ou de vente visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime 20

à la fin de l'année, le montant qu'il aurait payé à ce moment pour exercer ces options à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et 30

b) la perte en capital du contribuable pour l'année résultant d'un Régime est égale à 1/4 de sa perte résultant du Régime pour l'année.

Termination of a Plan

(10) Where at any particular time in a taxation year a Plan under which a taxpayer is the participant is terminated, the following rules apply:

(10) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, il est mis fin au Régime auquel participe un contribuable, les règles suivantes s'appliquent :

35 Résiliation du Régime

(a) the taxpayer's indexed gain or loss, as the case may be, for the year from the Plan and unindexed gain or loss, as the case may be, for the year from the Plan shall be computed as if the year ended at the end of the month in which the Plan was terminated;

a) les pertes ou gains indexés du contribuable, selon le cas, résultant du Régime pour l'année et les pertes ou gains non indexés, selon le cas, résultant du Régime pour l'année sont calculés comme si l'année se terminait à la fin du mois au cours duquel le Régime prend fin; 40

(b) each indexed security owned under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time shall be deemed to have been disposed of under the Plan at that time for proceeds of

b) les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, sont réputés avoir fait l'objet d'une dis- 50

disposition equal to the fair market value of the security at that time;

(c) each security deemed to have been disposed of by virtue of paragraph (b) shall be deemed to be reacquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to the amount for which it was so deemed to have been disposed of;

(d) each put or call option referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan immediately before the particular time shall be deemed to have been closed out under the Plan at that time at a cost equal to the amount the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada;

(e) each put or call option deemed to have been closed out by virtue of paragraph (d) shall be deemed to be written outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time for proceeds equal to the amount at which the option was so deemed to have been closed out; and

(f) where the taxpayer had a loss for the year from the Plan, the taxpayer shall, notwithstanding subsection (9), be deemed to have a capital loss from the Plan for the year and each of the four subsequent taxation years equal to 1/5 of the taxpayer's loss for the year from the Plan.

(11) Where

(a) a taxpayer who was a participant under a Plan at the end of a taxation year had a loss for the year from the Plan of less than \$2,500 and did not own any indexed securities under the Plan at the end of the year or have any obligations in respect of options referred to in clause (4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the Plan at the end of the year,

(b) at any particular time in a taxation year a trust that is a participant under a

position, à cette date, dans le cadre du Régime pour un produit égal à leur juste valeur marchande à cette date;

c) les titres qui sont réputés avoir fait l'objet d'une disposition, en application de l'alinéa b), sont réputés avoir été acquis de nouveau par le contribuable hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix égal au montant auquel ils sont réputés avoir fait l'objet de cette disposition;

d) les options d'achat ou de vente visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, sont réputées avoir été exercées dans le cadre du Régime à un prix correspondant au montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada;

e) les options d'achat ou de vente réputées avoir été exercées, en application de l'alinéa d), sont réputées vendues hors du cadre du Régime par le contribuable immédiatement après la date donnée en contrepartie d'un produit égal au montant auquel les options sont réputées avoir été exercées; et

f) lorsque le contribuable a subi une perte dans l'année résultant du Régime, il est, nonobstant le paragraphe (9), réputé avoir subi une perte en capital résultant du Régime pour l'année et pour chacune des quatre années d'imposition subséquentes égale à 1/5 de la perte du contribuable résultant du Régime pour l'année.

(11) Lorsque

a) un contribuable participant à un Régime à la fin d'une année d'imposition a subi une perte résultant du Régime pour l'année de moins de \$2,500 et qu'il n'était propriétaire d'aucun titre indexé dans le cadre du Régime à la fin de l'année, et n'avait aucune obligation relative à des options visées à la disposition (4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du Régime à la fin de l'année,

Deemed
termination of a
Plan

Résiliation
présumée d'un
Régime

Plan ceases to be a trust described in clause (1)(f)(i)(A), or

(c) at any particular time in a taxation year a taxpayer who is a participant under a Plan writes a call option under the Plan in respect of an indexed security and the option is not written on a prescribed stock exchange in Canada, the Plan shall be deemed to be terminated at the end of the year or at the particular time, as the case may be.

Termination of
a trust

(12) Where paragraph (10)(f) is applicable in a taxation year to a trust in respect of a Plan and at any time in that year the trust is terminated, the trust shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss from the Plan for that year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for the termination of the trust, would have been a capital loss of the trust from the Plan for that year or any subsequent taxation year.

Indexed
securities
exchanged or
replaced

(13) Notwithstanding any other provision of this Act, other than subsections (17) and 49(3) and paragraph 69(1)(b), where at any particular time an indexed security owned by a taxpayer under a Plan is exchanged for or replaced by other property, the following rules apply:

- (a) the indexed security shall be deemed to have been disposed of under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time for proceeds of disposition equal to the fair market value of the other property at that time;
- (b) where the other property includes a qualified security in relation to the Plan, the qualified security shall be deemed to be an indexed security acquired under the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to its fair market value at that time; and
- (c) where the other property includes a particular property that is not a qualified security in relation to the Plan, the particular property shall be deemed to

b) à une date donnée d'une année d'imposition, une fiducie participant à un Régime cesse d'être une fiducie visée à la disposition (1)(f)(i)(A), ou

c) à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable participant à un Régime vend une option d'achat dans le cadre du Régime relativement à un titre indexé et que l'option n'est pas vendue à une bourse de valeurs prescrite au Canada,

le Régime est réputé prendre fin à la fin de l'année ou à la date donnée, selon le cas.

(12) Lorsque l'alinéa (10)f) s'applique, dans une année d'imposition, à une fiducie dans le cadre d'un Régime et que la fiducie, à une date de cette année, prend fin, elle est, nonobstant cet alinéa, réputée avoir subi une perte en capital résultant du Régime pour cette année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été de la fin de la fiducie, aurait été une perte en capital de la fiducie résultant du Régime pour cette année ou une année d'imposition subséquente.

Fin d'une
fiducie

(13) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, sauf les paragraphes (17) et 49(3) et l'alinéa 69(1)b), lorsque, à une date donnée, un titre indexé appartenant à un contribuable dans le cadre d'un Régime est échangé contre un autre bien ou remplacé par celui-ci, les règles suivantes s'appliquent :

Titres indexés
échangés ou
remplacés

- a) le titre indexé est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, pour un produit égal à la juste valeur marchande de l'autre bien à cette date;
- b) lorsque l'autre bien comprend un titre admissible relativement au Régime, le titre admissible est réputé un titre indexé acquis par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, à un prix égal à sa juste valeur marchande à cette date; et
- c) lorsque l'autre bien comprend un bien donné qui n'est pas un titre admissible relativement au Régime, le bien

have been acquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to its fair market value at that time.

Rights and
stock dividends

(14) Where at any time a taxpayer who is a participant under a Plan receives, in respect of an indexed security owned under the Plan, a right described in clause (1)(j)(i)(B) at nil cost or a stock dividend that is not a dividend, and the right or stock dividend is a qualified security in relation to the Plan, such right or stock dividend shall be deemed to be acquired under the Plan by the taxpayer at that time at a cost equal to nil.

Indexed
securities
withdrawn from
a Plan or that
cease to be
qualified
securities

(15) Where at any particular time a security that is an indexed security owned under a Plan by a taxpayer is withdrawn from the Plan or ceases to be a qualified security in relation to the Plan, the following rules apply:

(a) the security shall be deemed to have been disposed of under the Plan by the taxpayer immediately before the particular time for proceeds of disposition equal to its fair market value at that time; and

(b) the security shall be deemed to have been reacquired outside the Plan by the taxpayer immediately after the particular time at a cost equal to the fair market value referred to in paragraph (a).

Disqualification
of option
written under
Plan

(16) Where at any time a put or call option outstanding under a Plan ceases to be in respect of a security described in clause (4)(a)(iv)(B) or (C), the following rules apply in respect of the taxpayer who is the participant under the Plan:

(a) the taxpayer shall be deemed to have closed out the option under the Plan immediately before that time at a cost equal to the amount that the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada; and

donné est réputé avoir été acquis par le contribuable, hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix égal à sa juste valeur marchande à cette date.

5

(14) Lorsque, à une date quelconque, un contribuable participant à un Régime reçoit, relativement à un titre indexé lui appartenant dans le cadre du Régime, un droit visé à la disposition (1)(j)(i)(B) pour un prix égal à zéro ou un dividende en actions qui n'est pas un dividende et que le droit ou le dividende en actions est un titre admissible relativement au Régime, le droit ou le dividende en actions est réputé avoir été acquis par le contribuable dans le cadre du Régime pour un prix égal à zéro.

Droits et
dividendes en
actions

(15) Lorsque, à une date donnée, un titre indexé appartenant à un contribuable dans le cadre d'un Régime est retiré de celui-ci ou cesse d'être un titre admissible relativement au Régime, les règles suivantes s'appliquent :

Titre indexé
retiré d'un
Régime ou
cessant d'être
un titre
admissible

a) le titre est réputé avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable dans le cadre du Régime, immédiatement avant la date donnée, pour un produit égal à sa juste valeur marchande à cette date; et

b) le titre est réputé avoir été acquis de nouveau par le contribuable hors du cadre du Régime, immédiatement après la date donnée, à un prix égal à la juste valeur marchande visée à l'alinéa a).

(16) Lorsque, à une date quelconque, une option de vente ou d'achat en cours dans le cadre d'un Régime cesse de s'appliquer à un titre visé à la disposition (4)(a)(iv)(B) ou (C), les règles suivantes s'appliquent au contribuable participant au Régime :

Exclusion d'une
option inscrite
dans un Régime

a) le contribuable est réputé avoir exercé l'option dans le cadre du Régime immédiatement avant cette date à un prix égal au montant qu'il aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé l'option à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

(b) the taxpayer shall be deemed to have written the option outside the Plan immediately after that time for proceeds of disposition equal to the amount at which the option was deemed to have been closed out under paragraph (a). 5

Exercise of
options

(17) Where at any particular time a taxpayer who is a participant under a Plan disposes of an indexed security owned under the Plan by virtue of the exercise of 10 a put option owned or a call option written outside the Plan, the taxpayer shall be deemed to have disposed of the security under the Plan immediately before the time that is immediately before the par- 15 ticular time for proceeds of disposition equal to the fair market value of the security at the particular time and to have reacquired the security outside the Plan immediately before the particular time at 20 a cost equal to that fair market value.

Shares of a
mutual fund
corporation

(18) For the purposes of subparagraph (4)(a)(iv) and paragraph 131(1)(b), where a taxpayer owns a share of the capital stock of a mutual fund corporation under a 25 Plan, the following rules apply:

(a) any amount received in respect of the share by the taxpayer at any time in a taxation year in relation to a period during which the share was so owned 30 that would, but for this paragraph, be deemed by paragraph 131(1)(b) to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property shall be deemed to be proceeds received 35 at that time on the disposition of the share and not to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property; and

(b) any amount received by the taxpay- 40 er on the redemption, in whole or in part, of the share in relation to a period during which the share was so owned shall, notwithstanding any other provi- 45 sion of this Act, be deemed to be proceeds received by the taxpayer on the disposition of the share.

b) le contribuable est réputé avoir vendu l'option hors du cadre du Régime immédiatement après cette date en contrepartie d'un produit égal au montant auquel l'option est réputée avoir été 5 vendue en vertu de l'alinéa a).

Exercice
d'options

(17) Lorsque, à une date donnée, un contribuable participant à un Régime dispose d'un titre indexé faisant l'objet de propriété dans le cadre du Régime à la 10 suite de l'exercice d'une option de vente faisant l'objet de propriété hors du cadre du Régime ou d'une option d'achat vendue hors du cadre du Régime, le contribuable est réputé avoir disposé du titre dans le 15 cadre du Régime avant la date donnée en contrepartie d'un produit égal à la juste valeur marchande du titre à la date donnée et avoir acquis le titre de nouveau hors du cadre du Régime avant la date donnée à 20 un prix égal à la juste valeur marchande.

(18) Pour l'application du sous-alinéa (4)a)(iv) et de l'alinéa 131(1)b), lorsqu'un contribuable est propriétaire d'une action du capital-actions d'une corporation de 25 fonds mutuels dans le cadre d'un Régime, les règles suivantes s'appliquent :

Actions d'une
corporation de
fonds mutuels

a) tout montant reçu par le contribuable au titre de l'action, à une date quelconque d'une année d'imposition, relativement à une période au cours de laquelle il en était le propriétaire et qui serait, si ce n'était du présent alinéa, réputé un gain en capital du contribuable pour l'année tiré de la disposition de 35 biens en immobilisations en application de l'alinéa 131(1)b), est réputé le produit reçu à la date de la disposition de l'action et non un gain en capital du contribuable pour l'année tiré de la dis- 40 position de biens en immobilisations; et

b) tout montant reçu par le contribuable lors du rachat de la totalité ou d'une partie de l'action, en rapport avec une période au cours de laquelle l'action fai- 45 sait ainsi l'objet de propriété, est réputé, nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le produit reçu par le contribuable lors de la disposition de l'action. 50

Units of a
mutual fund
trust

(19) For the purposes of subparagraph (4)(a)(iv), subsections 104(13) and (14) and section 105, where a taxpayer owns a unit of a mutual fund trust under a Plan, the following rules apply:

(a) any amount that becomes receivable by the taxpayer in respect of the unit at any time in a taxation year in relation to a period during which the unit was so owned that would, but for this paragraph, be deemed by virtue of subsection 104(13) or (14) or section 105, whichever is applicable, and subsection 104(21) to be a taxable capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property shall, notwithstanding those provisions,

(i) be deemed to be proceeds received at that time on the disposition of the unit,

(ii) not be included in computing the income of the taxpayer for the year by virtue of subsection 104(13) or (14) or section 105, as the case may be, and

(iii) not be deemed by virtue of subsection 104(21) to be a taxable capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of capital property; and

(b) any amount received by the taxpayer as, on account of or in lieu of payment of, or in satisfaction of a distribution or payment of, capital in respect of the unit in relation to a period during which the unit was so owned shall, notwithstanding any other provision of this Act, be deemed to be proceeds received by the taxpayer on the disposition of the unit.

Interest in a
related
segregated fund
trust

(20) For the purposes of this subdivision, where a taxpayer owns an interest in a related segregated fund trust under a Plan, the following rules apply:

(a) any amount required by paragraph 138.1(1)(g) to be added at any time to the cost of the interest to the taxpayer shall be deemed to be a cost in respect of an interest in the trust acquired by the taxpayer at that time;

Unité d'une
fiducie de fonds
mutuels

(19) Pour l'application du sous-alinéa (4)a(iv), des paragraphes 104(13) et (14) et de l'article 105, lorsqu'un contribuable est propriétaire d'une unité d'une fiducie de fonds mutuels dans le cadre d'un Régime, les règles suivantes s'appliquent :

a) tout montant qui devient à recevoir par le contribuable à l'égard de l'unité, à une date quelconque dans une année d'imposition, relativement à une période au cours de laquelle il en était le propriétaire, qui serait, si ce n'était du présent alinéa, réputé, en application du paragraphe 104(13) ou (14) ou de l'article 105, selon le cas, et du paragraphe 104(21), un gain en capital imposable du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations est, nonobstant ces dispositions,

(i) réputé le produit reçu à cette date de la disposition de l'unité,

(ii) exclu du calcul du revenu du contribuable pour l'année en application du paragraphe 104(13) ou (14) ou de l'article 105, selon le cas, et

(iii) réputé ne pas être, en application du paragraphe 104(21), un gain en capital imposable du contribuable pour l'année tiré de la disposition de biens en immobilisations; et

b) tout montant reçu par le contribuable au titre, en paiement intégral ou partiel d'une distribution ou d'un paiement en capital à l'égard de l'unité, relativement à une période au cours de laquelle l'unité faisait ainsi l'objet de propriété, est réputé, nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le produit reçu par le contribuable lors de la disposition de l'unité.

(20) Pour l'application de la présente sous-section, lorsqu'un contribuable est propriétaire, dans le cadre d'un Régime, d'une participation dans une fiducie créée à l'égard d'un fonds réservé, les règles suivantes s'appliquent :

a) tout montant qui, en vertu de l'alinéa 138.1(1)(g), doit être ajouté à une date quelconque au coût de la participation du contribuable est réputé un coût rela-

Participation à
une fiducie
créée à l'égard
d'un fonds
réservé

(b) any amount deemed by paragraph 138.1(1)(f) to be an amount payable at any time in respect of the interest shall be deemed to be a cost in respect of an interest in the trust acquired by the taxpayer at that time; 5

(c) any amount deemed by subsection 138.1(3) to be a capital gain or capital loss of the taxpayer for a taxation year from the disposition of property shall not be included in computing the taxpayer's taxable capital gains or allowable capital losses, as the case may be, for the year; and 10

(d) any amount deemed by subsection 138.1(4) to be a capital gain or capital loss allocated to the taxpayer in a taxation year shall not be included in computing the taxpayer's taxable capital gains or allowable capital losses, as the case may be, for the year. 20

Where more
than one Plan

(21) Where at any time a taxpayer becomes a participant under two or more Plans administered by the same trader or dealer in securities, all such Plans shall be deemed to become one Plan. 25

Transfers
between Plans

(22) Where in any month in a taxation year there is a transfer by a taxpayer of all indexed securities owned by him under a Plan under which the taxpayer is the participant and of all obligations outstanding under the Plan in respect of options written under the Plan (in this subsection referred to as the "first Plan") to another Plan under which the taxpayer is the participant (in this subsection referred to as the "second Plan") and immediately thereafter the first Plan is terminated, notwithstanding any other provision of this section, the following rules apply: 30 40

(a) the taxpayer shall be deemed to have no capital gain or loss for the year from the first Plan;

(b) for the purpose of computing the taxpayer's capital gain or loss, as the 45

tif à une participation dans la fiducie acquise par le contribuable à cette date;

b) tout montant qui est réputé, en vertu de l'alinéa 138.1(1)f), un montant payable à une date quelconque à l'égard de la participation, est réputé un coût relatif à une participation dans la fiducie acquise par le contribuable à cette date; 5

c) tout montant qui est réputé, en vertu du paragraphe 138.1(3), un gain en capital ou une perte en capital du contribuable pour une année d'imposition résultant de la disposition d'un bien n'est pas inclus dans le calcul des gains en capital imposables ou des pertes en capital déductibles du contribuable, selon le cas, pour l'année; et 10 15

d) tout montant réputé, en application du paragraphe 138.1(4), un gain en capital ou une perte en capital attribuée au contribuable dans une année d'imposition n'est pas inclus dans le calcul des gains en capital imposables ou des pertes en capital déductibles du contribuable, selon le cas, pour l'année. 20 25

(21) Lorsque, à une date quelconque, un contribuable participe à plus d'un Régime administré par le même négociant ou courtier en valeurs, tous ces Régimes sont réputés n'être qu'un seul Régime. 30

Plusieurs
Régimes

(22) Lorsque, au cours d'un mois d'une année d'imposition, un contribuable transfère tous les titres indexés lui appartenant dans le cadre du Régime auquel le contribuable participe et toutes les obligations contenues dans le Régime relativement aux options converties au Régime (appelé dans le présent paragraphe le «premier Régime») à un autre Régime auquel le contribuable participe (appelé dans le présent paragraphe le «deuxième Régime») et qu'il est mis fin au premier Régime immédiatement après, les règles suivantes s'appliquent, nonobstant les autres dispositions du présent article : 35 40 45

a) le contribuable est réputé n'avoir tiré aucun gain en capital ni subi aucune perte en capital résultant du premier Régime pour l'année;

Transferts entre
Régimes

case may be, for the year from the second Plan,

(i) where the taxpayer was not the participant under the second Plan at the end of the preceding month, he shall be deemed to have become the participant at the end of the preceding month,

(ii) all acquisitions and dispositions and each writing of an option in the month under the first Plan, other than dispositions arising by virtue of the transfer, shall be deemed to have taken place under the second Plan,

(iii) the taxpayer shall be deemed to have acquired indexed securities under the second Plan on the last day of the preceding month at a cost equal to the amount of the indexing base, if any, of the first Plan at the end of the preceding month, and

(iv) the taxpayer shall be deemed to have disposed of indexed securities under the second Plan on the last day of the preceding month for proceeds of disposition equal to the amount, if any, by which

(A) the total of all amounts that are obtained by determining, for each preceding month in the year, the indexed gain amount of the taxpayer from the first Plan for the preceding month

exceeds

(B) where any portion of an indexed gain amount of the taxpayer from the first Plan for a preceding month in the year had the effect of reducing to a lesser amount the amount that would otherwise have been the indexing base of the first Plan at the end of any month in that year following that month, the total of all such portions that had that effect; and

(c) the administrator of the first Plan shall, without notice or demand, within 21 days after the end of the month,

(i) file with the Minister a return in respect of the transfer in prescribed

b) pour le calcul du gain ou de la perte en capital, selon le cas, du contribuable résultant du deuxième Régime pour l'année,

(i) lorsque le contribuable ne participe pas au deuxième Régime à la fin du mois précédent, il est réputé être devenu participant à la fin du mois précédent,

(ii) toutes les acquisitions, dispositions et conversions d'options au cours du mois dans le cadre du premier Régime, à l'exception des dispositions résultant du transfert, sont réputées avoir eu lieu dans le cadre du deuxième Régime,

(iii) le contribuable est réputé avoir acquis des titres indexés dans le cadre du deuxième Régime le dernier jour du mois précédent à un prix égal au montant de la base d'indexation, s'il y a lieu, du premier Régime à la fin du mois précédent, et

(iv) le contribuable est réputé avoir liquidé les titres indexés dans le cadre du deuxième Régime le dernier jour du mois précédent en contrepartie d'un produit égal à l'excédent éventuel

(A) du total des montants obtenus en déterminant, pour chaque mois antérieur de l'année, le montant du gain indexé tiré par le contribuable du premier Régime pour le mois précédent

sur,

(B) lorsqu'une fraction du montant du gain indexé du contribuable tirée du premier Régime pour un mois antérieur de l'année a eu pour effet de réduire le montant qui aurait constitué la base d'indexation du premier Régime à la fin d'un mois de cette année suivant ce mois, le total de ces fractions qui ont eu un tel effet; et

c) l'administrateur du premier Régime doit, sans avis ni mise en demeure, dans les 21 jours suivant la fin du mois,

(i) produire auprès du Ministre une déclaration sur le transfert selon la

form and containing prescribed information, and

(ii) send or deliver in person two copies of the return to each of the taxpayer and the administrator of the second Plan at their latest known address.

Taxation year

(23) Where a taxpayer who is a participant under a Plan has a taxation year that ends on a particular day other than the last day of a month, the taxpayer's gain or loss for the year from the Plan shall be computed as if the taxation year of the taxpayer were the period beginning on the first day of the first month ending in the year and ending on

(a) where the year was a taxation year deemed to have ended by virtue of paragraph 128(2)(d), the last day of the month that includes the particular day; and

(b) in any other case, the last day of the last month ending in the year.

Avoidance

(24) Where

(a) at any particular time in a taxation year a taxpayer who is a participant under a Plan withdraws an indexed security from the Plan or disposes of an indexed security owned by him under the Plan,

(b) the taxpayer has an indexed gain amount from the Plan for any month in the year, and

(c) the withdrawal or disposition was part of a transaction or event or series of transactions or events that may reasonably be considered to have artificially or unduly decreased any gain or increased or created any loss

(i) of the taxpayer from a Plan for the year, or

(ii) of any person not dealing at arm's length with the taxpayer from a Plan under which the person was a participant in the taxation year in which the particular time occurred,

the specified adjustment factor in respect of each Plan referred to in paragraph (c)

forme prescrite et contenant les renseignements prescrits, et

(ii) envoyer ou livrer en personne deux exemplaires de la déclaration au contribuable et à l'administrateur du deuxième Régime à leur dernière adresse connue.

Année d'imposition

(23) Lorsque l'année d'imposition d'un contribuable participant à un Régime se termine à une date donnée, autre que le dernier jour d'un mois, le gain ou la perte du contribuable pour l'année résultant du Régime est calculée comme si l'année d'imposition du contribuable était la période commençant le premier jour du premier mois se terminant dans l'année et se terminant

a) lorsque l'année est une année d'imposition réputée terminée, en application de l'alinéa 128(2)d), le dernier jour du mois qui comprend la date donnée; et

b) dans tout autre cas, le dernier jour du dernier mois se terminant dans l'année.

(24) Lorsque

Évasion fiscale

a) à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable participant à un Régime en retire un titre indexé ou dispose d'un titre indexé lui appartenant dans le cadre du Régime,

b) le contribuable tire un montant de gain indexé du Régime pour un mois de l'année, et

c) le retrait ou la disposition faisait partie d'une opération ou d'un événement ou de séries d'opérations ou d'événements qui peuvent raisonnablement être considérés comme ayant, indûment ou de manière factice, réduit un gain, ou augmenté ou provoqué une perte,

(i) du contribuable résultant d'un Régime pour l'année, ou

(ii) de toute personne qui a un lien de dépendance avec le contribuable résultant d'un Régime auquel la personne a participé dans l'année d'imposition au cours de laquelle la date donnée est survenue,

for the taxation year in which the particular time occurred shall, notwithstanding paragraph (1)(k), be deemed to be one.

le facteur de rajustement désigné pour chaque Régime visé à l'alinéa c) pour l'année d'imposition au cours de laquelle la date donnée est survenue est, nonobstant l'alinéa (1)(k), réputé égal à un.

Idem

(25) Where the result of one or more acquisitions, dispositions, exchanges, declarations of trust or other transactions of any kind whatever under a Plan (including the direct or indirect matching of a long position under a Plan with a short position outside of that Plan) is that a taxpayer or a person with whom the taxpayer does not deal at arm's length may reasonably be considered, other than in circumstances described in subsection (24), to have artificially or unduly decreased or deferred the amount of taxes that would otherwise be payable under this Act for a taxation year, the taxpayer shall be deemed to have terminated the Plan at the later of the time the Plan was established and the commencement of the year.

(25) Lorsque plusieurs opérations de toutes sortes, notamment des acquisitions, dispositions, ventes, échanges ou déclarations de fiducie dans le cadre d'un Régime (notamment la compensation directe ou indirecte d'une position acheteur dans le cadre d'un Régime par une position de vente hors du cadre de ce Régime) ont comme résultat que le contribuable, ou une personne avec qui le contribuable a un lien de dépendance, peuvent raisonnablement être considérés, sauf en des circonstances prévues au paragraphe (24), comme ayant, indûment ou de manière factice, reporté le montant de l'impôt qui serait par ailleurs payable en vertu de la présente loi pour une année d'imposition, le contribuable est réputé avoir mis fin au Régime au début de l'année ou à la date de l'établissement du Régime, la date la plus tardive étant à retenir.

Idem

Return required

(26) Every person who administers a Plan under which a taxpayer is a participant in a taxation year shall, without notice or demand, within 60 days from the end of the year,

(a) file with the Minister a return for the year in prescribed form and containing prescribed information; and

(b) forward or deliver in person two copies of the return to the taxpayer at his latest known address."

(26) Quiconque administre un Régime auquel un contribuable participe au cours d'une année d'imposition doit, sans avis ni mise en demeure, dans les 60 jours de la fin de l'année,

a) produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année selon la forme prescrite et contenant les renseignements prescrits; et

b) faire parvenir ou livrer en personne deux exemplaires de la déclaration au contribuable à sa dernière adresse connue.»

Déclaration

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

18. (1) Paragraph 48(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(a) any property that is an indexed security or that would be taxable Canadian property if at no time in the year he had been resident in Canada,"

18. (1) L'alinéa 48(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) qu'un bien qui est un titre indexé ou qui serait un bien canadien imposable s'il n'avait résidé au Canada en aucun temps de l'année,»

(2) Section 48 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:

“(1.1) For the purposes of this subdivision, where a taxpayer has ceased at any particular time in a taxation year to be resident in Canada, the following rules apply:

(a) each indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant at the particular time shall be deemed to have been terminated immediately before that time and, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), the taxpayer's capital gain or capital loss for the year from each such plan shall be deemed to be the amount of the taxpayer's gain or loss, as the case may be, for the year from that plan and the taxpayer shall be deemed not to have a capital loss from that plan for any subsequent taxation year; and

(b) where paragraph 47.1(10)(f) is applicable in the year to the taxpayer in respect of an indexed security investment plan, the taxpayer shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss from the plan for the year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the taxpayer from the plan for the year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from the plan for any subsequent taxation year.”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to taxpayers who cease to be resident in Canada after September 30, 1983.

19. (1) Subsection 49(1) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word “or” at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto, immediately after paragraph (b) thereof, the following paragraph:

(2) L'article 48 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

«(1.1) Pour l'application de la présente sous-section, lorsqu'un contribuable a cessé, à une date donnée d'une année d'imposition, de résider au Canada, les règles suivantes s'appliquent :

a) chaque régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait à la date donnée est réputé avoir pris fin immédiatement avant cette date et, nonobstant l'alinéa 47.1(10)f), le gain en capital ou la perte en capital du contribuable pour l'année résultant de ce régime est réputée le montant du gain en capital ou de la perte en capital, selon le cas, du contribuable pour l'année résultant du régime, et le contribuable est réputé ne pas avoir subi de perte en capital résultant de ce régime pour une année d'imposition subséquente; et

b) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'applique dans l'année au contribuable relativement à un régime de placements en titres indexés, le contribuable est réputé, nonobstant le présent alinéa, avoir subi une perte en capital résultant du régime pour l'année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'était du présent alinéa, aurait été une perte en capital du contribuable résultant du régime pour l'année ou pour une année d'imposition subséquente, et est réputé ne pas subir de perte en capital résultant du régime pour une année d'imposition subséquente.»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux contribuables qui cessent de résider au Canada après le 30 septembre 1983.

19. (1) Le paragraphe 49(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa a), par adjonction du mot «ou» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

Gains and losses from indexed security investment plans where taxpayer has ceased to be resident in Canada

Gains et pertes résultant de régimes de placements en titres indexés lorsque le contribuable ne réside plus au Canada

“(c) an option granted under an indexed security investment plan to acquire or dispose of a security that is a qualified security in relation to the plan,”

«c) l'option accordée dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés pour acquérir un titre qui est un titre admissible relativement au régime ou pour en disposer.» 5

(2) Paragraphs 49(3)(a) and (b) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(2) Les alinéas 49(3)a) et b) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

“(a) if the option is an option to acquire property, there shall be included

«a) si l'option porte sur l'acquisition de biens, doivent entrer

- (i) in computing the vendor's proceeds of disposition of the property (other than a property that is an indexed security) the consideration received by him for the option, and
- (ii) in computing the cost to the purchaser of the property (other than a property acquired by him under an indexed security investment plan) the adjusted cost base to him of the option; and

- (i) dans le calcul du produit de la disposition des biens (à l'exception de biens qui sont des titres indexés) qui revient au vendeur, la contrepartie de l'option reçue par lui, et
- (ii) dans le calcul du prix que le bien (à l'exception d'un bien qu'il a acquis dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés) a coûté à l'acheteur, le prix de base rajusté de l'option, pour lui; et

(b) if the option is an option to dispose of property, there shall be deducted

b) si l'option porte sur la disposition de biens, il faut retrancher

- (i) in computing the vendor's proceeds of disposition of the property (other than a property that is an indexed security), the adjusted cost base to him of the option, and
- (ii) in computing the cost to the purchaser of the property (other than a property acquired by him under an indexed security investment plan) the consideration received by him for the option.”

- (i) dans le calcul du produit de la disposition des biens (à l'exception des biens qui sont des titres indexés) qui revient au vendeur, le prix de base rajusté de l'option, pour lui, et
- (ii) dans le calcul du prix que le bien (à l'exception d'un bien qu'il a acquis dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés) a coûté à l'acheteur, la contrepartie de l'option reçue par lui.»

(3) Subsection (1) is applicable with respect to options granted after September 30, 1983.

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux options accordées après le 30 septembre 1983.

(4) Subsection (2) is applicable with respect to options exercised after September 30, 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux options exercées après le 30 septembre 1983.

20. (1) Clause 53(1)(e)(i)(B) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

20. (1) La disposition 53(1)e)(i)(B) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

“(B) paragraph (i) of this subsection, paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m), 20(1)(v.1) and (gg), 29(1)(b) and (2)(b), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s) and

«(B) de l'alinéa i) du présent paragraphe, des alinéas 12(1)o), 18(1)m), 20(1)v.1) et gg) et 29(1)b) et (2)b), de l'article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et des alinéas 81(1)r), s) et 82(1)b) et des

82(1)(b) and the provisions of the *Income Tax Application Rules, 1971* relating to income from the operation of new mines,”

Règles de 1971 concernant l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu, relativement au revenu provenant de l'exploitation de nouvelles mines,»

5

(2) Subparagraph 53(1)(i)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) was not deducted in computing the taxpayer's taxable income for the taxation year in which the taxpayer disposed of the property or any preceding taxation year,”

(2) Le sous-alinéa 53(1)i(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) n'a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable du contribuable pour l'année d'imposition dans laquelle le contribuable a disposé du bien, ou pour toute année d'imposition antérieure,»

(3) Clause 53(2)(c)(i)(B) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(B) paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m), 20(1)(v.1) and (gg), section 31, subsection 40(2), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s), and”

(3) La disposition 53(2)c(i)(B) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(B) des alinéas 12(1)o, 18(1)m et 20(1)v.1 et gg), de l'article 31, du paragraphe 40(2), de l'article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et 20 des alinéas 81(1)r et s), et»

(4) Paragraph 53(2)(c) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraphs:

“(vii) any amount added pursuant to subsection 127.2(4) in computing his share-purchase tax credit for a taxation year ending before or after that time, and
(viii) an amount equal to 50% of the amount deemed to be designated pursuant to subsection 127.3(4) before that time in respect of each share, debt obligation or right acquired by the partnership and deemed to have been acquired by the taxpayer under that subsection,”

(4) L'alinéa 53(2)c) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

«(vii) toute somme ajoutée en vertu du paragraphe 127.2(4) dans le calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition finissant avant ou après cette date, et
(viii) une somme égale à 50% du montant réputé avoir été désigné en vertu du paragraphe 127.3(4), avant cette date, à l'égard de chaque action, créance ou droit, acquis par la société et réputé avoir été acquis par le contribuable en vertu de ce paragraphe;»

(5) All that portion of paragraph 53(2)(f) of the said Act preceding subparagraph (iii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(f) where the property was received by the taxpayer as consideration for any payment or loan
(i) made before April 20, 1983 by the taxpayer as a shareholder corporation

(5) Le passage de l'alinéa 53(2)f) de la même loi qui précède le sous-alinéa (iii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«f) lorsque le bien a été reçu par le contribuable en contrepartie de tout paiement effectué ou prêt consenti
(i) avant le 20 avril 1983 par le contribuable en tant que corporation

25

40

45

- (within the meaning assigned by subsection 66(15)) to a joint exploration corporation of the shareholder, and
(ii) described in subparagraph 66(15)(a)(i),
or the property was substituted for such a property, such portion of the payment or loan as may reasonably be considered to be related to an agreed portion (within the meaning assigned by paragraph 66(15)(a)) of the joint exploration corporation's" 5
- (6) Subsection 53(2) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after paragraph (f.1) thereof, the following paragraph: 10
- "(f.2) any amount required by paragraph 66(10.4)(a) to be deducted before that time in computing the adjusted cost base to him of the property;" 20
- (7) Paragraph 53(2)(h) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (i) thereof and by adding thereto the following subparagraphs: 20
- "(iii) any amount added pursuant to subsection 127.2(3) in computing his share-purchase tax credit for a taxation year ending before or after that time; and
(iv) an amount equal to 50% of the amount deemed to be designated pursuant to subsection 127.3(3) before that time in respect of each share, debt obligation or right acquired by the trust and deemed to have been acquired by the taxpayer under that subsection;" 35
- (8) Paragraph 53(2)(r) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 40
- "(r) where the property is
(i) a share of a class of the capital stock of a corporation, which share was acquired (otherwise than by way of purchase) by the taxpayer as a consequence of the death of a person, or another share of the same class acquired by that taxpayer after the death of that person, or
actionnaire (au sens du paragraphe 66(15)) à une corporation d'exploration en commun de l'actionnaire, et
(ii) visé au sous-alinéa 66(15)(i),
ou lorsque le bien a été substitué à un tel bien la fraction du paiement ou du prêt qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant à une partie convenue (au sens de l'alinéa 66(15)(a)) de la corporation d'exploration en commun» 5
- (6) Le paragraphe 53(2) de la même loi est modifié par insertion, après l'alinéa f.1), de ce qui suit : 15
- «f.2) tout montant dont l'alinéa 66(10.4)a) exige la déduction avant cette date dans le calcul du prix de base rajusté du bien pour lui;» 20
- (7) L'alinéa 53(2)h) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (i) et par adjonction de ce qui suit : 20
- «(iii) toute somme ajoutée en vertu du paragraphe 127.2(3) dans le calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition finissant avant ou après cette date, et
(iv) une somme égale à 50% du montant réputé avoir été désigné en vertu du paragraphe 127.3(3), avant cette date, à l'égard de chaque action, créance ou droit, acquis par la fiducie et réputé avoir été acquis par le contribuable en vertu de ce paragraphe;» 30
- (8) L'alinéa 53(2)r) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 35
- «r) lorsque le bien est
(i) une action d'une catégorie du capital-actions d'une corporation, action que le contribuable a acquise (autrement que par un achat) à la suite du décès d'une personne, ou une autre action de la même catégorie que ce contribuable a acquise après le décès de cette personne, ou 45

(ii) a share substituted for a share referred to in subparagraph (i),

the aggregate of all amounts each of which is a dividend thereon received by the taxpayer on or before that time, or 5 deemed to have been received after that time by virtue of subsection 84(2) or (3), that can reasonably be considered to be as, on account or in lieu of proceeds of a disposition and in respect of 10 which the corporation has made an election under subsection 83(2.1)."

(9) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(10) Subsections (4) and (7) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(11) Subsection (6) is applicable with respect to any property received by a taxpayer with respect to payments or loans made 20 after April 19, 1983.

(12) Subsection (8) is applicable after June 28, 1982, except that all that portion of paragraph 53(2)(r) of the said Act following subparagraph (ii) thereof, as enacted by sub- 25 section (8), is applicable with respect to windings-up commencing after 1983.

(13) Subsections (1) and (3) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that for the period before the 30 day this Act is assented to the reference to "paragraphs 81(1)(r)" in clause 53(1)(e)(i)(B) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be read as a reference to "paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)" and the 35 reference to "paragraphs 81(1)(r)" in clause 53(2)(c)(i)(B) of the said Act, as enacted by subsection (3), shall be read as a reference to "paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)".

21. (1) Paragraph 54(h) of the said Act is 40 amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (viii) thereof, by adding the word "and" at the end of subparagraph (ix) thereof and by adding thereto, immediately after subparagraph (ix) 45 thereof, the following subparagraph:

(ii) une action substituée à une action visée au sous-alinéa (i),

le total des montants dont chacun représente un dividende reçu par le contribuable sur cette action au plus tard à 5 cette date, ou réputé avoir été reçu après cette date en application du paragraphe 84(2) ou (3), qui peut raisonnablement être considéré comme étant au titre ou en paiement intégral ou partiel du pro- 10 duit d'une disposition et à l'égard duquel la corporation a fait un choix en vertu du paragraphe 83(2.1).»

(9) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes. 15

(10) Les paragraphes (4) et (7) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(11) Le paragraphe (6) s'applique à tout bien reçu par le contribuable en contrepartie 20 de paiements effectués ou de prêts consentis après le 19 avril 1983.

(12) Le paragraphe (8) s'applique après le 28 juin 1982, sauf que le passage de l'alinéa 53(2)r de la même loi qui suit le sous-alinéa 25 (ii), tel qu'édicte par le paragraphe (8), s'applique aux liquidations commençant après 1983.

(13) Les paragraphes (1) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1982 et sui- 30 vantes, sauf que, pour la période qui précède le jour de la sanction de la présente loi, la mention des «alinéas 81(1)r» à la disposition 53(1)e(i)(B) de la même loi, telle qu'édicte par le paragraphe (1), est interprétée comme 35 la mention des «alinéas 69(7.1)b, 81(1)r» et la mention des «alinéas 81(1)r» à la disposition 53(2)c(i)(B) de la même loi, telle qu'édicte par le paragraphe (3), est interprétée comme la mention des «alinéas 69(7.1)b, 40 81(1)r».

21. (1) L'alinéa 54h de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (viii), par adjonction du mot «et» à la fin du sous-alinéa (ix) et par inser- 45 tion, après le sous-alinéa (ix), de ce qui suit :

“(ix.1) in the case of a share that is an indexed security, any amount received in respect of that share on a reduction of the paid-up capital of a corporation,”

5

«(ix.1) dans le cas d'une action qui est un titre indexé, tout montant reçu au titre de cette action lors d'une réduction du capital versé d'une corporation,»

5

(2) Paragraph 54(i) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of subparagraph (iv) thereof, by adding the word “or” at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

(2) L'alinéa 54*i*) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv), par adjonction du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

10

“(vi) was a disposition deemed by paragraph 47.1(2)(c) to have been made on the transfer of the property to an indexed security investment plan and the property was not within 30 days after the disposition withdrawn from the plan or disposed of under the plan to a person with whom the taxpayer did not deal at arm's length.”

«(vi) était une disposition réputée, en vertu de l'alinéa 47.1(2)*c*), avoir été effectuée lors du transfert du bien à un régime de placements en titres indexés et que le bien n'a pas, dans les 30 jours de la disposition, été retiré du régime en faveur d'une personne avec qui le contribuable avait un lien de dépendance.»

15

(3) Subsections (1) and (2) are applicable after September 30, 1983.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

22. All that portion of paragraph 55(3)(b) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

22. Le passage de l'alinéa 55(3)*b*) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(b) if the dividend was received in the course of a series of transactions or events the principal purpose of which was to effect a reorganization in order to transfer, directly or indirectly, property of a particular corporation to one or more corporations (each of which is in this section referred to as a “transferee”) and in the course of the series of transactions or events (other than a series of transactions or events that commenced before December 8, 1982) no person other than the transferee owned any of the shares of the particular corporation that the transferee owned immediately before the series of transactions or events and, in respect of each type of property transferred by the particular corporation, the fair market value of the property so received by each transferee was equal to or approximated the proportion of the fair market value

“(b) dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements dont le but principal était d'effectuer une réorganisation afin de transférer, directement ou indirectement, des biens d'une corporation donnée à une ou plusieurs corporations (chacune d'elles appelée au présent article le «bénéficiaire du transfert») si, dans le cadre de la série d'opérations ou d'événements (sauf une série d'opérations ou d'événements qui a commencé avant le 8 décembre 1982) nulle personne autre que le bénéficiaire du transfert n'était propriétaire d'actions de la corporation donnée dont le bénéficiaire du transfert était propriétaire immédiatement avant la série d'opérations ou d'événements et si, à l'égard de chaque genre de bien transféré par la corporation donnée, la juste valeur marchande des biens reçus ainsi par chaque bénéficiaire du transfert était égale ou presque

25

30

35

40

45

of all property of that type owned by the particular corporation immediately before the series of transactions or events that"

23. (1) All that portion of subparagraph 56(1)(a)(i) of the said Act preceding clause (A) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(i) a superannuation or pension benefit (other than the portion thereof received out of or under an employee benefit plan that is required by paragraph 6(1)(g) to be included in computing his income for the year, or would be required to be so included if that paragraph were read without reference to subparagraph (ii) thereof), including, without limiting the generality of the foregoing,"

(2) Subsection (1) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

24. (1) Subsection 59(3.2) of the said Act is amending by striking out the word "or" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

"(d) any amount referred to in subparagraph 66(10.4)(b)(ii), and

(e) any amount referred to in paragraph 66(10.4)(c)."

(2) Subsection 59(3.3) of the said Act is amended by substituting for the expression "predecessor corporation", wherever it appears in paragraphs (a) to (e) thereof, the word "predecessor".

(3) Subsection 59(3.3) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (e) thereof, and by adding thereto the following paragraph:

"(f) 33 1/3% of the aggregate of all amounts, each of which is an amount that became receivable by the taxpayer after April 19, 1983 and in the year and in respect of which the consideration given by the taxpayer was a property

égale à la proportion de la juste valeur marchande de tous les biens de ce genre qui appartenaient à la corporation donnée immédiatement avant la série d'opérations ou d'événements que représente»

23. (1) Le passage du sous-alinéa 56(1)a(i) de la même loi qui précède la disposition (A) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) d'une prestation de retraite ou d'autres pensions (à l'exclusion d'une fraction d'une de celles-ci reçue d'un régime de prestations aux employés, ou en vertu d'un tel régime, que l'alinéa 6(1)g) exige d'inclure dans le calcul de son revenu pour l'année, ou exigerait d'inclure si cet alinéa était interprété sans égard à son sous-alinéa (ii)) y compris, sans restreindre la portée générale de ce qui précède,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

24. (1) Le paragraphe 59(3.2) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

«d) les montants visés au sous-alinéa 66(10.4)b(ii); et

e) les montants visés à l'alinéa 30 66(10.4)c).»

(2) Le paragraphe 59(3.3) de la même loi est modifié par substitution, à «corporation remplacée», dans les alinéas a) à e), du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(3) Le paragraphe 59(3.3) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par adjonction de ce qui suit :

«f) 33 1/3% du total des montants dont chacun est devenu à recevoir par le contribuable après le 19 avril 1983 et dans l'année et à l'égard duquel la contrepartie donnée par le contribuable est un bien (à l'exception d'une action, d'un

(other than a share, depreciable property of a prescribed class or a property that would have been a Canadian resource property if it had been acquired by the taxpayer at the time the consideration was given) or services the cost of which to the taxpayer may reasonably be regarded as having been an expenditure that was included in computing the taxpayer's mining exploration depletion base or in computing the mining exploration depletion base of a specified predecessor of the taxpayer." 5 10

(4) Subsection 59(3.4) of the said Act is repealed and the following substituted 15 therefor:

bien amortissable d'une catégorie prescrite ou d'un bien qui aurait été un avoir minier canadien s'il avait été acquis à la date où la contrepartie a été donnée) ou des services dont le coût pour le contribuable peut raisonnablement être considéré comme ayant été une dépense qui a été incluse dans le calcul de la base d'exploration minière pour épuisement du contribuable ou dans le calcul de la base d'exploration minière pour épuisement d'un prédécesseur spécifié du contribuable.» 5 10

(4) Le paragraphe 59(3.4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 15

Definitions

«(3.4) For the purposes of this subsection and subsection (3.3),

"Successor corporation"

(a) "successor corporation" means a corporation that has, at any time after 20 November 7, 1969, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection and subsection 25 (3.3) referred to as the "predecessor") all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada any of the businesses described in any of subparagraphs 30 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and that, with respect to acquisitions of property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), has jointly 35 elected with the predecessor under subsection 66.1(4), 66.2(3) or 66.4(3);

"Second successor corporation"

(b) "second successor corporation" means a corporation that has, at any time after November 7, 1969, acquired, 40 by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another corporation (in this paragraph referred to as the "first successor corporation") that was a successor corporation, all or substantially all of the property of the first successor corporation used by it in carrying on in Canada any of the businesses described in any of 50

«(3.4) Pour l'application du présent paragraphe et du paragraphe (3.3),

Définitions

«corporation remplaçante»

a) «corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, 20 par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe et dans le paragraphe (3.3) le «prédécesseur») la 25 totalité ou la presque totalité des biens utilisés par le prédécesseur dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées à l'un des sous-alinéas 66(15)h)(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions 30 de biens survenant après le 16 novembre 1978 (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en vertu du paragraphe 35 66.1(4), 66.2(3) ou 66.4(3);

«seconde corporation remplaçante»

b) «seconde corporation remplaçante» désigne une corporation qui a acquis, à une date quelconque après le 7 novembre 1969, par achat ou autrement (y 40 compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) d'une autre corporation (appelée dans le présent alinéa la «première corporation remplaçante») qui était une corporation remplaçante, la totalité ou la presque totalité des biens de la première corporation remplaçante utilisés par elle dans l'exploitation au Canada d'une entreprise 45

“Specified predecessor”

subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by it, and that, with respect to acquisitions of property after November 16, 1978 (except in the case of an amalgamation or a winding-up), 5 has jointly elected with the first successor corporation under subsection 66.1(5), 66.2(4) or 66.4(4); and

(c) “specified predecessor” of a taxpayer means a person who is a predecessor 10 of

- (i) the taxpayer, or
- (ii) a person who is a specified predecessor of the taxpayer.”

visée à l'un des sous-alinéas 66(15)h)(i) à (vii) et que, à l'égard des acquisitions de biens survenant après le 16 novembre 1978 (sauf dans le cas de fusion ou de liquidation) la première corporation 5 remplaçante et la deuxième corporation remplaçante ont choisi conjointement en vertu du paragraphe 66.1(5), 66.2(4) ou 66.4(4); et

c) «prédécesseur spécifié» d'un contri- 10 «prédécesseur spécifié» buable désigne une personne qui est un prédécesseur

- (i) du contribuable, ou
- (ii) d'une personne qui est un prédécesseur spécifié du contribuable.» 15

(5) Subsection 59(6) of the said Act is 15 repealed and the following substituted therefor:

(5) Le paragraphe 59(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Definitions

“(6) In this section, “bituminous sands equipment”, “earned depletion base”, “enhanced recovery equipment”, “frontier 20 exploration base”, “mining exploration depletion base” and “supplementary depletion base” have the meanings assigned by regulations made for the purposes of section 65.” 25

«(6) Dans le présent article, les expres- Définitions sions «matériel d'exploitation de sables bitumineux», «base de la déduction pour 20 épuisement gagné», «matériel amélioré de récupération», «base d'exploration frontalière», «base d'exploration minière pour épuisement» et «base de la déduction supplémentaire pour épuisement» s'entendent 25 au sens des règlements établis aux fins de l'article 65.»

(6) Subsections (2) and (4) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

(6) Les paragraphes (2) et (4) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante effectuées 30 après le 19 avril 1983.

(7) Subsections (1) and (5) are applicable 30 after April 19, 1983.

(7) Les paragraphes (1) et (5) s'appliquent après le 19 avril 1983.

25. (1) Subsections 63(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

25. (1) Les paragraphes 63(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce 35 qui suit :

Child care expenses

“63. (1) Subject to subsection (2), in 35 computing the income of a taxpayer for a taxation year the aggregate of all amounts each of which is an amount paid in the year as or on account of child care expenses in respect of an eligible child of 40 the taxpayer for the year may be deducted

(a) by the taxpayer, where he is a taxpayer described in subsection (2) and the supporting person of the child for

«63. (1) Sous réserve du paragraphe (2), il peut être déduit dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition le total des montants dont 40 chacun représente un montant payé dans l'année à titre ou au titre de frais de garde d'enfants pour un enfant admissible du contribuable pour l'année

Frais de garde d'enfants

a) par le contribuable, lorsqu'il est un 45 contribuable visé au paragraphe (2) et

the year is a person described in subparagraph (2)(b)(vi), or

(b) by the taxpayer or a supporting person of the child for the year, in any other case,

to the extent that

(c) the amount is not included in computing the amount deductible under this subsection by an individual (other than the taxpayer), and

(d) the amount is not an amount (other than an amount that is included in computing a taxpayer's income and that is not deductible in computing his taxable income) in respect of which any taxpayer is or was entitled to a reimbursement or any other form of assistance,

and the payment of which is proven by filing with the Minister one or more receipts each of which was issued by the payee and contains, where the payee is an individual, that individual's Social Insurance Number; but not exceeding the amount, if any, by which

(e) the least of

(i) \$8,000,

(ii) the product obtained when \$2,000 is multiplied by the number of eligible children of the taxpayer for the year in respect of whom the child care expenses were incurred, and

(iii) 2/3 of the taxpayer's earned income for the year

exceeds

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted, in respect of the eligible children of the taxpayer that are referred to in subparagraph (e)(ii), under this subsection for the year by an individual (other than the taxpayer) to whom subsection (2) is applicable for the year.

(2) Where the income for a taxation year of a taxpayer who has an eligible child for the year exceeds the income for that year of a supporting person of that child (on the assumption that both

que la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant pour l'année est une personne visée au sous-alinéa (2)b)(vi), ou

b) par le contribuable ou la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant pour l'année, dans tout autre cas, dans la mesure où le montant

c) n'est pas inclus par un autre particulier dans le calcul du montant déductible en vertu du présent paragraphe,

d) n'est pas un montant (sauf un montant qui est inclus dans le calcul du revenu d'un particulier et qui n'est pas déductible dans le calcul de son revenu imposable) à l'égard duquel un particulier a droit, ou avait droit, à un remboursement ou à une autre forme d'aide,

et dont le paiement est établi en produisant auprès du Ministre un ou plusieurs reçus délivrés par le bénéficiaire du paiement et portant, lorsque celui-ci est un particulier, le numéro d'assurance sociale de ce particulier; le total ne doit pas être supérieur à l'excédent éventuel

e) du moins élevé des montants suivants :

(i) \$8,000,

(ii) le produit de \$2,000 par le nombre d'enfants admissibles du contribuable pour l'année pour lesquels les frais de garde d'enfants ont été supportés, ou

(iii) 2/3 du revenu gagné par le contribuable pour l'année

sur

f) le total des montants dont chacun représente un montant déduit, à l'égard des enfants admissibles du contribuable visés au sous-alinéa e)(ii), en vertu du présent paragraphe pour l'année par un particulier (autre que le contribuable) à qui le paragraphe (2) s'applique pour l'année.

(2) Lorsque le revenu, pour une année d'imposition, d'un contribuable qui a un enfant admissible pour l'année est supérieur au revenu, pour cette année, d'une personne assumant les frais d'entretien de

Where taxpayer's income exceeds income of supporting person

Revenu du contribuable plus élevé que celui de la personne assumant les frais d'entretien

incomes are computed without reference to this section and paragraphs 56(1)(s) and (u)), the amount that may be deducted by the taxpayer under subsection (1) for the year as or on account of child care expenses shall not exceed the lesser of

(a) the amount that would, but for this subsection, be deductible by him for the year under subsection (1); and

(b) the product obtained when the 10 lesser of

(i) \$240, and

(ii) \$60 multiplied by the number of eligible children of the taxpayer for the year in respect of whom the child 15 care expenses were incurred

is multiplied by the number of weeks in the year during which the child care expenses were incurred and throughout which the supporting person was a 20 person described in one or more of the following subparagraphs:

(iii) a person in full-time attendance at a designated educational institution (within the meaning assigned by 25 paragraph 110(9)(a)),

(iv) a person certified by a qualified medical practitioner to be a person who

(A) by reason of mental or physical 30 infirmity and confinement throughout a period of not less than 2 weeks in the year to bed, to a wheelchair or as a patient in a hospital, an asylum or other similar 35 institution, was incapable of caring for children, or

(B) by reason of mental or physical infirmity, was in the year, and is likely to be for a long-continued 40 period of indefinite duration, incapable of caring for children,

(v) a person confined to a prison or similar institution throughout a period of not less than 2 weeks in the 45 year, or

(vi) a person living separate and apart from the taxpayer, throughout a period of not less than 90 days commencing in the year, by reason of a 50

cet enfant (en présumant que les deux revenus sont calculés sans tenir compte du présent article et des alinéas 56(1)(s) et u)) le montant que le contribuable peut déduire en vertu du paragraphe (1) pour 5 l'année à titre ou au titre de frais de garde d'enfants ne doit pas être supérieur au moins élevé des montants suivants :

a) le montant qu'il pourrait, sans le présent paragraphe, déduire pour l'année 10 en vertu du paragraphe (1); ou

b) le produit du moins élevé des montants suivants :

(i) \$240, ou

(ii) \$60 multiplié par le nombre d'en- 15 fants admissibles du contribuable pour l'année pour lesquels les frais de garde d'enfants ont été engagés

par le nombre de semaines de l'année au cours desquelles les frais de garde d'en- 20 fants ont été engagés et tout au long desquelles la personne assumant les frais d'entretien était visée dans un ou plusieurs des sous-alinéas suivants :

(iii) une personne qui fréquente à 25 plein temps un établissement d'enseignement désigné (au sens de l'alinéa 110(9)a)),

(iv) une personne déclarée par un médecin qualifié comme une personne 30 qui,

(A) en raison d'une infirmité mentale ou physique et de l'obligation, pendant au moins 2 semaines de l'année, de garder le lit, de demeurer dans un fauteuil roulant ou d'effectuer un séjour dans un hôpital, un asile ou tout autre établissement semblable, a été dans l'incapacité de s'occuper de ses enfants, ou 40

(B) en raison d'une infirmité mentale ou physique, a été dans l'année et sera vraisemblablement, pendant une longue période indéfinie, dans l'incapacité de s'occuper de ses 45 enfants,

(v) une personne qui a effectué dans l'année un séjour d'au moins 2 semaines dans une prison ou une autre institution semblable, ou 50

breakdown of their marriage or similar domestic relationship.

(vi) une personne vivant séparée du contribuable, pendant une période d'au moins 90 jours commençant dans l'année, à la suite d'une rupture de leur mariage ou de leur vie commune. 5

Where incomes of taxpayer and supporting person are equal

(2.1) For the purposes of this section, where, in any taxation year, the income of a taxpayer who has an eligible child for the year and the income of a supporting person of the child are equal (on the assumption that both incomes are computed without reference to this section and paragraphs 56(1)(s) and (u)), no deduction shall be allowed under this section to the taxpayer and the supporting person in respect of the child unless they jointly elect to treat the income of one of them as exceeding the income of the other for the year." 5

(2.1) Pour l'application du présent article, lorsque, dans une année d'imposition quelconque, le revenu d'un contribuable qui a un enfant admissible pour l'année et le revenu de la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant sont égaux (en présumant que les deux revenus sont calculés sans tenir compte du présent article et des alinéas 56(1)(s) et (u)) aucune déduction n'est permise en vertu du présent article au contribuable ni à la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant, sauf s'ils choisissent conjointement de traiter le revenu de l'un d'eux comme étant plus élevé que celui de l'autre pour l'année.» 10 15 20

Cas où le revenu du contribuable est égal à celui de la personne assumant les frais d'entretien

(2) All that portion of paragraph 63(3)(a) of the said Act preceding clause (ii)(A) thereof is repealed and the following substituted therefor: 20

(2) Le passage de l'alinéa 63(3)a) de la même loi qui précède la disposition (ii)(A) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"Child care expense"

"(a) "child care expense" means an expense incurred for the purpose of providing in Canada, for any eligible child of a taxpayer, child care services including baby sitting services, day nursery services or lodging at a boarding school or camp if the services were provided 25

(i) to enable the taxpayer, or the supporting person of the child for the year, who resided with the child at the time the expense was incurred," 30

«a) «frais de garde d'enfants» signifie tous frais engagés dans le but de faire assurer au Canada la garde de tout enfant admissible du contribuable, en le confiant à des services de garde d'enfants, notamment à une gardienne d'enfants, à une garderie ou en le plaçant dans un pensionnat ou dans une colonie de vacances, si les services étaient assurés 30

«frais de garde d'enfants»

(i) pour permettre au contribuable, ou à la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant pour l'année, qui résidait avec l'enfant au moment où les frais ont été engagés,» 35

(3) Subparagraph 63(3)(a)(iii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(3) Le sous-alinéa 63(3)a)(iii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

"(ii) by a resident of Canada other than a person 35

(A) who is the father or the mother of the child,

(B) who is a supporting person of the child or was under 21 years of age and connected with the taxpay- 40

«(ii) par une personne résidant au Canada autre qu'une personne

(A) qui est le père ou la mère de l'enfant,

(B) qui est la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant ou était âgée de moins de 21 ans et 45

er or his spouse by blood relationship, marriage, or adoption, or (C) in respect of whom a deduction has been made under section 109 in computing the taxable income for the year of the taxpayer or of a supporting person of the child,"

unie au contribuable ou à son conjoint par le sang, le mariage ou l'adoption, ou (C) au titre de laquelle une déduction a été effectuée en vertu de l'article 109 dans le calcul du revenu imposable pour l'année du contribuable ou de la personne assumant les frais d'entretien de l'enfant,»

(4) Subparagraph 63(3)(a)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(4) Le sous-alinéa 63(3)a)(iv) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(iii) any such expenses incurred in the year for a child's lodging at a boarding school or camp, to the extent that the aggregate thereof exceeds the product obtained when \$60 is multiplied by the number of weeks in the year during which the child was so lodged, and”

«(iii) tous frais de cette nature engagés dans l'année pour le placement d'un enfant dans un pensionnat ou une colonie de vacances, dans la mesure où leur total dépasse le produit obtenu en multipliant \$60 par le nombre de semaines de l'année pendant lesquelles l'enfant a été ainsi placé, et»

(5) Subparagraph 63(3)(a)(v) of the said Act is renumbered as subparagraph 63(3)(a)(iv).

(5) Le sous-alinéa 63(3)a)(v) de la même loi devient le sous-alinéa 63(3)a)(iv).

(6) Subsection 63(3) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (a) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

(6) Le paragraphe 63(3) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a) et par adjonction de ce qui suit :

“Eligible child”

“(c) “eligible child” of a taxpayer for a taxation year means

- (i) a child of the taxpayer or of his spouse, or
- (ii) a child in respect of whom the taxpayer deducted an amount under section 109 for the year,

if, at any time during the year, the child was under 14 years of age or was over 13 years of age and dependent on the taxpayer by reason of mental or physical infirmity; and

(d) “supporting person” of an eligible child of a taxpayer for a taxation year means

- (i) a parent of the child,
- (ii) the taxpayer's spouse, or

«c) «enfant admissible» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne

- (i) l'enfant du contribuable ou de son conjoint, ou
- (ii) un enfant à l'égard duquel le contribuable a déduit un montant pour l'année en vertu de l'article 109,

si, à une date quelconque de l'année, l'enfant était âgé de moins de 14 ans ou était âgé de plus de 13 ans et était, en raison d'une infirmité physique ou mentale, à la charge du contribuable; et

d) «personne assumant les frais d'entretien» d'un enfant admissible d'un contribuable pour une année d'imposition désigne

- (i) un parent de l'enfant,
- (ii) le conjoint du contribuable, ou

«enfant admissible»

«personne assumant les frais d'entretien»

“Supporting person”

(iii) an individual who deducted an amount under section 109 for the year in respect of the child,

if the parent, spouse or individual, as the case may be, resided with the taxpayer at any time during the year and at any time within 60 days after the end of the year.”

(7) Subsection 63(4) of the said Act is repealed.

(8) Subsections (1) to (7) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

26. (1) Paragraph 63.1(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) subsection 63(1) shall be read without reference to the words “and contains, where the payee is an individual, that individual’s Social Insurance Number”, if the payment referred to in that subsection is made to a person who is neither resident in Canada nor deemed by section 250 to be resident in Canada;”

(2) Paragraph 63.1(e) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(e) subparagraph 63(3)(a)(ii) shall be read as if the word “person” were substituted for the words “resident of Canada” where they appear therein.”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

27. (1) All that portion of subsection 66(6) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(6) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after 1971, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in

(iii) un particulier qui a déduit un montant à l’égard de l’enfant pour l’année en vertu de l’article 109,

si le parent, le conjoint ou le particulier, selon le cas, a résidé avec le contribuable à une date quelconque au cours de l’année et à une date quelconque dans les 60 jours de la fin de l’année.»

(7) Le paragraphe 63(4) de la même loi est abrogé.

(8) Les paragraphes (1) à (7) s’appliquent aux années d’imposition 1983 et suivantes.

27. (1) L’alinéa 63.1(c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) il ne doit pas être tenu compte, au paragraphe 63(1), des mots «et portant, lorsque celui-ci est un particulier, le numéro d’assurance sociale de ce particulier» lorsque les sommes visées à ce paragraphe ont été payées à une personne qui n’est ni un résident du Canada ni réputée être un résident du Canada en vertu de l’article 250;»

(2) L’alinéa 63.1(e) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e) les mots «personne résidant au Canada», au sous-alinéa 63(3)a)(ii), sont remplacés par le mot «personne».

(3) Les paragraphes (1) et (2) s’appliquent aux années d’imposition 1983 et suivantes.

27. (1) Le passage du paragraphe 66(6) de la même loi qui précède l’alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Lorsqu’une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d’une fusion visée à l’article 87) à une date quelconque après 1971, d’une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l’exploitation

Successor corporation’s Canadian exploration and development expenses

Frais d’exploration et d’aménagement au Canada d’une corporation remplaçante

Canada such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, the lesser of” 15

(2) All that portion of subsection 66(6) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“and, in respect of any such expense included in the aggregate determined under paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.” 20

(3) Subsection 66(6) of the said Act is further amended by substituting for the expressions “predecessor corporation” and “predecessor corporation’s”, wherever they appear therein, the expressions “predecessor” and “predecessor’s”, respectively.

(4) Subsection 66(7) of the said Act is amended by substituting for the expression “predecessor corporation”, wherever it appears therein, the word “predecessor”.

(5) Subsections 66(10.1) to (10.3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(10.1) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate

au Canada d’une des entreprises visées aux sous-alinéas (15)h(i) à (vii) et que (sauf dans le cas d’une fusion ou d’une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l’un ou l’autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en application de l’article 150, pour l’année d’imposition pendant laquelle a eu lieu l’opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition en vertu de la présente Partie, déduire le moins élevé des montants suivants :» 5 10 15

(2) Le passage du paragraphe 66(6) de la même loi qui suit l’alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

«de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d’imposition postérieure à son année d’imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l’ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans le total déterminé à l’alinéa a).» 25

(3) Le paragraphe 66(6) de la même loi est modifié par substitution, à l’expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance. 30

(4) Le paragraphe 66(7) de la même loi est modifié par substitution, à l’expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur». 35

(5) Les paragraphes 66(10.1) à (10.3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit : 40

«(10.1) Une corporation d’exploration en commun peut, au cours d’une année d’imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d’une autre corporation, à une

gate of such of the joint exploration corporation's Canadian exploration expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deductible under subsection 66.1(2) in respect of such expenses by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) an amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can reasonably be related to Canadian exploration activities of the joint exploration corporation during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.1(6)(a) and (b), to be a Canadian exploration expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and

(d) shall be included in the amount deducted or deductible, as the case may be, by the joint exploration corporation under subparagraph 66.1(6)(b)(v) in computing its cumulative Canadian exploration expense, at the time that the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year.

partie convenue de la totalité des frais d'exploration que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année d'imposition donnée) tout au long de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente

a) une somme déductible en vertu du paragraphe 66.1(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique relativement à des frais qui ont été supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à des activités d'exploration exercées par la corporation d'exploration en commun au Canada au cours de cette période, que ce montant soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage;

et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.1(6)a) et b), des frais d'exploration au Canada engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année donnée se termine ou, s'il n'y a pas de telle année, pendant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit ou déductible, selon le cas, par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.1(6)b)(v) dans le calcul de ses frais d'exploration cumulatifs au Canada, à la date du choix ou,

Idem

(10.2) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian development expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deducted under subsection 66.2(2) in respect of such expenses by the joint exploration corporation in computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) an amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can reasonably be related to Canadian development activities of the joint exploration corporation during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.2(5)(a) and (b), to be a Canadian development expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and

(d) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corpo-

lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition donnée, immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.2) Une corporation d'exploration en commun peut, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais d'aménagement que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année donnée) tout au long de laquelle l'autre corporation était une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente

a) une somme déduite en vertu du paragraphe 66.2(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique relativement à ces frais qui ont été supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à des activités d'aménagement exercées par la corporation d'exploration en commun au Canada au cours de cette période, que ce montant soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage;

et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.2(5)a) et b), des frais d'aménagement au Canada engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année

ration under subparagraph 66.2(5)(b)(iv) in computing its cumulative Canadian development expense, at the time the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year. 5

donnée se termine ou, s'il n'y a pas de telle année, durant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.2(5)b)(iv) dans le calcul de ses frais d'aménagement cumulatifs au Canada à la date du choix ou, lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition 10 donnée, immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.3) A joint exploration corporation may, in any particular taxation year or within 6 months from the end of that year, 10 elect in prescribed form in respect of that year to renounce in favour of another corporation an agreed portion of the aggregate of such of the joint exploration corporation's Canadian oil and gas property 15 expenses as were incurred by it during a period (ending before the end of the particular taxation year) throughout which the other corporation was a shareholder corporation, to the extent that the aggregate of such expenses exceeds the aggregate of all amounts each of which is

(a) an amount deducted under subsection 66.4(2) in respect of such expenses by the joint exploration corporation in 25 computing its income for any taxation year preceding the particular taxation year, or

(b) any amount of assistance or benefit that any person has received, is entitled 30 to receive or, at any time, becomes entitled to receive from a government, municipality or other public authority in respect of such expenses made or incurred during the period or that can 35 reasonably be related to such expenses during the period, whether such amount is by way of a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from royalty or tax, investment allowance or any other form 40 of assistance or benefit;

and, on the making of the election, the said agreed portion

(c) shall be deemed, for the purposes of paragraphs 66.4(5)(a) and (b), to be a 45

Idem

(10.3) Une corporation d'exploration en commun peut, au cours d'une année d'imposition donnée ou dans les 6 mois qui en 15 suivent la fin, choisir, en la forme prescrite, de renoncer pour cette année, en faveur d'une autre corporation, à une partie convenue de la totalité des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au 20 pétrole et au gaz que la corporation d'exploration en commun a engagés au Canada pendant une période (se terminant avant la fin de l'année donnée) tout au long de laquelle l'autre corporation était 25 une corporation actionnaire, dans la mesure où la totalité de ces frais dépasse le total de tous les montants dont chacun représente

a) une somme déduite en vertu du para- 30 graphe 66.4(2) à l'égard de ces frais par la corporation d'exploration en commun dans le calcul de son revenu pour toute année d'imposition antérieure à l'année donnée; ou 35

b) un montant d'aide ou un avantage qu'une personne quelconque a reçu, ou qu'elle est ou devient en droit de recevoir à une date quelconque, d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une 40 autre administration publique relativement à ces frais supportés ou engagés au cours de la période, ou qui peuvent raisonnablement se rapporter à ces frais au cours de cette période, que ce montant 45 soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, d'avoir fiscal ou de réduction de redevance, d'allocation de placement ou sous toute autre forme d'aide ou d'avantage; 50

Canadian oil and gas property expense incurred by the other corporation during its taxation year in which the particular taxation year ends or, if it has no such year, its last taxation year; and
 (d) shall be included in the amount deducted by the joint exploration corporation under subparagraph 66.4(5)(b)(iv) in computing its cumulative Canadian oil and gas property expense, at the time the election is made or, where the election is made after the end of the particular taxation year, immediately before the end of that year.

et, au moment du choix, cette partie convenue

c) est réputée représenter, aux fins des alinéas 66.4(5)a) et b), des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés par l'autre corporation pendant son année d'imposition au cours de laquelle l'année donnée prend fin ou, s'il n'y a pas de telle année, pendant sa dernière année d'imposition; et

d) est incluse dans le montant déduit par la corporation d'exploration en commun en vertu du sous-alinéa 66.4(5)b)(iv) dans le calcul de ses frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz à la date du choix, lorsque le choix a lieu après la fin de l'année d'imposition donnée ou immédiatement avant la fin de l'année donnée.

Idem

(10.4) Where a taxpayer has, after April 19, 1983, made a payment or loan described in subparagraph (15)(a)(i) to a joint exploration corporation in respect of which the corporation has at any time renounced in favour of the taxpayer any Canadian exploration expenses, Canadian development expenses or Canadian oil and gas property expenses (in this subsection referred to as "resource expenses") under subsection (10.1), (10.2) or (10.3), the following rules apply:

- (a) where the taxpayer receives as consideration for the payment or loan property that is capital property to him,
 - (i) there shall be deducted in computing the adjusted cost base to him of the property at any time the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or payment at or before that time,
 - (ii) there shall be deducted in computing the adjusted cost base to him at any time of any property for which the property, or any property substituted therefor, was exchanged the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his

Idem

(10.4) Lorsqu'un contribuable a effectué, après le 19 avril 1983, un paiement ou un prêt visé au sous-alinéa (15)a)(i) à une corporation d'exploration en commun à l'égard duquel la corporation a renoncé, à une date quelconque, en faveur du contribuable à des frais d'exploration au Canada, à des frais d'aménagement au Canada ou à des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz (appelés dans le présent paragraphe des «frais relatifs à des ressources») selon le paragraphe (10.1), (10.2) ou (10.3), les règles suivantes s'appliquent:

- a) lorsque le contribuable reçoit en contrepartie du paiement ou du prêt des biens qui sont pour lui des biens en immobilisations,
 - (i) il est déduit dans le calcul du prix de base rajusté pour lui du bien à une date quelconque le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur relativement au paiement ou au prêt au plus tard à cette date,
 - (ii) il est déduit dans le calcul du prix de base rajusté pour lui à une date quelconque de biens pour lesquels des biens, ou tous biens qui y sont substi-

favour in respect of the loan or payment at or before that time (except to the extent such amount has been deducted under subparagraph (i)), and 5

(iii) the amount of any resource expenses renounced by the corporation in favour of the taxpayer in respect of the loan or payment at any time, except to the extent that the 10 renunciation of such expenses results in a deduction under subparagraph (i) or (ii), shall, for the purposes of this Act, be deemed to be a capital gain of the taxpayer from the disposition by 15 him of property at that time;

(b) where the taxpayer receives as consideration for the payment or loan property that is not capital property to him,

(i) there shall be deducted in computing the cost to him of the property at any time the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or payment at or before that 25 time,

(ii) there shall be included in computing the amount referred to in paragraph 59(3.2)(d) for a taxation year the amount of any resource expenses 30 renounced by the corporation in his favour in respect of the loan or payment at any time in the year, except to the extent that such amount has been deducted under subparagraph 35 (i); and

(c) where the taxpayer does not receive any property as consideration for the payment, there shall be included in computing the amount referred to in paragraph 59(3.2)(e) for a taxation year the amount of any resource expenses renounced by the corporation in his favour in respect of the payment in the year, except to the extent that such 45 amount has been deducted from the adjusted cost base to him of shares of the corporation under paragraph 53(2)(f.1) in respect of the payment."

tués, ont été échangés le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur relativement au paiement ou au prêt au plus tard à cette date (sauf dans la 5 mesure où ce montant a été déduit selon le sous-alinéa (i)), et

(iii) le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en faveur du contribuable 10 relativement au paiement ou au prêt à une date quelconque, sauf dans la mesure où la renonciation à ces frais constitue une déduction selon le sous-alinéa (i) ou (ii), est réputé, pour 15 l'application de la présente loi, être un gain en capital du contribuable provenant de la disposition de biens par lui à cette date;

b) lorsque le contribuable reçoit en contrepartie du paiement ou du prêt des biens qui ne sont pas pour lui des biens en immobilisations,

(i) il est déduit dans le calcul du coût des biens pour lui à une date quelconque le montant des frais relatifs à des ressources auxquels la corporation renonce en sa faveur relativement au paiement ou au prêt au plus tard à cette date, 30

(ii) il est inclus dans le calcul du montant visé à l'alinéa 59(3.2)d) pour une année d'imposition le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation a renoncé en sa faveur 35 relativement au paiement ou au prêt à une date quelconque de l'année, sauf dans la mesure où ce montant a été déduit selon le sous-alinéa (i); et

c) lorsque le contribuable ne reçoit 40 aucun bien en contrepartie du paiement, il est inclus dans le calcul du montant visé à l'alinéa 59(3.2)e) pour une année d'imposition le montant de frais relatifs à des ressources auxquels la corporation 45 a renoncé en sa faveur relativement au paiement dans l'année, sauf dans la mesure où un montant a été déduit du prix de base rajusté pour lui des actions de la corporation selon l'alinéa 53(2)f.1) 50 relativement au paiement.»

(6) Paragraphs 66(11.1)(c) to (e) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(c) the corporation shall after that time be deemed to be a successor corporation that jointly elected with a predecessor in prescribed form as required under subsections (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) and 66.4(3); 5

(d) the corporation shall be deemed to have acquired at that time all or substantially all of the property of a predecessor that was used by him in carrying on such of the businesses described in any of subparagraphs (15)(h)(i) to (vii) as were carried on by the corporation immediately before that time; 15

(e) the exploration and development expenses made or incurred by the corporation before that time shall be deemed not to have been made or incurred by the corporation before that time but to have been made or incurred by the predecessor of the corporation before that time; and 25

(f) except where paragraph (b) applies, in computing the income of the corporation for its taxation year that includes that time,

(i) any disposition by the corporation, 30 in the year before that time, of property described in any of paragraphs 59(2)(a) to (e) shall be deemed to be a disposition described in subparagraphs (6)(b)(i) and 66.1(4)(b)(i), 35

(ii) the first two references in each of subparagraphs 66.2(3)(a)(ii) and 66.4(3)(a)(ii) to “successor corporation” shall be read as references to “corporation” and the references in those subparagraphs to “owned by the predecessor immediately before the acquisition thereof by the successor corporation” shall be read as references to “in the year and before that time”, and 45

(iii) the production referred to in subparagraphs (6)(b)(ii), 66.1(4)(b)(ii), 66.2(3)(b)(i) and 66.4(3)(b)(i) shall be deemed to 50

(6) Les alinéas 66(11.1)c) à e) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«c) la corporation est réputée, après cette date, être une corporation remplaçante qui a effectué, en la forme prescrite, un choix conjoint avec un prédécesseur en application des paragraphes (6), (8), 66.1(4), 66.2(3) et 66.4(3); 5

d) la corporation est réputée avoir acquis à cette date la totalité ou la presque totalité des biens d'un prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation d'une des entreprises visées à l'un quelconque des sous-alinéas (15)h(i) à (vii) qu'elle exploitait immédiatement avant cette date; 15

e) les frais d'exploration et d'aménagement supportés ou engagés par la corporation avant cette date sont réputés ne pas avoir été supportés ou engagés par la corporation avant cette date mais avoir été supportés ou engagés par le prédécesseur de la corporation avant cette date; et 20

f) sauf lorsque l'alinéa b) s'applique dans le calcul du revenu de la corporation pour son année d'imposition qui comprend cette date, 25

(i) toute disposition de biens visés à l'un quelconque des alinéas 59(2)a) à e) par la corporation dans l'année avant cette date est réputée être une disposition visée aux sous-alinéas (6)b(i) et 66.1(4)b(i), 35

(ii) les deux premières mentions de «corporation remplaçante» dans les sous-alinéas 66.2(3)a)(ii) et 66.4(3)a)(ii) sont interprétées comme les mentions de «corporation», et la mention «appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante» à ces sous-alinéas est interprétée comme la mention «dans l'année et avant cette date», et 45

(iii) la production visée aux sous-alinéas (6)b(ii), 66.1(4)b(ii), 66.2(3)b(i) et 66.4(3)b(i) est réputée comprendre la production de

include the production of petroleum or natural gas from wells, and the production of minerals from mines, situated on property in respect of which the corporation had, in the year 5 and before that time, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals."

(7) Subsection 66(11.2) of the said Act is 10 amended by substituting for the expressions "predecessor corporation" and "predecessor corporation's", wherever they appear therein, the expressions "predecessor" and "predecessor's", respectively. 15

(8) Subparagraph 66(15)(a)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(i) the aggregate of all amounts each of which is a payment or loan 20 referred to in subparagraph (i)(ii) (except to the extent that such payment or loan was made by a shareholder corporation that was not a Canadian corporation and was used 25 by the joint exploration corporation to acquire a Canadian resource property after December 11, 1979 from a shareholder corporation that was not a Canadian corporation) made by the 30 shareholder corporation to the joint exploration corporation during the period it was a shareholder corporation of the joint exploration corporation," 35

(9) Paragraph 66(15)(g.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(g.3) an "outlay" or "expense" made or incurred before a particular time by a 40 taxpayer includes an amount designated by him at that time under paragraph 98(3)(d) or (5)(d) as a cost in respect of property that is a Canadian resource property or a foreign resource proper- 45 ty;"

pétrole ou de gaz naturel provenant de puits, et la production de minéraux provenant de mines, situés sur des biens à l'égard desquels la corporation avait, dans l'année et avant cette date, 5 une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz ou des minéraux.»

(7) Le paragraphe 66(11.2) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression 10 «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(8) Le sous-alinéa 66(15)a)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) le total de tous les montants dont 15 chacun représente un paiement ou un prêt visé au sous-alinéa i)(ii) (sauf dans la mesure où ce paiement a été fait ou ce prêt consenti par une corporation actionnaire qui n'était pas une 20 corporation canadienne et a été utilisé par la corporation d'exploration en commun pour acquérir un avoir minier canadien après le 11 décembre 1979 d'une corporation actionnaire 25 qui n'était pas une corporation canadienne) fait ou consenti par la corporation actionnaire à la corporation d'exploration en commun pendant la période où elle était une corporation 30 actionnaire de la corporation d'exploration en commun,»

(9) L'alinéa 66(15)g.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«g.3) un «débours» ou une «dépense» 35 Idem supportée ou engagée avant une date donnée par un contribuable comprend une somme désignée par lui à cette date en vertu de l'alinéa 98(3)d) ou (5)d) à titre de coût relatif à un bien qui est un 40 avoir minier canadien ou un avoir minier étranger;»

(10) Subparagraph 66(15)(i)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) made a payment or loan to the joint exploration corporation in respect of Canadian exploration and development expenses, a Canadian exploration expense, a Canadian development expense or a Canadian oil and gas property expense incurred or to be incurred by the joint exploration corporation.”

(11) Subsections (1) to (4), (6) and (7) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983, except that paragraph 66(11.1)(f) of the said Act, as enacted by subsection (6), is applicable to taxation years ending after November 12, 1981 and the reference in that paragraph to “predecessor” shall be read as a reference to “predecessor corporation” with respect to acquisitions of property by a successor corporation on or before April 19, 1983.

(12) Subsection (5) is applicable with respect to any Canadian exploration expense, Canadian development expense or Canadian oil and gas property expense incurred after March 16, 1983 by a joint exploration corporation (other than such an expense incurred after March 16, 1983 and before October, 1984 in respect of which payments or loans referred to in subparagraph 66(15)(i)(ii) of the said Act, as enacted by subsection (10), are made to the joint exploration corporation pursuant to arrangements that were substantially advanced and evidenced in writing on or before March 16, 1983), except that

(a) the repeal of paragraphs 66(10.1)(b), (10.2)(b) and (10.3)(b) of the said Act and the enactment of paragraphs 66(10.1)(d), (10.2)(d) and (10.3)(d) of the said Act, as provided by subsection (5), are applicable with respect to an agreed portion of the aggregate of such expenses that is renounced after April 19, 1983; and

(10) Le sous-alinéa 66(15)i(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) a fait un paiement ou a consenti un prêt à la corporation d'exploration en commun à l'égard de frais d'exploration et d'aménagement au Canada, de frais d'exploration au Canada, de frais d'aménagement au Canada ou de frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés, ou qui doivent être engagés, par la corporation d'exploration en commun.»

(11) Les paragraphes (1) à (4), (6) et (7) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983, sauf que l'alinéa 66(11.1)f) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (6), s'applique aux années d'imposition se terminant après le 12 novembre 1981 et la mention de «prédécesseur» à cet alinéa est interprétée comme la mention de «corporation remplacée» en ce qui concerne les acquisitions de biens par une corporation remplaçante ayant eu lieu au plus tard le 19 avril 1983.

(12) Le paragraphe (5) s'applique à des frais d'exploration au Canada, à des frais d'aménagement au Canada ou à des frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz engagés après le 16 mars 1983 par une corporation d'exploration en commun (à l'exception des frais engagés après le 16 mars 1983 mais avant octobre 1984, à l'égard desquels des paiements sont faits ou des prêts consentis, visés au sous-alinéa 66(15)i(ii) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (10), à la corporation d'exploration en commun dans le cadre d'arrangements fort avancés et constatés par écrit au plus tard le 16 mars 1983) sauf que

a) l'abrogation des alinéas 66(10.1)b), (10.2)b) et (10.3)b) de la même loi et l'adoption des alinéas 66(10.1)d), (10.2)d) et (10.3)d) de la même loi, ainsi que le prévoit le paragraphe (5), s'appliquent à une partie convenue du total de ces frais à l'égard desquels il y a renonciation après le 19 avril 1983; et

(b) the repeal of paragraphs 66(10.1)(a), (10.2)(a) and (10.3)(a) of the said Act and the enactment of paragraphs 66(10.1)(c), (10.2)(c) and (10.3)(c) of the said Act, as provided by subsection (5), are applicable with respect to an agreed portion of the aggregate of such expenses that is renounced after April 19, 1983.

(13) Subsections (8) and (10) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(14) Subsection (9) is applicable after 1980.

28. (1) All that portion of subsection 66.1(4) of the said Act preceding paragraph 15(b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(4) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) the cumulative Canadian exploration expense of the predecessor, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent that it has not been deducted by the

b) l'abrogation des alinéas 66(10.1)a), (10.2)a) et (10.3)a) de la même loi et l'adoption des alinéas 66(10.1)c), (10.2)c) et (10.3)c) de la même loi, ainsi que le prévoit le paragraphe (5), s'appliquent à la partie convenue du total de ces frais à l'égard desquels il y a renonciation après le 19 avril 1983.

(13) Les paragraphes (8) et (10) s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(14) Le paragraphe (9) s'applique après 1980.

28. (1) Le passage du paragraphe 66.1(4) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(4) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque après le 6 mai 1974, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises prévues à un des sous-alinéas 66(15)h)(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) les frais d'exploration cumulatifs au Canada engagés par le prédécesseur, déterminés immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corpo-

Successor
corporation's
Canadian
exploration
expense

Frais d'explora-
tion au Canada
d'une
corporation
remplaçante

successor corporation in computing its income for a previous taxation year and has not been deducted by the predecessor in computing his income for any taxation year, and”

5

(2) Subparagraphs 66.1(4)(b)(i) to (iii) and all that portion of subsection 66.1(4) of the said Act following paragraph (b) thereof are repealed and the following substituted therefor:

10

“(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) owned by the predecessor immediately before the acquisition by the successor corpora-

tion of the property so acquired, (ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of which the predecessor had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals, and

(iii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is an amount

30

(A) required by subsection 59(2) or (2.1) to be included in computing its income for the year, and

(B) in respect of a reserve deducted in computing the predecessor's income and deemed by paragraph 87(2)(g) or by virtue of that paragraph and paragraph 88(1)(e.2) to have been deducted by the successor corporation as a reserve in computing its income for a preceding year

exceeds the aggregate of amounts, if any, deducted in computing the successor corporation's income for the year by virtue of subsection 64(1), (1.1) or (1.2) in respect of dispositions of property by the predecessor;

ration remplaçante, dans la mesure où ces frais n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure, ni déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition; ou»

5

(2) Les sous-alinéas 66.1(4)b)(i) à (iii) et le passage du paragraphe 66.1(4) de la même loi qui suit l'alinéa b) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

10

«(i) à la disposition de tout bien visé à l'un des sous-alinéas 66(15)c)(i) à (vii) qui appartenait au prédécesseur immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante du bien ainsi acquis,

(ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel provenant de puits, ou à la production de minéraux provenant de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels le prédécesseur avait, immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante des biens ainsi acquis, une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz naturel ou des minéraux, et

(iii) l'excédent éventuel du total de tous les montants dont chacun représente un montant

30

(A) qui doit être inclus, en vertu du paragraphe 59(2) ou (2.1), dans le calcul de son revenu pour l'année, et

35

(B) à l'égard d'une réserve déduite dans le calcul du revenu du prédécesseur et réputée, en vertu de l'alinéa 87(2)g) ou en vertu de cet alinéa et de l'alinéa 88(1)e.2), avoir été déduite par la corporation remplaçante à titre de réserve dans le calcul de son revenu pour une année antérieure,

sur le total des montants éventuels, déduits dans le calcul du revenu de la corporation remplaçante pour l'année en vertu du paragraphe 64(1), (1.1) ou (1.2) à l'égard des dispositions de biens par le prédécesseur;

50

and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian exploration expense referred to in paragraph (a), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation."

(3) Subparagraph 66.1(5)(b)(iii) of the said Act is amended by substituting for the expression "predecessor corporation", wherever it appears therein, the word "predecessor".

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

29. (1) All that portion of subsection 66.2(3) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the "successor corporation") has, at any time after May 6, 1974, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the "predecessor") all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him, and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 30% of the amount by which

de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans les frais d'exploration cumulatifs au Canada visés à l'alinéa a).»

(3) Le sous-alinéa 66.1(5)b)(iii) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur».

(4) Les paragraphes (1) à (3) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983.

29. (1) Le passage du paragraphe 66.2(3) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque après le 6 mai 1974, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises prévues à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en application de l'article 150, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie, déduire tout montant qu'elle peut réclamer

Successor corporation's Canadian development expense

Frais d'aménagement au Canada engagés par une corporation remplaçante

(i) the cumulative Canadian development expense of the predecessor, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent it has not been deducted by the predecessor in computing his income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year,

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that became receivable by the successor corporation in the taxation year or in a preceding taxation year, that is required to be included in the amount determined under clause 66.2(5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.1) or paragraph 59(3.1)(a) and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor immediately before the acquisition thereof by the successor corporation, and”

(2) All that portion of subsection 66.2(3) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian development expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) Clause 66.2(5)(a)(i)(C) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) le montant égal à 30% de l'excédent (i) des frais cumulatifs d'aménagement au Canada engagés par le prédecesseur, déterminés immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ils n'ont pas été déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition et n'ont pas été déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure,

sur

(ii) le total des montants dont chacun représente un montant qui est devenu à recevoir dans l'année d'imposition ou dans une année d'imposition antérieure par la corporation remplaçante, qui doivent, en vertu du paragraphe 59(1.1) ou de l'alinéa 59(3.1)a), être inclus dans le montant déterminé conformément à la disposition 66.2(5)b)(v)(A), et qui peuvent raisonnablement être attribués à la disposition de biens, par la corporation remplaçante, appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante, ou»

(2) Le passage du paragraphe 66.2(3) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédecesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense comprise dans les frais cumulatifs d'aménagement au Canada visés au sous-alinéa a)(i).»

(3) La disposition 66.2(5)a)(i)(C) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

“(C) drilling or converting a well in Canada for the injection of water, gas or any other substance to assist in the recovery of petroleum or natural gas from another well, or” 5

«(C) pour le forage ou la conversion d'un puits au Canada en vue de l'injection d'eau, de gaz ou d'une autre substance pour faciliter la récupération du pétrole ou du gaz naturel d'un autre puits, ou» 5

(4) Section 66.2 of the said Act is further amended by substituting for the expressions “predecessor corporation” and “predecessor corporation's”, wherever they appear therein, the expressions “predecessor” and “predecessor's”, respectively. 10

(4) L'article 66.2 de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance. 10

(5) Subsections (1), (2) and (4) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

(5) Les paragraphes (1), (2) et (4) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante 15 après le 19 avril 1983.

(6) Subsection (3) is applicable with respect to expenses incurred after 1980.

(6) Le paragraphe (3) s'applique aux frais engagés après 1980. 15

30. (1) All that portion of subsection 66.4(3) of the said Act preceding paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

30. (1) Le passage du paragraphe 66.4(3) de la même loi qui précède l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Successor corporation's Canadian oil and gas property expense

“(3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “successor corporation”) has, at any time, acquired, by purchase or otherwise (including an acquisition as a result of an amalgamation described in section 87), from another person (in this subsection referred to as the “predecessor”) all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on in Canada such of the businesses described in any of subparagraphs 66(15)(h)(i) to (vii) as were carried on by him and (except in the case of an amalgamation or a winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the election is required to file a return of income pursuant to section 150 for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation in computing its income under this Part for a taxation year, such amount as it may claim not exceeding the lesser of

(a) 10% of the amount by which

“(3) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe la «corporation remplaçante») a acquis, par achat ou autrement (y compris par une acquisition résultant d'une fusion visée à l'article 87) à une date quelconque, d'une autre personne (appelée dans le présent paragraphe le «prédécesseur») la totalité ou la presque totalité des biens du prédécesseur, qui lui servaient dans l'exploitation au Canada d'une des entreprises visées à l'un des sous-alinéas 66(15)h(i) à (vii) qu'il exploitait, et que (sauf dans le cas d'une fusion ou d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables effectuant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu en vertu de l'article 150, produire une déclaration de revenu pour l'année d'imposition au cours de laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie,

Frais à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz d'une corporation remplaçante

(i) the cumulative Canadian oil and gas property expense of the predecessor, determined at the time immediately after the property so acquired was acquired by the successor corporation, to the extent it has not been deducted by the predecessor in computing his income for any taxation year and has not been deducted by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year,

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that became receivable by the successor corporation in the taxation year or in a preceding taxation year, that is required to be included in the amount determined under clause (5)(b)(v)(A) by virtue of subsection 59(1.2) and that may reasonably be regarded as attributable to the disposition by the successor corporation of any property owned by the predecessor immediately before the acquisition thereof by the successor corporation, and"

(2) All that portion of subsection 66.4(3) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"and, in respect of any expense included in the cumulative Canadian oil and gas property expense referred to in subparagraph (a)(i), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation."

(3) Section 66.4 of the said Act is further amended by substituting for the expressions

déduire tout montant qu'elle peut réclamer sans dépasser le moins élevé des montants suivants :

a) 10% de l'excédent

(i) des frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz du prédécesseur, déterminés immédiatement après que les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, dans la mesure où ces frais n'ont pas été déduits par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition quelconque, ni déduits par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure,

sur

(ii) le total de tous les montants dont chacun représente un montant devenu à recevoir par la corporation remplaçante dans l'année d'imposition ou dans une année d'imposition antérieure, qui doivent, en vertu du paragraphe 59(1.2), être inclus dans la somme établie conformément à la disposition (5)(b)(v)(A), et qui peuvent raisonnablement être considérés comme se rapportant à la disposition de biens, par la corporation remplaçante, appartenant au prédécesseur immédiatement avant leur acquisition par la corporation remplaçante, ou»

(2) Le passage du paragraphe 66.4(3) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«de plus, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, le prédécesseur ne peut rien déduire, en vertu du présent article, au titre de toute dépense incluse dans les frais cumulatifs à l'égard de biens canadiens relatifs au pétrole et au gaz visés au sous-alinéa a)(i).»

(3) L'article 66.4 de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corpora-

“predecessor corporation” and “predecessor corporation’s”, wherever they appear therein, the expressions “predecessor” and “predecessor’s”, respectively.

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

31. (1) Subsection 69(7.1) of the said Act is repealed.

(2) Subsection 69(11) of the said Act is repealed.

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dispositions of aviation turbine fuel occurring after April 30, 1983.

32. (1) Subsection 70(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where a taxpayer who has died had at the time of his death rights or things (other than any capital property, indexed security or any amount included in computing his income by virtue of subsection (1)), the amount whereof when realized or disposed of would have been included in computing his income, the value thereof at the time of death shall be included in computing the taxpayer’s income for the taxation year in which he died, except that where his legal representative has, within one year from the date of death of the taxpayer or within 90 days after the mailing of any notice of assessment in respect of the tax of the taxpayer for the year of death, whichever is the later day, so elected, a separate return of the value shall be filed and tax thereon shall be paid under this Part for the taxation year in which the taxpayer died as if he had been another person entitled to the deductions to which he was entitled under section 109 for that year.”

tion remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(4) Les paragraphes (1) à (3) s’appliquent aux acquisitions de biens d’un prédécesseur par une corporation remplaçante effectuées après le 19 avril 1983.

31. (1) Le paragraphe 69(7.1) de la même loi est abrogé.

(2) Le paragraphe 69(11) de la même loi est abrogé.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s’appliquent aux dispositions de carburéacteur effectuées après le 30 avril 1983.

32. (1) Le paragraphe 70(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Lorsqu’un contribuable décédé avait, à la date de son décès, des droits ou des biens (autres que tous biens en immobilisations, titres indexés ou que toute somme comprise dans le calcul de son revenu en vertu du paragraphe (1)) dont le montant obtenu lors de la réalisation ou de la disposition eût été inclus dans le calcul de son revenu, la valeur de ces droits ou de ces biens, à la date du décès, entre dans le calcul du revenu du contribuable pour l’année d’imposition pendant laquelle il est décédé, sauf que lorsque ses représentants légaux, dans le délai d’un an à compter de la date du décès du contribuable ou de 90 jours de l’expédition par la poste de tout avis de cotisation à l’égard de l’impôt du contribuable pour l’année du décès, celle des deux dates qui est la plus tardive étant à retenir, font un tel choix, une déclaration distincte de la valeur doit être produite et l’impôt y afférent doit être payé, en vertu de la présente Partie, pour l’année d’imposition pendant laquelle le contribuable est décédé, comme s’il avait été une autre personne ayant droit aux déductions auxquelles il avait droit lui-même en vertu de l’article 109, pour cette année.»

Amounts
receivable

Sommes à
recevoir

(2) Subsection 70(5.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le paragraphe 70(5.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Fair market
value

“(5.3) For the purposes of subsections (5), (9.4) and (9.5), the fair market value, immediately before the death of the taxpayer referred to in any of those subsections, of any share of the capital stock of a corporation deemed to have been disposed of as a consequence of his death shall be determined as though the fair market value at that time of any life insurance policy under which the corporation was a beneficiary and the taxpayer was the person whose life was insured were the cash surrender value (within the meaning assigned by paragraph 148(9)(b)) of the policy at that time.

Indexed
securities of
deceased
taxpayer

(5.4) Where a taxpayer has died in a taxation year, the following rules apply:

(a) the taxpayer shall be deemed to have disposed, immediately before his death, of each indexed security owned by him at that time for proceeds of disposition equal to the fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) of the security at that time;

(b) the taxpayer shall be deemed to have closed out, immediately before his death, each put or call option referred to in clause 47.1(4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under an indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant immediately before his death at a cost equal to the amount the taxpayer would have had to pay at that time if he had actually closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada;

(c) the taxpayer's capital gain or capital loss for the year from an indexed security investment plan under which the taxpayer was a participant immediately before his death shall, notwithstanding subsection 47.1(9), be deemed to be the amount of the taxpayer's gain or loss, as the case may be, for the year from the plan;

Juste valeur
marchande

“(5.3) Aux fins des paragraphes (5), (9.4) et (9.5), la juste valeur marchande, immédiatement avant le décès du contribuable visé à l'un quelconque de ces paragraphes, de toute action du capital-actions de la corporation dont la disposition est réputée survenir en raison de son décès, doit être déterminée comme si la juste valeur marchande à cette date de toute police d'assurance-vie, en vertu de laquelle la corporation était un bénéficiaire et le contribuable était la personne dont la vie était assurée, était la valeur de rachat (au sens de l'alinéa 148(9)b)) de la police à cette date.

(5.4) Lorsqu'un contribuable est décédé au cours d'une année d'imposition, les règles suivantes s'appliquent :

a) le contribuable est réputé avoir disposé, immédiatement avant son décès, de chacun des titres indexés lui appartenant à cette date pour un produit égal à leur juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) à cette date;

b) le contribuable est réputé avoir exercé, immédiatement avant son décès, les options d'achat ou de vente, visées à la disposition 47.1(4)a)(iv)(B) ou (C), en cours dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait immédiatement avant son décès à un prix égal au montant que le contribuable aurait eu à payer à cette date s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada;

c) le gain en capital ou la perte en capital du contribuable pour l'année résultant d'un régime de placements en titres indexés auquel le contribuable participait immédiatement avant son décès est, nonobstant le paragraphe 47.1(9), réputé le montant du gain ou de la perte, selon le cas, du contribuable résultant du régime pour l'année;

d) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'est appliqué au contribuable dans l'année à

Titres indexés
d'un contribu-
ble décédé

(d) where paragraph 47.1(10)(f) is applicable in the year to the taxpayer in respect of an indexed security investment plan, the taxpayer shall, notwithstanding that paragraph, be deemed to have a capital loss for the year from the plan equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for the taxpayer's death, would have been a capital loss of the taxpayer from the plan for the year or any subsequent taxation year;

(e) any person who, by virtue of the death of the taxpayer, has acquired any security of the taxpayer that is deemed by paragraph (a) to have been disposed of by the taxpayer at any time shall be deemed to have acquired the security immediately after that time at a cost equal to its fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) immediately before the death of the taxpayer;

(f) any person who, by virtue of the death of the taxpayer, has assumed the obligation in respect of any put or call option deemed by paragraph (b) to have been closed out by the taxpayer at any time shall be deemed to have written the option immediately after that time for proceeds equal to the amount the taxpayer would have had to pay immediately before his death if he had closed out the option on a prescribed stock exchange in Canada; and

(g) notwithstanding paragraphs (a), (b), (c), (e) and (f), where

(i) all indexed securities owned under an indexed security investment plan by the taxpayer immediately before his death and all obligations outstanding at that time in respect of options written under the plan have, on or after his death and as a consequence thereof or as a consequence of a disclaimer or renunciation by a person who was a beneficiary under the taxpayer's will or intestacy, been transferred or distributed to or assumed by the taxpayer's spouse referred to in

l'égard d'un régime de placements en titres indexés, le contribuable est réputé, nonobstant cet alinéa, avoir subi pour l'année une perte en capital résultant du régime égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été du décès du contribuable, aurait constitué une perte en capital du contribuable résultant du régime pour l'année ou pour une année d'imposition subséquente;

e) toute personne qui, à la suite du décès du contribuable, a acquis un titre quelconque du contribuable, qui est réputé selon l'alinéa a) avoir fait l'objet d'une disposition par le contribuable à une date quelconque, est réputée l'avoir acquis, immédiatement après cette date, à un prix égal à sa juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) immédiatement avant le décès du contribuable;

f) toute personne qui, à la suite du décès du contribuable, a assumé l'obligation relative aux options de vente ou d'achat réputées, en application de l'alinéa b), avoir été exercées par le contribuable à une date quelconque est réputée avoir exercé les options immédiatement après cette date en contrepartie d'un produit égal au montant que le contribuable aurait eu à payer immédiatement avant son décès s'il avait exercé les options à une bourse de valeurs prescrite au Canada; et

g) nonobstant les alinéas a), b), c), e) et f), lorsque

(i) tous les titres indexés appartenant au contribuable dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés immédiatement avant son décès et les obligations existant à cette date relativement aux options vendues dans le cadre du régime ont été, lors du décès du contribuable ou postérieurement et par suite de ce décès, ou par suite du désistement ou de la renonciation d'une personne qui était bénéficiaire en vertu du testament ou un héritier *ab intestat* du contribuable, transférés ou transmis

paragraph (6)(a) or a trust referred to in paragraph (6)(b), and (ii) it can be established, within 15 months after the death of the taxpayer or such longer period as is reasonable in the circumstances, that

(A) all rights and obligations of the taxpayer under the contract evidencing the plan have been transferred to or assumed by the spouse or trust, as the case may be, not later than 15 months after the death of the taxpayer, and

(B) the securities became indefeasibly vested in the spouse or trust, as the case may be, under the plan,

the capital gain or capital loss of the spouse or trust, as the case may be, for any taxation year from the plan shall be computed as if

(iii) the plan prior to the death of the taxpayer (in this paragraph referred to as the "first plan") and the plan at the time of and subsequent to the death of the taxpayer (in this paragraph referred to as the "second plan") were two separate plans administered by two separate persons, (iv) the spouse or trust, as the case may be, was the participant under the first plan at all times in the year prior to the death of the taxpayer,

(v) all the securities and obligations referred to in subparagraph (i) were transferred by the spouse or trust, as the case may be, to the second plan immediately before the death of the taxpayer and subsection 47.1(22) were applicable, and

(vi) in the case of the trust, the trust's first taxation year commenced at the beginning of the year and ended on the day on which it would otherwise have ended,

and the taxpayer shall be deemed not to have any capital gain or capital loss for the year from the plan."

au conjoint du contribuable visé à l'alinéa (6)a) ou à une fiducie visée à l'alinéa (6)b), ou assumés par l'un de ceux-ci, et

(ii) il peut être établi, dans les 15 mois suivant le décès du contribuable, ou dans un délai plus long jugé raisonnable dans les circonstances, que

(A) tous les droits et obligations du contribuable dans le contrat établissant le régime ont été transférés au conjoint ou à la fiducie, selon le cas, ou assumés par l'un de ceux-ci, au plus tard 15 mois après le décès du contribuable, et

(B) les titres ont été irrévocablement acquis dans le cadre du régime par le conjoint ou la fiducie, selon le cas,

le gain en capital ou la perte en capital du conjoint ou de la fiducie, selon le cas, résultant du régime pour une année d'imposition est calculée comme si

(iii) le régime avant le décès du contribuable (appelé dans le présent alinéa le «premier régime») et le régime à compter de la date du décès du contribuable (appelé dans le présent paragraphe le «deuxième régime») étaient deux régimes distincts administrés par deux personnes distinctes,

(iv) le conjoint ou la fiducie, selon le cas, participait au premier régime dans l'année qui précède le décès du contribuable,

(v) tous les titres et toutes les obligations visés au sous-alinéa (i) avaient été transférés par le conjoint ou la fiducie, selon le cas, au deuxième régime immédiatement avant le décès du contribuable et le paragraphe 47.1(22) était applicable, et

(vi) dans le cas de la fiducie, son année d'imposition avait commencé au début de l'année et s'est terminée à la date à laquelle elle se serait autrement terminée,

et le contribuable est réputé ne pas avoir de gain ni de perte en capital résultant du régime pour l'année.»

(3) Paragraph 70(10)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Share of the capital stock of a family farm corporation

“(b) “share of the capital stock of a family farm corporation” of a person at a particular time means

(i) a share of the capital stock of a corporation that, at that time, carried on the business of farming in Canada in which it used all or substantially all of its property and in which that person, his spouse or his child was actively engaged, or

(ii) a share of the capital stock of a corporation all or substantially all of the property of which was, at that time,

(A) shares of the capital stock of one or more corporations described in subparagraph (i), or a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation issued by such a corporation,

(B) property used by the corporation in carrying on the business of farming in Canada in which that person, his spouse or his child was actively engaged, or

(C) any combination of properties described in clauses (A) and (B); and”

(4) Subsection (1) and subsection 70(5.4) of the said Act, as enacted by subsection (2), are applicable with respect to deaths occurring after September 30, 1983.

(5) Subsection 70(5.3) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to deaths occurring after December 31, 1982.

(6) Subsection (3) is applicable with respect to transfers made after May 25, 1978.

33. (1) Subsection 74(2) of the said Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (e)

(3) L’alinéa 70(10)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) «action du capital-actions d’une corporation agricole familiale» d’une personne à une date donnée désigne

(i) une action du capital-actions d’une corporation qui, à cette date, exploitait une entreprise agricole au Canada dans laquelle elle utilisait la totalité ou la presque totalité de ses biens et à laquelle cette personne, son conjoint ou son enfant a pris une part active, ou

(ii) une action du capital-actions d’une corporation dont la totalité ou la presque totalité des biens était, à cette date,

(A) des actions du capital-actions d’une ou plusieurs corporations décrites au sous-alinéa (i), ou une obligation, une débenture, un billet, une note, un *mortgage*, une hypothèque ou un titre semblable émis par une telle corporation,

(B) des biens utilisés par la corporation dans l’exploitation d’une entreprise agricole au Canada dans laquelle cette personne, son conjoint ou son enfant prenait une part active, ou

(C) une combinaison des biens visés aux dispositions (A) et (B); et»

(4) Le paragraphe (1) et le paragraphe 70(5.4) de la même loi, tel qu’édicte par le paragraphe (2), s’appliquent aux décès survenant après le 30 septembre 1983.

(5) Le paragraphe 70(5.3) de la même loi, tel qu’édicte par le paragraphe (2), s’applique aux décès survenant après le 31 décembre 1982.

(6) Le paragraphe (3) s’applique aux transferts effectués après le 25 mai 1978.

33. (1) Le paragraphe 74(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l’alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l’alinéa e) et par adjonction de ce qui suit :

«action du capital-actions d’une corporation agricole familiale»

thereof and by adding thereto the following paragraph:

“(f) such part of the capital gain or capital loss of the transferee for the year from an indexed security investment plan as may reasonably be considered to be derived from the transferred property or property substituted therefor shall, during the lifetime of the transferor while he is resident in Canada and the transferee is his spouse, be deemed to be a capital gain or capital loss, as the case may be, of the transferor for the year from an indexed security investment plan and shall be deemed not to be included in the capital gain or capital loss, as the case may be, of the transferee from his plan.”

«f) la partie du gain en capital ou de la perte en capital du bénéficiaire du transfert pour l'année résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut raisonnablement être considérée comme provenant des biens transférés ou des biens y substitués est réputée, du vivant de l'auteur du transfert et pendant qu'il réside au Canada et que le bénéficiaire est son conjoint, être un gain en capital ou une perte en capital pour l'année, selon le cas, de l'auteur du transfert résultant d'un régime de placements en titres indexés et n'est pas réputé faire partie du gain en capital ou de la perte en capital, selon le cas, du bénéficiaire du transfert résultant de son régime.»

(2) Paragraph 74(7)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) L'alinéa 74(7)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(b) subsection (2) does not apply with respect to a disposition of the property, or property substituted therefor, during the period the person is living apart and is separated from his spouse pursuant to a decree, order or judgment of a competent tribunal or a written separation agreement, or to any part of a capital gain or capital loss of the spouse from an indexed security investment plan that may reasonably be considered to relate to that period or any part thereof, if the person files with his return of income under this Part for the taxation year during which he commenced to so live apart and be so separated from his spouse an election completed jointly with his spouse not to have that subsection apply.”

«b) le paragraphe (2) ne s'applique pas à la disposition de ce bien, ou du bien y substitué, pendant la période où la personne vit séparée de son conjoint en vertu d'un arrêt, d'une ordonnance ou d'un jugement d'un tribunal compétent ou en vertu d'un accord écrit de séparation, ni à une partie d'un gain en capital ou d'une perte en capital du conjoint résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut être considérée comme se rapportant à la période ou à une partie de celle-ci, si la personne produit avec sa déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition pendant laquelle elle a commencé à vivre séparée de son conjoint un choix fait conjointement avec son conjoint écartant l'application de ce paragraphe.»

(3) Subsections (1) and (2) are applicable after September 30, 1983.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

34. (1) All that portion of subsection 75(2) of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

34. (1) Le passage du paragraphe 75(2) de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“any income or loss from the property or from property substituted therefor, any taxable capital gain or allowable capital loss from the disposition of the property or of property substituted therefor or such part of any capital gain or capital loss from an indexed security investment plan as may reasonably be considered to be derived from the property or from property substituted therefor, shall, during the lifetime of such person while he is resident in Canada, be deemed to be income or a loss, as the case may be, a capital gain or capital loss, as the case may be, or a taxable capital gain or allowable capital loss, as the case may be, of such person.”

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

35. (1) Paragraph 80(1)(a) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subparagraph (i) thereof, the following subparagraph:

“(i.1) farm losses,”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

36. (1) All that portion of section 80.5 of the said Act following paragraph (b) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“the amount of the benefit shall, for the purposes of subparagraph 8(1)(j)(i) and paragraph 20(1)(c), be deemed to be interest paid in, and payable in respect of, the year by the debtor pursuant to a legal obligation to pay interest on borrowed money.”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1981.

37. (1) All that portion of subsection 84(8) of the said Act following paragraph (d) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(e) a corporation that would not, in respect of the dividend, be entitled to a deduction under section 112 or subsec-

«tout revenu ou perte résultant des biens ou de biens y substitués ou tout gain en capital imposable ou toute perte en capital admissible provenant de la disposition des biens ou de biens y substitués, ou la fraction d'un gain en capital ou d'une perte en capital résultant d'un régime de placements en titres indexés qui peut raisonnablement être considérée comme découlant des biens ou de biens y substitués, est réputée, durant la vie de cette personne, pendant qu'elle réside au Canada, être un revenu ou une perte, selon le cas, un gain en capital ou une perte en capital, selon le cas, ou un gain en capital imposable ou une perte en capital déductible, selon le cas, de cette personne.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

35. (1) L'alinéa 80(1)a) de la même loi est modifié par insertion, après le sous-alinéa (i), de ce qui suit :

«(i.1) les pertes agricoles,»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 25 années d'imposition 1983 et suivantes.

36. (1) Le passage de l'article 80.5 de la même loi qui suit l'alinéa b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«le montant de l'avantage est réputé, pour l'application du sous-alinéa 8(1)(j)(i) et de l'alinéa 20(1)c), représenter des intérêts payés dans l'année et payables à l'égard de l'année par un débiteur conformément à une obligation légale de payer des intérêts sur de l'argent emprunté.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 25 années d'imposition commençant après 1981.

37. (1) Le passage du paragraphe 84(8) de la même loi qui suit l'alinéa d) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e) une corporation qui ne serait pas, à l'égard du dividende, admissible à une déduction en vertu de l'article 112 ou du

tion 138(6) in computing its taxable income,

and, where the shareholder was a person described in paragraph (b), the dividend was paid in respect of a security other than an indexed security.”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to dividends paid after September 30, 1983.

38. (1) Subparagraph 87(1.2)(a)(ii) of the said Act is amended by substituting for the expression “predecessor corporation”, wherever it appears therein, the word “predecessor”.

(2) Paragraph 87(2)(j) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(j) for the purpose of computing a deduction from the income of the new corporation for a taxation year under paragraph 20(1)(m), (m.1) or (m.2) or section 32, any amount included in computing the income of a predecessor corporation from a business for its last taxation year or a preceding taxation year by virtue of paragraph 12(1)(a) shall be deemed to have been included in computing the income of the new corporation from the business for a preceding taxation year by virtue thereof;”

(3) Paragraph 87(2)(w) of the said Act is repealed.

(4) Subsection 87(2) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (II) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“(nn) for the purpose of computing the refundable Part VII tax on hand of the new corporation at the end of any taxation year, there shall be added to the aggregate determined under paragraph 192(3)(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount, if any, by which

paragraphe 138(6) dans le calcul de son revenu imposable,

et, lorsque l'actionnaire était une personne décrite à l'alinéa b), le dividende a été payé à l'égard d'un titre autre qu'un titre indexé.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux dividendes payés après le 30 septembre 1983.

38. (1) Le sous-alinéa 87(1.2)a)(ii) de la même loi est modifié par substitution, à l'expression «corporation remplacée», du mot «prédécesseur», avec les adaptations de circonstance.

(2) L'alinéa 87(2)j) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«j) aux fins du calcul du montant à déduire du revenu de la nouvelle corporation pour une année d'imposition en vertu de l'alinéa 20(1)m), m.1) et m.2) ou de l'article 32, toute somme incluse dans le calcul du revenu qu'une corporation remplacée a tiré d'une entreprise pour sa dernière année d'imposition ou une année d'imposition antérieure, en vertu de l'alinéa 12(1)a), est réputée avoir été incluse dans le calcul du revenu que la nouvelle corporation a tiré de cette entreprise pour une année d'imposition antérieure, en vertu de cet alinéa;»

(3) L'alinéa 87(2)w) de la même loi est abrogé.

(4) Le paragraphe 87(2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa II) et par adjonction de ce qui suit :

«nn) aux fins du calcul de l'impôt en mains remboursable de la Partie VII de la nouvelle corporation à la fin d'une année d'imposition quelconque, il est ajouté au total déterminé en vertu de l'alinéa 192(3)a) le total des montants dont chacun représente l'excédent éventuel

Idem

Idem

Refundable
Part VII tax on
hand

Impôt en mains
remboursable
de la Partie VII

Refundable
Part VIII tax
on hand

- (i) a predecessor corporation's refundable Part VII tax on hand at the end of its last taxation year exceeds
- (ii) the predecessor corporation's Part VII refund for its last taxation year; and
- (oo) for the purpose of computing the refundable Part VIII tax on hand of the new corporation at the end of any taxation year, there shall be added to the aggregate determined under paragraph 194(3)(a) the aggregate of all amounts each of which is the amount, if any, by which
- (i) a predecessor corporation's refundable Part VIII tax on hand at the end of its last taxation year exceeds
- (ii) the predecessor corporation's Part VIII refund for its last taxation year."

(5) All that portion of subsection 87(2.1) of the said Act preceding paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Non-capital
losses, etc., of
predecessor
corporations

- "(2.1) Where there has been an amalgamation of two or more corporations, for the purposes only of
- (a) determining the new corporation's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for any taxation year, and
- (b) determining the extent to which subsections 111(3) to (5.4) apply to restrict the deductibility by the new corporation of any non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be,
- the new corporation shall be deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each predecessor corporation, except that this subsection shall in no respect affect the determination of"

(i) de l'impôt en mains remboursable de la Partie VII de la corporation remplacée à la fin de sa dernière année d'imposition

- sur
- (ii) le remboursement de la Partie VII de la corporation remplacée pour sa dernière année d'imposition; et
- oo) aux fins du calcul de l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la nouvelle corporation à la fin d'une année d'imposition quelconque, il est ajouté au total déterminé en vertu de l'alinéa 194(3)a) le total des montants dont chacun représente l'excédent éventuel
- (i) de l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la corporation remplacée à la fin de sa dernière année d'imposition
- (ii) le remboursement de la Partie VIII de la corporation remplacée pour sa dernière année d'imposition."

Impôt de la
Partie VIII
remboursable
en mains

(5) Le passage du paragraphe 87(2.1) de la même loi qui précède l'alinéa c) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- "(2.1) Lorsqu'il y a eu fusion de deux ou plusieurs corporations, aux seules fins
- a) de déterminer la perte autre qu'une perte en capital, la perte en capital nette, la perte agricole restreinte ou la perte agricole, selon le cas, de la nouvelle corporation pour une année d'imposition quelconque, et
- b) de déterminer dans quelle mesure les paragraphes 111(3) à (5.4) s'appliquent de manière à restreindre le montant que peut déduire la nouvelle corporation à titre de perte autre qu'une perte en capital, une perte en capital nette, une perte agricole restreinte ou une perte agricole, selon le cas,

Pertes autres
que des pertes
en capital, etc.
de corporations
remplacées

la nouvelle corporation est réputée être la même corporation que chacune des corporations remplacées et est réputée assurer la continuation de chacune d'elles, sauf que le présent paragraphe ne doit en aucun cas influencer sur la détermination"

(6) Subsection (1) is applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

(7) Subsection (2) is applicable to the 1979 and subsequent taxation years.

(8) Subsections (3) and (5) are applicable with respect to amalgamations occurring after December 31, 1982.

(9) Subsection (4) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

39. (1) Paragraph 88(1)(d.2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(d.2) in determining for the purposes 15 of this paragraph and paragraphs (c) and (d) the time that a taxpayer last acquired control of the subsidiary, where control of the subsidiary was acquired (otherwise than by way of 20 bequest or inheritance) from a person or group of persons (in this paragraph referred to as the “vendor”) with whom the taxpayer was not (otherwise than by virtue of a right referred to in paragraph 251(5)(b)) dealing at arm’s length, the taxpayer shall be deemed to have last acquired control at the earlier of the time that the vendor last acquired control (within the meaning assigned by 30 subsection 186(2) if the reference therein to “another corporation” were read as a reference to “a person” and the references therein to “the other corporation” were read as references to “the person”) 35 of the subsidiary and the time that the vendor was deemed by this subsection to have last acquired control;”

(2) All that portion of paragraph 88(1)(e.2) of the said Act preceding sub-40 paragraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(e.2) the provisions of paragraphs 87(2)(c), (d.1), (g) to (l), (l.3) to (s), (t), (u), (x), (y.1) to (z.1), (cc), (ee) and 45 (ll) to (oo), subsection 87(6) and, subject to section 78, subsection 87(7)

(6) Le paragraphe (1) s’applique aux acquisitions de biens d’un prédécesseur par une corporation remplaçante effectuées après le 19 avril 1983.

(7) Le paragraphe (2) s’applique aux 5 années d’imposition 1979 et suivantes.

(8) Les paragraphes (3) et (5) s’appliquent aux fusions survenant après le 31 décembre 1982.

(9) Le paragraphe (4) s’applique aux 10 années d’imposition 1983 et suivantes.

39. (1) L’alinéa 88(1)d.2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d.2) lorsqu’il s’agit de déterminer, aux fins du présent alinéa et des alinéas c) et 15 d), le moment où le contribuable a acquis pour la dernière fois le contrôle de la filiale, lorsque le contrôle de la filiale a été acquis (autrement que par legs ou héritage) d’une personne ou d’un 20 groupe de personnes (appelé au présent alinéa le «vendeur») avec lequel le contribuable avait un lien de dépendance (autrement qu’en vertu d’un droit visé à l’alinéa 251(5)b)) le contribuable est 25 réputé avoir acquis pour la dernière fois le contrôle au moment où le vendeur a acquis pour la dernière fois le contrôle (au sens du paragraphe 186(2), si l’expression «une autre corporation» qui y 30 figure était interprétée comme signifiant «une personne» et que l’expression «l’autre corporation» qui y figure était interprétée comme signifiant «la personne») de la filiale ou au moment où le vendeur 35 était réputé en vertu du présent paragraphe avoir acquis pour la dernière fois le contrôle, en retenant le premier de ces moments;»

(2) Le passage de l’alinéa 88(1)e.2) de la 40 même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«e.2) les dispositions des alinéas 87(2)c), d.1), g) à l), l.3) à s), t), u), x), y.1) à z.1), cc), ee) et ll) à oo), du 45 paragraphe 87(6) et, sous réserve de l’article 78, du paragraphe 87(7) s’ap-

apply to the winding-up as if the references therein to"

(3) Paragraph 88(1)(e.2) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of subparagraph (xv) thereof and by adding thereto the following subparagraphs:

- "(xvii) "predecessor corporation's refundable Part VII tax on hand" were read as "subsidiary's refundable Part VII tax on hand,"
- (xviii) "predecessor corporation's Part VII refund" were read as "subsidiary's Part VII refund",
- (xix) "predecessor corporation's refundable Part VIII tax on hand" were read as "subsidiary's refundable Part VIII tax on hand", and
- (xx) "predecessor corporation's Part VIII refund" were read as "subsidiary's Part VIII refund";"

(4) Subsection 88(1.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(1.1) Where a Canadian corporation (in this subsection referred to as the "subsidiary") has been wound-up and not less than 90% of the issued shares of each class of the capital stock of the subsidiary were, immediately before the winding-up, owned by another Canadian corporation (in this subsection referred to as the "parent") and all the shares of the subsidiary that were not owned by the parent immediately before the winding-up were owned at that time by a person or persons with whom the parent was dealing at arm's length, for the purpose of computing the taxable income of the parent and the tax payable under Part IV by the parent for any taxation year commencing after the commencement of the winding-up, such portion of any non-capital loss, restricted farm loss or farm loss of the subsidiary as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business (in this subsection

pliquent à la liquidation, avec les modifications suivantes :»

(3) L'alinéa 88(1)e.2) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (xv) et par adjonction de ce qui suit :

- «(xvii) «impôt de la Partie VII remboursable en mains de la corporation remplacée» devient l'impôt de la Partie VII remboursable en mains de la filiale»,
- (xviii) «remboursement de la Partie VII de la corporation remplacée» devient «remboursement de la Partie VII de la filiale»,
- (xix) «impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la corporation remplacée» devient «impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la filiale», et
- (xx) «remboursement de la Partie VIII de la corporation remplacée» devient «remboursement de la Partie VIII de la filiale»;»

(4) Le paragraphe 88(1.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(1.1) Lorsqu'une corporation canadienne (appelée dans le présent paragraphe la «filiale») a été liquidée et qu'au moins 90% des actions émises de chaque catégorie du capital-actions de la filiale appartenaient, immédiatement avant la liquidation, à une autre corporation canadienne (appelée dans le présent paragraphe la «corporation mère») et que toutes les actions de la filiale qui n'appartenaient pas à la corporation mère immédiatement avant la liquidation appartenaient à cette date à une ou à plusieurs personnes avec lesquelles la corporation mère n'avait aucun lien de dépendance, aux fins du calcul du revenu imposable de la corporation mère et de l'impôt qu'elle doit payer en vertu de la Partie IV pour toute année d'imposition commençant après le début de la liquidation, toute fraction d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole

Non-capital losses, etc., of subsidiary

Pertes autres que des pertes en capital d'une filiale, etc.

referred to as the "subsidiary's loss business") and any other portion of any non-capital loss of the subsidiary from any other source for any particular taxation year of the subsidiary (in this subsection referred to as the "subsidiary's loss year"), to that extent that it

(a) was not deducted in computing the taxable income of the subsidiary for any taxation year of the subsidiary, and

(b) would have been deductible in computing the taxable income of the subsidiary for its first taxation year commencing after the commencement of the winding-up, on the assumption that it had such a taxation year and that it had sufficient income for that year,

shall, for the purposes of paragraphs 111(1)(a), (c), and (d), subsection 111(3) and Part IV,

(c) in the case of such portion of any non-capital loss, restricted farm loss or farm loss of the subsidiary as may reasonably be regarded as its loss from carrying on the subsidiary's loss business, be deemed, for the taxation year of the parent in which the subsidiary's loss year ended, to be a non-capital loss, restricted farm loss or farm loss, respectively, of the parent from carrying on the subsidiary's loss business, that was not deductible by the parent in computing its taxable income for any taxation year that commenced before the commencement of the winding-up, and

(d) in the case of any other portion of any non-capital loss of the subsidiary from any other source, be deemed, for the taxation year of the parent in which the subsidiary's loss year ended, to be a non-capital loss of the parent that was derived from the source from which the subsidiary derived the loss and that was not deductible by the parent in computing its taxable income for any taxation year that commenced before the commencement of the winding-up,

except that

(e) where, at any time, control of the parent or subsidiary has been acquired

de la filiale qui peut raisonnablement être considérée comme résultant de l'exploitation d'une entreprise donnée (appelée dans le présent paragraphe l'«entreprise déficitaire de la filiale») et toute autre fraction d'une perte autre qu'une perte en capital de la filiale résultant d'une autre source pour une année d'imposition donnée de celle-ci (appelée dans le présent paragraphe «année de la perte subie par la filiale») dans la mesure où elle

a) n'a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour une année d'imposition de celle-ci, et

b) aurait été déductible dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour sa première année d'imposition qui commence après le début de la liquidation, en supposant qu'elle avait une telle année d'imposition et un montant suffisant de revenu pour cette année,

est, aux fins des alinéas 111(1)a), c) et d) du paragraphe 111(3) et de la Partie IV,

c) dans le cas de la fraction d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole subie par la filiale qui peut raisonnablement être considérée comme la perte qu'elle a subie dans l'exploitation de l'entreprise déficitaire de la filiale, réputée être, pour l'année d'imposition de la corporation mère dans laquelle a pris fin l'année de la perte subie par la filiale, une perte autre qu'une perte en capital, une perte agricole restreinte ou une perte agricole, respectivement, de la corporation mère résultant de l'exploitation de l'entreprise déficitaire de la filiale, laquelle n'était pas déductible par la corporation mère dans le calcul de son revenu imposable pour toute année d'imposition qui a commencé avant le début de la liquidation, et

d) dans le cas de toute autre fraction de toute perte autre qu'une perte en capital subie par la filiale résultant d'une autre source, réputée être, pour l'année d'imposition de la corporation mère dans laquelle a pris fin l'année de la perte 50

by a person or persons (each of whom is in this section referred to as the "purchaser") such portion of the subsidiary's non-capital loss or farm loss for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a particular business is deductible by the parent for a particular taxation year ending after that time

(i) only if throughout the particular year and after that time that business was carried on by the subsidiary or parent for profit or with a reasonable expectation of profit, and

(ii) only to the extent of the aggregate of

(A) the parent's income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, as the case may be, of similar properties or the rendering of similar services, and

(B) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of the parent's taxable capital gains for the particular year from the disposition of property owned by the subsidiary at or before that time, other than property that was acquired from the purchaser or a person who did not deal at arm's length with the purchaser,

exceeds

(II) the amount, if any, by which the aggregate of the parent's allowable capital losses for the particular year from the disposition of property described in sub-clause (I) exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the particular year from the disposition of that property."

subie par la filiale, une perte autre qu'une perte en capital subie par la corporation mère résultant de la source de laquelle la filiale a subi la perte, laquelle n'était pas déductible par la corporation mère dans le calcul de son revenu imposable pour toute année d'imposition qui a commencé avant le début de la liquidation,

sauf que

e) lorsque, à une date quelconque, le contrôle de la corporation mère ou de la filiale a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune d'elles étant appelée au présent article l'«acheteur») la partie de la perte autre qu'une perte en capital ou une perte agricole subie par la filiale pour une année d'imposition se terminant avant cette date, qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu'elle a subie en raison de l'exploitation d'une entreprise donnée, est déductible par la corporation mère pour une année d'imposition donnée se terminant après cette date seulement

(i) si, tout au long de l'année donnée et après cette date, cette entreprise a été exploitée par la filiale ou la corporation mère en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et

(ii) jusqu'à concurrence du total

(A) du revenu que la corporation mère a tiré pour l'année donnée de cette entreprise et, lorsque des biens sont vendus, loués ou aménagés ou des services sont rendus dans le cadre de l'exploitation de cette entreprise avant cette date, de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus découlent de la vente, la location ou l'aménagement de biens ou de la prestation de services qui sont semblables, et

(B) de l'excédent éventuel

(I) du total des gains en capital imposables de la corporation mère pour l'année donnée résultant de la disposition de biens dont la filiale était propriétaire au plus tard à cette date, à l'ex-

ception de biens acquis de l'acheteur ou d'une personne qui avait un lien de dépendance avec l'acheteur

sur 5
(II) l'excédent éventuel du total des pertes en capital admissibles subies par la corporation mère pour l'année donnée résultant de la disposition de biens visés à la 10 sous-disposition (I) sur le total des pertes admissibles à titre de placement d'entreprise pour l'année donnée résultant de la disposition de ces biens.» 15

(5) Paragraph 88(1.2)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) was not deducted in computing the taxable income of the subsidiary for any 5 taxation year of the subsidiary, and”

(5) L'alinéa 88(1.2)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) n'a pas été déduite dans le calcul du revenu imposable de la filiale pour une année d'imposition de celle-ci, et» 20

(6) Subsection 88(1.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(1.3) For the purposes of paragraph 10 (1)(e.6), subsections (1.1) and (1.2), paragraphs 110(1)(a), (b) and (b.1) and subsections 111(1) and (3) and Part IV, where a parent corporation has been incorporated or otherwise formed after the end 15 of a loss year or a gift year, as the case may be, of a subsidiary of the parent, for the purpose of computing the taxable income of, and the tax payable under Part IV by, the parent for any taxation year, 20

(a) it shall be deemed to have been in existence during the particular period commencing immediately before the end of the subsidiary's first loss year or gift year, as the case may be, and ending 25 immediately after it was incorporated or otherwise formed;

(b) it shall be deemed to have had, throughout the particular period, fiscal periods ending on the day of the year on 30 which its first fiscal period ended; and

(c) it shall be deemed to have been controlled, throughout the particular

(6) Le paragraphe 88(1.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(1.3) Aux fins de l'alinéa (1)e.6), des paragraphes (1.1) et (1.2), des alinéas 110(1)a), b) et b.1) et des paragraphes 25 111(1) et (3) et de la Partie IV, lorsqu'une corporation mère a été constituée en corporation ou autrement créée après la fin d'une année de perte ou d'une année de don, selon le cas, d'une de ses filiales, aux 30 fins du calcul de son revenu imposable et de son impôt à payer en vertu de la Partie IV pour toute année d'imposition,

a) elle est réputée avoir existé au cours de la période donnée commençant 35 immédiatement avant la fin de la première année de la perte ou de la première année du don, selon le cas, de la filiale et se terminant immédiatement après qu'elle a été constituée en corpora- 40 tion ou autrement créée;

b) elle est réputée avoir eu, tout au long de la période donnée, des exercices financiers se terminant le jour de l'année où a pris fin son premier exercice finan- 45 cier; et

Computation of income of and tax payable by parent

Calcul du revenu et de l'impôt exigible de la corporation mère

period, by the person or persons who controlled it immediately after it was incorporated or otherwise formed.”

(7) Subsection (1) is applicable with respect to windings-up commencing after November 12, 1981.

(8) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Subsections (4), (5) and (6) are applicable with respect to windings-up commencing in the 1983 and subsequent taxation years.

40. (1) Subclause 89(1)(b)(i)(A)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a capital gain referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was a property of a corporation other than a private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation”

30

(2) Subclause 89(1)(b)(i)(B)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a capital loss referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was a property of a corporation other than a private corporation, an investment

c) elle est réputée avoir été contrôlée, tout au long de la période donnée, par la personne ou le groupe de personnes qui la contrôlait immédiatement après qu'elle a été constituée en corporation ou autrement créée.»

(7) Le paragraphe (1) s'applique aux liquidations commençant après le 12 novembre 1981.

(8) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(9) Les paragraphes (4), (5) et (6) s'appliquent aux liquidations commençant au cours des années d'imposition 1983 et suivantes.

40. (1) La sous-disposition 89(1)b) 15 (i)(A)(II) de la même loi est abrogée et 15 remplacée par ce qui suit :

«(II) du total de tous les montants dont chacun représente la fraction d'un gain en capital visé à la sous-disposition (I) tiré de la disposition par la corporation d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée alors que le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels»

(2) La sous-disposition 89(1)b)(i)(B)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(II) du total de tous les montants dont chacun représente la fraction d'une perte en capital visée à la sous-disposition (I) résultant de la disposition par la corporation d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée alors que le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corpora-

corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation,”

tion privée, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels,»

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dispositions occurring after November 12, 1981.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent 5 aux dispositions effectuées après le 12 novembre 1981.

41. (1) All that portion of subsection 94(2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

41. (1) Le passage du paragraphe 94(2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 10

Rights and obligations

“(2) Where paragraph (1)(c) is applicable to a trust, each person described in clause (1)(b)(i)(A) or (B) shall jointly and severally with the trust have the rights and obligations of the trust by virtue of Divisions I and J and shall be subject to the provisions of Part XV, but no amount in respect of taxes, penalties, costs and other amounts payable under this Act shall be recoverable from any such person except 20 to the extent of”

«(2) Lorsque l'alinéa (1)c) s'applique à une fiducie, quiconque est visé à la disposition (1)b)(i)(A) ou (B) partage solidairement avec la fiducie les droits et obligations qu'a cette dernière en vertu des 15 sections I et J et il est assujéti aux dispositions de la Partie XV, mais aucune somme afférente aux impôts, pénalités, frais et autres montants payables en vertu de la présente loi n'est recouvrable contre cette 20 personne, sauf jusqu'à concurrence»

Droits et obligations

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years of trusts commencing after November 12, 1981.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition des fiducies commençant après le 12 novembre 1981.

42. (1) All that portion of paragraph 95(1)(a.1) of the said Act following subparagraph (iii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

42. (1) Le passage de l'alinéa 95(1)a.1) de 25 la même loi qui suit le sous-alinéa (iii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“and for the purpose of this paragraph, where a foreign affiliate of a taxpayer 30 has an interest in a partnership and the fair market value of the interest is equal to or greater than 10% of the fair market value of all interests in the partnership, the partnership shall be deemed 35 to be another foreign affiliate of the taxpayer and the interest of the foreign affiliate in the partnership shall be deemed to be shares of the capital stock of that other foreign affiliate;” 40

«et, pour l'application du présent alinéa, lorsqu'une corporation étrangère affiliée d'un contribuable a une participation 30 dans une société et que la juste valeur marchande de sa participation est au moins égale à 10% de la juste valeur marchande de l'ensemble des participations dans la société, la société est réputée 35 être une autre corporation étrangère affiliée du contribuable et la participation de la corporation étrangère affiliée dans la société est réputée représenter des actions du capital-actions de cette 40 autre corporation étrangère affiliée;»

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

43. (1) All that portion of subsection 96(1) of the said Act preceding paragraph

43. (1) Le passage du paragraphe 96(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est 45 abrogé et remplacé par ce qui suit :

(a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

General Rules

“96. (1) Where a taxpayer is a member of a partnership, his income, non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss and farm loss, if any, for a taxation year, or his taxable income earned in Canada for a taxation year, as the case may be, shall be computed as if”

«96. (1) Lorsqu'un contribuable est membre d'une société, son revenu, le montant de sa perte autre qu'une perte en capital, de sa perte en capital nette, de sa perte agricole restreinte et de sa perte agricole, s'il y en a, pour une année d'imposition, ou son revenu imposable gagné au Canada pour une année d'imposition, selon le cas, est calculé comme si»

Règles
générales

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

44. (1) Paragraph 101(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

44. (1) L'alinéa 101b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(b) was not deducted for the purpose of computing the taxpayer's taxable income for his taxation year in which the partnership's taxation year in which the land was disposed of ended, or for any preceding taxation year of the taxpayer,”

«b) n'a pas été déduite aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour son année d'imposition au cours de laquelle s'est terminée l'année d'imposition de la société, dans laquelle il a été disposé du fonds de terre, ou pour toute année d'imposition antérieure du contribuable,»

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

45. (1) Subsection 104(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

45. (1) Le paragraphe 104(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(3) No deduction may be made under section 109 from the income of a trust.”

«(3) Nulle déduction ne peut être opérée en vertu de l'article 109 sur le revenu d'une fiducie.»

Déduction non
autorisée

(2) Section 104 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (5) thereof, the following subsection:

(2) L'article 104 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (5), de ce qui suit :

“(5.1) Every trust shall, where subsection (4) is applicable to the trust on a day, be deemed

«(5.1) Toute fiducie est, lorsque le paragraphe (4) s'applique à elle pour un jour donné, réputée

Idem

(a) where the trust was a participant under an indexed security investment plan on that day,
(i) to have (for the purposes of computing any capital gain or capital loss of the trust from the plan for the taxation year in which the day occurred) a taxation year that ended

a) lorsqu'elle participait à un régime de placements en titres indexés ce jour-là,
(i) avoir (aux fins du calcul de tout gain en capital ou de toute perte en capital de la fiducie résultant du régime pour l'année d'imposition où survient le jour) une année d'imposition qui a pris fin ce jour-là et une

Idem

Deduction not
permitted

on, and a new taxation year that commenced immediately after, that day,
 (ii) to have disposed, immediately before the end of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended, of all indexed securities owned under the plan for proceeds equal to their fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) at that time and to have reacquired under the plan, at the beginning of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have commenced, all such securities at a cost equal to such fair market value,
 (iii) to have closed out, immediately before the end of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended, each put or call option referred to in clause 47.1(4)(a)(iv)(B) or (C) outstanding under the plan at that time at a cost equal to the amount the trust would have had to pay at that time if the option had actually been closed out and to have written under the plan, at the beginning of the taxation year deemed by subparagraph (i) to have commenced, the option for proceeds equal to such cost, and
 (iv) notwithstanding subsection 47.1(9), to have a capital gain or capital loss from the plan for the taxation year deemed by subparagraph (i) to have ended equal to the amount of the trust's gain or loss, as the case may be, for that year from the plan; and

(b) where paragraph 47.1(10)(f) was applicable to the trust in respect of an indexed security investment plan in the taxation year in which the day occurred, to have, notwithstanding that paragraph, a capital loss from the plan for the year equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the trust from the plan for the year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from the plan for any subsequent taxation year."

année d'imposition qui a commencé immédiatement après celui-ci,
 (ii) avoir disposé, immédiatement avant la fin de l'année d'imposition réputée terminée en application du sous-alinéa (i), de tous les titres indexés qui font l'objet de propriété dans le cadre du régime pour un produit égal à leur juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) à cette date et avoir acquis de nouveau dans le cadre du régime, au début de l'année d'imposition réputée avoir commencé en application du sous-alinéa (i), tous ces titres à un prix égal à cette valeur marchande,
 (iii) avoir exercé immédiatement avant la fin de l'année d'imposition réputée, en application du sous-alinéa (i), s'être terminée, les options de vente et d'achat visées à la disposition 47.1(4)a)(iv)(B) ou (C) en cours dans le cadre du régime à cette date à un prix égal au montant que la fiducie aurait eu à payer à cette date si les options avaient effectivement été exercées et avoir rendu dans le cadre du régime, au début de l'année d'imposition réputée en application du sous-alinéa (i) avoir commencé, les options en contrepartie d'un produit égal à ce prix, et
 (iv) nonobstant le paragraphe 47.1(9), avoir un gain en capital ou une perte en capital résultant du régime, pour l'année d'imposition réputée terminée en application du sous-alinéa (i), égale au montant du gain ou de la perte, selon le cas, de la fiducie résultant du régime pour cette année; et

b) lorsque l'alinéa 47.1(10)f) s'applique à la fiducie dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés, dans l'année d'imposition où le jour est survenu, avoir subi, nonobstant cet alinéa, une perte en capital résultant du régime pour l'année égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n'avait été du présent alinéa, aurait été une perte

en capital de la fiducie résultant du régime pour l'année ou pour une année d'imposition subséquente et ne pas avoir une perte en capital résultant du régime pour une année d'imposition subsé- 5 quente.»

(3) Paragraph 104(6)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) in any other case, such part of the amount that would, but for this subsection, subsection (12) and, where the trust is a trust described in paragraph (4)(a), subsections (4), (5), (5.1) and 107(4), be its income for the year as was payable in the year to a beneficiary or was included in computing the income of a beneficiary for the year by virtue of subsection 105(2).” 5 10

(4) Subsection 104(8) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 15 est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

Limitation on deduction

“(8) Notwithstanding subsection (6), where an amount in respect of the income for a taxation year of a trust (other than a mutual fund trust) is payable to a beneficiary (in this section referred to as a “designated beneficiary”) under the trust who, at the time the amount became so payable, was 20

- (a) a non-resident person, 25
- (b) a non-resident-owned investment corporation, or
- (c) a trust resident in Canada, other than
 - (i) a trust referred to in subsection 149(1), or 30
 - (ii) a trust all of the beneficiaries under which, throughout the period beginning on May 6, 1974 and ending at the time the amount became so payable, were resident in Canada, 35

the amount deductible under subsection (6) shall not exceed the amount, if any, by which

- (d) the aggregate of all amounts each of which is 40
 - (i) such part of the amount that would be the income of the trust for

(3) L'alinéa 104(6)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) dans tout autre cas, la partie de la somme qui aurait constitué, sans le présent paragraphe, le paragraphe (12) et, lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa (4)a), aux paragraphes (4), (5), (5.1) et 107(4), son revenu pour l'année, partie qui était payable dans l'année à un bénéficiaire ou a été incluse dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire pour l'année en vertu du paragraphe 105(2).» 10 15

(4) Le paragraphe 104(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 20

«(8) Nonobstant le paragraphe (6), lorsqu'une somme à l'égard du revenu, pour une année d'imposition d'une fiducie (à l'exclusion d'une fiducie de fonds mutuels) est payable à un bénéficiaire (appelé dans le présent article un «bénéficiaire désigné») de la fiducie qui, à la date où cette somme est devenue ainsi payable, était 25

- a) une personne non résidente, 30
- b) une corporation de placements appartenant à des non-résidents, ou
- c) une fiducie résidant au Canada autre
 - (i) qu'une fiducie visée au paragraphe 149(1), ou 35
 - (ii) qu'une fiducie dont tous les bénéficiaires, tout au long de la période commençant le 6 mai 1974 et se terminant à la date où la somme est devenue ainsi payable, étaient des personnes résidant au Canada, 40

la somme déductible en vertu du paragraphe (6) ne doit pas dépasser la fraction, si fraction il y a,

- d) du total de tous les montants dont chacun représente 45

Restriction visant les déductions

the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the taxation year to a beneficiary under the trust, or

(ii) an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the trust by virtue of subsection 105(2)

exceeds the aggregate of

(e) where the trust is a trust described in paragraph (4)(a), that proportion of the amount, if any, by which

(i) the amount included in computing the income of the trust for the taxation year by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection (4), (5) or (5.1) or 107(4)

exceeds

(ii) the amount, if any, by which
(A) the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a)

exceeds

(B) the aggregate of all amounts each of which is

(I) such part of the amount that would be the income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the year to a beneficiary under the trust,

(II) an amount in respect of the accumulating income of the trust for the taxation year that is included in computing the income of a preferred beneficiary under the trust by virtue of subsection (14), or

(III) an amount paid by the trust in the taxation year to the extent it was included in computing the income of a beneficiary under the

(i) la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a), et qui est payable dans l'année d'imposition à un bénéficiaire de la fiducie, ou

(ii) un montant payé par la fiducie dans l'année d'imposition dans la mesure où il était inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2)

qui est en sus du total,

e) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa (4)a), de la partie de la fraction, si fraction il y a,

(i) du montant inclus dans le calcul du revenu de la fiducie pour l'année d'imposition aux termes d'une disposition réputée, après le 12 novembre 1981, en vertu du paragraphe (4), (5), (5.1) ou 107(4)

qui est en sus

(ii) de la fraction, si fraction il y a,

(A) du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a)

qui est en sus

(B) du total de tous les montants dont chacun représente

(I) la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a), et qui est payable dans l'année à un bénéficiaire de la fiducie,

(II) un montant à l'égard du revenu accumulé de la fiducie pour l'année d'imposition, et qui est inclus dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire privilégié-

- trust by virtue of subsection 105(2),
- that
- (iii) the amount determined under subclause (ii)(B)(I) 5
- is of
- (iv) the amount determined under clause (ii)(B), and
- (f) that proportion of the amount, if any, by which 10
- (i) the designated income of the trust for the taxation year (other than any designated income that arose by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection 15 (4), (5) or (5.1) or 107(4) where the trust is a trust described in paragraph (4)(a) of this section, or any designated income that arose by virtue of a disposition before November 13, 20 1981, where the trust is a testamentary trust)
- exceeds
- (ii) the amount, if any, by which
- (A) the amount determined under 25 subparagraph (e)(ii)
- exceeds
- (B) the amount determined under subparagraph (e)(i)
- that 30
- (iii) the aggregate of amounts each of which is such part of the amount that would be income of the trust for the taxation year if no deduction were made under subsection (6), (12) or 35 20(16) or under regulations made under paragraph 20(1)(a) as is payable in the year to a designated beneficiary under the trust
- is of 40
- (iv) the amount determined under clause (e)(ii)(B).”
- gié de la fiducie en vertu du paragraphe (14), ou
- (III) un montant payé par la fiducie dans l'année d'imposition, dans la mesure où il a été inclus 5 dans le calcul du revenu d'un bénéficiaire de la fiducie en vertu du paragraphe 105(2),
- représentée par le rapport existant entre
- (iii) le montant déterminé en vertu de 10 la disposition (ii)(B)(I)
- et
- (iv) le montant déterminé en vertu de la disposition (ii)(B), et
- f) de la partie de la fraction, si fraction 15 il y a,
- (i) du revenu désigné de la fiducie pour l'année d'imposition (autre qu'un revenu désigné tiré d'une disposition réputée, après le 12 novembre 20 1981, en vertu du paragraphe (4), (5), (5.1) ou 107(4) lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa (4)a) du présent article ou qu'un revenu désigné d'une disposition avant le 13 25 novembre 1981 lorsque la fiducie est une fiducie testamentaire)
- qui est en sus
- (ii) de la fraction, si fraction il y a,
- (A) du montant déterminé en vertu 30 du sous-alinéa e)(ii)
- qui est en sus
- (B) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa e)(i)
- représentée par le rapport existant entre 35
- (iii) le total des montants dont chacun représente la fraction du montant qui constituerait le revenu de la fiducie pour l'année d'imposition si aucune déduction n'était faite en 40 vertu du paragraphe (6), (12) ou 20(16) ou en vertu d'un règlement établi aux fins de l'alinéa 20(1)a) et qui est payable dans l'année à un bénéficiaire désigné de la fiducie 45
- et
- (iv) le montant déterminé en vertu de la disposition e)(ii)(B).»

(5) Paragraph 104(13)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) as was payable in the year to a beneficiary shall, in any case other than that of a trust governed by an employee benefit plan, be included in computing the income of the person to whom it so became payable whether or not it was paid to him in that year and shall not be included in computing his income for a subsequent year in which it was paid.”

(6) Subparagraph 104(21)(a)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from its income for the year”

(7) Paragraph 104(25)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) where subsection (8) is applicable with respect to a particular trust, the amount, if any, referred to in paragraph (e) thereof, or”

(8) All that portion of subsection 104(25.1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(25.1) Such portion of the amount referred to in paragraph (8)(f)”

(9) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(10) Subsections (2) and (3) are applicable after September 30, 1983.

(11) Subsection (4) is applicable after November 12, 1981, except that in respect of a testamentary trust it is applicable only to taxation years commencing after November 12, 1981.

(12) Subsection (5) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(13) Subsection (6) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under para-

(5) L'alinéa 104(13)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(b) qui, dans tous les cas, sauf celui d'une fiducie régie par un régime de prestations aux employés, était payable dans l'année à un bénéficiaire, doit être incluse dans le calcul du revenu de la personne à qui elle est devenue ainsi payable, qu'elle lui ait été versée ou non au cours de cette année, et ne doit pas être incluse dans le calcul de son revenu pour une année subséquente dans laquelle elle a été versée.»

(6) Le sous-alinéa 104(21)a)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 15 suit :

«(ii) de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l'alinéa 111(1)b) de son revenu pour l'année»

(7) L'alinéa 104(25)a) de la même loi est 20 abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) lorsque le paragraphe (8) s'applique à une fiducie donnée, du montant, si montant il y a, visé à son alinéa e), ou»

(8) Le passage du paragraphe 104(25.1) 25 de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(25.1) La fraction du montant visé à l'alinéa (8)f)»

(9) Le paragraphe (1) s'applique aux 30 années d'imposition 1984 et suivantes.

(10) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

(11) Le paragraphe (4) s'applique après le 12 novembre 1981, sauf que, pour ce qui est d'une fiducie testamentaire, il ne s'applique que pour les années d'imposition commençant après le 12 novembre 1981.

(12) Le paragraphe (5) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(13) Le paragraphe (6) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa

Idem

Idem

graph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(14) Subsections (7) and (8) are applicable to taxation years ending after November 12, 1981.

46. (1) Subsection 107(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Determination of cost of property other than an indexed security or a non-depreciable capital property

“(3) Where the property referred to in subsection (2) that was distributed by a trust to a taxpayer was property, other than an indexed security or capital property that was not depreciable property, for the purpose of determining the cost to the taxpayer of the property under paragraph (2)(b) (except for the purposes of paragraph (2)(b) as it applies to determine the taxpayer's proceeds of disposition of his capital interest under paragraph (2)(c)), the reference in paragraph (2)(b) to “the amount” shall be read as a reference to “1/2 of the amount”.”

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

47. (1) Paragraph 108(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“Accumulating income”

“(a) “accumulating income” of a trust for a taxation year means the amount that, but for subsections 104(8) and (12), would be its income for the year less, where the trust is a trust described in paragraph 104(4)(a), such amount, if any, as is included in computing the income of the trust for the taxation year by virtue of a deemed disposition after November 12, 1981 under subsection 104(4), (5) or (5.1) or 107(4);”

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

48. (1) All that portion of subsection 109(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

111(1)(b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(14) Les paragraphes (7) et (8) s'appliquent aux années d'imposition finissant après le 12 novembre 1981.

47. (1) Le paragraphe 107(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(3) Lorsque les biens mentionnés au paragraphe (2) qu'une fiducie a attribués à un contribuable étaient des biens autres que des titres indexés ou des biens en immobilisations non amortissables, il faut, pour déterminer le coût de ces biens supporté par le contribuable en vertu de l'alinéa (2)(b) (sauf lorsqu'il s'agit d'appliquer l'alinéa (2)(b) à la détermination du produit que tire le contribuable de la disposition de sa participation au capital en vertu de l'alinéa (2)(c)) lire, à l'alinéa (2)(b), «1/2 de la fraction» au lieu de «la fraction».”

Détermination du coût des biens autres que des titres indexés ou des biens en immobilisations non amortissables

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

47. (1) L'alinéa 108(1)(a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) «revenu accumulé» d'une fiducie pour une année d'imposition signifie le montant qui, sans les paragraphes 104(8) et (12), représenterait son revenu pour l'année moins, lorsque la fiducie est une fiducie visée à l'alinéa 104(4)(a), le montant, si montant il y a, inclus dans le calcul du revenu de la fiducie pour l'année d'imposition en vertu d'une disposition, après le 12 novembre 1981, répétée, en vertu du paragraphe 104(4), (5) ou (5.1) ou 107(4), avoir été faite;»

«revenu accumulé»

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

48. (1) Le passage du paragraphe 109(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Deductions
permitted by
individuals

“109. (1) For the purpose of computing the taxable income of an individual for a taxation year, there may be deducted such of the following amounts as are applicable:”

5

(2) Subparagraph 109(1)(d)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iv) if the child or grandchild has not attained the age of 18 years 10 before the end of the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the child or grandchild, as the case may be, exceeds \$2,350, and” 15

(3) Subparagraph 109(1)(e)(iv) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iv) if the niece or nephew has not attained the age of 18 years before 20 the end of the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the niece or nephew, as the case may be, exceeds \$2,350, and” 25

(4) Subparagraph 109(1)(f)(iii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii) if the person has not attained the age of 18 years before the end of 30 the year, \$710 less 1/2 of the amount, if any, by which the income for the year of the person exceeds \$2,350, and”

(5) Subsection (1) is applicable to the 35 1983 and subsequent taxation years.

(6) Subsections (2) to (4) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

49. (1) All that portion of subsection 110(1) of the said Act preceding paragraph 40 (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“110. (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted such 45

«109. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un particulier pour une année d'imposition, il peut être déduit celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

(2) Le sous-alinéa 109(1)d)(iv) de la 5 même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iv) si l'enfant, le petit-fils ou la petite-fille n'a pas atteint l'âge de 18 ans avant la fin de l'année, à \$710, 10 moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de l'enfant, du petit-fils ou de la petite-fille, selon le cas, qui est en sus de \$2,350, et» 15

(3) Le sous-alinéa 109(1)e)(iv) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iv) si la nièce ou le neveu n'a pas atteint l'âge de 18 ans avant la fin de 20 l'année, à \$710 moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de cette nièce ou de ce neveu, selon le cas, qui est en sus de \$2,350, et» 25

(4) Le sous-alinéa 109(1)f)(iii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii) si la personne n'a pas atteint l'âge de 18 ans avant la fin de l'année, 30 à \$710 moins 1/2 de la fraction, si fraction il y a, du revenu pour l'année de cette personne qui est en sus de \$2,350, et»

(5) Le paragraphe (1) s'applique aux 35 années d'imposition 1983 et suivantes.

(6) Les paragraphes (2) à (4) s'appliquent aux années d'imposition 1984 et suivantes.

49. (1) Le passage du paragraphe 110(1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est 40 abrogé et remplacé par ce qui suit :

«110. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un contribuable pour une année d'imposition, il peut être déduit

Other
deductions
permitted

Autres
déductions
permises

of the following amounts as are applicable.”

(2) Paragraph 110(1)(d) of the said Act is repealed.

(3) Subparagraph 110(1)(f)(iii) of the French version of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(iii) une prestation d’assistance sociale versée, en tenant compte des ressources, des besoins ou des revenus, 10 par un organisme de charité enregistré ou dans le cadre d’un programme (à l’exception d’un programme prescrit) établi par une loi du Parlement du Canada ou d’une province,” 15

(4) Subsection 110(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Charitable gifts

“(2) Where an individual was, during a taxation year, a member of a religious 20 order and had, as such, taken a vow of perpetual poverty, he may, in lieu of the deduction permitted by paragraph (1)(a), deduct in computing his taxable income for the year an amount equal to the aggregate of his superannuation or pension benefits and his earned income for the year as defined by section 63 if, of his income, that amount has been paid to the order.” 25

(5) Subsection 110(7) of the said Act is 30 repealed and the following substituted therefor:

Medical expenses where right to reimbursement

“(7) Notwithstanding anything in this Part, other than subsection (6.1), there shall not be included in computing the 35 medical expenses paid by or on behalf of a taxpayer or his legal representative any expenses for which the taxpayer or such representative has been or is entitled to be reimbursed.” 40

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(7) Subsection (2) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(8) Subsections (3) and (5) are applicable 45 to the 1982 and subsequent taxation years.

celles des sommes suivantes qui sont appropriées :»

(2) L’alinéa 110(1)d) de la même loi est abrogé.

(3) Le sous-alinéa 110(1)f)(iii) de la version française de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(iii) une prestation d’assistance sociale versée, en tenant compte des ressources, des besoins ou des revenus, 10 par un organisme de charité enregistré ou dans le cadre d’un programme (à l’exception d’un programme prescrit) établi par une loi du Parlement du Canada ou d’une province,» 15

(4) Le paragraphe 110(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Dons de charité

«(2) Lorsqu’un particulier a été, au cours d’une année d’imposition, membre d’un ordre religieux et a, comme tel, 20 noncé des vœux de pauvreté perpétuelle, il peut, en remplacement de la déduction permise par l’alinéa (1)a), déduire dans le calcul de son revenu imposable pour l’année une somme égale au total de ses pres- 25 tations de retraite ou d’autres pensions et de son revenu gagné pour l’année, au sens de l’article 63, si cette somme a été versée à l’ordre sur son revenu.»

(5) Le paragraphe 110(7) de la même loi 30 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Frais médicaux remboursables

«(7) Nonobstant toute disposition de la présente Partie, à l’exception du paragraphe (6.1), ne sont pas inclus dans le calcul des frais médicaux payés par ou pour un 35 contribuable ou par ses représentants légaux, tous frais pour lesquels le contribuable ou ces représentants légaux ont reçu un remboursement, ou y ont droit.»

(6) Les paragraphes (1) et (4) s’appliquent 40 aux années d’imposition 1983 et suivantes.

(7) Le paragraphe (2) s’applique aux années d’imposition 1984 et suivantes.

(8) Les paragraphes (3) et (5) s’appliquent 45 aux années d’imposition 1982 et suivantes.

50. (1) All that portion of subsection 110.1(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Interest and
dividend
income
deductible

“**110.1.** (1) For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of an individual (other than a trust that is not a testamentary trust within the meaning assigned by paragraph 108(1)(i)), there may be deducted an amount equal to 10 the lesser of”

(2) Subsection 110.1(5) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of paragraph (a) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“(c) received by the taxpayer as a taxable dividend on an indexed security, or
(d) deemed by subsection 104(19) to be a taxable dividend received by the taxpayer if such dividend 20

(i) was received by virtue of the taxpayer’s ownership of an indexed security, or
(ii) may reasonably be considered to relate to a taxable dividend received 25 by a trust in respect of an indexed security.”

(3) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(4) Subsection (2) is applicable with 30 respect to taxable dividends received after September 30, 1983.

51. (1) All that portion of subsection 110.2(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following 35 substituted therefor:

Pension income
deduction

“**110.2.** (1) For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of an individual who, before the end of the year, has attained the age of 65 years, 40 there may be deducted an amount equal to the lesser of”

(2) All that portion of subsection 110.2(2) of the said Act following paragraph (c) thereof and preceding paragraph (d) thereof 45 is repealed and the following substituted therefor:

50. (1) Le passage du paragraphe 110.1(1) de la même loi qui précède l’alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“**110.1** (1) Aux fins du calcul du revenu imposable, pour une année d’imposition, d’un particulier (à l’exclusion d’une fiducie qui n’est pas une fiducie testamentaire au sens de l’alinéa 108(1*i*)) il peut être déduit une somme égale au moins élevé des montants suivants :» 10

(2) Le paragraphe 110.1(5) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de l’alinéa a) et par adjonction de ce qui 15 suit :

«c) reçu par le contribuable à titre de 15 dividende imposable sur un titre indexé, ou

d) réputé, en vertu du paragraphe 104(19), un dividende imposable reçu par le contribuable si ce dividende 20

(i) a été reçu parce que le contribuable est propriétaire d’un titre indexé, ou

(ii) peut raisonnablement être considéré comme se rapportant à un divi- 25 dende imposable reçu par une fiducie à l’égard d’un titre indexé.»

(3) Le paragraphe (1) s’applique aux années d’imposition 1983 et suivantes.

(4) Le paragraphe (2) s’applique aux divi- 30 dendes imposables reçus après le 30 septembre 1983.

51. (1) Le passage du paragraphe 110.2(1) de la même loi qui précède l’alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit : 35

“**110.2** (1) Aux fins du calcul du revenu imposable pour une année d’imposition d’un particulier qui, avant la fin de l’année, a atteint l’âge de 65 ans, il peut être déduit un montant égal au moins élevé des 40 montants suivants :»

(2) Le passage du paragraphe 110.2(2) de la même loi qui suit l’alinéa c) et qui précède l’alinéa d) est abrogé et remplacé par ce qui 45 suit :

Déduction
relative au
revenu de
placements

Déduction
relative au
revenu de
retraite

“there may be deducted an amount equal to the lesser of”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

52. (1) All that portion of section 110.3 of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“110.3. For the purpose of computing the taxable income for a taxation year of 10 an individual who during the year was a married person, there may be deducted the amount, if any, by which”

(2) Paragraph 110.3(b) of the said Act is repealed and the following substituted 15 therefor:

“(b) the amount, if any, by which the aggregate of his spouse's income for the year and the amount included under subsection 110.4(2) in computing his 20 spouse's taxable income for the year exceeds the amount allowable as a deduction under paragraph 109(1)(c).”

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

53. (1) Subsection 110.4(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Where an individual who was resident in Canada throughout a taxation year 30 files with his return for the year under this Part an election in prescribed form with the Minister on or before the day on or before which he was, or would have been if tax had been payable under this Part by 35 him for the year, required to file a return of income under this Part for the year, there shall be added in computing his taxable income for the year the amount, if any, by which 40

(a) such portion of his accumulated averaging amount at the end of the immediately preceding taxation year as is specified by him in such election

exceeds 45

(b) the aggregate of amounts that would be his non-capital loss or farm

«il peut être déduit une somme égale au moins élevé des montants suivants :»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

52. (1) Le passage de l'article 110.3 de la 5 même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«110.3 Aux fins du calcul du revenu imposable pour une année d'imposition d'un particulier qui, pendant l'année, était 10 une personne mariée, il peut être déduit la fraction, s'il y a lieu,»

(2) L'alinéa 110.3b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) de la fraction éventuelle de la 15 somme du revenu de son conjoint pour l'année et du montant inclus, en vertu du paragraphe 110.4(2), dans le calcul du revenu imposable de son conjoint pour l'année qui est en sus du montant 20 déductible en vertu de l'alinéa 109(1)c.»

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent 25 aux années d'imposition 1983 et suivantes.

53. (1) Le paragraphe 110.4(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 25 suit :

«(2) Lorsqu'un particulier qui a résidé 30 au Canada tout au long d'une année d'imposition produit auprès du Ministre, avec sa déclaration pour l'année en vertu de la 30 présente Partie, un choix en la forme prescrite, au plus tard à la date à laquelle il était tenu, ou serait tenu, si un impôt était payable par lui en vertu de la présente Partie pour l'année, de produire une décl- 35 ration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année, il doit être ajouté dans le calcul de son revenu imposable pour l'année l'excédent éventuel de

a) la fraction du montant d'étalement 40 accumulé à la fin de l'année d'imposition précédente qu'il a désignée dans un tel choix

sur

Transfer of
unused
deductions

Transfert des
déductions
inutilisées

Election

Choix

loss for the year if paragraphs 111(8)(b) and (b.1) were read without reference to subparagraph (iii) thereof."

b) le total des montants dont chacun représenterait sa perte autre qu'une perte en capital ou sa perte agricole pour l'année, si les alinéas 111(8)b) et b.1) étaient interprétés sans égard à leur sous-alinéa (iii).»

(2) Subsection 110.4(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le paragraphe 110.4(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Death of a taxpayer

"(4) For the purposes of subsections (1) and (2), where an individual was resident in Canada throughout the period beginning on the first day of the taxation year in 10 which he died and ending at the time of his death, he shall be deemed to have been resident in Canada throughout the taxation year in which he died."

«(4) Aux fins des paragraphes (1) et (2), lorsqu'un particulier a résidé au 10 Canada tout au long de la période commençant le premier jour de l'année d'imposition dans laquelle survint son décès et se terminant à la date de son décès, il est réputé avoir résidé au Canada tout au long 15 de l'année d'imposition dans laquelle survint son décès.»

Décès d'un contribuable

(3) Paragraph 110.4(6)(a) of the said Act 15 is repealed and the following substituted therefor:

(3) L'alinéa 110.4(6)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(a) the individual has, within 30 days from the day of mailing of the first notice of assessment under this Part in 20 respect of his income for the year, remitted to the Receiver General all the assessed tax (other than any portion thereof the payment of which is deferred by virtue of an election made under 25 subsection 159(5)), interest and penalties then remaining unpaid in respect of the year, whether or not an objection to or appeal from the assessment is outstanding; and"

30

«a) si le particulier a payé au receveur 20 général, dans les 30 jours de la date d'expédition par la poste du premier avis de cotisation en vertu de la présente Partie à l'égard de son revenu pour l'année, la totalité des impôts (à l'exception 25 de toute fraction de ceux-ci dont le paiement est différé à la suite d'un choix effectué en vertu du paragraphe 159(5)) intérêts et pénalités demeurant alors impayés à l'égard de l'année, qu'une 30 opposition ou un appel relatif à la cotisation soit ou non en instance; et»

(4) Clause 110.4(8)(a)(i)(C) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(4) La disposition 110.4(8)a)(i)(C) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui 35 suit :

"(C) the amount specified by the individual in his election for the 35 year under subsection (2)"

«(C) le montant désigné par le particulier dans son choix exercé en vertu du paragraphe (2) pour l'année»

(5) All that portion of paragraph 110.4(8)(a) of the said Act following subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

40

(5) Le passage de l'alinéa 110.4(8)a) de la 40 même loi qui suit le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"is multiplied by

(ii) the ratio (adjusted in such manner as may be prescribed and

«par

(ii) le rapport (rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le 45

rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof) that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September of that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September of the immediately preceding year, 5 10

except that, where the individual dies in a taxation year, his accumulated averaging amount at the end of that year means the amount determined under subparagraph 15 (i) for that year; and”

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(7) Subsections (2) and (5) are applicable to the 1982 and subsequent taxation years. 20

(8) Subsection (3) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

54. (1) Subsection 111(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 25

“111. (1) For the purpose of computing the taxable income of a taxpayer for a taxation year, there may be deducted such portion as he may claim of

(a) his non-capital losses for the 7 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the year;

(b) his net capital losses for taxation years preceding and the 3 taxation years immediately following the year, but no amount is deductible for the year in respect of net capital losses except to the extent of the aggregate of the amount, if any, determined under paragraph 3(b) in respect of the taxpayer for the year and, where the taxpayer is an individual, the amount, if any, by which \$2,000 exceeds the amount determined in respect of him for the year under subparagraph 3(e)(i); 40 45

(c) his restricted farm losses for the 10 taxation years immediately preceding

plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur) existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre de cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre de l'année précédente, 10

sauf que, lorsque le particulier décède dans une année d'imposition, son montant d'étalement accumulé à la fin de cette année est le montant déterminé en vertu du sous-alinéa (i) pour cette année; et» 15

(6) Les paragraphes (1) et (4) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(7) Les paragraphes (2) et (5) s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(8) Le paragraphe (3) s'applique aux 20 années d'imposition 1983 et suivantes.

54. (1) Le paragraphe 111(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«111. (1) Aux fins du calcul du revenu imposable d'un contribuable pour une 25 année d'imposition, peuvent être déduites les sommes appropriées suivantes :

a) ses pertes autres que des pertes en capital subies au cours des 7 années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année; 30

b) ses pertes en capital nettes subies au cours des années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année, mais aucune somme n'est déductible pour l'année à titre de pertes en capital nettes, sauf jusqu'à concurrence du total du montant, s'il y a lieu, déterminé en vertu de l'alinéa 3b) à l'égard du contribuable pour l'année et, lorsque le contribuable est un particulier, l'excédent éventuel de \$2,000 sur le montant déterminé à son égard pour l'année en vertu du sous-alinéa 3e)(i); 40

c) ses pertes agricoles restreintes subies 45 au cours des 10 années d'imposition pré-

Losses deductible

Non-capital losses

Net capital losses

Restricted farm losses

Pertes déductibles

Pertes autres que des pertes en capital

Pertes en capital nettes

Pertes agricoles restreintes

	and the 3 taxation years immediately following the year, but no amount is deductible for the year in respect of restricted farm losses except to the extent of his incomes for the year from all farming businesses carried on by him; and	5	cédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année, mais aucune somme n'est déductible pour l'année à titre de pertes agricoles restreintes, sauf jusqu'à concurrence du revenu tiré, pour l'année, de toutes les entreprises agricoles qu'il exploite; et	5
Farm losses	(d) his farm losses for the 10 taxation years immediately preceding and the 3 taxation years immediately following the year."	10	d) ses pertes agricoles subies au cours des 10 années d'imposition précédentes et des 3 années d'imposition qui suivent l'année.»	Pertes agricoles
	(2) Subsections 111(2) to (5) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:		(2) Les paragraphes 111(2) à (5) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :	
Net capital losses	"(2) Where a taxpayer has died in a taxation year,	15	«(2) Lorsqu'un contribuable est décédé dans une année d'imposition,	Pertes en capital nettes
	(a) for the purpose of computing his taxable income for that year and the immediately preceding year, paragraph (1)(b) shall be read as "his net capital losses for taxation years preceding and the taxation year immediately following the year;" and	20	a) l'alinéa (1)b) doit être interprété, aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour cette année et pour l'année d'imposition précédente, comme «ses pertes en capital nettes pour les années d'imposition précédentes et pour l'année d'imposition qui suit l'année;» et	20
	(b) for the purpose of determining his net capital loss for that year and the immediately preceding taxation year, subparagraph (8)(a)(ii) shall be read without reference to	25	b) le sous-alinéa (8)a)(ii) doit être interprété, aux fins du calcul de la perte en capital nette du contribuable pour cette année et l'année d'imposition précédente, sans égard	25
	(i) the words "the lesser of", and		(i) aux mots «du moins élevé des montants suivants», et	30
	(ii) clause (A) thereof.	30	(ii) à la disposition (A).	30
Limitation on deductibility	(3) For the purposes of subsection (1),		(3) Aux fins du paragraphe (1),	Restriction des déductions
	(a) an amount in respect of a non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year is deductible by a taxpayer in computing taxable income for a particular taxation year only to the extent that it exceeds the aggregate of	35	a) une somme au titre d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole, selon le cas, pour une année d'imposition n'est déductible par un contribuable dans le calcul du revenu imposable pour une année d'imposition donnée que dans la mesure où elle dépasse le total	35
	(i) amounts deducted under this section in respect of that loss in computing taxable income for taxation years preceding the particular taxation year, and	40	(i) des sommes déduites en vertu du présent article relativement à cette perte dans le calcul du revenu imposable pour des années d'imposition qui précèdent l'année d'imposition donnée, et	40
	(ii) amounts claimed in respect of that loss under paragraph 186(1)(c) for the year in which the loss was incurred or under paragraph (d) for the particular taxation year and tax-	45	(ii) des sommes réclamées au titre de cette perte en vertu de l'alinéa	45

tion years preceding the particular taxation year; and

(b) no amount is deductible in respect of a non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year until 5

- (i) in the case of a non-capital loss, the deductible non-capital losses,
- (ii) in the case of a net capital loss, the deductible net capital losses, 10
- (iii) in the case of a restricted farm loss, the deductible restricted farm losses, and
- (iv) in the case of a farm loss, the deductible farm losses, 15

for preceding taxation years have been deducted.

Application of subsection (1) where change in control

(4) Subsection (1) does not apply to permit a corporation to deduct, for the purpose of computing its taxable income 20 for a taxation year, any amount in respect of

(a) its net capital loss for a preceding year if, before the end of the year, control of the corporation has been acquired 25 by a person or persons who did not, at the end of that preceding year, control the corporation; or

(b) its net capital loss for a subsequent year if, before the beginning of that 30 subsequent year, control of the corporation has been acquired by a person or persons who did not, at the beginning of the taxation year, control the corporation. 35

Idem

(5) Where, at any time, control of a corporation has been acquired by a person or persons (each of whom is in this subsection referred to as the "purchaser"),

186(1)c) pour l'année au cours de laquelle la perte a été subie ou en vertu de l'alinéa d) pour l'année d'imposition donnée et les années d'imposition qui précèdent l'année d'imposition donnée; et 5

b) aucune somme n'est déductible à titre de perte autre qu'une perte en capital, de perte en capital nette, de perte agricole restreinte ou de perte agricole, 10 selon le cas, pour une année d'imposition avant que,

- (i) dans le cas d'une perte autre qu'une perte en capital, les pertes autres que les pertes en capital 15 déductibles,
- (ii) dans le cas d'une perte en capital nette, les pertes en capital nettes déductibles,
- (iii) dans le cas d'une perte agricole 20 restreinte, les pertes agricoles restreintes déductibles, et
- (iv) dans le cas d'une perte agricole, les pertes agricoles déductibles,

pour les années d'imposition antérieures 25 n'aient été déduites.

(4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'autoriser une corporation à déduire, aux fins du calcul de son revenu imposable pour une année d'imposition, toute somme 30 relative à

a) sa perte en capital nette pour une année antérieure si, avant la fin de l'année, le contrôle de la corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes 35 qui, à la fin de cette année antérieure, ne contrôlaient pas la corporation; ou

b) sa perte en capital nette pour une année subséquente si, avant le début de cette année subséquente, le contrôle de 40 la corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes qui, au début de l'année d'imposition, ne contrôlaient pas la corporation;

(5) Lorsque, à une date quelconque, le 45 Idem contrôle d'une corporation a été acquis par une ou plusieurs personnes (chacune de celles-ci étant appelée l'«acheteur» au présent paragraphe)

Application du paragraphe (1) dans le cas d'un changement de contrôle

(a) such portion of the corporation's non-capital loss or farm loss, as the case may be, for a taxation year ending before that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a business is deductible by the corporation for a particular taxation year ending after that time

(i) only if throughout the particular year and after that time that business was carried on by the corporation for profit or with a reasonable expectation of profit; and

(ii) only to the extent of the aggregate of

(A) the corporation's income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, the case may be, of similar properties or the rendering of similar services, and

(B) the amount, if any, by which

(I) the aggregate of the corporation's taxable capital gains for the particular year from the disposition of property owned by the corporation at that time, other than property that was acquired from the purchaser or a person who did not deal at arm's length with the purchaser,

exceeds

(II) the amount, if any, by which the aggregate of the corporation's allowable capital losses for the particular year from the disposition of property described in subclause (I) exceeds the aggregate of its allowable business investment losses for the particular year from the disposition of that property; and

(b) such portion of the corporation's non-capital loss or farm loss, as the case

a) la fraction de la perte autre qu'une perte en capital ou de la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour une année d'imposition se terminant avant cette date, et qui peut raisonnablement être considérée comme étant la perte qu'elle a subie dans l'exploitation d'une entreprise, est déductible par la corporation pour une année d'imposition donnée se terminant après cette date,

(i) seulement si, tout au long de l'année donnée et après cette date, cette entreprise était exploitée par la corporation en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et

(ii) seulement jusqu'à concurrence du total

(A) du revenu que la corporation a tiré pour l'année donnée de cette entreprise et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus proviennent de la vente, de la location ou de l'aménagement, selon le cas, de biens semblables aux biens vendus, loués ou aménagés ou aux services rendus, dans l'exploitation de cette entreprise avant cette date, et

(B) de l'excédent éventuel

(I) du total des gains en capital imposables de la corporation pour l'année donnée tirés de la disposition de biens dont la corporation était propriétaire à cette date, à l'exception des biens acquis de l'acheteur ou d'une personne ayant un lien de dépendance avec l'acheteur,

sur

(II) l'excédent éventuel du total des pertes en capital déductibles subies par la corporation pour l'année donnée résultant de la disposition des biens visés à la sous-disposition (I) sur les pertes déductibles subies au titre de placements d'entreprise pour l'année donnée résultant de la disposition de biens; et

may be, for a taxation year commencing after that time as may reasonably be regarded as its loss from carrying on a business is deductible by the corporation for a particular taxation year commencing before that time 5

(i) only if throughout the taxation year and in the particular year that business was carried on by the corporation for profit or with a reasonable expectation of profit, and 10

(ii) only to the extent of the corporation's income for the particular year from that business and, where properties were sold, leased, rented or developed or services rendered in the course of carrying on that business before that time, from any other business substantially all the income of which was derived from the sale, leasing, rental or development, as the case may be, of similar properties or the rendering of similar services." 20

b) la fraction de la perte autre qu'une perte en capital ou de la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour une année d'imposition commençant après cette date et qui peut raisonnablement être considérée comme étant une perte résultant de l'exploitation d'une entreprise, est déductible par la corporation pour une année d'imposition donnée commençant avant cette date, 10 seulement

(i) si, tout au long de l'année d'imposition et de l'année donnée, cette entreprise était exploitée par la corporation en vue d'en tirer un profit ou dans une expectative raisonnable de profit, et 15

(ii) jusqu'à concurrence du revenu que la corporation a tiré pour l'année donnée de cette entreprise et de toute autre entreprise dont la presque totalité des revenus provient de la vente, de la location ou de l'aménagement de biens semblables aux biens vendus, loués ou aménagés ou de la prestation de services semblables aux services rendus dans l'exploitation de cette entreprise avant cette date.» 25

(3) Paragraph 111(5.1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 25

“(b) shall be deemed to be, or shall be added to, as the case may be, the non-capital loss or farm loss, as the case may be, of the corporation for the taxation year immediately preceding the particular year and shall be regarded as having been incurred in the course of carrying on the business in which the property was used at that time,” 35

(3) L'alinéa 111(5.1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 30

«b) est réputé être la perte autre qu'une perte en capital ou la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour l'année d'imposition précédant l'année donnée et est considéré comme résultant de l'exploitation de l'entreprise dans laquelle les biens étaient utilisés à cette date, ou est ajouté à cette perte, selon le cas,» 35

(4) Paragraph 111(5.2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) shall be deemed to be or shall be added to, as the case may be, the non-capital loss or farm loss, as the case may be, of the corporation for the taxation year immediately preceding the particular year and shall be regarded as having 40

(4) L'alinéa 111(5.2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 40

«b) est réputé être la perte autre qu'une perte en capital ou la perte agricole, selon le cas, subie par la corporation pour l'année d'imposition précédant l'année donnée et est considéré comme résultant de l'exploitation de l'entre- 45

been incurred in the course of carrying on the business,”

prise, ou est ajouté à cette perte, selon le cas,»

(5) Paragraphs 111(8)(b) and (c) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(5) Les alinéas 111(8)*b*) et *c*) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :
5

“Non-capital loss”

“(b) “non-capital loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which

(i) the aggregate of all amounts each of which is the taxpayer’s loss for the 10 year from an office, employment, business or property, his allowable business investment loss for the year, the amount determined under subparagraph 3(*d*)(ii) in respect of the 15 taxpayer for the year or an amount deductible under paragraph 110(1)(*f*), section 112 or subsection 113(1) or 138(6) in computing his taxable income for the year 20

exceeds the aggregate of

(ii) the amount determined under paragraph 3(*c*) in respect of the taxpayer for the year,
(iii) any amount specified by the tax- 25 payer in his election for the year under subsection 110.4(2), and
(iv) the amount that would be his farm loss for the year if paragraph (*b*.1) were read without reference to 30 subparagraph (iii) thereof;

“Farm loss”

(*b*.1) “farm loss” of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which the lesser of

(i) the amount, if any, by which 35
(A) the aggregate of all amounts each of which is his loss for the year from a farming or fishing business

exceeds 40

(B) the aggregate of all amounts each of which is his income for the year from a farming or fishing business, and
(ii) the amount that would be the 45 taxpayer’s non-capital loss for the year if paragraph (*b*) were read without reference to subparagraphs (iii) and (iv) thereof

«*b*) «perte autre qu’une perte en capital» subie par un contribuable pour une année d’imposition signifie l’excédent éventuel

5 «perte autre qu’une perte en capital»

(i) du total de toutes sommes dont chacune représente la perte que le 10 contribuable a subie pour l’année relativement à une charge, à un emploi, à une entreprise ou à un bien, sa perte déductible au titre d’un placement d’entreprise pour l’année, le 15 montant déterminé en vertu du sous-alinéa 3(*d*)(ii) relativement au contribuable pour l’année ou une somme déductible en vertu de l’alinéa 110(1)*f*), de l’article 112 ou des para- 20 graphes 113(1) ou 138(6) dans le calcul de son revenu imposable pour l’année

sur le total

(ii) du montant déterminé en vertu 25 de l’alinéa 3(*c*) à l’égard du contribuable pour l’année,
(iii) de tout montant désigné par le contribuable dans le choix qu’il a effectué pour l’année en vertu du 30 paragraphe 110.4(2), et
(iv) du montant qui constituerait sa perte agricole pour l’année, si l’alinéa *b*.1) était interprété sans égard à son sous-alinéa (iii); 35

b.1) «perte agricole» d’un contribuable pour une année d’imposition signifie le moins élevé des montants suivants :

«perte agricole»

(i) l’excédent éventuel

(A) du total des montants dont 40 chacun représente la perte qu’il a subie pour l’année relativement à une entreprise agricole ou à une entreprise de pêche

sur

45

(B) le total des montants dont chacun représente son revenu tiré pour l’année d’une entreprise agri-

exceeds

(iii) the amount, if any, by which any amount specified by the taxpayer in his election for the year under subsection 110.4(2) exceeds the amount that would be his non-capital loss for the year if paragraph (b) were read without reference to subparagraph (iii) thereof; and

Exception

(c) a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss and farm loss for a taxation year during which he was not resident in Canada shall be determined as if

(i) throughout the portion of the year referred to in paragraph 114(b), where section 114 applies to the taxpayer in respect of the year, and
(ii) throughout the year, in any other case,

he had no income other than income described in subparagraphs 115(1)(a)(i) to (vi), his only taxable capital gains and allowable capital losses were taxable capital gains and allowable capital losses from the disposition of taxable Canadian property and his only losses were losses from businesses carried on by him in Canada."

(6) Subsection (1) is applicable with respect to

(a) the computation of taxable income for the 1983 and subsequent taxation years, except that

(i) farm losses shall be determined only for the 1983 and subsequent taxation years, and

(ii) in the application of paragraphs 111(1)(a) and (c) of the said Act, as

cole ou d'une entreprise de pêche, et

(ii) le montant qui constituerait la perte autre qu'une perte en capital du contribuable pour l'année, si l'alinéa b) était interprété sans égard à ses sous-alinéas (iii) et (iv),

sur

(iii) l'excédent éventuel du montant que le contribuable désigne pour l'année dans son choix effectué en vertu du paragraphe 110.4(2) sur le montant qui constituerait sa perte autre qu'une perte en capital pour l'année, si l'alinéa b) était interprété sans égard à son sous-alinéa (iii); et

c) la perte en capital nette, la perte autre qu'une perte en capital, la perte agricole restreinte et la perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition au cours de laquelle il ne résidait pas au Canada est déterminée comme si

(i) tout au long de la fraction de l'année visée à l'alinéa 114b), lorsque l'article 114 s'applique au contribuable pour l'année, et

(ii) tout au long de l'année, en tout autre cas,

il n'avait aucun revenu, autre que le revenu visé aux sous-alinéas 115(1)a)(i) à (vi), ses seuls gains en capital imposables et ses seules pertes en capital déductibles étaient des gains en capital imposables et des pertes en capital déductibles provenant de la disposition de biens canadiens imposables et ses seules pertes étaient des pertes provenant d'entreprises qu'il a exploitées au Canada.»

(6) Le paragraphe (1) s'applique

a) au calcul du revenu imposable pour les années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que

(i) les pertes agricoles sont déterminées seulement pour les années d'imposition 1983 et suivantes, et

(ii) pour l'application des alinéas 111(1)a) et c) de la même loi, tels qu'édictees par le paragraphe (1), aux pertes

enacted by subsection (1), to non-capital losses and restricted farm losses determined for the 1982 and preceding taxation years, the references therein to "7 taxation years" and "10 taxation years" shall be read as references to "5 taxation years"; and

(b) a taxpayer's non-capital losses, restricted farm losses and farm losses determined for the 1983 and subsequent taxation years and his net capital losses determined for the 1984 and subsequent taxation years, except that

(i) in the application of paragraphs 111(1)(a), (c) and (d) of the said Act, as enacted by subsection (1), to non-capital losses, restricted farm losses and farm losses determined for the 1983 taxation year, the references therein to "3 taxation years" shall be read as references to "2 taxation years" where, in the 1983 taxation year, the taxpayer is not

(A) an individual (other than a trust), or

(B) a corporation that is entitled to deduct an amount under section 125 of the said Act in computing its tax payable for that year or that would be so entitled if it had sufficient income for the year from carrying on an active business in Canada and the carry-back period for such losses were the 3 years preceding the 1983 taxation year, and

(ii) in the application of paragraph 111(1)(b) of the said Act, as enacted by subsection (1), to net capital losses determined for the 1984 taxation year, the reference therein to "3 taxation years" shall be read as a reference to "2 taxation years".

autres que des pertes en capital et aux pertes agricoles restreintes déterminées pour l'année d'imposition 1982 et les années d'imposition précédentes, la mention dans ces alinéas de «7 années d'imposition» et de «10 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «5 années d'imposition»; et

b) aux pertes autres que des pertes en capital, aux pertes agricoles restreintes et aux pertes agricoles d'un contribuable déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes et à ses pertes en capital nettes déterminées pour les années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que

(i) pour l'application des alinéas 111(1)a, c) et d) de la même loi, tels qu'édictees par le paragraphe (1), aux pertes autres que des pertes en capital, aux pertes agricoles restreintes et aux pertes agricoles déterminées pour l'année d'imposition 1983, la mention dans ces alinéas de «3 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition» dans les cas où, pour l'année d'imposition 1983, le contribuable n'est pas

(A) un particulier (à l'exception d'une fiducie), ou

(B) une corporation qui a droit de déduire un montant en vertu de l'article 125 de la même loi dans le calcul de son impôt payable pour cette année, ou qui aurait un tel droit si elle avait tiré pour l'année un revenu suffisant de l'exploitation d'une entreprise exploitée activement au Canada et si la période de report de ces pertes avait été de 3 années précédant l'année d'imposition 1983, et

(ii) pour l'application de l'alinéa 111(1)b) de la même loi, tel qu'édictee par le paragraphe (1), aux pertes en capital nettes déterminées pour l'année d'imposition 1984, la mention dans cet alinéa de «3 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition».

(7) Subsection 111(2) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to deaths occurring after 1983.

(8) Subsection 111(3) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to the computation of taxable income for the 1983 and subsequent taxation years and with respect to losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Subsection 111(4) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to acquisitions of control in the 1982 and subsequent taxation years, except that in its application to acquisitions of control occurring

(a) before April 20, 1983, or

(b) after April 19, 1983 but before April 20, 1984, where the arrangements therefor were substantially advanced and evidenced in writing on or before April 19, 1983,

the reference in paragraph 111(4)(b) of the said Act, as so enacted, to "a subsequent year" shall be read as a reference to "a subsequent year (other than the year immediately following the taxation year)".

(10) Subsection 111(5) of the said Act, as enacted by subsection (2), is applicable with respect to acquisitions of control occurring in the 1984 and subsequent taxation years, except that for the purposes only of applying paragraph 111(5)(b) of the said Act, as so enacted, subsection 111(5) of the said Act, as so enacted, is applicable with respect to acquisitions of control occurring in the 1980 and subsequent taxation years, but in its application to acquisitions of control occurring

(a) before April 20, 1983, or

(b) after April 19, 1983 but before April 20, 1984, where the arrangements therefor were substantially advanced and evidenced in writing on or before April 19, 1983,

the reference in that paragraph to "a particular taxation year" shall be read as a reference to "a particular taxation year (other than the year immediately preceding the year in which the loss was incurred)".

(11) Subsections (3) and (4) are applicable with respect to acquisitions of control

(7) Le paragraphe 111(2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux décès survenant après 1983.

(8) Le paragraphe 111(3) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique au calcul du revenu imposable pour les années d'imposition 1983 et suivantes et aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(9) Le paragraphe 111(4) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que, pour son application aux acquisitions de contrôle survenant

a) avant le 20 avril 1983, ou

b) après le 19 avril 1983, mais avant le 20 avril 1984, dans les cas où les arrangements à cet effet étaient établis par écrit et fort avancés au plus tard le 19 avril 1983,

la mention à l'alinéa 111(4)b) de cette loi, tel qu'édicte ainsi, d'«une année subséquente» est interprétée comme la mention d'«une année subséquente (à l'exception de l'année qui suit l'année d'imposition)».

(10) Le paragraphe 111(5) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que, pour l'application seulement de l'alinéa 111(5)b) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, le paragraphe 111(5) de la même loi, tel qu'édicte ainsi s'applique aux acquisitions de contrôle survenant dans les années d'imposition 1980 et suivantes, mais pour son application aux acquisitions de contrôle survenant

a) avant le 20 avril 1983, ou

b) après le 19 avril 1983 mais avant le 20 avril 1984, dans les cas où les arrangements à cet effet étaient établis par écrit et fort avancés au plus tard le 19 avril 1983,

la mention à cet alinéa d'une «année d'imposition donnée» est interprétée comme la mention d'une «année d'imposition donnée (à l'exception de l'année précédant celle où la perte a été subie)».

(11) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent aux acquisitions de contrôle survenant

occurring in the 1983 and subsequent taxation years.

(12) Paragraphs 111(8)(b) and (b.1) of the said Act, as enacted by subsection (5), are applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) in its application to the 1982 taxation year, subsection 111(8) of the said Act, as amended by subsection (5), shall be read without reference to subparagraphs (b)(iii) 10 and (iv) and paragraph (b.1) thereof; and

(b) in its application to taxation years ending before October 1983, paragraph 111(8)(b) of the said Act, as enacted by subsection (5), shall be read without reference to "the amount determined under subparagraph 3(d)(ii) in respect of the taxpayer for the year".

(13) Paragraph 111(8)(c) of the said Act, as enacted by subsection (5), is applicable 20 with respect to the computation of taxable income for the 1983 and subsequent taxation years and with respect to losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

55. (1) Section 111.1 of the said Act is 25 repealed and the following substituted therefor:

"111.1 In computing the taxable income of an individual for a taxation year, the provisions of this Division shall 30 be applied in the following order: subsection 110.4(2), sections 109, 110.1, 110.2, 110, 110.3 and 111 and subsection 110.4(1)."

(2) Subsection (1) is applicable to the 35 1983 and subsequent taxation years.

56. (1) All that portion of subsection 112(4) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(4) Where a taxpayer owns a share that is neither a capital property nor an indexed security and receives a dividend in respect of that share, the amount of any loss of the taxpayer arising from transac- 45 tions with reference to the share on which

dans les années d'imposition 1983 et suivantes.

(12) Les alinéas 111(8)b) et b.1) de la même loi, tels qu'édictees par le paragraphe 5 (5), s'appliquent aux années d'imposition 5 1982 et suivantes, sauf que,

a) dans son application à l'année d'imposition 1982, le paragraphe 111(8) de la même loi, tel que modifié par le paragraphe (5), est interprété sans égard à ses 10 sous-alinéas b)(iii) et (iv) et à son alinéa b.1); et

b) dans son application aux années d'imposition se terminant avant octobre 1983, l'alinéa 111(8)b) de la même loi, tel qu'é- 15 dicté par le paragraphe (5), est interprété sans égard aux mots «le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 3d)(ii) relativement au contribuable pour l'année».

(13) L'alinéa 111(8)c) de la même loi, tel 20 qu'édicte par le paragraphe (5), s'applique au calcul du revenu imposable pour les années d'imposition 1983 et suivantes ainsi qu'au calcul des pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes. 25

55. (1) L'article 111.1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"111.1 Dans le calcul du revenu imposable d'un particulier pour une année d'imposition, les dispositions de la présente sec- 30 tion s'appliquent dans l'ordre suivant : le paragraphe 110.4(2), les articles 109, 110.1, 110.2, 110, 110.3 et 111 et le paragraphe 110.4(1)."

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 35 années d'imposition 1983 et suivantes.

56. (1) Le passage du paragraphe 112(4) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(4) Lorsqu'un contribuable possède 40 une action qui n'est pas un bien en immobilisations ni un titre indexé et reçoit un dividende à l'égard de cette action, le montant de toute perte occasionnée au contribuable par des opérations relatives à l'ac- 45

Ordre d'application

Perte sur une action qui n'est pas un bien en immobilisations ou un titre indexé

Order in which provisions to be applied

Loss on share that is not a capital property or indexed security

the dividend was received shall, unless it is established by the taxpayer that"

(2) All that portion of subsection 112(4.1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Fair market value of share that is not a capital property or indexed security

"(4.1) Where a taxpayer (other than a prescribed trust) or partnership (in this subsection referred to as the "holder") holds a share that is neither a capital property nor an indexed security and a dividend is received in respect of that share, for the purpose of subsection 10(1) and any regulations made thereunder, the fair market value of the share at any particular time after November 12, 1981 shall, unless it is established by the holder that"

(3) Subsections (1) and (2) are applicable with respect to dividends received after September 30, 1983.

57. (1) Section 114 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Individual resident in Canada during part only of year

"114. Notwithstanding subsection 2(2), 25 where an individual was resident in Canada during part of a taxation year, and during some other part of the year was not resident in Canada, was not employed in Canada and was not carrying on business 30 in Canada, for the purpose of this Part, his taxable income for the taxation year is the aggregate of

(a) his income for the period or periods in the year during which he was resident 35 in Canada, was employed in Canada or was carrying on business in Canada, computed as though

(i) such period or periods were the whole taxation year, 40

(ii) any disposition of property deemed by subsection 48(1) to have been made by virtue of the taxpayer's having ceased to be resident in Canada were made in such period or 45 periods, and

(iii) any amount deemed by subsection 48(1.1) to be a capital gain or

tion sur laquelle le dividende a été reçu est réputé être, à moins qu'il ne soit prouvé par le contribuable»

(2) Le passage du paragraphe 112(4.1) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé 5 et remplacé par ce qui suit :

«(4.1) Lorsqu'un contribuable (autre qu'une fiducie prescrite) ou une société (appelés dans le présent paragraphe le «détenteur») détient une action qui n'est 10 pas un bien en immobilisations ni un titre indexé et qu'un dividende est reçu à l'égard de cette action, aux fins du paragraphe 10(1) et de tout règlement établi aux fins de ce paragraphe, la juste valeur 15 marchande de l'action, à une date donnée après le 12 novembre 1981, est réputée, à moins que le détenteur n'établisse»

Juste valeur marchande d'une action qui n'est pas un bien en immobilisations ni un titre indexé

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux dividendes reçus après le 30 septembre 20 1983.

57. (1) L'article 114 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«114. Nonobstant le paragraphe 2(2), lorsqu'un particulier résidait au Canada 25 pendant une partie d'une année d'imposition, et que pendant une autre partie de celle-ci il n'y résidait pas, n'y occupait pas d'emploi et n'y exploitait pas d'entreprise, aux fins de la présente Partie, son revenu 30 imposable pour l'année d'imposition est le total

Particulier résidant au Canada pendant une partie de l'année seulement

a) de son revenu pour la période ou les périodes de l'année pendant lesquelles il résidait au Canada, y occupait un 35 emploi ou y exploitait une entreprise, calculé comme si

(i) cette période ou ces périodes constituaient l'année d'imposition toute entière, 40

(ii) toute disposition de bien réputée, en vertu du paragraphe 48(1), avoir résulté du fait que le contribuable a cessé de résider au Canada avait été effectuée dans cette période ou dans 45 ces périodes, et

capital loss for the year from an indexed security investment plan were a capital gain or capital loss, as the case may be, for such period or periods, and

(b) the amount that would be his taxable income earned in Canada for the year if at no time in the year he had been resident in Canada, computed as though the portion of the year that is not in the period or periods referred to in paragraph (a) were the whole taxation year,

minus the aggregate of such of the deductions permitted for the purpose of computing taxable income as may reasonably be considered wholly applicable to the period or periods referred to in paragraph (a) and of such part of any other of those deductions as may reasonably be considered applicable to such period or periods.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

58. (1) Paragraph 115(1)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(f) where all or substantially all of the non-resident person’s income for the year is included in computing his taxable income earned in Canada for the year, such of the other deductions permitted for the purpose of computing taxable income as may reasonably be considered wholly applicable.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

59. (1) Subsection 117(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(6) Where the amount taxable for a taxation year of an individual (other than an individual of a prescribed class) is not

(iii) tout montant réputé, en vertu du paragraphe 48(1.1), un gain en capital ou une perte en capital pour l’année résultant d’un régime de placements en titres indexés était un gain en capital ou une perte en capital, selon le cas, pour cette période ou ces périodes, et

b) de la somme qui représenterait son revenu imposable gagné au Canada, pour l’année, s’il n’avait résidé au Canada en aucun temps de l’année, calculée comme si la partie de l’année qui n’est pas comprise dans la période ou les périodes mentionnées à l’alinéa a) constituait l’année d’imposition tout entière,

moins le total des déductions du revenu, autorisées aux fins du calcul du revenu imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme applicables entièrement à la période ou aux périodes mentionnées à l’alinéa a), et de la partie de l’une quelconque de ces déductions, qui peut raisonnablement être considérée comme applicable à cette période ou à ces périodes.»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux années d’imposition 1983 et suivantes.

58. (1) L’alinéa 115(1)f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«f) lorsque la totalité ou la presque totalité du revenu de la personne non résidente pour l’année est incluse dans le calcul de son revenu imposable gagné au Canada pour l’année, les autres déductions permises aux fins du calcul du revenu imposable, qui peuvent raisonnablement être considérées comme étant entièrement applicables.»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux années d’imposition 1983 et suivantes.

59. (1) Le paragraphe 117(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Lorsque le montant imposable pour une année d’imposition d’un particulier (autre qu’un particulier d’une catégorie

in excess of a prescribed amount, the amount that would, but for this subsection, be the tax payable by him under this Part for the year before any adjustment thereto by virtue of paragraph 120(3.1)(b) and sections 120.1, 127, 127.2 and 127.3 may be determined by him by reference to a table prepared in accordance with prescribed rules and the amount so determined may be paid by him in lieu of the tax that, but for this subsection, would be the tax payable by him under this Part for the year before any such adjustment.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

60. (1) Subsections 117.1(1) to (6) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“**117.1** (1) Each of the following amounts, namely,

(a) the amounts of \$1,600, \$1,400 and \$550 referred to in section 109,

(b) the amount of \$1,000 referred to in paragraph 109(1)(h) and in paragraphs 110(1)(e) and (e.2), and

(c) each amount expressed in dollars referred to in subsection 117(5.2),

shall be adjusted for each taxation year so that the amount to be used for the year is an amount equal to the product obtained by multiplying

(d) the amount to be adjusted by

(e) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thousandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September, 1972.

(1.1) The amount of \$343 referred to in subsection 122.2(1) as applicable for a

prescrite) n'excède pas un montant prescrit, le montant qui constituerait, sans le présent paragraphe, l'impôt qu'il doit payer en vertu de la présente Partie pour l'année avant qu'il n'y ait un ajustement en application de l'alinéa 120(3.1)b) et des articles 120.1, 127, 127.2 et 127.3 peut être déterminé par lui à partir d'une table établie selon des règles prescrites et il peut payer le montant déterminé ainsi au lieu de l'impôt qui, sans le présent paragraphe, serait l'impôt qu'il devrait payer ayant un tel rajustement en vertu de la présente Partie pour l'année.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 15 années d'imposition 1982 et suivantes.

60. (1) Les paragraphes 117.1(1) à (6) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«**117.1** (1) Chacune des sommes suivantes, à savoir :

a) les sommes de \$1,600, \$1,400 et \$550 mentionnées à l'article 109,

b) la somme de \$1,000 visée à l'alinéa 109(1)h) et aux alinéas 110(1)e) et e.2), et

c) les sommes exprimées en dollars dont il est fait mention au paragraphe 117(5.2),

doit être rajustée pour chaque année d'imposition de façon que la somme à utiliser pour l'année soit une somme égale au produit obtenu en multipliant

d) la somme à rajuster

par

e) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1972.

(1.1) La somme de \$343 visée au paragraphe 122.2(1), applicable pour une

Annual
adjustment

Rajustement
annuel

Idem

Idem

taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is an amount equal to the product obtained by multiplying

(a) the amount of \$343 5
by

(b) the ratio, adjusted in such manner as may be prescribed and rounded to the nearest one-thousandth or, where the ratio is equidistant from two one-thou- 10 sandths, to the larger thereof, that the Consumer Price Index for the 12 month period that ended on the 30th day of September next before that year bears to the Consumer Price Index for the 12 15 month period that ended on the 30th day of September, 1982.

Idem

(2) The amount of \$300 referred to in subparagraphs 109(1)(a)(ii) and (b)(iv) as applicable for a taxation year shall be 20 adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the 25 product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year exceeds

(b) the amount resulting from round- 30 ing, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,400 is multiplied by the said ratio.

Idem

(3) The amount of \$2,350 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e) and (f) as appli- 35 cable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product 40 obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year exceeds \$1,420.

Idem

(4) The amount of \$1,150 referred to in paragraphs 109(1)(d), (e), (f) and (g) as 45 applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is the amount by which

année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit égale au produit obtenu en multipliant

a) la somme de \$343 5
par

b) le rapport, rajusté de la manière prescrite et arrondi au millième le plus proche ou, lorsque le rapport est équidistant de deux millièmes, au millième 10 supérieur, existant entre l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois qui s'est terminée le 30 septembre précédant cette année et l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 15 mois qui s'est terminée le 30 septembre 1982.

Idem

(2) La somme de \$300 visée aux sous- alinéas 109(1)a)(ii) et b)(iv), applicable pour une année d'imposition, doit être 20 rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit l'excédent

a) du montant résultant de l'arrondisse- 25 ment, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e) pour l'année, sur

b) le montant résultant de l'arrondisse- 30 ment, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,400 par ce rapport.

Idem

(3) La somme de \$2,350 mentionnée aux alinéas 109(1)d), e) et f), applicable 35 pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année soit l'excédent résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en 40 multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e) pour l'année sur \$1,420.

Idem

(4) La somme de \$1,150 mentionnée aux alinéas 109(1)d), e), f) et g), applica- 45 ble pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année d'imposition soit l'excédent

(a) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$1,600 is multiplied by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year exceeds 5

a) du montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé en vertu de l'alinéa (1)e pour l'année 5

(b) the amount resulting from rounding, as described in subsection (6), the product obtained when \$550 is multiplied by the said ratio. 10

b) le montant résultant de l'arrondissement, prévu au paragraphe (6), du produit obtenu en multipliant \$550 par ce rapport. 10

Idem (5) The amount of \$1,700 referred to in paragraphs 117(7)(a) and (b) as applicable for a taxation year shall be adjusted for the year so that the amount to be used for the year is an amount equal to the product obtained by multiplying \$1,600 by the ratio determined under paragraph (1)(e) for the year. 15

Idem (5) La somme de \$1,700 visée aux alinéas 117(7)a) et b), applicable pour une année d'imposition, doit être rajustée pour l'année de façon que la somme à utiliser pour l'année soit le produit obtenu en multipliant \$1,600 par le rapport déterminé, en vertu de l'alinéa (1)e pour l'année. 15

Rounding of amounts (6) Where an amount referred to in paragraph (1)(d) or subsection (1.1) is not a multiple of one dollar when adjusted as provided in this section, it shall be rounded to the nearest multiple of one dollar or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof, and where any other amount referred to in this section is not a multiple of ten dollars when so adjusted, it shall be rounded to the nearest multiple of ten dollars or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof." 20 25 30

Arrondissement des sommes (6) Dans le cas où une somme visée à l'alinéa (1)d) ou au paragraphe (1.1), rajustée conformément aux dispositions du présent article, n'est pas un multiple d'un dollar, elle doit être arrondie au plus proche multiple d'un dollar ou, si elle est équidistante de deux multiples d'un dollar, au multiple supérieur, et dans les cas où une autre somme visée au présent article, rajustée conformément au présent article, n'est pas un multiple de dix dollars, elle doit être arrondie au plus proche multiple de dix dollars ou, si elle est équidistante de deux multiples de dix dollars, au multiple supérieur.» 20 25 30

(2) Subsection 117.1(8) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le paragraphe 117.1(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Limitation «(8) In the event that the ratio determined under paragraph (1)(e) or (1.1)(b) for a taxation year is less than the ratio determined under that paragraph for the purpose of making the adjustment for the immediately preceding taxation year, the ratio for the taxation year shall be deemed to be that determined for the immediately preceding taxation year." 35 40

Restrictions «(8) Dans le cas où le rapport établi en vertu de l'alinéa (1)e ou (1.1)b) relatif à une année d'imposition, est inférieur au rapport établi en vertu de cet alinéa pour procéder au rajustement relatif à l'année d'imposition précédente, le rapport relatif à l'année d'imposition est réputé être celui qui a été établi pour l'année d'imposition précédente.» 35 40

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1984 et suivantes. 45

61. (1) Paragraph 119(1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) ascertain the amount, if any, remaining after deducting from the income for each year of the averaging period (which, in this section, means the year of averaging and the preceding years) all deductions permitted for that year by Division C, except the deductions permitted by section 109 or 110.4 or any amount in respect of a loss for the 3 years immediately following the year of averaging or any amount in respect of a loss deducted under this paragraph from income for a preceding taxation year in the averaging period;”

(2) All that portion of subsection 119(1) of the said Act following paragraph (c) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(d) determine the amount (in this section referred to as the “average tax”) for each year in the averaging period equal to the tax that would be payable under this Part for the year if the taxable income for the year were the average net income for the year and no amount were deductible under subsection 127(5) for the year;

(e) determine the amount, if any, by which

(i) the aggregate of the average taxes as determined under paragraph (d)

exceeds

(ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted under subsection 127(5) in computing the tax payable for the preceding years other than any amount deemed by subsection 127.1(3) to have been so deducted;

(f) where

(i) the aggregate of all amounts each of which is the amount deemed by

61. (1) L’alinéa 119(1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) établir le montant qui reste, si montant il y a, après avoir retranché du revenu afférent à chacune des années de la période d’établissement de la moyenne (laquelle, dans le présent article, signifie l’année d’établissement de la moyenne et les années précédentes) toutes les déductions permises pour cette année sous le régime des dispositions de la section C, sauf les déductions permises par l’article 109 ou 110.4, ou tout montant relatif à une perte subie pour les 3 années qui suivent l’année d’établissement de la moyenne ou tout montant relatif à une perte déduit, en vertu du présent alinéa, de son revenu pour une année d’imposition précédente dans la période d’établissement de la moyenne;»

(2) Le passage du paragraphe 119(1) de la même loi qui suit l’alinéa c) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d) déterminer le montant (appelé dans le présent article l’«impôt moyen») pour chacune des années comprises dans la période d’établissement de la moyenne, équivalant à l’impôt qui serait payable pour l’année sous le régime de la présente Partie si le revenu imposable pour l’année était le revenu net moyen pour l’année et s’il n’y avait aucun montant qui était déductible pour l’année en vertu du paragraphe 127(5);

e) déterminer l’excédent éventuel

(i) du total des impôts moyens tels que déterminés en vertu de l’alinéa d)

sur

(ii) le total des montants dont chacun représente un montant déduit en vertu du paragraphe 127(5) dans le calcul de l’impôt payable pour les années précédentes, autre que tout montant réputé, en application du paragraphe 127.1(3), avoir été déduit pour l’année;

f) lorsque

subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for a preceding year in the averaging period,		(i) le total des montants dont chacun représente le montant qui est réputé, en vertu du paragraphe 120(2), avoir été payé à titre d'impôt en vertu de la présente Partie relativement à une	5
exceeds	5	année antérieure comprise dans la période d'établissement de la moyenne	
(ii) the amount that would be determined under subparagraph (i) if the taxable income for each preceding year were the average net income for that year,	10	qui est en sus	
add to the amount, if any, determined under paragraph (e) the amount of that excess;		(ii) du montant qui serait déterminé conformément au sous-alinéa (i) si le revenu imposable pour chaque année antérieure était le revenu net moyen pour l'année considérée,	10
(g) where paragraph (f) does not apply, deduct from the amount, if any, determined under paragraph (e) the amount, if any, by which	15	ajouter au montant, s'il y a lieu, déterminé conformément à l'alinéa e), le montant de cet excédent;	15
(i) the amount determined under subparagraph (f)(ii)		g) lorsque l'alinéa f) ne s'applique pas, déduire du montant, s'il y a lieu, déterminé conformément à l'alinéa e) la fraction éventuelle	20
exceeds	20	(i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa f)(ii),	
(ii) the amount determined under subparagraph (f)(i); and		qui est en sus	
(h) deduct from the amount resulting from the application of paragraph (f) or (g), as the case may be, the aggregate of the taxes payable under this Part for the preceding years;	25	(ii) du montant déterminé conformément au sous-alinéa f)(i); et	25
and the remainder, if any, obtained under paragraph (h) is the tax payable under this Part for the year of averaging and no further deduction may be made therefrom under any other provision of this Part except subsection 127(5)."	30	h) déduire du montant déterminé conformément à l'alinéa f) ou g), selon le cas, le total des impôts payables sous le régime de la présente Partie pour les années précédentes;	30
		et le reste, s'il y a lieu, obtenu en vertu de l'alinéa h) est l'impôt payable sous le régime de la présente Partie pour l'année d'établissement de la moyenne et aucune autre somme ne peut en être déduite en vertu de quelque autre disposition de la présente Partie, sauf en vertu du paragraphe 127(5).»	35

(3) Paragraph 119(2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: (3) L'alinéa 119(2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(b) the amount, if any, by which		«b) l'excédent éventuel	
(i) the amount determined under subparagraph (1)(f)(ii)		(i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(ii)	
exceeds	40	sur	45
(ii) the amount determined under subparagraph (1)(f)(i)"		(ii) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(i)»	

(4) Paragraphs 119(2)(c) and (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

- “(c) the amount, if any, determined under paragraph (1)(e), and 5
 (d) the amount, if any, by which
 (i) the amount determined under subparagraph (1)(f)(i)
 exceeds
 (ii) the amount determined under 10
 subparagraph (1)(f)(ii)”

(5) Subsection 119(8) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Losses

“(8) Any amount in respect of a loss 15
 deducted in making a calculation under paragraph (1)(a) and any amount in respect of a loss described in subparagraph (1)(b)(ii) shall, for the purpose of computing taxable income for taxation years fol- 20
 lowing the year of averaging, be deemed to have been deducted in respect of that loss in computing taxable income for a taxation year preceding the year for which the 25
 loss was determined.

Investment tax credit

(9) For the purposes of subsection 127(9), where this section is applicable to the computation of an individual's tax payable for a taxation year, the amount, if any, by which 30
 (a) the amount described in subparagraph (1)(e)(ii)
 exceeds
 (b) the amount described in subparagraph (1)(e)(i) 35
 shall be added in computing his investment tax credit at the end of that year, and paragraph 12(1)(t) and subsections 13(7.1) and 53(2) shall not apply to any amount deducted under subsection 127(5) 40
 for that year, or any subsequent taxation year, that may reasonably be attributed to the amount added under this subsection.

Idem

(10) Notwithstanding subsection 127(9), where a taxpayer has filed an election under subsection (1) for a year of averaging, no amount shall, in computing

(4) Les alinéas 119(2)c) et d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- «c) le montant éventuel déterminé en vertu de l'alinéa (1)e), et
 d) l'excédent éventuel 5
 (i) du montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(i)
 sur
 (ii) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa (1)f)(ii)» 10

(5) Le paragraphe 119(8) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(8) Tout montant relatif à une perte déduit dans le calcul prévu à l'alinéa (1)a) et tout montant relatif à une perte visé au 15
 sous-alinéa (1)b)(ii) est réputé, aux fins du calcul du revenu imposable pour les années d'imposition suivant l'année d'établissement de la moyenne, avoir été déduit relativement à cette perte dans le calcul du 20
 revenu imposable pour une année d'imposition précédant l'année pour laquelle la 25
 perte a été déterminée.

Pertes

(9) Pour l'application du paragraphe 127(9), lorsque le présent article s'appli- 25
 que au calcul de l'impôt payable par un particulier pour une année d'imposition, l'excédent éventuel

Crédit d'impôt à l'investissement

- a) du montant visé au sous-alinéa (1)e)(ii) 30
 sur
 b) le montant visé au sous-alinéa (1)e)(i) 35

est ajouté, dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de cette 35
 année; l'alinéa 12(1)t) et les paragraphes 13(7.1) et 53(2) ne s'appliquent pas à un montant, déduit en vertu du paragraphe 127(5) pour cette année ou pour toute 40
 année d'imposition postérieure, qui peut 40
 raisonnablement être attribué au montant ajouté en vertu du présent paragraphe.

Idem

(10) Nonobstant le paragraphe 127(9), lorsqu'un contribuable a produit un choix en vertu du paragraphe (1) pour une année 45
 d'établissement de la moyenne, aucun

his investment tax credit at the end of any of the preceding years, be included in respect of property acquired, or an expenditure made, in or after the year of averaging.”

(6) Subsection (1) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(7) Subsections (2) to (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

62. (1) Subsection 120(3.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(3.1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part by an individual for a taxation year the amount, if any, by which

(a) \$50 or, where the individual's spouse was resident in Canada during the year, \$50 plus the amount, if any, by which \$50 exceeds the amount, if any, of that spouse's tax otherwise payable under this Part for the year computed without reference to section 120.1

exceeds

(b) 10% of the amount by which the individual's tax otherwise payable under this Part for the year exceeds \$6,000, except that where the individual's return of income is filed pursuant to subsection 70(2), 128(2) or 150(4) or paragraph 104(23)(d), the individual's spouse was resident in Canada during the year and an excess is determined under paragraph (a) for the year, the excess shall, notwithstanding that determination, be deemed to be nil.”

(2) Paragraph 120(4)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) “tax otherwise payable under this Part,” in relation to a taxation year, means the amount that, but for this section and subsection 117(6), would be the tax payable by a taxpayer under this Part for the taxation year if the taxpayer

montant n'est inclus, dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin d'une des années antérieures, relativement à des biens acquis ou à des dépenses supportées au cours de l'année d'établissement de la moyenne ou après celle-ci.»

(6) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(7) Les paragraphes (2) à (5) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

62. (1) Le paragraphe 120(3.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3.1) Il peut être déduit de l'impôt qu'un particulier est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie, pour une année d'imposition, l'excédent éventuel

a) de \$50 ou, lorsque le conjoint du particulier a résidé au Canada au cours de l'année, \$50 plus l'excédent éventuel de \$50 sur l'excédent éventuel de l'impôt que le conjoint doit payer par ailleurs en vertu de la présente Partie, calculé sans tenir compte de l'article 120.1,

sur

b) 10 % de l'excédent éventuel de l'impôt que le particulier doit payer par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année sur \$6,000,

sauf que, lorsque la déclaration de revenu du particulier est produite conformément au paragraphe 70(2), 128(2) ou 150(4) ou à l'alinéa 104(23)d), lorsque le conjoint du particulier a résidé au Canada au cours de l'année et qu'un excédent est déterminé en vertu de l'alinéa a) pour l'année, l'excédent est réputé nul, nonobstant cette détermination.»

(2) L'alinéa 120(4)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) «impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie» appliqué à une année d'imposition, désigne le montant qui, sans le présent article et le paragraphe 117(6), serait l'impôt payable par un contribuable en vertu

Déduction d'impôt supplémentaire

Additional deduction from tax

“Tax otherwise payable under this Part”

«impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie»

er were not entitled to any deduction under section 126, 127 or 127.2.”

de la présente Partie pour l'année d'imposition, si celui-ci n'avait droit à aucune déduction en vertu de l'article 126, 127 ou 127.2.»

(3) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years except that the references to “\$50” in subsection 120(3.1) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be read as references to “\$200” for the 1984 taxation year and “\$100” for the 1985 taxation year.

(3) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que toute mention de «\$50» au paragraphe 120(3.1) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), est interprétée comme la mention de «\$200» pour l'année d'imposition 1984 et de «\$100» pour l'année d'imposition 1985.

(4) Subsection (2) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

63. (1) Subsections 120.1(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

63. (1) Les paragraphes 120.1(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Deduction

“**120.1** (1) There may be deducted from 15 the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part (other than the tax payable with respect to a return of income referred to in subsection 110.4(5)) by an individual for a 20 taxation year an amount equal to the product obtained when

(a) the amount specified in his election for the year under subsection 110.4(2) and, where he died in the year and was 25 resident in Canada at the time of his death, his accumulated averaging amount at the end of the year

is multiplied by

(b) the percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j).

Addition

(2) There shall be added to the amount that would, but for this section, be the tax otherwise payable under this Part (other than the tax payable with respect to a 35 return of income referred to in subsection 110.4(5)) by an individual for a taxation year an amount equal to

(a) the product obtained when the amount deducted under subsection 40 110.4(1) in computing his taxable income for the year is multiplied by the

Déduction

«**120.1** (1) Il peut être déduit du montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable en 20 vertu de la présente Partie (autre que l'impôt payable relativement à une déclaration de revenu visée au paragraphe 110.4(5)) par un particulier pour une année d'imposition, un montant égal au produit obtenu 25 en multipliant

a) le montant désigné dans son choix pour l'année effectué en vertu du paragraphe 110.4(2) et, s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada au 30 moment de son décès, son montant d'étalement accumulé établi à la fin de l'année

par

b) le pourcentage visé à l'alinéa 35 117(5.2)j).

Adjonction

(2) Il doit être ajouté au montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt par ailleurs payable en vertu de la présente Partie (autre que l'impôt payable 40 relativement à une déclaration de revenu visée au paragraphe 110.4(5)) par un particulier pour une année d'imposition un montant égal au total

a) du produit obtenu en multipliant le 45 montant déduit dans le calcul de son revenu imposable pour l'année en vertu

percentage referred to in paragraph 117(5.2)(j); and

(b) where he died in the year and was resident in Canada at the time of his death, the amount, if any, by which

(i) the aggregate of the taxes that would, if this Part were read without reference to sections 118 to 127.3, have been payable by him under this Part for the three immediately preceding taxation years if he had specified, for each of those years in elections under subsection 110.4(2), 1/3 of his accumulated averaging amount at the end of the year in which he died

exceeds

(ii) the aggregate of the taxes that would, if this Part were read without reference to sections 118 to 127.3, have been payable by him under this Part for the three immediately preceding taxation years."

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

64. (1) Subparagraph 122(3)(a)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(i) the amount, if any, by which its taxable capital gains for the year from dispositions of property exceeds the aggregate of its allowable capital losses for the year from dispositions of property and the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from its income for the year for the purpose of computing its taxable income, and "

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

65. (1) Subsection 122.2(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

du paragraphe 110.4(1) par le pourcentage visé à l'alinéa 117(5.2)(j); et

b) s'il est décédé dans l'année et résidait au Canada au moment de son décès, d'un montant égal à l'excédent éventuel

(i) du total des impôts qu'il aurait, si la présente Partie était interprétée sans égard aux articles 118 à 127.3, dû payer en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes s'il avait désigné pour chacune de ces années, dans les choix effectués en vertu du paragraphe 110.4(2), 1/3 de son montant d'étalement accumulé à la fin de l'année au cours de laquelle il est décédé

sur

(ii) le total des impôts qu'il aurait dû payer en vertu de la présente Partie pour les trois années d'imposition précédentes si la présente Partie était interprétée sans égard aux articles 118 à 127.3.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 25 années d'imposition 1982 et suivantes.

64. (1) Le sous-alinéa 122(3)a(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) la fraction, si fraction il y a, de ses gains en capital imposables pour l'année, tirés de dispositions de biens, qui est en sus du total de ses pertes en capital déductibles pour l'année, découlant de dispositions de biens, et de la somme, si somme il y a, déduite, en vertu de l'alinéa 111(1)b), de son revenu pour l'année aux fins du calcul de son revenu imposable, ou»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 40 années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement à des pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

65. (1) Le paragraphe 122.2(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Amount
deemed paid in
prescribed
manner

“122.2 (1) Where an individual who has an eligible child files with his return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2) or 104(23), paragraph 128(2)(e) or subsection 150(4)) 5 under this Part for a taxation year a prescribed form, containing prescribed information, completed by the individual or, where the individual resided at the end of the year with a supporting person of that 10 child, jointly by the individual and that supporting person, the amount, if any, by which

(a) the product obtained when \$343 is multiplied by the number of children 15 each of whom was an eligible child of the individual for the year exceeds

(b) 5% of the amount, if any, by which
(i) the aggregate of all amounts each 20 of which is the income for the year of the individual or a supporting person of an eligible child of the individual for the year

exceeds 25
(ii) \$26,330

shall be deemed to be an amount paid by the individual, in prescribed manner and on prescribed dates, on account of his tax 30 under this Part for the year.”

(2) Paragraph 122.2(2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“Supporting
person”

“(b) “supporting person” of an eligible child of an individual for a taxation year 35 means

- (i) where the individual was married and resided with his spouse at the end of the year, that spouse,
- (ii) where the eligible child is the 40 child of the individual and another person who resided together at the end of the year, that other person, and
- (iii) any taxpayer who deducted an amount under section 109 for the year 45

«122.2 (1) Lorsqu'un particulier ayant un enfant admissible produit, en même temps que sa déclaration de revenu (autre qu'une déclaration de revenu produite en vertu du paragraphe 70(2) ou 104(23), de l'alinéa 128(2)e) ou du paragraphe 150(4)) en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, une formule prescrite, renfermant les renseignements prescrits, remplie par le particulier ou, lorsque 10 le particulier résidait à la fin de l'année avec une personne qui était la personne assumant les frais d'entretien de cet enfant, remplie conjointement par le particulier et par cette personne, l'excédent 15 éventuel

a) du produit obtenu en multipliant \$343 par le nombre d'enfants dont chacun était un enfant admissible du particulier pour l'année 20

sur

b) 5% de l'excédent éventuel
(i) du total de tous les montants dont chacun représente le revenu pour l'année du particulier ou de la personne 25 qui était la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible du particulier pour l'année

sur

(ii) \$26,330 30
est réputé être un montant versé par le particulier, de la manière prescrite et aux dates prescrites, au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année.»

(2) L'alinéa 122.2(2)b) de la même loi est 35 abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) «personne assumant les frais d'entretien» d'un enfant admissible d'un particulier pour une année d'imposition désigne 40

- (i) si le particulier était marié et vivait avec son conjoint à la fin de l'année, ce conjoint,
- (ii) si l'enfant admissible est l'enfant du particulier et d'une autre personne 45 qui, à la fin de l'année, vivaient ensemble, cette autre personne, et
- (iii) tout autre contribuable qui a déduit un montant en vertu de l'arti-

Crédits d'impôt
pour enfants

«personne
assumant les
frais d'entre-
tien»

in respect of an eligible child of the individual.”

cle 109 pour l'année à l'égard d'un enfant admissible du particulier.»

(3) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(3) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

66. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 122.2 thereof, the following section:

5 66. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 122.2, de ce qui suit :

Deduction from
tax payable
where
employment out
of Canada

“122.3 (1) Where an individual is resident in Canada in a taxation year and, throughout any period of more than 6 10 consecutive months that commenced before the end of the year and included any part of the year (in this subsection referred to as the “qualifying period”)

(a) was employed by a person who was 15 a specified employer, other than for the performance of services under a prescribed international development assistance program of the Government of Canada, and 20

(b) performed all or substantially all the duties of his employment in one or more countries other than Canada

(i) in connection with a contract under which the specified employer 25 carried on business in such country or countries with respect to

(A) the exploration for or exploitation of petroleum, natural gas, minerals or other similar resources, 30

(B) any construction, installation, agricultural or engineering activity, or

(C) any prescribed activity, or

(ii) for the purpose of obtaining, on 35 behalf of the specified employer, a contract to undertake any of the activities referred to in clause (i) (A), (B) or (C),

there may be deducted, from the amount 40 that would, but for this section, be the individual's tax payable under this Part for the year, an amount equal to that proportion of the tax otherwise payable under this Part for the year by him that the 45 lesser of

(c) an amount equal to that proportion of \$80,000 that the number of days

«122.3 (1) Lorsqu'un particulier est un résident du Canada dans une année d'imposition et que, tout au long d'une période de plus de 6 mois consécutifs ayant com- 10 mencé avant la fin de l'année et comprenant une fraction de l'année (appelée dans le présent paragraphe la «période admissible»)

a) il a été employé par une personne qui 15 était un employeur désigné, dans un but autre que celui de fournir des services en vertu d'un programme prescrit du gouvernement du Canada d'aide au développement international, et 20

b) il a exercé la totalité ou la presque totalité des fonctions de son emploi dans un ou plusieurs pays autres que le Canada

(i) dans le cadre d'un contrat en 25 vertu duquel l'employeur désigné exploitait dans ce ou ces pays une entreprise se rapportant à

(A) l'exploration pour la découverte ou l'exploitation de pétrole, de 30 gaz naturel, de minéraux ou d'autres ressources semblables,

(B) un projet de construction ou d'installation, ou un projet agricole ou d'ingénierie, ou 35

(C) toute activité prescrite, ou

(ii) dans le but d'obtenir, pour le compte de l'employeur désigné, un contrat pour la réalisation des activités visées à la disposition (i)(A), (B) 40 ou (C),

peut être déduite, du montant qui serait, si ce n'était du présent article, l'impôt à payer par le contribuable pour l'année en vertu de la présente Partie, une somme 45 égale à la fraction de l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer pour l'année en

Déduction de
l'impôt payable
en cas d'emploi
à l'étranger

- (i) in that portion of the qualifying period that is in the year, and
(ii) on which the individual was resident in Canada or carrying on business in Canada, 5
is of 365, and
(d) 80% of his income for the year from employment that is reasonably attributable to duties performed on the days referred to in paragraph (c) 10
is of
(e) the amount, if any, by which
(i) where section 114 is not applicable to the individual in respect of the year, the total of his income for 15 the year and the amount, if any, included pursuant to subsection 110.4(2) in computing his taxable income for the year, or
(ii) where section 114 is applicable to 20 the individual in respect of the year, his income for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) of that section
exceeds 25
(iii) the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted by the individual under paragraph 111(1)(b) or deductible by him under paragraph 110(1)(f) or section 110.1, 30 for the year or in respect of the period or periods referred to in subparagraph (ii), as the case may be.
- vertu de la présente Partie que représente le moindre
c) de la fraction de \$80,000 que représente le nombre de jours 5
(i) dans la partie de la période admissible qui est dans l'année, et
(ii) au cours desquels le particulier était un résident du Canada ou exploitait une entreprise au Canada, 5
par rapport à 365, ou 10
d) de 80% de son revenu tiré, pour l'année, d'un emploi et pouvant raisonnablement se rapporter aux fonctions exercées au cours des jours mentionnés à l'alinéa c) 15
par rapport à
e) l'excédent éventuel
(i) lorsque l'article 114 ne s'applique pas au particulier à l'égard de l'année, du total de son revenu pour l'année et 20 du montant éventuel inclus, en vertu du paragraphe 110.4(2), dans le calcul de son revenu imposable pour l'année, ou
(ii) lorsque l'article 114 s'applique au 25 particulier à l'égard de l'année, de son revenu pour une ou plusieurs périodes de l'année visées à l'alinéa a) de cet article
sur 30
(iii) le total de tous les montants dont chacun représente une somme déduite par le particulier en vertu de l'alinéa 111(1)b) ou déductible par lui en vertu de l'alinéa 110(1)f) ou de l'arti- 35 cle 110.1 pour l'année ou à l'égard d'une ou plusieurs des périodes visées au sous-alinéa (ii), selon le cas.

Definitions

"Specified employer"

- (2) In subsection (1),
(a) "specified employer" means 35
(i) a person resident in Canada,
(ii) a partnership in which interests that exceed in aggregate value 10% of the fair market value of all interests in the partnership are owned by per- 40 sons resident in Canada or corporations controlled by persons resident in Canada, or

- (2) Dans le paragraphe (1),

- a) «employeur désigné» signifie 40
(i) une personne résidant au Canada,
(ii) une société dont la valeur totale des participations appartenant à des personnes résidant au Canada est supérieure à 10% de la juste valeur 45 marchande totale de toutes les participations dans la société ou des corporations contrôlées par des personnes résidant au Canada, ou

Définitions

«employeur désigné»

“Tax otherwise payable under this Part for the year”

(iii) a corporation that is a foreign affiliate of a person resident in Canada; and

(b) “tax otherwise payable under this Part for the year” means the amount, if any, by which the tax payable under this Part for the taxation year (before making any addition under section 120.1 or any deduction under section 120.1, 121, 126, 127, 127.2 or 127.3) exceeds the amount, if any, deemed by subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for the year.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years, except that in its application to a qualifying period referred to in section 122.3 of the said Act, as enacted by subsection (1), that commenced before 1984, paragraph 122.3(1)(a) of the said Act, as so enacted, shall be read without reference to the words “other than for the performance of services under a prescribed international development assistance program of the Government of Canada”.

67. (1) Paragraph 123.4(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) the tax otherwise payable under this Part by the corporation for the year determined without reference to this section, sections 123.3, 123.5 and 126 (except for the purposes of section 125.1 and subsections 125(1) and (1.1)), subsections 127(3), (5), (13), 127.2(1) and 127.3(1) and as if subsection 124(1) were read without reference to the words “in a province” therein”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

68. (1) Paragraph 123.5(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) the tax otherwise payable under this Part by the corporation for the year determined without reference to this section, sections 123.4 and 126 (except for the purposes of section 125.1 and

(iii) une corporation qui est une corporation étrangère affiliée d'une personne résidant au Canada; et

b) «impôt payable par ailleurs pour l'année en vertu de la présente Partie» désigne l'excédent éventuel de l'impôt à payer pour l'année d'imposition en vertu de la présente Partie (avant toute addition prévue à l'article 120.1 et toute déduction prévue à l'article 120.1, 121, 126, 127, 127.2 ou 127.3) sur le montant éventuel réputé avoir été payé, en application du paragraphe 120(2), au titre de l'impôt pour l'année en vertu de la présente Partie.»

«impôt payable par ailleurs pour l'année en vertu de la présente Partie»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes, sauf que, pour son application à une période admissible visée à l'article 122.3 de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ayant commencé avant 1984, l'alinéa 122.3(1)a) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, est interprété sans les mots «dans un but autre que celui de fournir des services en vertu d'un programme prescrit du gouvernement du Canada d'aide au développement international».

67. (1) L'alinéa 123.4a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) de l'impôt payable par ailleurs pour l'année par la corporation en vertu de la présente Partie, établi sans égard au présent article, aux articles 123.3, 123.5 et 126 (sauf aux fins de l'article 125.1 et des paragraphes 125(1) et (1.1)) et aux paragraphes 127(3), (5), (13), 127.2(1) et 127.3(1) et comme si le paragraphe 124(1) était interprété sans égard aux mots «dans une province»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

68. (1) L'alinéa 123.5a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) de l'impôt payable par ailleurs pour l'année par la corporation en vertu de la présente Partie, établi sans égard au présent article, aux articles 123.4 et 126 (sauf aux fins de l'article 125.1 et des

subsections 125(1) and (1.1)), subsections 127(3), (5), (13), 127.2(1) and 127.3(1) and as if subsection 124(1) were read without reference to the words "in a province" therein"

5

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

69. (1) Subsections 125(2) to (5) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

Amount of
business limit
and total
business limit

"(2) For the purposes of this section,

(a) a corporation's "business limit" for a taxation year is \$200,000, and

(b) its "total business limit" for a taxation year is \$1,000,000,

15

unless the corporation is a member of an associated group in the year, in which case, except as otherwise provided in this section, its business limit for the year is nil and its total business limit for the year is 20 nil.

Member of an
associated
group

(3) Notwithstanding subsection (2), if

(a) all of the members of an associated group in a taxation year have filed with the Minister in prescribed form an agreement whereby, for the purposes of this section,

(i) they allocate an amount to one or more of the members for the taxation year and the amount so allocated or 30 the aggregate of the amounts so allocated, as the case may be, is \$200,000, and

(ii) they allocate an amount to one or more of the members for the taxation 35 year and the aggregate of the amounts so allocated, as the case may be, is \$1,000,000, and

(b) the amount allocated under subparagraph (a)(ii) to each member for 40 the taxation year is not less than that member's cumulative deduction account at the end of the immediately preceding taxation year,

paragraphes 125(1) et (1.1)) et aux paragraphes 127(3), (5), (13), 127.2(1) et 127.3(1) et comme si le paragraphe 124(1) était interprété sans égard aux mots «dans une province»

5

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

69. (1) Les paragraphes 125(2) à (5) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce 10 qui suit :

10

«(2) Pour l'application du présent article,

Plafond et
plafond global
d'affaires

a) le «plafond d'affaires» d'une corporation pour une année d'imposition est de \$200,000, et

15

b) son «plafond global d'affaires» pour une année d'imposition est de \$1,000,000,

à moins que la corporation ne soit membre d'un groupe associé, pendant l'année, 20 auquel cas, sauf dispositions contraires du présent article, son plafond d'affaires pour l'année est nul et son plafond global d'affaires pour l'année est nul.

(3) Nonobstant le paragraphe (2),

25 Membre d'un
groupe associé

a) si tous les membres d'un groupe associé pendant une année d'imposition ont déposé auprès du Ministre, dans la forme prescrite, une entente par laquelle, aux fins du présent article,

30

(i) ils attribuent, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres, la somme ou le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$200,000, et

35

(ii) ils attribuent, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres et le total des sommes ainsi attribuées, selon le cas, étant de \$1,000,000, et

40

b) si la somme ainsi attribuée pour l'année d'imposition, en vertu du sous-alinéa a)(ii), à chaque membre n'est pas inférieure au compte des déductions cumulatives de ce membre à la fin de l'année 45 d'imposition précédente,

le plafond d'affaires pour l'année de chaque membre à qui des montants ont été

the business limit for the year of each member to whom amounts have been allocated under subparagraphs (a)(i) and (ii) is the amount so allocated to the member under subparagraph (a)(i) and the total business limit for the year of each member to whom amounts have been so allocated is the amount so allocated to the member under subparagraph (a)(ii).

attribués en vertu des sous-alinéas a)(i) et (ii) est constitué par la somme ainsi attribuée au membre en vertu du sous-alinéa a)(i) et le plafond global d'affaires, pour l'année, de chaque membre à qui des montants ont été ainsi attribués est constitué par la somme ainsi attribuée au membre en vertu du sous-alinéa a)(ii).

Failure to file

(4) If any member of an associated group in a taxation year has failed to file with the Minister an agreement as contemplated by subsection (3) within 30 days after notice in writing by the Minister has been forwarded to any of them that such an agreement is required for the purpose of any assessment of tax under this Part, the Minister shall, for the purpose of this section,

(a) allocate an amount to one or more of the members for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$200,000, and

(b) allocate an amount to one or more of the members for the taxation year, which amount or the aggregate of which amounts, as the case may be, shall equal \$1,000,000,

and in any such case, notwithstanding subsection (2), the business limit for the year of each member is the amount so allocated to the member under paragraph (a) and the total business limit for the year of each member is the amount so allocated to the member under paragraph (b).

(4) Lorsqu'un membre d'un groupe associé dans une année d'imposition n'a pas déposé auprès du Ministre l'entente prévue par le paragraphe (3) dans les 30 jours de l'envoi par le Ministre à l'un des membres d'un avis écrit lui indiquant que cette entente était requise aux fins d'une cotisation visée à la présente Partie, le Ministre doit, aux fins du présent article,

a) attribuer, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$200,000, et

b) attribuer, pour l'année d'imposition, une somme à un ou plusieurs membres, cette somme ou le total de ces sommes, selon le cas, devant être égal à \$1,000,000,

et, dans un tel cas, nonobstant le paragraphe (2), le plafond d'affaires, pour l'année, de chaque membre est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l'alinéa a) et le plafond global d'affaires, pour l'année, de chaque membre est constitué par la somme qui lui a été attribuée en vertu de l'alinéa b).

Défaut du dépôt de l'entente

Where two taxation years ending in same year

(5) Notwithstanding anything in this section, where a Canadian-controlled private corporation has 2 taxation years ending in the same calendar year (otherwise than by reason of a change made in the usual and accepted fiscal period of the corporation) and is associated in each of those taxation years with a member of an associated group that has only one taxation year ending in the calendar year, the business limit of the corporation under this Part for the second taxation year ending in the calendar year is nil."

(5) Lorsqu'une corporation privée dont le contrôle est canadien a 2 années d'imposition se terminant dans la même année civile (autrement qu'en raison d'une modification apportée à l'exercice financier habituel et admis de la corporation) et est associée, durant chacune de ces années d'imposition, à un membre d'un groupe associé qui n'a qu'une année d'imposition se terminant dans l'année civile, nonobstant toute disposition du présent article, le plafond d'affaires de la corporation aux termes de la présente Partie est nul pour la

Fin de deux années d'imposition dans la même année civile

seconde année d'imposition se terminant dans l'année civile.»

(2) Subparagraph 125(6)(b)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le sous-alinéa 125(6)b(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(i) the corporation's cumulative deduction account at the end of the immediately preceding taxation year computed without reference to subsection (8.1),”

«(i) du compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année d'imposition précédente calculé sans tenir compte du paragraphe (8.1),»

(3) Subparagraph 125(6)(b)(iii.2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(3) Le sous-alinéa 125(6)b(iii.2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(iii.2) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be added to the amount of the cumulative deduction account of the corporation at the end of the year under subsection (8.4)”

«(iii.2) du total des montants dont chacun représente un montant devant être ajouté au compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année en vertu du paragraphe (8.4)»

(4) Subparagraphs 125(6)(b)(iv) to (iv.2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(4) Les sous-alinéas 125(6)b(iv) à (iv.2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

“(iv) the aggregate of
 (A) 4/3 of the lesser of
 (I) the aggregate of all amounts each of which is a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year, and
 (II) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid in the year by the corporation to another member of an associated group to which the corporation belongs, other than the portion of any such dividend on which tax under Part II was paid by the corporation, and
 (B) 3/2 of the amount, if any, by which
 (I) the aggregate of all amounts each of which is a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year exceeds
 (II) 3/4 of the amount determined under clause (A),
 (iv.1) where the year is its first taxation year ending after 1982, the

“(iv) du total
 (A) des 4/3 du moins élevé des montants suivants :
 (I) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année, ou
 (II) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé dans l'année par la corporation à un autre membre d'un groupe associé auquel appartient la corporation, à l'exception de la fraction d'un tel dividende sur laquelle la corporation a payé l'impôt prévu à la Partie II, et
 (B) des 3/2 de l'excédent éventuel
 (I) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année sur
 (II) les 3/4 du montant déterminé en vertu de la disposition (A),

amount, if any, of the prescribed reduction in the cumulative deduction account of the corporation, and (iv.2) the aggregate of all amounts each of which is an amount required to be deducted in computing the cumulative deduction account of the corporation at the end of the year under subsection (8.5)”

(iv.1) lorsque l'année est sa première année d'imposition se terminant après 1982, du montant, si montant il y a, de la diminution prescrite du compte des déductions cumulatives de la corporation, et (iv.2) du total des montants dont chacun représente un montant qui doit être déduit dans le calcul du compte des déductions cumulatives de la corporation à la fin de l'année en vertu du paragraphe (8.5)»

(5) Paragraph 125(6)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) L'alinéa 125(6)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“Qualifying taxable dividends paid”

“(c) “qualifying taxable dividends paid” by a corporation in a taxation year means, where the corporation was in the year a member of an associated group, the taxable dividends paid in the year by the corporation to another member of the group (in this paragraph referred to as the “recipient”), other than the portion of any such dividend on which tax under Part IV would be payable by the recipient if it is assumed that no amount was claimed by the recipient for the year under paragraph 186(1)(c) or (d) for any year commencing after March 1983;”

«c) «dividendes imposables admissibles payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne, lorsque la corporation était membre d'un groupe associé dans l'année, les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année à un autre membre du groupe (appelé dans le présent alinéa le «bénéficiaire») autre que la fraction d'un tel dividende sur lequel l'impôt en vertu de la Partie IV serait payable par le bénéficiaire s'il est présumé qu'aucun montant n'a été réclamé par le bénéficiaire pour l'année en vertu de l'alinéa 186(1)c) ou d) pour une année commençant après mars 1983;»

(6) Subsection 125(6) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (k) thereof, by adding the word “and” at the end of paragraph (l) thereof and by adding thereto the following paragraph:

(6) Le paragraphe 125(6) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa k), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa l) et par adjonction de ce qui suit :

“Associated group”

“(m) “associated group” in a taxation year means a group of corporations each member of which

«m) «groupe associé» dans une année d'imposition désigne un groupe de corporations dont chaque membre

(i) is associated at any time in the year with every other member of the group, and (ii) is either a Canadian-controlled private corporation or a corporation that was, at any time after August 15, 1983 and before the end of the year, a Canadian-controlled private corporation.”

(i) est associé, à une date quelconque de l'année, à chaque autre membre du groupe, et (ii) est une corporation privée dont le contrôle est canadien ou une corporation qui était, à une date quelconque après le 15 août 1983 et avant la fin de l'année, une corporation canadienne dont le contrôle est privé.»

(7) Subsection 125(6.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Cumulative
deduction
account

“(6.1) For the purposes of subparagraphs (6)(b)(iii) and (iv), where, at any time in a taxation year, a particular corporation has received a taxable dividend from or paid a taxable dividend to another corporation as part of a transaction or event or a series of transactions or events that resulted in a transfer of property in respect of which subsection (8.4) applies, the following rules apply:

(a) the particular corporation shall be deemed not to have received or paid, as the case may be, the taxable dividend; and

(b) the amount of tax under Part IV payable by the particular corporation for the year and the amount of its dividend refund for the year in respect of the taxable dividend received or paid, as the case may be, shall be deemed to be nil.”

(8) Paragraph 125(6.2)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) the reference in clause (6)(b)(iv)(A) to “4/3” shall be read as a reference to “3/2” with respect to any dividend described in that clause that was paid by the corporation to another corporation, if that other corporation carried on a non-qualifying business in Canada during its taxation year in which it received the dividend.”

(9) Subsection 125(6.3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Determination
of cumulative
deduction
account

“(6.3) Where a corporation (in this subsection referred to as the “payer corporation”) has, at any time after November 12, 1981 and in its taxation year that ends in a particular calendar year, paid a dividend that is received by an associated corporation (in this subsection referred to as the “recipient corporation”) in its taxation year that ends in another calendar

(7) Le paragraphe 125(6.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6.1) Aux fins des sous-alinéas (6)b)(iii) et (iv), lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition, une corporation donnée a reçu un dividende imposable d'une autre corporation ou a payé un dividende imposable à une telle corporation dans le cadre d'une opération ou d'un événement ou d'une série d'opérations ou d'événements qui a résulté en un transfert de biens auquel le paragraphe (8.4) s'applique, les règles suivantes s'appliquent :

a) la corporation donnée est réputée ne pas avoir reçu ou payé, selon le cas, le dividende imposable; et

b) le montant de l'impôt payable par la corporation donnée pour l'année en vertu de la Partie IV et le montant de son remboursement au titre de dividende pour l'année à l'égard du dividende imposable qui a été reçu ou payé, selon le cas, sont réputés être nuls.»

(8) L'alinéa 125(6.2)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) la mention à la disposition (6)b)(iv)(A) de «4/3» doit être interprétée comme étant une mention de «3/2» relativement à tout dividende qui y est visé et qui a été payé par la corporation à une autre corporation, si l'autre corporation exploitait une entreprise non admissible au Canada pendant son année d'imposition dans laquelle elle a reçu le dividende.»

(9) Le paragraphe 125(6.3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6.3) Lorsqu'une corporation (appelée au présent paragraphe la «corporation payante») a, à une date quelconque après le 12 novembre 1981 et dans son année d'imposition se terminant dans une année civile donnée, payé un dividende qui a été reçu par une corporation associée (appelée au présent paragraphe la «corporation bénéficiaire») dans son année d'imposition

Compte de
déductions
cumulatives

Détermination
du compte des
déductions
cumulatives

year, for the purpose of determining the qualifying taxable dividends paid by the payer corporation and the cumulative deduction accounts of the payer corporation and the recipient corporation after that time,

(a) the dividend shall be deemed to have been paid by the payer corporation and received by the recipient corporation on the first day of the calendar year following the calendar year in which the dividend was paid or, where the recipient corporation ceased to exist after March 1983 and before that day, on the day before the recipient corporation ceased to exist, and the dividend shall be deemed not to have been paid or received on any other day; and

(b) where tax under Part IV would (if it is assumed that no amount was claimed by the recipient corporation under paragraph 186(1)(c) or (d) for any year commencing after March 1983) be payable by the recipient corporation in respect of the dividend, that tax shall be deemed to be payable on the dividend in respect of the taxation year of the recipient corporation that includes the day referred to in paragraph (a) and not to be payable on a dividend in respect of any other year."

(10) Subsections 125(8.1) to (8.6) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(8.1) Notwithstanding any other provision of this Act, where, as a result of a transaction or event or a series of transactions or events,

(a) a corporation ceases to be associated with another corporation, or

(b) a business of a corporation is transferred either directly or indirectly to another corporation,

and it may reasonably be considered that one of the main reasons therefor is to effect an increase in the amount that, but for the transaction or event or series of transactions or events, would otherwise be deductible under subsection (1) or (1.1), the cumulative deduction account of any

se terminant dans une autre année civile, aux fins de déterminer les dividendes imposables admissibles payés par la corporation payante et le compte des déductions cumulatives de la corporation payante et celui de la corporation bénéficiaire après cette date,

a) le dividende est réputé avoir été payé par la corporation payante et reçu par la corporation bénéficiaire le premier jour de l'année civile suivant celle dans laquelle le dividende a été payé ou, lorsque la corporation bénéficiaire a cessé d'exister après mars 1983 et avant cette date, le jour précédant celui où la corporation bénéficiaire a cessé d'exister, et le dividende est réputé ne pas avoir été payé ni reçu à une autre date; et

b) lorsqu'un impôt serait payable en vertu de la Partie IV par la corporation bénéficiaire à l'égard du dividende (en supposant qu'elle n'ait réclamé aucun montant en vertu de l'alinéa 186(1)c) ou d) pour une année quelconque commençant après mars 1983) un tel impôt est réputé être payable sur le dividende à l'égard de l'année d'imposition de la corporation bénéficiaire qui comprend le jour visé à l'alinéa a) et ne pas être payable sur un dividende à l'égard d'une autre année.»

(10) Les paragraphes 125(8.1) à (8.6) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(8.1) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, lorsque, à la suite d'une opération ou d'un événement, ou d'une série d'opérations ou d'événements,

a) une corporation cesse d'être associée à une autre corporation, ou

b) une entreprise d'une corporation est transférée, directement ou indirectement, à une autre corporation,

et qu'il est raisonnable de croire que l'un des principaux motifs de ces opérations ou événements est de causer une augmentation du montant qui, sans l'opération ou l'événement ou la série d'opérations ou d'événements, serait deductible par ailleurs en vertu du paragraphe (1) ou (1.1), 50

Adjustments to the cumulative deduction account

Rajustements du compte des déductions cumulatives

corporation for its taxation year immediately preceding any taxation year in which all or a portion of the increase would otherwise be deductible by it (and for the purposes of this section, the corporation shall, where it had no such immediately preceding taxation year, be deemed to have had such a year) shall be deemed to be the aggregate of its cumulative deduction account at the end of that preceding year, computed without reference to this subsection, and an amount equal to the amount required to eliminate the increase in respect of the corporation for the year.

Idem

(8.2) Where an adjustment to the cumulative deduction account of a corporation is required pursuant to subsection (8.1) in order to eliminate an increase referred to in that subsection for a taxation year and all or a portion of the increase could be eliminated for the year by adjustments in respect of one or more other corporations, the increase may be eliminated in such manner as the corporations agree, and where they fail to notify the Minister of their agreement on the request of the Minister and within a reasonable time thereof, the increase shall be eliminated in such manner as may be determined by the Minister in order to give effect to that subsection.

Idem

(8.3) Where a corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has ceased to carry on a business and another corporation (in this subsection referred to as the "transferee") has commenced to carry on that business, for the purposes of subsection (8.1) the transferor shall be deemed to have transferred the business to the transferee at the time that the transferee commenced to carry on that business.

Idem

(8.4) Where, at any time in a taxation year of a corporation (in this subsection referred to as the "transferee"), property of another corporation (in this subsection referred to as the "transferor") has been

le compte des déductions cumulatives de toute corporation pour son année d'imposition précédant toute année d'imposition pour laquelle la totalité ou une partie de l'augmentation serait par ailleurs déductible par celle-ci (et, aux fins du présent article, la corporation est réputée avoir une telle année précédente même si une telle année n'existe pas) est réputé représenter le total de son compte des déductions cumulatives à la fin de cette année précédente, calculé sans égard au présent paragraphe, et du montant qui est nécessaire pour éliminer l'augmentation à l'égard de la corporation pour l'année.

Idem

(8.2) Lorsqu'un rajustement du compte des déductions cumulatives d'une corporation est requis, en vertu du paragraphe (8.1), en vue d'éliminer une augmentation visée à ce paragraphe pour une année d'imposition et que la totalité ou une partie de l'augmentation pourrait être éliminée pour l'année par des rajustements à l'égard d'une ou de plusieurs autres corporations, l'augmentation peut être éliminée de la manière convenue par les corporations et, en l'absence d'une notification au Ministre d'une telle entente dans un délai raisonnable suivant une demande du Ministre en ce sens, l'augmentation est éliminée de la manière désignée par le Ministre de façon à ce que ce paragraphe s'applique.

Idem

(8.3) Lorsqu'une corporation (appelée au présent paragraphe l'«auteur du transfert») a cessé d'exploiter une entreprise et qu'une autre corporation (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert») a commencé à exploiter cette entreprise, aux fins du paragraphe (8.1), l'auteur du transfert est réputé avoir transféré l'entreprise au bénéficiaire du transfert à la date où le bénéficiaire du transfert a commencé à exploiter cette entreprise.

Idem

(8.4) Lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition d'une corporation (appelée au présent paragraphe le «bénéficiaire du transfert») des biens d'une autre corporation (appelée au présent

transferred to the transferee in the course of a series of transactions or events described in paragraph 55(3)(b) (in this subsection referred to as the "transfer transactions") that commenced after November 12, 1981, there shall be added to the amount of the cumulative deduction account of the transferee at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year that included the time of the transfer (and for the purposes of this section, the transferee shall, where it had no such immediately preceding taxation year, be deemed to have had such a year) the amount, if any, by which

(a) that proportion of the amount of the cumulative deduction account of the transferor that

(i) the fair market value of the property immediately before the commencement of the transfer transactions

is of

(ii) the fair market value of all the property of the transferor immediately before such commencement

exceeds

(b) 4 times the amount of the tax, if any, payable for the year under paragraph 186(1)(a) by the transferee or the shareholder of the transferee, as the case may be, that may reasonably be attributed to a dividend received in the year in the course of the transfer transactions,

and, for the purposes of this subsection, the amount of the cumulative deduction account of the transferor shall be deemed to be an amount equal to the aggregate of

(c) the amount of the cumulative deduction account of the transferor at the end of its taxation year immediately preceding its taxation year in which the transfer transactions commenced; and

(d) the aggregate of all amounts each of which is the amount of the transferor's taxable income derived from carrying on an active business or non-qualifying business for each taxation year ending in the period starting at the

paragraphe l'«auteur du transfert») ont été transférés au bénéficiaire du transfert dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements visés à l'alinéa 55(3)b) (appelés au présent paragraphe les «opérations de transfert») et qui ont commencé après le 12 novembre 1981, il est ajouté au montant du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire du transfert à la fin de son année d'imposition précédant son année d'imposition qui comprenait la date du transfert (et, aux fins du présent article, le bénéficiaire du transfert est réputé avoir eu une telle année d'imposition même si telle année n'existait pas) l'excédent, si excédent il y a,

a) de la fraction du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert que constitue le rapport existant entre

(i) la juste valeur marchande des biens immédiatement avant le début des opérations de transfert

et

(ii) la juste valeur marchande de tous les biens de l'auteur du transfert immédiatement avant ce début

sur

b) 4 fois le montant de l'impôt, si montant il y a, payable pour l'année, en vertu de l'alinéa 186(1)a), par le bénéficiaire du transfert ou l'actionnaire de celui-ci, selon le cas, qui peut raisonnablement être attribué à un dividende reçu dans l'année dans le cadre des opérations de transfert

et, aux fins du présent paragraphe, le montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert est réputé être un montant égal au total

c) du montant du compte des déductions cumulatives de l'auteur du transfert à la fin de son année d'imposition précédant celle dans laquelle les opérations de transfert ont commencé; et

d) du total de tous les montants dont chacun représente le montant du revenu imposable de l'auteur du transfert tiré d'une entreprise exploitée activement ou d'une entreprise non admissible pour

beginning of its taxation year that includes the time of commencement of the transfer transactions and ending at the end of its taxation year that includes the time of completion of the transfer transactions. 5

chaque année d'imposition se terminant dans la période commençant au début de son année d'imposition qui comprend la date du début des opérations de transfert et se terminant à la fin de son année d'imposition qui comprend la date d'achèvement des opérations de transfert. 5

Idem

(8.5) Where a corporation (in this subsection referred to as the "payer") that is a member of an associated group in a particular taxation year pays a dividend in the particular taxation year to another member of the group (in this subsection referred to as the "recipient"), there shall be deducted from the cumulative deduction account of the recipient at the end of its taxation year in which the dividend was paid an amount equal to the lesser of

(a) the amount included for the taxation year by the recipient in respect of the dividend in determining the amount described in subparagraph (6)(b)(iii) in respect of that taxation year; and 20

(b) the amount that is equal to that proportion of the amount, if any, by which 25

(i) the aggregate of all amounts determined under subparagraphs (6)(b)(iv) to (iv.2) in respect of the payer for the particular taxation year exceeds 30

(ii) the aggregate of all amounts determined under subparagraphs (6)(b)(i) to (iii.2) in respect of the payer for the particular taxation year, that 35

(iii) the amount determined under paragraph (a) in respect of the dividend

is of

(iv) the aggregate of all amounts each of which is an amount determined under paragraph (a) in respect of each dividend paid in the particular taxation year by the payer to any member of the group in the particular taxation year." 45

Idem

(8.5) Lorsqu'une corporation (appelée dans le présent paragraphe l'«auteur du paiement») étant membre d'un groupe associé, au cours d'une année d'imposition donnée, paie, dans l'année d'imposition donnée, un dividende à un autre membre du groupe (appelé dans le présent paragraphe le «bénéficiaire») il est déduit du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire, à la fin de son année d'imposition au cours de laquelle le dividende a été payé, un montant égal au moins élevé des montants suivants : 20

a) le montant inclus par le bénéficiaire pour l'année d'imposition à l'égard du dividende en déterminant le montant visé au sous-alinéa (6)b)(iii) à l'égard de cette année d'imposition; ou 25

b) le montant qui est égal à la fraction de l'excédent éventuel

(i) du total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (6)b)(iv) à (iv.2) relativement à l'auteur du paiement pour l'année d'imposition donnée 30

sur

(ii) le total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (6)b)(i) à (iii.2) relativement à l'auteur du paiement pour l'année d'imposition donnée 35

représentée par le rapport existant entre

(iii) le montant déterminé en vertu de l'alinéa a) relativement au dividende 40

et

(iv) le total des montants dont chacun représente un montant déterminé en vertu de l'alinéa a) relativement à chaque dividende payé au cours de l'année d'imposition donnée par l'auteur du paiement à un 45

(11) Where a corporation has a taxation year part of which is before 1982 and part of which is after 1981, the amount determined under subparagraph 125(6)(b)(iv) of the said Act, as amended by subsection (4), shall be computed as if that subparagraph read as follows:

“(iv) 4/3 of the amount, if any, by which the aggregate of
 (A) the 1981 qualifying taxable dividends paid,
 (B) the 1982 qualifying taxable dividends paid, and
 (C) the aggregate of all amounts each of which is deemed by paragraph 15.1(2)(c) to be a qualifying taxable dividend paid by the corporation in the year exceeds 4 times its qualifying dividend refund for the year,”

and for the purposes of this subsection,

(a) “1981 qualifying taxable dividends paid” by a corporation in a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and before 1982 exceeds the amount, if any, by which the lesser of

(i) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and before 1982 to a particular corporation that was, at the time the dividend was paid, a private corporation (other than a venture capital corporation as prescribed for the purposes of paragraph 125(6)(a) of the said Act) that was connected (within the meaning assigned by subsection 186(4) of the said Act), but not associated, with the corporation, and

(ii) the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation exceeds an amount equal to that proportion of 4 times the corporation's dividend refund for the year that the aggregate of all amounts each of

membre du groupe pour l'année d'imposition donnée.»

(11) Lorsqu'une corporation a une année d'imposition dont une partie est avant 1982 et l'autre après 1981, le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 125(6)b)(iv) de la même loi, tel que modifié par le paragraphe (4), est calculé comme si ce sous-alinéa était libellé comme suit :

«(iv) des 4/3 de l'excédent, si excédent il y a, du total
 (A) des dividendes imposables admissibles payés de 1981,
 (B) des dividendes imposables admissibles payés de 1982, et
 (C) de tous les montants dont chacun est réputé, en vertu de l'alinéa 15.1(2)c), être un dividende imposable admissible payé par la corporation dans l'année sur 4 fois son remboursement admissible au titre de dividendes pour l'année,»

et, aux fins du présent paragraphe,

a) «dividendes imposables admissibles de 1981 payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne l'excédent, si excédent il y a, du total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et avant 1982 sur l'excédent, si excédent il y a, du moindre

(i) du total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et avant 1982 à une corporation donnée qui était, au moment où le dividende a été payé, une corporation privée (autre qu'une corporation à capital de risque telle que prescrite aux fins de l'alinéa 125(6)a) de la même loi) qui était rattachée (au sens du paragraphe 186(4) de la même loi) mais non associée, à la corporation, ou

(ii) de l'excédent, si excédent il y a, du total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année à la corporation donnée sur un montant égal à la proportion de 4 fois le remboursement au titre de dividendes de la corpo-

which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation is of the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year

exceeds

(iii) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year to the particular corporation on which the particular corporation has elected to pay Part IV tax pursuant to paragraph 186(1)(b.1) of the said Act;

(b) "1982 qualifying taxable dividends paid" by a corporation in a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and after 1981 to a Canadian-controlled private corporation that was associated with the corporation at the time the dividend was paid exceeds an amount equal to that proportion of 4 times the corporation's dividend refund that

(i) the aggregate of all amounts each of which is a taxable dividend paid by the corporation in the year and after 1981 to a Canadian-controlled private corporation that was associated with the corporation at the time the dividend was paid

is of

(ii) the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year and after 1981; and

(c) "qualifying dividend refund for the year" means the amount, if any, by which the corporation's dividend refund for the year exceeds 1/4 of the aggregate of all taxable dividends paid by the corporation in the year and after 1981 other than such dividends as are 1982 qualifying taxable dividends paid.

ration pour l'année représentée par le rapport existant entre le total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année à la corporation donnée et le total de tous les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année

sur

(iii) le total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année à la corporation donnée à l'égard duquel la corporation donnée a choisi, en vertu de l'alinéa 186(1)b.1) de la même loi, de payer l'impôt de la Partie IV;

b) «dividendes imposables admissibles de 1982 payés» par une corporation dans une année d'imposition désigne l'excédent éventuel du total des montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et après 1981 à une corporation privée dont le contrôle est canadien qui était, au moment où le dividende a été payé, associée à la corporation, sur un montant égal à la proportion de 4 fois le remboursement au titre de dividendes de la corporation que représente

(i) le total de tous les montants dont chacun représente un dividende imposable payé par la corporation dans l'année et après 1981 à une corporation privée dont le contrôle est canadien qui était, au moment où le dividende a été payé, associée à la corporation

sur

(ii) le total de tous les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et après 1981; et

c) «remboursement admissible au titre de dividendes pour l'année» désigne l'excédent, si excédent il y a, du remboursement au titre de dividendes de la corporation pour l'année sur 1/4 du total de tous les dividendes imposables payés par la corporation dans l'année et après 1981, à l'exception de tels dividendes qui sont des dividendes imposables admissibles de 1982 payés.

(12) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(13) Subsection (2) is applicable for the purpose of computing cumulative deduction accounts for the 1982 and subsequent taxation years.

(14) Subsection (3) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

(15) Subsection (4) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) for taxation years ending before 1983, subparagraph 125(6)(b)(iv.1) of the said Act, as enacted by subsection (4), shall be read as follows:

“(iv.1) the amount, if any, of the specified reduction in the cumulative deduction account of the corporation for the year, and”, and

(b) subparagraph 125(6)(b)(iv.2) of the said Act, as enacted by subsection (4), is applicable to the 1980 and subsequent taxation years.

(16) Subsection (5) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(17) Subsection (6) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years, except that for the purposes of subsection 125(8.5) of the said Act, as enacted by subsection (10), subsection (6) is applicable to the 1980 and subsequent taxation years and, in its application to the 1980, 1981 and 1982 taxation years, paragraph 125(6)(m) of the said Act, as enacted by subsection (6), shall be read as though subparagraph (ii) thereof

“(ii) is a Canadian-controlled private corporation.”

(18) Subsections (7) to (10) are applicable for the purpose of computing cumulative deduction accounts of corporations for the 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) subsection 125(8.1) of the said Act, as enacted by subsection (10), does not apply where the increase referred to therein arose as a result of a transaction or event

(12) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(13) Le paragraphe (2) s'applique dans le calcul des comptes de déductions cumulatives pour les années d'imposition 1982 et 5 suivantes.

(14) Le paragraphe (3) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes.

(15) Le paragraphe (4) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes sauf 10 que,

a) pour les années d'imposition se terminant avant 1983, le sous-alinéa 125(6)b)(iv.1) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (4), est libellé 15 comme suit :

«(iv.1) du montant, si montant il y a, de la diminution désignée du compte des déductions cumulatives de la corporation pour l'année, et», et 20

b) le sous-alinéa 125(6)b)(iv.2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (4), s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes.

(16) Le paragraphe (5) s'applique aux 25 années d'imposition 1983 et suivantes.

(17) Le paragraphe (6) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes, sauf que, pour l'application du paragraphe 125(8.5) de la même loi, tel qu'édicte par le 30 paragraphe (10), le paragraphe (6) s'applique aux années d'imposition 1980 et suivantes et, dans son application aux années d'imposition 1980, 1981 et 1982, l'alinéa 125(6)m) de la même loi, tel qu'édicte par le 35 paragraphe (6), est interprété comme si son sous-alinéa (ii) était libellé ainsi :

«(ii) est une corporation privée dont le contrôle est canadien».

(18) Les paragraphes (7) à (10) s'appliquent dans le calcul des comptes de déductions cumulatives des corporations pour les années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que

a) le paragraphe 125(8.1) de la même loi, 45 tel qu'édicte par le paragraphe (10), ne s'applique pas lorsque l'augmentation qui y est visée a résulté d'une opération ou

that occurred before April 6, 1983, or as part of a series of transactions or events that commenced before that date;

(b) subsection 125(8.4) of the said Act, as enacted by subsection (10), does not apply with respect to a transfer of property in the course of a series of transactions or events

(i) that commenced before December 2, 1982 unless the transferor and the transferee so agree, and

(ii) that commenced after December 1, 1982 and before April 6, 1983 unless the transferor and the transferee so agree and were not dealing with each other at the time of the transfer; and

(c) subsection 125(8.5) of the said Act, as enacted by subsection (10), is applicable with respect to dividends paid by the payer in its 1980 and subsequent taxation years.

70. (1) Clause 125.1(1)(a)(ii)(D) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(D) the amount, if any, by which the aggregate of the corporation’s Canadian investment income for the year and its foreign investment income for the year (within the meanings assigned by subsection 129(4)) exceeds the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from the corporation’s income for the year; and”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

71. (1) Clause 126(1)(b)(i)(E) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(E) where the taxpayer is an individual,

d’un événement survenu avant le 6 avril 1983 ou fait partie d’une série d’opérations ou d’événements ayant commencé avant cette date;

b) le paragraphe 125(8.4) de la même loi, tel qu’édicte par le paragraphe (10), ne s’applique pas à un transfert de biens faisant partie d’une série d’opérations ou d’événements qui a commencé

(i) avant le 2 décembre 1982, sauf si l’auteur et le bénéficiaire du transfert s’entendent en ce sens, et

(ii) après le 1^{er} décembre 1982 et avant le 6 avril 1983, sauf si l’auteur et le bénéficiaire du transfert s’entendent en ce sens et n’avaient pas, au moment du transfert, un lien de dépendance entre eux; et

c) le paragraphe 125(8.5) de la même loi, tel qu’édicte par le paragraphe (10), s’applique au calcul du compte des déductions cumulatives du bénéficiaire pour ses années d’imposition 1980 et suivantes.

70. (1) La disposition 125.1(1)a(ii)(D) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(D) la fraction, si fraction il y a, du total du revenu de placements au Canada de la corporation pour l’année et de son revenu de placements à l’étranger pour l’année (au sens du paragraphe 129(4)) qui est en sus de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l’alinéa 111(1)b), du revenu de la corporation pour l’année; et»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux années d’imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l’alinéa 111(1)b) de la même loi relativement à des pertes déterminées pour les années d’imposition 1983 et suivantes.

71. (1) La disposition 126(1)b(i)(E) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(E) lorsque le contribuable est un particulier,

(I) no amount was deducted under subsection 91(5) in computing his income for the year, and
 (II) the taxpayer's income from employment in that country was not from a source in that country to the extent of the lesser of the amounts determined in respect thereof under paragraphs 122.3(1)(c) and (d) for the year,"

(2) Subparagraph 126(1)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) the amount, if any, by which
 (A) where section 114 is not applicable to the taxpayer in respect of the year, the total of his income for the year and the amount, if any, included pursuant to subsection 110.4(2) in computing his taxable income for the year, or
 (B) where section 114 is applicable to the taxpayer in respect of the year, his income for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) of that section exceeds
 (C) the aggregate of all amounts each of which is an amount
 (I) deducted by the taxpayer under paragraph 111(1)(b), or
 (II) deductible by the taxpayer under paragraph 110(1)(f) or section 110.1, 112 or 113 for the year or in respect of the period or periods referred to in clause (B), as the case may be."

(3) Subparagraph 126(2.1)(a)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) the amount, if any, by which
 (A) where section 114 is not applicable to the taxpayer in respect of the year, the total of his income for the year and the amount, if any, included pursuant to subsection 110.4(2) in computing his taxable income for the year, or

(I) qu'aucun montant n'ait été déduit en vertu du paragraphe 91(5) dans le calcul de son revenu pour l'année, et
 (II) que le revenu du contribuable tiré d'un emploi dans ce pays n'était pas tiré d'une source située dans ce pays, jusqu'à concurrence du moins élevé des montants déterminés à ce titre pour l'année en vertu des alinéas 122.3(1)(c) et d),»

(2) Le sous-alinéa 126(1)(b)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) à l'excédent éventuel
 (A) lorsque l'article 114 ne s'applique pas au contribuable pour l'année, du total de son revenu pour l'année et du montant éventuel inclus, en vertu du paragraphe 110.4(2), dans le calcul de son revenu imposable pour l'année, ou
 (B) lorsque l'article 114 s'applique au contribuable pour l'année, de son revenu pour une ou plusieurs périodes de l'année visées à l'alinéa a) de cet article sur
 (C) le total des montants dont chacun représente un montant
 (I) déduit par le contribuable en vertu de l'alinéa 111(1)(b), ou
 (II) déductible par le contribuable en vertu de l'alinéa 110(1)(f) ou l'article 110.1, 112 ou 113 pour l'année ou à l'égard d'une ou plusieurs périodes visées à la disposition (B), selon le cas.»

(3) Le sous-alinéa 126(2.1)(a)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) à l'excédent éventuel
 (A) lorsque l'article 114 ne s'applique pas au contribuable pour l'année, du total de son revenu pour l'année et du montant éventuel inclus, en vertu du paragraphe 110.4(2), dans le calcul de son revenu imposable pour l'année, ou

(B) where section 114 is applicable to the taxpayer in respect of the year, his income for the period or periods in the year referred to in paragraph (a) of that section exceeds

(C) the aggregate of all amounts each of which is an amount

(I) deducted by the taxpayer under paragraph 111(1)(b), or

(II) deductible by the taxpayer under paragraph 110(1)(f) or section 110.1, 112 or 113

for the year or in respect of the period or periods referred to in clause (B), as the case may be; and"

(4) Paragraph 126(7)(c) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof, by striking out the word "and" at the end of subparagraph (v) thereof, by adding the word "or" at the end of subparagraph (v) thereof and by adding thereto the following subparagraph:

"(vi) that may reasonably be regarded as attributable to the taxpayer's income from employment to the extent of the lesser of the amounts determined in respect thereof under paragraphs 122.3(1)(c) and (d) for the year; and"

(5) Paragraph 126(7)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(d) "tax for the year otherwise payable under this Part" means

(i) in paragraphs (1)(b) and (3)(b), the amount, if any, by which the tax for the taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 125 to 127, 127.2 and 127.3 exceeds the amount, if any, deemed by subsection 120(2) to have been paid on account of tax under this Part for the year,

(ii) in subparagraph (2)(c)(i) and paragraph (2.2)(b), the tax for the

(B) lorsque l'article 114 s'applique au contribuable pour l'année, de son revenu pour une ou plusieurs périodes de l'année visées à l'alinéa a) de cet article

sur

(C) le total des montants dont chacun représente un montant

(I) déduit par le contribuable en vertu de l'alinéa 111(1)b), ou

(II) déductible par le contribuable en vertu de l'alinéa 110(1)f) ou l'article 110.1, 112 ou 113

pour l'année ou à l'égard d'une ou plusieurs périodes visées à la disposition (B), selon le cas, et"

(4) L'alinéa 126(7)c) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (iv), par suppression du mot «et» à la fin du sous-alinéa (v), par adjonction du mot «ou» à la fin du sous-alinéa (v) et par adjonction de ce qui suit :

«(vi) qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant au revenu d'emploi du contribuable jusqu'à concurrence du moindre des montants déterminés à ce titre pour l'année en vertu de l'alinéa 122.3(1)c) ou d); et»

(5) L'alinéa 126(7)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d) «impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la présente Partie» signifie

(i) aux alinéas (1)b) et (3)b), l'excédent éventuel de l'impôt pour l'année d'imposition payable par ailleurs en vertu de la présente Partie avant toute addition visée à l'article 120.1 et toute déduction visée à l'un des articles 120.1, 121, 122.3, 125 à 127, 127.2 et 127.3 sur le montant éventuel réputé, en application du paragraphe 120(2), avoir été versé au titre de l'impôt pour l'année en vertu de la présente Partie,

"Tax for the year otherwise payable under this Part"

«impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la présente Partie»

taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 124 to 127, 127.2 and 127.3, 5 and

(iii) in subsection (2.1), the tax for the taxation year otherwise payable under this Part before making any addition under subsection 120(1) or 10 section 120.1 and any deduction under any of sections 120.1, 121, 122.3, 124 to 127, 127.2 and 127.3.”

(6) Subsections (1) and (4) are applicable to the 1984 and subsequent taxation years.

(7) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and 20 subsequent taxation years.

(8) Subsection (5) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years.

72. (1) Subsection 127(4.1) of the said Act is repealed and the following substituted 25 therefor:

“(4.1) For the purposes of subsections (3), (3.1) and (3.2) and section 230.1, “amount contributed” by a taxpayer means a contribution by the taxpayer to a 30 registered party or an officially nominated candidate in the form of cash or in the form of a negotiable instrument issued by the taxpayer, but does not include

(a) a contribution made by an official 35 agent of an officially nominated candidate or a registered agent of a registered party (in his capacity as such official agent or registered agent, as the case may be) to another such official agent 40 or registered agent, as the case may be; or

(b) a contribution in respect of which the taxpayer has received or is entitled to receive a financial benefit of any kind 45 (other than a prescribed financial ben-

(ii) au sous-alinéa (2)c)(i) et à l’alinéa (2.2)b), l’impôt pour l’année d’imposition payable par ailleurs en vertu de la présente Partie, avant toute addition visée à l’article 120.1 et 5 toute déduction visée à l’un des articles 120.1, 121, 122.3, 124 à 127, 127.2 et 127.3, et

(iii) au paragraphe (2.1), l’impôt pour l’année d’imposition payable par 10 ailleurs en vertu de la présente Partie, avant toute addition visée au paragraphe 120(1) ou à l’article 120.1 et toute déduction visée à l’un des articles 120.1, 121, 122.3, 124 à 127, 15 127.2 et 127.3.»

(6) Les paragraphes (1) et (4) s’appliquent 15 aux années d’imposition 1984 et suivantes.

(7) Les paragraphes (2) et (3) s’appliquent aux années d’imposition 1983 et suivantes et 20 aux sommes déductibles en vertu de l’alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d’imposition 1983 et suivantes.

(8) Le paragraphe (5) s’applique aux 25 années d’imposition 1982 et suivantes.

72. (1) Le paragraphe 127(4.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(4.1) Aux fins des paragraphes (3), 30 (3.1) et (3.2) et de l’article 230.1, «contribution» d’un contribuable signifie un montant versé par le contribuable à un parti enregistré ou à un candidat officiellement présenté, sous forme d’argent liquide ou au 35 moyen d’un effet négociable émis par le contribuable, à l’exclusion

a) d’un montant versé par un agent officiel d’un candidat officiellement présenté ou par un agent enregistré d’un 40 parti enregistré (en sa qualité d’agent officiel ou d’agent enregistré, selon le cas) à un autre agent officiel ou à un autre agent enregistré, selon le cas; ou

b) d’un montant versé en contrepartie 45 duquel le contribuable a reçu ou est en droit de recevoir un avantage financier quelconque (à l’exclusion d’un avantage financier prescrit ou d’une déduction

Definition of
“amount
contributed”

Définition de
«contribution»

efit or a deduction pursuant to subsection (3)) from a government, municipality or other public authority, whether as a grant, subsidy, forgivable loan or deduction from tax or an allowance or otherwise.” 5

(2) Subsection 127(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5) There may be deducted from the 10 tax otherwise payable by a taxpayer under this Part for a taxation year an amount equal to the aggregate of

(a) an amount not exceeding the lesser of 15

(i) his investment tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, before April 20, 1983, and

(ii) the aggregate of 20

(A) \$15,000, and

(B) 1/2 the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under this Part for the year exceeds \$15,000; 25

(b) an amount not exceeding the lesser of

(i) his investment tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, 30 after April 19, 1983 and before the end of the year, and

(ii) the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under this Part for the year exceeds the 35 amount, if any, determined under paragraph (a); and

(c) an amount not exceeding the lesser of

(i) his investment tax credit at the 40 end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, in a subsequent taxation year and after April 19, 1983, to the extent that the investment tax credit was not deduct- 45 ible under this subsection in the taxation year in which the property was acquired, or the expenditure was made, as the case may be, and

prévue au paragraphe (3)) d'un gouvernement, d'une municipalité ou d'une autre administration publique, que ce soit sous forme d'octroi, de subvention, de prêt à remboursement conditionnel, 5 d'avoir fiscal ou d'allocation, ou sous une autre forme.»

(2) Le paragraphe 127(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Il peut être déduit de l'impôt paya- 10 ble par ailleurs par un contribuable en vertu de la présente Partie, pour une année d'imposition, un montant égal au total

a) d'un montant ne dépassant pas le 15 moindre des montants suivants :

(i) son crédit d'impôt à l'investisse- ment à la fin de l'année à l'égard de biens acquis, ou de dépenses faites, avant le 20 avril 1983, ou

(ii) le total 20

(A) de \$ 15,000, et

(B) de 1/2 de l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs par ce contribuable en vertu de la présente Partie, pour l'année, sur \$15,000; 25

b) d'un montant ne dépassant pas le moindre des montants suivants :

(i) son crédit d'impôt à l'investisse- ment à la fin de l'année au titre de biens acquis, ou de dépenses faites, 30 après le 19 avril 1983 et avant la fin de l'année, ou

(ii) l'excédent de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie, pour l'année, sur le montant 35 déterminé par l'application de l'alinéa a); et

c) d'un montant ne dépassant pas le moindre des montants suivants:

(i) son crédit d'impôt à l'investiss- 40 ment à la fin de l'année au titre de biens acquis, ou de dépenses faites, dans une année d'imposition subsé- quente et après le 19 avril 1983, dans la mesure où le crédit d'impôt à l'in- 45 vestissement n'était pas déductible en vertu du présent paragraphe dans l'année d'imposition au cours de

Investment tax
credit

Crédit d'impôt
à l'investisse-
ment

(ii) the amount, if any, by which the tax otherwise payable by him under this Part for the year exceeds the aggregate of the amounts, if any, determined under paragraphs (a) and (b).” 5

(3) Paragraph 127(9)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of a qualified property, qualified transportation equipment or qualified construction equipment acquired by him in the year or the amount of a qualified expenditure in respect of scientific research made by him in the year, determined without reference to subsection 13(7.1),” 10 15

(4) Paragraphs 127(9)(b) to (b.2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(b) an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of a qualified property, qualified transportation equipment or qualified construction equipment, acquired by him, or the amount of a qualified expenditure in respect of scientific research made by him, in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1),” 25 30 35

(b.1) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, the Province of Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia or New Brunswick or in the Gaspé Peninsula, an amount equal to 5% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him, or the amount of that qualified expenditure made by him, in any of the 7 taxation years immediately 40 45

laquelle le bien a été acquis, ou les dépenses faites, selon le cas, ou (ii) l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année sur le total des montants, s'il y a lieu, déterminés en vertu des alinéas a) et b).» 5

(3) L'alinéa 127(9)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, d'un bien admissible, du matériel de transport admissible ou du matériel de construction admissible acquis par lui au cours de l'année ou le montant d'une dépense admissible faite par lui au titre d'une recherche scientifique au cours de l'année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),» 10 15

(4) Les alinéas 127(9)b) à b.2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«b) d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, d'un bien admissible, du matériel de transport admissible ou du matériel de construction admissible qu'il a acquis, ou le montant d'une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),” 25 30 35

b.1) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse ou du Nouveau-Brunswick ou dans la péninsule de Gaspé, ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique devant être effectuée dans ces régions, d'un montant égal à 5% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible qu'il a acquis, ou le montant de la dépense admissible qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années 40 45

preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1),

(b.2) where, after March 31, 1977, the taxpayer has acquired a qualified property primarily for use in, or made a qualified expenditure in respect of scientific research to be carried out in, a prescribed designated region, an amount equal to 2 1/2% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of that qualified property acquired by him, or the amount of that qualified expenditure made by him, in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1),”

(5) Paragraph 127(9)(d) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(d) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (7) or (8) to be added in computing his investment tax credit at the end of any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year,”

(6) Subsection 127(9) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (d.1) thereof, by repealing paragraph (d.2) thereof and by substituting the following therefor:

“(d.2) an amount equal to 50% of the aggregate of all amounts each of which is the capital cost to him of certified property acquired by him in any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following that year, determined without reference to subsection 13(7.1), and

(d.3) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection 119(9) to be added in computing his investment tax credit at the end of the year or at the end of any of the 7

d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),

b.2) lorsque, après le 31 mars 1977, le contribuable a acquis un bien admissible pour l'utiliser principalement dans une région désignée prescrite ou qu'il a fait une dépense admissible au titre d'une recherche scientifique devant être effectuée dans une telle région, d'un montant égal à 2 1/2% du total des montants dont chacun représente le coût en capital, pour lui, de ce bien admissible qu'il a acquis, ou le montant de la dépense admissible qu'il a faite, au cours de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1),»

(5) L'alinéa 127(9)d) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«d) du total de tous les montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe (7) ou (8), être ajouté dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année,»

(6) Le paragraphe 127(9) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d.1), par abrogation de l'alinéa d.2) et par substitution de ce qui suit :

«d.2) d'un montant égal à 50% du total des montants dont chacun représente le coût en capital pour lui de biens certifiés qu'il a acquis dans l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, calculé sans égard au paragraphe 13(7.1), et

d.3) du total des montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe 119(9), être ajouté dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année

taxation years immediately preceding the year”

ou à la fin de l'une des 7 années d'imposition qui précèdent l'année»

(7) Paragraphs 127(9)(e) and (f) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(7) Les alinéas 127(9)e) et f) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

“(e) the aggregate of all amounts each of which is that portion of the amount deducted under subsection (5) from the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for a preceding taxation year that is in respect of property acquired or an expenditure made in the year or in the 7 taxation years immediately preceding or the 2 taxation years immediately following the year,

(f) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (6) or (7) to be deducted in computing his investment tax credit at the end of the year or at the end of any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following the year, and

(g) the aggregate of all amounts each of which is an amount claimed under subparagraph 192(2)(a)(ii) by the taxpayer for the year or a preceding taxation year in respect of property acquired or an expenditure made in the year or the 7 taxation years immediately preceding the year.”

«e) du total des montants dont chacun représente la fraction du montant déduite, en vertu du paragraphe (5), de l'impôt payable par ailleurs par le contribuable sous le régime de la présente Partie, pour une année d'imposition précédente à l'égard de biens acquis ou de dépenses faites dans l'année, dans les 7 années d'imposition précédentes ou dans les 2 années d'imposition suivant cette année,

f) du total des montants dont chacun représente un montant qui doit, en application du paragraphe (6) ou (7), être déduit dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année ou à la fin de l'une des 7 années d'imposition précédentes ou des 3 années d'imposition suivant cette année, et

g) du total des montants dont chacun représente un montant déduit en vertu du sous-alinéa 192(2)a)(ii) par le contribuable pour l'année ou pour une année d'imposition précédente au titre de biens acquis ou de dépenses faites dans l'année, ou dans les 7 années d'imposition qui précèdent l'année.»

(8) Paragraph 127(10.1)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(8) L'alinéa 127(10.1)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“qualified expenditure”

“(c) “qualified expenditure” means an expenditure in respect of scientific research made by a taxpayer after March 31, 1977 that qualifies as an expenditure described in paragraph 37(1)(a) or subparagraph 37(1)(b)(i), but does not include

- (i) a prescribed expenditure, and
- (ii) in the case of a taxpayer that is a corporation, an expenditure specified by the taxpayer for the purposes of clause 194(2)(a)(ii)(A);”

«c) «dépense admissible» désigne une dépense au titre d'une recherche scientifique faite par un contribuable après le 31 mars 1977, qui est admissible à titre de dépense visée à l'alinéa 37(1)a) ou au sous-alinéa 37(1)b)(i), mais ne prend pas

- (i) une dépense prescrite, et
- (ii) si le contribuable est une corporation, une dépense précisée par le contribuable aux fins de la disposition 194(2)a)(ii)(A);»

(9) Subsection 127(10.1) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (d) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"qualified construction equipment"

"(f) "qualified construction equipment" of a taxpayer means prescribed equipment acquired by him after April 19, 1983 that has not been used, or acquired 10 for use or lease, for any purpose whatever before its acquisition by him and that is

(i) to be used by the taxpayer principally for the purpose of construction 15 in Canada in the course of carrying on a business other than a business

(A) the income from which is exempt from income tax by virtue of any provision of this Act, or 20

(B) the income from which is not included in his income or, in the case of a non-resident person, in his taxable income earned in Canada, or 25

(ii) to be leased by the taxpayer, if

(A) the equipment is leased by the taxpayer in the ordinary course of carrying on in Canada a business the income from which is other 30 than income referred to in clause

(i)(A) or (B), to a lessee who can reasonably be expected to use the equipment principally for the purpose referred to in subparagraph 35 (i), and

(B) the taxpayer is a corporation whose principal business is a business described in any of clauses 127(10)(d)(i)(A) to (E) or in any 40 combination thereof, or is a taxpayer whose principal business is a construction business."

(10) Paragraph 127(11.1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted 45 therefor:

"(a) a qualified property or qualified transportation equipment acquired after November 16, 1978 or qualified construction equipment acquired after April 50

(9) Le paragraphe 127(10.1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa d), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par adjonction de 5 ce qui suit :

«f) «matériel de construction admissible» d'un contribuable désigne le matériel prescrit qu'il a acquis après le 19 avril 1983 qui n'a pas été utilisé, ni acquis en vue d'une utilisation ou d'une 10 location, à une fin quelconque avant qu'il ne l'ait acquis et

(i) que le contribuable doit utiliser principalement pour des fins de construction au Canada dans l'exploita- 15 tion d'une entreprise, à l'exclusion d'une entreprise qui gagne un revenu qui

(A) est exonéré de l'impôt sur le revenu prévu par une disposition 20 quelconque de la présente loi, ou

(B) n'est pas inclus dans le revenu du contribuable ou, dans le cas d'un non-résident, dans le revenu imposable que celui-ci gagne au Canada, 25 ou

(ii) qui doit être loué par le contribuable si

(A) le matériel est loué par le contribuable dans le cours normal de 30 l'exploitation au Canada d'une entreprise dont le revenu n'est pas visé à la disposition (i)(A) ou (B) à un locataire qui en fera vraisemblablement une utilisation visée au 35 sous-alinéa (i), et

(B) le contribuable est une corporation dont l'entreprise principale est visée à l'une des dispositions 127(10)d)(i)(A) à (E), ou est un 40 contribuable dont la principale entreprise est la construction.»

«matériel de construction admissible»

(10) L'alinéa 127(11.1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) d'un bien admissible, de matériel de 45 transport admissible acquis après le 16 novembre 1978 ou de matériel de construction admissible acquis après le 19

19, 1983, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "7%", the references in paragraphs (a.1) and (b.1) thereof to "5%" shall be read as references to "13%" and the references in paragraphs (a.2) and (b.2) thereof to "2 1/2%" shall be read as references to "3%"; and"

(11) All that portion of paragraph 127(11.1)(b) of the said Act preceding subparagraph (ii) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(b) a qualified expenditure incurred by a taxpayer after November 16, 1978 and before his taxation year that includes November 1, 1983, or a qualified expenditure incurred by him in that taxation year or a subsequent taxation year if he deducted an amount under section 37.1 in computing his income for the year,

(i) where the expenditure was incurred by a Canadian-controlled private corporation in a taxation year of the corporation in which it is or would, if it had sufficient taxable income for the year, be entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part for the year, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "25%" and the references in paragraphs (a.1), (a.2), (b.1) and (b.2) thereof to "2 1/2%" or "5%", as the case may be, shall be read as references to "0%", and"

(12) Subsection 127(11.1) of the said Act is further amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (b) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(c) a qualified expenditure incurred by a taxpayer in his taxation year that includes November 1, 1983 or a subsequent taxation year, other than a quali-

avril 1983, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «7%», les renvois aux alinéas a.1) et b.1) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «13%» et les renvois aux alinéas a.2) et b.2) à «2 1/2%» doivent s'interpréter comme des renvois à «3%»; et»

(11) Le passage de l'alinéa 127(11.1)b) de la même loi qui précède le sous-alinéa (ii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) d'une dépense admissible engagée par un contribuable après le 16 novembre 1978 et avant son année d'imposition qui comprend le 1^{er} novembre 1983 ou d'une dépense admissible qu'il a engagée dans cette année d'imposition ou dans une année d'imposition suivante, s'il a déduit un montant en vertu de l'article 37.1 dans le calcul de son revenu pour l'année,

(i) lorsque la dépense a été engagée par une corporation privée dont le contrôle est canadien dans une année d'imposition de la corporation au cours de laquelle elle a ou aurait, si elle avait un revenu imposable suffisant pour l'année, droit à une déduction en vertu de l'article 125 dans le calcul de son impôt payable, pour l'année, en vertu de la présente Partie, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «25%» et les renvois aux alinéas a.1), a.2), b.1) et b.2) à «2 1/2%» ou «5%», selon le cas, doivent s'interpréter comme des renvois à «0%», et»

(12) Le paragraphe 127(11.1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa b) et par adjonction de ce qui suit :

«c) d'une dépense admissible engagée par un contribuable dans son année d'imposition qui comprend le 1^{er} novembre 1983 ou dans une année d'imposi-

fied expenditure referred to in paragraph (b),

(i) where the expenditure was incurred by a Canadian-controlled private corporation in a taxation year of the corporation in which it is or would, if it had sufficient taxable income for the year, be entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part for the year, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "35%" and the references in paragraphs (a.1), (a.2), (b.1) and (b.2) thereof to "2 1/2%" or "5%", as the case may be, shall be read as references to "0%", and

(ii) in any other case, the references in paragraphs (a) and (b) thereof to "5%" shall be read as references to "20%", the references in paragraphs (a.1) and (b.1) thereof to "5%" shall be read as references to "10%" and the references in paragraphs (a.2) and (b.2) thereof to "2 1/2%" shall be read as references to "0%".

(13) Section 127 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (12.1) thereof, the following subsection:

"(12.2) For the purposes of paragraphs 53(2)(c), (h) and (k), where in a taxation year a taxpayer has deducted under subsection (5) or (6) an amount that may reasonably be attributable to amounts included under subsection (9) in computing the investment tax credit of the taxpayer in respect of property acquired, or an expenditure made, in a subsequent taxation year, the taxpayer shall be deemed to have made the deduction under subsection (5) or (6), as the case may be, in that subsequent taxation year."

(14) Subsection (1) is applicable with respect to contributions made after April 19, 1983.

tion subséquente, autre qu'une dépense admissible visée à l'alinéa b)

(i) lorsque la dépense a été engagée par une corporation privée dont le contrôle est canadien dans une année d'imposition de la corporation au cours de laquelle elle a ou aurait, si elle avait un revenu imposable suffisant pour l'année, droit à une déduction en vertu de l'article 125 dans le calcul de son impôt payable, pour l'année, en vertu de la présente Partie, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «35%» et les renvois aux alinéas a.1), a.2), b.1) et b.2) à «2 1/2%» ou «5%», selon le cas, doivent s'interpréter comme des renvois à «0%», et

(ii) dans tous les autres cas, les renvois aux alinéas a) et b) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «20%», les renvois aux alinéas a.1) et b.1) à «5%» doivent s'interpréter comme des renvois à «10%» et les renvois aux alinéas a.2) et b.2) à «2 1/2%» doivent s'interpréter comme des renvois à «0%».

(13) L'article 127 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (12.1), de ce qui suit :

«(12.2) Pour l'application des alinéas 53(2)c), h) et k), lorsque, dans une année d'imposition, un contribuable a, en application du paragraphe (5) ou (6), déduit un montant que l'on peut raisonnablement considérer comme se rapportant aux montants inclus, en vertu du paragraphe (9), dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement relatif à une acquisition de biens ou à des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente, le contribuable est réputé avoir effectué la déduction en application du paragraphe (5) ou (6), selon le cas, au cours de cette année d'imposition subséquente.»

(14) Le paragraphe (1) s'applique aux contributions versées après le 19 avril 1983.

Idem

Idem

(15) Subsections (3), (4), (6) and (7) and subparagraph 127(11.1)(b)(i) of the said Act, as enacted by subsection (11), are applicable with respect to property acquired and expenditures made after April 19, 1983, except that

(a) paragraph 127(9)(d.3) of the said Act, as enacted by subsection (6), is applicable to the 1983 and subsequent taxation years; and

(b) for the 1983 taxation year, the reference in subsection 127(9) of the said Act, as amended by this section, to "3 taxation years" shall be read as a reference to "2 taxation years".

(16) Subsection (5) is applicable with respect to amounts allocated to a taxpayer under subsection 127(7) or (8) of the said Act in respect of property acquired and expenditures made after April 19, 1983.

(17) Subsection (8) is applicable with respect to expenditures made after April 19, 1983.

73. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 127 thereof, the following sections:

"127.1 (1) Where a taxpayer (other than a person exempt from tax under section 149) files

(a) with his return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2) or 104(23), paragraph 128(2)(e) or subsection 150(4)) under this Part for a taxation year, or

(b) with a prescribed form amending a return referred to in paragraph (a)

a prescribed form containing prescribed information, he shall be deemed to have paid, on the day on which the return referred to in paragraph (a) or the form referred to in paragraph (b), as the case may be, is filed, an amount, on account of his tax under this Part for the year, equal to his refundable investment tax credit for the year.

(15) Les paragraphes (3), (4), (6) et (7) et le sous-alinéa 127(11.1)b(i) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (11), s'appliquent aux biens acquis et aux dépenses faites après le 19 avril 1983, sauf que

a) l'alinéa 127(9)d.3) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (6), s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes; et

b) pour l'année d'imposition 1983, la mention, au paragraphe 127(9) de la même loi, tel que modifié par le présent article, de «3 années d'imposition» est interprétée comme la mention de «2 années d'imposition».

(16) Le paragraphe (5) s'applique aux montants attribués à un contribuable en vertu du paragraphe 127(7) ou (8) de la même loi à l'égard de biens acquis et de dépenses faites après le 19 avril 1983.

(17) Le paragraphe (8) s'applique aux dépenses faites après le 19 avril 1983.

73. (1) La même loi est modifiée par insertion, après l'article 127, de ce qui suit :

"127.1 (1) Lorsqu'un contribuable (à l'exception d'une personne exemptée d'impôt en vertu de l'article 149) produit

a) avec sa déclaration de revenu (à l'exception d'une déclaration de revenu produite en vertu du paragraphe 70(2) ou 104(23) ou de l'alinéa 128(2)e) ou du paragraphe 150(4)) en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, ou

b) avec une formule prescrite modifiant une déclaration visée à l'alinéa a)

une formule prescrite contenant des renseignements prescrits, il est réputé avoir payé, le jour où la déclaration visée à l'alinéa a) ou la formule visée à l'alinéa b), selon le cas, est produite, une somme, au titre de son impôt prévu par la présente Partie pour l'année, égale à son crédit d'impôt à l'investissement remboursable pour l'année.

"Refundable investment tax credit" defined

(2) For the purposes of this section, "refundable investment tax credit" for a taxation year means, in the case of a taxpayer that is

(a) a Canadian-controlled private corporation that is, or would be if it had sufficient income for the year from carrying on an active business in Canada, entitled to a deduction under section 125 in computing its tax payable under this Part for the year,

(b) an individual other than a trust, or

(c) a trust each beneficiary of which is a person described in paragraph (a) or (b),

an amount equal to 40% of the amount, if any, by which

(d) the aggregate of all amounts each of which is an amount included in computing his investment tax credit at the end of the year pursuant to paragraph 127(9)(a), (a.1), (a.2), (c) or (d.1) in respect of property acquired, or an expenditure made, after April 19, 1983 and before May 1986

exceeds

(e) the aggregate of

(i) such portion of the aggregate of all amounts each of which is an amount deducted by him under subsection 127(5) for the year or a preceding taxation year (other than an amount deemed by subsection (3) to be so deducted for the year) as may reasonably be considered to be in respect of the aggregate determined under paragraph (d), and

(ii) such portion of the aggregate of all amounts, each of which is an amount required by subsection 127(6) or (7) to be deducted in computing his investment tax credit at the end of the year, as may reasonably be considered to be in respect of the aggregate determined under paragraph (d),

and in the case of any other taxpayer, 20% of the amount, if any, calculated for the year in respect of that other taxpayer, by which the aggregate determined under

(2) Pour l'application du présent article, «crédit d'impôt à l'investissement remboursable» pour une année d'imposition désignée, dans le cas d'un contribuable, qui est

a) une corporation privée dont le contrôle est canadien, qui a, ou qui aurait si son revenu tiré de l'exploitation d'une entreprise active au Canada pour l'année était suffisant, droit à une déduction en vertu de l'article 125 dans le calcul de son impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie,

b) un particulier, autre qu'une fiducie, ou

c) une fiducie dont chacun des bénéficiaires est une personne visée à l'alinéa a) ou b),

un montant égal à 40% de l'excédent éventuel

d) du total des montants dont chacun représente un montant inclus dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année, en vertu de l'alinéa 127(9)a), a.1), a.2), c) ou d.1), à l'égard d'un bien acquis ou d'une dépense faite après le 19 avril 1983 et avant mai 1986,

sur

e) le total de

(i) la fraction du total des montants dont chacun représente un montant que le contribuable a déduit en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année ou pour une année d'imposition antérieure (à l'exception d'un montant réputé avoir été ainsi déduit dans l'année en vertu du paragraphe (3)) qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant au total déterminé en vertu de l'alinéa d), et

(ii) la fraction du total des montants, dont chacun doit être déduit, en application du paragraphe 127(6) ou (7), dans le calcul de son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année, qui peut raisonnablement être considérée comme se rapportant au total déterminé en vertu de l'alinéa d),

et, dans le cas de tout autre contribuable, 20% de l'excédent éventuel, calculé pour

«crédit d'impôt à l'investissement remboursable»

paragraph (d) exceeds the aggregate determined under paragraph (e).

l'année relativement à cet autre contribuable, du total déterminé en vertu de l'alinéa d) sur le total déterminé en vertu de l'alinéa e).

Deemed deduction

(3) For the purposes of this Act, the amount deemed under subsection (1) to have been paid by a taxpayer for a taxation year shall be deemed to have been deducted by him under subsection 127(5) for the year.

(3) Pour l'application de la présente loi, le montant réputé avoir été payé par un contribuable en application du paragraphe (1) pour une année d'imposition est réputé avoir été déduit par lui en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année.

5 Déduction présumée

Share-purchase tax credit

127.2 (1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part 10 by a taxpayer for a taxation year an amount not exceeding the aggregate of

127.2 (1) Il peut être déduit de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition par un contribuable un montant non supérieur au total

Crédit d'impôt à l'achat d'actions

(a) his share-purchase tax credit for the year; and

a) de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année; et

15

(b) his unused share-purchase tax credit for the taxation year immediately following the year.

b) de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année d'imposition suivant l'année.

20

Persons exempt from tax

(2) Where a taxpayer who was throughout a taxation year a person described in any of paragraphs 149(1)(e) to (y) files 20 with his return of income under this Part for the year a prescribed form containing prescribed information, he shall be deemed to have paid, on the day on which the return is filed, an amount, on account of 25 his tax under this Part for the year, equal to his share-purchase tax credit for the year.

(2) Lorsqu'un contribuable qui, tout au long d'une année d'imposition, était une personne visée à l'un des alinéas 149(1)e) à y), produit avec sa déclaration de revenu en vertu de la présente Partie pour l'année 25 une formule prescrite contenant des renseignements prescrits, il est réputé avoir payé, à la date de la production de la déclaration, au titre de son impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, un montant égal à son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année.

Personnes exonérées d'impôt

Trust

(3) Where, in a particular taxation year of a taxpayer who is a beneficiary under a 30 trust, an amount is included in computing the share-purchase tax credit of the trust for its taxation year ending in that particular taxation year, the trust may, in its return of income for its taxation year 35 ending in that particular taxation year, designate as attributable to the taxpayer such portion of that amount

(3) Lorsque, dans une année d'imposition donnée d'un contribuable qui est bénéficiaire d'une fiducie, un montant est 35 inclus dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la fiducie pour son année d'imposition se terminant dans cette année d'imposition donnée, la fiducie peut, dans sa déclaration de revenu pour son 40 année d'imposition se terminant dans cette année d'imposition donnée, attribuer à ce contribuable la fraction de ce montant

Fiducie

(a) as may, having regard to all the circumstances (including the terms and 40 conditions of the trust arrangement), reasonably be considered to be attributable to the taxpayer, and

a) qui peut raisonnablement être considérée, eu égard à toutes les circonstances (y compris les modalités du contrat de fiducie) comme attribuable au contribuable, et

45

(b) as was not designated by the trust in respect of any other beneficiary of that trust;

and, where the trust so designates such portion, an amount equal to that portion shall be

(c) added in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for the particular taxation year, and

(d) deducted in computing the share-purchase tax credit of the trust for its taxation year ending in the particular taxation year.

b) qui n'a pas été attribuée par la fiducie à un autre de ses bénéficiaires,

et, lorsque la fiducie attribue ainsi une telle fraction, un montant égal à cette fraction est

c) ajouté dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année d'imposition donnée; et

d) déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la fiducie pour son année d'imposition se terminant dans l'année d'imposition donnée.

Partnership

(4) Where, in a taxation year of a taxpayer who is a member of a partnership, an amount is included in computing the share-purchase tax credit of the partnership for its fiscal period ending in that year, such portion of that amount as may reasonably be considered to be the taxpayer's share thereof shall be

(a) added in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for that year; and

(b) deducted in computing the share-purchase tax credit of the partnership for that fiscal period.

(4) Lorsque, dans une année d'imposition donnée d'un contribuable qui est membre d'une société, un montant est inclus dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la société pour son exercice financier se terminant dans cette année, la fraction de ce montant qui peut raisonnablement être considérée comme représentant la part du contribuable est

a) ajoutée dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour cette année; et

b) déduite dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la société pour cet exercice financier.

Société

Cooperative corporation

(5) Where at any particular time in a taxation year a taxpayer that is a cooperative corporation (within the meaning assigned by subsection 136(2)) has, as required by subsection 135(3), deducted or withheld an amount from a payment made by it to any person pursuant to an allocation in proportion to patronage, the taxpayer may deduct from the amount otherwise required by subsection 135(3) to be remitted to the Receiver General, an amount not exceeding the amount, if any, by which

(a) the amount that would, but for this subsection, be its share-purchase tax credit for the taxation year in which it made the payment if that year had ended immediately before the particular time

exceeds

(5) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable qui est une corporation coopérative (au sens du paragraphe 136(2)) a déduit ou retenu, en application du paragraphe 135(3), un montant d'un paiement qu'il a fait à une personne conformément à une répartition proportionnelle à l'apport commercial, le contribuable peut déduire du montant qui doit par ailleurs être remis au receveur général, en application du paragraphe 135(3), un montant qui n'est pas supérieur à l'excédent éventuel

a) du montant qui serait, sans le présent paragraphe, son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année d'imposition au cours de laquelle il a effectué le paiement, si cette année s'était terminée immédiatement avant la date donnée,

sur

Corporation coopérative

- (b) the aggregate of all amounts each of which is the amount deducted by virtue of this subsection from any amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) in respect of payments made by it before the particular time and in the taxation year; 5
- and the amount, if any, so deducted from the amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) shall be 10
- (c) deducted in computing the share-purchase tax credit of the taxpayer for the taxation year, and
- (d) deemed to have been remitted by the taxpayer to the Receiver General on account of tax under this Part of the person to whom that payment was made. 15
- b) le total des montants dont chacun représente le montant déduit, en application du présent paragraphe, d'un montant qui doit par ailleurs être remis, en application du paragraphe 135(3), à l'égard de paiements qu'il a effectués avant la date donnée dans l'année d'imposition, 5
- et le montant, s'il y a lieu, ainsi déduit du montant qui doit par ailleurs être remis en application du paragraphe 135(3) 10
- c) doit être déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année d'imposition; et 15
- d) est réputé avoir été remis par le contribuable au receveur général au titre de l'impôt, en vertu de la présente Partie, de la personne à qui le paiement a été effectué. 20

Definitions

"Share-purchase tax credit"

(6) For the purposes of this Act, (a) "share-purchase tax credit" of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which the aggregate of

- (i) the aggregate of all amounts each of which is an amount designated by a corporation under subsection 192(4) in respect of a share acquired by the taxpayer in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder, and 25
- (ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (3) or (4) to be added in computing the taxpayer's share-purchase tax credit for the year 35

exceeds

- (iii) the aggregate of all amounts each of which is an amount required by subsection (3), (4) or (5) to be deducted in computing the taxpayer's share-purchase tax credit for the year; and 40

(b) "unused share-purchase tax credit" of a taxpayer for a taxation year means the amount, if any, by which 45

"Unused share-purchase tax credit"

(6) Pour l'application de la présente loi,

a) «crédit d'impôt à l'achat d'actions» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne l'excédent éventuel du total 25

- (i) du total des montants dont chacun représente un montant désigné par une corporation en vertu du paragraphe 192(4) à l'égard d'une action acquise par le contribuable dans l'année, à titre de premier contribuable, autre qu'un négociant ou un courtier en valeurs, qui est un détenteur inscrit, et 30

(ii) du total des montants dont chacun doit, en application du paragraphe (3) ou (4), être ajouté dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année

sur

(iii) le total des montants dont chacun doit, en application du paragraphe (3), (4) ou (5), être déduit dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions du contribuable pour l'année; et 45

b) «partie inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions» d'un contribuable pour

Définitions

«crédit d'impôt à l'achat d'actions»

«partie inutilisée du crédit d'impôt à l'achat d'actions»

- (i) his share-purchase tax credit for the year exceeds the aggregate of
- (ii) the amount deducted under subsection (1) from his tax otherwise payable under this Part for the year in respect of his share-purchase tax credit for the year or the amount deemed by subsection (2) to have been paid on account of his tax payable under this Part for the year, as the case may be,
- (iii) the lesser of
- (A) the amount determined under subparagraph 192(2)(a)(i) in respect of the taxpayer for the year, and
- (B) his refundable Part VII tax on hand at the end of the year, and
- (iv) the amount, if any, by which the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for the year exceeds the aggregate of the amounts determined under subparagraphs (ii) and (iii) in respect of the taxpayer for the year.

Definition of
"tax otherwise
payable"

(7) In this section, "tax otherwise payable" under this Part by a taxpayer means the amount that would, but for this section and section 120.1, be the tax payable under this Part by the taxpayer.

Deemed cost of
acquisition

(8) For the purposes of this Act, where, at any time in a taxation year, a taxpayer has acquired a share and is the first registered holder of the share, other than a broker or dealer in securities, and an amount is, at any time, designated by a corporation under subsection 192(4) in respect of the share, the following rules apply:

- (a) he shall be deemed to have acquired the share at a cost to him equal to the amount by which

une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

- (i) de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année

sur le total

- (ii) du montant déduit en vertu du paragraphe (1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie pour l'année sur son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour l'année ou le montant réputé avoir été payé, en application du paragraphe (2), au titre de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année, selon le cas,
- (iii) du moindre des montants suivants :

(A) le montant déterminé en vertu du sous-alinéa 192(2)a(i) relativement au contribuable pour l'année, ou

(B) son impôt remboursable de la Partie VII en mains à la fin de l'année, et

- (iv) l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie par le contribuable pour l'année sur le total des montants déterminés en vertu des sous-alinéas (ii) et (iii) relativement au contribuable pour l'année.

(7) Dans le présent article, «impôt payable par ailleurs» par un contribuable en vertu de la présente Partie désigne le montant qui, si ce n'était du présent article et de l'article 120.1, serait l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie.

Définition
d'«impôt
payable par
ailleurs»

(8) Pour l'application de la présente loi, lorsque, à une date quelconque d'une année d'imposition, un contribuable a acquis une action et est le premier détenteur enregistré de l'action, à l'exclusion du courtier ou du négociant en valeurs, et qu'un montant est désigné à une date quelconque par une corporation en application du paragraphe 192(4) relativement à l'action, les règles suivantes s'appliquent :

- a) il est réputé avoir acquis l'action à un prix pour lui égal à l'excédent

Prix présumé de
l'acquisition

(i) its cost to him as otherwise determined

exceeds

(ii) the amount so designated in respect of the share; and 5

(b) where the amount determined under subparagraph (a)(ii) exceeds the amount determined under subparagraph (a)(i), the excess shall

(i) where the share is a capital property to him, be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of that property, and
(ii) in any other case, be included in computing the income of the taxpayer 15 for the year,

and the cost to him of the share shall be deemed to be nil.

Partnership

(9) For the purposes of this section and subsection 193(5), a partnership shall be deemed to be a person and its taxation year shall be deemed to be its fiscal period. 20

Scientific research tax credit

127.3 (1) There may be deducted from the tax otherwise payable under this Part by a taxpayer for a taxation year an amount not exceeding the aggregate of 25

(a) his scientific research tax credit for the year; and

(b) his unused scientific research tax credit for the taxation year immediately following the year. 30

Definitions

“Scientific research tax credit”

(2) For the purposes of this Act,
(a) “scientific research tax credit” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts each of which is an amount equal to 35

(i) where the taxpayer is a corporation, 50%, or

(ii) where the taxpayer is an individual other than a trust, 34% 40

of an amount designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of

(i) du prix pour lui déterminer par ailleurs

sur

(ii) le montant ainsi désigné relativement à l'action; et 5

b) lorsque le montant déterminé en application du sous-alinéa a)(ii) est supérieur au montant déterminé en application du sous-alinéa a)(i), l'excédent est 10

(i) lorsque l'action est pour lui un bien en immobilisations, réputé être un gain en capital du contribuable pour l'année provenant de la disposition de ce bien, et 15

(ii) dans tout autre cas, inclus dans le calcul du revenu du contribuable pour l'année,

et le prix pour lui de l'action est réputé égal à zéro. 20

(9) Pour l'application du présent article et du paragraphe 193(5), une société est réputée être une personne et son année d'imposition est réputée être son exercice financier. 25

Société

127.3 (1) Un contribuable peut déduire de l'impôt qu'il est par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition, un montant ne dépassant pas le total de 30

a) son crédit d'impôt pour la recherche scientifique; et

b) la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année d'imposition suivant l'année. 35

Crédit d'impôt pour la recherche scientifique

(2) Pour l'application de la présente loi,
(a) «crédit d'impôt pour la recherche scientifique» auquel a droit un contribuable pour une année d'imposition représente le total de toutes les sommes égales à, 40

(i) lorsque le contribuable est une corporation, 50%, ou

(ii) lorsque le contribuable est un particulier autre qu'une fiducie, 34% 45

d'un montant désigné par une corporation, en vertu du paragraphe 194(4), à l'égard

Définitions

«crédit d'impôt pour la recherche scientifique»

- (iii) a share acquired by the taxpayer in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder thereof, 5
- (iv) a bond, debenture, bill, note, mortgage, hypothec or similar obligation (in this section and in Part VIII referred to as a "debt obligation") acquired by the taxpayer in the year 10 where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder thereof, or
- (v) a right acquired by the taxpayer 15 in the year where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to have acquired that right,

less any amount required by subsection 20 (5) to be deducted in computing the taxpayer's research tax credit for the year; and

(b) "unused scientific research tax credit" of a taxpayer for a taxation year 25 means the amount, if any, by which

- (i) his scientific research tax credit for the year

exceeds the aggregate of

- (ii) the amount deducted under sub- 30 section (1) from his tax otherwise payable under this Part for the year in respect of his scientific research tax credit for the year,

- (iii) the lesser of 35

(A) the amount determined under subparagraph 194(2)(a)(i) in respect of the taxpayer for the year, and

(B) his refundable Part VIII tax on 40 hand at the end of the year, and

- (iv) the amount, if any, by which the tax otherwise payable under this Part by the taxpayer for the year exceeds the aggregate of the amounts deter- 45 mined under subparagraphs (ii) and (iii) in respect of the taxpayer for the year.

(iii) d'une action acquise par le contribuable durant l'année et dont il est le premier détenteur enregistré, exception faite d'un courtier ou d'un 5 négociant en valeurs,

(iv) d'une obligation, d'un effet, d'un billet, d'un *mortgage*, d'une hypothèque ou de toute autre semblable obligation (appelé au présent article et dans la Partie VIII «créance») acquis 10 par le contribuable durant l'année et dont il est le premier détenteur enregistré, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, ou

(v) d'un droit acquis par le contribu- 15 ble durant l'année et où il est le premier détenteur, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, à avoir acquis ce droit,

moins tout montant qui doit être déduit 20 en vertu du paragraphe (5) dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique du contribuable pour l'année; et

b) «partie inutilisée du crédit d'impôt 25 pour la recherche scientifique» d'un contribuable pour une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

- (i) de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année 30

sur le total

(ii) du montant déduit en vertu du paragraphe (1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie relativement à son crédit d'im- 35 pôt pour la recherche scientifique pour l'année,

(iii) le moins élevé des montants suivants :

(A) le montant déterminé en vertu 40 du sous-alinéa 194(2)a)(i) relativement au contribuable pour l'année, ou

(B) son impôt de la Partie VIII remboursable en mains pour l'an- 45 née, et

(iv) l'excédent éventuel de l'impôt payable par ailleurs en vertu de la présente Partie par le contribuable sur le total des montants déterminés en 50 vertu des sous-alinéas (ii) et (iii) rela-

"Unused scientific research tax credit"

«partie inutilisée du crédit d'impôt pour la recherche scientifique»

Trust

(3) For the purposes of this section and section 53, where a taxpayer, other than a broker or dealer in securities, is a beneficiary under a trust and an amount is designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right acquired by the trust in a taxation year of the trust where the trust is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be,

(a) the trust may, in its return of income for that year, specify such portion of that amount as may, having regard to all the circumstances (including the terms and conditions of the trust arrangement), reasonably be considered to be attributable to the taxpayer and as was not specified by the trust in respect of any other beneficiary under that trust; and

(b) the portion specified pursuant to paragraph (a) shall be deemed to be an amount designated on the last day of that year by the corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right, as the case may be, acquired by the taxpayer on that day where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be.

Partnership

(4) For the purposes of this section and section 53, where a taxpayer, other than a broker or dealer in securities, is a member of a partnership and an amount is designated by a corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right acquired by the partnership in a taxation year of the partnership where the partnership is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be, such portion of that

tivement au contribuable pour l'année.

Fiducie

(3) Aux fins du présent article et de l'article 53, lorsqu'un contribuable, autre qu'un courtier ou un négociant en valeurs, est bénéficiaire d'une fiducie, et qu'une corporation désigne un montant en vertu du paragraphe 194(4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit acquis par la fiducie durant une année d'imposition de cette fiducie à titre de premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs,

a) la fiducie peut préciser, dans sa déclaration de revenu de cette année, quelle fraction de ce montant peut, compte tenu de toutes les circonstances (y compris les modalités de l'acte de fiducie) raisonnablement être considérée comme étant attribuable au contribuable et qui n'a pas été désignée par la fiducie au profit de tout autre bénéficiaire de cette fiducie; et

b) la fraction précisée en application de l'alinéa a) est réputée être un montant désigné par la corporation, en vertu du paragraphe 194(4), le dernier jour de cette année, à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par le contribuable à cette date et dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs.

35

Société

(4) Aux fins du présent article et de l'article 53, lorsqu'un contribuable autre qu'un courtier ou un négociant en valeurs est un membre d'une société, et qu'une corporation désigne un montant, en vertu du paragraphe 194(4), à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par la société durant une année d'imposition de cette société à titre de premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, toute fraction de ce montant qui peut raisonna-

45

amount as may reasonably be considered to be the taxpayer's share thereof shall be deemed to be an amount designated on the last day of that year by the corporation under subsection 194(4) in respect of a share, debt obligation or right, as the case may be, acquired by the taxpayer on that day where the taxpayer is the first person, other than a broker or dealer in securities, to be a registered holder of the share or debt obligation or to have acquired the right, as the case may be.

Cooperative
corporation

(5) Where at any particular time in a taxation year a taxpayer that is a cooperative corporation (within the meaning assigned by subsection 136(2)) has, as required by subsection 135(3), deducted or withheld an amount from a payment made by it to any person pursuant to an allocation in proportion to patronage, the taxpayer may deduct from the amount otherwise required by subsection 135(3) to be remitted to the Receiver General, an amount not exceeding the amount, if any, by which

(a) the amount that would, but for this subsection, be its scientific research tax credit for the taxation year in which it made the payment if that year had ended immediately before the particular time

exceeds

(b) the aggregate of all amounts each of which is the amount deducted by virtue of this subsection from any amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) in respect of payments made by it before the particular time and in the taxation year;

and the amount, if any, so deducted from the amount otherwise required to be remitted by subsection 135(3) shall be

(c) deducted in computing the scientific research tax credit of the taxpayer for the taxation year; and

(d) deemed to have been remitted by the taxpayer to the Receiver General on account of tax under this Part of the person to whom that payment was made.

blement être considérée comme la part du contribuable est réputée être un montant désigné par la corporation le dernier jour de cette année en vertu du paragraphe 194(4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, selon le cas, acquis par le contribuable à cette date et dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs.

(5) Lorsque, à une date donnée d'une année d'imposition, un contribuable qui est une corporation coopérative (au sens du paragraphe 136(2)) a, en application du paragraphe 135(3), déduit ou retenu un montant sur un paiement qu'il a fait à une personne conformément à une répartition proportionnelle à l'apport commercial, le contribuable peut déduire du montant devant par ailleurs être remis au receveur général en application du paragraphe 135(3), un montant ne dépassant pas l'excédent éventuel

a) du montant qui, n'eût été du présent paragraphe, correspondrait à son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour l'année d'imposition durant laquelle il a fait le paiement, si cette année s'était terminée immédiatement avant la date donnée

sur

b) la somme de chacun des montants déduits en vertu du présent paragraphe de tout montant devant par ailleurs être versé, en application du paragraphe 135(3), au titre des paiements qu'il a faits avant la date donnée et dans l'année d'imposition,

et le montant, si montant il y a, ainsi déduit du montant devant par ailleurs être versé en application du paragraphe 135(3) est

c) déduit dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique auquel a droit le contribuable pour l'année d'imposition; et

d) réputé avoir été versé par le contribuable au receveur général en paiement

Corporation
coopérative

Deduction from
cost

(6) For the purposes of this Act, where at any time in a taxation year a taxpayer has acquired a share, debt obligation or right and is the first registered holder of the share or debt obligation or the first person to have acquired the right, as the case may be, other than a broker or dealer in securities, and an amount is, at any time, designated by a corporation under subsection 194(4), in respect of the share, debt obligation or right, the following rules apply:

(a) he shall be deemed to have acquired the share, debt obligation or right at a cost to him equal to the amount by which

(i) its cost to him as otherwise determined

exceeds

(ii) 50% of the amount so designated in respect thereof; and

(b) where the amount determined under subparagraph (a)(ii) exceeds the amount determined under subparagraph (a)(i), the excess shall

(i) where the share, debt obligation or right, as the case may be, is a capital property to him, be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year from the disposition of that property; and

(ii) in any other case, be included in computing the income of the taxpayer for the year,

and the cost to him of the share shall be deemed to be nil.

Partnership

(7) For the purposes of this section and Part VIII, a partnership shall be deemed to be a person and its taxation year shall be deemed to be its fiscal period.

"Tax otherwise
payable"
defined

(8) In this section, "tax otherwise payable" under this Part by a taxpayer means the amount that would, but for this section

de l'impôt à payer en vertu de la présente Partie par le bénéficiaire du paiement.

(6) Pour l'application de la présente loi, lorsqu'à une date quelconque dans une année d'imposition un contribuable a acquis une action, une créance ou un droit dont il est le premier détenteur ou détenteur enregistré, selon le cas, exception faite d'un courtier ou d'un négociant en valeurs, et à l'égard duquel une corporation a, à une date quelconque, désigné un montant en vertu du paragraphe 194(4), dans le calcul du coût d'acquisition de l'action, de la créance ou du droit, les règles suivantes s'appliquent :

a) il est réputé avoir acquis l'action, la créance ou le droit à un prix pour lui égal à l'excédent

(i) du coût pour lui tel que déterminé par ailleurs

sur

(ii) 50% du montant désigné à l'égard de l'action, de la créance ou du droit; et

b) lorsque le montant déterminé en vertu du sous-alinéa a)(ii) dépasse le montant déterminé en vertu du sous-alinéa a)(i), l'excédent est

(i) lorsque l'action, la créance ou le droit, selon le cas, est pour lui un bien en immobilisations, réputé être un gain en capital du contribuable pour l'année provenant de la disposition de ce bien, et

(ii) dans tout autre cas, inclus dans le calcul du revenu du contribuable pour l'année,

et le coût pour lui de l'action est réputé égal à zéro.

Dédution à
l'égard du coût

Société

(7) Pour l'application du présent paragraphe et de la Partie VIII, une société est réputée être une personne et son année d'imposition est réputée correspondre à son exercice financier.

(8) Pour l'application du présent article, «impôt payable par ailleurs» en vertu de la présente Partie, à l'égard d'un contribu-

«Impôt payable
par ailleurs»

and section 120.1, be the tax payable under this Part by the taxpayer."

(2) Sections 127.1, 127.2 and 127.3 of the said Act, as enacted by subsection (1), are applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that

(a) the prescribed form referred to in subsection 127.1(1) or 127.2(2) of the said Act, as so enacted, may be filed at any time on or before the day that is ninety 10 days after the day this Act is assented to; and

(b) for the purposes of computing the scientific research tax credit of a taxpayer for his 1983 taxation year, where the tax- 15 payer so elects in his return of income under Part I of the said Act for the year, subparagraphs 127.3(2)(a)(iii), (iv) and (v) of the said Act, as so enacted, shall be read as if the references therein to "in the 20 year" were references to "in the year or within 60 days after the end of the year (to the extent that no amount is included in respect of that acquisition in computing his scientific research tax credit for a sub- 25 sequent taxation year)".

74. (1) Subsection 128(2) of the said Act is amended by adding thereto, immediately after paragraph (d) thereof, the following paragraphs:

"(d.1) each indexed security investment plan under which the individual was the participant at the end of the taxation year deemed by paragraph (d) to have ended shall be deemed to have been 35 terminated immediately before that time and, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), the individual's capital gain or capital loss for the year from each such plan shall be the amount of the 40 individual's gain or loss, as the case may be, for the year from that plan and the taxpayer shall be deemed not to have a capital loss from that plan for any sub- 45 sequent taxation year;

ble, s'entend du montant que celui-ci devrait payer en vertu de la présente Partie si ce n'était du présent article et de l'article 120.1.»

(2) Les articles 127.1, 127.2 et 127.3 de la 5 même loi, tels qu'édictees par le paragraphe 5(1), s'appliquent aux années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que

a) la formule prescrite visée au paragraphe 127.1(1) ou 127.2(2) de la même loi, 10 tel qu'édicte ainsi, peut être produite dans les quatre-vingt-dix jours de la sanction de la présente loi; et

b) aux fins du calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un contri- 15 buable pour son année d'imposition 1983, lorsque le contribuable en fait le choix dans sa déclaration de revenu pour l'année prévue à la Partie I de la même loi, les sous-alinéas 127.3(2)a) (iii), (iv) et (v) de 20 la même loi, tel qu'édictees ainsi, s'interprètent comme si, dans ces sous-alinéas, l'expression «durant l'année» était l'expression «durant l'année ou dans les 60 jours de la fin de l'année (dans la mesure où aucun 25 montant n'est inclus à l'égard de cette acquisition dans le calcul de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subsé- 30 quente)».

74. (1) Le paragraphe 128(2) de la même loi est abrogé par insertion, après l'alinéa d), de ce qui suit :

«d.1) chaque régime de placements en titres indexés auquel le particulier a par- 35 ticipé à la fin de l'année d'imposition réputée, en vertu de l'alinéa d), avoir pris fin est réputé avoir pris fin immédiatement avant cette date et, nonob- 40 stant l'alinéa 47.1(10)f), le gain en capi- tal ou la perte en capital du particulier pour l'année résultant de chaque régime constitue le montant du gain ou de la 45 perte, selon le cas, du particulier pour l'année résultant de ce régime et le con- 45 tribuable est réputé ne pas avoir subi de perte en capital résultant de ce régime pour une année d'imposition subsé- quente;

(d.2) where paragraph 47.1(10)(f) was applicable to the individual in respect of an indexed security investment plan in the taxation year deemed by paragraph (d) to have ended, the individual shall, notwithstanding paragraph 47.1(10)(f), be deemed to have a capital loss for the year from the plan equal to the aggregate of all amounts that are obtained by determining every amount that, but for this paragraph, would have been a capital loss of the individual from the plan for that year or any subsequent taxation year and not to have a capital loss from the plan for any subsequent taxation year;”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to bankruptcies occurring after September 30, 1983.

75. (1) Paragraph 129(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) shall, with all due dispatch, make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has been made in writing by the corporation within

- (i) the 7 year period referred to in paragraph 152(4)(b), where that paragraph applies, and
- (ii) the 4 year period referred to in paragraph 152(4)(c), in any other case.”

(2) Subclause 129(3)(a)(i)(B)(I) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(I) the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) from the corporation’s income for the year, and”

(3) All that portion of subparagraph 129(3)(a)(ii) of the said Act following clause (B) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“exceeds 25% of the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b)

d.2) lorsque l’alinéa 47.1(10)f) s’est appliqué au particulier à l’égard d’un régime de placements en titres indexés dans l’année d’imposition réputée, en vertu de l’alinéa d), avoir pris fin, le particulier est réputé, nonobstant l’alinéa 47.1(10)f), avoir subi une perte en capital pour l’année résultant du régime égale au total des montants qui sont obtenus en déterminant tout montant qui, si ce n’était du présent alinéa, aurait constitué une perte en capital subie par le particulier résultant du régime pour cette année ou une année d’imposition subséquente, et ne pas subir de perte en capital résultant du régime pour une année d’imposition subséquente;»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux faillites survenant après le 30 septembre 1983.

75. (1) L’alinéa 129(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) doit effectuer un tel remboursement avec toute la diligence possible après avoir envoyé l’avis de cotisation par la poste, si la corporation a présenté une demande en ce sens, par écrit, dans

- (i) la période de 7 ans visée à l’alinéa 152(4)b), lorsque cet alinéa s’applique, et
- (ii) dans la période de 4 ans visée à l’alinéa 152(4)c), dans tous les autres cas.»

(2) La sous-disposition 129(3)a)(i)(B)(I) de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«(I) la somme, s’il y a lieu, déduite en vertu de l’alinéa 111(1)b) du revenu de la corporation pour l’année, et»

(3) Le passage du sous-alinéa 129(3)a)(ii) de la même loi qui suit la disposition (B) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«qui est en sus d’un montant égal à 25% de la somme, s’il y a lieu, déduite

from the corporation's income for the year,"

en vertu de l'alinéa 111(1)b) du revenu de la corporation pour l'année,»

(4) Subclause 129(4)(a)(i)(A)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(4) La sous-disposition 129(4)a)(i)(A)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par 5 ce qui suit :

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of a taxable capital gain referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was property of a corporation other than a Canadian-controlled private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation”

«(II) du total des montants dont chacun représente la fraction d'un gain en capital imposable visé à la sous-disposition (I) tiré de la disposition par lui d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée lorsque le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée dont le contrôle est canadien, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels»

(5) Subclause 129(4)(a)(i)(B)(II) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) La sous-disposition 129(4)a)(i)(B)(II) de la même loi est abrogée et remplacée par 25 ce qui suit :

“(II) the aggregate of all amounts each of which is the portion of an allowable capital loss referred to in subclause (I) from the disposition by it of a property, other than a designated property, that may reasonably be regarded as having accrued while the property, or a property for which it was substituted, was property of a corporation other than a Canadian-controlled private corporation, an investment corporation, a mortgage investment corporation or a mutual fund corporation, and”

«(II) du total des montants dont chacun représente la fraction d'une perte en capital déductible visée à la sous-disposition (I) subie lors de la disposition par lui d'un bien, autre qu'un bien désigné, qui peut raisonnablement être considérée comme s'étant accumulée lorsque le bien, ou le bien qui lui est substitué, appartenait à une corporation autre qu'une corporation privée dont le contrôle est canadien, une corporation de placements, une corporation de placements hypothécaires ou une corporation de fonds mutuels, et»

(6) All that portion of subsection 129(4.3) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(6) Le passage du paragraphe 129(4.3) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé 45 et remplacé par ce qui suit :

“(4.3) In subparagraph (4)(a)(i), “designated property” means any particu-

«(4.3) Au sous-alinéa (4)a)(i), «bien désigné» s'entend de tout bien donné qui a

«Bien désigné»

“Designated property”

lar property of a corporation that last became a private corporation before November 13, 1981 and that was acquired by it"

(7) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(8) Subsections (2) and (3) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Subsections (4) and (5) are applicable with respect to dispositions occurring after November 12, 1981 otherwise than pursuant to an agreement in writing entered into on or before that date.

(10) Subsection (6) is applicable after November 12, 1981.

76. (1) Subparagraph 130(3)(b)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(ii) the aggregate of its allowable capital losses for the year from dispositions of property and the amount, if any, deducted under paragraph 111(1)(b) for the purpose of computing its taxable income for the year."

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years and with respect to amounts deductible under paragraph 111(1)(b) of the said Act in respect of losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

77. (1) Paragraph 131(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(b) notwithstanding anything in this Act other than subsection 47.1(18), any amount received by a taxpayer in a taxation year as, on account or in lieu of payment of, or in satisfaction of the dividend shall not be included in computing his income for the year as income from a share of the capital stock of the corporation, but shall be deemed to be a capital gain of the taxpayer for the year

été acquis par une corporation qui est devenue pour la dernière fois une corporation privée avant le 13 novembre 1981»

(7) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

(8) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

(9) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent aux dispositions ayant lieu après le 12 novembre 1981, autrement qu'en conformité avec une entente écrite conclue au plus tard à cette date.

(10) Le paragraphe (6) s'applique après le 12 novembre 1981.

76. (1) Le sous-alinéa 130(3)b)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) total de ses pertes en capital déductibles pour l'année provenant de la disposition de biens et de la somme, si somme il y a, déduite en vertu de l'alinéa 111(1)b) aux fins du calcul de son revenu imposable pour l'année.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes et aux sommes déductibles en vertu de l'alinéa 111(1)b) de la même loi relativement aux pertes déterminées pour les années d'imposition 1983 et suivantes.

77. (1) L'alinéa 131(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) nonobstant toute autre disposition contenue dans la présente loi, à l'exception de l'alinéa 47.1(18), tout montant reçu par un contribuable dans une année d'imposition à titre, au titre ou en paiement intégral ou partiel du dividende n'est pas compris dans le calcul de son revenu pour l'année à titre de revenu tiré d'une action du capital-actions de la corporation, mais est réputé être un gain

from the disposition of capital property.”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to amounts received after September 30, 1983.

78. (1) Paragraph 133(2)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(c) net capital losses as provided for by section 111.”

(2) Subsection (1) is applicable in computing taxable income for the 1982 and subsequent taxation years.

79. (1) All that portion of subsection 138(11.3) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(11.3) Except for the purposes of paragraph (12)(b) as it applies to paragraph (3)(c), subparagraph 13(21)(f)(i), clause 13(21)(f)(iv)(B), paragraphs (3)(d) and (4)(c) and any regulation made under paragraph (12)(l), where a life insurer resident in Canada, or a non-resident insurer, that carries on an insurance business in Canada and in a country other than Canada, at any time,”

(2) Subsection (1) is applicable with respect to changes in use of property occurring in taxation years commencing after November 12, 1981.

80. (1) All that portion of paragraph 138.1(1)(a) of the said Act preceding subparagraph (i) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(a) an *inter vivos* trust (in this section and section 47.1 referred to as the “related segregated fund trust”) is deemed to be created at the time that is the later of”

(2) Subsection 138.1(1) of the said Act is further amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (j) thereof, and by repealing paragraph (k) thereof and substituting the following therefor:

en capital du contribuable pour l’année, résultant de la disposition d’un bien en immobilisations.»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux montants reçus après le 30 septembre 1983.

78. (1) L’alinéa 133(2)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«c) des pertes en capital nettes, ainsi que le prévoit l’article 111.»

(2) Le paragraphe (1) s’applique dans le 10 calcul du revenu imposable pour les années 1982 et suivantes.

79. Le passage du paragraphe 138(11.3) de la même loi qui précède l’alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(11.3) Sauf pour l’application de l’alinéa (12)b) aux fins de l’alinéa (3)c), du sous-alinéa 13(21)f(i), de la disposition 13(21)(f)(iv)(B), des alinéas (3)d) et (4)c) et de tout règlement établi sous le régime 20 de l’alinéa (12)l), lorsqu’un assureur sur la vie résidant au Canada, ou un assureur non résidant, qui exploite une entreprise d’assurance au Canada et dans un pays autre que le Canada, à une date quelcon- 25 que,»

(2) Le paragraphe (1) s’applique aux changements dans l’utilisation d’un bien survenant au cours des années d’imposition commençant après le 12 novembre 1981.

80. (1) Le passage de l’alinéa 138.1(1)a) de la même loi qui précède le sous-alinéa (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) une fiducie non testamentaire (appelée dans le présent article et dans 35 l’article 47.1 «fiducie créée à l’égard du fonds réservé») est réputée être créée à la dernière des dates suivantes :»

(2) Le paragraphe 138.1(1) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la 40 fin de l’alinéa j), par abrogation de l’alinéa k) et par substitution de ce qui suit :

Deemed
disposition

Disposition
présumée

“(k) a reference to “the terms and conditions of the trust arrangement” in section 104 or subsection 127.2(3) is deemed to include a reference to the terms and conditions of the related segregated fund policy and the trustee is deemed to have designated the amounts referred to in that section in accordance with those terms and conditions; and

(l) where at any time an insurer acquires a share as a first registered holder thereof and allocates the share to a related segregated fund trust, the trust shall be deemed to have acquired the share at that time as the first registered holder thereof for the purpose of computing its share-purchase tax credit and the insurer shall be deemed not to have acquired the share for the purpose of computing its share-purchase tax credit.”

(3) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

(4) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

81. (1) Paragraph 146.2(1)(c) of the said Act is repealed.

(2) Paragraph 146.2(2)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(f) the beneficiary has not previously been a beneficiary under a registered home ownership savings plan and has not previously claimed a deduction under subsection (4);”

(3) In its application to the 1983 and 1984 taxation years, subsection 146.2(4) of the said Act shall be read as follows:

“(4) There may be deducted in computing the income for a taxation year of a taxpayer who, at any time in the year, is a beneficiary under a registered home ownership savings plan, the amount of any contribution paid by the taxpayer under the plan during the year not exceeding the least of

(a) \$1,000,

«k) un renvoi aux «modalités du contrat de fiducie» à l'article 104 ou au paragraphe 127.2(3) est réputé comprendre un renvoi aux modalités de la police à fonds réservé et le fiduciaire est réputé avoir désigné les montants visés dans cet article en conformité de ces modalités; et

l) lorsque, à une date quelconque, un assureur acquiert une action à titre de premier détenteur inscrit et attribue l'action à une fiducie ou à l'égard du fonds réservé, la fiducie est réputée avoir acquis l'action à cette date à titre de premier détenteur inscrit aux fins du calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions et l'assureur est réputé ne pas avoir acquis l'action aux fins du calcul de son crédit d'impôt à l'achat d'actions.»

(3) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

(4) Le paragraphe (2) s'applique aux 25 années d'imposition 1983 et suivantes.

81. (1) L'alinéa 146.2(1)c) de la même loi est abrogé.

(2) L'alinéa 146.2(2)f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«f) le bénéficiaire n'a jamais auparavant été bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement et n'a jamais réclamé une déduction prévue au paragraphe (4);»

(3) Pour son application aux années d'imposition 1983 et 1984, le paragraphe 146.2(4) de la même loi est interprété comme suit :

«(4) Il peut être déduit dans le calcul du revenu, pour une année d'imposition, d'un contribuable qui, à une date quelconque de l'année, est bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement, le montant de la contribution qu'il a versée en vertu du régime pendant l'année jusqu'à concurrence du moins élevé des montants suivants :

45

- (b) the aggregate of all contributions paid by the taxpayer in the year and before April 20, 1983 plus the amount, if any, by which
- (i) the lesser of
 - (A) the aggregate of all contributions paid by the taxpayer in the year and after April 19, 1983, and
 - (B) \$1,000
 exceeds
 - (ii) the aggregate of all amounts each of which is an amount that, by virtue of subparagraph (6)(a)(ii), is not required to be included in computing the taxpayer's income pursuant to subsection (6), and
- (c) \$10,000 minus the aggregate of all contributions made by him in respect of previous taxation years, except that where
- (d) the taxpayer or his spouse with whom he resided during the year did not, at any time after 1981 and before the date of acquisition of the owner-occupied home described in paragraph (f), own (whether jointly with another person or otherwise) real property any portion of which was used after 1981 as a dwelling place, and
 - (e) all amounts in the plan have been received in the year by the taxpayer as a beneficiary in satisfaction of all his rights under the plan and have been used by him during the period beginning on April 20, 1983 and ending on the day that is 60 days after the end of the year, to acquire within that period his owner-occupied home or his owner-occupied home and new home furnishings therefor,
- the taxpayer may deduct under this subsection a specified amount if
- (f) his owner-occupied home had not been used for any purpose other than display before its acquisition by him and is inhabited by him before the end of the period referred to in paragraph (e),
 - (g) no person other than the taxpayer has deducted a specified amount under this subsection for a taxation year in
- a) \$1,000,
 - b) le total de toutes les contributions versées par le contribuable au cours de l'année et avant le 20 avril 1983 plus l'excédent éventuel
 - (i) du moindre des montants suivants :
 - (A) le total de toutes les contributions versées par le contribuable au cours de l'année et après le 19 avril 1983, ou
 - (B) \$1,000
 sur
 - (ii) le total des montants dont chacun représente une somme qui, en application du sous-alinéa (6)a(ii), n'a pas à être incluse dans le calcul du revenu du contribuable en vertu du paragraphe (6), et
- c) \$10,000 moins le total de toutes les contributions qu'il a versées pour les années d'imposition antérieures, sauf que, dans les cas où
- d) le contribuable, ou son conjoint avec qui il a résidé au cours de l'année, n'était pas propriétaire (soit conjointement avec une autre personne ou autrement) à une date quelconque postérieure à 1981 et antérieure à la date d'acquisition du logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) d'un bien immeuble dont une partie quelconque a été utilisée comme un lieu d'habitation après 1981, et
 - e) tous les montants dans le régime ont été reçus dans l'année par le contribuable en tant que bénéficiaire et en règlement de tous ses droits en vertu du régime, et ont été utilisés par lui pendant la période commençant le 20 avril 1983 et finissant 60 jours après la fin de l'année pour l'acquisition, au cours de cette période, de son logement de type propriétaire-occupant ou de son logement de type propriétaire-occupant et d'ameublement neuf pour celui-ci,
- le contribuable peut déduire en vertu du présent paragraphe une somme désignée si
- f) son logement de type propriétaire-occupant n'a pas été utilisé, sauf comme

respect of the acquisition of the same owner-occupied home, and

(h) no amount has been, and in no case will be, paid to any person under section 34.16 of the *National Housing Act* in respect of the same owner-occupied home;

and for the purposes of this section,

(i) a taxpayer who was eligible to become a beneficiary under a home ownership savings plan immediately before he acquired his owner-occupied home described in paragraph (f) and did not subsequently in the year become a beneficiary under such a plan shall be deemed to have been a beneficiary under a registered home ownership savings plan in the year if he so elects in prescribed form with his return of income under this Part for the year, and

(j) "specified amount" in relation to a taxpayer for a taxation year means an amount equal to the lesser of

(i) the amount determined in respect of the taxpayer for the year under paragraph (c), and

(ii) the amount, if any, by which the aggregate of the cost to the taxpayer of his owner-occupied home described in paragraph (f) and of the new home furnishings therefor and the taxpayer's total contributions under a plan in the year exceeds the aggregate of all amounts each of which is an amount that, by virtue of paragraph (6)(a), was not required to be included in computing his income for the year or the immediately preceding taxation year pursuant to subsection (6) or that was deducted in computing his income for the year under subsection (6.1), as the case may be."

modèle, avant qu'il n'en fasse l'acquisition et il y habite avant la fin de la période visée à l'alinéa e),

g) aucune personne, sauf le contribuable, n'a déduit une somme désignée en vertu du présent paragraphe pour une année d'imposition en rapport avec l'acquisition du même logement de type propriétaire-occupant, et

h) aucune somme n'a été payée, ni en aucun cas ne le sera à une personne en vertu de l'article 34.16 de la *Loi nationale sur l'habitation* en rapport avec le logement de type propriétaire-occupant;

et, pour l'application du présent article,

i) le contribuable qui était admissible à devenir bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement immédiatement avant qu'il ait acquis son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) et qui ne l'est pas devenu par la suite

durant l'année est réputé avoir été bénéficiaire d'un régime enregistré d'épargne-logement durant l'année, s'il en fait le choix en la forme prescrite dans sa déclaration de revenu produite en vertu de la présente Partie pour l'année, et

j) «somme désignée» en rapport avec un contribuable pour une année d'imposition, désigne une somme égale à la moins élevée des sommes suivantes :

(i) la somme déterminée pour le contribuable, pour l'année, en vertu de l'alinéa c), ou

(ii) l'excédent éventuel du total du coût, pour le contribuable, de son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa f) et de l'ameublement neuf qui y est destiné et les contributions totales du contribuable en vertu d'un régime pour l'année sur le total de tous les montants dont chacun représente un montant qui, en application de l'alinéa (6)a), n'avait pas à être inclus dans le calcul de son revenu pour l'année, ou pour l'année précédente, conformément au paragraphe (6) ou qui a été déduit dans le calcul de son revenu pour l'année en

vertu du paragraphe (6.1), selon le cas.»

(4) In its application to the 1983 taxation year, paragraph 146.2(6)(a) of the said Act shall be read as follows:

(4) Pour son application à l'année d'imposition 1983, l'alinéa 146.2(6)a) de la même loi est interprété comme suit :

5

“(a) is a payment

(i) to the taxpayer that he used in the year or within 60 days after the end of the year to acquire his owner-occupied home described in paragraph (4)(f), to acquire such a home and new home furnishings therefor or to acquire his owner-occupied home, or

(ii) in the case of a taxpayer who was a beneficiary under such a plan on April 19, 1983, to the taxpayer that he used in the year or within 60 days after the end of the year to purchase new home furnishings for his personal use in Canada if such purchase is proven by filing receipts with his return of income for the year under this Part;”

«a) représente un versement

(i) au contribuable que celui-ci a utilisé, dans l'année ou dans les 60 jours qui suivent la fin de l'année, pour acquérir son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa (4)f) ou pour acquérir un tel logement et de l'ameublement neuf pour celui-ci ou pour acquérir son logement de type propriétaire-occupant, ou

(ii) au contribuable qui était, le 19 avril 1983, bénéficiaire en vertu d'un tel régime et que celui-ci a utilisé, dans l'année ou dans les 60 jours qui suivent la fin de l'année, pour acheter de l'ameublement neuf pour son propre usage au Canada, si un tel achat est attesté par l'envoi de reçus avec sa déclaration de revenu pour l'année en vertu de la présente Partie;»

15

(5) In its application to the 1984 taxation year, paragraph 146.2(6)(a) of the said Act shall be read as follows:

(5) Pour son application à l'année d'imposition 1984, l'alinéa 146.2(6)a) de la même loi est interprété comme suit :

“(a) is a payment to the taxpayer that he used in the year or within 60 days after the end of the year to acquire his owner-occupied home described in paragraph (4)(f), to acquire such a home and new home furnishings therefor or to acquire his owner-occupied home;”

«a) représente un versement au contribuable que celui-ci a utilisé, dans l'année ou dans les 60 jours qui suivent la fin de l'année, pour acquérir son logement de type propriétaire-occupant visé à l'alinéa (4)f) ou pour acquérir un tel logement et de l'ameublement neuf pour celui-ci, ou pour acquérir son logement de type propriétaire occupant;»

30

(6) Section 146.2 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

(6) L'article 146.2 de la même loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

40

Payment other than single payment

“(21) Notwithstanding anything in this section, where

(a) at any time after April 19, 1983 and before 1984 an individual receives a payment as a beneficiary out of or under a registered home ownership savings plan,

«(21) Nonobstant toute autre disposition du présent article, lorsque

a) à une date quelconque postérieure au 19 avril 1983 et antérieure à 1984, un particulier reçoit un versement à titre de bénéficiaire en vertu d'un régime enregistré d'épargne-logement,

Versements multiples

45

(b) the individual was the beneficiary under such a plan on April 19, 1983, and

(c) the individual uses an amount equal to the payment to purchase on or before February 29, 1984 new home furnishings for his use in Canada,

the Minister shall not revoke the plan pursuant to paragraph (7)(b) by reason only that such payment was made out of or under the plan to the individual.”

(7) Subsection (1) is applicable to the 1985 and subsequent taxation years and, in its application to the 1983 and 1984 taxation years, paragraph 146.2(1)(c) of the said Act shall be read as follows:

“(c) “new home furnishings”, in relation to the acquisition thereof by a taxpayer, means any of the following furnishings that have not been used or acquired for use before the later of April 20, 1983 and the date of their acquisition by the taxpayer by any person for any purpose, other than display, namely,

(i) furniture designed for use in the home, other than any item of furniture listed or described in, or containing as a component part thereof any item listed or described in, any of subparagraphs (v) to (viii),

(ii) counter top stoves, clothes washers, clothes dryers, dishwashers, floor polishers, freezers, ovens, refrigerators, rug shampooers, stoves or vacuum cleaners, other than any such item with a purchase price of less than \$100,

(iii) curtains, drapes, blinds or interior window shutters, or

(iv) rugs, carpets or underpadding, but does not include

(v) any item listed or described in any of subparagraphs (i) to (iv) if the item is for outdoor use or is acquired by the taxpayer for the purpose of gaining or producing income,

(vi) clocks, musical instruments and home entertainment equipment including games tables, computers, projectors, recording equipment,

b) le particulier était bénéficiaire en vertu d'un tel régime le 19 avril 1983, et

c) le particulier utilise un montant égal au versement pour acheter, au plus tard le 29 février 1984, de l'ameublement neuf pour son propre usage au Canada,

le Ministre n'annule pas le régime conformément à l'alinéa (7)b) pour le seul motif que ce versement a été effectué au particulier en vertu du régime.»

(7) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1985 et suivantes et, pour son application aux années d'imposition 1983 et 1984, l'alinéa 146.2(1)c) de la même loi est interprété comme suit :

«c) «ameublement neuf» désigne, relativement à son acquisition par un contribuable, un des articles suivants qui n'a pas été utilisé ou acquis par quiconque avant le 20 avril 1983, ou avant la date de son acquisition par le contribuable si celle-ci est postérieure, autre que la mise en montre, à savoir :

(i) meubles meublant conçus pour être utilisés dans une habitation, à l'exception d'un article énuméré ou visé à l'un des sous-alinéas (v) à (viii), ou dont un des éléments est un article énuméré ou visé à l'un de ces sous-alinéas,

(ii) surfaces de cuisson intégrées, laveuses et sécheuses à linge, lave-vaisselles, polisseuses à plancher, congélateurs, fours, réfrigérateurs, appareils à laver les tapis, cuisinières et aspirateurs, à l'exception de tels articles dont le prix d'achat est inférieur à \$100,

(iii) rideaux, draperies, stores ou persiennes intérieures, ou

(iv) tapis, moquettes ou sous-tapis,

mais ne comprend pas

(v) un article énuméré ou visé à l'un des sous-alinéas (i) à (iv) si le contribuable l'acquiert pour l'utiliser à l'extérieur ou pour en tirer un revenu,

(vi) horloges, instruments de musique et appareils de divertissement au foyer tels que tables de jeu, ordina-

radios, stereos, televisions or video games,
 (vii) humidifiers, dehumidifiers, air cleaners or conditioners, and
 (viii) listed personal property;" 5

teurs, projecteurs, appareils d'enregistrement, radios, appareils stéréophoniques, télévisions et jeux électroniques,
 (vii) humidificateurs, déshumidificateurs, purificateurs d'air ou climatiseurs, et
 (viii) biens personnels désignés;»

(8) Subsection (2) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(8) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes. 10

82. (1) Subparagraph 148(9)(a)(v.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

82. (1) Le sous-alinéa 148(9)a(v.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 10 suit :

"(v.1) in the case of an interest in a life annuity contract, as defined by regulation, to which subsection 12.2(1), (3) or (4) applies for the taxation year that includes that time 15 or would apply if the contract had a third anniversary in the year, the aggregate of all amounts each of which is a mortality gain, as defined by regulation and determined by the 20 issuer of the contract in accordance with the regulations, in respect of the interest immediately before the end of the calendar year ending in a taxation year commencing before that time" 25

«(v.1) dans le cas d'une participation dans un contrat de rente viagère, telle 15 que définie par règlement, à laquelle le paragraphe 12.2(1), (3) ou (4) s'applique pour l'année d'imposition qui comprend cette date ou s'appliquerait si le troisième anniversaire du 20 contrat survenait dans l'année, du total de toutes les sommes dont chacune représente un gain de mortalité, tel que défini par règlement et déterminé par l'émetteur du contrat 25 conformément aux règlements, relativement à la participation immédiatement avant la fin de l'année civile se terminant dans une année d'imposition commençant avant cette 30 date»

(2) Subparagraph 148(9)(a)(ix) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le sous-alinéa 148(9)a(ix) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui 10 suit :

"(ix) in the case of an interest in a life insurance policy (other than an 30 annuity contract) that was last acquired after December 1, 1982 by the policyholder, the aggregate of all amounts each of which is the net cost of pure insurance, as defined by regu- 35 lation and determined by the issuer of the policy in accordance with the regulations, in respect of the interest immediately before the end of the calendar year ending in a taxation 40 year commencing after May 31, 1985 and before that time,"

«(ix) dans le cas d'une participation 35 dans une police d'assurance-vie (autre qu'un contrat de rente) qui a été acquise pour la dernière fois après le 1^{er} décembre 1982 par le détenteur de la police, du total de toutes les 40 sommes dont chacune représente le coût net de l'assurance pure, tel que défini par règlement et déterminé par l'émetteur de la police conformément aux règlements, à l'égard de la parti- 45 cipation immédiatement avant la fin de l'année civile se terminant dans une année d'imposition commençant

- après le 31 mai 1985 et avant cette date.»
- (3) Subparagraph 148(9)(a)(xi) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
- “(xi) in the case of an interest in a contract described in subparagraph (v.1), the aggregate of all amounts each of which is a mortality loss, as defined by regulation and determined by the issuer of the contract in accordance with the regulations, in respect of the interest before that time;”
- (4) It is hereby declared that section 308 of the *Income Tax Regulations* made by Order in Council P.C. 1983-3530 of November 17, 1983 is deemed to have been validly made on that date, with effect as provided in section 8 of the schedule to that Order, as if paragraph 148(9)(a) of the said Act, as amended by subsections (1) to (3), had been in force on that date.
- (5) Subsections (1), (2) and (3) are applicable to taxation years commencing after 1982.
83. (1) Subparagraph 149(1)(o.2)(iv) of the said Act is amended by striking out the word “or” at the end of clause (B) thereof and by adding thereto the following clause:
- “(D) one or more prescribed persons, or”
- (2) Subparagraph 149(5)(f)(ii) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:
- “(ii) no deduction shall be made under section 109, 112 or 113;”
- (3) Subsection 149(5) of the said Act is further amended by adding the word “and” at the end of paragraph (f) thereof, by striking out the word “and” at the end of paragraph (g) thereof and by repealing paragraph (h) thereof.
- (4) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1978.
- (5) Subsection (2) is applicable to the 1984 and subsequent taxation years.
- (3) Le sous-alinéa 148(9)a)(xi) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- «(xi) dans le cas d'une participation dans un contrat visée au sous-alinéa (v.1), du total de toutes les sommes dont chacune représente une perte de mortalité, telle que définie par règlement et déterminée par l'émetteur du contrat conformément aux règlements, relativement à la participation avant cette date;»
- (4) Il est déclaré que l'article 308 du *Règlement de l'impôt sur le revenu*, édicté par le décret C.P. 1983-3530 du 17 novembre 1983, est réputé avoir été valablement édicté à cette date selon les termes de l'article 8 de l'annexe de ce décret comme si l'alinéa 148(9)a) de la même loi, modifié par les paragraphes (1) à (3), avait été en vigueur à cette date.
- (5) Les paragraphes (1), (2) et (3) s'appliquent aux années d'imposition commençant après 1982.
83. (1) Le sous-alinéa 149(1)o.2)(iv) de la même loi est modifié par suppression du mot «ou» à la fin de la disposition (B) et par adjonction de ce qui suit :
- «(D) à une ou plusieurs personnes prescrites, ou»
- (2) Le sous-alinéa 149(5)f)(ii) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- «(ii) aucune déduction n'est faite en vertu de l'article 109, 112 ou 113;»
- (3) Le paragraphe 149(5) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa g), par adjonction du mot «et» à la fin de l'alinéa f) et par abrogation de l'alinéa h).
- (4) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1978.
- (5) Le paragraphe (2) s'applique aux années d'imposition 1984 et suivantes.

84. (1) Paragraph 152(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) the amount of tax, if any, deemed by subsection 119(2), 120(2), 122.2(1), 127.1(1), 127.2(2) or 144(9) to have been paid on account of the tax under this Part for the year.”

(2) Subsections 152(1.1) to (1.3) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(1.1) Where the Minister ascertains the amount of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year and that amount is different from the amount reported by the taxpayer in his return of income for that year, the Minister shall, at the request of the taxpayer, determine, with all due dispatch, the amount of such loss and shall send a notice of determination to the person by whom the return was filed.

Determination
of losses

Provisions
applicable

(1.2) The provisions of paragraphs 56(1)(l) and 60(o), this Division and Division J, as they relate to an assessment or a reassessment and to assessing and reassessing tax, are applicable, with such modifications as the circumstances require, to a determination or redetermination and to determining and redetermining amounts under this Division, except that subsections (1) and (2) are not applicable to determinations made under subsection (1.1) and, for greater certainty, an original determination of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year may be made by the Minister only at the request of the taxpayer.

Determination
binding

(1.3) For greater certainty, where the Minister makes a determination of the amount of a taxpayer's non-capital loss, net capital loss, restricted farm loss or farm loss for a taxation year, the determi-

84. (1) L'alinéa 152(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) le montant d'impôt éventuel qui est réputé, en vertu du paragraphe 119(2), 120(2), 122.2(1), 127.1(1), 127.2(2) ou 144(9), avoir été versé au titre de l'impôt en vertu de la présente Partie pour l'année.»

(2) Les paragraphes 152(1.1) à (1.3) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«(1.1) Lorsque le Ministre décide que le montant de la perte autre qu'une perte en capital, de la perte en capital nette, de la perte agricole restreinte ou de la perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition est différent du montant que le contribuable a déclaré dans sa déclaration de revenu pour cette année, le Ministre doit, si le contribuable en fait la demande, déterminer avec diligence le montant de cette perte et doit envoyer à la personne qui a produit la déclaration un avis de détermination.

Détermination
de pertes

(1.2) Les dispositions des alinéas 56(1)l) et 60o) et celles de la présente section et de la section J, dans la mesure où elles visent les cotisations ou les nouvelles cotisations ou l'établissement de cotisations ou de nouvelles cotisations d'impôt, s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à une détermination ou à une nouvelle détermination de montants en vertu de la présente section, sauf que les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux déterminations en vertu du paragraphe (1.1) et, pour une plus grande précision, le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole d'un contribuable pour une année d'imposition ne peut être initialement déterminé par le Ministre que si le contribuable en fait la demande.

Dispositions
applicables

(1.3) Pour plus de précision, lorsque le Ministre détermine le montant d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole restreinte ou d'une perte agricole d'un contri-

Détermination
exécutoire

nation is (subject to the taxpayer's rights of objection and appeal in respect of the determination and to any redetermination by the Minister) binding on both the Minister and the taxpayer for the purposes of calculating the taxable income of the taxpayer in any other year."

(3) Subsection 152(4) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof and by repealing all that portion of that subsection following paragraph (a) thereof and substituting the following therefor:

"(b) within 7 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii), if

(i) an assessment or reassessment of the tax of the taxpayer was required pursuant to subsection (6) or would have been required if the taxpayer had claimed an amount by filing the prescribed form referred to in that subsection on or before the day referred to therein, or

(ii) there is reason, as a consequence of the assessment or reassessment of another taxpayer's tax pursuant to this paragraph or subsection (6), to assess or reassess the taxpayer's tax for any relevant taxation year, and

(c) within 4 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii), in any other case,

reassess or make additional assessments, or assess tax, interest or penalties under this Part, as the circumstances require, except that a reassessment, an additional assessment or assessment may be made under paragraph (b) after 4 years from the day referred to in subparagraph (a)(ii) only to the extent that it may reasonably be regarded as relating to the assessment or reassessment referred to in that paragraph."

uable pour une année d'imposition, sous réserve des droits d'opposition et d'appel du contribuable à l'égard de la détermination et sous réserve de toute nouvelle détermination par le Ministre, le montant déterminé lie à la fois le Ministre et le contribuable aux fins du calcul du revenu imposable du contribuable pour toute autre année.»

(3) Le paragraphe 152(4) de la même loi est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a), par abrogation du passage de ce paragraphe suivant l'alinéa a) et par substitution de ce qui suit :

«b) dans un délai de 7 ans à compter du jour visé au sous-alinéa a)(ii) lorsque

(i) une cotisation ou une nouvelle cotisation de l'impôt du contribuable a été exigée conformément au paragraphe (6), ou l'aurait été, en application de ce paragraphe, si ce n'avait été de la production par le contribuable de la formule prescrite visée à ce paragraphe au plus tard à la date qui y est mentionnée, ou

(ii) il y a lieu, à la suite de l'établissement de la cotisation ou d'une nouvelle cotisation de l'impôt d'un autre contribuable conformément au présent alinéa ou au paragraphe (6), d'établir une cotisation ou une nouvelle cotisation de l'impôt du contribuable pour toute année d'imposition pertinente, et

c) dans un délai de 4 ans à compter du jour visé au sous-alinéa a)(ii), dans tous les autres cas,

procéder à de nouvelles cotisations ou en établir de supplémentaires, ou fixer des impôts, intérêts ou pénalités en vertu de la présente Partie, selon que les circonstances l'exigent, sauf qu'une nouvelle cotisation, une cotisation supplémentaire ou une cotisation peuvent être établies en vertu de l'alinéa b) plus de 4 ans après la date visée au sous-alinéa a)(ii) seulement si cette mesure peut être raisonnablement considérée comme se rapportant à la cotisation ou à la nouvelle cotisation visée à cet alinéa.»

(4) Subsection 152(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(4) Le paragraphe 152(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Reassessment

“(6) Where a taxpayer has filed for a particular taxation year the return of income required by section 150 and an amount is subsequently claimed by him or on his behalf for the year as

(a) a deduction under paragraph 3(e), by virtue of his death in a subsequent taxation year and the consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

(b) a deduction under section 41 in respect of his listed-personal-property loss for a subsequent taxation year,

(c) a deduction under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year,

(d) a deduction under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year,

(e) a deduction under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(f) a deduction under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year,

by filing with the Minister, on or before the day on or before which the taxpayer is, or would be if a tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required by section 150 to file a return of income for that subsequent taxation year, a prescribed form amending the return, the Minister shall reassess the taxpayer's tax for any relevant taxation year (other than a taxation year preceding the particular taxation year) in order to take into account the deduction claimed.”

Nouvelle cotisation

“(6) Lorsqu'un contribuable a produit la déclaration de revenu prescrite par l'article 150 pour une année d'imposition et que, par la suite, une somme est réclamée pour l'année par lui ou pour son compte à titre de

a) déduction, en application de l'alinéa (3)e), résultant de son décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article 71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année,

b) déduction d'un montant en vertu de l'article 41 relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente,

c) déduction, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente, ou

d) déduction, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente,

e) déduction en application du paragraphe 127.2(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

f) déduction en application du paragraphe 127.3(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subséquente,

en produisant auprès du Ministre, au plus tard le jour où le contribuable est tenu, ou le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, de produire en vertu de l'article 150 une déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, une formule prescrite modifiant la déclaration, le Ministre doit fixer de nouveau l'impôt du contribuable

(5) Subsections (1) and (2) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(6) Subsections (3) and (4) are applicable after April 19, 1983, except that where the subsequent taxation year referred to in subsection 152(6) of the said Act, as enacted by subsection (4), is a taxation year ending after 1982, the prescribed form referred to in subsection 152(6) may be filed for the subsequent taxation year at any time on or before the later of

(a) the day on or before which it would be required by the said subsection 152(6) to be filed, and

(b) the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to.

85. (1) Section 160.1 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“160.1 (1) Where at any time the Minister determines that as a consequence of the operation of subsection 119(2), 120(2), section 122.2, subsection 127.1(1), 127.2(2), 129(1), 131(2), 132(1), 133(6), 144(9), 192(5) or 194(5) an amount has been refunded to a taxpayer for a taxation year in excess of the amount to which he was entitled as a refund, the following rules apply:

(a) the excess shall be deemed to be an amount that became payable by the taxpayer on the day on which the amount was refunded; and

(b) the taxpayer shall pay interest at the rate prescribed for the purposes of subsection 161(1) on the excess from the day it became payable to the date of payment.

(2) Where an individual resided at the end of a taxation year with a person who was (within the meaning assigned by subsection 122.2(2)) a supporting person of an eligible child of the individual for that

pour toute année d'imposition pertinente (autre qu'une année d'imposition antérieure à l'année donnée) afin de tenir compte de la déduction réclamée.»

(5) Les paragraphes (1) et (2) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

(6) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent après le 19 avril 1983, sauf que, lorsque l'année d'imposition subséquente visée au paragraphe 152(6) de la même loi, tel qu'édité par le paragraphe (4), est une année d'imposition finissant après 1982, la formule prescrite visée à ce paragraphe 152(6) peut être produite pour l'année d'imposition subséquente en tout temps à la plus tardive des dates suivantes :

a) le jour auquel elle devait, au plus tard, être produite en application du paragraphe 152(6); ou

b) 90 jours après la sanction de la présente loi.

85. (1) L'article 160.1 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«160.1 (1) Lorsque, à une date quelconque, le Ministre détermine que, suite à l'application du paragraphe 119(2), ou 120(2), de l'article 122.2, du paragraphe 127.1(1), 127.2(2), 129(1), 131(2), 132(1), 133(6), 144(9), 192(5) ou 194(5), il a été remboursé à un contribuable pour une année d'imposition un montant supérieur à celui auquel il avait droit, les règles suivantes s'appliquent :

a) l'excédent est réputé représenter un montant qui est payable par le contribuable à compter de la date du remboursement; et

b) le contribuable doit verser de l'intérêt, au taux prescrit pour l'application du paragraphe 161(1), sur l'excédent à compter de la date où celui-ci est devenu payable jusqu'à la date du paiement.

(2) Le particulier qui résidait à la fin d'une année d'imposition avec une personne qui était (au sens du paragraphe 122.2(2)) la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible du par-

Where refund
of excess
amount

Rembourse-
ment en trop

Individual and
supporting
person jointly
and severally
liable

Solidarité d'un
particulier et de
la personne
assumant les
frais d'entretien

year, the individual and that person are jointly and severally liable to pay any excess described in subsection (1) that was refunded to the individual in respect of the year as a consequence of the operation of section 122.2 and interest on such excess; but nothing in this subsection shall be deemed to limit the liability of any person under any other provision of this Act.

Assessment

(3) The Minister may at any time assess a taxpayer in respect of any amount payable by him by virtue of subsection (1) or for which he is liable by virtue of subsection (2) and the provisions of this Division are applicable, with such modifications as the circumstances require, in respect of an assessment made under this section as though it had been made under section 152."

(2) Subsection (1) is applicable with respect to amounts refunded after 1983.

86. (1) Subsection 161(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

General

"161. (1) Where at any time after the day on or before which a return of a taxpayer's income was required to be filed under this Part for a taxation year

(a) the amount of his tax payable for the year under this Part exceeds

(b) the aggregate of all amounts each of which is an amount paid at or before that time on account of his tax payable and applied as at that time by the Minister against the taxpayer's liability for an amount payable under this Part for the year,

the person liable to pay the tax shall pay interest on such excess, for the period after April 19, 1983 during which it is outstanding, at such prescribed rates per annum as are in effect from time to time during the period."

ticulier pour cette année est solidairement tenu avec cette personne d'acquitter tout excédent visé au paragraphe (1) qui a été remboursé au particulier pour l'année suite à l'application de l'article 122.2 et d'acquitter l'intérêt sur cet excédent; cependant, aucune disposition du présent paragraphe n'est réputée limiter la responsabilité de quiconque en vertu de toute autre disposition de la présente loi.

Cotisation

(3) Le Ministre peut, à tout moment, cotiser un contribuable pour tout montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) ou pour lequel il est tenu responsable en vertu du paragraphe (2); les dispositions de la présente section s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à une cotisation faite en vertu du présent article comme si elle avait été faite en vertu de l'article 152."

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux montants remboursés après 1983.

86. (1) Le paragraphe 161(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"161. (1) Lorsque, à une date quelconque postérieure au délai accordé au contribuable pour produire sa déclaration de revenu pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie,

a) le montant de son impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie est supérieur

b) au total des montants dont chacun représente un montant payé au plus tard à cette date au titre de son impôt payable et appliqué à compter de cette date par le Ministre au montant que le contribuable est tenu de payer en vertu de la présente Partie pour l'année,

la personne tenue de payer l'impôt doit payer de l'intérêt sur cet excédent, pour la période postérieure au 19 avril 1983 pendant laquelle il est dû, aux taux annuels prescrits qui s'appliquent pendant cette période."

Dispositions générales

(2) Subsection 161(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(2) Le paragraphe 161(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Effect of
carryback of
loss, etc.

“(7) For the purpose of computing interest under subsection (1) or (2) on tax or a part or an instalment of tax for a taxation year,

(a) the tax payable by the taxpayer under this Part for the year shall be deemed to be the amount that it would have been if none of the following amounts, namely,

(i) any amount deducted under paragraph 3(e) by virtue of his death in a subsequent taxation year and the consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

(ii) any amount deducted under section 41 in respect of his listed-property loss for a subsequent taxation year,

(iii) any amount excluded from his income for the year by virtue of section 49 in respect of the exercise of an option in a subsequent taxation year,

(iv) any amount deducted under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year,

(v) any amount deducted under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year,

(vi) any amount deducted under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(vii) any amount deducted under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year,

were so excluded or deducted for the year, as the case may be; and

(b) the amount by which the tax payable by the taxpayer under this Part for the year is reduced by virtue of the exclusion or deduction, as the case may be, of an amount described in any of 50

“(7) Aux fins du calcul des intérêts à acquitter en vertu du paragraphe (1) ou (2), sur la totalité ou une partie de l'impôt ou sur un acompte provisionnel d'impôt pour une année d'imposition,

a) l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année est réputé égal au montant que le contribuable aurait eu à payer si aucun des montants suivants, à savoir :

(i) tout montant déduit, en application de l'alinéa 3e), résultant de son décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article 71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année,

(ii) tout montant déduit en vertu de l'article 41 relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente,

(iii) tout montant exclu de son revenu pour l'année, par l'application de l'article 49, relativement à l'exercice d'un choix dans une année d'imposition subséquente,

(iv) tout montant déduit, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente,

(v) tout montant déduit, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente,

(vi) tout montant déduit en application du paragraphe 127.2(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

(vii) tout montant déduit en application du paragraphe 127.3(1) à l'égard de la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique 50

Effet du report
d'une perte sur
une année
antérieure

subparagraphs (a)(i) to (vii) shall be deemed to have been paid by the taxpayer, on account of his tax payable for the year under this Part, on the later of

- (i) the day on which his return of income under section 150 was filed for that subsequent taxation year, and
- (ii) the day on or before which he is, or would be if a tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required to file his return of income under section 150 for that subsequent taxation year."

pour une année d'imposition subséquente,

n'avait été ainsi exclu ou déduit, selon le cas, pour l'année; et

b) le montant de la réduction de l'impôt payable par le contribuable en vertu de la présente Partie pour l'année donnée, résultant de l'exclusion ou de la déduction, selon le cas, d'un montant visé à l'un des sous-alinéas a)(i) à (vii), est réputé avoir été payé par le contribuable au titre de son impôt à payer pour l'année donnée en vertu de la présente Partie, à la plus tardive des dates suivantes :

(i) le jour où il a produit, en application de l'article 150, sa déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, ou

(ii) le jour où il est tenu, ou le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, au plus tard, de produire sa déclaration de revenu en vertu de l'article 150 pour cette année d'imposition subséquente.»

(3) Subsection (1) is applicable after April 15, 1983.

(3) Le paragraphe (1) s'applique après le 15 avril 1983.

(4) Subsection (2) is applicable where the subsequent taxation year referred to in subsection 161(7) of the said Act, as enacted by subsection (2), ends after 1982, except that in its application to a subsequent taxation year ending before April 20, 1983, the amount determined in respect of a taxpayer under paragraph 161(7)(b) of the said Act, as so enacted, shall be deemed to have been paid by him on the first day immediately following the subsequent taxation year.

(4) Le paragraphe (2) s'applique lorsque l'année d'imposition subséquente visée au paragraphe 161(7) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), finit après 1982, sauf que, dans son application à une année d'imposition subséquente finissant avant le 20 avril 1983, le montant calculé à l'égard d'un contribuable en vertu de l'alinéa 161(7)b) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), est réputé avoir été payé par le contribuable le premier jour suivant l'année d'imposition subséquente.

87. (1) Subsection 163(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (a) thereof, by repealing paragraph (b) thereof and by substituting the following therefor:

"(b) 25% of the amount, if any, by which

87. (1) Le paragraphe 163(2) de la même loi est abrogé par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa a), par abrogation de l'alinéa b) et par substitution de ce qui suit :

«b) 25% de l'excédent, si excédent il y a, (i) du montant qui serait réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1)

(i) the amount that would be deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the year by him or, where he is a supporting person of an eligible child of an individual for the year (within the meaning assigned by subsection 122.2(2)) and resided with the individual at the end of the year, by that individual, as the case may be, if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection

exceeds

(ii) the amount that is deemed by subsection 122.2(1) to be paid for the year by him or the individual referred to in subparagraph (i), as the case may be,

(c) 25% of the amount, if any, by which (i) the amount that would be deemed by subsection 127.1(1) to be paid for the year by him if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection

exceeds

(ii) the amount that is deemed by subsection 127.1(1) to be paid for the year by him, and

(d) 25% of the amount, if any, by which (i) the amount that would be deemed by subsection 127.2(2) to be paid for the year by him if that amount were calculated by reference to the information provided in the return filed for the year pursuant to that subsection

exceeds

(ii) the amount that is deemed by subsection 127.2(2) to be paid for the year by him.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

88. (1) Paragraph 164(1)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(b) shall, with all due dispatch, make such a refund after mailing the notice of assessment if application therefor has

pour l'année par lui ou, dans le cas où il est la personne assumant les frais d'entretien d'un enfant admissible d'un particulier pour l'année (au sens du paragraphe 122.2(2)) et résidait avec le particulier à la fin de l'année, par ce particulier, selon le cas, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe

sur

(ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 122.2(1) pour l'année par lui ou par le particulier visé au sous-alinéa (i), selon le cas,

c) 25% de l'excédent, si excédent il y a, (i) du montant qui serait réputé être versé en application du paragraphe 127.1(1) pour l'année par lui, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe

sur

(ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 127.1(1) pour l'année par lui, et

d) 25% de l'excédent, si excédent il y a, (i) du montant qui serait réputé être versé en vertu du paragraphe 127.2(2) pour l'année par lui, si ce montant était calculé en utilisant les renseignements fournis dans la déclaration produite pour l'année conformément à ce paragraphe

sur

(ii) le montant qui est réputé être versé en vertu du paragraphe 127.2(2) pour l'année par lui.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

88. (1) L'alinéa 164(1)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) doit effectuer un tel remboursement avec toute la diligence possible après avoir expédié l'avis de cotisation, si le

been made in writing by the taxpayer within

- (i) the 7 year period referred to in paragraph 152(4)(b), where that paragraph applies, and 5
- (ii) the 4 year period referred to in paragraph 152(4)(c), in any other case."

(2) Subsection 164(3) of the said Act is repealed and the following substituted 10
therefor:

"(3) Where an amount in respect of an overpayment for a taxation year is refunded, or applied under this section on other liability, interest at a prescribed rate per 15 annum shall be paid or applied thereon for the period beginning with the latest of

- (a) the day when the overpayment arose,
- (b) the day on or before which the 20 return of income for the year was required to be filed or would have been required to be filed if tax were payable for the year, and
- (c) the day when the return of income 25 for the year was actually filed,

and ending with the day of refunding or application aforesaid, unless the amount of the interest so calculated is less than \$1, in which event no interest shall be paid or 30 applied under this subsection.

Idem

(3.1) Where, at any particular time, interest has been paid to, or applied to a liability of, a taxpayer pursuant to subsection (3) in respect of an overpayment and 35 it is determined at a subsequent time that the actual overpayment was less than the overpayment in respect of which interest was paid or applied, the following rules apply: 40

- (a) the amount by which the interest that has been paid or applied exceeds the interest, if any, computed in respect of the amount that is determined at the subsequent time to be the actual over- 45 payment shall be deemed to be an

contribuable en a fait la demande par écrit,

- (i) dans la période de 7 ans visée à l'alinéa 152(4)b), lorsque cet alinéa s'applique, et 5
- (ii) dans la période de 4 ans visée à l'alinéa 152(4)c), dans tout autre cas.»

(2) Le paragraphe 164(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 10

«(3) Lorsqu'une somme est remboursée à titre de paiement en trop pour une année d'imposition ou qu'elle est affectée, en vertu du présent article, à l'acquittement d'une autre obligation, des intérêts au taux 15 annuel prescrit doivent être payés ou affectés à l'acquittement de cette autre obligation, pour la période commençant à la dernière des dates suivantes :

- a) le jour où le paiement en trop a été 20 fait,
- b) au plus tard le jour où la déclaration de revenu pour l'année devait être produite, ou devrait être produite si l'impôt était payable pour l'année, ou 25
- c) le jour de la production effective de la déclaration de revenu pour l'année,

et se terminant le jour du remboursement ou de cette affectation, à moins que le montant des intérêts ainsi calculés ne soit 30 inférieur à \$1, auquel cas aucun intérêt ne doit être payé ni affecté conformément au présent paragraphe.

Intérêt sur paiement en trop

Idem

(3.1) Lorsque, à une date donnée, de l'intérêt a été payé à un contribuable, ou 35 affecté à l'acquittement d'une obligation de celui-ci, conformément au paragraphe (3) à l'égard d'un paiement en trop et qu'il est déterminé par la suite que le paiement en trop était moins élevé que le paiement 40 en trop à l'égard duquel de l'intérêt a été payé ou affecté, les règles suivantes s'appliquent :

- a) l'excédent de l'intérêt qui a été payé ou affecté sur l'intérêt, s'il y en a, cal- 45 culé à l'égard du montant qui est déterminé par la suite comme étant le paiement en trop est réputé être un montant

amount (in this subsection referred to as "the amount payable") that became payable under this Part by the taxpayer at the particular time;

(b) the taxpayer shall pay interest, at the rate prescribed for the purposes of subsection 161(1), on the amount payable for the period beginning at the particular time and ending on the date of payment; and

(c) the Minister may at any time assess the taxpayer in respect of the amount payable and, where the Minister makes such an assessment, the provisions of this Division are applicable, with such modifications as the circumstances require, in respect of the assessment as though it had been made under section 152."

(3) Subsection 164(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(5) For the purpose of subsection (3), the portion of any overpayment of the tax payable by a taxpayer for a taxation year that arose as a consequence of

(a) the deduction of an amount under paragraph 3(e), by virtue of his death in a subsequent taxation year and the consequent application of section 71 in respect of an allowable capital loss for the year,

(b) the deduction of an amount under section 41 in respect of his listed-personal-property loss for a subsequent taxation year,

(c) the exclusion of an amount from his income for the year by virtue of section 49 in respect of the exercise of an option in a subsequent taxation year,

(d) the deduction of an amount under section 110 in respect of a gift made in a subsequent taxation year or under section 111 in respect of a loss for a subsequent taxation year,

(e) the deduction of an amount under subsection 127(5) in respect of property acquired or an expenditure made in a subsequent taxation year,

(appelé dans le présent paragraphe le «montant payable») qui est devenu payable par le contribuable en vertu de la présente Partie à la date donnée;

b) le contribuable doit payer de l'intérêt, au taux prescrit pour l'application du paragraphe 161(1), sur le montant payable pour la période commençant à la date donnée et finissant à la date du paiement; et

c) le Ministre peut en tout temps cotiser le contribuable sur le montant payable et, lorsque le Ministre établit une telle cotisation, les dispositions de la présente section s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à la cotisation comme si elle avait été établie en vertu de l'article 152.»

(3) Le paragraphe 164(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Pour l'application du paragraphe (3), la fraction de tout paiement en trop de l'impôt payable par un contribuable pour une année d'imposition résultant de

a) la déduction d'un montant, en application de l'alinéa 3e), résultant de son décès au cours d'une année d'imposition subséquente ayant entraîné l'application de l'article 71 relativement à une perte en capital déductible pour l'année,

b) la déduction d'un montant, en application de l'article 41, relativement à sa perte relative à des biens personnels désignés pour une année d'imposition subséquente,

c) l'exclusion d'un montant de son revenu pour l'année, en application de l'article 49, relativement à l'exercice d'un choix dans une année d'imposition subséquente,

d) la déduction d'un montant, en application de l'article 110, relativement à un don fait dans une année d'imposition subséquente ou, en application de l'article 111, relativement à une perte subie pour une année d'imposition subséquente,

Effect of
carryback of
loss, etc.

Effet d'une
perte, etc.

(f) the deduction of an amount under subsection 127.2(1) in respect of his unused share-purchase tax credit for a subsequent taxation year, or

(g) the deduction of an amount under subsection 127.3(1) in respect of his unused scientific research tax credit for a subsequent taxation year,

shall be deemed to have arisen on the later of

(h) the day on which his return of income under section 150 was filed for that subsequent taxation year, and

(i) the day on or before which the taxpayer is, or would be if tax under this Part were payable by him for that subsequent taxation year, required to file his return of income under section 150 for that subsequent taxation year.”

(4) All that portion of subsection 164(6) of the said Act following subparagraph (d)(i) thereof and preceding paragraph (e) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“(ii) such part of the amount of any deduction described in paragraph (b) (not exceeding the amount that, but for this subsection, would be the aggregate of the non-capital loss and the farm loss of the estate for the year) as the legal representative so elects, in prescribed manner and within prescribed time, had been deducted in computing the income of the deceased taxpayer for that year, and for the purposes of sections 3 and 111, in computing the income, non-capital loss,

e) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127(5), relativement à des biens acquis ou des dépenses faites dans une année d'imposition subséquente, ou

f) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127.2(1), relativement à la partie inutilisée de son crédit d'impôt à l'achat d'actions pour une année d'imposition subséquente, ou

g) la déduction d'un montant, en application du paragraphe 127.3(1), relativement à la partie inutilisée de son crédit d'impôt pour la recherche scientifique pour une année d'imposition subsé-

quente, est réputée avoir été versée à la plus tardive des dates suivantes :

h) le jour de la production, en application de l'article 150, de sa déclaration de revenu pour cette année d'imposition subséquente, ou

i) le jour où le contribuable est tenu, ou auquel il le serait s'il était tenu de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour cette année d'imposition subséquente, au plus tard, de produire sa déclaration de revenu en vertu de l'article 150 pour cette année d'imposition subséquente.»

(4) Le passage du paragraphe 164(6) de la même loi qui suit le sous-alinéa d)(i) et qui précède l'alinéa e) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(ii) si la partie du montant d'une déduction visée à l'alinéa b) (ne dépassant pas le montant qui, sans le présent paragraphe, serait le total de la perte autre qu'une perte en capital et de la perte agricole de la succession pour l'année) selon le choix qu'exercent les représentants légaux en respectant les formalités et les délais prescrits, avait été déduite dans le calcul du revenu du contribuable décédé pour cette année,

et, aux fins des articles 3 et 111, dans le calcul du revenu, de la perte autre qu'une

net capital loss and farm loss of the estate for its first taxation year,”

perte en capital, de la perte en capital nette et de la perte agricole subies par la succession pour sa première année d'imposition,»

(5) Subsection 164(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

(5) Le paragraphe 164(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 5

“Overpayment”
defined

“(7) In this section, “overpayment” of a taxpayer for a taxation year means the aggregate of all amounts paid on account of his tax under this Part for the year minus all amounts payable by him under 10 this Part for the year.”

«(7) Dans le présent article, «paiement en trop» par un contribuable pour une année d'imposition signifie le total des montants payés au titre de son impôt en 10 vertu de la présente Partie pour l'année, moins tous les montants qu'il doit payer en vertu de la présente Partie pour l'année.»

«Paiement en
trop»

(6) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(6) Le paragraphe (1) s'applique après le 15 19 avril 1983.

(7) Subsection (2) is applicable with respect to interest paid or applied after April 19, 1983.

(7) Le paragraphe (2) s'applique aux inté- 15 rêts payés ou imputés après le 19 avril 1983.

(8) Subsection (3) is applicable where the subsequent taxation year referred to in subsection 164(5) of the said Act, as enacted by subsection (3), ends after 1982, except that 20 in its application to a subsequent taxation year ending before April 20, 1983, the portion of any overpayment of the tax payable by a taxpayer, referred to in subsection 164(5) of the said Act, as so enacted, shall 25 be deemed to have arisen on the first day immediately following the subsequent taxation year.

(8) Le paragraphe (3) s'applique lorsque l'année d'imposition subséquente visée au 20 paragraphe 164(5) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (3), finit après 1982, sauf que, dans son application à une année d'imposition subséquente finissant avant le 20 avril 1983, la fraction de tout paiement en trop de l'impôt payable par un contribuable 25 visée au paragraphe 164(5) de la même loi, tel qu'édicte ainsi, est réputée avoir été versée le premier jour suivant l'année d'imposition subséquente.

(9) Subsections (4) and (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

(9) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent 30 aux années d'imposition 1983 et suivantes.

89. (1) Paragraph 173(2)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

89. (1) L'alinéa 173(2)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(a) the 4 year and 7 year periods referred to in subsection 152(4),” 35

“(a) des périodes de 4 et 7 ans visées au 35 paragraphe 152(4),»

(2) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 19 avril 1983.

90. (1) Paragraph 174(5)(c) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

90. (1) L'alinéa 174(5)c) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(c) the 4 year and 7 year periods referred to in subsection 152(4),” 40

“(c) des périodes de 4 et 7 ans visées au 40 paragraphe 152(4),»

(2) Subsection (1) is applicable after April 19, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 19 avril 1983.

91. (1) Paragraph 184(3)(b) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

91. (1) L'alinéa 184(3)b) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5

“(b) such portion of the excess as the corporation may claim shall, for the purposes of any election in respect thereof under subsection 83(1), (2) or (2.1), 130.1(4) or 131(1) and, where the corporation has so elected, for all purposes of this Act, be deemed to be the full amount of a separate dividend that became payable immediately after the particular time;”

«b) la partie de l'excédent que peut déduire la corporation est, aux fins de tout choix exercé à cet égard en vertu du paragraphe 83(1), (2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1) et, lorsque la corporation en fait le choix, aux fins de la présente loi, réputée être le montant total d'un dividende distinct qui est devenu payable immédiatement après la date donnée;»

15

(2) Subsection (1) is applicable after March 29, 1983.

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 29 mars 1983.

15

92. Subsections 185(1) and (2) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

92. Les paragraphes 185(1) et (2) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Assessment of tax

“**185.** (1) The Minister shall, with all due dispatch, examine each election made by a corporation in accordance with subsection 83(2) or (2.1), 130.1(4) or 131(1), assess the tax, if any, payable under this Part in respect of the election and send a notice of assessment to the corporation.

“**185.** (1) Le Ministre doit examiner, avec diligence, chaque choix fait par une corporation conformément aux paragraphes 83(2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1), selon le cas, établir l'impôt payable en vertu de la présente Partie, s'il y a lieu, à l'égard du choix et envoyer un avis de cotisation à la corporation.

Cotisation d'impôt

Payment of tax and interest

(2) Where an election has been made by a corporation in accordance with subsection 83(2) or (2.1), 130.1(4) or 131(1), the corporation shall, within 30 days from the day of the mailing of the notice of assessment under this Part in respect of the election, pay to the Receiver General the portion of the assessed tax and penalties then remaining unpaid whether or not an objection to or appeal from the assessment is outstanding and shall, in addition, pay interest on that portion at a prescribed rate per annum from the day of the election until the day of payment whether or not it was paid within the period of 30 days.”

(2) Lorsqu'un choix a été fait par une corporation conformément aux paragraphes 83(2), (2.1), 130.1(4) ou 131(1), selon le cas, la corporation doit payer, dans les 30 jours de l'envoi par la poste de l'avis de cotisation en vertu de la présente Partie, à l'égard du choix, au receveur général, la partie de l'impôt établi et des pénalités qui est alors impayée, qu'il y ait ou non en instance une opposition ou un appel à l'égard de la cotisation et doit payer, en plus, des intérêts sur cette partie, au taux annuel prescrit à compter du jour du choix jusqu'au jour du paiement, qu'elle ait été payée ou non dans le délai de 30 jours.»

Paiement de l'impôt et des intérêts

93. (1) Paragraphs 186(1)(c) and (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

93. (1) Les alinéas 186(1)c) et d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

45

“(c) such part of the particular corporation’s non-capital loss and such part of its farm loss for the year as it may claim, and

(d) such part of the particular corporation’s

(i) non-capital loss for a taxation year that is any of the 7 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following 10 the year, and

(ii) farm loss for a taxation year that is any of the 10 taxation years immediately preceding or the 3 taxation years immediately following the 15 year

as it may claim, not exceeding the portion thereof that would have been deductible under section 111 in computing the corporation’s taxable income for 20 the year if subparagraph 111(3)(a)(ii) were read without reference to the words “the particular taxation year and” and if the corporation had sufficient income for the year.” 25

(2) Paragraph 186(4)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(a) the payer corporation is controlled (otherwise than by virtue of a right 30 referred to in paragraph 251(5)(b)) by the particular corporation at that time; or”

(3) Subsection (1) is applicable with respect to the computation of tax for the 35 1983 and subsequent taxation years and with respect to a taxpayer’s non-capital losses and farm losses determined for the 1983 and subsequent taxation years.

(4) Subsection (2) is applicable with 40 respect to dividends received after April 19, 1983 other than dividends declared on or before that date.

94. (1) Paragraph 186.1(b) of the said Act is repealed and the following substituted 45 therefor:

«c) de la partie des pertes autres que les pertes en capital et de la partie des pertes agricoles de la corporation donnée pour l’année, dont elle peut 5 réclamer la déduction, et

d) de la partie

(i) des pertes autres que les pertes en capital de la corporation donnée pour une année d’imposition qui est une des 7 années d’imposition qui précèdent 10 ou une des 3 années d’imposition qui suivent immédiatement l’année, et

(ii) des pertes agricoles de la corporation donnée pour une année d’imposition qui est une des 10 années d’impo- 15 sition qui précèdent ou une des 3 années d’imposition qui suivent immédiatement l’année

dont la corporation peut réclamer la déduction, sans dépasser la partie de ces 20 pertes qui aurait été déductible en vertu de l’article 111 dans le calcul du revenu imposable de la corporation pour l’année, si le sous-alinéa 111(3)a)(ii) avait été interprété sans la mention de «l’an- 25 née d’imposition donnée et» et si la corporation avait un revenu suffisant pour l’année.»

(2) L’alinéa 186(4)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit : 30

«a) la corporation payante est contrôlée (autrement qu’au moyen du droit visé à l’alinéa 251(5)b)) par la corporation donnée à cette date; ou»

(3) Le paragraphe (1) s’applique au calcul 35 de l’impôt pour les années d’imposition 1983 et suivantes et aux pertes autres que des pertes en capital et aux pertes agricoles déterminées pour les années d’imposition 1983 et suivantes. 40

(4) Le paragraphe (2) s’applique aux dividendes reçus après le 19 avril 1983, à l’exception des dividendes déclarés au plus tard à cette date.

94. (1) L’alinéa 186.1b) de la même loi 45 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

“(b) that was, throughout the year, a prescribed venture capital corporation, a prescribed investment contract corporation, an insurance corporation, a corporation described in paragraph 39(5)(b) 5 or (c) or a non-resident-owned investment corporation.”

(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after November 12, 1981, except that with respect to insurance corporations it is applicable to the 1981 and subsequent taxation years. 10

95. (1) The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 191 thereof, the following Parts: 15

“PART VII

REFUNDABLE TAX ON CORPORATION ISSUING QUALIFYING SHARES

192. (1) Every corporation shall pay a tax under this Part for a taxation year equal to the aggregate of all amounts each of which is an amount designated under subsection (4) in respect of a share issued 20 by it in the year.

(2) In this Act, the “Part VII refund” of a corporation for a taxation year means an amount equal to the lesser of

- (a) the aggregate of 25
 - (i) the amount, if any, by which the share-purchase tax credit of the corporation for the year exceeds the amount, if any, deducted in respect thereof by it for the year under subsection 127.2(1) from its tax otherwise payable under Part I for the year or the amount deemed by subsection 127.2(2) to have been paid on account of its tax payable under Part I for the 35 year, as the case may be, and
 - (ii) such amount as the corporation may claim, not exceeding the amount that would, if paragraph 127(9)(g) were read without reference to the 40 words “the year or”, be its investment

«b) qui était, tout au long de l'année, une corporation à capital de risque prescrite, une corporation de contrats de placements prescrite, une corporation d'assurance ou une corporation visée à 5 l'alinéa 39(5)b) ou c) ou une corporation de placement appartenant à des non-résidents.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après le 12 10 novembre 1981, sauf que, dans le cas d'une corporation d'assurance, il s'applique aux années d'imposition 1981 et suivantes.

95. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 191, de ce qui suit : 15

«PARTIE VII

IMPÔT REMBOURSABLE AUX CORPORATIONS ÉMETTANT DES ACTIONS ADMISSIBLES

192. (1) Toute corporation doit payer en vertu de la présente Partie, pour chaque année d'imposition, un impôt égal au total des montants dont chacun représente un montant désigné au paragraphe (4) sur les 20 actions admissibles qu'elle émet dans l'année.

(2) Dans la présente loi, le «remboursement de la Partie VII» d'une corporation pour une année d'imposition désigne le 25 moins élevé des montants suivants :

- a) le total
 - (i) de l'excédent éventuel du crédit d'impôt à l'achat d'actions de la corporation pour l'année sur le montant 30 éventuel qu'elle a déduit pour l'année en vertu du paragraphe 127.2(1) de son impôt payable par ailleurs en vertu de la Partie I pour l'année ou sur le montant réputé, en application 35 du paragraphe 127.2(2), avoir été payé au titre de son impôt payable en vertu de la Partie I pour l'année, selon le cas, et
 - (ii) du montant que la corporation 40 peut réclamer, sans dépasser le montant qui serait, si l'alinéa 127(9)g)

Corporation to pay tax

“Part VII refund” defined

Impôt payable par la corporation

«remboursement de la Partie VII»

tax credit at the end of the year in respect of property acquired, or an expenditure made, after April 19, 1983 and on or before the last day of the year; and

5

(b) the refundable Part VII tax on hand of the corporation at the end of the year.

"Refundable Part VII tax on hand" defined

(3) In this Act, "refundable Part VII tax on hand" of a corporation at the end of a taxation year means the amount, if any, 10 by which

(a) the aggregate of the taxes payable by it under this Part for the year and all preceding taxation years exceeds the aggregate of 15

(b) the aggregate of its Part VII refunds for all preceding taxation years; and

(c) the aggregate of all amounts each of which is an amount of tax included in 20 the aggregate described in paragraph (a) in respect of a share that was issued by the corporation and that, at the time it was issued, was not a qualifying share.

Corporation may designate amount

(4) Every taxable Canadian corporation 25 may, by filing a prescribed form with the Minister, at any time on or before the last day of the month immediately following the month in which it issued a share of its capital stock (other than a share issued 30 before July 1983 or after 1986, or a share in respect of which the corporation has, on or before that day, designated an amount under subsection 194(4)), designate, for the purposes of this Part and Part I, an 35 amount in respect of that share not exceeding 25% of the amount by which

(a) the amount of the consideration for which the share was issued exceeds 40

(b) the amount of any assistance (other than an amount included in computing the share-purchase tax credit of a taxpayer in respect of that share) provided

était interprété sans la mention des mots «pour l'année ou», son crédit d'impôt à l'investissement à la fin de l'année relativement aux biens acquis, ou une dépense faite après le 19 avril 5 1983 et avant le dernier jour de l'année; ou

b) l'impôt de la Partie VII remboursable en mains de la corporation à la fin de l'année. 10

(3) Dans la présente loi, l'«impôt de la Partie VII remboursable en mains» d'une corporation à la fin d'une année d'imposition désigne l'excédent éventuel

«impôt de la Partie VII remboursable en mains»

a) du total des impôts qu'elle doit payer 15 en vertu de la présente Partie pour l'année et pour toutes les années d'imposition antérieures sur le total

b) du total de ses remboursements de la 20 Partie VII pour toutes les années d'imposition antérieures; et

c) du total des montants dont chacun représente un montant d'impôt inclus dans le total visé à l'alinéa a) relative- 25 ment à une action qui a été émise par la corporation et qui n'était pas, au moment de son émission, une action admissible.

(4) Toute corporation canadienne imposable peut, en produisant une formule prescrite auprès du Ministre au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle a émis une action admissible de son capital-actions (autre qu'une 35 action émise avant juillet 1983 ou après 1986 ou une action à l'égard de laquelle la corporation a, au plus tard ce jour-là, désigné un montant en vertu du paragraphe 194(4)) pour l'application de la présente 40 Partie et de la Partie I, désigner à l'égard de cette action un montant n'excédant pas 25% de l'excédent de

a) la contrepartie reçue pour l'action, 45 sur

b) tout montant d'aide (à l'exception d'un montant inclus dans le calcul du crédit d'impôt à l'achat d'actions d'un contribuable relativement à cette action)

or to be provided by a government, municipality or any other public authority in respect of, or for the acquisition of, the share.

accordée ou devant être accordée par un gouvernement, une municipalité ou autre administration publique relativement à l'action ou en vue de son acquisition.

5

Presumption

(5) For the purposes of this Act, the Part VII refund of a corporation for a taxation year shall be deemed to be an amount paid on account of its tax under this Part for the year on the last day of the second month following the end of the year.

(5) Pour l'application de la présente loi, le remboursement de la Partie VII d'une corporation pour une année d'imposition est réputé être un montant payé au titre de son impôt en vertu de la présente Partie au dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année.

Présomption

"Qualifying share" defined

(6) For the purposes of this Act, "qualifying share", at any time, means a share (other than a share acquired by a taxpayer under circumstances referred to in section 66.3) of the capital stock of a taxable Canadian corporation issued after June 30, 1983 and before 1987 for consideration (other than consideration that consists of or includes another share of the capital stock of the corporation) where, at that time, the share was a prescribed share or where, at that time,

(6) Pour l'application de la présente loi, «action admissible», à une date quelconque, désigne une action (autre qu'une action acquise par un contribuable dans les circonstances visées à l'article 66.3) du capital-actions d'une corporation canadienne imposable émise après le 30 juin 1983 et avant 1987 pour une contrepartie (sauf une contrepartie sous forme d'une autre action du capital-actions de la corporation) lorsque, à cette date, l'action était une action admissible ou à cette date,

«Action admissible»

(a) under the terms or conditions of the share, the amount (in this section referred to as the "dividend entitlement") of the dividends that the corporation may declare or pay on the share, or that the holder may receive on the share, is not limited by way of a formula or otherwise to a maximum amount;

a) selon les modalités de l'action, le montant (appelé au présent article le «droit au dividende») des dividendes que la corporation peut déclarer ou payer sur l'action, ou que le détenteur peut recevoir sur l'action, n'est pas limité, au moyen d'une formule ou autrement, à un maximum;

(b) the amount (in this section referred to as the "liquidation entitlement") that the holder is entitled to receive on the share on the dissolution, liquidation, or winding-up of the corporation is not limited by way of a formula or otherwise to a maximum amount; and

b) le montant (appelé dans le présent article la «part de liquidation») que le détenteur a droit de recevoir pour l'action lors de la dissolution ou de la liquidation de la corporation n'est pas limité, au moyen d'une formule ou autrement, à un maximum; et

(c) none of the following, namely, the corporation, a person with whom the corporation does not deal at arm's length or a partnership or trust of which the corporation (or a person with whom the corporation does not deal at arm's length) is a member or beneficiary,

c) aucun de ceux qui suivent, à savoir, la corporation, une personne avec qui la corporation a un lien de dépendance ou une société ou fiducie dont la corporation (ou une personne avec qui la corporation a un lien de dépendance) est membre ou bénéficiaire

(i) has either absolutely or contingently the right or obligation, at any time,

(i) n'a, avec ou sans réserve, le droit ou l'obligation, à une date quelconque,

45

40

(A) to redeem, acquire or cancel the share in whole or in part, other than for an amount equal to or substantially equal to the fair market value (determined without reference to any such right or obligation) of the share or the part thereof, as the case may be, at that time, or

(B) to convert the share into another security, other than into another security the fair market value of which is at that time equal to or substantially equal to the fair market value (determined without reference to any such right or obligation) of the share at that time,

(ii) has either absolutely or contingently the obligation, at any time, to reduce the paid-up capital of the corporation in respect of the share, or

(iii) could, at the time the share was issued, reasonably have been expected

(A) within 2 years of that time, to redeem, acquire or cancel the share in whole or in part or convert it into another security (other than into another security of the corporation that would, if it were issued for consideration that does not consist of or include a share of the capital stock of the corporation, be a qualifying share), or

(B) to reduce the paid-up capital of the corporation in respect of the share.

(A) de racheter, d'acquérir ou d'annuler l'action en totalité ou en partie, sauf en contrepartie d'un montant égal ou presque égal à la juste valeur marchande (déterminée sans tenir compte de ce droit ou de cette obligation) de l'action ou d'une fraction de celle-ci, selon le cas, à la date donnée,

(B) de convertir l'action en une autre valeur, sauf si la juste valeur marchande de l'autre valeur est égale ou essentiellement égale à la juste valeur marchande (déterminée sans tenir compte de ce droit ou de cette obligation) de l'action à cette date, ou

(ii) n'a, avec ou sans réserve, le droit ou l'obligation, à une date quelconque, de réduire le capital versé de la corporation à l'égard de l'action, ou

(iii) ne pouvait, à la date où l'action a été émise, raisonnablement avoir été pressenti comme voulant,

(A) dans les 2 ans de cette date, racheter, acquérir ou annuler l'action en totalité ou en partie ou la convertir en une autre valeur (sauf s'il s'agit d'une autre valeur de la corporation qui serait, si elle était émise pour une contrepartie autre qu'une action du capital-actions de la corporation, une action admissible), ou

(B) réduire le capital versé de la corporation à l'égard de l'action.

Idem

(7) For the purposes of subsection (6),

(a) the dividend entitlement of a share shall be deemed not to be limited to a maximum amount where it may reasonably be considered that all or substantially all of the amount of the dividend entitlement is determinable by reference to the dividend entitlement of another share of the capital stock of the corporation that meets the requirements of paragraph (6)(a);

(b) the liquidation entitlement of a share shall be deemed not to be limited to a maximum amount where it may reasonably be considered that all or sub-

(7) Pour l'application du paragraphe (6), Idem

a) le droit au dividende rattaché à une action est réputé ne pas être limité à un maximum lorsqu'il peut raisonnablement être considéré que tout ou presque tout le montant du droit au dividende peut être déterminé par comparaison au droit au dividende d'une autre action du capital-actions de la corporation qui est conforme aux exigences de l'alinéa (6)a);

b) la part de liquidation d'une action est réputée ne pas être limitée à un maximum lorsqu'il peut raisonnablement être

stantially all of the amount of the liquidation entitlement is determinable by reference to the liquidation entitlement of another share of the capital stock of the corporation that meets the requirements of paragraph (6)(b); and

(c) where a corporation has merged or amalgamated with one or more other corporations, the corporation formed as a result of the merger or amalgamation shall be deemed to be the same corporation as, and a continuation of, each of its predecessor corporations and a share issued on the merger or amalgamation as consideration for another share shall be deemed to be the same share as the share for which it was issued.

Late designation

(8) Where a taxable Canadian corporation that issued a share does not designate an amount under subsection (4) in respect of the share on or before the day on or before which such designation was required by that subsection, the corporation shall be deemed to have made the designation on that day if

(a) the corporation has filed with the Minister a prescribed information return relating to the share-purchase tax credit in respect of the share within the time that it would have been so required to file the return had the designation been made on that day, and

(b) within 3 years after that day, the corporation has

(i) designated an amount in respect of the share by filing a prescribed form with the Minister, and

(ii) paid to the Receiver General an amount that is a reasonable estimate of the amount of the penalty payable by the corporation for the late designation in respect of the share;

except that, where the Minister has mailed a notice to the corporation that a designation has not been made in respect of the share under subsection (4), the designation and payment described in paragraph (b) must be made by the corporation on or before the day that is 90 days after the day of such mailing.

considéré que tout ou presque tout le montant de la part de liquidation peut être déterminé par comparaison à la part de liquidation d'une autre action du capital-actions de la corporation qui est conforme aux exigences de l'alinéa (6)b); et

c) lorsqu'une corporation est unifiée ou fusionnée à une ou plusieurs autres corporations, la corporation qui en résulte est réputée être la même corporation et la continuation de chacune des corporations remplacées et une action émise lors de l'unification ou de la fusion en contrepartie d'une autre action est réputée être la même action que celle pour laquelle elle est émise.

(8) Lorsqu'une corporation canadienne imposable qui a émis une action de son capital-actions ne désigne pas un montant relatif à l'action en vertu du paragraphe (4) au plus tard à la date où cette désignation devait être effectuée en application de ce paragraphe, la corporation est réputée avoir effectué la désignation à cette date si

a) elle a produit auprès du Ministre une déclaration de renseignements prescrite concernant le crédit d'impôt à l'achat d'actions à l'égard de l'action dans le délai où elle aurait été tenue de produire la déclaration, si elle avait fait la désignation à cette date, et

b) la corporation a, dans les 3 ans qui suivent cette date,

(i) désigné un montant relativement à l'action en produisant une formule prescrite auprès du Ministre, et

(ii) payé au receveur général un montant qui constitue une estimation raisonnable de la pénalité que la corporation doit payer pour la désignation tardive relative à l'action,

sauf que, lorsque le Ministre a envoyé un avis par la poste à la corporation pour lui indiquer qu'aucune désignation n'a été faite à l'égard de l'action en vertu du paragraphe (4), la corporation doit effectuer la désignation et le paiement visés à l'alinéa b) au plus tard 90 jours après la mise à la poste de l'avis.

Désignation tardive

Penalty for late designation

(9) Where, pursuant to subsection (8), a corporation made a late designation in respect of a share issued in a month, the corporation shall pay, for each month or part of a month that elapsed during the period beginning on the last day on or before which an amount could have been designated by the corporation under subsection (4) in respect of the share and ending on the day that the late designation is made, a penalty for the late designation in respect of the share in an amount equal to 1% of the amount designated in respect of the share, except that the maximum penalty payable under this subsection by the corporation for a month shall not exceed \$500.

Deemed deduction

(10) For the purposes of this Act, other than subsection 127(9), the amount, if any, claimed under subparagraph (2)(a)(ii) by a taxpayer for a taxation year shall be deemed to have been deducted by him under subsection 127(5) for the taxation year.

Restriction

(11) Where at any time a corporation has designated an amount under subsection (4) in respect of a share, no amount may be designated by the corporation at any subsequent time in respect of that share.

Corporation to file return

193. (1) Every corporation that is liable to pay tax under this Part for a taxation year shall, on or before the day on or before which it is required to file its return of income under Part I for the year, file with the Minister a return for the year under this Part in prescribed form.

Corporation to make payment on account of tax

(2) Where, in a particular month in a taxation year, a corporation issues a share in respect of which it designates an amount under section 192, the corporation shall, on or before the last day of the month following the particular month, pay to the Receiver General on account of its tax payable under this Part for the year an amount equal to the aggregate of all amounts so designated.

(9) Lorsque, conformément au paragraphe (8), une corporation a effectué une désignation tardive relativement à une action émise au cours d'un mois, la corporation doit payer, pour chaque mois ou fraction de mois qui s'écoule au cours de la période commençant le dernier jour du délai de désignation d'un montant par la corporation en vertu du paragraphe (4) relativement à l'action et finissant le jour de la désignation tardive, une pénalité pour désignation tardive relativement à l'action d'un montant égal à 1% du montant désigné relativement à l'action, sauf que la pénalité maximale que doit payer la corporation en vertu du présent paragraphe pour un mois ne peut pas dépasser \$500.

Pénalité pour désignation tardive

(10) Pour l'application de la présente loi, à l'exception du paragraphe 127(9), le montant, s'il y a lieu, réclamé en vertu du sous-alinéa (2)a)(ii) par un contribuable pour une année d'imposition est réputé avoir été déduit par lui en vertu du paragraphe 127(5) pour l'année d'imposition.

Présomption de déduction

(11) Lorsque, à une date quelconque, une corporation a désigné un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action, elle ne peut désigner aucun autre montant par la suite à l'égard de cette action.

Restriction

193. (1) Toute corporation tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition doit, dans le délai qui lui est accordé pour produire sa déclaration de revenu en vertu de la Partie I pour l'année, produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année, en la forme prescrite, en application de la présente Partie.

Production d'une déclaration

(2) Lorsque, dans un mois donné d'une année d'imposition une corporation émet une action à l'égard de laquelle elle désigne un montant en vertu de l'article 192, elle doit, au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois donné, payer au receveur général au titre de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année un montant égal au total des montants désignés ainsi.

Paiement au titre de l'impôt

Interest on
amount in
default

(3) Where a corporation is liable to pay tax under this Part and has failed to pay all or any part or instalment thereof on or before the day on or before which it was required to pay the tax, it shall, on payment of the amount in default, pay interest thereon at the prescribed rate for the period beginning on the day following the day on or before which it was required to make the payment and ending on the day 10 of payment.

Idem

(4) For the purposes of computing interest payable by a corporation under subsection (3) for any month or months in the 14 month period ending 2 months after the 15 end of a taxation year in which period the corporation has designated an amount under section 192 in respect of a share issued by it in a particular month in the year, the corporation shall be deemed to 20 have been liable to pay, on or before the last day of the month immediately following the particular month, a part or an instalment of tax for the year equal to that proportion of the amount, if any, by which 25 its tax payable under this Part for the year exceeds its Part VII refund for the year that

(a) the aggregate of all amounts so designated by it under section 192 in 30 respect of shares issued by it in the particular month
is of

(b) the aggregate of all amounts so designated by it under section 192 in 35 respect of shares issued by it in the year.

Evasion of tax

(5) Where a corporation that is liable to pay tax under this Part in respect of a share issued by it wilfully, in any manner whatever, evades or attempts to evade pay- 40 ment of the tax and a purchaser of the share or, where the purchaser is a partnership, a member of the partnership knew or ought to have known, at the time the share was acquired, that the corporation would 45 wilfully evade or attempt to evade the tax, for the purposes of section 127.2, the share shall be deemed not to have been acquired.

Intérêts sur un
montant en
souffrance

(3) Lorsqu'une corporation est tenue de payer un impôt en vertu de la présente Partie et a omis d'effectuer la totalité ou une partie d'un versement dans le délai qui lui était accordé pour le faire, elle doit, 5 lors du versement du montant en souffrance, payer des intérêts sur cet impôt au taux prescrit pour la période commençant après le délai accordé pour le versement et finissant le jour du versement. 10

Idem

(4) Aux fins du calcul des intérêts payables par une corporation en vertu du paragraphe (3) pour un ou plusieurs mois de la période de 14 mois finissant 2 mois après la fin de l'année d'imposition, période au 15 cours de laquelle la corporation a désigné un montant en vertu de l'article 192 relativement à une action qu'elle a émise au cours d'un mois donné de l'année, la corporation est réputée avoir été tenue de payer, 20 au plus tard le dernier jour du mois qui suit le mois donné, une fraction ou un versement d'impôt pour l'année égal à la fraction de l'excédent éventuel de son impôt payable en vertu de la présente 25 Partie pour l'année sur son remboursement de la Partie VII pour l'année que représente

a) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 192 relative- 30 ment aux actions émises par elle au cours du mois donné,
par rapport au

b) total des montants désignés par elle en vertu de l'article 192 relativement 35 aux actions émises par elle au cours de l'année.

Évasion fiscale

(5) Lorsqu'une corporation tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie, relativement à une action qu'elle a 40 émise, sciemment ou d'une manière quelconque, élude ou tente d'éluder le paiement de l'impôt et lorsque l'acheteur de l'action ou, lorsque l'acheteur est une société, un membre de la société savait ou 45 aurait dû savoir, au moment où l'action a été acquise, que la corporation, sciemment, éluderait ou tenterait d'éluder l'impôt,

Undue deferral

(6) Where, in a transaction or as part of a series of transactions, a taxpayer acquires a share of a corporation that he controls (within the meaning assigned by subsection 186(2)) and it may reasonably be considered that one of the main purposes of the acquisition was to reduce for a period interest on his liability for tax under this Part, the share shall, for the purposes of section 127.2 and this Part (other than this subsection), be deemed not to have been acquired by the taxpayer and not to have been issued by the corporation until the end of that period.

Avoidance of tax

(7) Where, as part of a series of transactions or events one of the main purposes of which may reasonably be considered to be the avoidance of tax that might otherwise have been or become payable under Part II by any corporation, a particular corporation has issued a share in a taxation year in respect of which it has designated an amount under subsection 192(4), the particular corporation shall, on or before the last day of the second month after the end of the year, pay a tax under this Part for the year equal to 125% of the amount of tax under Part II that is or may be avoided by reason of the series of transactions or events.

Provisions applicable to this Part

(8) Sections 151, 152, 158, 159 and 162 to 167 and Division J of Part I are applicable to this Part, with such modifications as the circumstances require.

PART VIII

REFUNDABLE TAX ON CORPORATION IN RESPECT OF SCIENTIFIC RESEARCH TAX CREDIT

Corporation to pay tax

194. (1) Every corporation shall pay a tax under this Part for a taxation year equal to 50% of the aggregate of all

l'action est réputée, pour l'application de l'article 127.2, ne pas avoir été acquise.

Étalement indu

(6) Lorsque, dans une opération ou dans le cadre d'une série d'opérations, un contribuable acquiert une action d'une corporation qu'il contrôle (au sens du paragraphe 186(2)) et il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs de l'achat était de réduire pour une période l'intérêt sur un montant d'impôt payable en vertu de la présente Partie, l'action est réputée, pour l'application de l'article 127.2 et de la présente Partie (sauf le présent paragraphe) ne pas avoir été acquise par le contribuable et ne pas avoir été émise par la corporation jusqu'à la fin de cette période.

Évitement fiscal

(7) Lorsque, dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements, il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs était d'éviter de payer de l'impôt qui autrement aurait été ou serait devenu payable en vertu de la Partie II par une corporation, une corporation donnée a émis une action dans une année d'imposition à l'égard de laquelle elle a désigné un montant en vertu du paragraphe 192(4), la corporation donnée doit, au plus tard le dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année, payer un impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, égal à 125% du montant d'impôt prévu à la Partie II qui est ou qui peut être évité à la suite de la série d'opérations ou d'événements.

35

(8) Les articles 151, 152, 158, 159 et 162 à 167 et la section J de la Partie I s'appliquent à la présente Partie avec les adaptations de circonstance.

Dispositions applicables à la présente Partie

PARTIE VIII

IMPÔT SUR LES CORPORATIONS REMBOURSABLE AU TITRE DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

194. (1) Toute corporation doit payer en vertu de la présente Partie, pour une année d'imposition, un impôt égal à 50%

Impôt payable par une corporation

amounts each of which is an amount designated under subsection (4) in respect of a share or debt obligation issued by it in the year or a right granted by it in the year.

"Part VIII refund" defined

(2) In this Act, the "Part VIII refund" of a corporation for a taxation year means an amount equal to the lesser of

(a) the aggregate of

(i) the amount, if any, by which the scientific research tax credit of the corporation for the year exceeds the amount, if any, deducted by it under subsection 127.3(1) from its tax otherwise payable under Part I for the year, and

(ii) such amount as the corporation may claim, not exceeding 50% of the amount, if any, by which

(A) the aggregate of all expenditures made by it after April 19, 1983 and in the year or the immediately preceding taxation year each of which is an expenditure, other than an expenditure prescribed for the purposes of paragraph 127(10.1)(c), claimed under paragraph 37(1)(a) or (b) to the extent that such expenditure is specified by the corporation in its return of income under Part I for the year

exceeds the aggregate of

(B) the aggregate of all expenditures each of which is an expenditure made by it in the immediately preceding taxation year, to the extent that such expenditure was included in determining the aggregate under clause (A) and resulted in

(I) a refund to it under this Part for the immediately preceding taxation year,

(II) a deduction by it under subsection 37(1) for the immediately preceding taxation year, or

(III) a deduction by it under subsection 127(5) for any taxation year, and

(C) twice the portion of the aggregate of amounts each of which is an

du total de tous les montants désignés en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action ou d'une créance émise par elle ou d'un droit consenti par elle durant l'année.

(2) Dans la présente loi, le «remboursement de la Partie VIII» d'une corporation pour une année d'imposition désigne le moins élevé des montants suivants :

5 «remboursement de la Partie VIII»

a) le total de

(i) l'excédent éventuel du crédit d'impôt pour la recherche scientifique de la corporation pour l'année sur le montant éventuel déduit par cette dernière en vertu du paragraphe 127.3(1), de son impôt pour l'année payable par ailleurs en vertu de la Partie I, et

(ii) du montant que la corporation peut réclamer, sans dépasser 50% du montant de l'excédent éventuel,

(A) du total de toutes les dépenses engagées par la corporation après le 19 avril 1983 et dans l'année ou durant l'année d'imposition précédente dont chacune est une dépense, autre qu'une dépense prescrite aux fins de l'alinéa 127(10.1)c), réclamée en vertu de l'alinéa 37(1)a) ou b) dans la mesure où cette dépense est précisée par la corporation dans sa déclaration de revenu en vertu de la Partie I pour cette année-là

sur le total

(B) de toutes les dépenses engagées par la corporation durant l'année d'imposition précédente dans la mesure où chacune de ces dépenses a été comprise dans le calcul du total visé à la disposition (A) et a donné lieu à

(I) un remboursement à la corporation en vertu de la présente Partie pour l'année d'imposition précédente,

(II) une déduction par la corporation en vertu du paragraphe 37(1) pour l'année d'imposition précédente, ou

(III) une déduction par la corporation en vertu du paragraphe

amount deducted by it in computing its income for the year or the immediately preceding taxation year under section 37.1 that can reasonably be considered to relate to expenditures that were included in determining the aggregate under clause (A); and

(b) the refundable Part VIII tax on hand of the corporation at the end of the year.

“Refundable Part VIII tax on hand” defined

(3) In this Act, “refundable Part VIII tax on hand” of a corporation at the end of a taxation year means the amount, if any, by which

(a) the aggregate of the taxes payable by it under this Part for the year and all preceding taxation years exceeds

(b) the aggregate of its Part VIII refunds for all preceding taxation years.

Corporation may designate amount

(4) Every taxable Canadian corporation may, by filing a prescribed form with the Minister at any time on or before the last day of the month immediately following a month in which it issued a share or debt obligation or granted a right under a scientific research financing contract (other than a share or debt obligation issued or a right granted before October 1983, or a share in respect of which the corporation has, on or before that day, designated an amount under subsection 192(4)) designate, for the purposes of this Part and Part I, an amount in respect of that share, debt obligation or right not exceeding the amount by which

(a) the amount of the consideration for which it was issued or granted, as the case may be, exceeds

127(5) pour une année d'imposition quelconque, et

(C) le double de la fraction du total des montants dont chacun représente un montant que la corporation déduit dans le calcul de son revenu pour l'année ou pour l'année d'imposition précédente en application de l'article 37.1 et qui peut raisonnablement être considéré comme se rapportant à des dépenses comprises dans le calcul du total visé à la disposition (A); et

b) l'impôt de la Partie VIII remboursable en mains de la corporation à la fin de l'année.

(3) Dans la présente loi, «impôt de la Partie VIII remboursable en mains d'une corporation» à la fin de l'année d'imposition représente le montant de l'excédent éventuel

«impôt de la Partie VIII remboursable en mains d'une corporation»

a) du total des impôts payables par cette corporation en vertu de la présente Partie pour l'année et toutes les années d'imposition antérieures

sur

b) le total de ses remboursements de la Partie VIII pour toutes les années d'imposition antérieures.

(4) Toute corporation canadienne imposable peut, sur production à une date quelconque d'une formule prescrite auprès du Ministre, au plus tard le dernier jour du mois suivant le mois où elle a émis une action ou une créance ou accordé un droit en vertu d'un contrat de financement pour la recherche scientifique (autre qu'une action, une créance émise ou un droit accordé avant octobre 1983 ou une action à l'égard de laquelle la corporation a, avant ou au plus tard à ce jour, désigné un montant en vertu du paragraphe 192(4)) désigner, aux fins de la présente Partie et de la Partie I, un montant à l'égard de cette action, de cette créance ou de ce droit, ne dépassant pas le montant de l'excédent éventuel

Désignation par une corporation

a) de la valeur de la contrepartie pour laquelle l'action ou la créance a été émise, ou le droit accordé, selon le cas,

(b) in the case of a share, the amount of any assistance (other than an amount included in computing the scientific research tax credit of a taxpayer in respect of that share) provided, or to be provided by a government, municipality or any other public authority in respect of, or for the acquisition of, that share.

Presumption

(5) For the purposes of this Act, the Part VIII refund of a corporation for a taxation year shall be deemed to be an amount paid on account of its tax under this Part for the year on the last day of the second month following the end of the year.

"Scientific research financing contract" defined

(6) For the purposes of this Act, "scientific research financing contract" means a contract in writing pursuant to which an amount is paid by a person to a corporation as consideration for the granting by the corporation to that person of any right, either absolute or contingent, to receive income, other than interest or dividends.

Late designation

(7) Where a taxable Canadian corporation that issued a share or debt obligation or granted a right under a scientific research financing contract does not designate an amount under subsection (4) in respect of the share, debt obligation or right on or before the day on or before which such designation was required by that subsection, the corporation shall be deemed to have made the designation on that day if

(a) the corporation has filed with the Minister a prescribed information return relating to the scientific research tax credit in respect of the share, debt obligation or right within the time that it would have been so required to file the return had the designation been filed on that day, and

(b) within 3 years after that day, the corporation has

(i) designated an amount in respect of the share, debt obligation or right

sur

b) dans le cas d'une action, le montant de toute aide (à l'exclusion d'un montant inclus dans le calcul du crédit d'impôt pour la recherche scientifique d'un contribuable relativement à cette action) fournie, ou devant être fournie, par un gouvernement, une municipalité ou toute autre corps public en ce qui concerne l'action ou l'acquisition de celle-ci.

(5) Pour l'application de la présente loi, le remboursement de la Partie VIII d'une corporation pour une année d'imposition, est réputé être un montant payé au titre de son impôt en vertu de la présente Partie au dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année.

(6) Pour l'application de la présente loi, un «contrat de financement pour la recherche scientifique» désigne un contrat écrit en vertu duquel une personne verse une somme à une corporation en contrepartie de l'octroi, par celle-ci à cette personne, d'un droit quelconque, absolu ou conditionnel, de recevoir un revenu autre que des intérêts ou des dividendes.

(7) Lorsqu'une corporation canadienne imposable qui a émis une action ou une créance ou accordé un droit en vertu d'un contrat de financement pour la recherche scientifique ne désigne pas un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard de cette action, cette créance ou ce droit au plus tard à la date où cette désignation devait être effectuée en application de ce paragraphe, la corporation est réputée avoir effectué la désignation à cette date si,

a) la corporation a produit auprès du Ministre la déclaration de renseignements prescrite se rapportant au crédit d'impôt pour la recherche scientifique à l'égard de l'action, de la créance ou du droit dans la période au cours de laquelle elle aurait dû produire la déclaration si la désignation avait été produite à cette date, et

b) la corporation a, dans les 3 ans suivant cette date,

(i) désigné un montant à l'égard de l'action, de la créance ou du droit en

Présomption

«Contrat de financement pour la recherche scientifique»

Désignation tardive

by filing a prescribed form with the Minister, and

(ii) paid to the Receiver General an amount that is a reasonable estimate of the amount of the penalty payable by the corporation for the late designation in respect of the share, debt obligation or right;

except that, where the Minister has mailed a notice to the corporation that a designation has not been made in respect of the share, debt obligation or right under subsection (4), the designation and payment described in paragraph (b) must be made by the corporation on or before the day that is 90 days after the day of such mailing.

Penalty for late designation

(8) Where, pursuant to subsection (7), a corporation made a late designation in respect of a share or debt obligation issued, or a right granted, in a month, the corporation shall pay, for each month or part of a month that elapsed during the period commencing on the last day on or before which an amount could have been designated by the corporation under subsection (4) in respect of the share, debt obligation or right and ending on the day that the late designation is made, a penalty for the late designation in respect of the share, debt obligation or right in an amount equal to 1% of the amount designated in respect of the share, debt obligation or right, except that the maximum penalty payable under this subsection by the corporation for a month shall not exceed \$500.

Restriction

(9) Where at any time a corporation has designated an amount under subsection (4) in respect of a share, debt obligation or right, no amount may be designated by the corporation at any subsequent time in respect of that share, debt obligation or right.

Corporation to file return

195. (1) Every corporation that is liable to pay tax under this Part for a taxation year shall, on or before the day on or before which it is required to file its return of income under Part I for the year, file

produisant une formule prescrite auprès du Ministre, et

(ii) payé au receveur général un montant qui constitue une estimation raisonnable de la pénalité que la corporation doit payer pour la désignation tardive à l'égard de l'action, de la créance ou du droit,

sauf que, si le Ministre a envoyé par la poste à la corporation un avis l'informant qu'elle n'a pas désigné un montant à l'égard de l'action, de la créance ou du droit en vertu du paragraphe (4), la désignation et le paiement prévus à l'alinéa b) doivent être faits par la corporation au plus tard 90 jours à compter de la date de la mise à la poste de cet avis.

Pénalité pour désignation tardive

(8) Lorsque, conformément au paragraphe (7), une corporation a effectué une désignation tardive d'un montant à l'égard d'une action ou d'une créance émise, ou d'un droit accordé, au cours d'un mois, la corporation doit payer, pour chaque mois ou fraction de mois qui s'écoule au cours de la période commençant le dernier jour du délai de désignation par la corporation en vertu du paragraphe (4) à l'égard de l'action, de la créance ou du droit, et finissant le jour de la désignation tardive, une pénalité pour désignation tardive à l'égard de l'action, de la créance ou droit d'un montant égal à 1% du montant désigné à l'égard de l'action, de la créance ou du droit, sauf que la pénalité maximale que doit payer la corporation en vertu du présent paragraphe pour un mois ne doit pas dépasser \$500.

Restriction

(9) Lorsque, à une date quelconque, une corporation a désigné un montant en vertu du paragraphe (4) à l'égard d'une action, d'une créance ou d'un droit, aucun montant ne peut par la suite être désigné à l'égard de cette action, de cette créance ou de ce droit.

Production d'une déclaration

195. (1) Toute corporation tenue de payer l'impôt en vertu de la présente Partie pour une année d'imposition doit au plus tard le jour où elle doit produire sa déclaration de revenu en vertu de la Partie

with the Minister a return for the year under this Part in prescribed form.

Corporation to
make payment
on account of
tax

(2) Where, in a particular month in a taxation year, a corporation issues a share or debt obligation, or grants a right, in respect of which it designates an amount under section 194, the corporation shall, on or before the last day of the month following the particular month, pay to the Receiver General on account of its tax payable under this Part for the year an amount equal to 50% of the aggregate of all amounts so designated.

Interest on
amount in
default

(3) Where a corporation is liable to pay tax under this Part and has failed to pay all or any part or instalment thereof on or before the day on or before which it was required to pay the tax, it shall, on payment of the amount in default, pay interest thereon at the prescribed rate for the period beginning on the day following the day on or before which it was required to make the payment and ending on the day of payment.

Idem

(4) For the purposes of computing interest payable by a corporation under subsection (3) for any month or months in the 14 month period ending 2 months after the end of a taxation year in which period the corporation has designated an amount under section 194 in respect of a share or debt obligation issued, or right granted, by it in a particular month in the year, the corporation shall be deemed to have been liable to pay, on or before the last day of the month immediately following the particular month, a part or an instalment of tax for the year equal to that proportion of the amount, if any, by which its tax payable under this Part for the year exceeds its Part VIII refund for the year that

(a) the aggregate of all amounts so designated by it under section 194 in respect of shares or debt obligations issued, or rights granted, by it in the particular month

is of

I pour l'année, produire auprès du Ministre une déclaration pour l'année en vertu de la présente Partie selon la forme prescrite.

(2) Lorsque, dans un mois donné d'une année d'imposition, une corporation émet une action ou une créance, ou accorde un droit, à l'égard de laquelle ou duquel elle désigne un montant en vertu de l'article 194, elle doit, dans le mois qui suit le mois donné, payer au receveur général au titre de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année un montant égal à 50% du total de tous les montants ainsi désignés.

5 Paiement au
titre de l'impôt

(3) Lorsqu'une corporation est tenue de payer un impôt en vertu de la présente Partie et a omis d'effectuer la totalité ou une partie d'un versement dans le délai qui lui était accordé pour le faire, elle doit, lors du paiement du montant en souffrance, payer des intérêts sur cet impôt au taux prescrit pour la période commençant après le délai accordé pour le versement et finissant le jour du versement.

Intérêts sur un
montant en
souffrance

(4) Aux fins du calcul des intérêts payables par une corporation en vertu du paragraphe (3) pour un ou plusieurs mois de la période de 14 mois finissant 2 mois après la fin d'une année d'imposition, période au cours de laquelle la corporation a désigné un montant en vertu de l'article 194 à l'égard d'une action ou d'une créance émise, ou d'un droit accordé, par elle au cours d'un mois donné de l'année, la corporation est réputée avoir été tenue de payer, au cours du mois qui suit le mois donné, une fraction ou un versement d'impôt pour l'année égal à la fraction de l'excédent éventuel de son impôt payable en vertu de la présente Partie pour l'année sur son remboursement de la Partie VIII pour l'année que représente

Idem

a) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 194 à l'égard d'actions ou de créances émises ou de droits accordés par elle durant le mois donné

(b) the aggregate of all amounts so designated by it under section 194 in respect of shares or debt obligations issued, or rights granted, by it in the year.

5

Evasion of tax

(5) Where a corporation that is liable to pay tax under this Part in respect of a share or debt obligation issued or a right granted by it wilfully, in any manner whatever, evades or attempts to evade payment of the tax and a purchaser of the share, debt obligation or right or, where the purchaser is a partnership, a member thereof, knew or ought to have known, at the time the share, debt obligation or right was acquired, that the corporation would wilfully evade or attempt to evade the tax, for the purposes of section 127.3 the share, debt obligation or right shall be deemed not to have been acquired.

20

Undue deferral

(6) Where, in a transaction or as part of a series of transactions, a taxpayer acquires a share or debt obligation of a corporation or a right granted by a corporation and the corporation is controlled (within the meaning assigned by subsection 186(2)) by him and it may reasonably be considered that one of the main purposes of the acquisition was to reduce for a period interest on his liability for tax under this Part, the share, debt obligation or right shall, for the purposes of section 127.3 and this Part (other than this subsection), be deemed not to have been acquired by the taxpayer and not to have been issued or granted, as the case may be, by the corporation until the end of that period.

40

Avoidance of tax

(7) Where, as part of a series of transactions or events one of the main purposes of which may reasonably be considered to be the avoidance of tax that might otherwise have been or become payable under Part II by any corporation, a particular corporation has issued a share or debt obligation or granted a right in a taxation year in respect of which it has designated an amount under subsection 194(4), the par-

sur

b) le total des montants désignés par elle en vertu de l'article 194 à l'égard d'actions ou de créances émises ou de droits accordés par elle au cours de l'année.

5

Évasion fiscale

(5) Lorsqu'une corporation, tenue de payer de l'impôt en vertu de la présente Partie à l'égard d'une action ou d'une créance qu'elle a émise, ou d'un droit qu'elle a accordé, sciemment d'une manière quelconque, élude ou tente d'éluder le paiement de l'impôt et lorsque l'acheteur de l'action, de la créance ou du droit ou, lorsque l'acheteur est une société, un membre de la société savait ou aurait dû savoir, au moment où il a acquis l'action, la créance ou le droit, que la corporation, sciemment, éluderait ou tenterait d'éluder l'impôt, l'action, la créance ou le droit est réputé ne pas avoir été acquis aux fins de l'article 127.3.

20

Étalement indu

(6) Lorsque, dans une opération ou dans le cadre d'une série d'opérations, un contribuable acquiert, d'une corporation qu'il contrôle (au sens du paragraphe 186(2)), une action, une créance ou un droit que celle-ci accorde et qu'il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs de l'achat était de réduire pour une période l'intérêt sur un montant d'impôt payable en vertu de la présente Partie, l'action, la créance ou le droit est réputé, pour l'application de l'article 127.3 et des autres dispositions de la présente Partie (sauf le présent paragraphe) ne pas avoir été acquis par le contribuable ou ne pas avoir été émis ou accordé, selon le cas, par la corporation jusqu'à la fin de cette période.

40

Évitement fiscal

(7) Lorsque, dans le cadre d'une série d'opérations ou d'événements, il peut raisonnablement être considéré qu'un des principaux motifs était d'éviter de payer de l'impôt qui autrement aurait été ou serait devenu payable en vertu de la Partie II par une corporation, une corporation donnée a émis une action ou une créance ou a accordé un droit dans une année d'imposition à l'égard de laquelle elle a désigné un

50

tical corporation shall, on or before the last day of the second month after the end of the year, pay a tax under this Part for the year equal to 125% of the amount of tax under Part II that is or may be avoided by reason of the series of transactions or events.

Provisions
applicable to
this Part

(8) Sections 151, 152, 158, 159 and 162 to 167 and Division J of Part I are applicable to this Part, with such modifications as the circumstances require."

(2) Part VII of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable after June 1983, except that any designation under subsection 192(4) of the said Act, as so enacted, made on or before the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to shall be deemed to have been made on or before the day referred to in subsection 192(4).

(3) Part VIII of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable after September 1983, except that any designation under subsection 194(4) of the said Act, as so enacted, made on or before the day that is 90 days after the day on which this Act is assented to shall be deemed to have been made on or before the day referred to in subsection 194(4).

96. (1) Subsection 202(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Idem

"(4) Subsections 164(3) to (4) are applicable, with such modifications as the circumstances require, to refunds of tax under subsection 198(4) or (5) or under subsection 199(2)."

(2) Subsection (1) is applicable with respect to interest paid or applied after April 19, 1983.

97. (1) Paragraph 206(2)(e.1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(e.1) any property that, under the terms or conditions thereof or any agreement relating thereto, is convertible to, is exchangeable for or confers a

montant en vertu du paragraphe 194(4), la corporation donnée doit, au plus tard le dernier jour du deuxième mois suivant la fin de l'année, payer un impôt en vertu de la présente Partie pour l'année, égal à 125% du montant d'impôt prévu à la Partie II qui est ou qui peut être évité à la suite de la série d'opérations ou d'événements.

(8) Les articles 151, 152, 158, 159 et 162 à 167 et la section J de la Partie I s'appliquent à la présente Partie, avec les adaptations de circonstance."

(2) La Partie VII de la même loi, telle qu'éditée par le paragraphe (1), s'applique après juin 1983, sauf qu'une désignation faite en vertu du paragraphe 192(4) de la même loi, tel qu'édité ainsi, faite au plus tard 90 jours après la sanction royale de la présente loi est réputée avoir été faite au plus tard le jour visé au paragraphe 192(4).

(3) La Partie VIII de la présente loi, telle qu'éditée par le paragraphe (1), s'applique après septembre 1983, sauf qu'une désignation en vertu du paragraphe 194(4) de la même loi, tel qu'édité ainsi, peut être faite au plus tard 90 jours après la sanction royale de la présente loi est réputée avoir été faite au plus tard le jour visé au paragraphe 194(4).

96. (1) Le paragraphe 202(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(4) Les paragraphes 164(3) à (4) s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, aux remboursements d'impôt effectués en vertu du paragraphe 198(4) ou (5) ou 199(2)."

(2) Le paragraphe (1) s'applique à l'intérêt payé ou affecté après le 19 avril 1983.

97. (1) L'alinéa 206(2)e.1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"e.1) tout bien qui, en vertu de ses modalités ou de celles d'une entente relative à ce bien, est convertible en un bien qui est un bien étranger, peut être

Dispositions
applicables à la
présente Partie

Idem

right to acquire, property that is foreign property, but not including property that is

- (i) a share of the capital stock of a Canadian corporation issued before 1984 and listed on a prescribed stock exchange in Canada,
- (ii) a right issued before 1984 and listed on a prescribed stock exchange in Canada to acquire a share of the capital stock of a Canadian corporation, or
- (iii) a share of the capital stock of a Canadian corporation listed on a prescribed stock exchange in Canada and acquired pursuant to the exercise of a right referred to in subparagraph (ii)."

(2) Subsection (1) is applicable after November 12, 1981.

98. (1) Paragraph 212(1)(f) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Alimony

"(f) alimony or other payment for the support of the non-resident person, children of the non-resident person or both the non-resident person and children of the non-resident person that would, under paragraph 56(1)(b), (c) or (c.1), be included in computing the non-resident person's income if the non-resident person were resident in Canada;"

(2) Paragraph 212(11.1)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(a) where subsection 104(8) is applicable with respect to a particular trust, the amount, if any, referred to in paragraph (e) thereof, or"

(3) All that portion of subsection 212(11.2) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

"(11.2) Such portion of the amount referred to in paragraph 104(8)(f)"

Idem

(4) Subsections (2) and (3) are applicable after November 12, 1981.

échangé contre un bien qui est un bien étranger ou confère le droit d'acquérir un bien qui est un bien étranger, à l'exclusion d'un bien qui est

- (i) une action du capital-actions d'une corporation canadienne émise avant 1984 et admise à une bourse de valeurs prescrite au Canada,
- (ii) un droit, émis avant 1984 et admis à une bourse de valeurs prescrite au Canada, d'acquérir une action du capital-actions d'une corporation canadienne, ou
- (iii) une action du capital-actions d'une corporation canadienne cotée à une bourse de valeurs prescrite au Canada et acquise en exerçant un droit visé au sous-alinéa (ii)."

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 12 novembre 1981.

98. (1) L'alinéa 212(1)f) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«f) de la pension alimentaire ou autre paiement destiné au soutien de la personne non résidente, d'enfants de la personne non résidente ou à la fois de la personne non résidente et d'enfants de la personne non résidente et qui, en vertu de l'alinéa 56(1)b), c) ou c.1), serait inclus dans le calcul du revenu de la personne non résidente si elle résidait au Canada;»

Pension
alimentaire

(2) L'alinéa 212(11.1)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) lorsque le paragraphe 104(8) s'applique à une fiducie donnée, du montant, si montant il y a, visé à l'alinéa e) de ce paragraphe, ou»

(3) Le passage du paragraphe 212(11.2) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(11.2) La fraction du montant visé à l'alinéa 104(8)f)»

Idem

(4) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent après le 12 novembre 1981.

99. (1) Subsection 227(10) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Assessment

“(10) The Minister may assess any person for any amount payable by that person under Part XIII, this section, section 227.1 or 235 and, upon his sending a notice of assessment to that person, Divisions I and J of Part I are applicable with such modifications as the circumstances 10 require.”

(2) The deletion of the reference to section 234.1 of the said Act in subsection 227(10) of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable with respect to purchases of 15 aviation turbine fuel made after April 30, 1983.

100. (1) Subsection 227.1(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Liability of directors

“**227.1** (1) Where a corporation has failed to deduct or withhold an amount as required by subsection 135(3) or section 153 or 215, has failed to remit such an amount or has failed to pay an amount of 25 tax for a taxation year as required under Part VII or VIII, the directors of the corporation at the time the corporation was required to deduct, withhold, remit or pay the amount are jointly and severally 30 liable, together with the corporation, to pay that amount and any interest or penalties relating thereto.”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

101. (1) Section 230 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:

Idem

“(1.1) Every person who administers an 40 indexed security investment plan under which a taxpayer is a participant shall keep records and books of account at his place of business in Canada or at such other place as may be designated by the 45 Minister, in such form and containing such

99. (1) Le paragraphe 227(10) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Cotisation

«(10) Le Ministre peut cotiser toute 5 personne à l'égard de tout montant payable par elle en vertu de la Partie XIII, du présent article, de l'article 227.1 ou 235 et, lors de l'expédition à cette personne d'un avis de cotisation, les sections I et J de la 10 Partie I sont applicables, compte tenu des adaptations de circonstance.»

(2) La suppression du renvoi à l'article 234.1 de la même loi à son paragraphe 227(10), telle qu'éditée au paragraphe (1), s'applique aux achats de carburéacteur effec- 15 tués après le 30 avril 1983.

100. Le paragraphe 227.1(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

20

“**227.1** (1) Lorsqu'une corporation a 20 omis de déduire ou de retenir une somme, tel que prévu au paragraphe 135(3) ou à l'article 153 ou 215, ou a omis de remettre cette somme ou a omis de payer un montant d'impôt en vertu de la Partie VII ou de la Partie VIII pour une année d'imposi- 25 tion, les administrateurs de la corporation, à la date à laquelle la corporation était tenue de déduire, de retenir, de verser ou de payer la somme, sont solidairement responsables, avec la corporation, du paie- 30 ment de cette somme, incluant tous les intérêts et toutes les pénalités s'y rapportant.»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux 35 années d'imposition 1983 et suivantes.

101. (1) L'article 230 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Responsabilité des administrateurs

«(1.1) Quiconque administre un régime 40 de placements en titres indexés auquel participe un contribuable doit tenir des registres et des livres de comptes à son établissement au Canada ou à tout autre endroit que le Ministre peut désigner, dans la 45 forme et renfermant les renseignements

Idem

information as will enable the Minister to verify the amount of any taxable capital gain or allowable capital loss of the taxpayer from the plan."

(2) Subsection (1) is applicable after September 30, 1983.

102. (1) Section 234.1 of the said Act is repealed.

(2) Subsection (1) is applicable with respect to purchases of aviation turbine fuel made after April 30, 1983.

103. (1) Subsection 244(14) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(14) For the purposes of this Act, the day of mailing of any notice of assessment or notification described in subsection 152(4), 192(8) or 194(7) shall, in the absence of any evidence to the contrary, be deemed to be the day appearing from such notice or notification to be the date thereof unless called in question by the Minister or by some person acting for him or Her Majesty."

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

104. (1) The definition "cost amount" in subsection 248(1) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (e) thereof and by adding thereto, immediately after paragraph (e) thereof, the following paragraph:

"(e.1) where the property was an indexed security of the taxpayer, its fair market value (within the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(d)) at that time, and"

(2) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "exempt income", the following definition:

"“farm loss” has the meaning assigned by subsection 111(8);"

(3) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immedi-

qui permettent au Ministre d'établir le montant de tout gain en capital imposable ou de toute perte en capital déductible du contribuable résultant du régime."

(2) Le paragraphe (1) s'applique après le 30 septembre 1983.

102. (1) L'article 234.1 de la même loi est abrogé.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux achats de carburéacteur effectués après le 30 avril 1983.

103. (1) Le paragraphe 244(14) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(14) Aux fins de la présente loi, la date d'envoi par la poste de tout avis de cotisation ou d'une notification visée au paragraphe 152(4), 192(8) ou 194(7) est réputée, en l'absence de toute preuve contraire, être la date qui d'après cet avis ou cette notification semble en être la date, à moins qu'elle ne soit mise en doute par le Ministre ou par quelque personne agissant au nom de ce dernier ou au nom de Sa Majesté."

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

104. (1) La définition de «coût indiqué» au paragraphe 248(1) de la même loi est modifiée par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa e) et par insertion, après l'alinéa e), de ce qui suit :

«e.1) lorsque le bien était un titre indexé du contribuable, sa juste valeur marchande (au sens de l'alinéa 47.1(1)d)) à cette date, et»

(2) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «personnel scolaire des Forces canadiennes d'outre-mer», de ce qui suit :

«perte agricole» a le sens que lui donne le paragraphe 111(8);"

(3) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition

Mailing date

Date d'envoi
par la poste

"farm loss"
«perte agricole»

«perte agricole»
"farm ..."

ately after the definition "income interest", the following definition:

"indexed security"
"titre indexé"

"“indexed security” has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(e);”

(4) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately before the definition "individual", the following definition:

"indexed security investment plan"
«régime de placements en titres indexés»

"“indexed security investment plan” has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(f);”

(5) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "investment corporation", the following definition:

"lawyer"
«avocat»

"“lawyer” has the meaning assigned by paragraph 232(1)(c);”

(6) Subsection 248(1) of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "paid-up capital", the following definition:

"participant"
«participant»

"“participant” under an indexed security investment plan has the meaning assigned by paragraph 47.1(1)(h);”

(7) Subsections (1), (3), (4) and (6) are applicable after September 30, 1983.

(8) Subsections (2) and (5) are applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

105. All that portion of subsection 251(6) preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Persons related by blood relationship, etc.

"(6) For the purposes of this Act, other than clause 109(1)(b)(ii)(C),”

106. (1) Paragraph 256(8)(a) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(a) any limitation on the deductibility of any non-capital loss, net capital loss, farm loss or any expense referred to in subsection 66(11) or (11.1), or”

(2) Subsection (1) is applicable to the 1983 and subsequent taxation years.

de «surplus en main, non réparti et libéré d'impôt», de ce qui suit :

«titre indexé» a le sens que lui donne l'alinéa 47.1(1)e);»

«titre indexé»
"indexed security"

(4) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «régime de participation différée aux bénéfices», de ce qui suit :

«régime de placements en titres indexés» a le sens que lui donne l'alinéa 47.1(1)f);»

«régime de placements en titres indexés»
"indexed security investment plan"

(5) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition d'«association canadienne enregistrée de sport amateur», de ce qui suit :

«avocat» a le sens que lui attribue l'alinéa 232(1)c);»

«avocat»
"lawyer"

(6) Le paragraphe 248(1) de la même loi est modifié par insertion, après la définition de «paiement de cessation d'une charge ou d'un emploi», de ce qui suit :

«participant» s'entend, dans le cadre d'un régime de placements en titres indexés, au sens de l'alinéa 47.1(1)h);»

«participant»
"participant"

(7) Les paragraphes (1), (3), (4) et (6) s'appliquent après le 30 septembre 1983.

(8) Les paragraphes (2) et (5) s'appliquent aux années d'imposition 1983 et suivantes.

105. Le passage du paragraphe 251(6) de la même loi qui précède l'alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Aux fins de la présente Loi, à l'exclusion de la disposition 109(1)b)(ii)(C),»

Personnes liées par les liens du sang

106. (1) L'alinéa 256(8)a) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a) une restriction quelconque visant la déduction d'une perte autre qu'une perte en capital, d'une perte en capital nette, d'une perte agricole ou d'une dépense visée au paragraphe 66(11) ou (11.1), ou»

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1983 et suivantes.

PART II

INCOME TAX APPLICATION RULES,
1971

107. (1) Paragraph 26(9.4)(b) of the *Income Tax Application Rules, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) clause 53(2)(c)(i)(B) of the amended Act shall be read as follows:

“(B) paragraphs 12(1)(o), 18(1)(m) and 20(1)(v.1) and (gg), section 31, subsection 40(2), section 55, subsections 69(6) and (7) and paragraphs 81(1)(r) and (s) and the provisions of the *Income Tax Application Rules, 1971* relating to section 14”.

(2) Subsection (1) is applicable to the 1982 and subsequent taxation years, except that for the period before Royal Assent to this Act the reference to “paragraphs 81(1)(r)” in paragraph 26(9.4)(b) of the said Rules, as enacted by subsection (1), shall be read as “paragraphs 69(7.1)(b), 81(1)(r)”.

108. (1) All that portion of subsection 29(25) of the said Rules following paragraph (b) thereof and preceding paragraph (d) thereof is repealed and the following substituted therefor:

“has, at any time after 1954, acquired from a person (hereinafter in this subsection referred to as the “predecessor”) whose principal business was production, refining or marketing of petroleum, petroleum products or natural gas, exploring or drilling for petroleum or natural gas, or mining or exploration for minerals, all or substantially all of the property of the predecessor used by him in carrying on that business in Canada and (except in the case of winding-up) the predecessor and the successor corporation have jointly elected in prescribed form on or before the day that is the earlier of the days on or before which either taxpayer making the

PARTIE II

LES RÈGLES DE 1971 CONCERNANT
L'APPLICATION DE L'IMPÔT SUR LE
REVENU

107. (1) L'alinéa 26(9.4)b) des *Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«b) la disposition 53(2)c)(i)(B) de la loi modifiée est libellée comme suit :

«(B) des alinéas 12(1)o), 18(1)m) et 20(1)v.1) et gg), de l'article 31, du paragraphe 40(2), de l'article 55, des paragraphes 69(6) et (7) et des alinéas 81(1)r) et s) et des dispositions des *Règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu* relativement à l'article 14».

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 1982 et suivantes, sauf que pour la période qui précède la sanction royale de la présente loi, la mention des «alinéas 81(1)r)» à l'alinéa 26(9.4)b) des mêmes règles, tel qu'édicte par le paragraphe (1), est interprétée comme les «alinéas 69(7.1)b), 81(1)r)».

108. (1) Le passage du paragraphe 29(25) des mêmes règles qui suit l'alinéa b) et qui précède l'alinéa d) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«a, à une date quelconque postérieure à 1954, acquis d'une personne (appelée ci-après dans le présent paragraphe le «prédécesseur») dont l'entreprise principale était la production, le raffinage ou la vente du pétrole, des produits pétroliers ou du gaz naturel, l'exploration ou le forage fait en vue de découvrir du pétrole ou du gaz naturel, ou l'extraction ou la recherche de minerai, la totalité ou la presque totalité des biens que le prédécesseur utilisait dans l'exploitation de cette entreprise au Canada et (sauf dans le cas d'une liquidation) le prédécesseur et la corporation remplaçante ont choisi conjointement en la forme prescrite au plus tard à la date qui

election is required to file a return of income pursuant to section 150 of the amended Act for the taxation year in which the transaction to which the election relates occurred, there may be deducted by the successor corporation, in computing its income for a taxation year, the lesser of

(c) the aggregate of

- (i) the drilling and exploration expenses, including all general geological and geophysical expenses, incurred before 1972 by the predecessor on or in respect of exploring or drilling for petroleum or natural gas in Canada, and
- (ii) the prospecting, exploration and development expenses incurred before 1972 by the predecessor in searching for minerals in Canada,

to the extent that such expenses (iii) were not deductible by the successor corporation in computing its income for a preceding taxation year, and were not deductible by the predecessor in computing his income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation or his income for a preceding taxation year, and (iv) would, but for the provisions of paragraphs (1)(b), (2)(b), (3)(d), (4)(h) and (24)(d) or any of those paragraphs or this subsection, have been deductible by the predecessor in computing his income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation, and"

survient la première parmi les dates auxquelles l'un ou l'autre des contribuables faisant le choix doit, au plus tard, produire une déclaration de revenu, en application de l'article 150 de la loi modifiée, pour l'année d'imposition pendant laquelle a eu lieu l'opération à laquelle se rapporte le choix, la corporation remplaçante peut, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition, déduire le moins élevé des montants suivants :

c) le total

- (i) des frais d'exploration et de forage, y compris tous les frais généraux d'étude géologique et géophysique, engagés au Canada avant 1972 par le prédécesseur pour l'exploration ou le forage fait en vue d'y découvrir du pétrole ou du gaz naturel, et
- (ii) des frais de prospection, d'exploration et d'aménagement engagés au Canada avant 1972 par le prédécesseur pour la recherche de minerais,

dans la mesure où ces frais

- (iii) n'étaient pas déductibles par la corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure, et n'étaient pas déductibles par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la corporation remplaçante, ou de son revenu pour une année d'imposition antérieure, et
- (iv) auraient, sans les dispositions des alinéas (1)b), (2)b), (3)d), (4)h), et (24)d), ou de l'un de ces alinéas ou du présent paragraphe, été déductibles par le prédécesseur dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition pendant laquelle le bien ainsi acquis l'a été par la corporation remplaçante, ou»

(2) Subparagraphs 29(25)(d)(i) and (ii) and all that portion of subsection 29(25) of the said Rules following paragraph (d) thereof are repealed and the following substituted therefor:

(2) Les sous-alinéas 29(25)d)(i) et (ii) et le passage du paragraphe 29(25) des mêmes règles qui suit l'alinéa d) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

“(i) the disposition of any property described in any of subparagraphs 66(15)(c)(i) to (vii) of the amended Act owned by the predecessor immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, or
 (ii) the production of petroleum or natural gas from wells, or the production of minerals from mines, situated on property in Canada in respect of which the predecessor had, immediately before the acquisition by the successor corporation of the property so acquired, an interest or a right to take or remove petroleum or natural gas or a right to take or remove minerals;

and, in respect of any such expenses included in the aggregate determined under paragraph (c), no deduction may be made under this section by the predecessor in computing his income for a taxation year subsequent to his taxation year in which the property so acquired was acquired by the successor corporation.”

(3) Subparagraph 29(29)(a)(i) of the said Rules is repealed and the following substituted therefor:

“(i) were not deductible by the second successor corporation in computing its, or by any other person in computing his, income for a previous taxation year, and were not deductible by the first successor corporation in computing its income for the taxation year in which the property so acquired was acquired by the second successor corporation, and”

(4) Subsections (1) to (3) are applicable with respect to acquisitions of property by a successor corporation from a predecessor after April 19, 1983.

«(i) à la disposition de tout bien visé à l'un quelconque des sous-alinéas 66(15)c(i) à (vii) de la loi modifiée qui appartenait au prédécesseur immédiatement avant l'acquisition, par la corporation remplaçante, des biens ainsi acquis, ou
 (ii) à la production de pétrole ou de gaz naturel tiré de puits, ou à la production de minerais tirés de mines, situés sur des biens au Canada à l'égard desquels le prédécesseur détenait, immédiatement avant l'acquisition par la corporation remplaçante des biens ainsi acquis, une participation ou un droit d'extraire ou d'enlever du pétrole, du gaz naturel ou du minerais

et, relativement à tous frais semblables compris dans le total calculé en vertu de l'alinéa c), aucune déduction ne peut être effectuée en vertu du présent article, par le prédécesseur, dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition postérieure à son année d'imposition pendant laquelle la propriété ainsi acquise l'a été par la corporation remplaçante.»

(3) Le sous-alinéa 29(29)a(i) des mêmes règles est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(i) n'étaient pas déductibles par la deuxième corporation remplaçante ni par toute autre personne dans le calcul de son revenu pour une année d'imposition antérieure et n'étaient pas déductibles par la première corporation remplaçante dans le calcul de son revenu pour l'année d'imposition au cours de laquelle les biens ainsi acquis l'ont été par la seconde corporation remplaçante, et»

(4) Les paragraphes (1) à (3) s'appliquent aux acquisitions de biens d'un prédécesseur par une corporation remplaçante après le 19 avril 1983.

PART III

AN ACT TO AMEND THE STATUTE
LAW RELATING TO INCOME TAX
(NO. 2), 1980-81-82-83, C. 140

109. (1) Subsection 11(9) of *An Act to amend the statute law relating to income tax* (No. 2), being chapter 140 of the Statutes of Canada, 1980-81-82-83, is repealed and the following substituted therefor:

“(9) Subsection (2) is applicable in respect of amounts paid or that became payable after December 31, 1982 in respect of the period after that date.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come 10 into force on March 30, 1983.

110. (1) Subsection 43(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5) Subsection 80(3) of the said Act, 15 as enacted by subsection (2), is applicable to windings-up occurring after November 12, 1981, except that an election under the said subsection 80(3) may be made at any time before 1984.” 20

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

111. (1) Subsection 44(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor: 25

“(2) Subsection (1) is applicable to taxation years ending after 1981, except that
(a) where the taxation year ended in 1982, subsections 80.4(1) and (2) of the said Act, as enacted by subsection (1), 30 shall not apply to the part of that taxation year that is before 1982; and
(b) subsection 80.4(2) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall not apply before July 1, 1983 in respect of 35 any loan received or debt incurred before December 8, 1982 by a corporation that is not resident in Canada and that was not dealing at arm's length with the creditor corporation.” 40

PARTIE III

LOI N° 2 MODIFIANT LA
LÉGISLATION RELATIVE À L'IMPÔT
SUR LE REVENU, 1980-81-82-83, C. 140

109. (1) Le paragraphe 11(9) de la *Loi n° 2 modifiant la législation relative à l'impôt sur le revenu*, étant le chapitre 140 des Statuts du Canada, 1980-81-82-83, est abrogé et 5 remplacé par ce qui suit :

«(9) Le paragraphe (2) s'applique aux sommes payées ou devenues payables après le 31 décembre 1982 à l'égard de la période qui suit cette date.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré 10 en vigueur le 30 mars 1983.

110. (1) Le paragraphe 43(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Le paragraphe 80(3) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (2), s'appli- 15 que aux liquidations survenant après le 12 novembre 1981, sauf qu'un choix peut être fait en vertu du paragraphe 80(3) à n'importe quel moment avant 1984.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré 20 en vigueur le 30 mars 1983.

111. (1) Le paragraphe 44(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 25 1981, sauf que

a) lorsque l'année d'imposition s'est terminée en 1982, les paragraphes 80.4(1) et (2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ne s'appliquent pas à 30 la fraction de l'année d'imposition qui est antérieure à 1982; et

b) le paragraphe 80.4(2) de la même loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), ne s'applique pas, pour la période précé- 35 dant le 1^{er} juillet 1983, à l'égard de tout prêt reçu ou de toute dette contractée avant le 8 décembre 1982 par une corporation qui ne réside pas au Canada et

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

112. (1) Subsection 45(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(2) Subsection (1) is applicable to taxation years commencing after 1981, except that in its application to the 1982 taxation year, where a debtor would otherwise be entitled to make a deduction under paragraph 20(1)(c) of the said Act with respect to a benefit deemed by section 80.5 of the said Act, as enacted by subsection (1), to be interest paid in the year and payable in respect of the year, the individual or corporation referred to in paragraph 80.5(a) of the said Act, as enacted by subsection (1), may in computing its income for the year, deduct an amount equal to the amount that the debtor would otherwise be entitled to deduct in computing its income for the year where the debtor elects in his return of income for the 1982 taxation year not to make such deduction.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

113. (1) Subsection 98(12) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(12) Subsection (2) is applicable after November 12, 1981 and subsection (4) is applicable to plans issued after March 1983.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

114. (1) Subsection 99(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(3) Subsection (1) is applicable to plans issued after March 1983.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

qui avait un lien de dépendance avec la corporation créancière.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

112. (1) Le paragraphe 45(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition commençant après 1981 sauf que, dans son application à l'année d'imposition 1982, lorsqu'un débiteur peut par ailleurs déduire en vertu de l'alinéa 20(1)c) de ladite loi un montant à l'égard d'un avantage réputé, en vertu de l'article 80.5 de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), avoir été des intérêts payés dans l'année et payables à l'égard de l'année, le particulier ou la corporation visée à l'alinéa 80.5a) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), peut dans le calcul de son revenu pour l'année déduire un montant égal au montant que le débiteur aurait pu par ailleurs déduire dans le calcul de son revenu pour l'année, si le débiteur choisit dans sa déclaration de revenu pour l'année d'imposition 1982 de ne pas déduire ce montant.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

113. (1) Le paragraphe 98(12) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(12) Le paragraphe (2) s'applique après le 12 novembre 1981 et le paragraphe (4) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

114. (1) Le paragraphe 99(3) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(3) Le paragraphe (1) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

115. (1) Subsection 100(5) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(5) Subsection (2) is applicable to plans issued after March 1983.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

116. (1) Subsection 101(6) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(6) Subsection (1) is applicable to plans registered after March 1983, except that paragraph 147(2)(k.2) of the said Act, as enacted by subsection (1), shall be deemed, for the purposes of subsections 147(9.1) and (10.3) of the said Act, to have come into force on January 1, 1982.”

(2) Subsection (1) is deemed to have come into force on March 30, 1983.

115. (1) Le paragraphe 100(5) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(5) Le paragraphe (2) s'applique aux régimes émis après mars 1983.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

116. (1) Le paragraphe 101(6) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(6) Le paragraphe (1) s'applique aux régimes enregistrés après mars 1983, sauf que l'alinéa 147(2)k.2) de ladite loi, tel qu'édicte par le paragraphe (1), est réputé, aux fins des paragraphes 147(9.1) et (10.3) de ladite loi, être entré en vigueur le 1^{er} janvier 1982.»

(2) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 30 mars 1983.

PART IV

CANADA PENSION PLAN

R.S., c. C-5

117. The definition “prescribed” in subsection 2(1) of the *Canada Pension Plan* is repealed and the following substituted therefor:

“prescribed”
«prescrit»

““prescribed” means

(a) in the case of a form or the information to be given on a form, prescribed by order of the Minister having the control and direction of the administration of the Part of this Act to which the context extends,

(b) in the case of a rate of interest, prescribed by regulation or determined in accordance with rules prescribed by regulation, and

(c) in any other case, prescribed by regulation;”

118. (1) Subsection 22(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“**22.** (1) Every employer paying remuneration to an employee employed by him at any time in pensionable employment

Amount to be deducted and remitted by employer

PARTIE IV

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

S.R., c. C-5

117. La définition de «prescrit» au paragraphe 2(1) du *Régime de pensions du Canada* est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«prescrit» signifie

a) dans le cas d'une formule ou des renseignements que celle-ci doit contenir, prescrit par ordre du Ministre chargé de gérer et de diriger l'application de la Partie de la présente loi visée par le contexte,

b) dans le cas d'un taux d'intérêt, prescrit par règlement ou déterminé conformément à des règles prescrites par règlement, et

c) dans tout autre cas, prescrit par règlement;»

118. (1) Le paragraphe 22(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«**22.** (1) Tout employeur payant une rémunération à un employé qu'il a à son service, à n'importe quelle époque, dans un

Montant devant être déduit et remis par l'employeur

shall deduct therefrom as or on account of the employee's contribution for the year in which the remuneration for the pensionable employment is paid to the employee such amount as is determined by reference to a table prepared in accordance with prescribed rules and shall remit that amount, together with such amount as is prescribed with respect to the contribution required to be made by the employer under this Act, to the Receiver General at such time as is prescribed."

(2) Subsection 22(4) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Deduction from subsequent payment of remuneration

"(4) Any employer who fails to deduct an amount that is required by subsection (1) to be deducted from a payment of remuneration to an employee may deduct an amount equal to the amount from any subsequent payment of remuneration made to the employee within 12 months after the making of the payment from which the amount was required to be deducted, but no employer may deduct from a payment of remuneration made to an employee, in addition to the amount required by subsection (1) to be deducted therefrom, any amount with respect to more than one such amount that he previously failed to deduct."

119. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 22 thereof, the following section:

Liability of directors

"**22.1** (1) Where an employer who fails to deduct or remit an amount as and when required under subsection 22(1) is a corporation, the persons who were the directors of the corporation at the time when the failure occurred are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay to Her Majesty that amount and any interest or penalties relating thereto.

Application of Income Tax Act provisions

(2) Subsections 227.1(2) to (7) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a director of a corporation referred to in subsection (1).

emploi ouvrant droit à pension doit en déduire, à titre de cotisation de l'employé ou au titre de ladite cotisation pour l'année au cours de laquelle la rémunération au titre de l'emploi ouvrant droit à pension est payée à cet employé, le montant déterminé selon un tableau préparé conformément à des règles prescrites; et il doit remettre au receveur général, à la date prescrite, ce montant ainsi que celui qui est prescrit à l'égard de la cotisation que l'employeur est tenu de verser selon la présente loi."

(2) Le paragraphe 22(4) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

"(4) Un employeur qui omet de déduire le montant, dont la retenue sur la rémunération d'un employé est exigée aux termes du paragraphe (1), peut déduire un montant égal à ce montant sur tout versement subséquent de rémunération fait à l'employé dans les douze mois qui suivent le versement sur lequel aurait dû être retenu le montant prescrit en question, mais aucun employeur ne peut retenir sur le versement d'une rémunération fait à un employé, outre le montant prescrit qui doit en être déduit selon le paragraphe (1), un montant quelconque relatif à plus d'un semblable montant prescrit qu'il a antérieurement omis de déduire."

119. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 22, de ce qui suit :

"**22.1** (1) Dans les cas où un employeur corporation omet de verser ou de déduire un montant de la manière et au moment prévus au paragraphe 22(1), les administrateurs de la corporation au moment de l'omission et la corporation sont solidairement responsables de payer à Sa Majesté ce montant ainsi que les intérêts et les amendes qui s'y rapportent.

(2) Les paragraphes 227.1(2) à (7) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à l'administrateur d'une corporation visé au paragraphe (1).

Déduction à faire sur le paiement subséquent d'une rémunération

Responsabilité des administrateurs

Application de la Loi de l'impôt sur le revenu

Assessment
provisions
applicable to
directors

(3) The provisions of this Act respecting the assessment of an employer for an amount payable by him under this Act and respecting the rights and obligations of an employer so assessed apply in respect of a director of a corporation in respect of an amount payable by the director under subsection (1) in the same manner and to the same extent as if the director were the employer referred to in those provisions.” 10

1979, c. 5, s. 70

120. Subsection 24(2) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Application of
Income Tax
Act provisions

“(2) Subsections 220(4) and (5), sections 223 to 224.3, 229 and 236, and section 244 (except subsections (1) and (4) thereof) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, to all contributions, interest, penalties and other amounts payable by a person under this Act.” 20

Coming into Force

121. Section 119 shall come into force on January 1, 1985.

PART V

1970-71-72,
c. 48

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1971

122. The definition “prescribed” in paragraph 2(1)(u) of the *Unemployment Insurance Act, 1971* is repealed and the following substituted therefor:

“Prescribed”

“(u) “prescribed” means
(i) in the case of a form or the information to be given on a form, prescribed by order of the Minister having the control and direction of the administration of the Part of this Act to which the context extends,
(ii) in the case of a rate of interest, prescribed by regulation or determined in accordance with rules prescribed by regulation, and
(iii) in any other case, prescribed by regulation;” 40

(3) Les dispositions de la présente loi concernant la cotisation d'un employeur pour un montant qu'il doit payer en vertu de la présente loi et concernant les droits et les obligations d'un employeur cotisé ainsi s'appliquent à l'administrateur d'une corporation pour un montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) de la manière et dans la mesure applicables à l'employeur visé par ces dispositions.» 10

Cotisation des
administrateurs

120. Le paragraphe 24(2) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1979, c. 5,
art. 70

«(2) Les paragraphes 220(4) et (5), les articles 223 à 224.3, 229 et 236, et l'article 244 (sauf ses paragraphes (1) et (4)) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'applique, avec les adaptations de circonstance, aux cotisations, intérêts, pénalités et autres montants payables par une personne selon la présente loi.» 20

Application de
la *Loi de*
l'impôt sur le
revenu

Entrée en vigueur

121. L'article 119 entre en vigueur le 1^{er} janvier 1985.

PARTIE V

LOI DE 1971 SUR L'ASSURANCE-CHÔMAGE

122. La définition de «prescrit» à l'alinéa 2(1)u) de la *Loi de 1971 sur l'assurance-chômage* est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«u) «prescrit» signifie

«prescrit»

(i) dans le cas d'une formule ou des renseignements que celle-ci doit contenir, prescrit par ordre du Ministre chargé de gérer et de diriger l'application de la Partie de la présente loi visée par le contexte,
(ii) dans le cas d'un taux d'intérêt, prescrit par règlement ou déterminé conformément à des règles prescrites par règlement, et
(iii) dans tout autre cas, prescrit par règlement;»

123. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 68 thereof, the following section:

Liability of
directors

“**68.1** (1) Where an employer who fails to deduct or remit an amount as and when required under subsection 68(1) is a corporation, the persons who were the directors of the corporation at the time when the failure occurred are jointly and severally liable, together with the corporation, to pay to Her Majesty that amount and any interest or penalties relating thereto.

Application of
Income Tax
Act provisions

(2) Subsections 227.1(2) to (7) of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a director of a corporation referred to in subsection (1).

Assessment
provisions
applicable to
directors

(3) The provisions of this Part respecting the assessment of an employer for an amount payable by him under this Act and respecting the rights and obligations of an employer so assessed apply in respect of a director of a corporation in respect of an amount payable by the director under subsection (1) in the same manner and to the same extent as if the director were the employer referred to in those provisions.”

124. Section 80 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Application of
Income Tax
Act provisions

“**80.** Sections 224 to 224.3 of the *Income Tax Act* apply, with such modifications as the circumstances require, to all premiums, interests, penalties and other amounts payable by a person under this Part.”

123. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 68, de ce qui suit :

Responsabilité
des administra-
teurs

«**68.1** (1) Dans les cas où un employeur corporation omet de verser ou de déduire un montant de la manière et au moment prévus au paragraphe 68(1), les administrateurs de la corporation au moment de l'omission et la corporation sont solidairement responsables de payer à Sa Majesté ce montant ainsi que les intérêts et les amendes qui s'y rapportent.

Application de
la *Loi de*
l'impôt sur le
revenu

(2) Les paragraphes 227.1(2) à (7) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, à l'administrateur d'une corporation visé au paragraphe (1).

Cotisation des
administrateurs

(3) Les dispositions de la présente Partie concernant la cotisation d'un employeur pour un montant qu'il doit payer en vertu de la présente loi et concernant les droits et les obligations d'un employeur cotisé ainsi s'appliquent à l'administrateur d'une corporation pour un montant que celui-ci doit payer en vertu du paragraphe (1) de la manière et dans la mesure applicables à l'employeur visé par ces dispositions.»

124. L'article 80 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Application de
la *Loi de*
l'impôt sur le
revenu

«**80.** Les articles 224 à 224.3 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquent, avec les adaptations de circonstance, aux cotisations, intérêts, pénalités ou autres sommes payables par une personne en vertu de la présente Partie.»

